台灣第一本全方位音樂雜誌●表演・唱片・知識・評論・音響・流行・郵購

FULL MUSIC GUIDE IN TAIWAN

March, 1995 三月號
零售NT$199元 No.4

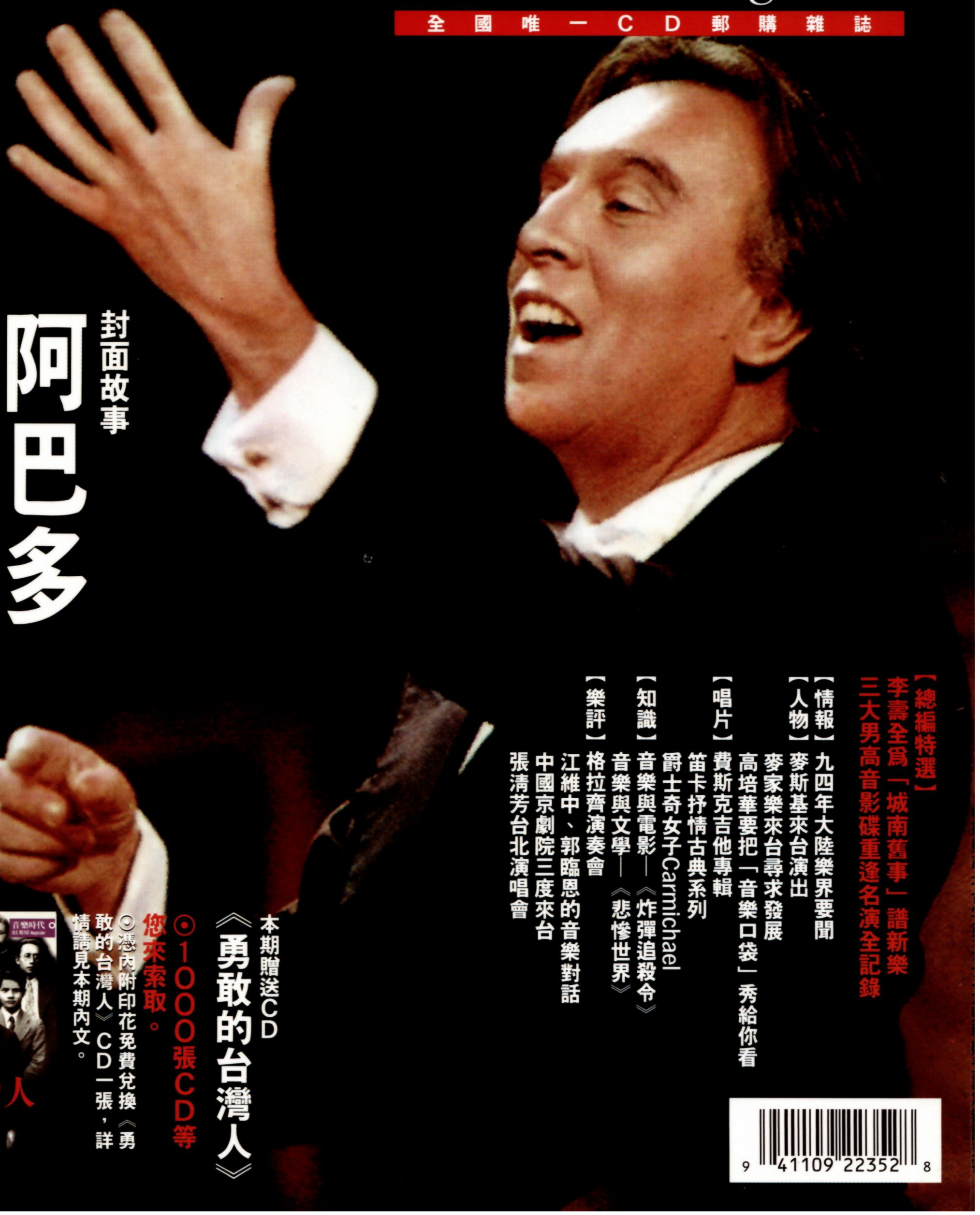
音樂時代

ALL MUSIC magazine

全國唯一CD郵購雜誌

【焦點事件】第2000位訂戶在哪裡？我們送你到香港看《歌劇魅影》

封面故事
阿巴多
Claudio Abbado
人物介紹＋最新動態
指揮家王立德深刻解讀



【總編特選】
李壽全爲「城南舊事」譜新樂
三大男高音影碟重逢名演全記錄

【情報】九四年大陸樂界要聞
【人物】麥斯基來台演出
麥家樂來台尋求發展
高培華要把「音樂口袋」秀給你看
【唱片】費斯克吉他專輯
笛卡抒情古典系列
爵士奇女子Carmichael
【知識】音樂與電影—《炸彈追殺令》
音樂與文學—《悲慘世界》
【樂評】格拉齊演奏會
江維中、郭臨恩的音樂對話
中國京劇院三度來台
張清芳台北演唱會

本期贈送CD
《勇敢的台灣人》

⊙1000張CD等您來索取。

⊙憑內附印花免費兌換《勇敢的台灣人》CD一張，詳情請見本期內文。



9 41109 22352 8

本世紀最魅惑的中提琴巨星
尤利・貝許米特

貝許米特——冷峻的表情、濃眉、長髮
手中的琴在沙啞中表現的激情，
如幽靈般的攝人魂魄。
對這個被許為自Primose以降
最偉大的中提琴家，我們深深
期待貝許米特精湛琴藝給您
心靈深處的震憾。





許尼特克：獨白・布列頓：流淚
俄國當代作曲大師許尼特克爲貝許米特
所寫的專屬曲目“獨白”
即將由貝許米特親自做台灣地區首演

特別推薦貝許米特來台特輯1～6



貝許米特來台特輯2
［來台演出曲目］
舒伯特、貝多芬／馬勒改編：
死與少女



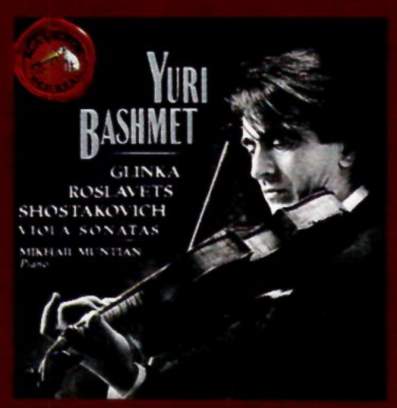
貝許米特來台特輯3
［來台演出曲目］
柴可夫斯基：弦樂小夜曲
葛利格：霍格堡變奏曲



貝許米特來台特輯4
布魯赫：晚禱
舒伯特：六弦琴奏鳴曲



貝許米特來台特輯5
許尼特克：中提琴協奏曲
三聲部奏鳴曲



貝許米特來台特輯6
俄國作曲家中提琴奏鳴曲集

選擇永遠最好的
BMG CLASSICS
博德曼股份有限公司
台北市南港區南港路2段99-19號
TEL：788-2121／FAX：788-5150

永遠選擇最好的

BMG CLASSICS



永遠的海飛茲
——海飛茲套裝紀念專輯

還能用什麼形容詞面對海飛茲在全球小提琴榮譽的不敗，BMG已經盡力了。

九四年台灣古典音樂的風雲人物是海飛茲的，去年國內數大專業音樂雜誌的封面，全是擇用海飛茲而增添光彩的。

如同山的高挺，屹立在全球小提琴家與樂迷心中。為著這個因由，我們收錄海飛茲三百餘首的套裝集，自九四年十一月全球限量發行，在如同雷電般的銷售速度推出，極可能將在今年三月後，不再另有機會收藏。

回饋更為廣大海飛茲迷的等候，BMG集錄經典樂曲一張——永遠的海飛茲、為償您錯過的心。



永遠的海飛茲
09026-626452

聲聞百里　動盪山谷
——絳州大鼓

對於這些音聲，如果試著從聽的角度，那麼這已經不單是鼓聲，客觀的說詞，應該是一種大自然的聚力融合，屬於是「國之瑰寶」類別，這是，絳州大鼓。

鼓，自古即是開拔千里，奔赴黃沙滾滾的起頭，為著開征戰役，意圖將全體人心激騰至最高，贏得成功。

已經是民族打擊樂器的奇蹟，更是傳奇，身處島國的子民將擁懷難得的感動了。

首張專輯精錄十一首曲目，遠赴山西省新絳縣錄音，因著BMG製作的用心及艱辛，感受到您首度的熱烈回應。

這次請準備好你的心，絳州大鼓將再鼓動你的世界。

首張專輯黃金版，及第二張專輯即將開鼓。



絳州大鼓 / WMPCD001
24K黃金版 / WMPGCD001
絳州大鼓Ⅱ / WMPCD003

這是彭修文——舞台巨人

中國大陸的一代國樂宗師，創作、改編將近四百餘號的經典作品，成為各大民族樂團的保留曲目，廣受流傳。也是指揮家，中國現代民族管弦樂團的創始人之一，民族音樂社會活動家，及提昇國樂交響化的關鍵人物，都登載著他的名字。

這就是，彭修文。

我們很想努力將這些榮銜暫擱，單單邀你守候彭修文在音樂上的飛翔，及聽聽九五年元月來台演出深得好評的喝采，是如此追切地想與你一起用力鼓掌。

為著大師在音樂的用心，及不捨得您的錯過，準備彭修文的作品，是BMG能做的。



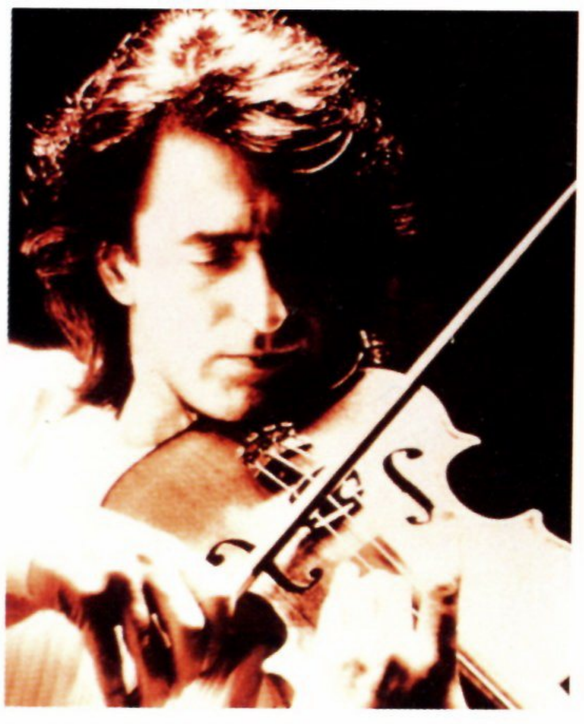
彭修文
第一集 / 74321243182
第二集 / 74321243172
合　集 / 74321243162

情婦聲音的迷惑——
尤利・貝許米特 (Yuri Bashmet)
九五年的邀約

如果只是框用「出色」的字句形述，那麼世界中提琴提昇其地位的苦勞，即可能受世間漠視了，涵括其擴展中提琴音樂成就的不凡。

灑脫的外表，似乎是為來襯托尤利的狂放，靜止的身子直挺於某個空間時的神情是種遙向音樂的盼求及莊嚴心情，而笑頻中更帶著對世俗的一種探視，這是尤利另種的樣貌吧。

眾多來台演奏的中提琴家，當屬尤利為最具偉蹟的代表，迎對這次首度來台的演出，絕對是今春古典饗宴的絕佳邀約，專屬於BMG藝人的行列，BMG誠真的推出其專輯，為賀尤利的飛臨。



古典音樂世界是BMG的

我們提供涵屬全球大廠牌形象的經典音樂，
有您共渡灼熱的生命
未來的BMG，將以精實的嶄新意念，
創發全方位的音樂製作方向，
與您跨進下個世紀一同起飛。
好的、精緻的、令您感動的音樂，
都在BMG。

如果你是聽

George Winston, Keith Jarrett, 或其他 ECM 藝人，德布西或蕭邦……，現在你要注意

這位

林海！



是的，林海！左手是古典的和弦，右手是中國的音階，不時躍出爵士的律動，中國第一張新印象派音樂！世界樂壇已經驚動探問：Who's this Lin Hai？是的，林海！你會聽到上述人名的全部，還會聽到前未曾聞的聲音。林海的《城南舊事》借古城少女的眼光，捕捉一個消逝的無邪世界，彷彿你隔世的記憶，又彷彿你前生的夢境……如果你聽他們，現在你要聽林海！



城南舊事 REMINISCENCES OF BEIJING

A RIO MUSIC PRODUCTION, BASED ON THE STORIES BY LIN HAI YIN
COMPOSED, ARRANGED AND PERFORMED BY LIN HAI

李壽全⊙監製　林海音⊙原著　　作曲·編曲·演奏⊙林　海

RIO MUSIC　BMG MUSIC TAIWAN INC.

博德曼股份有限公司　發行

勇 ■ 敢 ■ 震 ■ 撼 ■ 演 ■ 出

百年禁歌

勇敢的台灣人

400年來台灣人心聲的結晶片

台灣曾經有過許多與政治、人民有關的音樂，但其中從來沒有眞正富衝擊性、可以深耕重打的作品，台灣人在音樂裡的形象也一直脆弱瘦小；這套音樂則不同，讓台灣人成了堅強自信的阿諾史瓦辛格。聽過後，肯定讓人體驗前所未有的振奮和感動。

這張唱片的編曲、演奏和錄音都相當好。四位俄國音樂家一方面吃透了這些歌曲，另一方面盡其能力將之譜成歌頌人民的管弦樂。聆聽這些作品，將吃驚於他們如何活靈活現的把俄式配器、主題發展手法，與台灣歌謠結合一氣。

台灣民主運動已有幾十年的歷史，其結果由無數人付出生命、自由來換取。這張唱片以悲憫、關懷之情，回顧重覽數十年來最具代表性的反抗音樂，等於是爲「勇敢的台灣人」塑了一座無形雕像。這是一張不管任何政治立場、族群乃至音樂界、愛樂界，都必須欣賞、深思的唱片。

《音樂時代》總編輯　楊忠衡

※節錄自《音樂時代》創刊號



● 演奏／莫斯科新愛樂交響樂團
● 指揮／沙傑・史克里卡
● 製作／卓忠敬牧師

全省各大唱片行勇敢熱賣中

讓悲情的調，變成勇敢的歌

讓反對的聲，化成感人的曲

1. 勇敢的台灣人
2. 出頭天進行曲
3. 二二八和平進行曲
4. 思念故鄉
5. 蕃薯不驚落土爛
6. 嘸通嫌台灣
7. 成功一定是咱的
8. 歹路不可行
9. 行曲心酸酸／一隻鳥仔哮啾啾
10. 黃昏的故鄉
11. 望你早歸
12. 愛的眞諦

CHO-AN 卓安國際有限公司 製作

響韻唱片 發行

台北市景隆街36巷2-10號5樓　TEL:9335655　FAX:9335657

CBC RECORDS
享譽歐美的古典名廠

古典之春



英國音樂三巨頭

印象田園風的戴流士

戴流士：小提琴協奏曲、管弦樂曲集

帕格尼尼、西貝流士、提博三項小提琴大賽得主

菲利浦・狄約克／小提琴

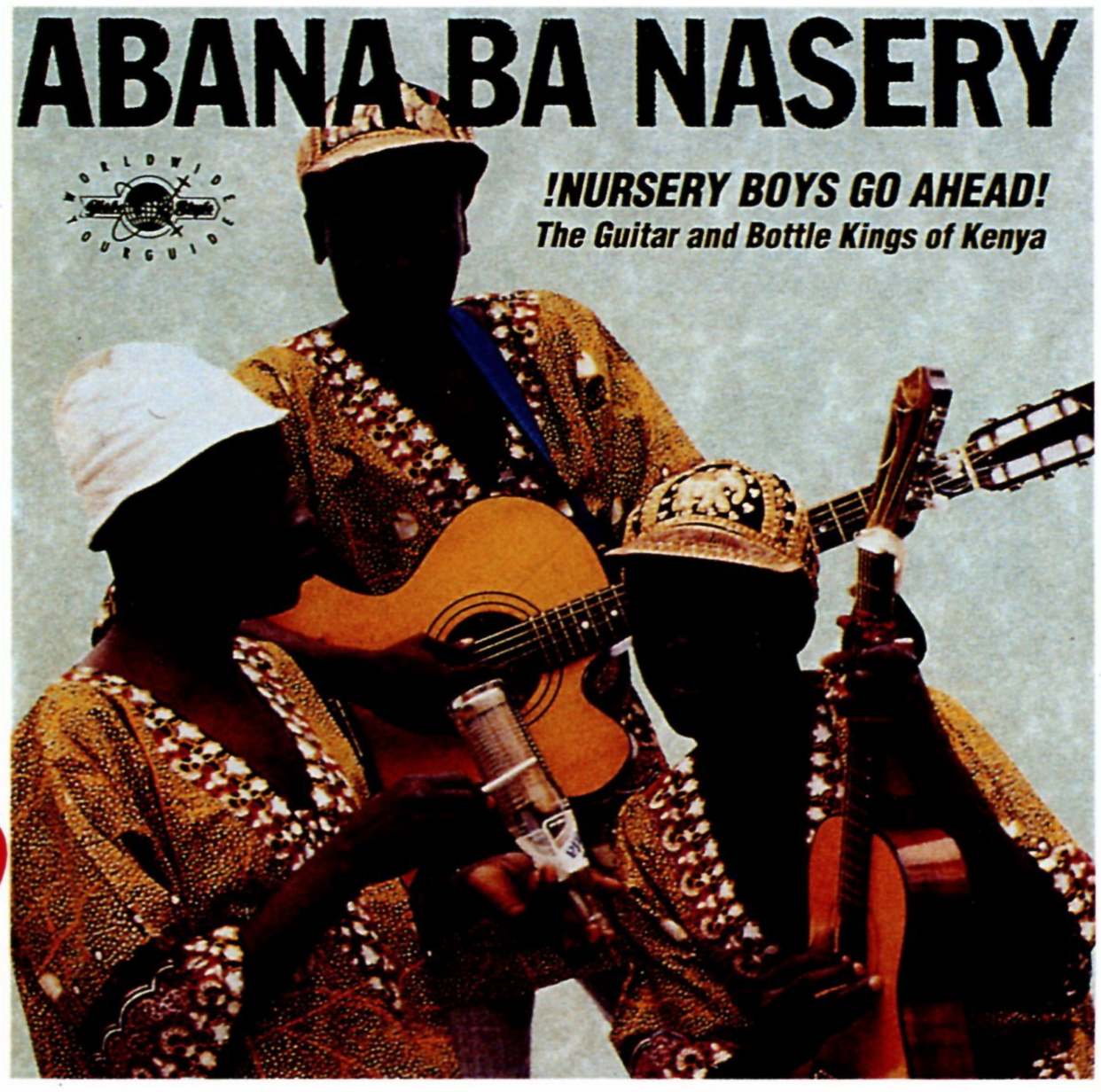
喬治・丁特那指揮新斯柯夏交響樂團

●戴流士雖是英國作曲家，但他一生都在法國、北歐及美洲各地活動，因此他的作品顯現多種地方色彩----英國民謠、華格納、葛立格、德布西及黑人靈歌都對他產生影響，但戴流士仍能保有自我的風格，呈現獨有的印象田園風。本片中的小提琴協奏曲創於1916年，是單樂章的狂想曲式，是戴流士在1914年聽到布拉姆斯的雙協奏曲後，受到刺激，而觸發創作慾望。旋律優美，結構符合邏輯，顯示了天才的標記。另收錄多首管弦樂曲，其中洋溢著田園風的寧靜美感，充滿了浪漫的餘韻，細緻、和諧，可說是戴流士音樂的代表作。

響韻唱片
台北市景隆街36巷2-10號5樓 TEL：9335655 FAX：9335657

世界流行樂系列

GREEN LINNET
民謠守護神



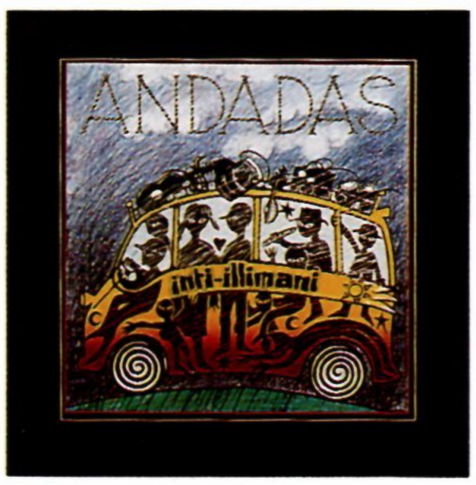
肯亞
／乳臭未乾的小子向前走

新發行

GL 017

乳臭未乾的小子向前走

肯亞的三人樂團ABANA BA NASERY以簡單的樂器—吉他與汽水罐，唱出他們在生活中形形色色的經驗，有對戰爭的控訴、對孤兒的憐憫、初獲麟兒的歡愉、車禍事件的描述....生活百態都能吟唱成歌，可是聽起來卻一貫地帶著歡愉輕快的感覺，對於聽慣古典、爵士、流行音樂的現代人而言，此專輯不啻是另一種天籟。

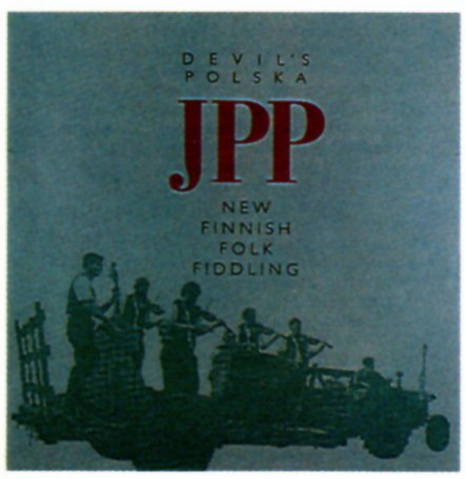


GL 016

安達達斯
智利抒情歌輯

TAS榜上鷹之翱翔的演奏團體出版了本國智利的地方音樂；其蕭瑟落寞的曲調，草根的性格，唱出感人肺腑卻又質樸的情歌及自然萬物的歌頌及本性流露的輕快舞曲，拉丁味的異國風情動聽迷人亦帶給人新鮮的聆樂享受。

即將發行



GL 018

芬蘭／
惡魔的波斯卡舞曲

即將發行



GL 019

海地／
加勒比海的巫毒震憾

響韻唱片
台北市景隆街36巷2-10號5樓 TEL：9335655 FAX：9335657

本世紀最轟動的音樂大事紀

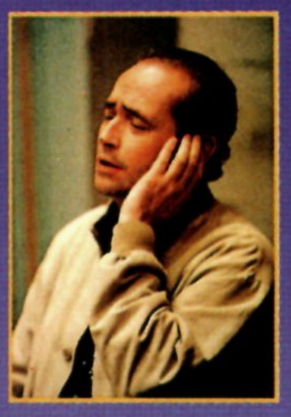






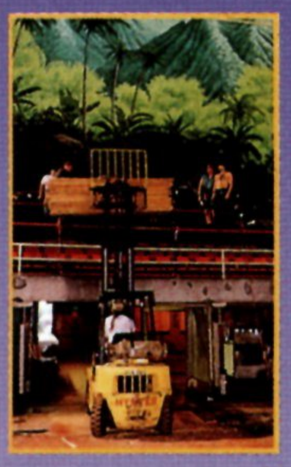
















4509-98467-3

永遠的三大男高音

1994世紀重逢演唱會幕後製作秘辛

2/21正式引爆

- 三大男高音排練，預演實況
- 蒙地卡羅慈善預演會精采畫面　• 卡列拉斯、多明哥、帕華洛第獨唱精華
- 道奇球場佈置實況錄影
- 三大男高音許多不爲人知的珍貴鏡頭……

史上唯一全系列影音產品同步發行之鉅作

24K黃金CD紀念盤＋平裝CD＋演唱會LD. VHS實況＋單曲CD

即日起凡至Tower Records購買三大男高音系列產品則可獲得3 Tenors進口紀念T恤、桌曆等贈品，數量有限，欲購從速！

TOWER RECORDS

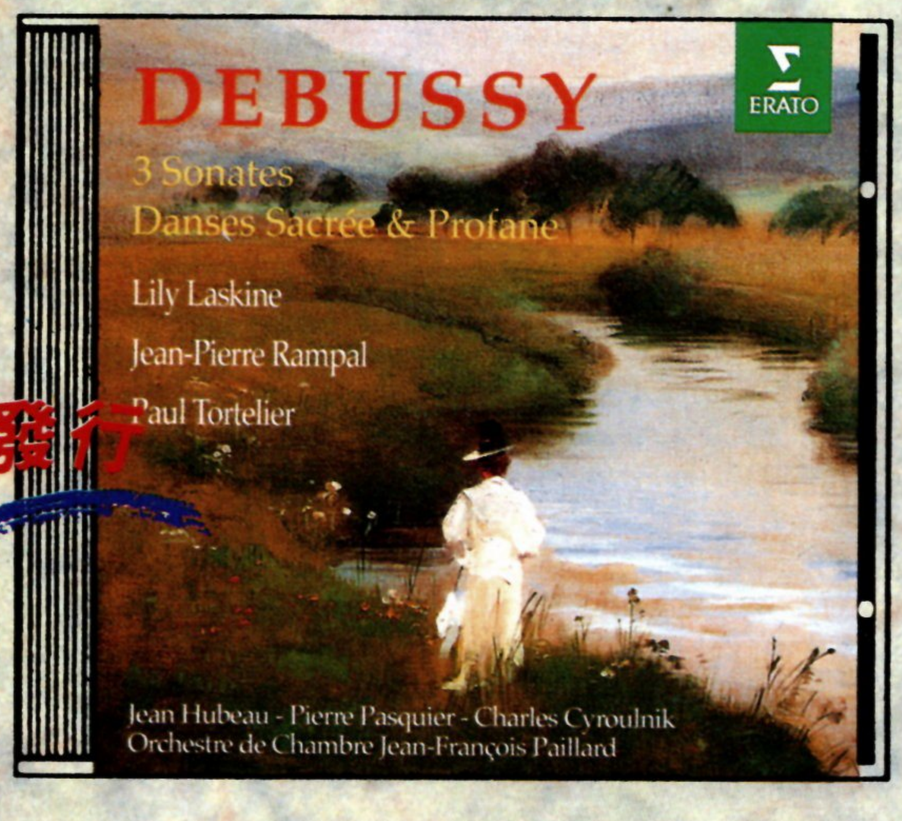
WARNER MUSIC INTERNATIONAL
• 卡列拉斯係華納古典集團專屬藝人
• 帕華洛第係Decca唱片公司專屬藝人

華納古典　TELDEC　ERATO　Elektra Nonesuch　品味新典

台北市南港路三段52號9F
TEL：788-1598

黃金長笛朗帕爾

經典名演



最新發行

德布西：著名奏鳴曲

長笛／朗帕爾

豎琴／莉莉・拉斯金

小提琴／托泰里耶



全系列產品

（附加長型側條說明）

①韋瓦第：長笛協奏曲集2292-45828-2
②巴哈：長笛與管弦樂傑作集2292-45829-2
③巴哈：長笛奏鳴曲集2292-45830-2
④韓德爾：長笛傑作集2292-45831-2
⑤莫札特：長笛協奏曲集2292-45832-2
⑥巴洛克時期義大利長笛協奏曲集2292-45833-2
⑦巴洛克時代法國長笛協奏曲集2292-45834-2
⑧巴洛克時代德國長笛協奏曲集2292-45835-2
⑨雙長笛協奏曲集2292-45836-2
⑩長笛與豎琴合奏曲集2292-45837-2
⑪浪漫時期長笛協奏曲集2292-45838-2
⑫二十世紀長笛傑作集2292-45839-2
⑬來台紀念精選集4509-93242-2
⑭莫札特：長笛協奏曲集2292-45105-2
⑮莫札特：長笛與豎琴協奏曲2292-45064-2

WARNER MUSIC INTERNATIONAL

華納古典 TELDEC ERATO Elektra Nonesuch 品味新典

飛碟唱片
台北市南港路3段52號9樓
TEL:788-1598

DECCA

DECCA國際中文版・古典音樂推廣專案

古典CD破天荒創舉！

開封贈獎

賀 銷售突破 熱況空前 80萬張

即日起凡購買DECCA國際中文版CD一片，即可參加「開封贈獎」活動。

每一張DECCA國際中文版CD均附兌換券一張，如爲【再來一片】兌換券，便可憑券當場向唱片行直接兌換國際中文版 CD 一張。

或是集滿【集10送1】兌換券10張，即可兌換國際中文版CD 一張。

詳細贈獎辦法請參閱CD內說明。 **本活動自即日起至84年4月30日止**





福茂唱片音樂股份有限公司
DECCA RECORDS TAIWAN LTD.
台北市忠孝東路一段112號12Ｆ
電話：(02)3941828

DECCA國際中文版超越其他廠牌類似產品之特點：

- 超過300首的熱門基本曲目
- 考慮古典樂迷廣泛需求，將繼續出版各類型曲目130集以上
- 衆多企鵝評鑑推薦名盤
- 樂壇大師蕭提、帕華洛帝、卡拉揚、阿胥肯納吉等人之經典名演
- 完整詳實的中文曲目解說及樂團、演出者簡介
- 原廠提供母帶，監督生產



DECCA

THE DECCA SOUND

笛卡之聲

古典錄音藝術最高典範

DECCA唱片爲舉世公認之
古典錄音權威，驚人之美聲，
由全世界樂迷一致推譽爲
THE DECCA SOUND
笛卡之聲

100張

"Decca Sound"推薦發燒片
告訴你Decca錄音獨步全球的秘密，並具備下列特色：

- 世界樂評(企鵝評鑑、TAS、留聲機雜誌)得獎作品
- Decca王牌錄音師威爾京聲代表作及
  其他著名錄音師推薦作品
- 民生報古典ＣＤ解讀作者郭志浩
  專業樂評家「音樂月刊」總編輯陳國修、
  「音樂月刊」總主筆崔光宙、「音樂時代」總編輯楊忠衡
  一致推薦
- 音響表現特別突出之測試片
- 經典古典曲目
- 100張推薦發燒片目錄請參閱Decca Sound專刊

THE DECCA SOUND *Sampler*

DECC

笛卡之聲示範天碟

2CD



- 選自100張"Decca Sound"推薦發燒片
  的29首顚峯代表作
- 測試音響終極利器
- 附贈40頁全彩色Decca Sound專刊

1.告訴你Decca錄音獨步全球的秘密
2.教你成爲音響專家
3.內附100張Decca推薦發燒片目錄

- 2CD＋書，只要１片CD的價格

福茂唱片音樂股份有限公司
DECCA RECORDS TAIWAN LTD.
台北市忠孝東路一段112號12Ｆ
TEL：394-1828

性格鋼琴王子

波哥雷利奇
Ivo Pogorelich

最新力作　莫札特「土耳其小行板」

Deutsche Grammophon
A Tradition of Excellence

特立獨行
酷感十足



莫札特：鋼琴奏鳴曲 幻想曲
DG 437 763-2 (4D錄音)

PolyGram

寶麗金唱片提供一流古典音樂收藏與鑑賞
台北市[illegible]港路三段[illegible]號5F　TEL：(02) 651-0228

Deutsche Grammophon

A Tradition of Excellence



十四歲的小提琴精靈

大衛　嘉瑞特
(David Garrett)

告訴你什麼是眞正的「春」之奏鳴曲絕對洋溢青春熱情

◆葛羅米歐、史坦、阿巴多、祖賓梅塔等強力推薦



貝多芬：小提琴奏鳴曲「春」

巴　哈：無伴奏小提琴第二號

莫札特：慢板

DG 445 657 -2 (4D錄音)

PolyGram

寶麗金唱片提供一流古典音樂收藏與鑑賞

台北市南港路三段99號5F　TEL：(02) 651-0228

MERCURY LIVING PRESENCE

Mercury is Back - Stronger Than Ever !

Hi Fi 西班牙

黃金年代發燒錄音絕世名盤



US$2500=NT$280?!

長踞Absolute Sound天碟榜Golden Dozens多年

罕有原版LP時值美金$2500

MERCURY總裁Wilma Cozart Fine親自監製

一張令你心花怒放的流行天碟

熱情洋溢　動感澎湃

芬聶爾指揮／伊斯曼－羅契斯特大衆樂團

PolyGram

寶麗金唱片提供一流古典音樂收藏與鑑賞

台北市南港路三段99號5F　TEL：(02)651-0228

PRODUCED BY VANGUARD CLASSICS

ULTRA ANALOG EVEREST

2月15日 隆重平價上市

EVEREST早期35mm磁帶錄音／CD身段復出

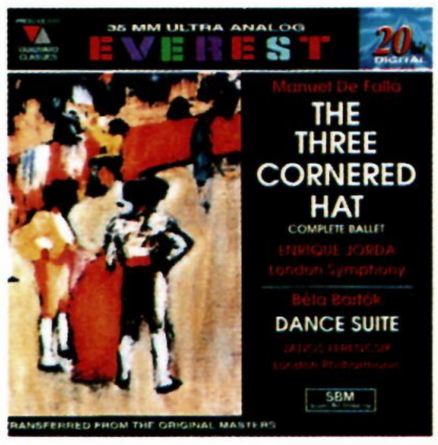
音響效果震撼魂魄！！！

Vanguard Classics 重新發行了當年EVEREST用35mm磁帶當母帶錄製的音樂記錄。他們的工程師發現，在1958~1960這短短的幾年內，運用這樣材料所錄出來的聲音，竟然這樣迷人！這群對品質絕對要求的音響藝術家決定，要讓這批寶貝復出。他們用現代最進步的數位錄音轉換技術SBM處理這些類比訊號，效果絕佳，而且青出於藍。首批發行12專輯。



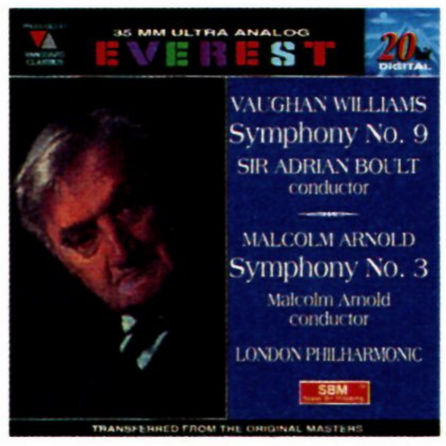
EVC 9050

EVEREST 系列示範片



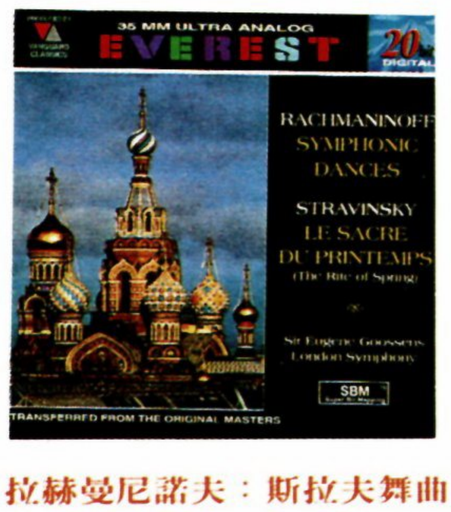
EVC 9000

法雅：三角帽
巴爾托克：舞蹈組曲
何達／指揮倫敦交響樂團
費連傑克／指揮倫敦愛樂



EVC 9001

佛漢威廉士／阿諾德：交響曲
保爾特、阿諾德／指揮倫敦交響樂團



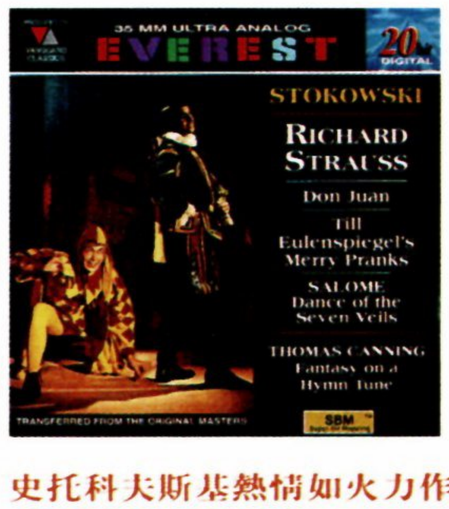
EVC 9002

拉赫曼尼諾夫：斯拉夫舞曲
史特拉汶斯基：春之祭
尤金・顧森斯／指揮倫敦交響樂團



EVC 9003

庫普蘭：阿帕拉契山之春
蓋西文：一個美國人在巴黎…
蘇斯金德／指揮倫敦交響樂團
史坦堡／指揮匹茲堡交響樂團



EVC 9004

史托科夫斯基熱情如火力作
史特勞斯：「唐璜」…
史托科夫斯基／指揮紐約愛樂、哈斯頓交響樂團



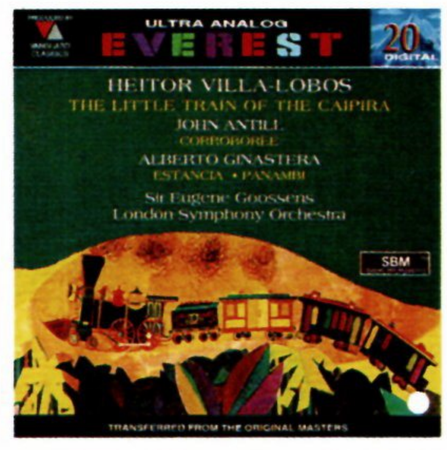
EVC 9005

蕭士塔高維奇：第六、九號交響曲
馬克姆・賽金／指揮倫敦交響樂團
保爾特／指揮倫敦愛樂



EVC 9006

佛漢威廉士：約伯記
阿諾德：四首蘇格蘭舞曲
保爾特、阿諾德／指揮倫敦愛樂



EVC 9007

維拉羅伯茲：第二首巴哈巴西曲「鄉下人的小火車」
尤金・顧森斯／指揮倫敦愛樂交響樂團



EVC 9008

巴爾托克：管弦協奏曲
高大宜：匈牙利詩篇
史托科夫斯基／指揮哈斯頓交響樂團
哈諾斯・法蘭希克／指揮倫敦愛樂



EVC 9009

亨德密特：小提琴協奏曲、降E大調交響曲
法克斯／小提琴
尤金・顧森斯／指揮倫敦交響樂團
保爾特／指揮倫敦愛樂



EVC 9010/14

貝多芬：九大交響曲 (5CDs)
克利普斯／指揮倫敦交響樂團

臺瑪拉雅 音樂事業股份有限公司
HIMALAYA RECORDS CORPORATION
台北市復興北路167號9F之1 TEL:(02)5148988(代表號)

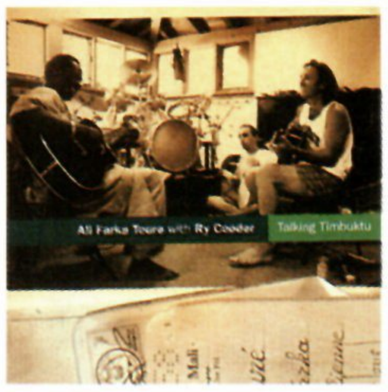
一張表情最豐富的世界音樂地圖

西非吉他民謠經典

ALI FARKA TOURE & RY COODER
Talking Timbuktu

類型：西非藍調彈唱
地區：西非
評價：美國告示牌雜誌世界音樂排行榜連續 29 週冠軍
『唱片評鑑』雜誌主筆焦點推薦
『音樂時代』雜誌 4 顆星佳評
『音響論壇』雜誌主筆特選推薦
風格：詳和明朗

集西非藍調巨人 Ali 與美國藍調大師 Ry Cooder 的這張專輯，不但提供了優異的吉他表現，也讓世人明白：藍調吉他也可以如此明亮動人！



WO-063 (HNCD1381)



WO-001 (RCD10206)

打擊樂合樂經典

MICKEY HART
Planet Drum

類型：融匯貫通的打擊樂超級經典
地區：美國＋非洲　　風格：激越震撼
評價：92年葛萊美獎最佳世界音樂專輯
92年美國 DOWN BEAT 雜誌最佳世界音樂專輯
92年美國告示牌音樂雜誌世界音樂排行榜
連續 23 週冠軍
『音響論壇』雜誌主筆錄音最佳推薦
『唱片評鑑』雜誌雙甲上最佳推薦

經典天碟，打擊樂之王 MICKEY HART 最優異代表作！
敬請期待 MICKEY HART，九五年最新鉅作！

東歐民謠經典

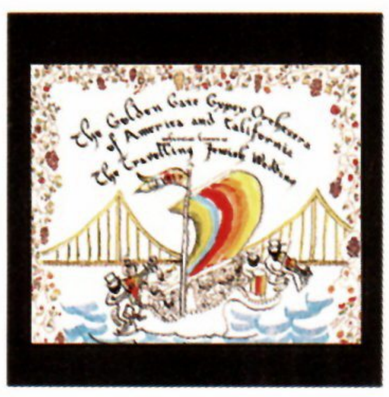
MARTA SEBESTYEN
With Muzsikas

類型：女聲演唱的草原牧歌
地區：匈牙利
風格：沈鬱悠揚
評價：『中時晚報』王曙芳專文推薦
『唱片評鑑』雜誌主筆專文推薦

Marta 的演唱是第一個令全球驚豔的東歐之聲，她美麗而充滿民族情感的詮釋適切的表達了東歐文化中深沈的美；深情款款而清澈純真。



WO-030 (HNCD1330)



WO-033 (RCD10105)

猶太民謠經典

THE GOLEN GATE GYPSY ORCHESTRA
The Travelling Jewish Wedding

類型：猶太民謠
地區：涵蓋各地的猶太民謠
風格：輕快悲涼
評價：香港『發燒天書』特選錄音推薦
『ＣＤ購買指南』專文推薦
『中時晚報』王曙芳專文推薦

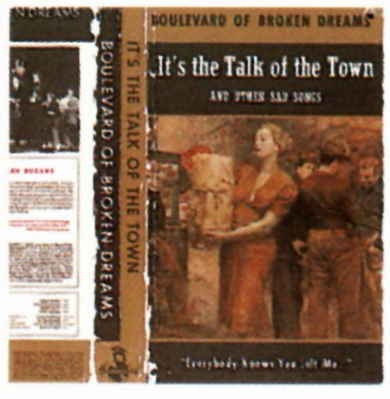
曲目耳熟能詳，包括蘇俄、東歐、及西班牙的意第希語 (YIDDISH) 民謠均在其中，猶太民謠最佳選擇！

爵士老歌經典

BOULEVARD OF BROKEN DREAM
It's the Talk of the Town

類型：爵士老歌
地區：美國
風格：傷感無奈
評價：『唱片評鑑』音樂超甲上
『ＣＤ購買指南』娛樂性１０分

具復古風味的專輯，所收錄的俱是三、四〇年代最膾炙人口的哀傷情歌。喜愛靡靡美的樂迷之最佳選擇！



WO-061 (HNCD1345)

滾石國際總代理／台北市光復南路 290 巷 3 號 5 樓／電話： 7415062



嚮往東歐草原風光，卻不曾聽他們吟唱家園情深？遍遊南歐風光，卻對佛朗明哥舞曲似曾相識？

看過「屋頂上的提琴手」，卻不知道猶太民謠的特色？ 覺得音樂大同小異，對選購ＣＤ意興闌珊？

那，

打賭你還沒有聽過世界上最美妙的音樂！

融合世界各地音樂特色，領先現今音樂潮流，新新人類的最佳選擇

，來自２１世紀最炫麗的流行音樂，就是世界音樂！

美不勝收，妙不可言的世界音樂，一次精選給你！

一條通往世界音樂國度的捷徑

THE MOST BEAUTIFUL SOUND IN THE WORLD

RYKO WORLD MUSIC SAMPLER

21世紀最炫麗的流行音樂

世界音樂最佳入門指南

WO-0001



[1+1=1]

2片ＣＤ。一張價格。

附贈４８頁彩色精美解說冊。

28首全世界最美的音樂一次聽個夠！

各地音樂風格全盤解析及經典專輯推薦！

滾石世界音樂百科全書　全系列美國原裝進口ＣＤ共１３０餘種，已發行６５種，請趕快到各大唱片行指名選購！

企鵝評鑑　三星帶花名盤



1. 布拉姆斯：匈牙利舞曲全集（NA- 3001）

伊斯特望・包格指揮布達佩斯交響樂團

◆此曲的唯一選擇、現行此曲的最佳版本、
自發的演出、充滿熱情
★收錄二十一首匈牙利舞曲全集
摘自英國企鵝評鑑★★★

九五年最新力作

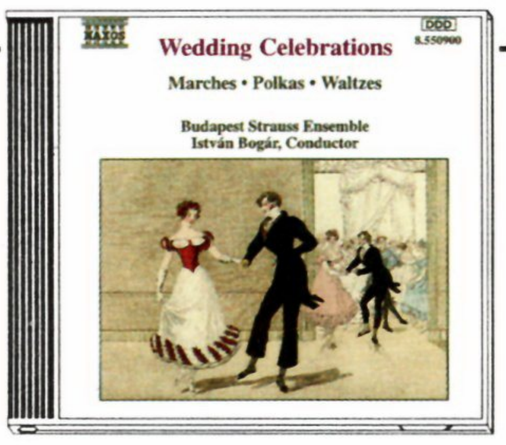


2. 聖潔的婚禮祝福（NA- 4013）

伊斯特望・包格指揮布達佩斯史特勞斯合奏團

◆指揮家包格指揮親手創建樂團演奏著名的婚禮音樂
★收錄：婚禮進行曲、聖母頌等莊嚴、高貴的婚禮音樂
讓您在美麗的婚期和婚禮上享受最好的聲音款待
著名錄音師貝禮尼（ISTVAN BERENYI）於布達佩斯精心錄製
錄音長度：71分31秒

九五年最新力作



3. 絢麗的婚禮舞會（NA- 4014）

伊斯特望・包格指揮布達佩斯史特勞斯合奏團

◆歐洲第一流圓舞曲樂團演奏輕鬆愉快的婚禮舞曲音樂
★收錄：史特勞斯、奧芬巴赫、等人著名的圓舞曲作品
著名錄音師波胡士（JANOS BOHUS）於布達佩斯精心錄製
錄音長度：53分30秒

企鵝帶花名盤指揮家 伊斯特望・包格 的三款名作

★五套值得永久珍藏的精美古典套裝小品

・1～5套，每套CD全十張，內附中文樂曲解說，可單張購買。購買套裝附精美印刷包裝盒、60頁全彩色樂曲解說册。

1. 史上最美的101首管弦樂名曲大集成



NA-1001～
NA-1010

2. 星光夜語音樂廳



NA-1011～
NA-1020

3. 史上最美的150首鋼琴小品大集成



NA-1041～
NA-1050

4. 史上最偉大作曲家經典名曲指南



NA-1051～
NA-1060

5. 環球音樂博覽會



NA-1061～
NA-1070

歡迎來函索取目錄／全省各大唱片行好評熱賣中

滾石唱片 ROCK RECORDS & TAPES
滾石國際股份有限公司
台北市光復南路290巷3號5F
TEL：7415062～5 轉西洋事業處古典部

一生的古典音樂典藏計劃

滾石古典音樂百科全書

NAXOS

世界第1

最新暢銷名片

生活中的一切事物其實都有古典音樂的影子。我們特別爲您精挑細選，讓您的生活因有了這些古典音樂的陪伴，更見多彩；讓您的情緒在古典音樂中，得到最佳的寄託。

根據國際唱片交流基金會(IFPI)的最新全球NAXOS古典音樂銷售統計

在最新公佈的IFPI全球NAXOS古典音樂銷售統計中，滾石古典音樂百科全書的銷售記錄竟然超越美、英、德、法、義、日等古典音樂重鎮，名列全球銷售榜首！這樣的奇蹟，是大夥兒共同創造出來的，我們向世界證明了，在台灣這塊土地生長的每一個中國人，仍然具有品鑑西洋古典音樂的超強內涵。如果您已擁有滾石古典音樂百科全書的CD，請與我們一起分享這份難得的榮耀；如果您還沒有見識過滾石古典CD的魅力，我們建議您從下列CD作爲起點：

以下CD每張149元

葛利果聖歌名演集 NA-5006 (2CD)

珍希精品典藏館6



圖可指揮新葛利果學者男聲合唱團及全心歡頌女子葛利果聖歌合唱團◆曾經它無邪的天籟吸引了上百萬的非古典樂迷和青少年的注意力和瘋狂採購，曾經它被著名的ENIGMA合唱團作成成功的舞曲，如今這些音樂以原貌呈現，附上詳盡的中文解說，以一張男聲一張女生的演唱版本共同來演唱兩種不同時令的葛利果聖歌音樂。

95年最新企鵝評鍵三星最高推薦 本月CD購買指南特別推薦

舒伯特:鋼琴三重奏作品全集

珍希精品典藏館7



司圖佳特鋼琴三重奏，發燒天書1994年度特別推薦CD

STEREOPHILE MAGAZINE: RECORDS TO DIE FOR

———如果你還沒見識過NAXOS 這個神奇廠牌ＣＤ的魅力，那我建議您可以用這張ＣＤ作爲起點，保證會使你對NAXOS 的錄音充滿信心且喜愛他的藝人的演奏。—摘自發燒天書1994年二月號

司圖佳特鋼琴三重奏是一個在歐洲相當受尊敬的老團體，他們在這些演奏中帶出舒伯特獨有的雋永美感和抒情氣質。—摘自英國企鵝評鑑★★(★)　NA-5007 (2CD)

94年美國發燒天書年度特選音響推薦片(Records to Die for)

特別企劃決定盤10 **古典音樂中的月光之歌** NA-4010



月光小夜曲 總播放時間：68分40秒

推薦曲：德布西：洋娃娃小夜曲／月光／大象的搖籃曲／佛瑞：孔雀舞曲／舒伯特：小夜曲／蕭邦：夜曲／莫札特：小夜曲／高達：搖籃曲等古典音樂中與月光有關的知名曲目繼〝離別紀事〞之後另一強力產品　◆全國第一張以月光爲主題的古典音樂ＣＤ，音樂浪漫優美，內附詳盡中文解說與精美包裝。可做爲中秋節贈送親友最有內涵的賀禮！

唱片評鑑總編輯 陳國修先生特別推薦

特別企劃決定盤9 **古典音樂中的離別之歌**



離別紀事 NA-4009 總播放時間：66分34秒

推薦曲：克萊斯勒：愛之悲／蕭邦：離別曲／舒曼：夢幻曲／拉赫曼尼諾夫：帕格尼尼主題狂想曲（電影「似曾相識」主題曲）等古典音樂中的感傷名曲

全國首創第一本ＣＤ筆記書

◆讓思念的心情和音樂一起留在筆記書中，音樂感傷浪漫，筆記造型優美創新，內附中詳盡中文解說。

唱片評鑑總編輯 陳國修先生特別推薦

珍希精品典藏館8 **電影「日出時讓悲傷終結」作曲家**



「日出時讓悲傷終結」古大提琴曲集

十七世紀大提琴巨匠　NA-5008

作曲者：馬賴斯 <Marais> 與其師柯倫貝 <Sainte-Colombe> 之古大提琴名作

演奏：玫瑰古樂團 <Spectre de la Rose>

企鵝評鑑★★★最高評鑑

三月份強檔新片／附詳盡中文樂曲解說

世界超級樂團—柏林愛樂（木管組）

帶您飽覽莫札特與木管的美麗新世界

★頂級的錄音—定位清晰、堂音十足
★樂器編制：黑管、法國號、巴松管、雙簧管…等
★愛樂與習樂者的最佳選擇
★全部附中文側標

C163881



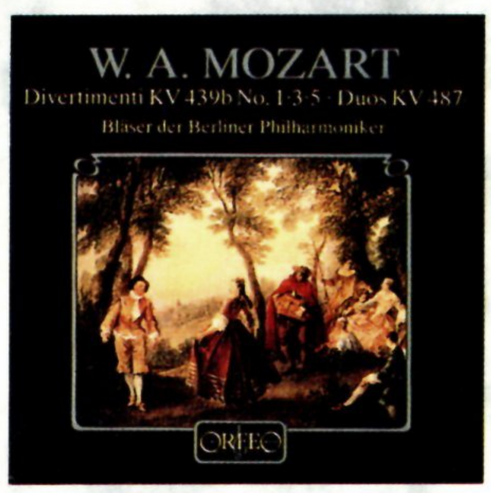
莫札特：木管合奏之嬉遊曲

C238911



莫札特：
《費加洛婚禮》《狄托的仁慈》之歌劇選曲（管樂版）

C217901



莫札特：木管二重奏曲集

C152861



莫札特：
木管六重奏「嬉遊曲」五首

C260931



莫札特：
《女人皆如此》《後宮誘逃》之歌劇選曲（管樂版）

C218911



莫札特：
六首聲樂小夜曲及木管樂器選曲
費雪狄斯考/男中音
雪佛・希茲/女高音

C188891



莫札特：
木管合奏曲《大組曲》、《慢板》兩首

揚 SUNRISE
上揚有聲出版有限公司
台北市中山北路2段77-4號　TEL;511-8595
傾聽一時・感動一生

歡迎康澤爾
八月25/26來台指揮

誰把歌劇變成大眾音樂

《大眾的威爾第》

最新力作：

「大眾王子」艾瑞克・康澤爾繼《大眾的普契尼》後，又一進軍歌劇

義大利歌劇雙雄——威爾第&普契尼





CD-80364

《大眾的威爾第》

康澤爾指揮
辛辛那提大眾管弦樂團

本演奏專輯選錄「茶花女」、「阿依達」、「奧泰羅」、「遊唱詩人」、「法斯塔夫」、「那布果」、「弄臣」…等歌劇前奏曲以及詠嘆調



CD-80260

《大眾的普契尼》

康澤爾指揮辛辛那提大眾管弦樂團

揚 SUNRISE
上揚有聲出版有限公司
台北市中山北路2段77-4號　TEL:511-8595
傾聽一時・感動一生

國父逝世70週年紀念專輯

波瀾壯濶・盡致淋漓

——獻給所有追懷孫中山先生的中國人

動態驚人
音響測試佳選

在過去的歲月中，每每思及先生為國盡瘁的革命偉業與超凡的人格力量，即令我沈浸在深深的感動之中，久久無法自已……。希望透過音樂寫下我對孫先生無限的敬仰與懷念之情。

——作曲家　呂其明



國父孫中山交響敍事曲

TCD-8101

呂其明／作曲

上海華夏樂團／演奏

國父孫中山先生逝世之後，曾被美國報紙將他與印度的甘地、土耳其的凱末爾、蘇聯的列寧和美國的威爾遜並稱爲當代「五傑」。

國父以不屈不撓的革命精神，創建民國，終其一生所爲的是中華民族之自由平等與幸福；其氣度之恢宏，人格之偉大，是身爲中國人所不可不知。今年適逢先生逝世70週年，風潮唱片特以鮮明的音樂層次、強烈的藝術對比、絢麗的色彩及豐富的情感之交響敍事曲，淋漓揮洒出　國父不凡的一生，傳達出億萬中國人對其永恆的崇敬與追思。

呂其明經典作品系列



玄奘大師／管弦樂組曲

TCD-2037



在那遙遠的地方——王洛賓作品經典集

TCD-4007

WIND 風潮唱片 **風潮有聲出版有限公司**

台北縣新店市民權路130巷14號 5 樓

電話：(02) 2185881　傳眞：(02) 2189484　劃撥帳號：1370506-4

禪・靜坐・瞑想／系列

跨世紀的心靈瞑想音樂

轟動日本
新心靈解壓音樂
即日起正式引入

「**禪・靜坐・瞑想**」是以寺院潛心修行僧侶的佛經梵唱，揉合大自然音聲與瞑想音樂特質的新音樂，且根據現代醫學證實和日本媒體的深度報導，其音律的波動可紓解現代人過度緊張的情緒，讓身心復歸自然原始的狀態。

梵唄錄音地點／日本大聖寺



TCD-6201

千年沈思

～取材自觀音經

獻給所有慈悲與
追尋慈悲的心靈



TCD-6203

歡喜

～取材自般若心經・理趣經

獻給所有的智者與
追求智慧的心靈



TCD-6205

微香

～取材自眞言聲明

獻給所有眞實與
追尋眞實的心靈

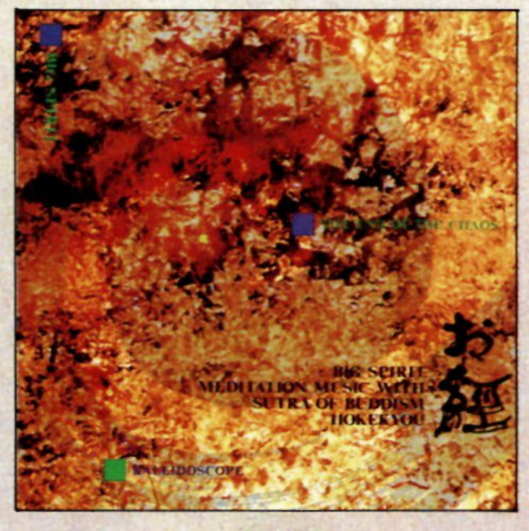


TCD-6202

柔軟心

～取材自阿彌陀經

獻給所有心地柔軟與
追求光明的心靈



TCD-6204

水之輪迴

～取材自法華經

獻給所有追求永恆的心靈

獻給急於擺脫煩惱的您，在安靜音樂中配合着唱讚經文加上自然音，乍聽之下雖覺震撼，但在聆聽片段後却會帶給你不可思議的安和感。

～OZ雜誌　'94.7.2

「禪・靜坐・瞑想」音樂是解除精神緊張最合適的音樂，此音樂曾做過醫學的臨床實驗，顯出當您聆聽此音樂，可活化細胞，且適當的消除過於緊張的壓力。

～富士晚報　'94.6.21

佛經它具有可將人的靈魂治癒，甚至引導到佛的世界中的力量，但現代的我們都已遺忘它所擁有的不可思議之力，眼睜睜地讓這項珍貴的寶物溜走。

～大學受驗Ⅴ系列　9月號

「禪・靜坐・瞑想」音樂可使緊張消除，由此可見佛教世界有多深奧。

～ストルダ8月號

試聽專線：(02) 2186987 24小時全力放送

WIND 風潮有聲出版有限公司
台北縣新店市民權路130巷14號 5 樓
電話：(02) 2185881　傳眞：(02) 2189484
劃撥帳號：1370506-4

普音新原人音樂

劉文金先生繼「長城隨想」之後再攀高峯之作

玉兔

LUNAR MUSIC

劉文金　作曲・指揮
北京中央民族樂團

這部合唱與樂隊的大型組曲，是詩人和作曲家精心合作的結晶。其藝術特徵鮮明別緻，哲理內蘊而風華外溢，情態凝重而色彩萬千。旋律優美流暢，節奏伸縮多變，和聲豐滿自如，配器精細，織體簡練。

緣　會　（第二樂章）

澄澄一季　一季的流水
天天流去　流去我的青春
看石階下　百花因風搖曳
恰巧成就了　這一季的美麗
一季的詩意

遠望晴空　晴空的春暉
春暉似水　流過我的指尖
看水面上　落日湛然圓寂
依然留下　這瀲灩的波浪
瀲灩的泡沫





卡帶每卷160元　ＣＤ每張390元

C.D.錄音帶同時發行

服務專線：(02)7013243～5
郵撥帳號：11278110

普音文化事業股份有限公司
台北市光復南路390號3Ｆ

才華洋溢・新世代的俄國小提琴大師
柯岡Leonid Kogan・經典名曲十五種

來自法國的唱片公司
Dante Arlecchino

隆重登場



第15集 **ARL-76**

布拉姆斯小提琴協奏曲、匈牙利組曲1、2、4、17，莫斯科愛樂交響團，Andei Mytnik.鋼琴 孔德拉辛指揮1960年1951.1953.1955錄。



第14集 **ARL 63**

哈察都量小提琴協奏曲MASCARADI組曲
哈察都量指揮USSR電視廣播大交響樂團
詩歌曲GAYANEH抄本。



第13集 **ARL 46**

巴哈：第一、二號組曲、第二號奏鳴曲
1953、1954、1959錄音



第2集 **ARL 7**

柴可夫斯基：小提琴與管弦樂全集
羅傑斯特汶斯基指揮
USSR廣播電視大交響樂團



第5集 **ARL 10**

帕格尼尼：第一號小提琴協奏曲、六首綺想曲米特尼克鋼琴尼伯辛指揮
USSR廣播交響樂團



第10集 **ARL 34**

葛利格：三首小提琴奏鳴曲
金斯伯格/鋼琴
1947與1980莫斯科現場錄音

第1集 **ARL 6**

貝爾格、蕭士塔高維契：小提琴協奏曲史維特拉諾夫指揮USSR交響樂團

第3集 **ARL 8**

蕭頌詩曲、聖桑哈瓦奈斯、拉威爾吉普賽舞曲等夏拉伯拉指揮USSR交響樂團

第4集 **ARL 9**

普羅高菲夫：第二號小提琴協奏曲、第一、二號小提琴奏鳴曲米特尼克/鋼琴孔德拉辛指揮USSR交響樂團

第6集 **ARL 11**

布拉姆斯：三首小提琴奏鳴曲、詼諧曲米特尼克/鋼琴

第7集 **ARL 26**

法朗克奏鳴曲、蕭頌詩曲佛瑞鋼琴四重奏

第8集 **ARL 27**

韋尼亞夫斯基：馬厝卡、波蘭舞曲、傳奇曲等

第9集 **ARL 33**

拉羅：西班牙交響曲聖桑：哈瓦奈斯魏歐當：第五協奏曲孔德拉辛、高克指揮USSR交響樂團

第11集 **ARL**

安可曲集華爾特/鋼琴

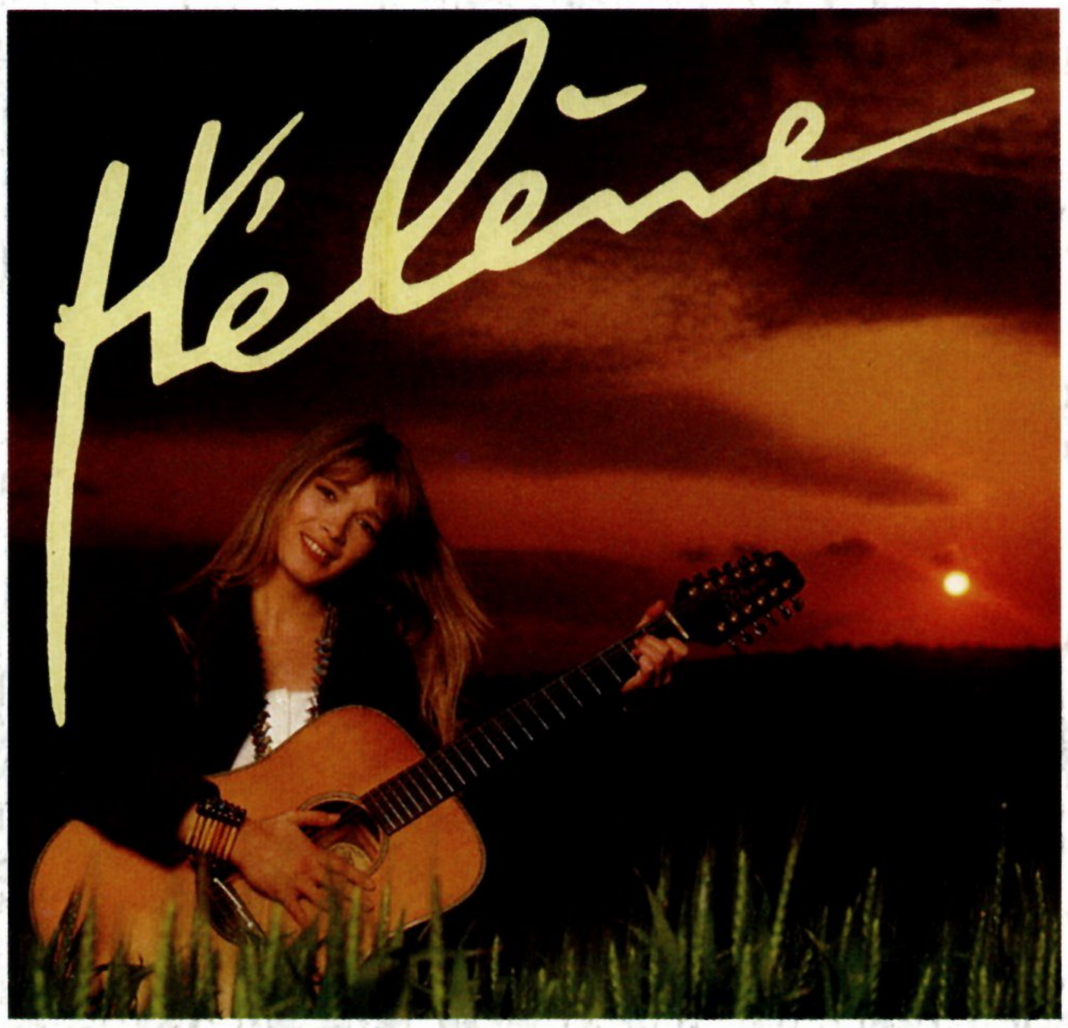
第12集 **ARL**

貝多芬、孟德爾頌：小提琴協奏曲史維特拉諾夫、孔德拉辛指揮USSR交響樂團、莫斯科愛樂

台灣總代理
韻順股份有限公司 Wind Song Music Internation Co., Ltd.
展示中心：台北市民生西路45巷3弄1號 TEL: (02) 5652535 FAX: (02) 5371903

25年來法國娛樂界最炙手可熱的資產

並感謝法國駐外人員對 Hélène 之肯定



※1994法國坎城唱片展各國矚目的焦點！
※法國上市三個月銷售突破八十萬張！
※歐洲上市發行三個月銷售突破一百二十萬張！

AB DISQUE 02592



AB DISQUE 0240-2



AB DISQUE 0165-2

最美好的法國音樂，儘在日美唱片

日美唱片，百聽不厭

總代理：
日美唱片有限公司
MAYSUN RECORDS CO，LTD.
FAX：02-7220122

總經銷：
上和唱片股份有限公司
TEL：02-7584230
FAX：02-7584456

1995年古典唱片界最大震撼！

天碟至尊即將出現

天碟至尊即將出現

Klavier 天王錄音師 Bruce Leek

Sheffield Lab 王牌錄音師 Doug Sax

攜手合作

一代音樂大師再度復活…

1.HERBERT VON KARAJAN

2.ARTUR RUBINSTEIN

3.IGOR STRAVINSKY

4.ERNEST ANSERMET

5JASCHA HEIFETZ

6.FERENC FRICSAY

7.FRITZ REINER

8.GEORGE SZELL

敬請期待！

台灣總代理
上和唱片股份有限公司 TEL: (02) 758-4230 FAX: (02) 758-4456

南歐浪漫的情懷

愛琴海島嶼十天之旅

土耳其希臘十天之旅



南歐，一處讓人擁抱浪漫的休閒渡假勝地。現在，您只要加入我們，拾起行囊，即可獨享那份靜瑟的南歐風情。

獨家的行程特色：

- 與衆不同的四天三夜愛琴海諸島之旅，搭乘豪華愛之船—愛琴海海豚號，遊覽聞名遐邇之蜜克諾斯島、羅得島等，確實體驗島上旖旎的風光。（岸上旅遊行程，不另收費）
- 深入一般行程無法探討之聖城奧林匹亞、岱爾菲、與科林多運河，是一趟眞正的神仙鄉之旅。
- 親身接觸古希臘及羅馬帝國文化的洗禮；參觀古代遺留下來的圖書館、古市街、和神殿石雕等，琳琅滿目，令人嘆爲觀止，永難忘懷。
- 全程四星級飯店及美式早餐享受，改善旅遊服務與食宿品質，值得信賴。



愛琴海海豚號簡介：

愛琴海海豚號於1988年啓航，船重約11,500噸，可搭載約 700 位旅客。船身八層樓高，內部設施包括：賭場、免稅商店、髮廊、照相館、五個酒吧、游泳池、電影院、健身房、三溫暖、二部電梯，提供一流的娛樂節目及空調設備，巡航速度17節。

另外，它並符合最新的SOLAS 74 IMO83國際標準，特別注意保障旅客的海上安全，且被世界著名的羅意德船殆保險協會評定爲最高級。



詳細行程備索，請洽永信旅行社

電話：(02)508-0789・508-2252

傳眞：(02)508-2172・507-1480

地址：台北市建國北路2段33號10Ｆ之8

音樂時代
ALL MUSIC magazine

阿巴多特輯
ABBADO ISSUE
March, 1995
八十四年三月出版



30 編輯台上 Editorial
32 讀者服務台 Letters
36 本月特輯
Monthly Special
48 曹永坤談歌劇
54 本月專輯CD

政通人和的指揮界新盟主阿巴多

美聲之最—完美無暇的夢幻樂團／楊忠衡・徐洌

據說阿巴多之所以入主柏林愛樂是因他的作風民主，本輯細說阿巴多其人其事、音樂成就與柏林愛樂間的相處藝術

從「杜蘭朵公主」談起（下）／曹永坤

飾唱杜蘭朵必須衝破樂團與合唱團的厚厚音幕，滿足觀眾的期待，從「杜蘭朵公主」看劇院災難和玉體違和風波

《勇敢的台灣人》／王光哲

用音樂回顧台灣的來時路

時代情報 Quick View

56 新秀列傳Part 5 人物 People
57 人物 People
59 零碼情報
61 人物
63 人物
65 動態
67 出版
69 活動
71 海外情報 Overseas
75 人物 People
動態 Events

是愛人還是朋友?—雙鋼琴徐馨慧、蔡世豪／趙靜瑜
我不屬於「新世紀」—雅尼的音樂世界／吳佳憲
獅吼般的大提琴家米夏・麥斯基／傅永和
／編輯部
執著的「聲音」藝術家宋文勝／徐昭宇
讓中國音樂回銷俄羅斯的麥家樂／楊炫
一九九五年天同音樂大賽及蕭邦鋼琴比賽／林采韻
葉登民北美及亞洲十國吉他巡演／吳智聰
期待一個全方位的大型唱片連鎖店／方凱
和美藝三重奏建立親密關係／宋德夫
兩張買得安心的中國音樂唱片／任貞
日美佳韻社即將轉型／方凱
小心市面盜版片／方凱
打開高培華的「音樂口袋」／吳智聰
「抱璞養眞」—「社區主義」的音樂教室／方凱
鈴木共子教學觀摩講習會暨音樂會／編輯部
台北銅管五重奏「音樂自助餐」一九九聽到飽／許雙亮

【英國】《萊茵黃金》差點引起觀眾暴亂／吳功中
【美國】十二歲天才鋼琴家黃海倫／吳功中
【美國】資深小提琴教育家金戈爾逝世／吳功中
【大陸】一九九四年大陸樂界要聞／趙世民
【美國】馮克接任聖路易交響樂團指揮／吳功中
【法國】鄭明勳被巴士底歌劇院解約／陳效眞
【俄國】莫斯科第十二屆國際指揮家匯演暨舒尼特克六十歲馬拉松音樂會／吳功中

新碟評鑑 Hot Shot

135 新一代的吉他「魔鬼」費斯克／陳樹信
138 呂其明《國父孫中山》交響敘事曲／陳文樵
140 委拉斯貴茲時期的音樂／徐昭宇
141 爵士奇女子Anita Carmichael／黃莉雅
142 世紀末的新聲—辛辛那提交響管樂團／許雙亮
145 莫克的布拉姆斯大提琴奏鳴曲／蕭玟沁
146 蘇克讓您一次浪漫個夠／羅振晨
147 感時花詠情，典韻伴新歲的「抒情古典之最」／連鴻柏

總編的選擇 Editor's Choice

／楊忠衡

149 世紀末的樂壇震撼—世界三大男高音再度聚首
152 古城的老枝新芽—林海《城南舊事》
155 請注意一批新寶貝CD—Everest寶藏出土
157 從《黃河》到《四季》—孔祥東不改率性本色



Editor's Choice

160 唱片評論 CD Review
180 紙上超市 All Music Shopping Mall
190 二月份唱片銷售排行榜／搜証組
196 唱片郵購辦法

時代廣場 Voice

78 教育　教書、演奏之外　／陳郁秀
79 表演　咖啡紅茶出文化　／邱瑗
81 香港　外行領導內行的悲劇　／周凡夫
83 大陸　對陽光的憶念　／趙世民
87 大陸　在布魯塞爾看《女人皆如此》　／劉靖之
88 流行　一九八四—九四年音樂界中的VIP　／賴進一
90 老外開講　一位音樂家的生活　／彼得李程口述・鄭俐整理

樂評 Concert Review

93 【台北】 1/22　馬思聰的異鄉情懷—格拉齊小提琴演奏會　／楊忠衡
95 【台北】 1/23　市交團寶初試啼聲—江維中「小提琴與管風琴的對話」／陳永辰・楊忠衡
97 【台北】 1/5-13　不慍不火，入木三分—中京院三度來台演出　／王先鑑
100 【北京】 12/31　一群外國華人在中國—《故鄉情》新年音樂會　／趙世民
101 【台北】 1/21　「串起每一刻？」—張清芳演唱會　／梁岱琦
103 【香港】 11/2.3　甜蜜的復仇—坂本龍一音樂會記實　／余永泉
105 電影與音樂 Cinema & Music　把貝多芬的耳朵轟掉！　／桑慧芬
108 CD音樂史 CD History　西洋音樂的曙光—葛利果聖歌（中）　／余濟倫
112 文學與音樂 Literature & Music　人道主義鐵漢—雨果的《悲慘世界》　／邱瑗
118 歌劇派 Opera Party　致命的誘惑—韋伯《魔彈射手》　／楊炫
122 名家名碟 Master Pieces　鋼琴界的恐怖份子波哥瑞李奇　／楊沛仁
127 管樂界 All Winds　「清靜自然，無爲而治」的襟懷　／許雙亮
130 音響解惑集 Hi-Fi Solution　千里音緣一線牽　／廖景全
192 讀者問卷調查結果報告
194 藝人私語 Whisper from Artists　黃貞瑛與黃韻玲／編輯部

免費附贈

國際知名之《胡凱斯音樂雜誌》國際中文版第四期

WHOCARES Magazine - Traditional Chinese Edition No.4

205 工商服務：床頭牌印尼神油讓您音響小兵立大功

發行人：陳俊文
社　長：陳春雄
總顧問：黃祐成

總編輯：楊忠衡
藝術指導：陳俊文
執行主編：吳智聰
執行編輯：徐　洌・徐昭宇・方　凱
美術編輯：王鳳秋・范元曦
外文顧問：Kenneth Foster
廣告經理：張秋夏
行銷企畫：李良頤
總務部：蕭素良、陳眞華

特約唱片評審委員：
徐頌仁・曹永坤・李泰祥・王立德

專欄主筆：
邱瑗・陳郁秀・曹永坤・劉靖之（香港）・周凡夫（香港）・趙世民（北京）・廖景全・潘罡・趙靜瑜・余濟倫・桑慧芬・賴進一・許雙亮・楊沛仁・毛文樵・彼得李程・王先鑑・楊炫・王維君・羅振晨

唱片主筆：
任明芬・江憲宗・宋修傑・李思嫻・林采韻・林慶治・黃莉雅・水藥華・高登第・陳永辰・陳逸新・陳效眞・陳樹信・陳樹基・傅慶堂・吳郁文・羅門・李俊昌・吳東牧

發行所：燿文事業有限公司
地　址：台北市延吉街156號3樓之1
電　話：(02)7720535（代表號）
傳　眞：(02)7733297
郵撥帳號：18393206
郵撥戶名：陳春雄
印刷所：連生彩色印刷股份有限公司
地　址：中和市中山路348巷8號2樓
打字輸出：甘露資訊印刷有限公司
製　版：和平彩色製版有限公司

訂戶總代理：鴻亞出版事業有限公司
郵撥帳號：17520814
郵撥戶名：鴻亞出版事業有限公司
地　址：台北市永吉路32號9樓
電　話：(02)7698989（代表號）

零售總代理：農學股份有限公司
電　話：(02)9178022（代表號）

零售價：新台幣199元
訂閱一年：新台幣2560元
中華民國八十四年三月一日出版
新聞局登記局版台誌字第11417號
中華郵政北台字第五二二六號執照登記爲雜誌交寄

© Copyright 1995
⊙版權所有，未經授權，不得以任何方式在任何地區，以中文或其它文字作全部或局部之翻印或轉載。本書著作權受國際著作權公約保障。

編輯台上

一、

不知爲什麼，我竟夢到松香水味。非常嗆鼻的松香水味，用來調油漆的。我想逃，但沒有辦法，一陣掙扎後就醒了。夜很靜，大過年的，路上沒有車聲。想想也眞滑稽，怎麼會夢到那麼清楚的松香水味兒，已經好幾年沒有碰那個玩意了。難道是潛意識還念著「黃自樂坊」遷址重新開張的事？

一九八六年的春天，我和同學們決心在學府路開設一間我們的唱片行。用月租四千五租下一個牛肉麵店面，爲了省錢和「公社」的理想，所有傢俱、貨架、櫃檯乃至喇叭箱，都用廢木料或購買夾板自己動手做。來自清大、交大的學生們，下課後騎著單車，帶著從社團「偷」出來的電鋸和磨光機，在牛肉麵店裡輪班幹起活來。爲了掩蓋牆上濃厚的油煙味，油漆厚得像一層外胎。松香水的味道延著樓梯望上竄，一直昇到四樓，我住的小小閣樓裡。

轉了兩、三次手，開關六、七次，「黃自樂坊」已經是有音樂教室的綜合音樂公司，而當年那些流汗的「花手」也一半以上拿到了博士學位。只有我，在這奇妙的夜，一個人在床上靜靜回味著濃鬱的松香水味。幾年過去，卻好像什麼都沒變。也許苦日子還沒過，環境會變、人事會變，但宿命卻是永遠的糾纏。

祝「黃自樂坊」重新出發，順利、昌隆！

二、

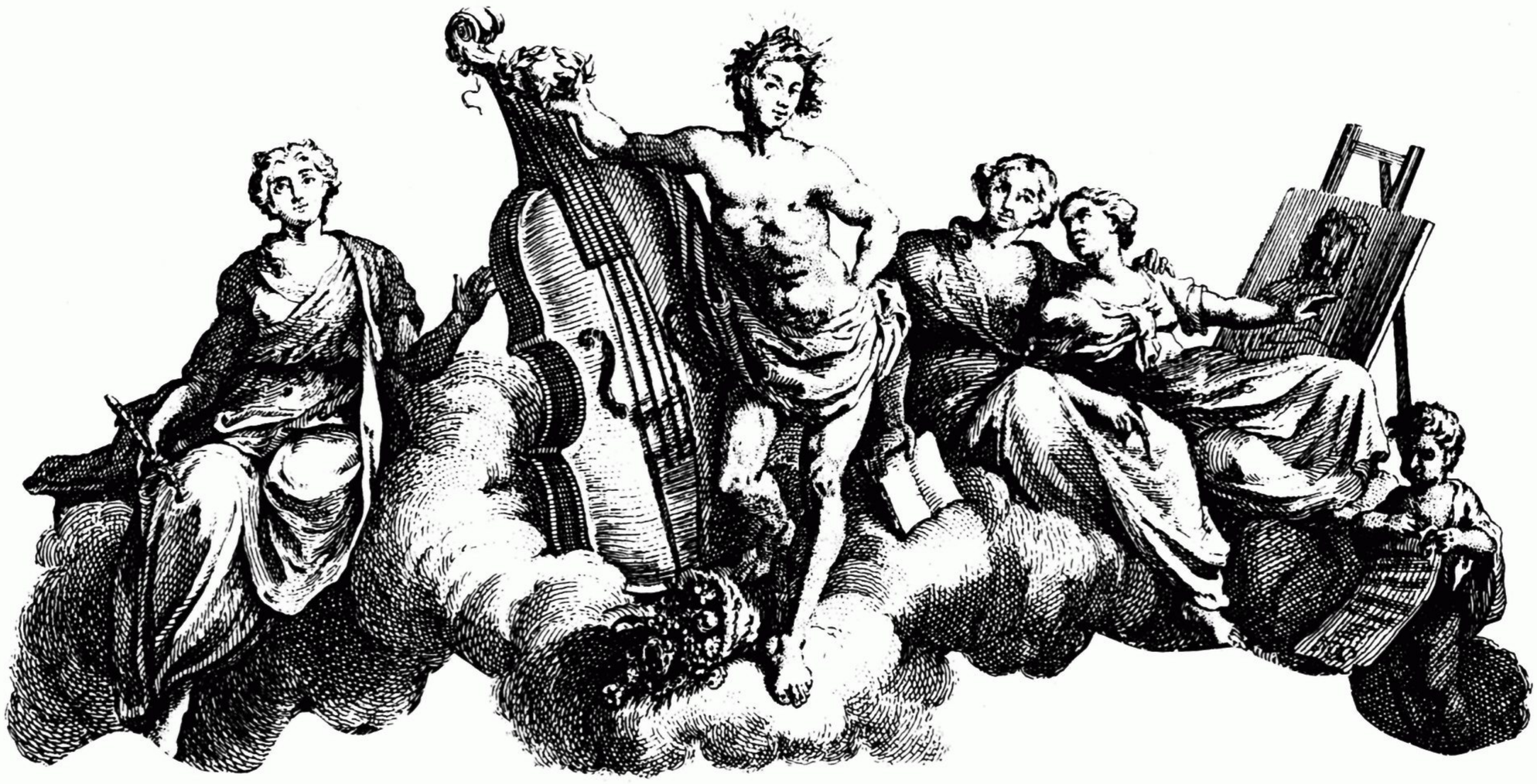
曹先生胃口很好，心情也不錯。他剛從南半球的澳洲度假回來。那裡正是晚夏，回到冷鋒連綿的台灣，一不小心就感冒了。不過這並不影響他的談興。自從上兩個月聽過《杜蘭朵》後，他一直覺得意猶未盡，恨不得把聽歌劇多年的經驗一口氣全掏出來。

所幸他把大部份話題都寫了下來，只是爲了結構和篇幅問題，我們不得不刪節其中部份。和曹先生談天是頂幸福的事，很少看到在他這個年紀，對事物的關心和衝勁仍不遜晚輩後生的。除了歌劇，他也連帶談很多文化、歷史、政治的話題，這些當然是您在雜誌上看不到的。

「所以浪漫主義是件危險的事，」談畢普契尼，他也完成了他的牛肉飯：「尤其是急切想回到往日的光榮。好比，對『大中國』的盲目嚮往。」爲了這種無謂的企盼（或說無謂的野心），一百年來，中國人在中原大地，已經枉死了太多人命、浪費了太多光陰，只是要浪漫的達到「大一統」的滿足。不只是政治，其它各方面都是一樣。

回到清冷的街，我一直想著何去何從的問題。急切往後是浪漫，急切往前也是浪漫；大一統是浪漫，自立門戶也是浪漫。急切想動是浪漫，急切想不動也是另一種浪漫。歷史規律常是一個圓的循環，背道而馳的人，其實本質最相似。他們常在地球的另一端會合。雖說反對浪漫主義，但是臉上洋溢理想之光的曹先生，可能是我見過最浪漫的長者了。

回到破陋的電梯間，也回到一貫的悲觀。我相信人世的侷限性，也不妄想能逃脫命運主宰的手掌心。所謂的掌握潮流，其實都將成爲無謂的努力。所以我雖然浪漫，但是不想往前，也不想往後（在封閉的循環裡，方向是沒有意義的），只想盡力自我實現，就像蠟燭的本份就是要燃燒一樣。就讓自己做個無指向性的浪漫主義份子。



編輯部報告

文／吳智聰

上一期雜誌才在大家引領企盼與部分人士觀望懷疑下和大家見面，年後上班第一天的編輯會議隨即決定無論如何三月號也得「如期」面市，而結果就是—只有兩星期的工作天。

今年春天的聲音

一個年假下來，爲了馬上收心進入情況，耳邊呢儂細軟的新年歌也得用旋律魅惑激昂的《出頭天進行曲》來振奮原有的隨性適意，這是我們本月爲訂戶精挑的ＣＤ所收錄的一曲。當決定今年春天要先建議大家聽什麼時，我們一致認爲該先讓大家回味一下「台灣的聲音」。這張唱片並收錄了一首《二二八和平進行曲》，適合讀者們在二月底、三月初的時間欣賞追懷。

本月封面人物與特輯仍在翻案三、四次之後才定案，從貝崗莎、麥斯基：最後才將焦點落在長久以來即爭議性不斷的阿巴多。有人認爲他的藝術成就頗值再三玩味，有人耽心他與柏林愛樂合作之後再也沒有更好的「位置」可供發揮；王立德老師將帶領我們一同進入阿巴多的音樂世界，一探阿巴多謙遜隨和外表下不變的藝術執著。

我國小提琴家胡乃元的老師，也是多位美籍小提琴家的老師金戈爾因心臟病去世，在小提琴藝術的傳承上有其特殊的意義；雙親來自台灣，在美國日漸受到矚目的鋼琴家黃海倫，則是本月最令人興奮與期待的「明日之星」。本月情報還告訴大家麥斯基、雅尼的音樂世界，葉登民、高培華最新的巡演計劃、及曲折處不輸電視八點檔的鄭明勳與巴士底歌劇院解約始末，都是讀者「不知不可」的最新情報。

看到在姊妹關愛下出生不久的「小彼得」照片，很少人不會爲他可愛兮兮的模樣興奮怪叫一陣，這位「台灣女婿」究竟如何開始他的藝術生涯？我們聽聽他怎麼說。樂評的觸角，在文字一期拓展得更廣，兩岸三地的音樂活動都有涉略，我們期望讀者有更寬廣的賞樂空間，在文字中回味，或神遊這幾場各具特色的音樂事件。

曹永坤先生爲我們詳盡介紹歌劇《杜蘭朵》，在這一期將作個總結，不要忘記先睹爲快。這一期「音樂與文學」介紹的《悲慘世界》是我自己鍾愛並心儀許久的名劇，相信許多由音樂認識此劇的樂迷對這個報導早已期待許久，另外「名家名碟」介紹鋼琴怪傑波哥雷利奇，畢繫舟先生則透露ＣＤ保存妙方，相信定可滿足求知慾強的樂迷。

由於年假的關係，本月最佳推薦ＣＤ移至下期一併介紹，因爲我們不願由於倉促的時間而影響複選委員的公正性，也藉此重申我們對推薦唱片的愼重。

最後特別感謝大陸特約編輯趙世民先生，在他的文字中讓我得以領略另一塊中國土地上那一群音樂人的藝術堅持與宏大的音樂觀。也謝謝讀者們藉著書信、電話，甚或當面的嘉許與誠心的建議，這種互動的交流特別讓人珍惜，因爲我們知道你在乎。

因爲你在乎，我們希望做得更好，讓每一期的閱讀同樣令人期待，也都有大家意料外的驚喜。

Letters

讀者服務台

●Budenmayer就是普瑞斯納

《音樂時代》各位編輯好：

新年快樂！

才疏學淺的我已迫不及待地希望各位編輯伸出援手，儘早在讀者服務台上安排解惑篇，這個問題憋得快發霉了……

一、本人所酷愛的配樂大師Zbigniew Preisner的配樂作品中，（如：《雙面維若妮卡》、《三部曲之藍紅》）常有註名爲Van den Budenmayer者，難道在《雙面維若妮卡》中令人銷魂的作品Concerto in E Minor，不是Preisner所作？

二、承一，若Van den Budenmayer是一眞實人名，可否稍作介紹呢？

三、Preisner的作品《十誡》的電影原聲帶是否有代理進口？可否告知其代理商爲何？或根本已絕版？

感謝編輯們的解答，另，不才的我有一個小小的建議：貴雜誌的No.1到No.2速度似乎拖慢了一些，不免讓以前曾是《愛樂人》讀者的敝人有種「歷史重演」的恐懼感。我愛這本雜誌一如愛以前的《愛樂人》，不希望一本好雜誌因爲「技術問題」就遭人非議。「雜誌愈編愈厚，心血愈投愈多，出刊愈來愈晚」我想這實在不符合Cost Benefit原則，相信你們也都明白，寧可刪減內容，不要拖慢出刊日期。千萬不要又讓敝人再遭遇一天跑二次唱片行，店員一看到我就說：「《音樂時代》還沒來。」這種慘況。

祝各位

來年順利　雜誌長久

Sylvie

親愛的讀者：

看到有人詢問電影配樂方面的問題，久離紅塵的我，突然古井生波，悸動的心（太肉麻了！）久久不能自已，彷彿重回《影響》電影雜誌創刊不久的時期，再任音樂專欄編輯。當下便決定重操舊業，爲你解決此一亙古難題。

閣下眞有耳力，迷上普瑞斯納的配樂。你的問題，有千千萬萬普瑞斯納迷都想獲得答案，所幸很早就有人付諸行動，所以我不必遠渡重洋去問普瑞斯納，省力不少。日前也有讀者寫信去英國Classic CD詢問同樣問題，Classic CD的老編上窮碧落下黃泉，探查得知：根本沒有「Van den Budenmayer」這個人。因此，請放心，你所聽到讓你銷魂的《Concerto in e Minor》，以及三色電影配樂中，註有Van den Budenmayer所譜者，確實都是普瑞斯納的作品。

至於普瑞斯納爲什麼「謊出」一個Budenmayer呢？合理的解釋是：那是他在電影中的化身。歐洲藝術電影多半保有希臘戲劇的創作概念，因此配樂對他們而言，扮演著類似希臘戲劇合唱團的角色，除了烘托劇情、角色外，也可評論嘲諷。普瑞斯納的配樂之於奇士勞斯基電影之間的關係也是如此，所以Budenmayer就是普瑞斯納，悠遊於虛構的劇情和眞實世界中。如同古希臘合唱團，既是演員，又像觀衆；既是評論者，又是創作者，非常的「後現代」。既然Budenmayer就後現

代理論而言是確實存在的，因此不妨把他和普瑞斯納並列在詞曲解說上吧！只不過這樣可苦了樂迷，算是這些電影工作者所開的玩笑。

既然有很多讀者心儀普瑞斯納，同樣才疏學淺的我打算在下期掰出一篇專論，分析普瑞斯納的音樂和三色電影劇情結構發展之間的關係，敬請不吝予以指正。

此外，奇士勞斯基《十誡》電影原聲帶國內以前曾有人少量引進，如今早不見踪跡，可嘗試向代理《雙面維若妮卡》的水晶唱片洽詢，看他們願不願意幫忙。

潘罡

●高科技與可愛的缺陷

◎編按：潘罡是本刊專欄主筆，現任聯合報記者，過去曾任《影響》雜誌編輯，電影音樂是他的專長。歡迎電影音樂迷多多出題考他。

二、第一次接觸某首曲子時，很容易就習慣，甚至喜歡上演奏者的詮釋方式。除非將來遇到的是對自己有特別震撼力的演出，否則似乎對其他版本有輕微的排斥……不知如何才能客觀地去除這種「偏執觀」？

三、CD上常有標示AAD、ADD、DDD，甚至4D，請問這和錄音品質有何關聯？

四、請問那裡可以買到《亞瑟・魯賓斯坦》的傳記？海飛茲據說沒有自傳，不知那裡有他比較完整的介紹？

感覺上《音樂時代》是本很開放而且會呼吸的雜誌，因此，很希望能開放一個讀者交流空間，也就是能讓讀者表達對古典或其他音樂入門的經驗談，或是擁抱音樂的甘苦談。也許能聽聽專業樂評以外的人的心聲，因爲生活圈中似乎不容易找到同類的音樂愛好者來增長智慧。

祝編安

花蓮讀者
郭思宙

楊先生，我有幾個問題想請教您：

一、一個演奏家從巴洛克至現代樂派的作品，會有不同的演奏風格？還是有一以貫之的詮釋特色？在接觸一個演奏家的作品時，如何敏銳的感覺及整合他們的詮釋理念？

郭先生

一、如果有位演員從文弱書生梁山伯到黑旋風李逵，都用同一種方式去演，那會好看嗎？會有說服力嗎？如果有小提琴家只能用一種方式拉巴哈和巴爾托克，那他的技術水平大概和在下所差無幾。不過，不管演奏何種曲子都會帶有一點個人風格，這是無可避免的。至於如何感覺演奏家的詮釋理念，我覺得只有多聽、多想，別無捷徑。分辨能力尚遲鈍時，「比較版本」可以幫助練習區別各人差異性。不過，橫向的「版本比較」絕非最終目的，縱向的「深入感悟」才是值得追求的。

二、如果有一天，我媽媽從街上回來，告訴我：「我在路上看到一個孩子比你乖，所以我要他，不要你了。」您覺得有可能嗎？每個母親不問好壞，最愛自己的兒女，我們能說這是「偏執狂」嗎？您會說，因爲兒女是自己生的啊！那麼人又有什麼理由，不能爲了「這是我的初戀」、「這是我第一次聽」、「這是在我最苦難時安慰我的版本」…等理由，對某個版本情有獨衷呢？

上帝並沒有在人心裡裝上一把公制尺，讓萬億生靈用同一種標準衡量事物。所以只要後來的演奏不能與你的第一個版本匹敵，那麼在你的宇宙裡，它的確可能是最好的。「先入爲主」固然可能發生，但是「喜新厭舊」又是前者的天敵。海枯石爛之情尚且可能剎那成空，何況只是薄薄一片CD？我覺得這個問題不必擔心，順其自然就好。

三、這個問題我已經寫過很多次，既然《音樂時代》新開張，再爲您把舊稿調出來，添加一點新資料，所有資料都Update過一次。

去年和芬奈爾喝茶，提到他一九

Letters 讀者服務台

七八年在Telarc錄「霍斯特、巴哈、韓德爾管樂作品集」的情形。他意氣風發的說，當年若不是那張著名唱片成績了得，「數位錄音」起碼還要好些年抬不起頭。這個剛滿八十歲的老頭子，對新技術、新事業的開發仍然野心勃勃。數位錄音就是在這種野心勃勃的音響技術師努力下開發出來的。

什麼叫作「數位錄音」呢？我們若要描述黑板上某一點，可以直接拿粉筆望上一畫；這是山頂洞人時代就會的技術，我們姑且稱它爲「類比技術」A（Analogue）。另一種方法是用語言和數字去描述它的座標，如(X,Y)＝(10,20)；這種數據化的作法就叫「數位技術」D（Digital）。

電腦發達後，電腦執行的所有事物，包括運算、資料、圖像、聲音…等，都是由一組複雜的數字記載。當然，音樂藝術不像太座的年齡那麼容易記。您想想，一個音的音高、音色（泛音）、音量，必須拆解成多少數據來記載？何況是一部交響曲呢！所以雖然一片ＣＤ的容量號稱抵得上幾卡車的書，有人死都不信數位技術可以完美再現藝術。

這點邏輯推論不無道理，所幸上帝賜給人類一點可愛的缺陷，就是比想像中遲鈍很多的人耳。只要精確到某一程度，人耳就無法分辨差別。這正是數位技術站得腳的條件。

音樂的重播是有程序的，簡單可區分爲錄音、處理混音、再生三階段。每一階段都有選擇數位（D）或類比（A）技術的機會，這就是唱片三碼制的來源。ＣＤ唱片是數位產品，第三碼自然是Ｄ。以ＡＤＤ爲例，代表該唱片是以傳統方式錄音，混音過程則是採用數位技術。而ＤＤＤ代表從頭到尾都是數位產品，這樣明白嗎？

最近ＤＧ公司推出的４Ｄ錄音，代表該公司採用的四種「新器材」，與前述三階段是兩碼子事。它是ＤＤＤ技術中的一種，所以您可以看到４Ｄ唱片標明著4D,DDD。至於那四種機器是啥？第一Ｄ是遙控麥克風前置放大器，第二Ｄ是21 Bit類比／數位轉換器，第三Ｄ是很複雜的Stagebox電子網路，第四Ｄ是名字很長的一種混音器。它們有什麼特色，除了名字特別長外，價格的「○」也特別長。如果您是準發燒友，有關這四種機器的特性下次再爲您詳介。

在數位技術日新月異的今日，類比錄音比數位錄音鮮活的說法已經愈來愈站不住腳。對入門者而言，這三碼可能只與您的荷包有關。ＡＡＤ、ＡＤＤ的唱片大多是老片新出，省掉鉅額版權、製作費，價格也就比全新唱片便宜一截。這個價差與品質無關，你大可放心大肆收購老大師的ＡＤＤ老唱片。

四、魯賓斯坦的傳記共有兩大冊，楊月蓀譯，遠景出版。我曾花了兩個星期時間從頭到尾看完，譯筆相當好，學外文的楊小姐沒有多譯幾本實在是樂迷的損失。魯賓斯坦此人生性風流，他的傳記讀來常令人捧腹大笑。書中人物錯綜複雜，我現在只記得他把海飛茲帶去不三不四的地方，把海飛茲嚇得臉色發白的故事。還有，他只要見到不順眼的人，就會說：「我眞想宰了他。」史上許多無頭公案可以把他抓來調查。要買此書，不妨試試中國音樂書房，地址是台北市愛國東路60號3F（電話：3929912）。海飛茲有本非正式的英文傳記，沒有中文版。目前比較詳細的資料，應該是《音樂時代》創刊號。您有嗎？沒有的話還可以再劃撥來。

您說《音樂時代》比較會「呼吸」。這個修辭甚好，我會學起來。我們本來就希望能做一個讀者交流的空間。將來讀者Call In若踴躍，乾脆辦成通訊雜誌也成。您希望聽聽音樂同好的意見，可別忘了，「吸」之前可要先「呼」哦。

●古典與非古典

楊忠衡

編輯先生：

您好，我想對於《音樂時代》

的內容有些意見，想在此發表一下。

第一，我想《音樂時代》雜誌是一本標榜爲全方位的音樂雜誌，可是在看了二期的雜誌之後，不免有些失望，因爲古典音樂佔去了絕大部份的篇幅。我並非不喜愛古典音樂，而是希望能有多廣與深入的多方面雜誌，除了古典音樂，流行、爵士也有相當大的市場，希望編輯部也能顧及其他種類的音樂。

第二，收到第二期的帕爾曼CD，有很大的上當感覺，只有三首曲子，從第一期的精選變成第二期的單曲，難道第一期的CD只是一個幌子嗎？如果再如此下去，相信很多讀者會失去信心，不再有訂閱或購買的意願了。

第三，希望以後的CD能有曲子的出處等等的明確說明，不要再只附上一張薄薄的封面了。

希望以上的意見能爲採納，並祝雜誌愈辦愈好，社運昌隆。

王其磊

王兄：

一、全方位說來很難，也很簡單。鉅細靡遺兼顧音樂界每個角落，是一難；另一方面說，只要心中所設限，全方位也就在其中。我們在精神上是不設藩籬的，在其它領域的文章不多，是我們還沒找到良好的管道。

過年前，前《非古典》雜誌總編輯陳英偉先生、主筆廖國慶先生來訪，正式洽談在《音樂時代》推出系列稿件的事情，他們配合的意願很高。如果談成，是爵士、搖滾、流行樂愛好者之福。我想，如果有專業人才主導，這部份的內容肯定可以辦得有聲有色，質量不輸古典。

二、海飛茲告別舞台已經二十多年了，帕爾曼的椅子卻還在紅熱狀態。CD不過是聚碳酸脂和薄薄的一層鋁，直接成本不到幾文錢，貴是貴在上頭的「智慧財產」。既是音樂家就有大牌、小牌、當紅、作古之分，市場上可以有四百到一百的差價，但贈送CD就沒有這種彈性空間。帕爾曼的版權貴過台灣室內樂團，我想這是大家可以理解的事。以一九九元雜誌附CD的作法，考量帕爾曼的天價版權，如要十足贈送，賣得愈多、賠得愈快。老實說，《音樂時代》可以創一次銷售高峰，然後就只能在歷史中追憶了。我們有誠意盡力提供讀者每期都滿意的內容和贈品，但有些實在無法盡如人意，只有敬請包涵了。

三、CD解說應該要附的。當然，準時出刊是第一要務，然後曲目解說自然會精益求精的。謝謝您的指教。

楊忠衡

第三期曹永坤先生《從「杜蘭朵公主」談起》更正

上期承蒙曹先生給我們一篇八頁長稿《從「杜蘭朵公主」談起》，很抱歉的，我們的電腦排版在第六十三、六十四頁之間，被電腦吃掉關鑑性的兩行，使上、下文不連貫。在此特向曹先生和讀者道歉。並將原文上下段刊於此處。

（本段爲「三、衣飾」）

一九三六年首演的衣裳是由上述布爾那斯基設計，塔娜的資料在第二次大戰中燒失，但尼爾遜一九六一年的舞台設計師是日本的青山圭介，衣飾是一九三〇年代活躍於巴黎倫敦的攝影家、設計師塞西爾・比頓（C. Beaton）所設計。他將面貌雍容，身材其壯如牛的尼爾遜披上長達七公尺的拖地黃底金龍紋長袍，魔術般把她變成冷峻的殺人公主。這套金龍黃袍成爲尼爾遜的招牌，沒有人再模仿。這次台北演出也用了奢侈的設計，借用豪華的京劇戲裝襯托紫禁城的大場面。但公主穿的鞋未免太簡陋，大臣的服裝也太簡單些，應該效果還可以做到更好。

四、杜蘭朵公主（本行漏）

迪米托羅瓦對自己的歌唱很有把握，敢言世界（本行漏）只有她與馬頓才眞正有能力唱「公主」。其它在唱片上常聽的「公主」，都是靠麥克風的增幅將「小器」灌水爲「大器」。歌劇唱片的錄音有時長達半年，可以分段，也可以多軌錄音，然後以混音方式將不同時間、場所、不同人的歌唱與管弦樂混合剪接在一起。

●●●

政通人和的指揮界新盟主
阿巴多 Claudio Abbado

文／王立德

據說阿巴多之所以中選，是因爲他一向作風民主，不會騎在團員委員會頭上。對權勢沒有興趣，尊重團員，不會騎在團員委員會頭上。柏林愛樂的團員好不容易找回失落了好幾十年的自主權，他們應該會珍惜這個得來不易的良機，與阿巴多和諧相處，共同維護美滿的合作關係。

卡拉揚的繼承者

一九八九年十月，卡拉揚過世後的三個月，柏林愛樂管弦樂團出人意表地宣佈他們的新任指揮—阿巴多，這是柏林愛樂一百零七年歷史中第一次聘任非德奧系出身的指揮家。阿巴多之前的四位指揮分別是畢羅、尼基許、福特萬格勒與卡拉揚，他是第五任，五十六歲的阿巴多至此走到了音樂事業的頂峰。有些樂評家甚至誇張地說：「阿巴多將無處



可高昇，因爲他已走到盡頭。」他做過史卡拉歌劇院、維也納國立歌劇院的音樂總監，資歷上很接近卡拉揚，頗有卡拉揚繼承者的聲勢，但藝術上呢？目前還言之過早，尙待時間的證明！

良好的人際關係

阿巴多是屬於內向害羞型的指揮，連音樂會結束的謝幕都會覺得不好意思，渾身不自在。他不刻意追求權勢，但名位會自動找上門，擋也擋不住。在柏林愛樂的指揮爭奪戰中，阿巴多表現得最消極，不像其他幾位志在必得的指揮，動作頻頻，不停地向媒體喊話。阿巴多照常工作，一切隨緣，可說是一點企圖心都沒有。

柏林愛樂名單公佈，阿巴多雀屏中選，幾位造勢過頭的候選人臉色都不太好看。他們中有人甚至連「當選記者會」都已準備妥當，正等著對媒體發表就職感言。期待落空後，落選者只好故作姿態地宣佈，今後將不再客席柏林愛樂，以爲「反制」。

據說阿巴多之所以中選是因爲他一向作風民主，尊重團員，對權勢沒有興趣，不會騎在團員委員會頭上。柏林愛樂的團員好不容易找回失落了好幾十年的自主權，他們應該會珍惜這個得來不易的良機，與阿巴多和諧相處，共同維護美滿的合作關係。

音樂家庭

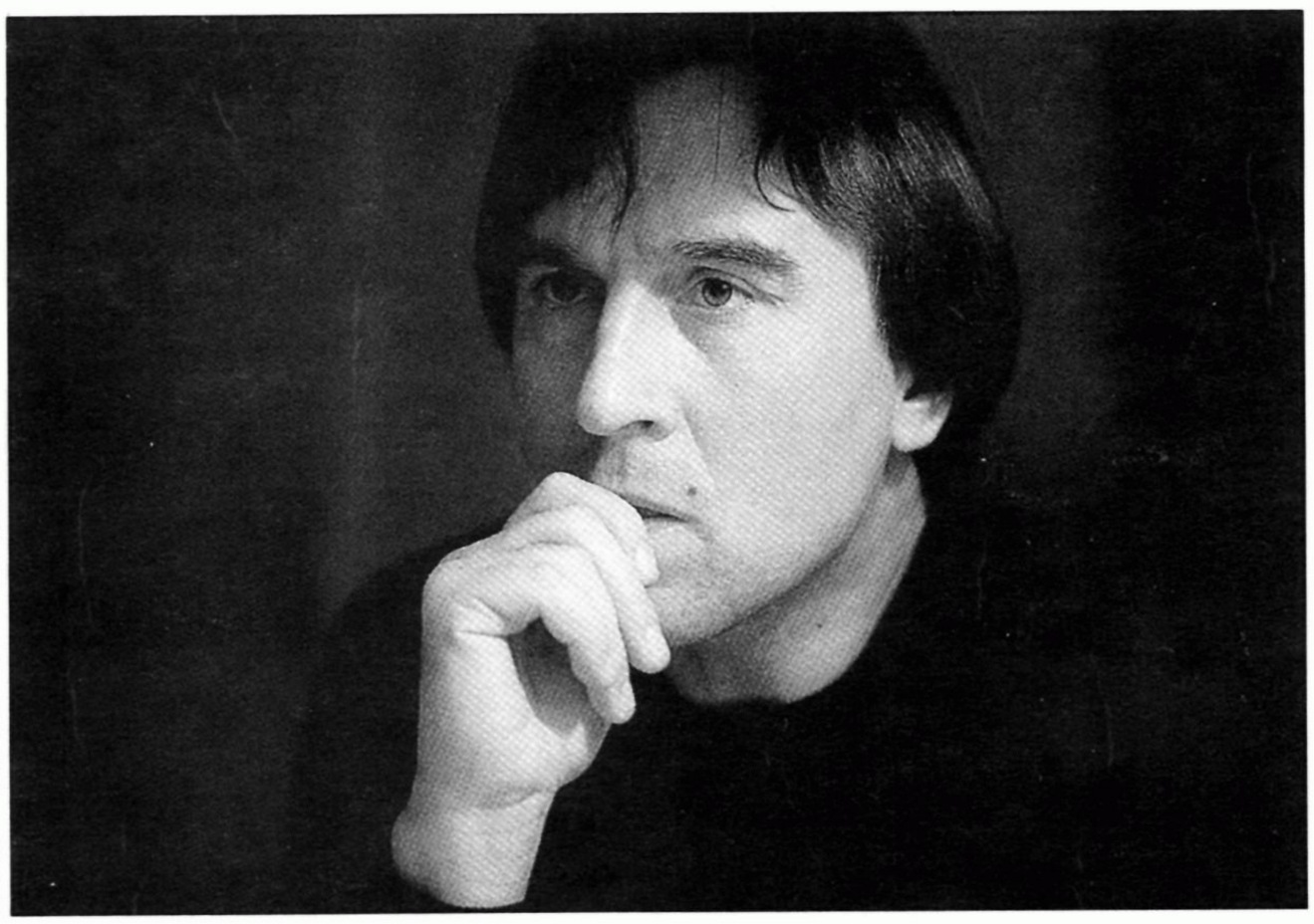
阿巴多一九三三年六月二十六日出生於米蘭的音樂家庭，父兄都是傑出的音樂家，家裡終日樂聲飄揚，音樂像吃飯、睡覺般自然。母親是位「愛心媽媽」，二次大戰期間冒著生命危險私藏猶太小孩，阿巴多在良好的家教影響下，成爲「反法西斯」的忠誠信徒。

八歲時，阿巴多聽了義大利名指揮安東尼奧・瓜尼耶里指揮德布西的《夜曲》，神祕的管弦音色深深地吸引他，阿巴多從此立下志向，要做一位指揮家。威爾第音樂院畢業後，阿巴多到西耶那和卡羅・柴基學指揮，碰到來自印度的梅塔，梅塔建議阿巴多隨他到維也納和名師史瓦洛斯基學習，阿巴多欣然接受。這項決定改變了阿巴多的一生，史瓦洛斯基傳給阿巴多精湛清晰的指揮技巧、冷靜理智的總譜分析法與豐富的人文素養，兩年的訓練造就了指揮界的新星。

一九五八年，阿巴多獲得檀格塢音樂節的庫塞維茨基獎。得獎後，阿巴多謝絕在美發展的邀請，打道回府，擔任帕瑪音樂院室內樂教師兩年，與年輕的音樂學生爲伍，他說這是他一生最快樂的時光，他從學生那裡學到的比學生從他這兒學到的還



◎阿巴多是不是無處可高昇，目前仍屬未知，但他的資歷接近卡拉揚，頗有卡拉揚繼承者的聲勢，這一點倒是無庸置疑。（寶麗金提供）



◎據說阿巴多之所以中選，是因爲他一向作風民主，尊重團員，對權勢沒有興趣，不會騎在團員委員會頭上。（寶麗金提供）

多，而且室內樂曲目往往是作曲家們創作的精華，每日浸淫其中，實在是最幸福的一件事。一九六三年，阿巴多贏得紐約密屈洛普羅斯指揮大賽首獎，繼而擔任伯恩斯坦助理五年。當時伯恩斯坦正值盛年，阿巴多沒有任何臨時代理指揮而成名天下的機會，合約期滿，他又回義大利老家，繼續沈潛。

指揮事業的大突破

阿巴多與衆多年輕指揮作風不大相同，他不急於成名，安於樸實的教學生活，對於不適合他的職位果敢地予以婉拒，在同一代的指揮當中，他起步最晚，但卻後來居上，獨占鰲頭。

一九六五年，成名的機會終於來臨，卡拉揚請他在薩爾滋堡音樂節客串演出，指揮維也納愛樂管弦樂團演奏馬勒第二號交響曲《復活》，音樂會大獲成功，阿巴多名聲傳遍歐美，獲頒菲利浦獎。從此阿巴多的指揮事業一帆風順，青雲直上，指遍全世界最頂尖的交響樂團與歌劇院。

阿巴多在國際樂壇的崇高地位可由他擔任過的職務顯現出來：

一九六八	音樂總監	史卡拉歌劇院管弦樂團
一九七一	首席指揮	維也納愛樂管弦樂團
一九七二	藝術總監	米蘭史卡拉歌劇院
一九七八	音樂總監	歐洲青年管弦樂團
一九八一	音樂指導	歐洲室內管弦樂團
一九八二	首席客座指揮	芝加哥交響樂團
一九八三	音樂總監	倫敦交響樂團
一九八六	音樂總監	維也納國立歌劇院
一九八六	創辦人兼音樂總監	古斯塔夫・馬勒青年管弦樂團
一九八七	音樂總監	奧國首都維也納市
一九八九	指揮	柏林愛樂管弦樂團

福特萬格勒的崇拜者

阿巴多心目中的「指揮之神」是福特萬格勒，他認爲福氏是最偉大的「貝多芬指揮家」，比任何指揮都更能深入貝多芬的精神世界。除此之外，福



◎阿巴多隨梅塔到維也納和名師史瓦洛斯基學習，瓦洛斯基傳給阿巴多精湛清晰的指揮技巧、冷靜理智的總譜分析法與豐富的人文素養，兩年的訓練造就了指揮界的新星。（寶麗金提供）

氏也是十九世紀德國浪漫派作品的最佳詮釋者，他的彈性速度令阿巴多欽羨不已。對福氏那自然而不留痕跡的速度轉換，阿巴多長年苦心研究，但他也強調只能作參考絕不能模仿，否則會有時代倒錯之感。至於福特萬格勒指揮時凝聚的張力，阿巴多倒是有心取法，只是福氏的偉大是整體的，只學得其中部分則會顯得顧此失彼，撐不起大格局。

阿巴多接掌柏林愛樂後，有心去掉卡拉揚留下的影子，他想重現福特萬格勒的宏大風範。祝福他早日達成目標，但是也希望卡拉揚窮三十多年功夫建立的「精緻之美」不要因此而失落不聞。—阿巴多眞是任重道遠！

青年導師

阿巴多很有年輕人的緣。從他成名前在帕瑪音樂院任教開始，與年輕人一起演奏音樂一直是他最樂意從事的工作。他說「青年樂團」與職業樂團最大的不同，在於前者有熱情，而熱情是音樂工作者最珍貴的美德。他四處奔走，籌設歐洲青年管弦樂團，希望提供年輕人最好的學習與合奏環境，他自己則分文不取，完全義務的指導，並請來最好的獨奏家與大樂團的首席擔任教練。來自歐洲各國的青年學子每年暑假相聚一堂，以樂會友，在阿巴多的指揮下，每個人都潛能爆發，成績斐然，與職業樂團相比，毫不遜色。這個七十年代成立的青年管弦樂團到八十年代改組成歐洲室內管弦樂團，九十年代歐體整合後，該團的象徵意義更形重要，阿巴多二十年的辛勤耕耘終於開花結果，他的超凡遠見令人佩服。

以誠待人

有人問阿巴多，爲何所有的樂團團員都樂於和他合作？阿巴多靦腆地輕聲回答：「以禮相待，尊重每一位音樂家。」他認爲指揮應該扮演溝通者的角色，而非高高在上的獨裁者；大家一起合作共創美好的音樂，各盡一己之力，努力達成作曲家設下的音樂指標。只要以誠待人，團員們應可感受到來自指揮誠摯的邀請，自發地投入演奏。

阿巴多平常話不多，也不想教指揮。他認爲指



◎阿巴多以禮相待，尊重每一位音樂家，他認爲指揮應該扮演溝通者的角色，而非高高在上的獨裁者。圖鎭爲阿巴多與波哥瑞李奇（寶麗金提供）

揮對他來說是一件自然的事，要教學生的話就得分析所有的動作；一分析，原本自然的特質就會不見，他很珍惜自然的感覺，不願意額外的教學工作來干擾。

動人的現場演出

阿巴多的現場演奏比唱片錄音動人得多，當他「手氣順」時，也就是他感覺最自然的時候，會讓人覺得他和天才作曲家們一樣地才華橫溢，音樂順著他的指揮棒源源流出，佳韻天成，優美感人，沒有一點斧鑿的痕跡。

近年來阿巴多的演出頻繁，但動人演出的比率則有下降的趨勢，也許他正在養氣調息，等他整頓完畢，重新出發，應該會再創藝術的新高峰。

擅長曲目

阿巴多的曲目通古達今，廣博精深，對提倡現代音樂特別有興趣。一九八八年十月，他創辦維也納現代音樂節（Wien Modern），專門演奏二十世紀的新音樂。阿巴多認爲有許多聽衆想接觸新的音樂，指揮與樂團有責任提供這項服務。他回想六十年代至七十年代，當他到義大利各大工廠爲工人開音樂會，排出的曲目是貝多芬與布列茲。工人們一視同仁地照單全收，貝多芬與布列茲對他們來說沒有差別，兩者都是新曲，都很好聽。阿巴多因而得到啓發，他想也許古典音樂的聽衆太先入爲主了，大家應該學習敞開心胸，傾聽一下當代作曲家的新聲，這樣才能了解時代的脈動，也才不枉爲現代人。

不過部分保守的柏林樂迷擔心阿巴多會做過頭，嚇跑聽衆。以前卡拉揚是不搞這些玩藝的，聽他的音樂會不必擔心中間會冒出令人坐立難安的「新曲」，現在改朝換代，以後訂票時得張大眼睛研究曲目，以免到時必須硬著頭皮聽，以免後悔都來不及。

阿巴多特別擅長羅西尼與威爾第的歌劇，以及布拉姆斯、布魯克納、馬勒、華格納的作品，此外他的德布西、拉威爾、穆索斯基、史特拉汶斯基、普羅高菲夫也很精彩。

阿巴多喜歡用「主題串連」的方式推出音樂會的節目，讓同一系列的曲目有前後關聯的特性，結合詩歌、小說、戲劇、美術、歷史，讓聽衆不只欣賞到音樂，同時也獲得整體的文化觀。

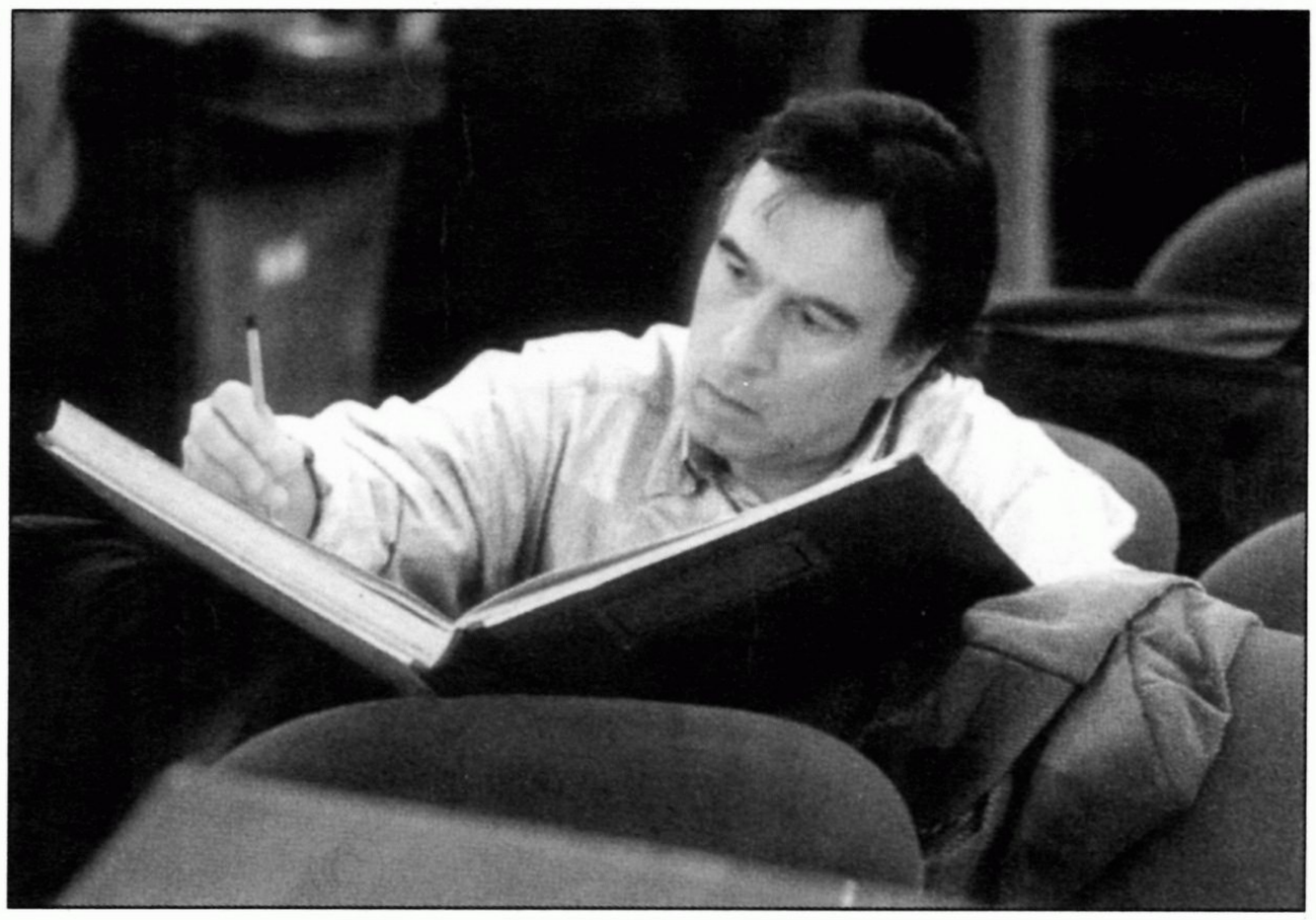
典型的阿巴多「音樂主題展」有：

「馬勒、維也納、二十世紀」—以馬勒爲中心，環繞受他影響的新維也納樂派及其他二十世紀作品。

「賀德林詩作集」—演出作曲家以賀德林（十九世紀德國詩人）詩作入樂的作品，如布拉姆斯的《命運之歌》，李查・史特勞斯的歌曲集，並請著名的戲劇演員當場朗誦原詩，名符其實的「詩歌之夜」。

「浮士德」—歌德的戲劇《浮士德》一直最能刺激作曲家們靈感的火花，阿巴多將馬勒、舒曼、白遼士、李斯特、布梭尼等作曲家的相關作品放在同一系列演奏，的確是個好點子。

「布拉姆斯、荀白克系列」—新維也納樂派的荀白克是布拉姆斯的崇拜者，曾經將布拉姆斯的G



◎部分保守的柏林樂迷擔心聽阿巴多的音樂會中間會冒出令人坐立難安的「新曲」，還必須硬著頭皮聽，阿巴多的建議是：大家應該學習敞開心胸，以不同角度傾聽一下當代作曲家的新聲，這樣才能了解時代的脈動，也才不枉爲現代人。（寶麗金提供）

小調鋼琴四重奏改編成管弦樂演奏，並稱之爲布拉姆斯的「第五交響曲」。荀白克除了早期作品外，都很艱澀難懂，演出機會不多，阿巴多利用受歡迎的布拉姆斯夾帶荀白克的作品，聽衆被強迫中獎，不聽也不行。不過聽聽也無妨，可以見識西方音樂從璀燦成熟到走入死胡同的過程。

阿巴多的唱片錄音很多，除了大量的歌劇錄音外，包括貝多芬、舒伯特、孟德爾頌、希拉姆斯、馬勒的交響曲全集，以及尚未完成的布魯克納交響曲集。阿巴多是一位很好的伴奏者，和他經常合作的鋼琴家有他的死黨—義大利的波里尼，以及阿格麗希、布倫德爾等。最近幾年他常邀俄國小提琴家慕洛娃一起巡迴演奏，兩人合作的布拉姆斯小提琴協奏曲情投意合極了，是阿巴多眞情流露的演出。

展望未來

阿巴多和柏林愛樂管弦樂團初步簽訂七年合同，他可能是全世界壓力最大的指揮，負責延續福特萬格勒以來的偉大傳統，並帶領這個全球技藝最精湛的交響樂團堂皇地邁入第二十一世紀。他是否能圓滿達成任務，全球樂迷正拭目以待！

推薦錄音

巴爾托克：第一、二號鋼琴協奏曲（波里尼）
DG415 371

蕭邦、李斯特：第一號鋼琴協奏曲（阿格麗希）
DG415 061

拉威爾：G大調鋼琴協奏曲（阿格麗希）
DG419 062

馬勒：第四交響曲
DG413 454

威爾第：安魂曲
DG419 062

威爾第：序曲及合唱，《阿依達》選曲
DG437 025

羅西尼：序曲集
DG431 653

德布西：《佩利亞與梅麗桑》
DG435 344

穆索斯基：《柯凡契那》
DG429 758

穆索斯基：《包利斯・古德諾夫》
Sony S3K58977

羅西尼：《灰姑娘》
DG423 861

威爾第：《假面舞會》
DG415 685

威爾第：《馬克白》
DG415 688

華格納之夜
DG439 768

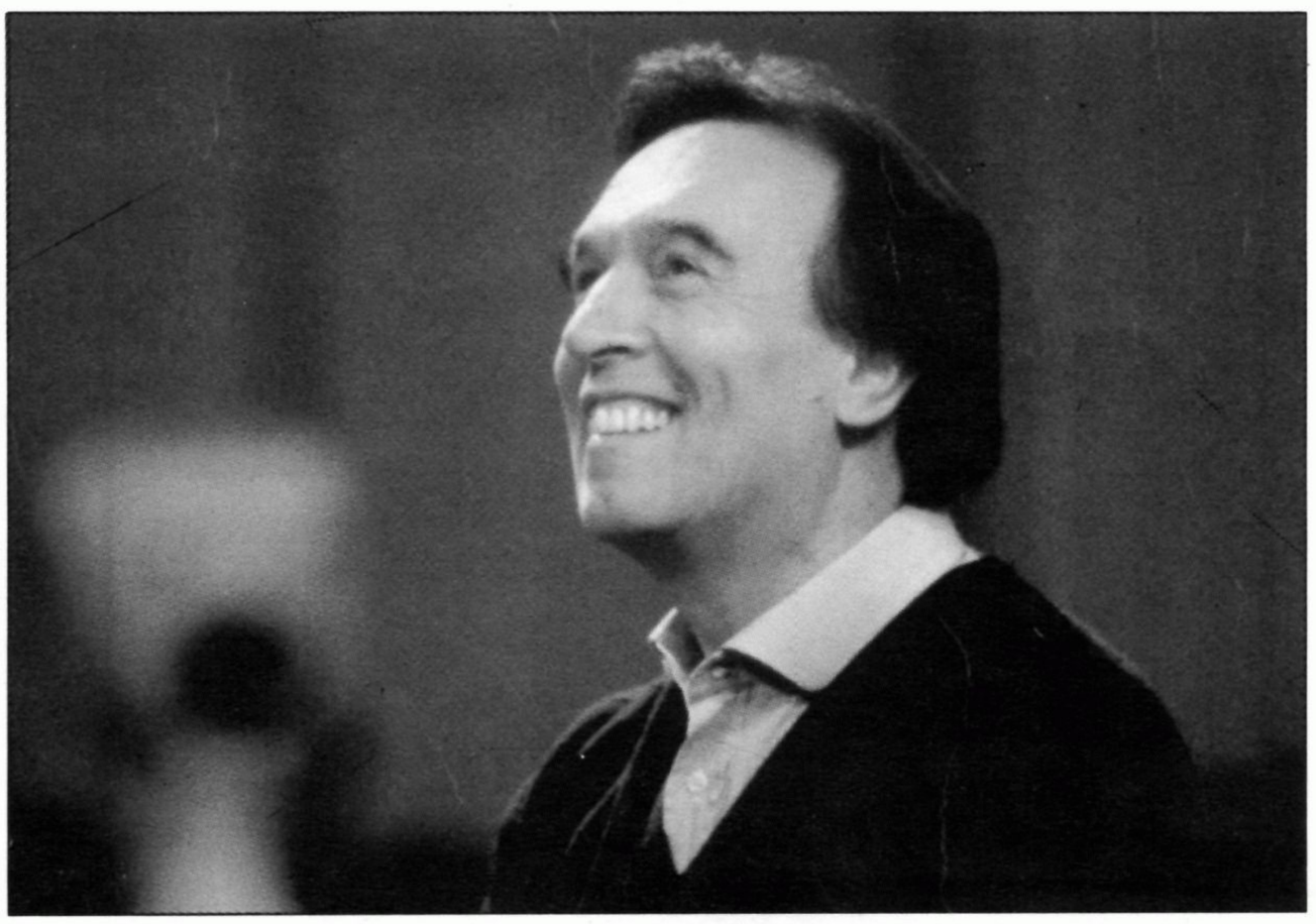
布拉姆斯：交響曲全集
DG435 683

與阿巴多關係密切的管弦樂團與歌劇院：

柏林愛樂管弦樂團、維也納愛樂管弦樂團、倫敦交響樂團、芝加哥交響樂團、歐洲室內管弦樂團、古斯塔夫・馬勒青年管弦樂團、史卡拉歌劇院、維也納國立歌劇院。（本文作者爲指揮家，本文輯自作者《世界六大指揮家》一書）。



◎阿巴多會利用受歡迎的曲目夾帶較冷僻的作品，聽衆被強迫中獎，不聽也不行。不過聽聽也無妨，對不？（寶麗金提供）



◎阿巴多可能是全世界壓力最大的指揮，負責延續福特萬格勒以來的偉大傳統，並帶領柏林愛樂堂皇地邁入第二十一世紀。他是否能圓滿達成任務？令人拭目以待！（寶麗金提供）

美聲之最——完美無瑕的夢幻樂團

柏林愛樂管弦樂團

文／楊忠衡・徐洌

阿巴多的指揮風格精確而力度輝煌，曲目廣泛，但是個性較不突出。在他領導下，柏林愛樂和DG、SONY公司有了更廣泛的錄音計畫。可以說，柏林愛樂是剛從暴君手下解放出來的精銳雄獅，數十年來，我們第一次有機會多聽到眞正屬於柏林愛樂的聲音

柏林愛樂前身是一八六二年成立的「拜爾斯樂團」，由皇家宮廷樂長拜爾斯（Banjamin Bilse）擔任創建者兼指揮。在最初二十年內，該團演出場次高達三千多場，樹立相當口碑。之後該團六十位樂手結合外來樂手，在法國號手史耐德（Otto Schneider）與小提琴手雅各（Richard Jager）領導下，改組成另一個職業演奏團體。這個團體的宗旨擺明了說，就是要賺錢。所以一開頭就決定採取先進經營策略，把樂團專業化、高水準化，並藉此尋求更高的經濟收入。由於他們覺得創辦人拜爾斯無此能耐，便以投票方式選舉班奈（Ludwig von Brenner）爲首席指揮家。他也是柏林愛樂團史承認的第一位指揮。

一八八二年，該團聘請別具生意眼光的沃爾夫





（Hermann Wolff）擔任經紀人。沃爾夫於一八八〇年在柏林成立藝術經紀公司，是早期成功的藝術經紀業先驅。他對柏林愛樂在組織架構和經濟來源方面有非常重要的影響。就從這個觀點來看，柏林愛樂實際上是高度人爲塑造的產物。沃爾夫引薦了姚阿幸、布拉姆斯、漢斯・馮・畢羅等客席指揮，對樂團實力有立竿見影之效。他本人不是音樂家，卻成爲當代超級樂團的一手締造者。

哲學博士畢羅

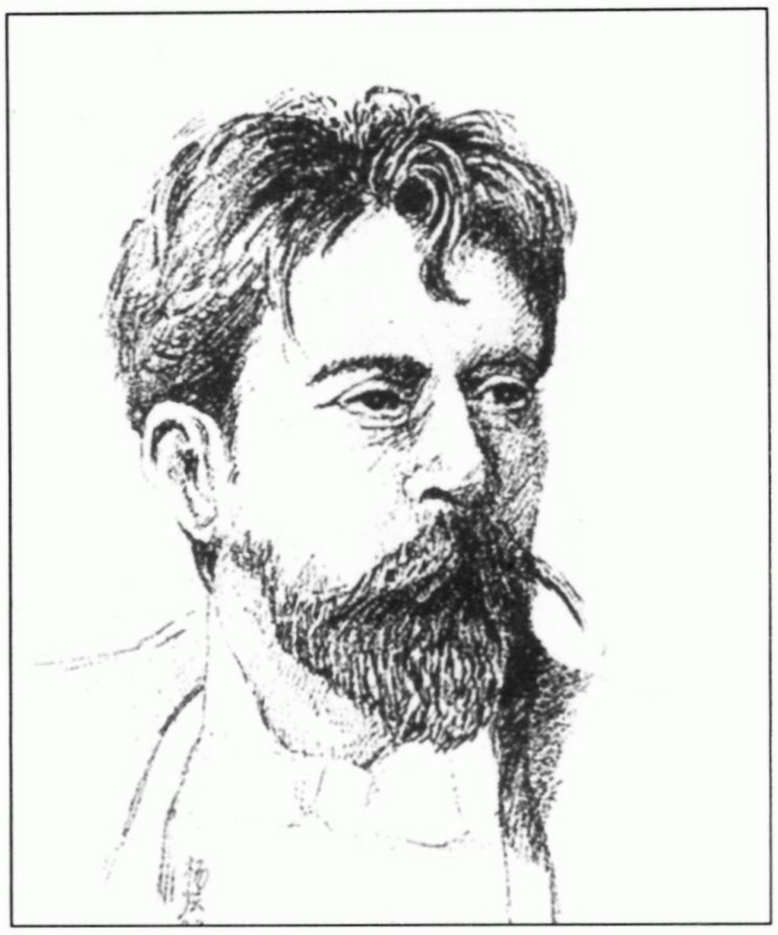
畢羅和樂團的合作頗爲愉快，沃爾夫便請他擔任正式的首席指揮。他早年修習法律，且拿到哲學博士學位。不過自從聽過李斯特和華格納的新音樂後，大爲心儀，便決心以音樂爲業。畢羅初期把重心完全放在古典與浪漫曲目上，他對管弦樂的高深素養，爲樂團日後的聲名打下良好的基礎。在良好營運下，樂團經濟水平大幅改善。柏林愛樂在邦貝格街的的舊址，也在畢羅的努力下重新整修，並於一八八八年十月重新開放。

由於健康不佳，畢羅於一八九二年終止與柏林愛樂的合約，一八九四在開羅因病去世，當時曼斯德特（Franz Mannstaedt）在畢羅的葬禮上指揮柏林愛樂演奏，爲創團元老致上最後的敬意。

尼基希重現浪漫派曲目

一八九五年指揮界的超級巨星尼基希開始指揮柏林愛樂，他的曲目以貝多芬和布拉姆斯爲首，但也安排了柴可夫斯基、布魯克納、李斯特、舒曼、馬勒、理查・史特勞斯等人的作品。由於尼基希感





◎尼基希感情豐沛，古典時期作品如海頓、莫札特的音樂，在其任內著實被冷落了一陣。（本刊資料照片）



◎福特萬格勒的貝多芬單數號次交響曲號稱舉世無匹。（本刊資料照片）

情豐沛，古典時期作品如海頓、莫札特的音樂在其任內著實被冷落了一陣，至於先進音樂更是碰都不碰的。同時，柏林愛樂的通俗音樂會也大受歡迎，建立與民衆的良好關係。

沃爾夫於一九〇二年去世，其偉大的經紀事業也就移交到他的遺孀露易絲・沃爾夫女士手上。尼基希終生孜孜不倦的工作，他指揮的最後一場柏林愛樂演奏會是在一九二二年一月九日，距離他去世之日只差兩個禮拜而已。和重理性分析的畢羅比起來，畢羅宛如建立起樂團的紮實架構，而尼基希則賦予樂團靈魂。尼基希去世後，一位本世紀最偉大的指揮家把柏林愛樂帶向一個更高的世代。他就是福特萬格勒。

福特萬格勒時代來臨

福特萬格勒是土生土長的柏林人，一九二二年指揮了尼基希的紀念音樂會，同年成爲尼基希繼任者。基本上福特萬格勒仍是德奧浪漫派音樂的宗師，擅長貝多芬、布拉姆斯和布魯克納的作品，另一方面他也廣泛接受當代的新作，首演了諸如德布西等人的作品。他的演奏事業極其輝煌，二十年間指揮了四百三十二場演奏會，包括二十四個國家的五十四次出國巡演。

希特勒掌權後爲樂團帶來新的問題，一九三三年以後，舉凡與猶太人有關的作品、音樂家，都在排斥之列。猶太裔的華爾特被列入黑名單，而持反政府態度的克倫培勒、老克萊巴也出走他國。福特萬格勒雖然也反對納粹政權，卻終究選擇了留在樂團，這留給後世相當大的爭議。原因是福特萬格勒太熱愛德國，並以身爲德國人爲榮。他認爲無論如何，對德國的音樂事業都負有使命。他曾爲有猶太姻親關係的亨德密特發表交響曲《畫家馬提斯》，激怒了希特勒，演出後即遭大規模的批判，使福特萬格勒痛苦不堪。

向納粹屈服

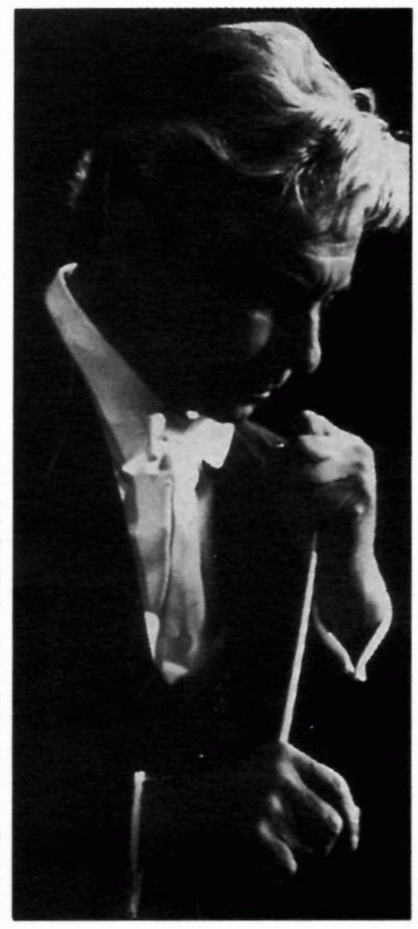
當時希特勒要求福特萬格勒爲納粹從事一些宣傳活動，爲福氏拒絕。希特勒暴跳如雷，警告福氏如執迷不悟，就有可能進集中營。福特萬格勒留下來的理由就是爲了音樂，失去音樂與死何異？最後屈服的說：「那麼，元首先生，我會好好合作的。」福特萬格勒留下的少數現場錄影，大多是在納粹時期拍攝的。對他來說也許心中忍受著莫大的痛苦，卻仍引起舉世滔滔的叫罵。其實，根據許多音樂家的說法，若非福特萬格勒捨身居於「敵後」蔽護，可能會有更多猶太音樂家遭到迫害。

戰後的福特萬格勒以戰犯身份消失了一陣子，兩年後軍事法庭終於判他無罪，但是福特萬格勒的性格、人生觀已經大變。世界各地反納粹者和猶太人對他都餘怒未消，使他在復出到去世間的七年間，幾乎都是戒愼恐懼的以贖罪心情在演奏，和戰前的意氣風發、不可一世有天淵之別。福特萬格勒最後在瑞士去世，據其遺孀的說法，他死前非常痛苦，不斷的爲德國戰時的所作所爲感到自責。

福特萬格勒的指揮風格基本上是屬於即興發揮的典型，和注重客觀忠實的托斯卡尼尼恰成對比。兩人雖然在理論上針鋒相對，卻都英雄惜英雄。如果說托斯卡尼尼主義贏得當今樂壇的普遍認同，福特萬格勒就是爲少數特立獨行的獨行俠樹下典範。



◎阿巴多是中生代指揮家的典型，謙和、民主、客觀，與團員相處和睦（偶而還會被欺負），活力充沛、關心現代音樂、熱中社會福利和教育。（新力提供）



◎卡拉揚的音樂有種說不出的流暢華美，如黃金絲綢般的弦樂、溫暖的木管、明亮而能量十足的銅管，豐沛如滾滾洪流的低音，成爲卡拉揚聲的典型。（寶麗金提供）

一山難容二虎

戰後，福特萬格勒仍因戰犯身份不克出面領導樂團，在群龍無首狀況下，切利比達凱（Sergiu Celibidache）出線擔任柏林愛樂指揮。切氏當時只有三十三歲，才華洋溢。一九四七年福特萬格勒「指揮監」結束，復出視事，與切利比達凱共同擔任指揮，柏林愛樂很快恢復元氣。一九五四年福特萬格勒去世，一時間，「誰是接班人？」的話題成爲舉世焦點。照理說，切利比達凱理所當然應該「扶正」，但是半路殺出一位卡拉揚。

與其說卡拉揚是近代的一位偉大指揮家，還不如說他是音樂事業的一個奇蹟。他的王國有一大部份是電子或文字媒體塑造的。透過媒體與唱片的包裝，卡拉揚像是統領音樂帝國禁衛軍的太上皇，在世界各地吸引了無數的崇拜者。卡拉揚生於莫札特的故鄉薩爾茲堡，爲了讓卡拉揚走上音樂之路，他的父親不惜買下管弦樂團讓他練習。戰後他已是一個聲名卓著的青年指揮家，由於福特萬格勒戰後仍掌握維也納愛樂與柏林愛樂，卡拉揚無處發展。所幸他搭到另一位貴人。

幸運的卡拉揚

唱片界教父——EMI公司製作人華爾特・李格（Walter Legge）聽過卡拉揚的指揮後，當下把卡拉揚簽爲旗下藝人。一九五〇年，李格創辦一個專爲錄音而設的「愛樂管弦樂團」，交給卡拉揚指揮和錄音。卡拉揚領導該團十二年，錄製了大量唱片。透過這種新媒體的強勢影響，卡拉揚很快就名滿天下。

福特萬格勒過世，輪到柏林愛樂團員抉擇的時刻。雖然切利比達凱功在柏林愛樂，但是團員在最後關頭選擇了卡拉揚。他們選擇了卡拉揚的風格、訓練方式以及對媒體的開放態度。別忘了，柏林愛樂的成立宗旨是「賺錢」，切利比達凱對唱片極其排斥，認爲唱片對音樂精神是一種扼殺。基於藝術和經濟雙方面的考量，切氏決策受到團員反彈。事後証明團員們的決定是「明智」的，因爲卡拉揚果然讓柏林愛樂名利雙收。就這樣，青年卡拉揚於一九五五年四月登上柏林愛樂指揮的寶座。

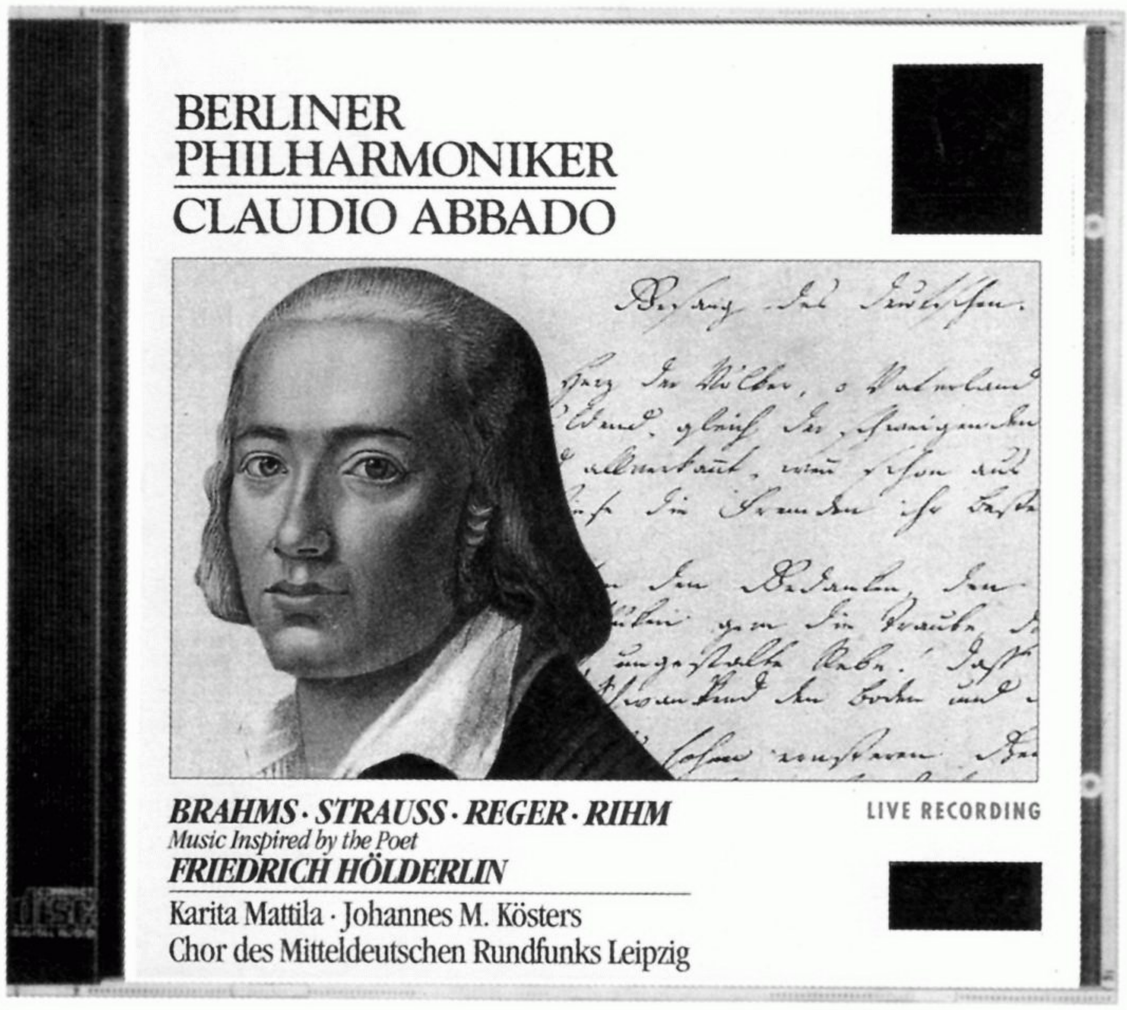
黃金般的音色

卡拉揚的音樂有種說不出的流暢華美，如黃金絲綢般的弦樂、溫暖的木管、明亮而能量十足的銅管，豐沛如滾滾洪流的低音，成爲卡拉揚聲音的典型。卡拉揚有一種獨特的處理模式，把樂曲節奏與人體脈搏起伏結合一起。學過瑜伽術的卡拉揚認爲，當樂曲抓到正確的節拍和起伏時，人體會產生快感。卡拉揚就是利用這套奇門絕技，掌握到令人爲之屏息的樂曲脈動，把樂曲由死死的樂節化成活生生的脈流。有些樂評家雙手豎白旗的奉上「三星帶花」、「最佳版本」等封號，另一派則忿忿不平的高叫：「它是完美，但卻是贋品！」因爲從這些唯美的音樂中，不管它是何門何派，嚐起來都是一式的卡拉揚糖衣。無怪乎卡拉揚的聽衆處於愛之欲其生、惡之欲其死的極端了。

卡拉揚的錄音事業可能是空前絕後的，幾十年之內所錄製的唱片約在九百種左右，總銷售量已超過一億多張，這還不包括N倍天量的盜版唱片。一九八九年，「音不落旗」的卡拉揚（全球二十四小



◎阿巴多接掌柏林愛樂的第一件事，就是與卡拉揚畫清界線。（新力提供）



◎詩與音樂的聯想—以詩人賀爾德林爲題 Sony SK 53975（新力提供）

阿巴多帶來的新世紀

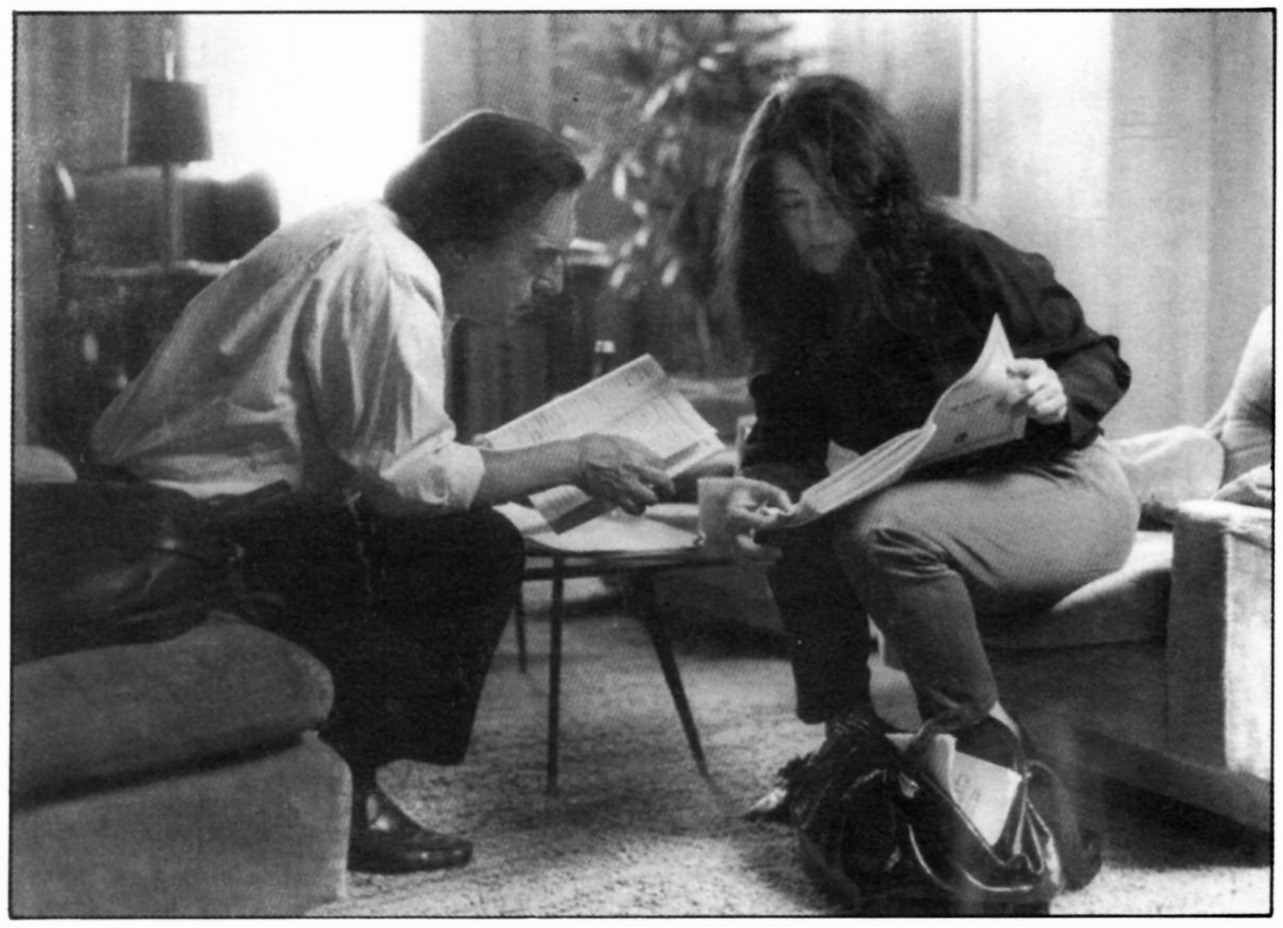
阿巴多可說崛起於歌劇院，他的首次登台是於一九六〇年在其故鄉米蘭的史卡拉歌劇院，一九六八年到一九八六年更擔任史卡拉歌劇院的音樂總監，數十年歌劇經驗爲阿巴多雄渾功力奠下深厚的基礎。曹永坤先生曾說過一句發人深省的話：「指揮、樂團要提升水準，一定要有演出歌劇的經驗。」是的，翻開指揮家與樂團的歷史，幾乎所有世界知名的大樂團與大指揮家都有演出歌劇的經驗。特別是在進入二十世紀這個所謂「演奏家的世紀」之後，這種情況更加明顯。

從托斯卡尼尼、福特萬格勒、克倫培勒到貝姆、卡拉揚、蕭提，都是指揮歌劇的能手，尤其是今日當紅的指揮家如李汶、辛諾波里與阿巴多，幾乎可說就是從歌劇院發跡的。因爲歌劇中包含各種質素，需要花最多的精神、最縝密的思考、最細膩的研究、最精準的技巧。因此透過歌劇的訓練，指揮與樂團都可以學到非常多東西，這也就是即使阿巴多已穩居中生代龍頭，卻還不斷指揮歌劇以從中學習、充實自己的原因。

阿巴多，長得一表人才，早年在米蘭威爾第音樂學院學習作曲和鋼琴。他從小就熱愛欣賞托斯卡尼尼、華爾特等人的指揮，很自然的走上指揮之路。他是中生代指揮家的典型，謙和、民主、客觀，與團員相處和睦（偶而還會被欺負），活力充沛、關心現代音樂、熱中社會福利和教育。

他的指揮風格精確而力度輝煌，曲目廣泛，但是和前輩比來個性較不突出。在他領導下，柏林愛樂和DG、SONY公司有了更廣泛的錄音計畫，合作的客席指揮也更多。可以說，柏林愛樂是剛從暴君手下解放出來的精銳雄獅，解放後的第一要務，就是刷清卡拉揚時代的烙印。也許可以這麼說，數十年來，我們第一次有機會多聽到眞正屬於柏林愛樂的聲音。

阿巴多是第一位入主柏林愛樂的非德奧系指揮



◎阿巴多與阿格麗希正專心研究樂譜。（新力提供）

家，新人新氣象，除極力排除卡拉揚的「遺跡」之外，更引進許多新的觀念。如「主題音樂會」就是一例，他把史上音樂家針對同一主題所作的曲子收集起來在音樂會中演出，除前篇王立德老師所提四場之外，尚有「普羅米修士—神話音樂」，包括貝多芬、李斯特、史克里亞賓等人詮釋這個神話故事的作品，還特別情商「指法天下第一」的阿格麗希合作演出。這幾場音樂會SONY公司均以現場錄音方式，收錄在其「鍍金版本系列」中，由這些最新的錄音，已可以感覺到柏林愛樂已逐漸走出卡拉揚的「陰影」，阿巴多時代已經來臨！

以下就是阿巴多與柏林愛樂的最新錄音，愛樂者可按圖索驥，即知所言非虛：

（一）馬勒：第五號交響曲　DG 437 789-2

（二）普羅米修士—神話音樂　Sony SK 53978

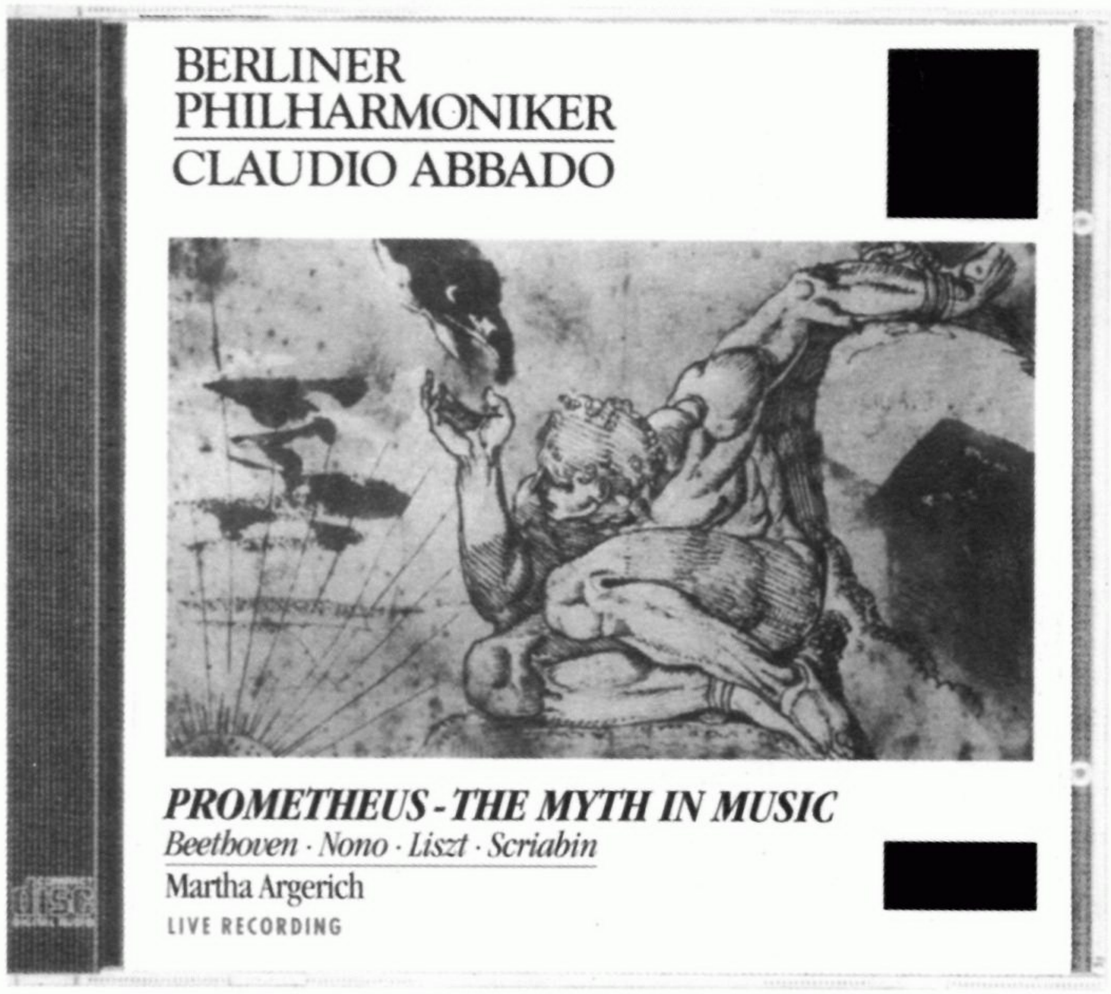
（三）詩與音樂的聯想—以詩人賀爾德林爲題　Sony SK 53975

（四）德弗札克：交響曲第八號　Sony SK 64303

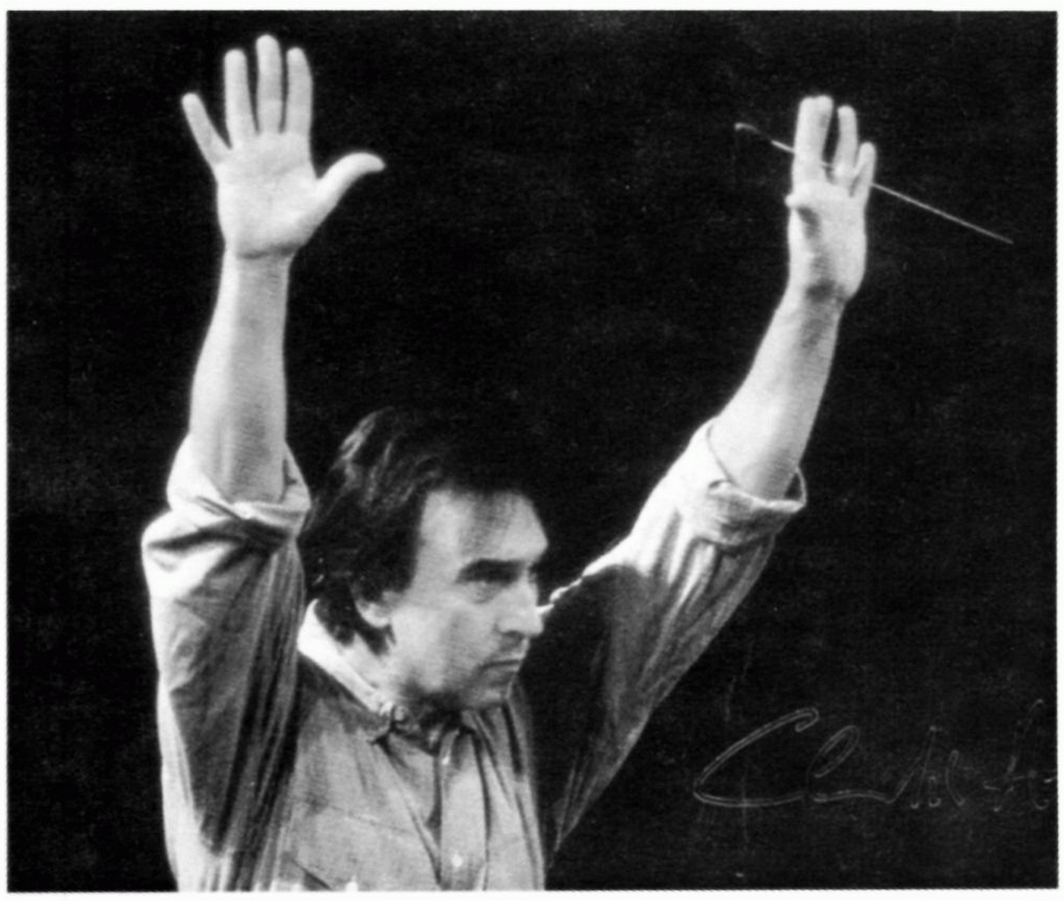
（五）柴可夫斯基：交響曲第五號　Sony SK 66276

（六）諾諾：中斷之歌／馬勒：悼亡兒之歌　Sony SK 53360

AM



◎普羅米修士—神話音樂Sony SK 53978（新力提供）



◎阿巴多時代已經來臨！（寶麗金提供）

曹永坤談歌劇

劇院災難和玉體違和風波

從「杜蘭朵公主」談起（下）

文／曹永坤

如走高空鋼索般，她必須衝破樂團與合唱團的厚厚音幕。聽眾的期待與緊張，以及走鋼索者的懼怕，交織成一部戲中戲。

芭塔妮的第二次High C，就像高手讓小白球飛進二百四十碼遠的小洞，準確地擊中聽眾的心肝要害，漂亮地走過這危險的樂段。

當演唱杜蘭朵公主的芭塔妮第一幕裡光亮相不唱，出現在皇宮時，她的長相給人的印象便是卡拉絲的再版。第二幕她唱出第一聲，將穿透力集中於稍帶有雙簧管般鼻聲，滲透力（Penetration）集中於中高音域，其音色及穿透力完全與卡拉絲相類似。身體整個成爲在鳴動的樂器，產生巨響及鳴動所帶來的擴散性，加上像雷射光束般的貫穿力實令人驚嘆。

杜蘭朵的兩個關卡

《公主》這個角色第一個關卡在這一曲的尾聲，她必須衝上High C來演唱「Gli enigmi sono tre...」。我一九八七年在倫敦聽過瓊斯的《公主》，正好可以做個比較。瓊斯以前是女中音，因此她二點C到G的音域厚實，但High C的亮度幾乎接近銳利，明晰度方面大不如芭塔妮。當然，馬爾頓的「器量」是比芭塔妮大多了。

《公主》的第二道關卡在第二幕終曲，這時她得如走高空鋼索般，衝破樂團與合唱團的厚厚音幕。聽眾的期待與緊張，以及走鋼索者的懼怕，交織成一部戲中戲。這齣戲中戲的高潮終於來了：芭塔妮的第二次High C就像高手讓小白球飛進二百四

十碼遠的小洞，準確地擊中聽衆的心肝要害，漂亮地走過這危險的樂段。

我聽過兩場芭塔妮的演出。第二場是十二月十一日，我的位置在二樓二排。因爲是第二次，能以比較冷靜的心情鑑賞。我眞心感謝陳秋盛指揮及市交給我這麼好的機會，能在台北享受到聽歌劇的樂趣與醍醐味。

由偏遠到中心

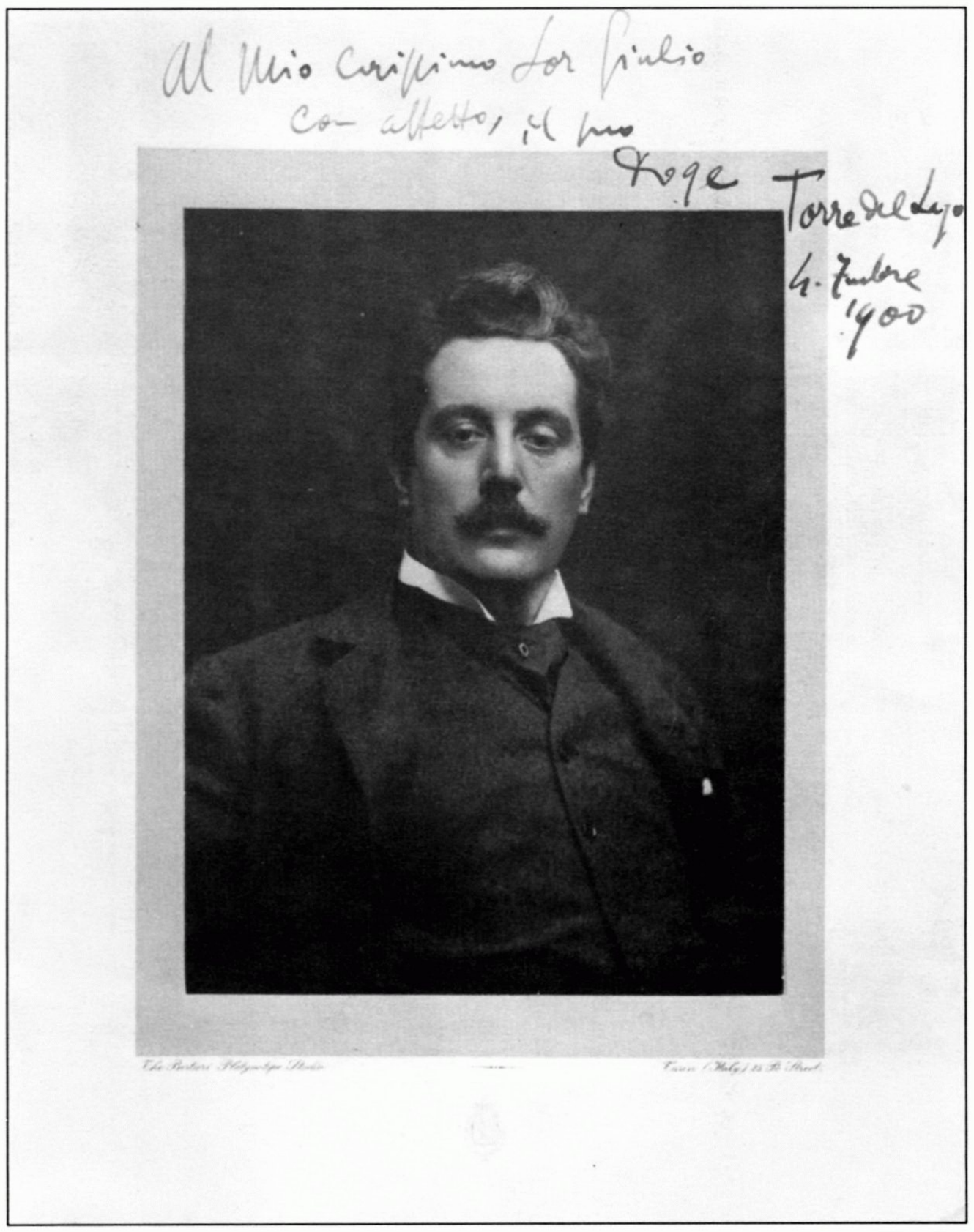
陳指揮事後表示，這是芭塔妮第一次唱《公主》。我忽然醒悟到：沒有一個人是在史卡拉、柯芬園、維也納國立歌劇院唱這個角色一炮而紅的！女伶們必須先從僻遠的小劇院唱起，等到名聲成爲澎湃不能抗拒的潮流後，這些大劇院才會讓新「女神」遞補上一流的舞台。歌劇是個巨大產業，鑑於龐大投資及政策上考量，大歌劇院不可能讓一個沒沒無名的新人演唱《公主》，風險太大了！沒有聽衆上門，就會面臨財務危機。如果爲臨時請人代唱，設想，尼爾遜、馬爾頓、迪米托羅瓦願意貶低女神身份，爲一個無名小卒代唱嗎？不可能！這不是因爲我喜歡讀偵探、間諜小說而做的遐想，而是歌劇界利害關係、政治角力的實況。

芭塔妮的用意不外乎是由外圍地方試起，等到成了氣候，就有機會在史卡拉、巴黎、倫敦、維也納、大都會演唱《公主》了。好比政治界阿扁當選市長，給他機會試試看歌劇界馬爾頓、瓊斯及迪米托羅瓦登上「女神」寶座，不都是一股「氣候」造成的嗎？芭塔妮這位值得注目的新人在台北唱出精彩的《杜蘭朵》，未來會踏上《公主》之路，或是只在台北唱這麼一回？其動向值得關心。

Fiasco & Disposition劇院災難與玉體違和

歌劇和太空梭一樣，是由數千工作人員參與製造超現實，將幻想成爲事實的精緻製造業。歌劇融合歌唱、舞台設計、服裝、音樂，再加上應用科技，和太空梭數萬精密零組件一樣，常出現預料不到的狀況。尤其最敏感的機器—人體—更是免不了出錯。演唱與發射衛星一樣受到天候左右，稍有狀況就像火箭不能昇空一樣，無法準確衝進High C的高危險區域。

歌劇史上有一種奇異的劇院災難Fiasco，著名例子如威爾第《茶花女》首演時，女主角體型大如



⊙普契尼受到樂譜商朱利歐・李可爾迪（Giulio Ricordi）提拔，普契尼也視他爲父業，時常寄自己的照片給朱利歐問安。（作者提供）

小象，不但無法令聽衆心酸流淚，反而在聽衆嘲笑聲中匆匆下幕。普契尼《波希米亞人》、《蝴蝶夫人》也是另兩個Fiasco，歌劇上演時遭到死對頭出版社李可爾迪（Ricordi）死對頭出版社所僱的職業鬧場歌迷刻意騷擾而致崩盤。

Disposition則是指歌手生理不適或微恙。傷風、拉肚子、氣管聲帶過敏（卡娜娃來台演唱時就禁止開冷氣）、情緒不佳等都可能導致歌手拒唱。例如二月十三日報載，青年小提琴家慕特因夫婿突然病危，取消來台演出就是一個例子。有些不適的原因是局外人想像不到的，例如卡拉絲年輕時身高一七五公分，體重卻超過一百一十公斤，若在舞台長時間站立，會因血液循環不佳而導致下肢發腫酸痛。這種情形如果有「備胎」還好，說不定頂替的新人還因此一鳴出頭天。但像「公主」、「王子」這種超難的角色就不易臨時找「備胎」了。

前年我在倫敦買到極難購得的西班牙女高音卡芭葉（M Caballé）獨唱會票券。結果卡芭葉以身體不適臨時取消，倫敦歌迷大失所望，群衆久久不願離開威克莫爾小音樂廳（Wigmore Hall，倫敦音響效果最好的音樂廳，座位只有四百五十多席）。根據倫敦友人的說法，卡芭葉與卡拉絲有同樣的毛病，她已經胖得雙腿無法支持上半身，但是她堅拒減肥，惟恐失去晶瑩剔透的音色。河馬般的傑西・諾曼除了體重超過正常標準之外，在比利時要進電台錄音棚時，竟因巨胴無法擠進隔音門，據說現在也已開始減肥。

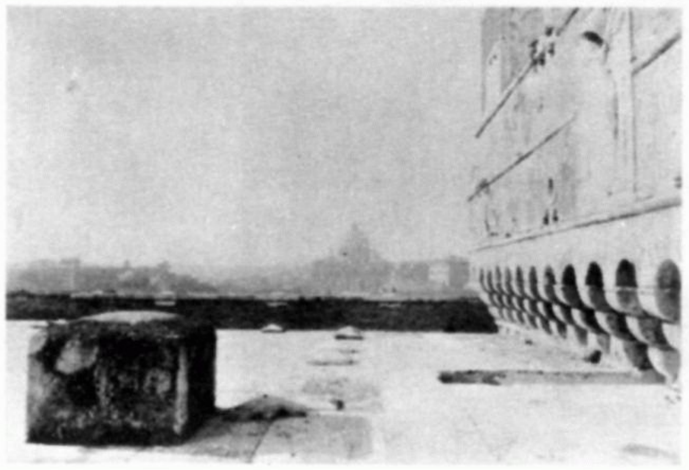
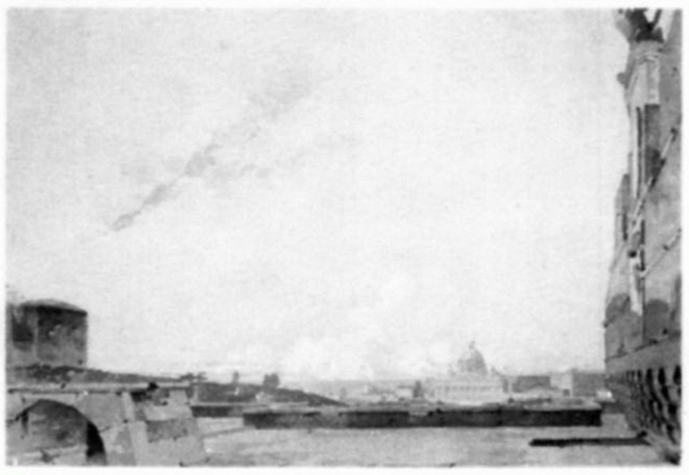
有時身體不適的歌唱家爲了對獻唱表示絕對負責，稍有問題便拒絕上台。但有些大牌女神動不動就拒唱，不但讓劇院遭受巨額損失，也會引起聽衆的反感。劇院災難Fiasco就不同，人類醜惡一面中的幸災樂禍心態，讓某些歌迷惟恐天下不亂：他們不但等待，甚至遇到機會就鼓噪吹噓，造成場面失控的災難。

男高音雖敗猶榮

這一次唱王子的義籍男高音吉可密尼（G. Giacomini）因聲帶受乾冰刺激而導致發聲受阻，在第三幕男高音頂尖難曲《公主徹夜未眠》中竟然失聲，其它幾個高音也失去最起碼的頭部共鳴，聲音變得乾澀。這在國外是一個典型的災難，全場爲之譁然！但在陳秋盛沉著應付下，沒有發生嚴重騷





⊙樣樣都要縝密驗證的普契尼爲《托斯卡》背景所拍的照片，與霍芬斯坦（Hohenstein）所設計的舞台對照。（作者提供）

擾。最後謝幕時，這位肇禍的男高音不敢登台接受喝采。經過同僚勸慰後勉強登台，以肢體語言向聽衆表示歉意，卻也受到聽衆熱烈的鼓勵，令我對中國人的厚道及民族性有了信心。

運動場上的選手、舞台上的歌者無權要求聽衆掌聲，但是聽衆有權給予鼓掌。即使是失敗者，運動家精神仍會得到觀衆的同情與鼓勵。我欣賞台北人如選舉時行使投票權一樣，善用珍貴的鼓掌權。

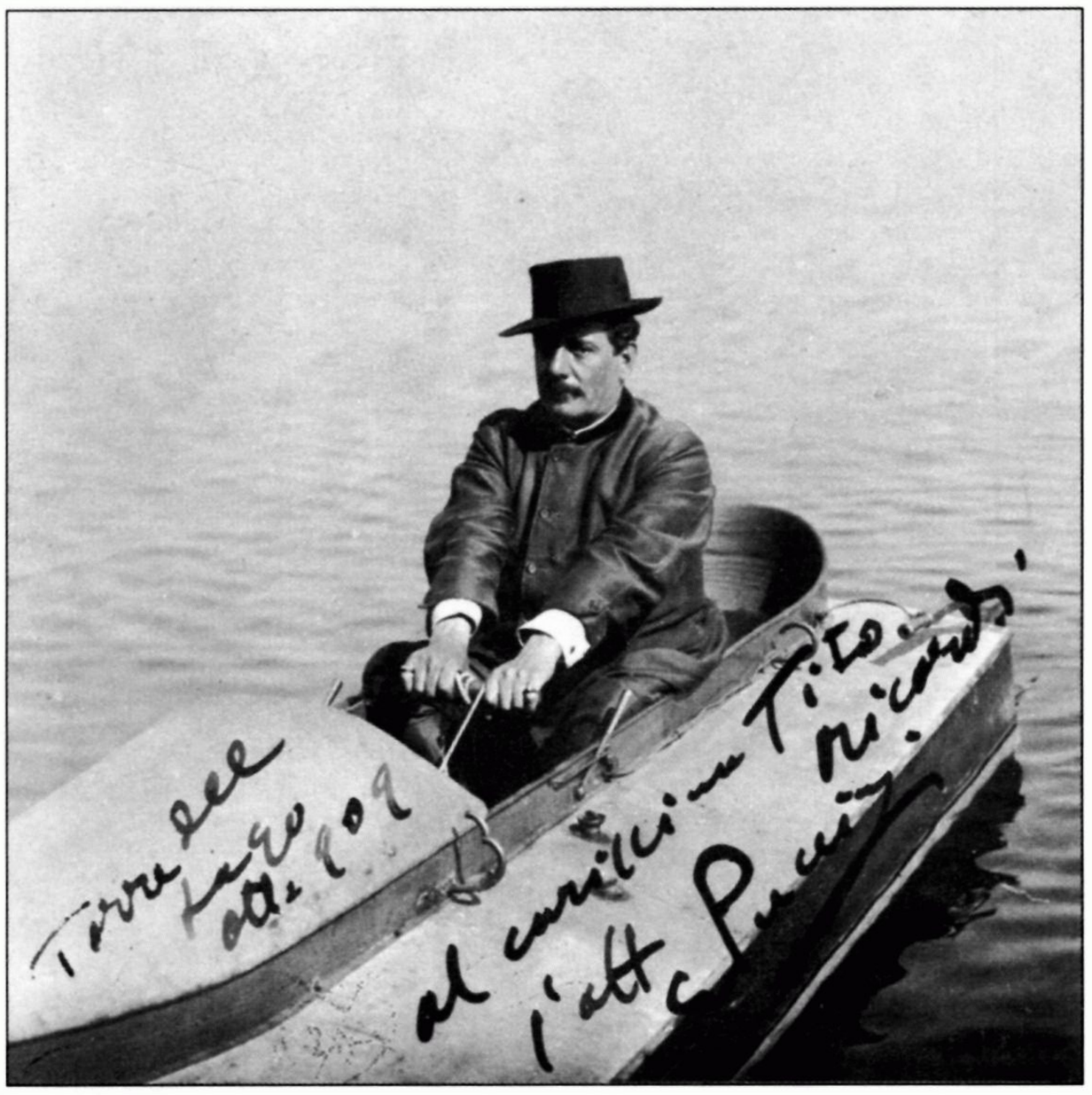
事後陳指揮告訴我，這位不幸的聲樂家堅決表示：下次台北有機會再製作「公主」時，他願意免費唱一場贖罪。其實他還沒有失常前，第一幕與父王和女奴柳兒重逢時所唱的器量與響度令我吃驚，大有凌駕女主角之勢。台北的歌劇迷對飾演柳兒的瑪麗波特（A.Maliponte）不陌生。她在同年初，由市交製作的歌劇《卡門》中飾唱賺人熱淚的蜜凱拉。這次她所唱的柳兒不但是三人中最穩定的，兩首旋律優美的獨唱結束後也受到熱烈的掌聲。

帕華洛帝所唱的《公主徹夜未眠》在美國登上流行排行榜，可見該曲受歡迎的程度，幾乎所有男高音在唱片上都得唱上一次。但遇到唱整套歌劇、或是唱舞台現場就顯得躊躇猶豫。帕華洛帝從不在歌劇舞台上演唱整套「公主」，從一九八七年紐約大都會歌劇院影碟實況中也可以看到High C不穩定的多明哥也曾在「公主」中失控。每個男高音的「失足」都可從各套唱片找出鐵證，因篇幅關係無法列舉。但是舞台上做不出唱片中的奇蹟，千萬不能以舞台上的失敗否定一個歌者。

Commedia dell Arte藝術喜劇

普契尼於一九一〇年寫下《蝴蝶夫人》之後，他的一筆一作成爲大衆注目的焦點。一九〇九年初期，義大利詩人馬利那提（F.T.Marinetti,1876-1941）發起未來派主張，呼籲與傳統包袱切斷關係，她同時提出「速度美學」的浪潮得到巴黎、柏林、紐約各地文化人的認同，成爲二十世紀前衛運動的開始。同時期作曲家理查・史特勞斯、史特拉汶斯基、荀白克、貝爾格、德布西都寫下嶄新風格的作品。

但個性纖細敏銳的普契尼對所謂嶄新或前衛題材沒有興趣，也不加入任何流派。他說：「我只願意走在聽衆前面一步，不願超前五步。」他本來想把狄更生的《孤雛淚》改編爲歌劇，結果卻選上哥齊伯爵（C.Gozzi）所寫的《杜蘭朵公主》。因爲《孤雛淚》之前已經有七位同業，包括德國浪漫派



⊙染上義大利未來派所提倡「速度美學」的普契尼，酷愛豪華跑車及快速汽艇。他所擁有的汽艇幾乎可以組成小型艦隊。（作者提供）



⊙李可爾迪出版社在羅馬所刊行的《杜蘭朵公主》樂譜第一版。請注意二十世紀初時尚新藝派所設計的衣裳及美工。（作者提供）



⊙保加利亞出身的「公主女神」迪米托羅瓦唱戲劇女高音要角之一的「馬克白夫人」留影。她以這個角色開始出名，一步一步攀昇至「女神」的地位。（作者提供）

的韋伯，同時代的布梭尼、亨德密特，及普契尼的恩師巴沙尼（Bazani）等人都寫過。普契尼的個性不敢向前眺望，因此他寧可回頭從過去聞名義大利的威尼斯即興歌劇中找題材。

臉譜化的義大利喜歌劇

十六至十七世紀的威尼斯喜歌劇把角色徹底地臉譜化，動作與平劇身段一樣賦予極高娛樂性。普契尼有意復興義大利的傳統喜歌劇，於是在《杜蘭朵公主》中刻意設計三位大臣，同時把爲數衆多的公主侍女減少爲暗戀卡拉夫王子的柳兒。人物減少反而更能顯示公主對王子、王子對柳兒、毫無勝算的柳兒對冷酷具生殺大權的公主間的葛藤與對比。

普契尼善妒的太太曾經以爲普契尼和女傭有戀情而逼死女傭。雖然這位莽妻被判刑，餘怒未息的普契尼爲懲罰她，仍故意與比妻子地位更低的風月女郎交往。普契尼年輕就守寡的母親對他的管教甚嚴，因此普契尼對個性強烈的女人—母親及太太—有極複雜的愛與憎恨。殘酷的杜蘭朵公主就是他潛在意識中女人的一面。



⊙英國出身的女高音與「公主」結緣者不少。先有塔娜，後有蘇莎蘭（澳洲人），目前由吉妮特・瓊斯接任「女神」的寶座。她於今年二月在美國大都會歌劇院登台演唱「公主」。（作者提供）

擺脫長年心理障礙

對於爲愛犧牲，甚至死亡的柳兒與蝴蝶夫人，或是社會地位很低的女工咪咪、風月女郎曼儂…才是普契尼眞心所愛。因此他讓冷峻的公主經過愛的滋長後，終於又恢復人性。普契尼和倡導精神分析的佛洛伊德、提倡潛在意識的榮格（C.G.Jung）活在同一時代，因此他在晚年又創造了《杜蘭朵公主》複雜的個性。表示他已經擺脫長年心理所受的束縛。

寫到女奴柳兒之死時，他因吸煙過度引起的喉癌死於比利時。未完成的部份由同時期義大利作曲家阿爾法諾（Alfano）代筆完成，所寫的時間長度約爲十五分鐘。據呂紹嘉表示，音樂性與管弦樂法比普契尼略爲遜色，但歌唱部份使用普契尼留下來的旋律。因此光聽歌唱部份實在聽不出太大歧異。

普契尼晚年醉心墨索里尼的法西斯理念，還爲法西斯黨寫了「黨歌」。急進的未來派領袖馬利那提主張與過去斷絕，和墨索里尼不滿社會亂象而主張大力掃蕩現狀的觀點不謀而合。普契尼雖然在劇中使用義大利傳統喜歌劇的筆調，公主複雜的心理題材也雖然老舊，管弦樂管理手法手法卻是嶄新的，與他過去的作品迥然不同。



⊙瑪莉亞・卡拉絲於一九四九年在義大利各地唱「杜蘭朵公主」時所留下的稀罕照片。她在ＥＭＩ公司錄製一張「公主」後再也不唱公主，成爲絕音。一九四九年她所唱的公主現場錄音在國外尚買得到，錄音差勁，但仍聽得出卡拉絲獨特的尖銳音質。（作者提供）

用音樂回顧台灣的來時路

《台灣百年歌樂》全輯、《勇敢的台灣》唱出台灣人的心聲

文／王光哲



◎卓牧師：「讓凱撒的歸凱撒，上帝的歸上帝。」從早年的「打架高手」、投資大陸與俄國市場的開路先鋒、到積極投入音樂軟硬體事業，卓牧師是宗教界的商界奇才。（米奇攝）

走在街頭，一輛輛擎著政黨旗幟的計程車呼嘯而過，心中不禁興起一陣厭惡的感覺—不是針對某些政黨，而是對社會不斷地被泛政治化。誠然，自省市長選戰以來，整個台灣社會一直陷入集體性的歇斯底里狀態之中，即使選戰已經過了兩個月的今天，這種病態仍在社會各個角落漫延著，卻沒有人認眞想過任由這種病態繼續擴展下去，對台灣、對我們有什麼好處？有什麼影響？這樣下去就能解決「台灣往何處去？」這個迫切需要解決的歷史課題嗎？

嚴肅的歷史命題

我不禁想起早在民國八十一年台灣史學者戴國煇先生就提出的嚴肅命題：中國及中國人這個身分對我的「存在」有什麼樣的意義？甚至再往下延伸，台灣及台灣人這個身分對我的存在又有什麼意義？我是所謂的「外省第二代」，但台灣是我生於斯長於斯的土地，是我的母親，我的根固著於此，我的命脈也在此；相對地，「中國」一直是上一輩所灌輸下來的觀念。我很贊同呂秀蓮女士提出的觀念：「不管是『福佬人』、『客家人』、『外省人』，或是『原住民』，只要認同台灣、熱愛台灣的，就是台灣人！」

當然，熱愛台灣就應該勇敢地以行動表現出來，大到獻身民主運動的先賢，小到爲台灣創造經濟奇蹟的工人，都是我們效法的對象。在我個人的身旁，就有一位令我欽佩的「台灣人」，他就是卓忠敬牧師。他從宗教工作一頭栽進音樂出版品的製作，花費無數精神與金錢，出版了「台灣百年歌樂精典」十輯以及「勇敢的台灣人」，秉持的只是對本土的強烈使命感，目的則是「看看能爲台灣的音樂做些什麼」而已。

台灣近代史的縮影

卓牧師當下著手搜集台灣本土音樂，經由專家鑑定、分類，選出百餘首代表性歌謠，時序橫跨百年。這些音樂題材幾乎包含所有在台灣出現、各種背景的音樂，例如日據時代的反抗歌曲、受日本歌謠影響的台灣流行歌曲、光復後傳入的國語歌曲、藝術歌曲、台灣自行發展的校園歌曲、國台語流行歌曲、甚至政治歌曲…等。這些形形色色的音樂，爲使聽衆能以輕鬆的方式欣賞接受，卓牧師請俄國音樂家全部將之改編成管弦樂。還貼心地爲每一首曲子撰寫背景介紹，使聽者在休閒欣賞之餘，能進一步回憶台灣近代史的來時路。



◎「台灣百年歌樂」的封面顯示台灣特有的古樸風貌，老相片都由卓牧師家族提供，可謂「現身說法」。（卓安提供）

爲使俄國音樂家充份體會原曲背景特性，卓牧師製作「台灣百年歌樂」時，在天寒地凍的莫斯科待了六個月，目的是希望多與負責演出的莫斯科新愛樂交響樂團溝通，以便他們能更精確地表達出台灣音樂的精髓。由於參與編曲者衆，百多首歌曲的品質未免良莠不齊。客觀來說，這套音樂大部份編曲還不能精緻到可以稱爲嚴肅作品，但對嚴肅音樂的創作、流行音樂的提昇，都提供相當好的參考。尤其是《二二八和平進行曲》，短短五分鐘的管弦樂，卻把俄式管弦樂的精華作了良好的展示（本刊創刊號中，楊總編另有專文介紹。本期贈送的專輯CD也將該曲收錄在內，敬請讀者參考）。

唱片市場的奇蹟

「台灣百年歌樂」共分十張CD，按時序分爲「悲歡幽鳴的日據時代，1895-1945」、「你唱我和的光復初期，1945年以後」、「風起雲湧的電子媒體時期，五〇年代後」、「洋洋大觀的新潮流時代，八〇年代」四個大段，由作曲家李泰祥擔任藝術總指導，中央交響樂團指揮李德倫擔任總顧問。實際製作者，包括音樂工廠的王武雄，製作助理張國勇和長駐莫斯科的大陸作曲家左貞觀。這套唱片去年在市面推出後，透過強力的直銷網，已經銷售一萬兩千多套，成爲本土唱片市場的「奇蹟」。未來卓安可能考慮進入零售市場，吸引更多「散戶」的注意和接近。

目前卓安的系列產品正繼續進行中，產品項目也將擴及宗教音樂、電影音樂、通俗音樂。而台灣百年歌樂第二集也正積極籌備當中，預計在選材方面會有突破性的創舉。至於是何種突破性的創舉？在未定案前暫時保密，有心人不妨密切注意其動向。月前卓牧師與香港指揮家麥家樂指揮的莫斯科新愛樂，談成多項新合作計畫，本期「時代情報」另有專文介紹。此外，爲紀念「馬關條約百週年」，卓安也將積極推動相關活動，包括影帶出版、音樂會的舉辦，在在顯現卓安公司的多樣性與強烈企圖心。 AM



◎「勇敢的台灣人」精選CD，您又有機會免費試吃了喔！（卓安提供）

◎本月免費試吃CD

爲使本刊讀者能優先試吃《台灣百年歌樂》與《勇敢的台灣人》，本刊特地編選製作了一張綜合精選輯，收錄其中十三首代表作：

1.勇敢的台灣人　2.二二八和平進行曲　3.思想起—農耕歌
4.心酸酸—一隻鳥仔哮啾啾　5.雨夜花—燒肉粽　6.望春風
7.相思海　8.月夜愁　9.思慕的人　10.行船人的愛
11.舊情綿綿　12.針線情　13.橄欖樹。

除兩千份供應訂戶優先試聽外，另外一千份開放讀者來信索取。有心欣賞《勇敢的台灣人》CD者，請剪下左下角『贈送印花』附回郵及包裝費共五〇元，郵寄台北市延吉街一五六號三樓之一《音樂時代》雜誌社。本社即將掛號爲您寄上，送完爲止。（訂戶請勿再重複索取，謝謝！）

◎先寄先得，如函索超過一千，所附回郵將優先轉入郵購戶頭，您可以自由任用。（購買唱片或索取下一張贈閱CD）

◎試聽CD徵文：

聽過試聽CD後，若有任何評論或心得，請來函（或寫於書末讀者回函）與讀者分享。凡採用刊登者，優先免費得到下期之贈閱CD。如果您願意長期評介，理論上可連續得到無限張CD。

音樂時代CD
ALL MUSIC magazine
贈送印花



QUICK VIEW

時代情報

國內情報

新秀列傳之五

是愛人還是朋友？

雙鋼琴徐馨慧、蔡世豪

文／趙靜瑜

因著台北愛樂音樂總監梅哲的一句話：「如果你們彈雙鋼琴全部背譜，我就去聽你們的音樂會。」兩人便下定決心，咬牙背譜：「背譜反而成爲我們最大的特色。」



是愛人還是朋友？一聽見雙鋼琴的搭檔，很容易讓人聯想到這兩位演奏家「非比尋常」的關係。國際知名的拉貝克姐妹、去年因不明原因雙雙自殺的庫洛梅朗夫婦二重奏，到國內的魏樂富、葉綠娜夫婦，均爲雙鋼琴界優秀的演奏家。

最近國內也有一對新的雙鋼琴組合，不過這兩位的關係，「以上皆非」。徐馨慧畢業自文化音樂系，蔡世豪畢業自國立藝術學院，兩人目前均爲東吳大學音樂研究所演奏組的學生。同窗情誼再加上興趣相投，使這兩位年輕新秀決心以這種溫馨美麗的組合爲樂迷們演奏音樂。

因著台北愛樂音樂總監亨利・梅哲的一句話：「如果你們彈雙鋼琴全部背譜，我就去聽你們的音樂會。」兩人便下定決心，咬牙背譜：「背譜反而成爲我們最大的特色。」兩人必須實力相當。至於會不會背譜最大的好處是不會緊張。當兩人收起譜架，以默契和純熟的技巧呈現連大牌指揮都小心翼翼的作品時，台下氣氛一下子凝重起來，彷若這就是兩人成敗的最大關鍵。

蔡世豪的個性自信精確，徐馨慧則是大而化之中堅守原則。徐馨慧擅長鋼琴的情感表達，蔡世豪則講求每個場合完美表現。「在國內唸研究所，除練琴之外，還必須多充實人文及哲學的素養，音樂才能有深遠的內涵表現。」兩人都有這樣的共識，這也是將來必須加強的目標。

從決定合作到第一次演出雙鋼琴，兩人著實下了不少苦心。首先買一架二手鋼琴擺在徐馨慧二十四樓的家，兩人可以從深夜練到黎明，不會打擾到鄰居。「白天大家都很忙，能練琴的時間不一致；這種練習方式，也證明我們有心練好雙鋼琴，不是偶爾玩玩而已。」徐馨慧說。對兩個年輕演奏家而言，演出雙鋼琴，我們最大的特色。」蔡世豪說。背譜最大的好處是不會緊張。當兩人收起譜架，就是一個音樂的整體表現。將練習進度畫出來後，說好兩人進度一致，不能偷練。」蔡世豪強調若進度不同，對另一個人是很大的壓力，練習過程及整體表現都會大打折扣。

「有些演奏家是上了台，表現沒有練習時的好；但我們兩個好像在台上更有自信。」說這話時，徐馨慧和蔡世豪兩人會心對望了一下，眼中沒有猶疑，相處多時的演奏默契讓他們的音樂表現有「習慣性的臨危不亂」；也有種青衫之交，知己般的彼此珍惜。這半年的主力將擺在研究所的成績上，未來他們也將參加世界雙鋼琴大賽，走出台灣音樂家的自信。年輕人的熱情和理應出頭的霸氣，在他們身上一覽無遺。

我不屬於「新世紀」

雅尼的音樂世界

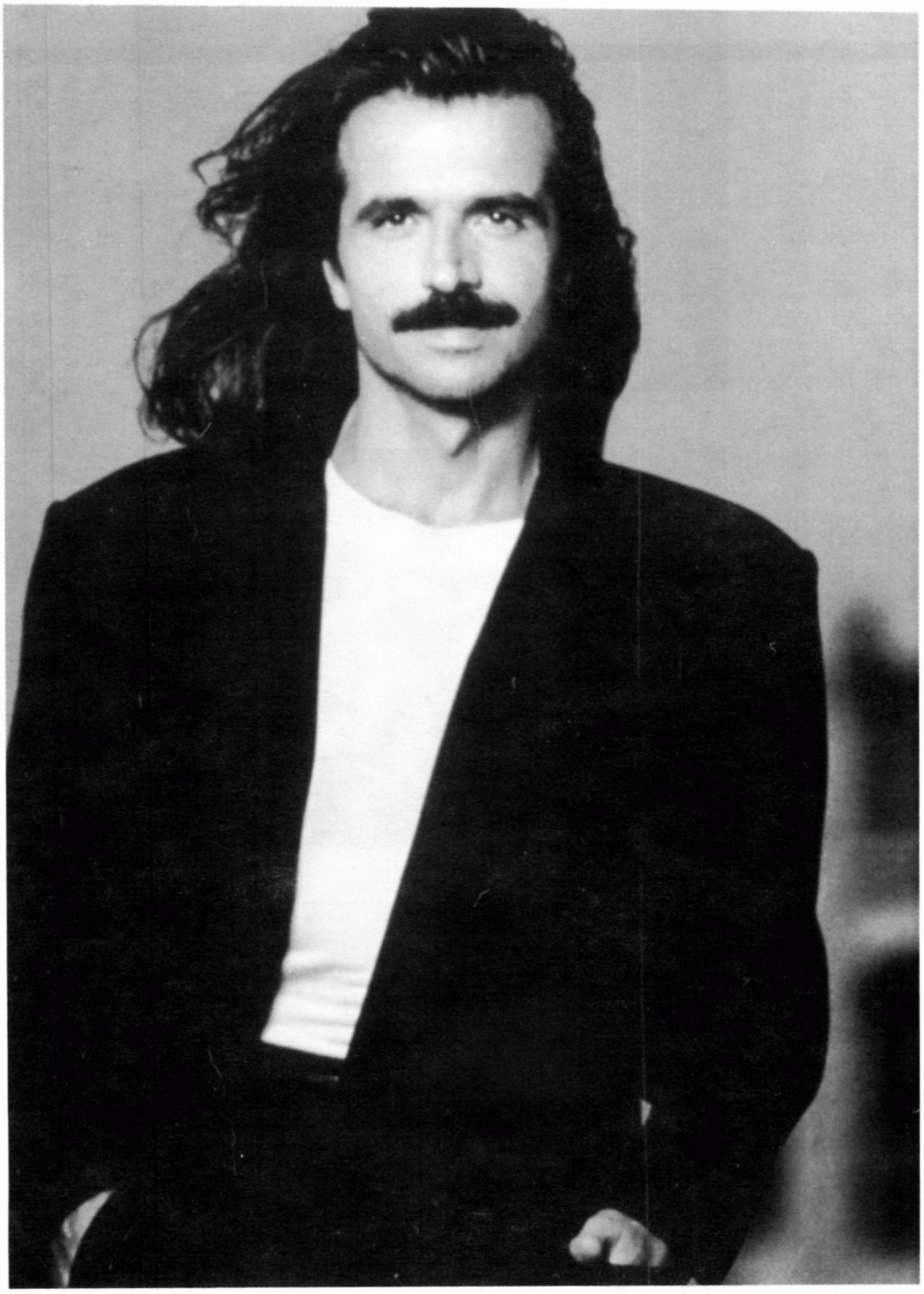
文／吳佳憲

雅典—智慧女神最鍾愛的城市，奧林帕斯衆神瞭望地上大小事界的窗口，自古以來無數英雄神祇活動的場景，在此蘊育的豐沛人文精神成了西方文明的雛型。

去年一場在雅典衛城阿提卡司露天劇院演出，管弦樂伴奏的新世紀音樂演奏會（「新世紀」這個名詞坦白說，用得有些牽強，原因容後再叙），不僅是當地音樂盛事，音樂會實況在美國播出時也獲得極大迴響與注意。主角雅尼（Yanni）在去國二十年之後，第一次回國舉行的音樂會，不管對他自己，或是喜愛他音樂的樂迷而言，都有特別的意義。

創作自己的生命之歌

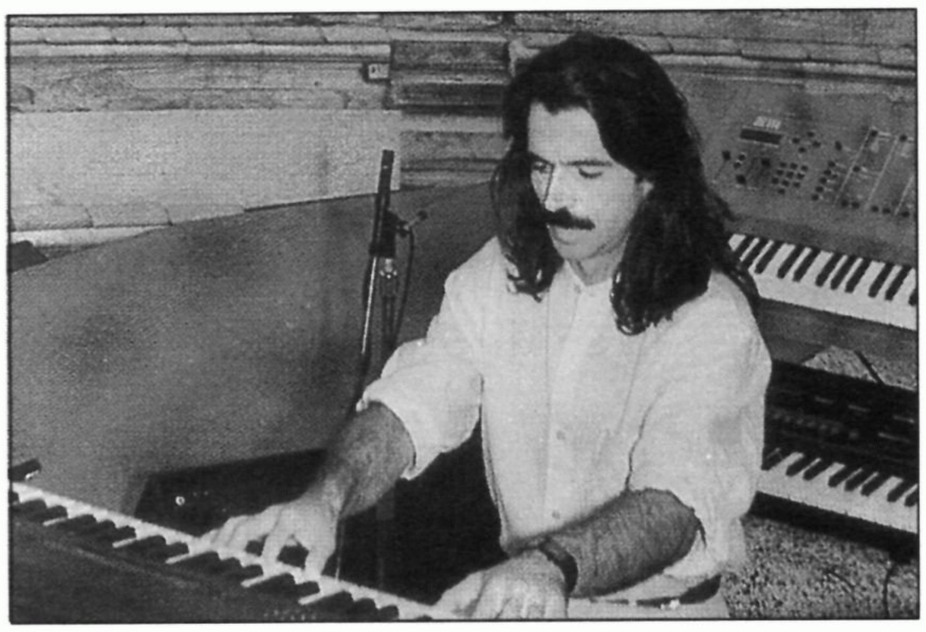
希臘出生，在美國明尼蘇達大學攻讀心理學的雅尼，並沒有任何學習音樂的經驗。他自己摸索嘗試，並創作屬於自己的音樂。他堅信創作力是人類所傳承的最高特質，讓精神藉由音樂宣洩出來，不僅是自己的生命之歌，也象徵了生命中的某些意義。「我的目標是在情感上和聽衆交流，將生命的經驗轉化爲音樂，希望它能帶給聽衆一種衝擊。」



自覺屬於樂天派的雅尼，對於能回到雅典衛城舉行音樂會非常興奮。「眞是難以言喻、身歷其境的全新感受。你不是走進一間有絲絨座椅的雅典電影院，全白的大理石，不是十分舒適的劇場—因爲你沒有地方可靠背！各人在同樣空間中都是不同份量的『成份』：交響樂團、觀衆、神殿……將它們加以善用，正是我所追尋的。」

智慧內斂的現代雅痞

他外表英挺、相貌堂堂，除了具備「偶像」條件之外，還具有善感敏銳的音樂家特質。在記者會上，我們都很好奇他是否在意自己在樂迷心目中的形象，從應付得宜的言行舉止與適當的距離感來看，與其說他是個「感覺至上」



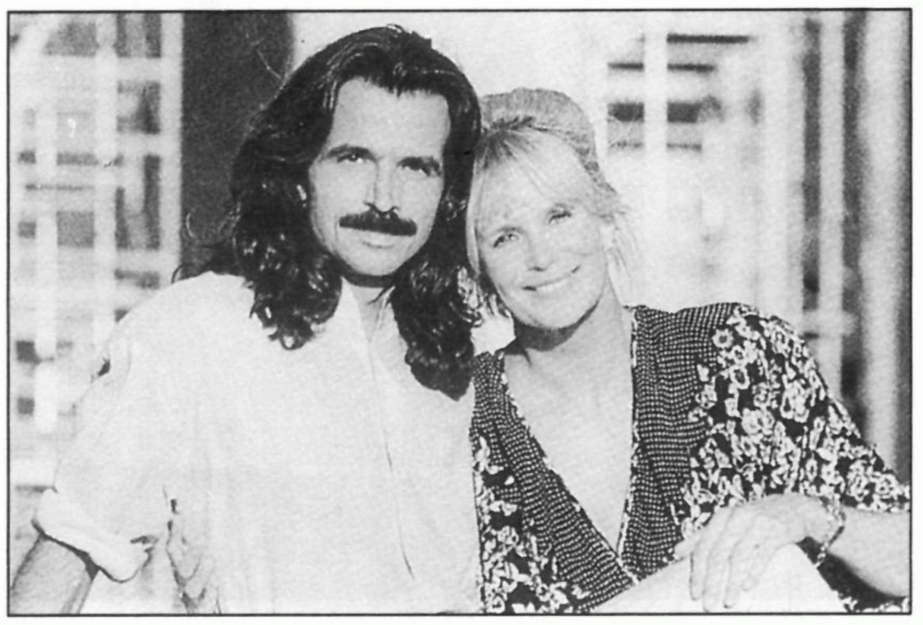
◎雅尼在去國二十年之後，第一次回國舉行的音樂會，不管對他自己，或是喜愛他音樂的樂迷而言，都有特別的意義。（博德曼提供）



◎雅尼訪華記者會上，主辦的唱片公司以精緻的會場布置、美女、代表地中海陽光的向日葵歡迎這位音樂王子。（尼古拉攝）



◎記者會上，雅尼特地安排了現場演奏，悠揚琴音使得現場來賓聽得如癡如醉。（尼古拉攝）



◎琳達・伊文絲以成熟幽默、敏銳智慧與浪漫在事業上與雅尼互相扶持對雅尼有很大的影響。（博德曼提供）

的率性音樂家，倒更像是智慧內斂的現代雅痞。

我不屬於「新世紀」！

提到創作的歷程，他自覺音樂是因他的自我成長而有不同的風格出現，所以反應出來的也是獨一無二的「音樂如其人」。曾經也玩搖滾樂，並涉獵古典、希臘、吉普賽等不同音樂，並加以融合創新，因此他並不認爲自己的音樂是「新世紀音樂」。「New-Age剛開始有其哲學層次，而非是一種音樂的分類；況且我也不認爲自己的生活很New-Age；我的屋內沒有水晶球、不吃素、也不會在屋內焚香。」他喜歡Peter Gabriel、Yes合唱團，及「創世紀」合唱團（Genesis），但現在因爲留在錄音室的時間很久，所以較喜歡寧靜。

神仙美眷共譜旋音

總的來說，除了廣泛接觸各類型音樂之外，影響雅尼創作的兩個重要因素，一是希臘特有抒緩的生活節奏與地理景觀孕育的人文氣質；另一則是他的另一半：著名女星琳達・伊文絲（Linda Evens）。這位以電視影集「朝代」中敦厚美麗的女主人翁讓全球觀衆折服於她的完美形象，過去六年來對雅尼有很大的影響，「她非常特別、成熟、有智慧，我們的溝通非常良好。」雅尼臉上滿溢著幸福地說。在工作上，琳達在舞台表現上會與他交換意見，並協助有關剪接及視覺上的部份工作。他們在事業上互相扶持，實在可以「神仙美眷」之譽之。

雅尼的音樂在Contemporary Instrumental領域中已占有一席之地，這種綜合各式風格的現代音樂已掙脫傳統的情境音樂，在多樣化的音樂世界中提供了另一種聆賞經驗。

獅吼般的大提琴家

米夏・麥斯基

文／傅永和

一種希望與快樂的聲音，
除了旋律、和聲、節奏以外，
演奏者的音色才是表達作曲家希望與快樂的主要媒介。
麥斯基的音色充滿了痛苦，彈性略爲遜色，
適合演奏貝多芬，
或者是一些神經脆弱的作曲家的作品。

民國三十七年，也就是一九四八年，一月十日，在蘇聯新佔領拉脫維亞的古城里加，誕生了一位現今中生代的大提琴家米夏・麥斯基（Mischa Maisky）。

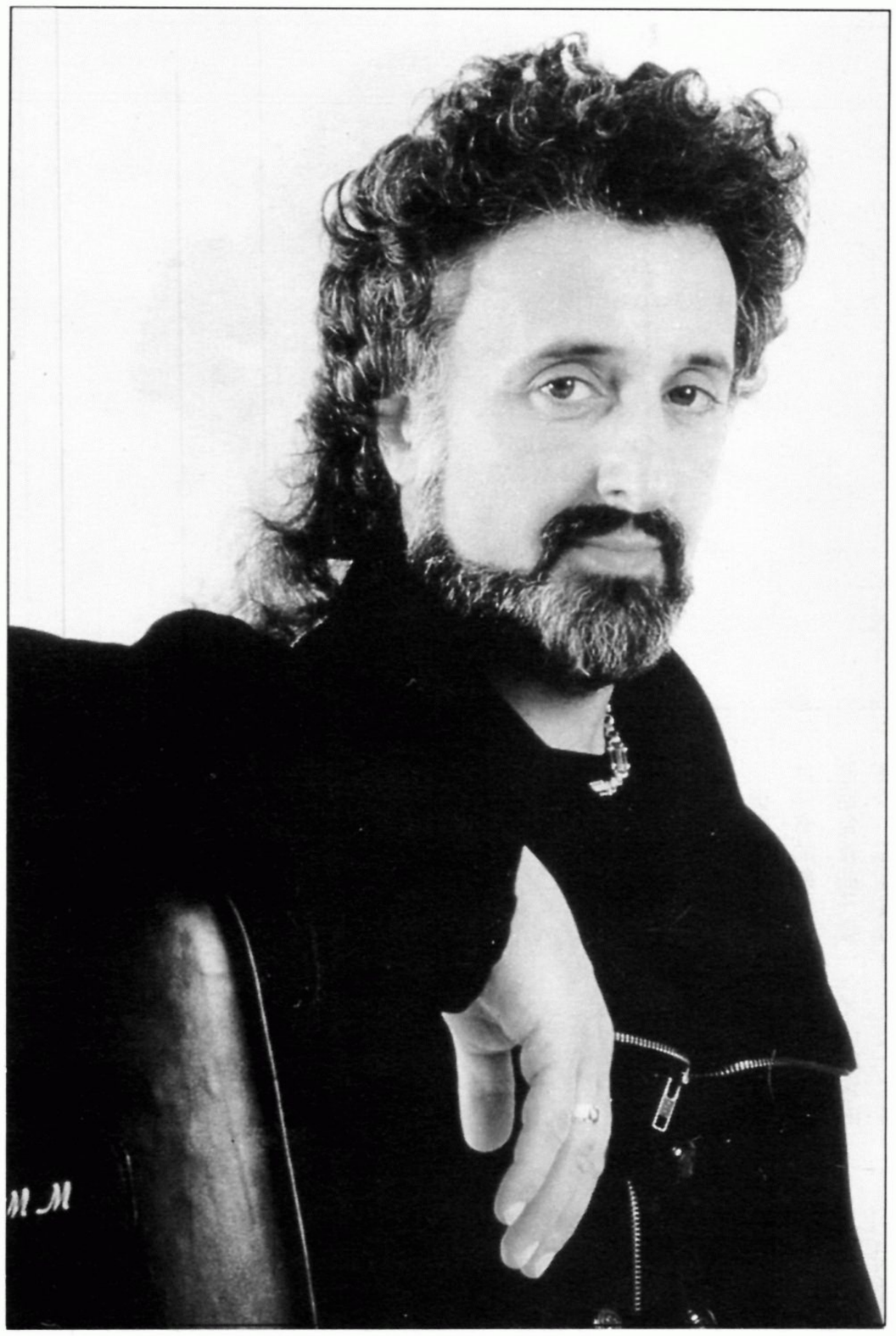
少年時期的麥斯基，曾就讀於里加音樂院，後轉入列寧格勒音樂院就讀。十七歲獲得蘇聯國家比賽第一獎。十八歲贏得柴可夫斯基大賽優勝後，進入莫斯科音樂院隨羅斯卓波維契習琴。在布里茲涅夫的時代（一九六六年），他就以「未來的羅斯卓波維契」在莫斯科大大的出名。

冤坐黑牢

正當他即將展開絢爛的演奏生涯時，卻因爲在黑市買了一台錄音機（供練琴用），結果因此被判坐牢。麥斯基受了這種無理的打擊，精神幾乎到了崩潰的邊緣，他因此更加渴望把內心對生命的無奈與感動，全部注入在大提琴上。後來，美國一位藝術愛好者，拿出一大筆錢給蘇聯政府，把麥斯基從牢裡贖出來。

一九七三年，麥斯基二十五歲，移民以色列，同年在義大利佛羅倫斯獲得卡薩多大提琴國際大賽第一獎，並前往美國紐約卡內基廳與威廉・史坦堡（William Steinberg）指揮的匹茲堡交響樂團演出協奏曲，此爲麥斯基在美國首度登臺。後曾與費城交響樂團合作。一九七四年，麥斯基拜大師皮亞帝高斯基（Piatigorsky）爲師。一九七六年，麥斯基在法國巴黎首度登臺，從此開始國際演奏生涯。麥斯基出過不少張唱片，其中幾張曾獲得東京及巴黎的唱片大獎。

我曾親眼看過麥斯基拉琴，聽過幾張他的唱片，也在樂團跟他合作過，他的氣勢、他的音樂



「麥斯基的氣勢、他的音樂處理方式、他的專注，讓人肅然起敬，讓人感動。我相信跟他合作過或聽過他的音樂的人，大都有同感。」（新象提供）



◎麥斯基的現場音樂會比他在唱片錄音的感染力來得強，尤其當他爲每首曲子換一件不同顏色的襯衫，從表演的角度來看，每場音樂會都是很成功的「秀」。（寶麗金提供）

行時的起伏造成的張力，在詮釋上需要一點時間讓我們的耳朵與心靈溝通。現場音樂會難以舉例，因爲時間短暫，每一分一秒立即消失。

我以他與阿格麗希演奏舒伯特琶音琴奏鳴曲的唱片來談；這首作品裡，他在音樂的伸縮彈性速度上，很容易讓人感覺不舒適，顯得有點毛燥。這首作品如果把它演奏成協奏曲一樣的炫技，不但達不到音樂本身原有的溫暖（或者說纏綿），反而使音樂變得僵硬。羅斯卓波維契所演奏舒伯特奏鳴曲的唱片，則是此曲到目前爲止我所聽過最高境界的表現。也許是年齡的關係，馬友友所演奏的舒伯特奏鳴曲，聽起來也不舒適，但是馬友友在第一樂章發展部前一小節在速度上的緊急煞車，是一項特色。

音色充滿痛苦

麥斯基在音樂的活力上，與樂句整體力度的經營，氣勢滂薄，但是在個別音符的本身，生命力稍爲弱了一點，尤其在不需要磅薄的氣勢時最容易聽得出來。但我並不是全然否定他的功力，大致上來說，他都有上乘的表現。只不過他的歡樂，比較難感受到。一種希望與快樂的聲音，除了旋律、和聲、節奏以外，演奏者的音色才是表達作曲家的希望與快樂的主要媒介。不用說的太玄，麥斯基的音色充滿了痛苦，彈性略爲遜色，適合演奏貝多芬，或者是一些神經脆弱作曲家的作品。

話說回來，麥斯基仍然是中生代大提琴家中的佼佼者。麥斯基的成功，並不是偶然得來的，是經過眞實的生命焠煉而來。因爲他的遭遇，使他更受大衆的同情與愛戴，而他的藝術境界與層次，是無庸置疑的。

倘若今天要爲皮亞帝高斯基羅斯卓波維契兩位大師找一位接班人，麥斯基是理所當然的人選。（本文作者爲國家音樂廳交響樂團低音提琴首席）

AM

成功的「秀」

一般音樂評論者，對麥斯基的音樂表現都有極高的評價。不過，我認爲麥斯基的現場音樂會比他在唱片錄音的感染力來得強，尤其當他爲每首曲子換一件不同顏色的襯衫，整場音樂會的氣氛因此達到高潮，從表演的角度來看，每場音樂會都是很成功的「秀」。但是，如果我們以很冷靜的態度來面對他的藝術，他的音樂處理方式遠不如羅斯卓波維契來得自然，他處理音樂的生命力又不如馬友友。

他的音樂怎麼不自然呢？這樣的說法一定有很多人不同意。我所謂的不自然，只是「有些時候」不自然。比如在樂句與樂句的銜接處，固然應照作曲家的指示演奏，但是適當喘息與旋律進行時的起伏造成的張力，在詮釋上需要一點時間讓我們的耳朵與心靈溝通。現場音樂會難以舉例，因爲時間短暫，每一分一秒立即消失。

我以他與阿格麗希演奏舒伯特琶音琴奏鳴曲的唱片來談；這首作品裡，他在音樂的伸縮彈性速度上，很容易讓人感覺不舒適，顯得有點毛燥。這首作品如果把它演奏成協奏曲一樣的炫技，不但達不到音樂本身原有的溫暖（或者說纏綿），反而使音樂變得僵硬。羅斯卓波維契所演奏舒伯特奏鳴曲的唱片，則是此曲到目前爲止我所聽過最高境界的表現。也許是年齡的關係，馬友友所演奏的舒伯特奏鳴曲，聽起來也不舒適，但是馬友友在第一樂章發展部前一小節在速度上的緊急煞車，是一項特色。

音色充滿痛苦

麥斯基在音樂的活力上，與樂句整體力度的經營，氣勢滂薄，但是在個別音符的本身，生命力稍爲弱了一點，尤其在不需要磅薄的氣勢時最容易聽得出來。但我並不是全然否定他的功力，大致上來說，他都有上乘的表現。只不過他的歡樂，比較難

文／編輯部

牛效華面子眞大
維也納愛樂長笛首席舒茲來台
爲台北長笛十週年慶生

爲慶祝台北長笛室內樂團創團十週年，該團特地邀維也納愛樂長笛首席舒茲（Wolfgang Schulz）同台演出慶生。除了與台北長笛室內樂團的聯演之外，舒茲也將在台北、台中兩地舉辦一場獨奏會。



◎舒茲爲慶祝台北長笛室內樂團創團十週年來台演出。（牛耳提供）

一九四六年出生於奧地利的舒茲曾師事法國長笛大師尼可萊，維也納音樂院畢業後以獨奏家的身份闖盪國際樂壇，一九七〇年起擔任維也納愛樂長笛首席至今。擔任首席之餘，舒茲創辦過維也納長笛三重奏、維也納管樂獨奏家室內樂團，以及柏林木管五重奏等室內樂團。唱片事業方面，舒茲的莫札特《長笛奏鳴曲集》曾奪得留聲機雜誌唱片大獎，擅長的曲目囊括巴洛克到前期古典樂派的作品。

此次舒茲將與台北長笛室內樂團合作，演出曲目有：

三月十三日

莫札特：《G大調小夜曲K.525》、《D大調長笛協奏曲》

維瓦第：《G小調長笛協奏曲》

杜普勒：《森林的小鳥》

三月十四、十五日

巴哈：《漢堡奏鳴曲》

庫勞：《嬉遊曲No.6》

德弗札克：《小奏鳴曲Op.100》

馬丁：《敘事曲》

普羅高菲夫：《奏鳴曲Op.94》

演出時間分別是：

三月十三日　台北國家音樂廳

三月十四日　台中中山堂

三月十五日　台北國家音樂廳

洽詢電話：

台北　(02) 702-5131

(02) 391-1270

台中　(04) 372-7311

(04) 238-3351

老「三B」之友
帶您回顧三B時代
金曲

另一則音樂會消息則是國內小提琴家蘇顯達與鋼琴家諸大明的攜手演出。蘇顯達與諸大明的琴技一直受到國內諸多樂迷的好評。從四月一日起，兩人將分別在台中、台北、台南三地舉辦獨奏會，由蘇顯達演出巴哈、貝多芬與布拉姆斯的小提琴作品。



◎蘇顯達和諸大明是常常一同露面的樂界哥兩好。（本刊資料照片）

巴哈、貝多芬、布拉姆斯有作曲家的三B之稱，民國五十四年，熱愛音樂的鄭昭明在台南組織了「三B兒童交響樂團」。而當年台灣只有台灣省立交響樂團和三B兒童交響樂團而已。在三B全盛時期，教育部曾以三B爲班底，聯合光仁中學等音樂團體，由指揮家郭美貞帶領到菲律賓作親善演出。現今活躍於國內外樂壇的林昭亮、胡乃元、蘇顯達、辛明峰、蘇正途……都是當年三B的團員。



薛偉「誘惑小品」小提琴音樂會

旅居英國的大陸小提琴家薛偉在睽違台灣樂迷近一年之後，將與肯今藝術公司再度合作，籌備一場意到即止的「誘惑小品」小提琴音樂會。

薛偉上次來台發表了兩張新唱片：維瓦第《四季》、巴哈小提琴協奏曲集，都是由英國室內樂團協奏，水平相當高。只是在台灣演奏《四季》時，與台北愛樂總監梅哲發生舞台之戰，成爲一時話題。現在事件過去，愛樂者逐漸發現舞台之戰其實是藝術過程中的自然現象，而有舞台爭議，也表示藝術家有所堅持的一面。不知您是否發現，地點雖在台灣，雙方其實都是來自外地。看來台灣音樂家在有所堅持這一點，還有待加強哩。

這次音樂會在演出曲目內容上，爲增加薛偉演奏的可親性，有別以往艱澀冗長的曲目，改以通俗小品爲主，演奏型態也改成小提琴、鋼琴二重奏方式。薛偉前不久曾表示，現階段在找到恰當樂團搭檔之前，他還是希望以二重奏方式演出，比較能完全掌握演出風格。

演出時間、地點如下：

四月二日　台中中山堂
四月四日　台南市立文化中心
四月十日　新竹清華大學
四月十一日　台北國家音樂廳

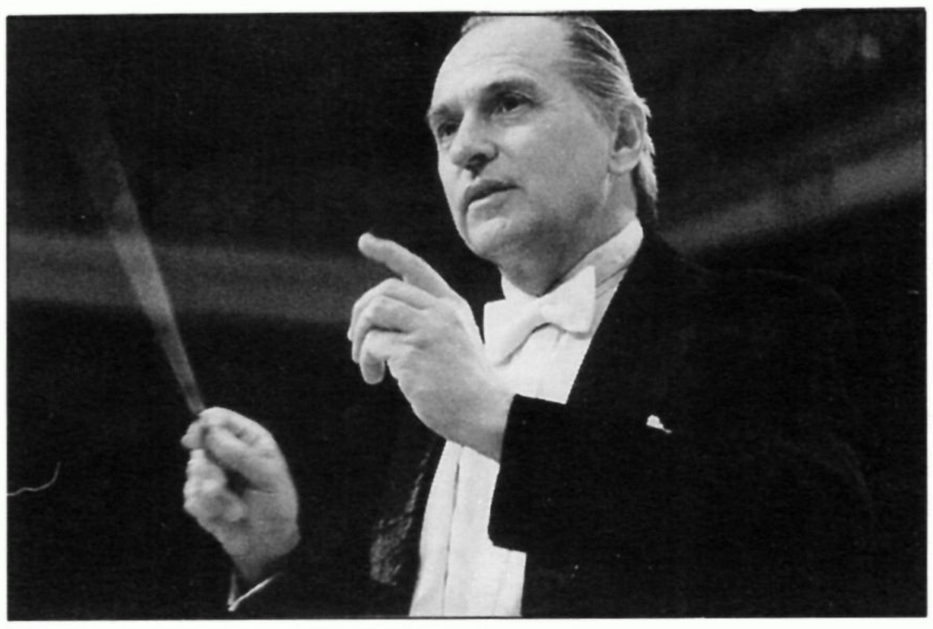
演出曲目：

辛汀：《小提琴組曲》
布拉姆斯：《A大調小提琴奏鳴曲》
蓋希文：《波基與貝絲》組曲
法朗克：《A小調小提琴奏鳴曲》

另有十到二十首小品現場點奏

購票可洽
肯今文化：(02) 741-8950-3

AM



◎宗德基斯過去曾率立陶宛室內樂團參加柏林卡拉揚室內樂大賽，獲得指揮帝王卡拉揚親頒金牌。（台灣室內樂團提供）

歡樂推愛音樂會

今年三月才滿一周年的台灣室內樂團，已在台灣音樂界創出不小的名氣。團長鄭吉良，以邀請台灣最優秀演奏家組團爲宗旨，目前以實力派小提琴家黃維明擔任首席，在一群出色的室內樂家的共同努力下，創造出台灣樂壇第一支年輕又具國際水準的室內樂團。藉定期音樂會與國內樂迷展開認識的腳步外，今年二月由響韻唱片公司發行了第一張演奏專輯「美麗的弦樂」，爲台灣室內音樂團體創下第一個商業發行里程碑。

今年三月十四日該團將歡度創團周年慶，並特地邀請指揮過柏林愛樂等世界一流樂團的立陶宛指揮沙路易・宗德基斯（Saulius Sondeskis），與台灣室內樂團合作演出今春第一場國際合作的大型製作「歡樂推愛音樂會」。此後每年各大城市合作邀約不斷，更在薩爾茲堡音樂節及德國霍爾斯坦音樂節中擔任指揮。他常與世界級獨奏家如大提琴家麥斯基、羅斯托波維奇、鋼琴神童紀新等合作。

據團長鄭吉良表示，三月二十六日公演因接近四月兒童節，樂團與指揮溝通後，特別安排一首適合兒童聆賞的普羅高菲夫《彼得與狼》。這也是國內第一次由俄籍指揮指揮《彼得與狼》，同時將安排女高音何康婷擔任旁白。下半場則安排普受世界樂迷喜愛的維瓦第《四季》，由首席黃維明擔任獨奏。

演出時間：

三月二十六日晚上七時三十分

演出地點：國家音樂廳

執著的「聲音」藝術家

宋文勝專訪

文／徐昭宇

錄音工作表面上看起來是技術性的，但是歸根結底，還是錄音師本身的藝術修養影響錄音成果最鉅。錄音師除了準確的音色辨別能力之外，最重要的是整體樂曲特色的掌握。如果沒有音樂的底子，這點將很難達到。

編按：在宋文勝家中，很容易忘掉外面的鐵工廠，外面即將落雨的鬱悶。一落座，放的是最近出版的台北愛樂紀念ＣＤ，海頓《牛津》交響曲第一樂章，宋文勝的最新作品。



◎謙虛和氣的宋文勝。（徐昭宇攝）

宋文勝是目前國內專業從事古典音樂現場錄音的錄音師，他說他是隨最新錄音科技而成長的，客廳的書架上有多種專業雜誌，他翻開一些最新錄音器材和科技資訊的資料簿，向我解說他如何得知這些訊息，作成資料，又去信向國外廠商詢問各種技術的細節。

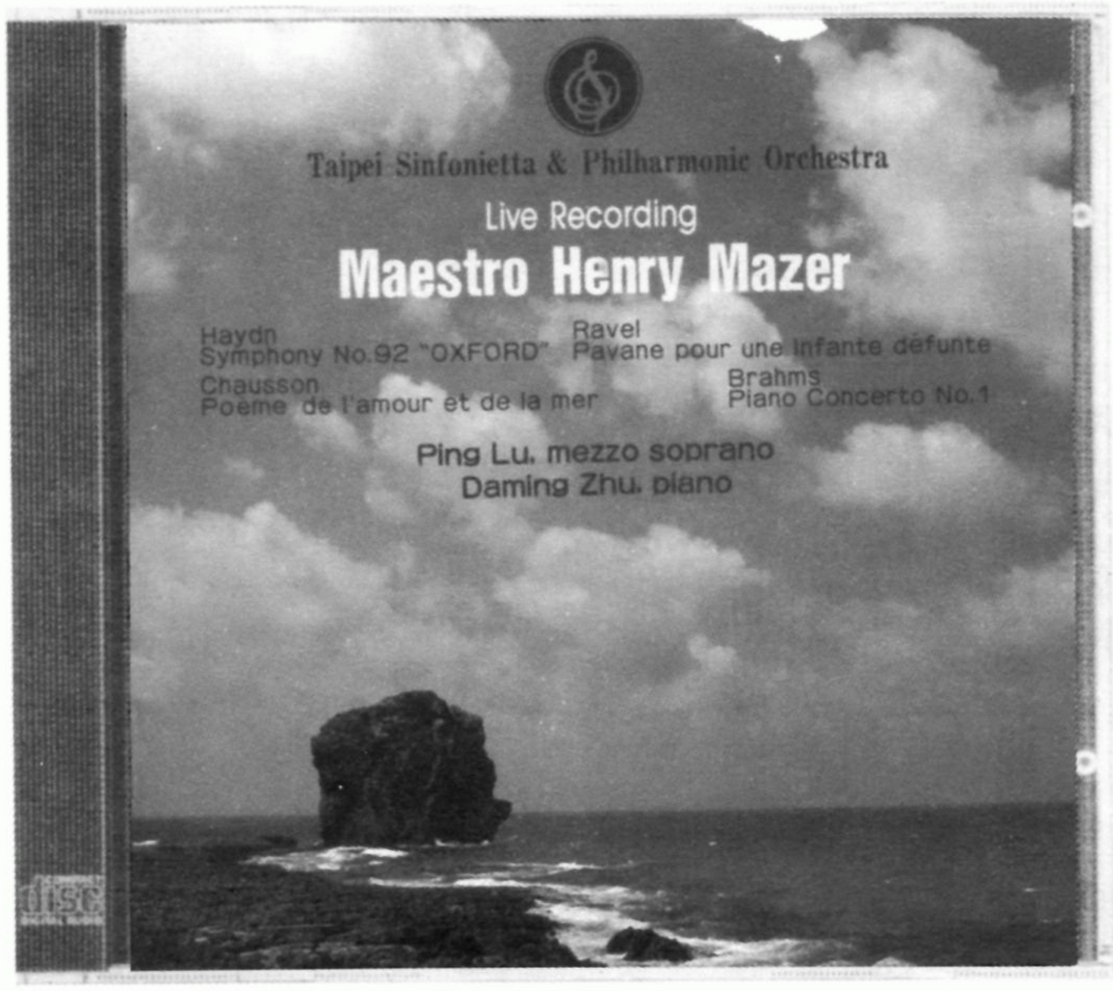
訪談是隨興的，動機則是宋文勝近年錄了許多國內作曲家作品、國內樂團演奏的錄音，包括本刊第一次策劃、發行的《台灣室內樂團》首張ＣＤ。

「我從小就拉小提琴，並且極喜歡古典音樂。小學六年級時，父親重複買了兩張貝多芬《田園》交響曲的唱片，我還記得是卡拉揚和伯恩斯坦的版本，父親本來想拿去換，但我說不！聽聽看兩個版本有什麼不一樣。嘿！眞的不一樣，我那時就聽出來音樂的詮釋、錄音眞的有不一樣的地方！從那時起，我就暗自立下心願當古典音樂錄音師！」

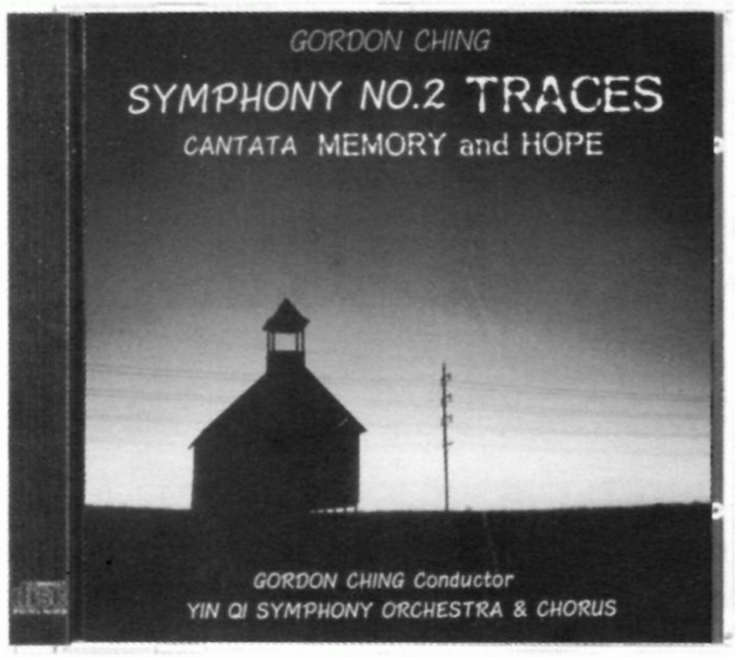
十六年前，宋文勝爲從德國漢堡回國的鋼琴家朋友作現場演奏會錄音，地點在台北實踐堂，這是他的第一次錄音經驗。他當時是李泰祥的音樂助理，器材是趁便借來的，現在他成立了影音工作室，有兩位助手，器材都是最新的。

藝術修養仍是錄音作品良窳的關鍵

「錄音工作表面上看起來是技術性的，但是歸根結底，還是錄音師本身的藝術修養影響錄音成果最鉅。錄音師除了準確的音



◎新近出版的《台北愛樂室內樂團》現場實況錄音。（宋文勝提供）



◎頗受好評的金希文第二號交響曲《痕跡》、交響詩《回憶與盼望》，由宋文勝、施威錦聯合錄製。（宋文勝提供）

色辨別能力之外，最重要的是整體樂曲特色的掌握。而如果沒有音樂的底子，這點將很難達到。」

「古典音樂錄音講求的是自然、眞實的現場感，以國內目前錄音室的設計，無法達到這種要求。所以我的錄音間就是國家音樂廳、各地文化中心、教堂、或任何表演場地。工作時，將器材運至現場，視表演場所狀況、演出者的位置架設器材。」

「如果因爲場地因素，無法錄出理想中的品質時，如何改善？」

「通常我會在事先將所有因素都考慮進去，如演出的型態：獨奏、重奏、交響樂、人聲…，甚至何種樂器，以及演出場地有所瞭解，才能先設想好器材的擺位等技術問題。但如果因某些因素，譬如場地太乾，我會加一些人工殘響，但以讓人聽不出來爲原則。所有後製作我都在現場完成。」

捕捉眞實、細緻的音色變化



◎《台灣室內樂團》首張ＣＤ。（《音樂時代》提供）

「錄製獨奏應該不比交響樂容易吧？」

「確實，錄製獨奏音樂雖然技術上較單純，但是在捕捉眞實、細緻的音色變化上卻更花心力。譬如瓜奈里和史特拉底瓦利，如果你不瞭解它們音色的差別，如何捕捉正確的聲音？而管弦樂重視的是整體的輪廓、氣勢，加上各個部份的平衡表現。」

宋文勝於七十五、七十六年兩度獲得金鐘獎最佳音效獎，並兩度赴歐洲考察、進修音樂藝術節目轉播工程。回國後曾現場轉播過幾場重要的音樂會：小澤征爾與維也納愛樂、切利比達克與慕尼黑愛樂、多明哥演唱會。但他目前暫時放下導播的工作，專心從事錄音，因爲「錄音技術必須不斷發展，我想先求到『聲音』藝術的完美，再回頭作畫面。」

現場立即轉播是愛樂者熱切期待的

「在歐洲，電視台和電台時常有現場立即轉播的音樂會節目，而且影像、音質的效果都相當好，對愛樂者來說是極大的福音；另一方面也可節省許多社會成本，如時間、交通等。以目前國內的條件，這應該不是難事吧？」我問。

「不難！國內的技術、人才、硬體設備都不缺，但這種事牽連廣大，不是個人所能解決的。我在轉播工作上花最多工夫的，就是在溝通上：音樂家、經紀公司、贊助單位…。這些事應該是由國家文化政策單位主導的，如果文建會、國家音樂廳交響樂團、公視三者能有共識，實現應該不是問題。」宋文勝說。

樂迷請注意

◎台北愛樂最新推出的唱片《愛情與海洋的詩篇》已經開始提供愛樂者索取。詳細索取及贊助，請洽台北愛樂及室內管弦樂團

電話：(02)-397-0979

中國音樂回銷俄羅斯

麥家樂爲俄羅斯愛樂尋找前途

文／楊炫

麥家樂致力演出近代經典作品和被埋沒的俄國音樂，爲實現個人理想和樂團前途，他風塵僕僕奔走港台各地。

如果洽談中的合作計畫能實現，也許麥家樂和遙遠的俄羅斯愛樂，會成爲台灣樂迷的「好厝邊」。

共產政權倒台後，俄羅斯音樂家紛紛脫離舊體制，尋求自力更生的途徑。「俄羅斯愛樂」（Russian Philharmonic Orchestra）創於一九九二年十月，即是在這種背景下誕生，近來在錄音事業上表現極爲突出（例如在BMG出版《黃河・梁祝》、在雨果發行多種古典曲目）。擔起領導該團重任的，竟來自俄國人眼中的音樂邊錘地帶—香港。這位隻身在異國打拼的華人指揮家就是麥家樂。中國近代音樂史曾經仰賴俄國音樂家齊爾品的啓蒙，風水輪流轉，現在華人音樂家已經可以大大方方做俄國樂團的領導。

從香港到世界

嚴格講起來，麥家樂已不是香港人，而是「世界籍」人。他出生香港，在香港接受育，並在香港愛樂擔任小提手。後來進入維也納音樂院，時主修指揮、作曲和小提琴。曾追隨羅斯卓波維契、馬克拉等大師，獲得八七年托斯卡尼指揮大賽首獎、八八年奧地利十世紀音樂指揮大賽亞軍。

爾後活躍兩岸三地，也在灣東海大學教過書，還差點到交任職。兩年前爭取到機會，到俄國發展，兩年來指揮俄羅斯跑省台　二尼斯他同琴教華算



◎麥家樂火熱激情的演出頗受俄國愛樂者歡迎。（麥家樂提供）

PEOPLE 人物

愛樂錄製史特拉汶斯基《火鳥》、馬勒第五交響曲、貝多芬與葛拉茲諾夫小提琴協奏曲（錢舟獨奏）……等古典曲目，就華人指揮家錄音史來說，已創下多項第一。

受史托考夫斯基感動

麥家樂從小學小提琴，後來不顧家庭反對走上音樂家之路，全憑一己意志。十二歲受選參加倫敦青年管弦樂節，在那裡看了一場史托考夫斯基指揮的柴可夫斯基《第五號交響曲》，馬上被深深吸引：「當時史托考夫斯基已經九十二歲，他在台上幾乎只用手指頭指揮，但是效果動人極了！我馬上下定決心要做個指揮家。」

故事還沒有完；史氏演奏畢，全場掌聲、喝采如雷，不讓史托考夫斯基離開舞台。史氏只好回頭問：「諸位，請問這首曲子作者是誰？」群衆回答：「柴可夫斯基！」

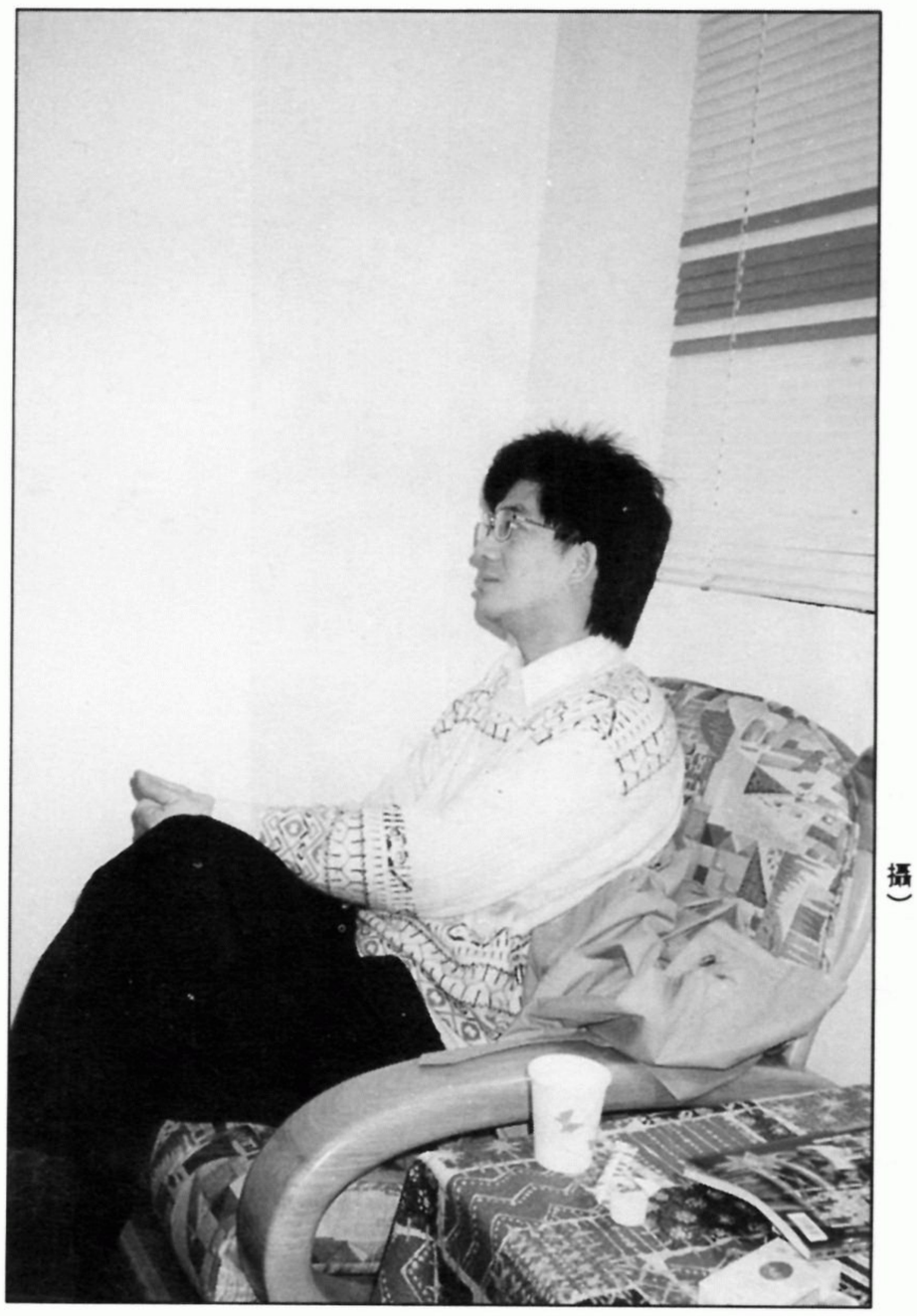
「那麼，」史托考夫斯基慢慢說：「爲柴可夫斯基鼓掌吧。」說完步入後台，再也不見人影。

這件事的印象影響了麥家樂整個人生，他說：「所以我認爲，學小提琴可以幫我成爲指揮家，指揮能幫我瞭解作曲家。而我最終的目的，還是作曲。」

求人不如求己

一個華人在異國，生存非常困難。苦學出身的麥家樂深覺求人不如求己，就買了一些行銷學書籍回來苦讀。他試著包裝自己，到處寄宣傳履歷，果然得到不少演出機會，也造成他全世界飄泊的宿命。在台灣人心目中，俄國人是個古怪的民族，一個華人如何統馭他們、「指導」他們演出柴可夫斯基呢？

「其實俄國人和中國人有許多相近的地方，比如說國家觀念很強，個性外冷內熱。開始時很冷漠，但一投入就像火燒一樣。」麥家樂說：「指揮上海交響樂團也一樣，一起拍大家都是面無表情。但一進入情況，就充滿了熱力。」現在麥家樂致力於演出近代經典作品和被埋沒的俄國音樂，爲實現個人理想和樂團前途，他不改積極本性，風塵僕僕奔走港台各地。如果台灣卓安公司洽談中的合作計畫能實現，那麼不久的未來，也許麥家樂和遙遠的莫斯科愛樂，會成爲台灣樂迷的「好厝邊」。





◎身爲俄羅斯愛樂總監，就得爲該團前途打算。（麥家樂提供）

◎「在俄國生活並不容易，」麥家樂說：「我在柴可夫斯基音樂學院門口就被搶了三次。」（米奇攝）

一九九五年天同音樂大賽

文／林采韻

好消息！敬告各方鋼琴高手，又有展露武林技藝的機會了。

天同出版社由於深感社會上流行歌曲充斥，偶像崇拜風氣日盛，以致童謠與民歌逐漸失傳，特地舉辦以中國風格的民謠樂曲爲主題的「一九九五年天同音樂大賽」。參賽資格十分寬鬆，請讀者放千萬個心。比賽分成兒童組、青少年組、社會組三組。各組又細分爲初、中、高三級。只要符合以上資格者，不管是阿公阿媽、上班族、家庭主婦，不分男女老少皆有機會。

初賽場地打破以往南北兩極化模式，全省共七地，包括台南、花蓮、台中、高雄、新竹、宜蘭、台北等。比賽獲勝者除了可得獎狀、獎盃外，還頒發獎學金。據主辦單位表示，此次比賽的構想，是希望各階段的習琴人士都能有表現的機會，並不是純鋼琴技巧的挑戰。只是要有興趣者皆歡迎共襄盛舉。並藉此喚起大衆對民族音樂的重視及了解。報名簡章可向各地文化中心、各大琴行音樂教室、何嘉仁書店、新學友、誠品索取，或向天同出版社報名。報名期限至三月底截止。洽詢電話：（〇二）七〇〇一二一〇〇

AM

蕭邦鋼琴比賽

爲了慶祝財團法人中華蕭邦音樂基金會成立十週年及紀念名音樂家鄧昌國教授逝世三週年所舉行的「蕭邦鋼琴比賽」又來了。比賽分成少年及成人二組，時間從三月底持續到四月初，地點皆在台北國際會議中心。比賽獎金十分豐富，成人組第一名者可得新台幣伍萬元，並且可往波蘭華沙參加第十三屆華沙蕭邦國際鋼琴大賽，機票由主辦單位提供。少年組方面第一名可得新台幣貳萬元，如有意願可自行前往華沙觀賽，機票亦免費，是個很好的觀摩機會。比賽曲目理所當然皆爲蕭邦的作品，並由主辦單位指定。蕭邦基金會近來致力主辦音樂比賽及音樂活動，對台灣音樂環境貢獻良多，「蕭邦鋼琴比賽」也爲國內重要樂比賽之一。

AM

吉他也能「十面埋伏」

葉登民將赴北美及亞洲十國演出

文／吳智聰

對國內樂迷與吉他愛好者來說，近來活躍於國內樂壇的吉他演奏家葉登民，應該不算陌生。他是九三年日本國際吉他大賽第二獎得主，不僅是國內第一位在國際大賽獲獎的吉他演奏家，也是第一位以古典吉他入選國家音樂廳所甄選的「樂壇新秀」。

他目前任教於國立藝專音樂科，因在日本、大陸、香港及新加坡等地的演出成功，葉登民也引起歐美樂壇的矚目；事實上，他將於今年七月到十一月赴北美與亞洲十國展開巡演。全部行程包括台、港、東北亞至東南亞各國及美加等十個城市，除此之外，葉登民還應邀至曼哈頓音樂院、多倫多大學、維多利亞大學、伊斯曼大學及南加大等校舉辦講習會，並參加在洛杉磯舉行的國際吉他演奏教盲會議。

除忙錄的演出行程之外，葉

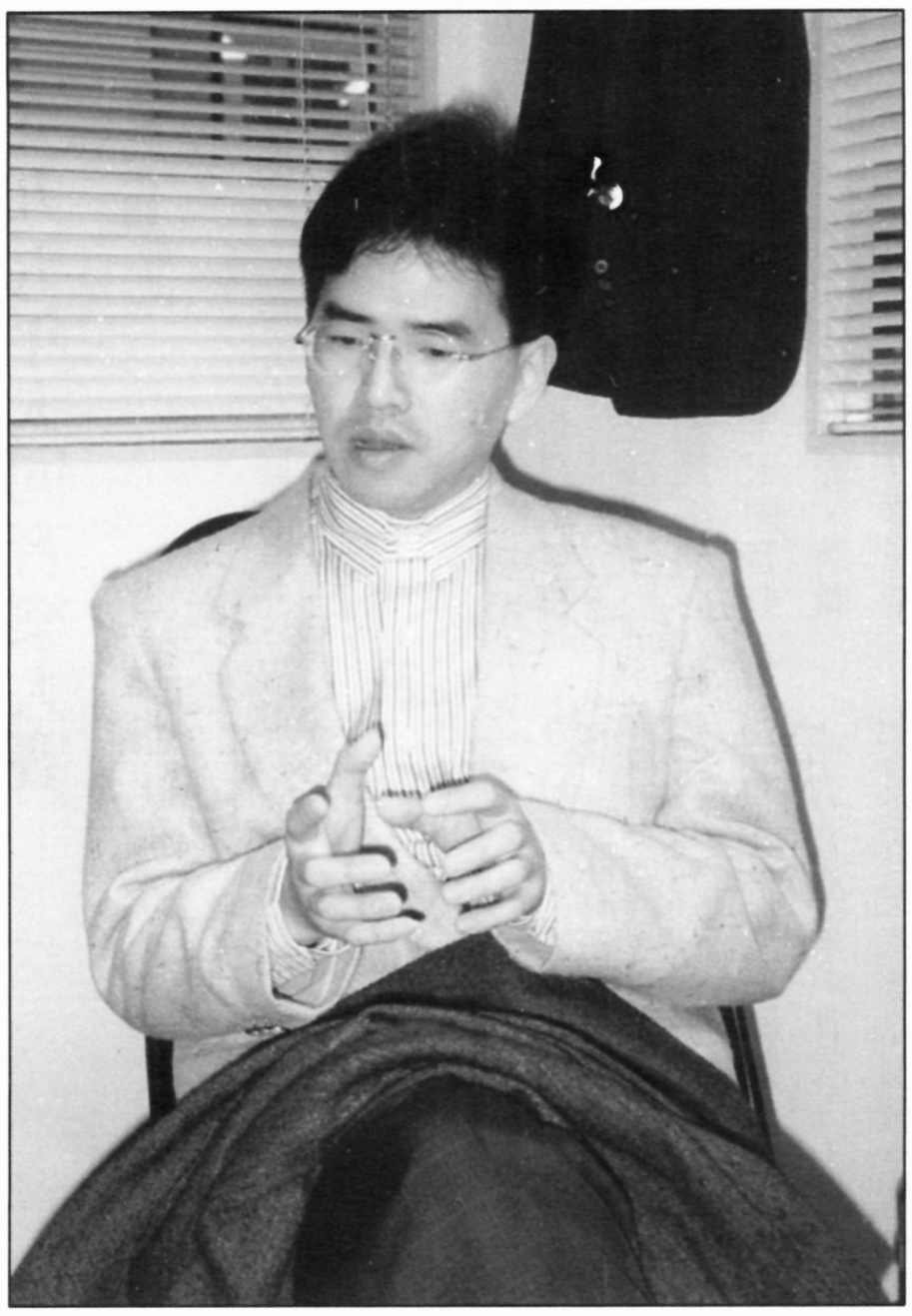


◎許多樂迷喜歡蕭邦的作品，蕭邦鋼琴比賽可說是一次出國觀摩的好機會。（中華蕭邦音樂基金會提供）

EVENTS 動態

登民也積極策劃國內吉他相關活動，尤其是去年的「台北國際吉他節」至今仍讓人記憶賀新。對葉登民來說，繁重的演出活動並不會降低其活力：「對音樂家來說，最重要的是有舞台。」葉登民語重心長地說。

說到如何使本地音樂家與演奏家在國際樂壇據一席之地，葉登民認爲必須正視自己的音樂，在別人無可取代的民族涵養中，尋找屬於自己的音樂天地。所以葉登民致力將國人作品（尤其是鋼琴曲）改編爲吉他版本，例如馬水龍的《雨港素描》、琵琶名曲《十面埋伏》、《彝族舞曲》等，以期活潑本土吉他曲目。他希望國內作曲家也能嚐試爲古典吉他創作新曲目，而他也非常樂意將這些作品帶至國外發表。





期待一個全方位的大型唱片連鎖店

「玫瑰唱片行」新店開張！

文／方凱

常逛唱片行的愛樂者一定逛過「玫瑰唱片行」，低價與人潮必定令您印象深刻吧？現在，「玫瑰」的新店即將在「補習街」開幕了，莘莘學子們在K書之餘，終於有一個可以放鬆心情的去處了！

「玫瑰」新店位於信陽街。三樓專售流行音樂，四樓則是古典與爵士音樂，面積各約六十坪。較特殊的是，四樓賣場設有小型舞台，擺設上百萬的高級音響，免費提供各唱片公司辦活動之用。玫瑰的廖老板也正在策劃一連串音樂欣賞及演講活動，如果效果不錯的話，他打算將五樓闢爲專區，專供此類活動使用。

在廖老板的眼中唱片市場應是大有可爲，所以這第五家店（另外四家是公館店、忠孝店、天母店及公館宇宙城）才會以此大手筆推出。另一方面，「玫瑰」在競爭激烈的市場站穩腳步後，在制度及經營手法上都將有所調整，除了「平價」、「專業」這兩項廖老板堅持的原則外，諸如各家店因成本不同而形成售價不一的現象、員工的進用訓練等，都將在今年內有所改善。另外，外縣市的「玫瑰」店亦將於明年起陸續開張，廖老板希望「玫瑰」成爲音樂軟體界的大型連鎖店。

雖然國內CD市場競爭激烈，利潤不高，甚至同業之間的「拼價」曾嚴重到引起唱片代理商的抗議，但廖老板說：「入這一行八年多了，總得給自己一個交待！」對消費者而言，這是個喜訊，同時我們也期待一個精緻、通俗、專業、價格合理、環境舒適：，全方位的唱片行！「玫瑰」新店將於三月一日隆重開幕！洽詢電話：02-3885857

和美藝三重奏建立親密關係

四十週年紀念CD出版

文／宋德夫

一九九五年正值美藝三重奏成立四十週年。爲配合這個特別的時刻，飛利浦唱片規劃一套四片裝的CD「美藝三重奏四十年親密關係—1955～1995」（Philips 446 360-2）以饗樂迷。當中最特別的是另外還附贈一片美藝三重奏於一九五五年爲MGM唱片所灌錄的第一次錄音。這不僅是美藝三重奏三位原始成員的首演錄音，到目前爲止這些錄音都未曾發行過。

成立於一九五五年的美藝三重奏（Beaux Arts Trio），爲目前世界上少數歷經數十年仍活躍於演奏、錄音，並且在音樂界享有崇高地位的三重奏。過去四十年來，美藝三重奏團員雖有變異，但他們很快地就能找到共通音樂屬性。因此，美藝三重奏的聲名經常被人們以「三乘以一等於一」的雅號來推崇。

回憶創立之初，應邀參加巴克夏音樂節（後來稱爲坦格塢音樂節），沒想到第一場表演就受到音樂節總監孟許（C. Munch）的肯定，往後在孟許任內每屆音樂節他們都必定受邀表演，也使得原本只有九場音樂會邀約的表演，一夜之間暴增至七十場次。這個令人意外驚喜的小成就，使得美藝三重奏之名立即傳遍全美。

美藝三重奏每次團員變動，都很快地由最佳人選遞補。如一九六八年，吉列特退休，不久便由柯恩（Isidore Cohen）接替。一九八七年格林豪斯也因身體狀況不適長期巡迴表演，而由彼得・威利（Peter Wiley）取而代之。一九九二年，柯恩也因同樣原因退休，最後小提琴手艾達・卡維費恩（Ida Kavafian）雀屏中選。美藝三重奏的錄音，不僅代表室內樂的精藝之美，他們的親密共鳴音色，更是目前世界少有。 AM



◎美藝三重奏四十年親密關係—1955～1995（Philips 446 360-2，寶麗金）

「保証好聽！」

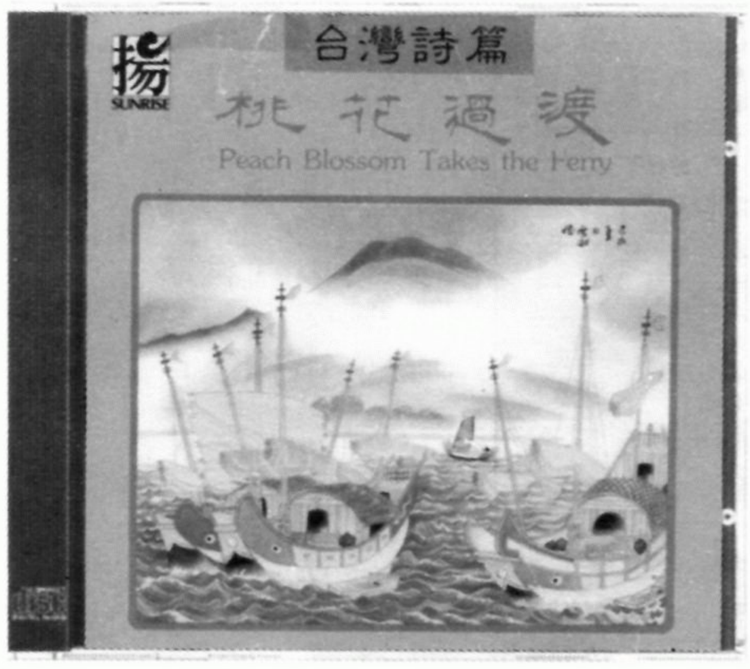
兩張買得安心的中國音樂唱片

文／任貞

唱片市場每到年底歲末，不止眾多藝人紛紛出版專輯，更少不了「精選輯」的問世—將過去三～五張唱片主打歌輯錄成Great Hits。如果成名曲數量不足收錄成一張專輯，就將公司同門師兄弟力量結合起來，發行「年度精選集」以饗歌迷。

對歌迷來說，購買「精選集」的確不失爲一種保險的方法，至少你可以看到唱片的店員（或老板）拍胸脯說：「絕對好聽！」是的，從眾多CD中挑選出的代表作，還會有什麼話說？

對中國音樂推動不遺餘力的上揚唱片公司，從當年轟動樂壇的馬水龍《梆笛協奏曲》至今已有十年歷史，其後陸續出版爲數眾多中國音樂家及演奏家的音樂專輯。平時默默耕耘，不知不覺已爲中國音樂的推廣開創豐碩成果。上揚公司對製作中國音樂唱片的苦心與製作水平已是有目共睹、有口皆碑。「華夏詩篇—嚨咚嗆」與「台灣詩篇—桃花過渡」兩張專輯，就是上揚經營中國音



◎「台灣詩篇—桃花過渡」（Sunrise 8537，上揚提供）



◎「華夏詩篇—嚨咚嗆」（Sunrise

NEW RELEASE 出版

樂多年的卓然成果。這兩張唱片從該公司兩個不同系列中國音樂中挑出若干曲目，集結成精選專輯。雖是從「精選集」概念出發，但製作水準相當整齊。從事實上來看，中國音樂的推廣是比較費力的部份，消費者對不熟悉的作者或作品往往遲疑不前。所以這兩張「保証好聽」的中國音樂CD，不僅是上揚公司的成果展示，也是中國音樂入門者的極佳選擇。

「華夏詩篇—嚨咚嗆」共收有十四首樂曲，分別從九張專輯挑出，有中國民謠如《杭州姑娘》、《烏蘇里船歌》，有懷念流行老歌如《鍾山春》、《綠島小夜曲》，也有原創作曲，由數位中日編曲家改編後，曲風清新脫俗。從來沒有接觸過這類音樂的人，更可從詳盡的樂曲解說中，了解中國音樂之美。

「台灣詩篇—桃花過渡」製作較「華夏詩篇」更用心，幾位台灣歌謠大師如鄧雨賢、陳秋森以及簡上仁等人的作品，改編成管弦樂後，愈發值得再三品味，不論是追懷先人篳路籃縷，或是歡喜收成，都值得後代子孫銘記、欣賞與收藏。

日美佳韻社即將轉型

文／方凱

「日美佳韻社」位於台南市，是多年來卓有口碑的CD專賣店。「比較少人知道我們，因爲我們在台南，其實我的代理生意做得比不少台北公司還要積極、還要高層次。」負責人鄭孟照說。所謂高層次，指的是日美不但已經代理歐美廠牌行銷國內，且取得在台壓片權，經銷東南亞或全世界市場。這種合作等級，確實已經超越大多數代理廠商和在台外商公司。這種回銷世界市場的作法，使「日美」(Maysun）的名頭在國外可能比在國內響。最近幾份世界性音樂刊物都大幅報導了台灣「日美」的新動向，目前比較引人注意的是與英國Saxology公司的簽約、以及代理法國女星Helene的新片。

日美的國際觀和一位加拿大「浪人」Georges Khal很有關係。他是鄭孟照的合夥人，八年前來到台灣，便愛上這個地方。此人生性浪漫豪爽，自稱可能有法國血統。中文講得不多，但發音卻很道地，一口標準的「不好意思」頗能唬住人。他從小學音樂，青年時期興趣轉到爵士和搖滾，但對古典也知識廣博。他熱愛亞洲，在偶然的機會遇到鄭先生，兩人志同道合，一開頭就跨國合作。有Khal的在外奔走，日美得以很快有國際通路。由於代理廠牌愈來愈多，工作量已不堪負荷。「打算把零售部門結束掉，專門作代理生意。」鄭孟照說。

小心市面盜版片

文／方凱

日美代理進口法國歌手Helene專輯，向來有很好的銷售成績，但數月前本地市場竟出現大量仿冒品。而且生產這批仿冒品的「海盜」竟在市場上耳語，指日美已經失去Helene專輯的代理權。這種喧賓奪主的行徑，已經引起日美佳韻社相當大的困擾。

鄭孟照先生特別澄清，日美佳韻社早已取得法國AB Disque公司三年正式代理權，有正本合約書可做憑證；這樁消息還在英國《亞洲音樂簡訊》(Music News Asia）上刊登過。錄音品質方面，該公司一向以法國原版錄音母帶來製作，消費者對該公司代理的唱片音質絕對可以安心。至於那個海盜廠商，鄭孟照不願透露其公司名稱，只出示文件証明日美已經確實掌握該公司的行踪。

引起風波的法國女歌手Helene是法國家喻戶曉的人物，清新可愛的外形再加上平易近人的歌曲，三張專輯都創下極高的銷售量。除此之外，還將引進英國爵士才女Antia Carmichael個人專輯《The Unadalterated》。此外該社還計畫代理歐洲、美國、南美等地獨立製片公司的音樂，並邀請低音提琴家葛瑞・卡爾錄製台灣民謠，提供國內樂迷更多的選擇及更活潑的欣賞空間。



◎香港雜誌大幅報導日美與歐美公司合作的消息。左圖爲相關文件（日美提供）

打開高培華的「音樂口袋」

文／吳智聰

每個人身邊都有個口袋，小時候放最心愛的彈珠、最捨不得吃的巧克力，還有和最好朋友交換的一小截小天使鉛筆和蠟筆；再大一點的時候，口袋放的是心儀對象的照片，是片片斷斷不被瞭解的想法；之後，口袋裡的東西時常在換，有自己的心情與最愛，有無窮的回味，也有不堪再提的遺憾。

時時淺酌的醇香

高培華說他有一個「音樂口袋」。來台七年，高培華從一個過客的身份，到現在只要踏出這個寶島，所思念的故鄉居然是「台灣」。如此的轉變，和自己所感受東西方不同的人文思潮，他都一點一點收在自己的口袋裡，用最愛的音樂分別調味，釀成醇香時時淺酌。

在琉球出生，六歲赴美，八年一次偶然的機會來台發展，高培華的生活中有幾個不同的轉捩點。童年及青少年時期大都在科羅拉多長大，也養成他喜好適性、自然的個性。大學時主修哲學，對古往今來的哲學思潮都有涉獵，「我喜歡莊子，他崇尚隨性自然，誠實、不違天性—這些倒很像爵士，一種自由的感覺。」



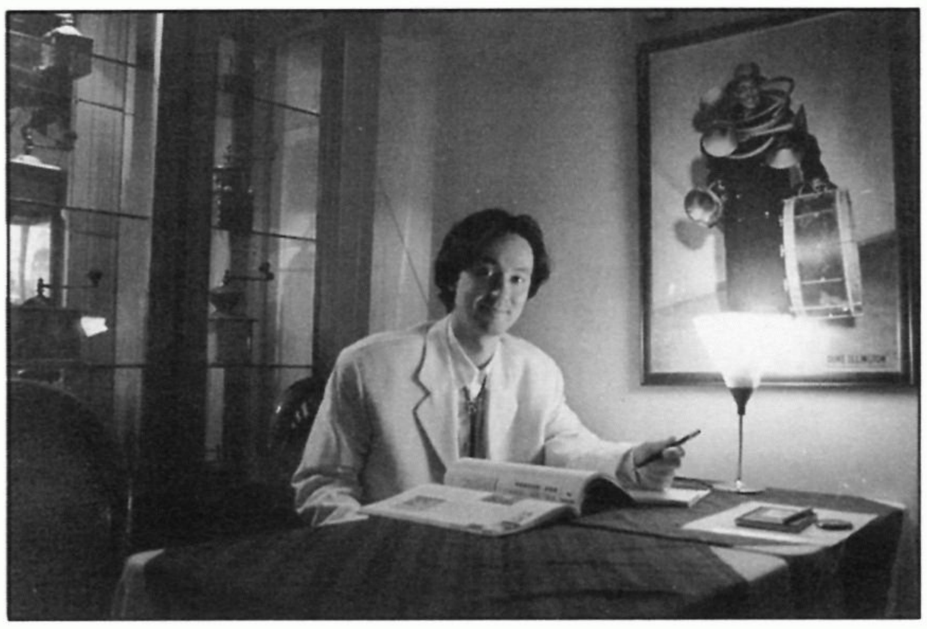
我並不是什麼流浪藝人

重緣份，也特別惜緣。七年前赴日探望母親，原只想藉此來台一遊，卻因此留在台北發展。「我並不是什麼流浪藝人」，這正是他初來台給樂迷的既有印象。第一張個人薩克斯風演奏專輯「故事」發行之後大受好評，也結交了許多同樣喜好音樂的朋友，便決定留在這裡發展，並在閒暇時參與顱顏傷殘基金會的活動。

做自己的音樂

「我非常喜歡小孩，在顱顏基金會舉辦的營隊中，我教他們自己玩音樂。剛開始他們會有點怕怕的，放不開；我先讓其中一個做，大家看到這個同伴所『製造』的音樂都覺得很好笑，紛紛開始自告奮勇做自己的音樂，那種感

ACTIVITIES 活動



◎「我喜歡莊子，他崇尚隨性自然，誠實、不違天性—這些倒很像爵士，一種自由的感覺。」（尼古拉攝）

目前他不僅製作唱片與節目，並固定幫兩個國外音樂雜誌撰寫有關台灣音樂概況的最新報導。「我製作了張信哲、蕭唯眞、陳冠宇等人的專輯。唱片製作是很有趣的經驗，由於自己也是表演者，我更清楚藝人所需；國內製作人之中，尤以李宗盛最讓我佩服。如何讓藝人在最宜人的狀況下發揮到最好，是製作人在錄音室中相當重要的事情。」來台之後豐富的生活體驗，都在高培華的「音樂口袋」中一一珍藏。

打開我的「音樂口袋」

在衆多好友及肯今文化的安排下，高培華將在今年首次嘗試藉著全省巡迴演出和樂迷做一次交流。這場薩克斯風音樂會以他周遊列國心境下的伏筆，串起來台七年的情感和成長。高培華找來也是歌手的陳冠蒨、阿韶老師（有「台北最低Bass」的美稱）及阿文、黃中岳兩位唱片界的名樂師，一起將他的「音樂口袋」打開，以薩克斯風展現古典、流行、西洋及台灣民謠中的多種風貌表現自我風采。而其中多首令人意想不到的編曲及高培華自己作曲的《不是爵士》，足以讓樂迷摸不清現場的時空區隔，是巴黎還是紐約、是屏東恆春，還是台北昏黃小吧中的親切友人。高培華的朋友在一旁也興沖沖地補充說明這個「好玩」的音樂會將透過劇情鋪呈，與高培華造型的變化，眞切表達他對台灣的感情和一種尋求安定的本能。

韓波與詩

除了音樂與小孩是他的最愛之外，喜歡韓波（A.Rimbaud）、布考斯基（C.Bukowsky）的高培華未來也計劃以詩記下心情點滴；對這個平時喜歡玩音樂、看書、喝咖啡的男子來說，詩的精緻非常吸引他。

已非常融入台灣生活的高培華，從音樂走入台灣的人文—這也是他爲什麼一直幫助顚顚基金會從事公益活動的原因；也希望一直都留在台灣照顧他的音樂，關心這片土地，及那群少了親情的孩子們……。

AM



◎已融入台灣生活的高培華，希望一直都留在台灣照顧他的音樂，關心這片土地，及那群少了親情的孩子們……。（肯今文化提供）



高培華的「音樂口袋」

三月四日　嘉義嘉義中學樹人堂
三月八日　新竹清華大學大禮堂
三月十一日　台南市立文化中心
三月十二日　高雄市立文化中心至德堂
三月二十三日　台中文化中心中山堂
四月六日　台北國父紀念館
詢問電話：七四一—八九五〇～三

「抱璞養眞」

『社區主義』的音樂教室

文／方凱

暖暖的冬陽，寂靜的午後，天母榮華一路，一棟兩層樓的高級住宅，大門前一方主人親手栽植的小花圃，紅粉翠綠；進門，迎面而來柯瑞里的輕盈，與落在這十多坪大，佈飾雅緻客廳的平台鋼琴。你不會認爲這是音樂教室，因爲絕不像。這兒更適合臨窗而坐，望著扶疏的花木，浸著滿室的巴洛克，飲一杯香濃的咖啡。

名字取自詩經中「抱璞養眞」詩句，希望以音樂爲璞玉，修養人之純眞。「養眞學堂」在天母地區算是相當特殊的音樂教室，當初成立的目的除了經營教室之外，每個月都舉辦至少一次的音樂會，提供天母地區民衆精緻、親切的藝術活動。

據「養眞學堂」的魏老師說，學成歸國的音樂演奏好手日益增多，小型室內樂團體也如雨後春筍般成立，許多人都抱怨國內適合演出的場地太少，沒有充份發揮的機會。「養眞」音樂會的舉辦，一方面提供溫馨的表演場地，一方面也希望讓更多的人欣賞好的音樂。

成立至今一年八個月，「養眞學堂」舉辦過約二十場音樂會，幾乎包含了所有一般的樂器與組合，如：鋼琴、小提琴、大提琴、吉他、聲樂、鋼琴三重奏、爵士樂、聖誕音樂會等等。音樂會進行的方式，有在演奏過後舉行小小的座談會，或是在演奏中就每首曲子作解說。每位在這裡表演過的音樂家與聽衆都對演奏會的氣氛讚不絕口，尤其是演奏者與聽衆的距離是那麼地近，這是在國家音樂廳體會不到的感覺！

「『養眞』的未來，」魏老師說，「最大的希望是如陳市長所提倡的『社區主義』，作爲天母地區的一個藝文據點，提供好的場地與好的音樂會，使這個地區的民衆有更豐富的音樂生活。也因此，我們邀請郭志浩先生主持《音樂欣賞講座》，從培養愛樂人口做起。另外，更希望的是台北每個社區都有一個類似『養眞』的地方。這樣，串連起來，每個人都可自取所需，參加一些演講、音樂會、座談會、討論會、讀書會等，而不是看看八點檔連續劇，虛度美好的夜晚！」

「養眞學堂」位於天母榮華一路四巷七號，電話是：８２１－９６３５

AM

家裡有學音樂小孩的人請注意

八十歲「師祖」級小提琴家
來台講學
鈴木共子教學觀摩講習會
暨發表會

文／編輯部

如果您是音樂廳交響樂團首席朱貴珠的學生，那麼請留意，「師祖」鈴木共子即將來台講學。鈴木共子今年已八十高



◎天母榮華一路，一棟兩層樓的高級住宅，大門前一方主人親手栽植的小花圃，紅粉翠綠花木扶疏的「養眞學堂」大門。（養眞學堂提供）



◎你不會認爲這是音樂教室，因爲絕不像。這兒更適合臨窗而坐，望著扶疏的花木，浸著滿室的巴洛克，飲一杯香濃的咖啡。（養眞學堂提供）

音樂自助餐，一九九聽到飽！

台北銅管五重奏讓您現場「點歌」

文／許雙亮

四月三日（一）晚上七時三十分 台北國家音樂廳

您一定曾在自助的式餐廳裡用過餐。琳瑯滿目的菜色，經過師傅精心烹調，往往讓人食指大動。更好的是可以由您隨意取用，選擇喜歡的菜色大快朵頤。如果再加上餐廳豪華浪漫的佈置、融洽的氣氛，一定讓人回味無窮。

但是您可想過，有一天音樂會也可以和自助餐一樣，演奏的曲目可以讓觀眾選擇，而且內容也不只侷限某一時代，某一風格的樂曲，就像自助餐廳裡的菜色一樣，讓您現場「點奏」，一定很有趣。

向來以表演方式獨樹一格，也曾在莫內名畫、羅丹雕塑展中現場演奏，讓人留下深刻印象的台北銅管五重奏，繼去年以耶誕老人的裝扮，在台北演出「溫馨耶誕情」之後，將於四月三日推出「音樂自助餐」——一九九聽到飽。

他們將成立多年來最受歡迎的曲目，選出五十首，讓觀眾現場點選（方法將在現場公布）。由於銅管五重奏的演奏曲目範圍極廣，從巴洛克時期優雅小品、古典時期大師之作、浪漫派的經典名曲，以至二十世紀的傑作，通俗音樂、流行歌曲、爵士樂等，還有您還沒想到的中國舞曲和台灣歌謠改編曲。

在音樂自助餐廳中，觀眾手上拿的不再是傳統的節目單，而是把五十首曲子化做一道道菜的MENU，並按風格分成：台灣小吃、大陸鄉味、日本料理、法國名菜、英式風味、南美特產、都會小品等，甚至還有專爲小朋友準備的「兒童餐」。

光看這些菜色，預定演出的曲目之多，大概要破國內音樂會的記錄，因此台北銅管五種奏的五位「大廚」，早在半年前就擬妥菜單。如果您喜歡在假日全家一同到自助餐廳享受美食，那麼這次春假、婦幼節前夕，建議您換個口味，到「國家音樂餐廳」享受音樂自助餐。另外，爲了顧及大家的消費習慣，用餐價格定爲99、199、299、399元。請洽年代售票系統，或洽台北銅管五重奏——(02)365-5681。

AM



◎台北銅管五重奏的音樂自助餐，供應小吃、鄉味、名菜、特產，甚至還有專爲小朋友準備的「兒童餐」，讓您的耳朵一次聽個飽。（台北銅管五重奏提供）

齡，爲日本大戰後重建音樂教育系統之靈魂人物。本身師承融合俄、德、法三國傳統，不僅是傑出演奏家，更是桃李滿天下的名教育家。鈴木共子是日本名音樂學府桐朋音樂大學創始與名譽教授，至今五十餘年教學生涯，培養出無數世界樂壇的頂尖音樂家，如：諏訪內晶子（柴可夫斯基首獎）、古澤巖（西貝流士首獎）…等，我國名小提琴家朱貴珠也是她高徒之一，除擔任國家音樂廳交響樂團首席，也是任教桐朋之唯一中國小提琴家。

鈴木大師在數次訪台經驗中，深覺國人音樂教育（特別是幼兒教育方面）缺乏正確認識，以致許多小提琴學生起步時蹉跎不少光陰，而錯失學習的黃金時段。有鑑於此，「丹楓樂集」特邀請鈴木共子大師與朱貴珠共同主講，爲有心學習（不限於小提琴）之家長、學生，及有意幼兒教育之老師，提供結合學術理論與實際經驗的教學觀摩講習會。地點爲國家音樂廳小型演奏廳，三月三十一日晚七時三十分主題爲《幼兒音樂教育入門》；四月一日下午二時三十分主題爲《小提琴基礎訓練要點》。現場並酌情由各級學生示範各階段之小提琴演奏技巧與練習法。

主辦單位：丹楓樂集
洽詢電話：(02)311-5763

QUICK VIEW 時代情報

海外情報

《萊茵黃金》差點引起觀眾暴亂

文／吳功中【英國】

新一季柯芬園皇家歌劇院製作華格納《萊茵黃金》找來身形粗狀臃腫的女演員裸體演出劇中的萊茵少女，並讓主人翁華頓的眼睛噴血噴得舞台到處都是。但最具爭議的還是阿布麗奇頭戴男用軟呢帽、腳踏蛙鞋的怪異模樣，使得該檔首演之後引起嘩然意見。指揮海汀克謝幕時獲觀眾一致熱烈的喝采與掌聲；當導演理查・瓊斯與設計師耐吉・勞瑞站上舞台，隨即引發全場部份樂迷報以「熱烈」噓聲，其餘則猛叫狂呼以示支持的混亂場面。

據柯芬園發言人指出，喝倒采在柯芬園很少見，此次演出不過是從另一角度來詮釋而已。實際上，萊茵少女並非眞的全裸，而華頓的眼球也非眞爆，但引起的話題，可能還得持續一陣子。

又見華裔明日之星

十二歲小天才 鋼琴家黃海倫

【美國】

無論從那個角度來看黃海倫，她都和一般小女孩沒什麼差別。上公立小學，喜歡和同學一起玩，永遠有講不完的電話……這個看起來有點靦腆的東方小女孩，甚至走在路上也不會引人注意；一旦她在鋼琴前開始演奏，音樂中流露對藝術的洞察力與精湛琴技，只怕連年紀比她大上二倍的大人也不得不暗自讚嘆。

紐約愛樂指揮馬舒自黃海倫於九二年參加樂團的新秀音樂會後，即支持她的演奏生涯。「對我來說，她並不是個小女孩，而是個一同演出的搭檔。當她演奏時，技巧與音樂性連結地相當自然，對音樂的處理絲毫不顯稚氣；而且她也不會問別人的意見—她自己清楚得很！」

舞台對這個小女孩來說，其實使她更覺輕鬆，並認爲演奏要比與人交談來得容易許多。父母都是台灣人，五歲開始習鋼琴的黃海倫，不僅自動自發練琴，並立志朝職業鋼琴家發展。

她除了與紐約愛樂及費城交響合作過外，並參加馬舒與萊比錫布商大廈管弦的歐洲巡演。她已與Teldec公司簽約，並與馬舒合作錄製她第一張演出作品，相信又是另一顆令人期待的新星。

資深小提琴教育家 金戈爾逝世

【美國】

俄裔小提琴家，也是我國小提琴家的老師金戈爾(Josef Gingold)於元月十一日因心臟病逝世，享年八十五歲。

金戈爾曾向他心目中「大師中的大師」易沙意學琴，在任職克里夫蘭管弦樂團小提琴首席期間，與當時指揮塞爾的合作，對他日後的教學工作奠下了重要的基礎。一九六〇年開始全心投入教育工作。除了胡乃元之外，並培育了多位美國當代重要的小提琴家，包括貝爾(Joshua Bell)、席維斯坦(Joseph Silverstein)……等。

他也是當代最後一位承襲了十九世紀小提琴展技高雅風格的重要人物。他爲小提琴教育留下的深遠影響，相信將仍在他的學生中持續下去。

【大陸】

一九九四年大陸樂界要聞

文／趙世民

一、上海證券交易所向中央樂團提供長期無償資助，每年資助二百五十萬元人民幣；北京日報社資助北京交響樂團，每年提供一百萬元人民幣。

二、第八屆全國音樂作品（交響樂第二屆）評獎在北京舉行，共有三十三部作品獲獎。朱踐耳的《第二交響曲》、杜鳴心的《第一鋼琴協奏曲「春之采」》獲一等獎。

三、梅塔、帕爾曼與以色列愛樂赴大陸演出。

四、中央歌劇院男中音袁晨野獲第十屆柴可夫斯基國際音樂比賽聲樂第一名。

五、中央音樂學院赴美留學生黃濱獲帕格尼尼第四十一屆國際小提琴比賽第一名。

六、中國交響樂發展基金會成立。

七、中國國際鋼琴比賽在北京舉行，十四個國家和地區的三十八名選手參賽。其中韓國申祥貞、中國陳薩分獲青、少年組第一名。

八、第三屆中國國際合唱節在北京舉行。海內外五十八個職業、業餘合唱團三千餘人參加，共演出十四場合唱音樂會。

九、第三屆全國民族管弦樂展在北京舉行，共一百三十四首作品獲獎。

十、音樂界對王洛賓是否擁有民歌著作權提出不同看法。

十一、歌唱家郭蘭英的藝術生涯六十周年紀念活動在北京舉行。

十二、旅居海外音樂家踴躍回國獻藝，旅居海外中國音樂家共有三十四人回國開「故鄉情」音樂會，這是規模最大的一次。

AM

【美國】

馮克接任聖路易交響樂團指揮

編譯／陳效眞

美國一流名團之一的聖路易交響樂團最近公布在九六年底將由荷蘭指揮家馮克（HansVonk）接任樂團指揮，原指揮史拉特金則將就任國家交響樂團新職。馮克現爲科隆廣播交響樂團首席指揮、尼德蘭廣播愛樂交響樂團首席客座指揮，除此以外，他並曾擔任德勒斯登國家交響樂團、德勒斯登歌劇院首席指揮。

在史拉特金與聖路易交響長達二十五年的合作中，他將樂團提昇至目前名列全美重要樂團之林；稍早的指揮候選名單中，還包括魏斯・莫斯特（Franz Welser-Moest）、Christof Perick及Ivan Fischer等人，馮克是樂團團員及評選委員的一致最愛。

由於背景的不同，不少人擔心馮克接任後會影響樂團在史拉特金時期致力於美國音樂發展的努力；在他最近舉行美國作曲家Wernick的《第二號交響曲》首演上，相信多少可以減低先前大家對此問題的疑慮。

AM

【法國】

鄭明勳被巴士底歌劇院解聘

編譯／陳效眞

法院裁定巴士底歌劇院必須恢復鄭明勳的職位，但院方顯然不吃這套。鄭明勳在律師陪同下準備進院採排，十五分鐘後走出來無奈的對院外記者表示：「我根本沒法子走進辦公室，他們把鎖給換了！」



近年來最出風頭的歌劇院，非巴黎巴士底歌劇院莫屬。尙未正式營運前，院方就因撤換音樂總監巴倫波英而免費做一次世界性「廣告」，巴倫波英的好友們也忙著敲邊鼓，對外宣稱絕不在該院演出。雖然劇院在韓裔指揮鄭明勳接手後順利開幕，職員鬧罷工仍時有所聞。去年夏天，巴士底歌劇院又得到世界樂壇「關愛的眼神」，這回主角換成開幕有功的音樂總監鄭明勳。只是鄭明勳沒有巴倫波英那麼「厚道」，不惜對簿公堂請法官大人裁奪。

巴倫波英被解職後，尙在歐陸一、二流樂團奮鬥的鄭明勳，以跌破衆人眼鏡之姿登上衛冕者

寶座。在外界等著看笑話的壓力下，鄭明勳成功推出開幕大戲《特洛伊人》，在DG出版的幾張唱片也得到樂界一致好評。雖然歌劇院的支出由政府負擔，但是九三年還是出現七百五十萬美元的赤字，財政經理Hugues Gall預估，劇院在九四年將會虧損四百四十萬美元。

就在苦思節流方法之際，Gall「赫然」發現：鄭明勳光一個樂季就至少吃掉六十五萬美元，而且這紙合約的有效期限竟然長達公元兩千年！於是院方希望更改鄭明勳的合約期限與降低薪資，順便「分擔」他對劇院演出決策的權力。鄭明勳拒絕商討合約內容，於是歌劇院頒佈一道指令：不討論就請滾蛋！

遭到解聘的鄭明勳立刻委託律師討回公道，他對法國《世界日報》記者表示：「大家都明白，他們故意挑剔合約內容來逼我走路！院方覺得我不容易妥協的個性會妨礙他們掌控劇院…。如果他們事先告訴我想另聘指揮，我會很爽快的離開，絕不會演變到今天這種局面。是他們逼我不得不出面爲自己的名譽辯護！」靜待法官裁決的歌劇院當然全力否認鄭明勳的說詞：「…如果他認爲必要，當然可以用合法的方式來爭取自己的權益。但是我們絕對不會再聘請他擔任音樂總監。」

法院在八月二十九日裁定：巴士底歌劇院必須恢復鄭明勳的職位。有備而來的院方顯然不吃這套。鄭明勳在律師的陪同下準備進院採排，十五分鐘後走出來無奈的對院外記者表示：「我根本沒法子走進辦公室，他們把鎖給換了！」

法官在九月一日再次決定，巴士底歌劇院必須每天付給鄭明勳九千二百六十美元，直到院方依判決恢復鄭明勳的職位。就在兩造劍拔弩張之際，歌劇院的態度突然軟化，同意鄭明勳在九月十九日開季音樂會上指揮威爾第《西蒙・波岡奈格拉》後再離職。在聽衆熱烈的掌聲與鮮花的包圍下，鄭明勳光榮的、又有點灰頭土臉的離開巴士底歌劇院。只是前後兩任音樂總監都因合約被迫離職，不知道今後誰有勇氣染指這幢豪華歌劇的總監寶座。 AM



【俄羅斯】

莫斯科第十二屆國際指揮家匯演暨舒尼特克六十歲生日馬拉松音樂會

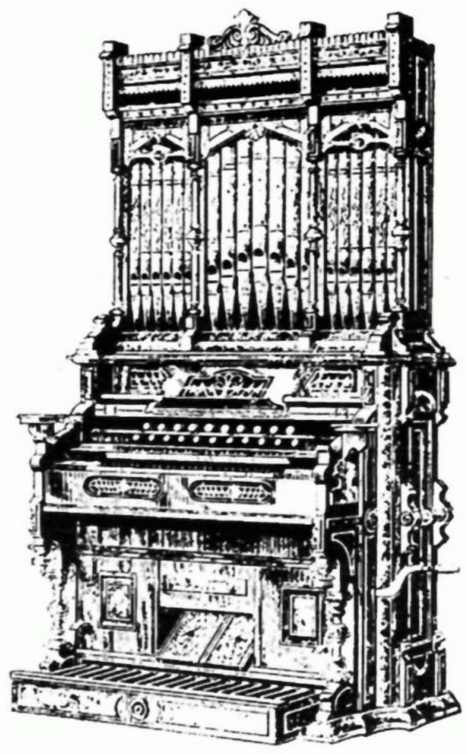
在荷蘭領事館的協助下，莫斯科於今年元月二十二日在波修瓦劇院舉行了第十二屆「國際指揮家匯演」。荷蘭指揮馬濟斯和俄羅斯國家交響樂團演出兩首在現場音樂會中罕見的曲目：莫札特《第三十六號交響曲》與舒伯特《第六號交響曲》。在稍早於荷蘭大使館舉行的記者會，馬濟斯以流暢的俄語表示莫斯科與荷蘭音樂節特色。俄國以獨立的音樂系統聞名，音樂節的安排較重視規範；荷蘭音樂工作者的工作環境相較之下較爲有趣、容易。

會中他並提到阿姆斯特丹交響樂團最近在聖彼得堡國立博物館的贊助下，所舉行爲慶祝俄國當代作曲家舒尼特克（Alfred Schnitke）六十歲生日的馬拉松音樂會，自上午十一點到凌晨十二點，有二百位音樂家參與演出；瑞典Bis唱片公司並計畫發行一套舒尼特克作品集。

（感謝陳相如小姐莫斯科傳眞） AM



慶祝俄國作曲家舒尼特克的馬拉松音樂會，有二百位音樂家參與演出；瑞典Bis唱片公司並計畫發行一套舒尼特克作品集。（左起：羅斯托波維契、舒尼特克、貝許米特）（BMG提供）



VOICE
March, 1995

時代廣場



陳郁秀
現任師大音樂系系主任

教育

教書、演奏之外
談談學音樂孩子們的出路

文／陳郁秀

目前做一個專業演奏家，除需具特殊才華外，更需天時、地利的配合。

教職僧多粥少的狀況短期或許未能立即解決，但如朝多元化的方向，卻仍有發展的空間。

如藝術行政、伴奏、心理治療、錄音、創作、電腦音樂、舞台電影…等等。

三十年前，我隻身赴法深造，國中及北一女高一全班同學到松山機場爲我送行，大伙兒淚撒機場，好似一去不回，有再次見面不知何時的感覺。

曾幾何時，我的女兒和她音樂班的同學紛紛出國，她們出國好像是由台北到高雄的短途旅行。接著聖誕節、復活節、暑假…來來去去，台北、紐約、巴黎，距離無形中拉近許多。幾個月前向我辭行的學生，兩個月後在東門市場相遇，並不爲奇。所以現在出國學音樂已與往昔的意義截然不同。

人才供過於求的現況

一九六七年初，我偕夫婿雙雙返國任教，國內外所有親戚朋友勸我們別太傻了，當時台灣退出聯合國，大家賣房子往外移民。我們只想到學成歸國服務，疲憊於異鄉流浪的生活，一心一意要回到自己的故鄉定居生根，不在乎四周的政治環境。當時學校提供我們優厚的條件，許多演出的機會也等著我們。時光易逝，轉眼十多年過了。以前早期出國的優秀學生留學後返鄉，他們能力很強、學識飽滿，但社會已無法提供機會讓他們發揮。去年，一所大學專職的工作，就將近上



邱　瑗

國立中正文化中心企劃組助理研究員兼科長、美國伊利諾大學戲劇碩士、美國北伊利諾大學音樂碩士

百個碩士和博士前往應徵。

一來一往，廿年之間，竟有如此大的差別，我們不得不嚴肅正視這個沉重的問題。人口激增、新社會秩序尚未建立、人生價值觀的改變，環境扣住學音樂者的未來方向。可能不限於音樂方面，所有行業都面臨同樣的問題。

教職之外海闊天空

目前做一個傑出專業的演奏家，除本身需具特殊才華外，更需天時、地利的配合。教職僧多粥少的狀況在短期或許未能立即解決，但如朝音樂多元化的方向，卻仍有發展的空間。如音樂藝術行政、伴奏、音樂心理治療、音樂錄音、音樂創作、電腦音樂、舞台電影音樂……等等。熱愛音樂是基本條件，但選擇與音樂相關的職業，是須順著興趣來選擇的。

現代人的生活，各方面都進步神速，學音樂除需具備專業知識技能外，更需以廣泛的生活知識爲輔，體驗不同領域的生活經驗，了解各方面的現象來充實、加強自己。最重要是要懂得「惜福」，處處珍惜，抓住適當的機會來開拓自己的未來，畢竟路還是靠自己走出來的。

AM

表演

咖啡紅茶出文化

透視藝文活動城鄉差距的問題

文／邱瑗

之一：去年有個機會到高雄中山大學演講與表演藝術工作有關之講題，本想早到兩個鐘點好靜思一下講綱內容，沒料到在學校附近竟然找不到林立台北街頭形形色色的「咖啡書香園」、「小歇紅茶店」、連鎖速食屋等……。

之二：在台北演出票房成就非凡的兒童節目、著名的國內外舞團、劇團、樂團，到台北以外的地區票房若達七成就算是「爆滿」——雖然票價已爲台北的三分之一。然而，事實上這個成績當然離「爆滿」依舊有段距離，且各縣市文化中心仍頻頻要求「不賣票最好」，或是乾脆統一票價爲五十元……。

之三：文建會一九九三年國內參與藝文活動人次的統計，台北人

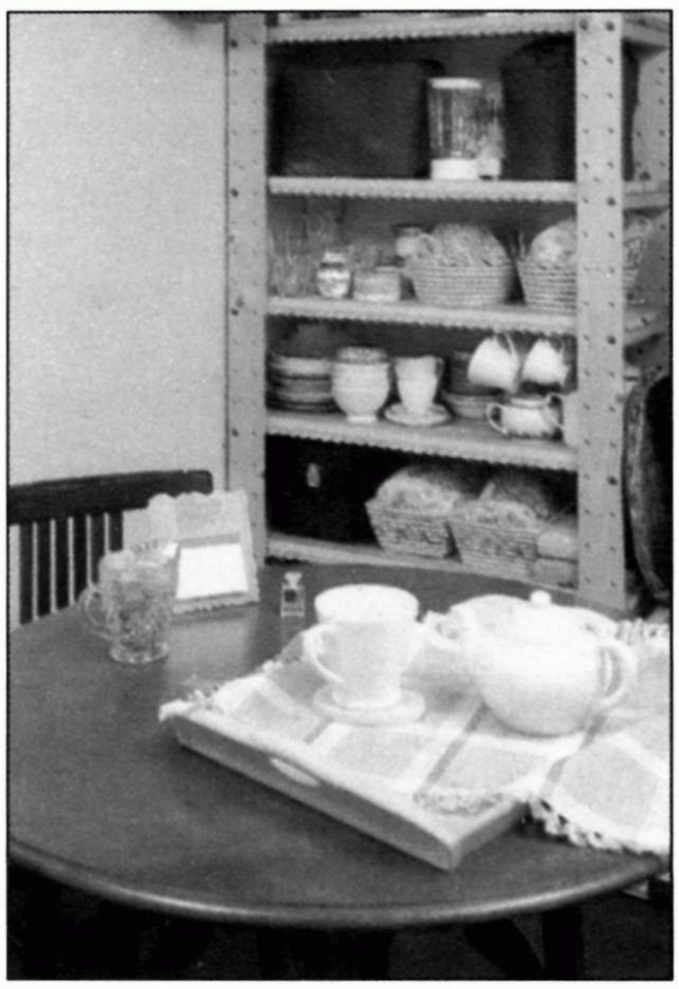
在去年平均每人每年出席各類藝文活動十一點三八次；台中人次之，平均七點三三次；而第三名的台南則遠遠落後在二點零二次，三名以外「高票落選」的高雄則爲零點九一…。

看來我們「蓬勃的藝文活動」在台北以外的地區仍僅是「假象」。

紅茶與咖啡館的文化價值

咖啡、紅茶，這些看似與文化毫不相干的「消費品」，在筆者眼中可是「藝文活動的起源」！因爲咖啡、紅茶店是最能消磨時間、匯聚人氣的地方，十九世紀浪漫時期有多少騷人墨客在咖啡、紅茶店敞心說唱，有多少傳世之作與驚天駭地的思想就在談笑中悄然成形。

想與音樂大師們進共進下午茶？想完成偶像簽名簿的搜集？紐約林肯中心附近的俄羅斯茶館（Russian Tea House）、維也納歌劇院附近的沙荷咖啡店（Sacher Cafe）等，是各地演藝中心附近最具代表性的「咖啡紅茶店」，也是藝文界人士最常涉足的地方。他們在排練空檔經常在此地交換心得、交流情感。因此，有機會出國觀賞演出，千萬別忘到表演藝術中心附近的咖啡紅茶店坐坐，說不定有機會與蕭提爵士求教（他是筆者偶像名單中唯一尚未謀面的大師）！



只求能賣票就好

兩廳院自開幕營運以來，一直堅持「購票觀賞」的公平原則（但總有顯要人士認爲購得的票券比不上免費「貴賓席」席次代表的身份表徵，殊不知兩廳院的「貴賓席」多是「工作席」的「諧音」—僅爲滿足「有身份人士」的次要選擇），票價力求符合全民消費標準。較低成本的製作，以爭取利潤爲目標；高成本演出則以「少賠爲贏」爲目標；但對「下鄉」巡演的節目，則只求「能賣票就好」。

大學主導文化活動

然而建立購票觀賞節目的原則，一直被縣市文化中心「普及藝文活動」的理想所破壞。七年了，我們的巡演節目仍受制於五十至一百的票價。有大專院校的縣市票房及演出的接受力較其他縣市好，可見年輕的知識份子（在還未有經濟壓力之前）可塑性高。歐美國家除超大型都市（如紐約、芝加哥、巴黎等）的藝文活動是整個城市、市民及觀光客一起共襄盛舉外，其它市鎮多是由在地大學、社區負責推動起來的。

於是有大學的城鎮，就由大學演藝中心兼負起藝文推展工作，校內各種演出、展覽，與當地居民生活有密不可分的關係。周末是屬於青少年的節目，夜間則是成人的音樂、戲劇演出。社區藝文團體不僅成爲校園演出的忠實觀衆，同時也三不五時地粉墨登場、自娛娛人！

大學生應該站出來

如此，大圈圈與小圈圈相互滾動、旋轉，倒也激盪出不少優秀的表演新秀。校方除要求藝術相關科系學生加強演出、展覽能力外，也由資深教授領導文法商學院高年級學生組成「節目製作小組」，票務、文宣、稅務、觀衆服務、劇院營運全由學生作實務學習；此外更於寒暑假帶領有志從事藝術經紀的學生，遠征紐約、倫敦等大都市或各地藝術節學習「節目採購」。他們不需要「國家兩廳院」也一樣能達到「蓬勃的藝文活動」！

而我們？除了省立交響樂團努力下鄉外，只有靠文建會與兩廳院的「經援」。在主動與被動之間，我們的大學生們除了在咖啡紅茶店中表達對政治的熱誠外，是否也該爲「在地的同胞」做點兒什麼呢？ AM

香港

外行領導內行的悲劇

文／周凡夫

從吳大江、關迺忠一直到現在石信之，三任總監掌政過程中，都發生過大大小小的磨擦衝突。問題癥結可以說全在市政局的管理制度，是一個外行領導內行、官僚管治藝術的制度。

香港中樂團樂樂公會理事長閻學敏及兩位副理事長，於去年十一月一日以「關於兩位中樂團現任總監的工作評估」爲題，向市政局藝團小組主席馮檢基去函，以七頁篇幅對兩位總監的不稱職表現，及的不正常現況作出反映。直到一月底市政局在一片扣薪聲中通過樂團的不正常現況作出反映。直到一月底市政局在一片扣薪聲中通過監續約，事件無平息跡象。

有心人企圖轉移注意焦點

初時有人錯誤估計形勢，將筆者在傳媒上揭露該事件抨擊爲「別有用心」、「權充打手」，以爲可以將事件壓下去。但事情的嚴重性，卻不會因個別人士的主觀威望消滅。相反地卻將事件激化。再加上樂團管理階層自事件開始便作出錯誤判斷。原來只是樂師與總監的矛盾，開始變爲樂師與樂師的矛盾。再發展下來則是藝團小組內部議員間的矛盾。名譽音樂顧問與總監、管理階層的矛盾。到一月中，中樂團高層行政人員向樂師解釋問題時，更出現指斥「傳媒造謠、渲染、歪曲事實」的言論。很明顯地看出，有人欲將事件擴大爲樂團與傳媒的矛盾、樂師與顧問的矛盾，企圖轉移問題焦點。

在過程中，又出現樂師接獲恐嚇信事件，使事情複雜化。一月下旬，香港文化藝術工作者聯合會直接向市政局文化小組、藝團小組去函，對事件表示關注，並支持投訴樂師，及提出四項意見。在石信之作出空泛辯解後，卻獲樂團接納續約。筆者根據過去十七年多以來對市政局管理中樂團的手法、樂團內部人事關係（包括對兩位總監的瞭解），和今次事件有關的一手原始文件（包括去年十月十三日，在北京的樂團名譽音樂顧問彭修文給樂團清楚表明不同意石信之改革樂器的看法。而以「道不同，不相爲謀」作結的一封信）、及聽取衆多樂師、顧問和議員的意見後，認爲儘管市政局多方飾詞辯解，樂團管理階層原能面面俱圓，化解上述種種矛盾的機會已經消失，香港中樂團本身與有關人士都已受到傷害。

抹黑投訴者

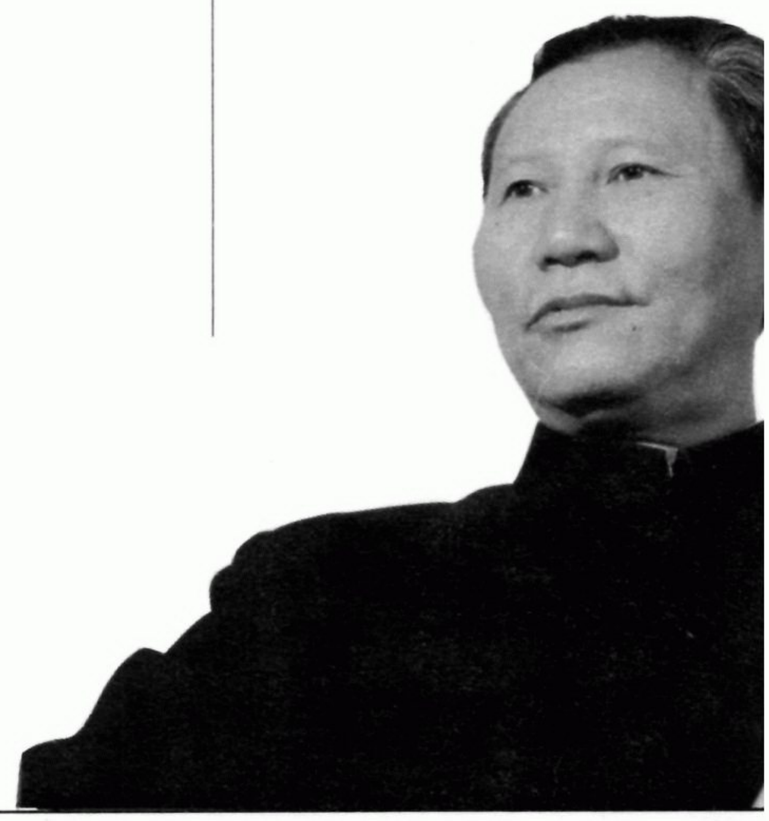
石信之續約後，繼續在傳媒訪問中以「陰謀論」來抹黑投訴及批評者，更無助於問題的解決。矛盾激化下，管理階層的解釋就更難使樂師、音樂顧問信服接受。事實是，在過半樂師及六位名譽顧問（彭修文及香港的五位）均對正副總監能力質疑下，市政局仍通過一個石信之曾被音樂顧問作出體無完膚大力抨擊的「三年規畫」，且續簽合約。

尋求體面下台，應是正副總監的最佳選擇。然而即使如此，經此



周凡夫

香港資深藝評人，現爲香港電台第四台音樂評論節目主持兼監製、香港民族音樂學會、國際演藝評論學協會香港分會、香港文化界聯席會議、香港文化藝術工作者聯合會、香港藝術家聯盟等執委會成員或董事局董事



一役，樂師之間的分化更尖銳，在樂團現時採行的管理制度下，中樂團的問題仍將會層出不窮。現時最重要的，已不是正副總監去留的問題，而是檢討中樂團的管理制度，檢討市政局作爲一個操縱香港龐大文化藝術資源的組織所擔任的角色。在兩個市政局面臨改選的當前，這種檢討尤其顯得重要。

官僚管治藝術

從吳大江、關迺忠一直到現在石信之，三任總監掌政過程中，都發生過大大小小的磨擦衝突。問題癥結可以說全在市政局的管理制度，是一個外行領導內行、官僚管治藝術的制度。在這個制度下，出現總監視此份工作爲上下班工作，樂師祇視爲餬口的職業。管理階層更只將樂團視爲一間公司來管理，與樂師的關係有如僱主與僱員，藝術工作最主要的使命感根本難以出現。

今次風波更充份暴露了此一制度的種種流弊和問題。值得我們注意的是，在這次事件公開化之前，樂團確曾透過種種途徑來求下情上達，卻未獲受理。等事情鬧大後，管理階層才宣佈設立常設溝通管道。原來一個職業樂團營運了十八年，卻無常設溝通管道。此一事實令人吃驚！更令人吃驚的是，總監表示上任後十分重視和顧問、樂師溝通，但事實仍發生如此嚴重的矛盾。如此編詞強辯，總監的溝通技巧便大有問題。



⊙石信之續約後，在傳媒訪問中以「陰謀論」來抹黑投訴及批評者，無助於問題的解決。（本刊檔案照片）

總監懂不懂中樂？

另一值得注意的是有關總監是否懂中樂的爭議，總監不作正面回應。但馮儉基卻提出「雙劍合璧」的理論，來爲總監不懂中樂辯護。這其實和過去「三頭馬車」政策一辭同樣是不懂藝術的外行設計。對此身爲顧問的彭修文，最近過港時便明確認爲此舉行不通。他的原話是這樣的：「雙劍可以合一，雙腦不可合一。指揮只能在一人身上出現。情況有如參謀長提供意見，採用與否、採用多少，還是得由司令官決定。司令官最後決定，其中有多少是參謀長的，外人無法知道。」

這次事件擴大，其中一大原因是管理階層對事件處理採取黑箱作業。從好些証據指出，管理階層缺乏瞭解眞相的誠意，難避先下定論，再與顧問、樂師作假民主會談之嫌。如此好些意見被人歪曲，或斷章取義，採取「一刀兩面」的手法來應付。加上藝團小組中的議員好些已將離任，制度上，市政總署管制中樂團的行政經理從來不知自己可以在位多久。長任者不過兩、三年，對事件處理便一直未能實事求是，作出長遠決定，只求在短期內應付過去。這便是在這種情勢和制度下產成的不正常現象。

兩局操控龐大資源 豈可不懂文化藝術

目前由市政局直接管轄三個專業藝團的做法，一直採取家長制、黑箱作業形式。在兩個市政局議員將需由票選產生的民主制度影響，和今次香港中樂團事件帶來的衝擊下，實應考慮轉而採用一種獨立管理的模式，以避免繼續出現外行領導內行，欠缺專業藝術認識的行政人員操縱藝團命運的矛盾問題。相較而言，同樣是專業藝團，香港管弦樂團以民主獨立模式便較可取。今次事件，已使好幾位名譽音樂顧問看清樂團管理當局對顧問採取的「不誠實」手法，雙方關係出現裂痕。利用名譽音樂顧問作爲抵擋外行領導內行批評的擋箭牌時代亦已過去了。

除此之外，這次事件更值得我們反省的是，兩個市政局在管治三個藝團之外，還操控著龐大的文化藝術資源，包括本港最理想的表演場地和數以億元計的經費。但兩個市政局的議員，有多少對文化藝術有認識，對藝術發展有關心過呢？在委任制完全取消後，如何去選出對香港文化藝術發展有識見抱負的議員顯得更爲重要。現在，文化藝術界中的胡恩威挺身而出參選市政局議員，並突出文化藝術作爲競選政綱，但他會有機會當選嗎？如果日後兩個市政局的議員，對文化藝術認識不足，將來發生問題的，恐不會只是一個中樂團了！

大陸

對陽光的憶念

文／趙世民



趙世民
大陸資深樂評人，現任教於中央音樂院

人生最大的悲劇是當你的軀體接近黑夜時，
你的思想恰是正午，
而愛則是朝霞。

——杜鳴心小記

【老編插話】：

杜鳴心是我很早欣賞的大陸老一輩作曲家，中國音樂迷一定聽過他的《魚美人》、《紅色娘子軍》和小提琴協奏曲。他今年已經六十七歲，但是八一年才陷入熱戀。八八年的春之采竟成爲他的蕭邦二號鋼琴協奏曲《春天的憶念》標題下得好，「陽光」代表恩師，也代表自己的青春生活。杜鳴心是位常青音樂家，其中有很多「秘辛」，也有一些「秘訣」。

有時我很厭煩節目單裡的音樂家簡歷，與其說它有介紹的功能，還不說適合用來做墓誌銘。我有N張杜鳴心的唱片，也有N份杜鳴心的Profile，看過世民兄的報導，我才發現我從未認識這個人，也從不知他作品中的涵意。

世民兄這篇報導很「意識流」，無「結構」可言。是他坐在音樂廳聽杜鳴心《春之采》時的一連串回憶和狂想。起初我們編輯對此甚不「諒解」，但是看畢全文，還眞發現不這麼寫，還可眞都不對。（楊忠衡）

清晰的敲門聲，我醒了，匆忙下地開門：「喲，杜老師？」他西裝領帶皮鞋，像要出席晚宴。

「下午怎麼還睡？我沒時間了，請看—」杜鳴心手指貼我門上的一張紙，匆匆下樓。我一看，上面寫著：「趙世民兄：今晚的音樂會票留在我家裡，請來取，我先走一步。杜鳴心即白。」納悶既然都上來了，爲什麼不拿票？更讓我不安的是他大我三十歲，何以稱我兄？人老了，時常做事孩子似地不可思議。

今天是十二月十日，北京音樂廳將舉辦全國第八屆音樂作品（交響音樂）評獎獲獎作品樂會。其中要演奏杜鳴心第一鋼琴協奏曲《春之采》。他獲一等獎。不知怎地，我竟提前四十分鐘來到音樂廳。落座後，不斷地自語：「千萬別對今天演出期望過高。」今年仲夏，杜老師請我看舞劇《魚美人》。我問：「準備了大半年，排得怎麼樣？」杜老師微笑，弄不清肯定還是否定：「你自己看吧！」

「看報，你得了法國什麼大獎，謝晉是第一個得主，你是第二個。」

「嗐，那還不是×××爲宣傳自己？有它的商業目的。」

復排《魚美人》恐怕是純爲藝術吧！可在劇場裡觀舞劇，說實話，遠沒我單聽《魚美人》音樂感動。用那麼多錢排出這水平，令人失望。或許我的期望太高。我問一些看過五十年代演出的人，說原味



⊙杜鳴心在大陸樂壇有一定地位，九三年頒發的「二十世紀華人音樂經典」中，就有三部與他有關：《春之采》。（BMG、芮河提供）

會深聊。那是八月十八日夜，在他家從他的簡歷中看到：「杜鳴心，一九二八年八月十九日生於湖北替江縣。」我驚訝地說：「有緣！再過一小時，你六十五大壽。準備怎麼慶祝自己的生日？」

杜老師笑了，手摸著下巴：「轉眼成老頭了，可我還沒寫出什麼東西。」他是謙虛嗎？可是二十世紀華人音樂經典三部與他有關：《春之采》、舞劇音樂《魚美人》和《紅色娘子軍》。也許他眞感到還沒寫出心中最美的音樂。牛頓臨終留下過這樣的話：「我不過是在海邊玩耍的孩子，拾了幾個貝殼沙石而已」。這不是虛僞作態，因爲人的未知是已知的良方。

「杜老師，有的作曲家憑一股衝動，坐在琴前，樂思嘩嘩地淌，有的心中長時孕育一個主題，寫下、修改、加工，還有的像演算數學公式計算音樂，您屬哪類？」

「有第一種情況。寫舞劇《魚美人》的《水草舞》、《珊瑚舞》時，想都不用，在鋼琴上一氣呵成，那眞是少有的美妙。大多情況是第二種。像寫《春之采》。」

我聽過，（樂曲此處蕭邦的清麗糾纏著柴可夫斯基的幽鬱，時而又迸出拉赫曼屆諾夫的激情。）我猜這或許是他個人的感情日記。果眞，藉著寧靜的夜和他的生日，他向我叙述了一個苦澀的愛情故事，這是他和她的隱秘。

「這個作品孕育的時間很長。我八一年認識了她，因於當時的條件，我們不能結合。我們相互感覺非常好，我老壓抑自己的感情。感情這東西，不像水澆火，一潑就滅，特像汽油。唉，你知道，陷入這種感情，語言無法表達，唯有音樂。一九八八年，我寫了《春之采》，是獻給她的一份禮物。」

太陽隱去，月亮誕生，那是對陽光的憶念語言終止，音樂浮出，那是對愛人的傾訴。我想大凡藝術家像魚離不開水似地離不開愛情，但也只有愛未實現或愛逝去時，作品的價值才顯現。

透明的旋律逐次加強。我知道了他們的故事，更能體悟出這是杜老師對愛的燦爛想像。無法想像，譜下這段絕唱的杜鳴心，當時正承受著靈魂五馬分離般的巨痛。就在演出前，一個記者問杜老師：「聽說《春之采》是獻給你愛人的？」

杜老師說：「現在，我可以公開地講，是獻給她的。但如果那位聽衆從音樂中找到了共鳴，那我也是獻給他或她的。」

我想也是，如果把它聽成情歌，又過於狹隘。杜老師的心總是那麼年輕，是有愛爲底蘊，而這個愛又以更寬厚的我們這個多難而又堅韌的民族爲底蘊的。「鳴心」，恰當，似杜鵑啼血，唱盡自己的生命。

他的生日之夜，我還問過關於他創作手法的問題。他說：「我不在乎用什麼手法，有人說我保守，都什麼年代了，還不玩點新潮？可我只能寫我心中的音樂，該什麼手法，自然就用了。我不會刻意爲新技法而創作，不會爲表現觀念而玩奇。音樂的特長是表情，而不是闡述觀念。我想音樂再怎麼變，這個標準是不會變的：打動人，與欣賞

者產生交流。」

杜老師似乎守舊，可我發現，就在二十世紀華人音樂經典入選作曲家中，竟有他五個學生：葉小鋼、瞿曉松是當代中國先鋒音樂的代表，（九四年六月的荷蘭音樂節，瞿曉松的《易》、《Mong Dong》、歌劇《俄底普斯之死》受到讚譽。）徐沛東是眼下中國流行音樂的領潮人，王立平是影視音樂實力派人物，鄭秋楓擅長氣勢恢宏的歌曲寫作。五人各呈異彩，這當然得益於杜老師廣闊求新，寬厚的胸懷。

「我教學沒什麼新招術，就是尊重每個學生的創作個性，具體地幫助他們克服困難。」我翻看杜老師的創作年表，發現他創作的高峰是五十歲以後（這和認識她不無關係）。一九八二、八八兩年，香港兩次舉辦他個人作品音樂會。一九八六年，美國華盛頓甘乃迪藝術中心上演了他的《小提琴協奏曲》，一九九三年，他應邀赴台灣訪問講學，並開他作品音樂會。

打那以後，我們聊的就多了。一些新作品音樂會，我常聽他直率的評論。沒轍，做開秘密讓同類分享是人的天性。感受著衆多各呈妙處的眞人，我像柳絮似地傳達給我的讀者。

《春之采》已升到高潮，像陽光般耀眼。我又想起上周我想爲他照相，挑了個陽光燦爛的日子，等到下午四點，我倆騎車奔玉淵潭。我想像著愛水的杜老師在湖邊放鬆飄逸的樣子，在心中不停地構圖。才騎到半路，眼見太陽下去了，我們掃興而回。杜老師到我家翻著照片，不住地說：「怎這麼快呢？太陽落山？」看到幾個年輕姑娘的照片，又手摸下巴不住地搖頭：「老啦，老了。」我說：「不然，你看去年我給你照的像，也就五十出頭。」

「是嗎？」杜老師又興奮了：「我總覺得還年輕，就三四十歲。」

我說：「唉，人生最大的悲劇是當你的軀體接近黑夜時，你的思想恰是正午，而愛則是朝霞。」

杜老師又笑了：「有意思，有意思，老了老了，才剛懂愛情。」

「杜老師，你的音樂旋律優美，且泉眼般汩汩外湧，這和你的天賦及家學有關吧？」

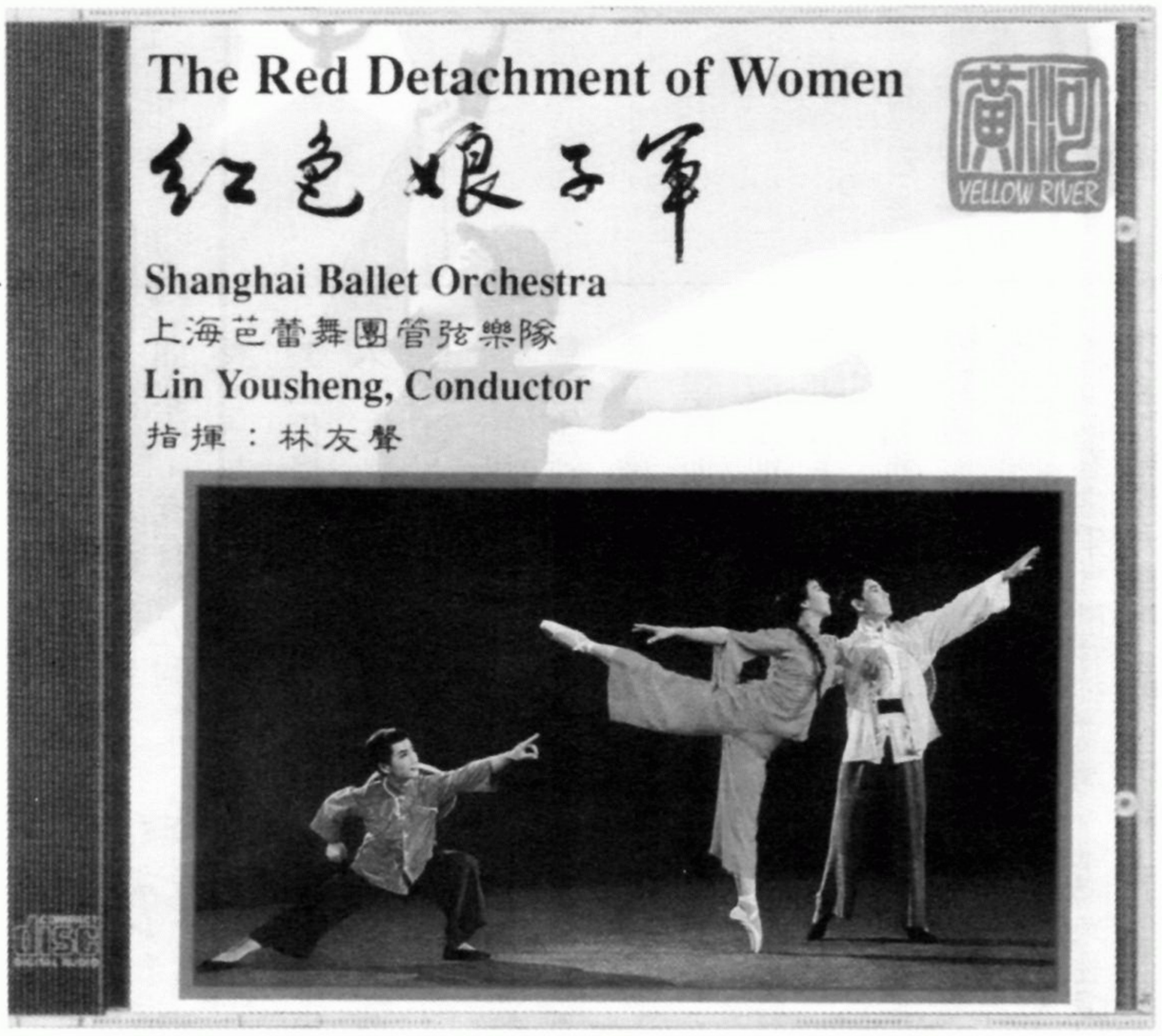
「哪裡，說來你也許不信。我們家沒人搞音樂工作。父親是國民黨少校營長，抗日戰爭初期參加上海保衛戰陣亡，母親是家庭婦女，父親一去世，我們成了孤兒寡母。母親靠給人洗洗補補養活不了我，只得把我送到戰時兒童保育會，因爲父親是抗日烈士。保育會把我們轉移到四川後方，永川第二保育院，住了半年多，這期間從沒正經接觸過音樂。我母親倒是常給我唱戲劇，我父親在奔赴戰場的前一天，曾帶我到漢口看京劇名旦荀慧生的演出。」

杜老師永遠忘不了他走上音樂之路的三個轉折點。一次是一九三九年，陶行知創辦育才學校，老師散到後方各保育院招收有天賦的兒童。爲此，第二保育院演唱大合唱《流亡三部曲》，小杜鳴心領唱《松花江上》。他想到犧牲的父親，想到自己的流亡，還有不能相聚的母親，眼淚伴著童聲，感動了在場的所有人。前來招生的任虹探到了他的音樂天賦，被選入育才學校，開始學習音樂。

二次是在重慶的周恩來等中央領導人選送一些孩子到延安，杜鳴心被選中，可惜由於敵人封鎖，他們沒走成，爲此他還傷心哭過。周恩來還專門跟他談話，說下一批一定讓他走成。「幸虧沒走成，



⊙舞劇音樂《魚美人》。（BMG、芮河提供）



⊙《紅色娘子軍》。（BMG、芮河提供）

要不我哪能走上作曲之路？」杜鳴心說：「去延安，沒準現在就是文化官員了，也挺好。」

第三次是解放初期，杜鳴心經嚴格考核，被選爲留蘇學生，學習鋼琴演奏。後來有兩名作曲專業的學生落選，作曲專業出現了空缺。杜鳴心果斷地向組織提出改學作曲要求，得到文化部辦公廳主任趙沨支持。結果他被分在莫斯科柴可夫斯基音樂院作曲專業。

杜老師感慨：「這次選擇相當關鍵，由於我接觸鋼琴太晚，十幾歲了，到蘇聯也不可能有多大發展。現在，頂多是個鋼琴老師。」

掌聲，《春之采》演奏完畢，指揮將喝彩引向坐在第十排的杜老師。他站起來，向樂隊和觀衆招手，遺憾地是兩個姑娘將花獻給了指揮和樂隊，但指揮把花舉向杜老師，示意這是獻給你的。誰能想到，站在這受獎的作曲家竟是孤兒、難童蛻變來的。

回學校的路上，我趁著杜老師高興，請他到我家喝茶。我喜歡夜請，因爲人大多白天是角色，晚上是自己，特別是成名的藝術家。杜老師一進我屋就盯著牆上的照片，上頭有我給他放大十寸的肖像，周圍是四幅風景中少女的春采。

「這幾個姑娘是你的朋友嗎？」

「不，是我照相的模特兒。掛它，是檢查我照相的水平。有可能發展成那種關係嗎？你或她有這種意思嗎？」

「怎麼可能呀，我比她們大快二十歲了。」

「沒關係，我比夫人大二十七歲，不是也很配？」

「唉，杜老師，你老保持這麼年輕，都怎麼鍛練呀？」

「我沒跟別人講過。我練一種祖傳的功法。床上八段錦，都二十多年了，每天早晨半小時，電打不動。記得文革期間，我正練功，我母親衝我大喊：杜鳴心，外面貼了你大字報，要把你這反動學術權威揪出來，你還有心練功？我說：不忙，等我練完功再看大字報。由於我身體好，心年輕，所以能跟著太太到處旅遊采風。她的玩興很大，除了喜歡音樂、文學，還畫畫。我下一部大型作品的標題，是她想出來的—對陽光的憶念。獻給我的導師楚拉基。」

「楚拉基？你蘇聯的老師吧？」

「是的，他是我的作曲老師。他對我的幫助非常大。他在擔任柴可夫斯基音樂學院作曲教授外，還擔任莫斯科大劇院的院長。我常常在他的總經理室上課，下課就留在劇院看演出。有一次烏蘭諾娃要主演一部以中國城市和人物爲背景的舞劇《紅罌粟花》，恰好有幾個中國政府高級代表團出席，票早就光了。我特想看，因爲五十多歲的芭蕾大師烏蘭諾娃很可能是告別演出。沒辦法，我帶著同學瞿維找到楚拉基。他把我們介紹給一個服務員，說這是我兩個中國學生，請一定安排好。你想都不敢想，讓我們進了中央包廂，這是過去專供沙皇看戲用的。」

「楚拉基還在嗎？」

「前年去世了。八八年我去蘇聯訪問，他知道要跟我會面，硬從病床上掙扎起來，衣冠楚楚坐在躺椅上。他有嚴重的肺心病，說一句話就喘，就這樣，他還詢問我的生活，具體指導我的創作。」

杜老師時時想著老師，凡有朋友去俄羅斯，他都捎給楚拉基夫人一些問候和資助。楚拉基夫人在給杜老師的信中說：「我就像獲得了一個庄園，我知道，這是你對老師的憶念。」

我說：「對陽光的憶念，標題太好了。既是對恩師的憶念，又是對自己青春的留念，還有對中蘇兩國人民無猜般兄弟情誼的追念。」

杜老師說：「完成了一定請你來聽！」

「一定。」



劉靖之
香港大學亞洲研究中心院士
香港民族音樂學會會長
英國語言學會顧問及香港分會會長

大陸

在布魯塞爾看《女人皆如此》

九四年十二月十一日～一月四日　布魯塞爾La Mannaie歌劇院

文／劉靖之

總體來說，六位歌唱家雖然不是頂而尖的大家，但都有不錯的表現，合唱團亦頗夠水準。

去年聖誕假期去埃及觀光了兩個星期，途中在布魯塞爾停留了幾天。布魯塞爾的歌劇院La Mannaie常年滿場，這是由於歌劇院採取套票制度的緣故，因此想買散票的就難有機會了。朋友說不如去碰碰運氣，看看有沒有退票，除夕居然給我們弄到了兩張位置不錯的票，每張比利時法朗二千一百（約港幣五百三十元），最貴的票價比利時法朗三千，比香港低一點。

外表灰舊，內裝豪華講究

La Mannaie有著典型歐洲歌劇院的特徵—外表灰舊，內裡豪華講究，充滿十九世歐洲的情調和氣氛，但比一般歐洲歌劇院如倫敦的皇家歌劇院、巴黎歌劇院、法蘭克福歌劇院、慕尼黑歌劇院要小。事實上，布魯塞爾市的人口不多，別的比利時城市如列日、安特衛普等都有自己的歌劇院，因此不需要太大的歌劇院。這個城市雖然深受法國文化薰陶，人們用的是法文、法語，但歌劇院裡的幾位女士卻用不著付小帳，不像巴黎歌劇院裡的帶位女士，忘了給小帳會送上幾句不太友善的話。

從十二月十一日到一月四日，La Mannaie共演出莫札特的歌劇《女人皆如此》十七場。這部歌劇當初在首演時，人們覺得故事內容猥褻，但現在被認爲最富人情味、最優秀的喜劇之一，因爲正反映人性—忠貞與否的微妙關係；不僅形式完美、平衡，旋律流暢優美，深刻地勾勒出各個角色不同的性格，戲劇性極強，把人性表達得淋漓盡致。

實力平均，頗有聽頭

這部兩幕喜歌劇，主要角色只有六名，三男三女，安排重唱較容易，亦較平衡。飾演阿豐索的男低音Dale Dnesing、飾演古利爾莫的男低音Thierry Felin、飾演費朗多的男高音Scot Weir以及三位女高音Solveig Kringelborn（飾演斐奧迪莉婭），DeboraBeronesi（飾演多拉貝拉），Patricia Biccire（飾演黛絲碧娜）的音色、音量以及咬字都不錯，相當平均，因此重唱時勢均力敵，頗有聽頭。

在這六位歌唱者裡，我個人較喜Scot Weir的男高音，他的音色高而鬆、潤，故相當順耳、悅耳，可惜的是人有點過胖，是難以解決的矛盾。飾演女侍的音量較弱，但音色甜美；另外兩位女高音則半斤八兩；老光棍哲學家的男低音是夠低了，可惜不夠緊。另一位男低音的聲音缺乏個性。總體來說，六位歌唱家雖然不是頂而尖的大家，但都有不錯的表現，合唱團亦頗夠水準。

經濟製作

我在倫敦和巴黎看的《女人皆如此》，服裝與佈景都較這次La Mannaie的製作複雜、豪華，而且較古典。這次在布魯塞爾看的《女人皆如此》屬於經濟製作，但效果不俗。《女人皆如此》中並無任何一首特別令人懷念的獨唱或重唱，但首首都悅耳，在歌劇性、歌劇體裁和伴奏效果上，可以算是歌劇中的典範之作。

流行

一九八四～九四年音樂界中的VIP

文／賴進一



賴進一
曾任職於唱片公司、電台及多媒體實驗站
目前從事有關平面媒體之自由音樂寫作

CD雜誌於去年九月刊登了一篇關於過去十年間（一九八四～九四），影響西洋樂壇最重要的十位代表性藝人。不僅是因爲他們的音樂風格成爲被模仿或學習的對象，甚而他們極具個人作風的性格，亦無形中左右你我當今流行生活的趨勢及思考模式。

一、Madonna（瑪丹娜）

若客觀視之，她當之無愧。音樂型式全然地娛樂性，大膽描述性、愛、慾望的題材，違背男女有別的傳統價值觀，加上浪蕩不羈的形象，包括全裸寫眞集的公然問世，使她到底是新女性的象徵，抑是販賣色情的妓女，備受爭議。



⊙瑪丹娜

二、Kronos Quartet（克羅諾斯四重奏）

八〇年代，正當電台、音樂販售店紛紛提出正本清源而對音樂執意加以分門別類的同時，卻出現這個四重奏團—無視於這些禁忌，大膽地實驗各式音樂結合的可能性。當你在一分鐘內聽到吉米・漢翠克斯的「紫霧」急轉至蕭士塔高維契，或是約翰・凱吉伴隨著艾伍士時，請別介意！因爲他們希望聽衆能在一夕的演奏會上，領略音樂世界的萬象！

三、Randy Travis（藍帝・薛維斯）

在他未出現之前，許多人相信鄉村樂已死。他重拾由喬治瓊斯、瑪麗海格以來偉大的硬式鄉村樂傳統，並賦予當代音樂的生命力，使鄉村樂再度重生，同時這波復興傳統音樂於新義的運動，爲日趨游離的鄉村音樂人口，添加新層面的消費群。

四、Wynton Marsalis（溫頓・馬沙利斯）

相較於六〇年代的實驗前衛，與七〇年代的融合爵士之單一運動，爵士樂在八〇年代的發展顯得分歧而停滯，勉強稱之爲折衷派的年代。其中力排衆議主張「回歸正統」的新爵士傳統復興運動，便由此小喇叭手所主導，或許他堅持反搖滾化或饒舌化的純爵士路線，比他優秀的吹奏技巧更爲人所知，因而迭遭激進派批評，然此舉亦悄悄吹起流行早期Be-Bop時代的復古風潮。



⊙U2

五、U2

該團是當今由地下步入主流諸多的「超級團體」中，少數仍堅守不妥協立場的團體之一。縱然自我革命擔子愈發沈重，令人肅然起敬的是，每張問世的作品均有所突破，由早期對祖國愛爾蘭的滿腔熱血，至今轉化爲對科技音效的試煉場，不變的是另類精神的革命態度。



⊙R.E.M

六、R.E.M.

超脫合唱團的主唱科特・寇本在生前曾公開盛讚R.E.M.的音樂，並與該團主唱麥可史泰有合作的計畫。八一年，該團以車庫搖滾型式強調DIY的革命理論實踐至今，吉他手彼得巴克的指法，成爲無數團體臨摹的對象，而主唱喃喃不清的唱腔，影響所及從史密斯到珍珠果醬樂團，足見端倪。

七、Public Enemy（人民公敵）

理由很簡單：這是饒舌界裡最偉大的團體。別被這幫黑色三人組怪異的穿著及喋喋不休的嘮叨給嚇著，該團以Hip-Hop舞步承載著高能量的硬蕊作風，對美國社會乃至世界人權的問題大加撻伐，而不帶任何髒字眼。該團無疑成爲年輕新生代的代言人，不論是黑色或白色。

八、The Three Tenors（三大男高音）

連續兩屆世界杯足球賽，有請當今三大男高音，王不見王的卡瑞拉斯、多明哥、帕華洛帝齊聲獻唱，掀起歌劇史上前所未有的熱潮及天文數字的銷售紀錄。除了演唱知名的詠嘆調，亦添加流行歌曲的曲目，使不少未曾買過任何歌劇唱片的聽衆，紛紛慷慨解囊，一探究竟。然古典與流行不分的吟唱，雖有助於拉近歌劇高不可攀的距離，卻易造成學院派的疑慮。



⊙三大男高音

九、Branford Marsalis（布蘭佛・馬沙利斯）

正當爵士圈內不少人跟著溫頓・馬沙利斯回歸傳統之際，他吹薩克斯風的大哥布蘭佛・馬沙利斯卻更樂於擁抱不同類型的爵士樂，可以傳統，可以前衛，甚至可以流行，典型折衷派的人物。他與高收視率的電視節目「今夜」簽約爲該節目樂隊的領導人而聲名大噪。不過，包括他老弟的保守派人士在內，則視之爲爵士樂通俗化的前兆而不與苟同。

十、Nirvana（超脫樂團）

顯然成就並未帶給主唱科特・寇本多少快樂的滋味，反而成爲日後舉槍自盡的導火線。藥物、槍械、婚姻危機的負面形象，皆成爲媒體伺機誇張炒作的題材。該團僅在短短數年間樹立獨特的搖滾音樂之新美學概念，架構在簡單和弦卻捨棄流暢的運行公式，附以悲劇性文字的詮釋美感，成爲西雅圖Grunge樂派中，最能引發年輕一代虛無與迷失的心靈共鳴。

AM



彼德・李程

比利時鋼琴家、作曲家。比利時皇家音樂院最高級畢業文憑。現在致力中國題材作品之創作，如《中國安魂曲》、鋼琴協奏曲《龍年在中國》。

老外開講

Music Is The Motive of Everything We Do in Our Life

一位音樂家的生活

彼德・李程口述
鄭俐整理
【楔子】

楊忠衡說：李程的故事很多，當他一開始講故事，就天南地北扯個沒完。我很驚訝一個人居然能對音樂、歷史、哲學懂得那麼廣、那麼博。「你們比利時人都像你這個樣子嗎？」「不是。」所以我猜他應該可以是個作家，挖掘新作家是我的本能。可是無題文章不好想，爲了「從何開始」一事，咱們都悶了很久。也許李程本身就是音樂的化身，也許根本就可以從李程的故事開始。他可以告訴你，他所見到的一切。像約翰克利斯朵夫？李程是個「好傢伙」，見過他和魏樂富抬槓的人，都會馬上決定把他當一輩子的朋友。做朋友需要緣份，也許就是您和李程的緣份。

李程說：這一系列文章是爲《音樂時代》而撰寫。講述我的一生，我想，也可說是「一位藝術家的生活」。我會談到我和音樂初次的接觸，談我進入音樂學校、以及進入我家鄉比利時根特（Chent）的皇家音樂學院，一路到巴黎的師範學院，以及後來到莫札特的故鄉薩爾茲堡與著名鋼琴家妮可萊耶娃（Tatyana Nikolayeva）習藝的經過。我所要講述的主題自然是音樂，因爲音樂是我們一生中所有活動的動機。

一生中所有活動的動機

一九五六年我在比利時的根特出生，我和父母一起住在錫特亞曼斯堡，這是一個距根特很近的小村莊。根特是比利時的第三大城市。事實上我是法蘭德斯人（Flanders），比利時的北部和荷蘭南部一帶稱爲「法蘭德斯」，因此我說荷語。音樂從小就進入我的家庭生活中，因爲我的外祖父是鋼琴家、作曲家，也是個管風琴家。外曾祖父也是作曲家兼管風琴家，高祖父也是。我父親是個建築結構工程師，現已退休，在根特大學教授建築與工程。我母親，也就是作曲家的女兒，是個家庭主婦。我弟弟是個畫家，我一個姐姐嫁給小提琴家，有五個小孩；另一位姐姐也是業餘鋼琴家。

兩歲半，當我可以走走跑跑的時候（事實上我媽說我是跑多於走，我大概剛能走就開始跑了。我常常在眞正有能力做一件事前，就已經衝得太快了，我想這是我典型特質之一）當時家裡有個巨型的棕色物體，我很快發現，我一但把伸長的手臂放在這個棕色物體的鍵盤上，它就會發出聲響。我大爲興奮。再不久當我能坐到椅子上時，就能在這個叫做鋼琴的東西身上用力敲出好聽的聲音。事實上這就是我與鋼琴的最初邂逅，充滿誘惑的鋼琴課。坐在大樂器的椅子上大敲特敲。雖然我已經三十八歲，我仍然清楚記得我在玩這些有限音符的美好時刻。

修女和她的鋼琴

等到我和大家一樣上幼稚園的時候，我被送到一個天主教修道院附設的幼稚園及小學，裡面有位教鋼琴的修女。有一天，她聽到一個粗暴的小男孩用拳頭和手臂在鋼琴上發出巨大噪音，便邀請我和我的幼稚園老師到她的鋼琴課上。

那是我第一次和音樂正式接觸。她彈巴哈的這令我非常興奮。我從來沒有眞正看人演奏過，這是我第一次欣賞現場演出。想想看，生

命中的第一次現場演出，是一位穿著黑色道袍的修女，而不是穿燕尾服的職業鋼琴家在大舞台上，絕不是那樣。我的印象非常深刻，回家以後幾乎要掉下眼淚，因爲我想要知道更多。我了解這是我生來所要做的事，這是我想要的世界。

另一件讓我深受感動的事，是每星期日我和家人參加望彌撒，在那裡我聽見美妙的管風琴音樂。我仍清楚記得我和父母親一起上教堂唱詩時，我幾乎無法啓口，因爲管風琴的聲音深深地令我感動。那時我還有一個特性，就是當我聽見優美的樂音時，幾乎總是直接哭了出來，眼淚傾盆而出。這些就是我音樂生命中最初的經驗。



⊙李程和他的兩個姐姐。這是一九五六年的事。（李程提供）

不按規矩的學生

隨後我開始上音樂課，並很快就爲一個小明星，因我大概又是那裡有史以來年紀最小的鋼琴家。我仍然記得那首曲子，所以我的記憶好到記得三十四年前彈奏的曲子。

當我在修女學校時，常常在練習途中被修女打斷，因爲我即興彈奏自己的版本。修女會大叫：「不！你沒好好練！你必須照規矩練，不要編自己的花樣！」甚至後來我進了音樂學校後，有時我在樂譜上做更動，老師也是非常生氣，說：「你在幹什麼？譜子不是這麼寫的。老弟，不可以這麼做，你要全部照譜子來彈。」其實我只是膽怯地改一小部份而已。後來隨著技巧的增進及樂理知識的累積，我就敢做更多的變化了。

上小學一年級時，一開始我的成績表現很好，可惜沒有一直保持。父母以爲我會成爲一個工程師、律師甚至政治人物，因爲當我的音樂才能還不明顯時，我講話的天份就很突出。我根本不能閉上嘴，甚至在課堂上也一樣。我老是因爲意見太多而被罰。我媽總是跟我說，我是一個非常外向的孩子，永遠不會照別人告訴我的方式做事。我被罰過無數次，也哭了很多次，因爲我聽不進別人的話，執意做自己認爲好的事。這大概是典型調皮孩子的共同特質。

我的家庭對孩子非常嚴，父親採用權威式的教育。這在現代已經不存在了，我想這樣比較好。因爲那樣我們不能表達自己情感，不能清楚彼此想法。中午用餐時我們都得閉嘴，不是聽父母親訓話，就是聽收音機。所以我會彈琴以後，一到音樂時間我總是特別高興，好像擁有了自己的世界，沒有人能逼我或反對我。

音樂學校的怪主任

十一歲，大約五年級時，有一個音樂學校要在村子裡設立。和我們一起住的外祖母對我的音樂才能很感興趣。她興奮的告訴我，新的音樂學院要在此地設立，這將是個非常專業的學校，會有布魯塞爾及根特來的教授。我媽和外祖母帶我到學校入學，對我來說是一個重要的經歷。我有生以來第一次見到了作曲家—音樂院的主任。他是個怪人，留著很詭異的髮型。他頭髮很長，很老，但個性很強。

他問我：「你是不是要彈琴？」

我說：「是。」

他馬上又問：「你的頭髮怎麼這麼短？」我父母親把我們的頭髮按當時的時尚剪得很短。六十年代，小男孩不應該留長髮。我什麼也說不出來，只盯著這個人。他說，這裡一切都是音樂，無論你所說的、所做的一切，都會變成音樂。我一輩子都記得這句話。

因此第一年我就成爲音樂學校的學生。當然，我離開了那所修女學校。事實上修女同意我進音樂學校，也爲我高興，因爲她篤定我會成爲音樂家。那時我也全心想成爲音樂家。

手舞足蹈

那時我從早到晚都在指揮，從收音機聽到音樂時就開始。因爲那時還沒有錄音帶，唱片仍屬少見，所以我就聽著收音機，指揮每一首

我聽到的曲子，甚至是流行音樂。午餐時我們獲准休息一會。弟弟在玩玩具，母親在洗盤子時，我就把收音機開得很大聲，指揮起來，那時我甚至不知指揮爲何物。我只是跟著音樂揮動我的手臂，對我而言，這是在表達我對音樂的感受，因爲我從沒有在電視上看過大型管弦樂團。這是我在八、九歲時的情形。

我第一次看見指揮家，是在一個星期天下午的節目。那是個伯恩斯坦爲年輕人演出的音樂會，所以父母准許我們收看，大約是十歲的時候。我第一次看伯恩斯坦指揮紐約愛樂，感到非常興奮，其時約在一九六六或一九六七年左右，伯恩斯坦當紅時。

十二歲生日時，母親送我禮物，因爲我完成了小學學業。她送我兩樣禮物，首先是我生平第一個錄放音機，第二件禮物是一本爲兒童寫的偉大作曲家傳記。我馬上就開始讀了。從我的第一架錄音機上我第一次聽到鋼琴協奏曲（曲名），晚上我根本睡不著，幾乎是二十四小時在聽，早上一睜開眼就迫不及待地按下放音鍵，繼續聽電台華麗的開場。

宗教與音樂

教會和宗教對我的影響很大。我十來歲時，很多人說我會成爲牧師，因爲我的祖母替我做牧師的衣服，每週日做完彌撒後，總會在家中繼續進行我自己的儀式，所有道具都由鼓勵我走上宗教之路的祖母提供。我在自己望彌撒時，像個演員一樣，在自己房間裡傳道。父母親，全家人，其至鄰居都會聽到我大聲嚷嚷。我通常會重複教會裡聽到的語句，即興發揮一番，對我目前所從事的即興與創作而言，這是早期的表徵—受到某些事物的感動，再以自己的方式表現出來。

我十三歲開始在音樂廳表演，這也是我表達感情的方式之一。我認爲最神聖的表達方式是音樂。當然我也有其他方式來發洩我的情感和創造力。其中一項是愛說話以及對人的愛。後來我成爲教會的彌撒助理，就是在彌撒中幫忙牧師點蠟燭、發小杯酒（寶血）和杯子，以及焚香、敲鐘、搖鈴等雜務。我做了六年，我很喜歡這個差事。

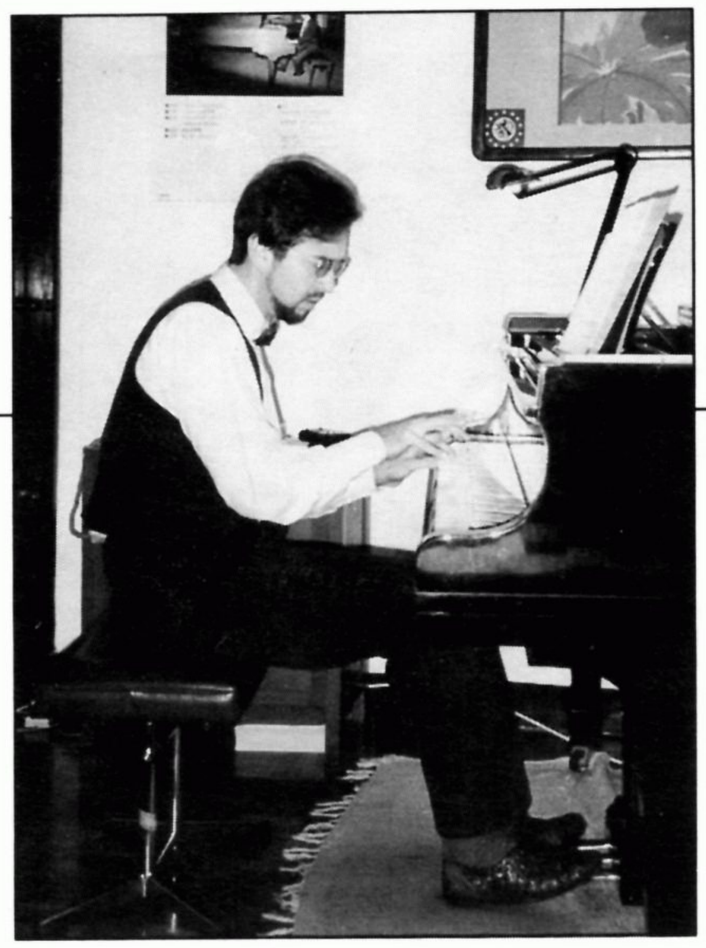
我有兩種面貌，其中一面很虔誠，另一面卻瀆神如魔鬼。因此我並不嘗試把自己描述爲一個聖人。我是相當極端的、不完美的，但是如同每個平常人一樣，我努力試著讓自己更好。努力求善，對人類而言是很重要課題，這就是生活。

這是我在音樂學校第一年的狀況。當然我也參加了考試，這是我的第一個小成功，得到第一名，贏得特別獎，也得舉行一些小型音樂會。我十一歲就在會中表演巴哈的曲子，但當時我不是很喜歡巴哈。對一個小孩而言，巴哈可能太複雜了。我反而喜歡一些旋律集中在右手的曲目，對我來說比較有意思，而且也比較能加進我的感受。

辛勤的作曲

在音樂學院的第一年，我遭受很多嚴厲批評，他們認爲我是個幻想家，放進太多自己的東西。但這樣不好，因爲好學生應該服從老師。我努力去守規矩，但在餘暇、沒有別人的時候，我還是會把那些出腦海中的音樂彈奏出來。

在《偉大作曲家小傳》那本書中，我讀到一些悲傷的故事。像貝多芬等人在陰暗小室中創作的艱苦情形。十歲出頭的我也如法泡製，在陰暗的角落放張小桌，嚐試以有限的知識在小桌上辛勤作曲。當時我們在學校已經學了一些基本樂理。因此我也在我的譜子封面寫上大大的「鋼琴奏鳴曲」字樣。我寫了第一個鋼琴協奏曲，當然我不會寫管弦樂部份，所以只有鋼琴獨奏。這是我有生以來第一個作品。我的父母親仍保有這份手稿。我不像莫札特那麼有天份，還有他的父親替他打點，我一切都是靠自己來的。



⊙我不像莫札特那麼有天份，還有他的父親替他整理，我一切都是靠自己來的。（李程提供）

1/22 馬思聰的異鄉情懷

一部面目還不清楚的小提琴奏鳴曲

文／楊忠衡

曲思方面帶有幻想曲的意味，精神則是憂鬱的，似乎是段傷感而零碎的回憶。也許他是愛中國的，但是中國讓他失望、懼怕，以致他有種「家在何處？」的迷惘。這部作品不像絕對音樂，我想也許可以名爲「異鄉」。

⊙格拉齊小提琴／華西蓮科鋼琴
⊙九五年一月廿二日
⊙主辦：龍霖傳播　國家音樂廳

俄國小提琴老大師來台爲知名中國作曲家被埋沒的作品舉行首演，應該是引人注意的事件。很可惜這次演出似乎沒有達到應有的水準，也沒有因這場演出而喚起國人對這部作品的重視。看來，這部作品的價值似乎有待更恰當的詮釋來彰顯他。

第一次來台灣的格拉齊大多在蘇聯活動，蘇聯解體後又過了演出的黃金時期，所以我國樂壇對他並不熟悉。他一九三〇年出生於有俄國音樂大師搖籃之稱的敖德薩，出生於這個城市的音樂家有鋼琴家李希特與基利爾斯、小提琴家艾爾曼、海飛茲與密爾斯坦…等。格拉齊是歐伊斯特拉夫、密爾斯坦的同門，曾贏得三項國際大獎，並被授予「蘇聯人民藝術家」封號。九三年他爲香港雨果公司灌錄小提琴小品集，少數台灣樂迷方得以一識其面目。這次他應主辦單位龍霖傳播之邀，爲馬思聰《第三號小提琴奏鳴曲》作世界首演，事前確實帶來不少期望。

馬思聰作品相當廣，寫過管弦樂、歌劇、小提琴、鋼琴、聲樂曲多首，但由於身爲小提琴家，所以小提琴作品特別有心得。當晚演出三首馬思聰作品：《第三號小提琴奏鳴曲》、《阿美組曲》、《西藏音詩》。第一、二號分別寫於廿二、廿四歲，可惜在文革時焚毀，第三首寫於一九八四年的晚年，其間隔了近半世紀！由於寫作時身體狀況已經不好，去世後由蘇夏教授修訂過。蘇夏表示：「音符常寫於線與間之中，旋律還易於辨認，音群就有種種可能性。加之草稿之中，有刪節、塗改…之處，只好由我『作主』了。」遺留資料既少，葛拉齊能參考的依據相當貧乏也就可想而知。

馬思聰早年民族風味濃厚，也是有很強民族使命感的一位音樂家。他的理論傾向自由化和現代化，堅決反對「公式化和千篇一律」，和中共文革時期文藝政策有路線差異。筆者聽過的他的小提琴曲不多，印象中早期作品多以民間音樂爲基礎，加上印象派和後期浪漫派的技巧。他的旋律可以讓人立即分辨出民族風格，可是在和聲和曲式方面的安排要比他人活得多。受現代法式和聲影響，馬氏作品常常有不穩定、飄逸、延綿不解決之感。



◎格拉齊應邀爲馬思聰《第三號小提琴奏鳴曲》作世界首演，事前確實帶來不少期望。（龍霖提供）



◎格拉齊在莫札特音樂節上指揮樂隊演出（1991年）

一九八四年對馬思聰來說，是除了一九六七年「叛國投敵」事件外，對他意義最深遠的一年。那年在中央音樂學院的努力促成下，北京方面積極進行爲馬思聰平反的行動。十一月中央音樂學院長吳祖強前往費城拜訪馬思聰，次年一月就由文化部正式發佈「爲中央音樂學院前院長馬思聰先生徹底平反的通知」，馬思聰聞訊大嘆：「蘇武牧羊十九年！」此後一、二年是他心情最輕鬆的兩年，居然以七十三高齡旅遊歐洲八國。這部長年被忽略的《第三號小提琴奏鳴曲》，是他平反前苦悶時期的最後表白，無怪乎曲中隱含著焦慮與不安的心情。

《第三號小提琴奏鳴曲》除片斷五聲音階外，已經完全擺脫作者以往直接取用民族音樂的手法，可以說更接近完全創作。我覺得五聲音階（代表鄉愁）代表對祖國又愛、又懼、又憂的複雜情感，他再也無法像以往毫無保留的流露民族之愛。旋律的民族風味更淡，有點法國作曲家法蘭克奏鳴曲的意味。馬氏的不穩定主題也明顯的在樂句間浮沈，一句未結束，又已飄接到另一個樂句。曲思方面帶有幻想曲的意味，精神則是憂鬱的，似乎是段傷感而零碎的回憶。也許他是愛中國的，但是中國讓他失望、懼怕，以致他有種「家在何處？」的迷惘。這部作品不像絕對音樂，我想也許可以名爲「異鄉」。我很希望再多聽些內容出來，可惜沒有辦法。

格拉齊對中國作品的語法似乎並不熟悉。除句首、強拍強調外，曲中的細微紋理未能處理合宜。馬思聰的重音有時下得很奇怪，在第二、三拍，或是在一拍的後半拍（這也是不穩定感的來源），格拉齊沒有恰到好處的抓到馬氏作品應有的節奏感，第一樂章有點平板枯燥，第二樂章則零碎的表現了技巧。這首曲子應該可以表現得更好，另一方面，樂曲本身若再精煉也會更好。

下半場克萊斯勒等人的小提琴小品則是格拉齊的拿手好戲，除顯示格氏俄系大師的一面，多多少少還是難掩其歲月痕跡。基本上，他是十九世紀末的浪漫大師型，按個人意志來表現樂曲。他的揉弦是寬鬆的，音符時值一長，音準就抖得脫了框。滑音做得很誇大，彈性速度有時也讓人覺得不自然。他的優點在快板部份的精采表現，頗有名人技的架勢。當然，和當今精銳新生代小提琴相比，格拉齊已經算不得完美，自然流露的俄氏古風大概是值得欣賞的一點吧。

1/23 市交團寶初試啼聲

江維中「小提琴與管風琴的對話」令人耳目一新

文／陳永辰

他給人的第一印象是沈著、穩重、自信，像在自己家演奏一樣。他的演奏很少誇張肢體動作，但是音色飽滿溫暖，乾淨而透明，比預期還好。

⊙江維中小提琴／郭臨恩管風琴
⊙一月廿三日　國家音樂廳
⊙主辦／感恩二重奏

台北市交小提琴首席江維中在他個人第一場獨奏會中，採用小提琴、管風琴合奏方式，使他能和管風琴家妻子郭臨恩攜手出擊。這種組合曲目原本不多，而江維中除安可曲外，也沒有採用改編曲，所以曲目都是罕得一聞的稀有作品。

廣義來說，筆者聽過很多場江維中的音樂會。但都是交響樂團音樂會，只能從零星的獨奏段落領教他紮實雄健的音色。不過他時時從樂團穿透出來的琴音，和大將之風的演奏架勢，可以推想他應該具有奏家的資質。

當天他給人的第一印象是沈著穩重、自信，像在自己家演奏一樣他演奏得輕鬆自然，琴音流暢完美與管風琴形成完美的共鳴。他的演很少誇張肢體動作，但是音色飽滿暖，乾淨而透明，比預期還好。唯可議之處是麥克風的使用。由於很人演奏這種小提琴與管風琴二重奏而以往這種搭配也多在教堂等具有內音色的地點舉行，所以一把小提琴如何與管風琴取得平衡就頗成問題。

江維中從頭到尾都使用麥克風，音效充斥整個音樂廳，與管風琴沒有型體的分離感，而有融爲一體的錯覺。音色溫暖、柔和、找不到定位，像聽Mono唱片一樣。固然帶給人相當舒服的感受（甚至超過應有的舒服程度），卻犧牲了現場演奏的臨場質感。儘管如此，筆者並不因此減低對江維中琴藝的評價，因爲麥克風一方面有美化之效，另一方面也會放大缺點，對演奏水平也是嚴苛的檢驗。江維中的演奏始終維持一貫的典雅音色，確實令人讚賞。

下半場的普羅高菲夫D大調無伴奏小提琴奏鳴曲，是顯示江維中技術面的作品。他仍維持一貫的不慍不火，冷靜的讓音樂自行表露。第三樂章的強烈節奏和雙音是最精采的部份。 AM



◎這是江維中夫婦的「定裝照」。（感恩提供）

【你該認識江維中】

半推半就上青雲
江維中擋不住的機運

文／楊忠衡

有一個小提琴家從小一直沒有打算走學音樂的路，大學考的是理工科。也許他在其它方面可能會遇到難題，但音樂方面的事務卻老是一碰就開。有人說他是「秀逗型」、有人說他是「散仙型」小提琴家，但無可否認的是，他在小提琴上確是有天才，讓人沒得話說。這是一位值得您認識的小提琴家。

常聽台北市交演出的樂迷應該會注意到江維中。他就是那個頭髮捲捲、戴付眼鏡、一臉酷相的首席。演出前他會帶著全團調音，調好後，他總會把燕尾服下擺望後一拋，大剌剌的一屁股坐下，成爲招



◎郭臨恩：「留學期間認識江維中，當時大家都覺得他很酷，不喜歡講話。後來發現他其實一點都不酷。有一次大家去溜冰，他不會溜，只敢抓著扶手走，糗極了。」江維中：「啊？」

有驚人的知人之明。那次他果然充份發揮了「陳秋盛式的即興」。他告訴江維中：「明天剛好有團練，你明天就開始來上班吧。」正當江維中還沒完全會意時，陳秋盛又補上一句：「首席的位置剛好空著，你明天就坐那個位子看看。」

第二天，從未擔任正式樂團團員的江維中，就傻呼呼的「空降」在這個炙手可熱的座椅上。「剛開始難免遭到排斥，」江維中說：「爲了改善這種情況，我花了誠意與團員溝通，並督促自己以身作則。出錯的時候，我總是頭一個道歉的人。」江維中後來果然証明了他的實力，並贏得先進團員們的愛戴。令人吃驚的是，在舞台上奇酷無比的江維中，在台下卻相當脫線。嘴上的笑話從來不曾斷過，團員都把他當作寶。

江維中一生的音樂境遇就是這樣半推半就，卻又充滿擋不住的機遇。父母都是小學教師，家境並不特別好，但是對他們兄弟的音樂興趣都很照顧。一次偶然的機會，江維中在國際學舍第一次聽到世紀交響樂團的現場演奏，大受感動，當下決心要學小提琴。他後來加入世紀交響樂團跟隨廖年賦學琴，並隨團赴英國參加音樂營。後來還被選爲明星團員，在阿巴多指揮下與鄭京和合作演出協奏曲。

不過這些都沒有讓他正式走上音樂之路，他由建中考上台大農機系，但是愈念愈覺得應該投入音樂。「大二時，國立藝術學院第一屆招生，我就去姑且一試。考的時候覺得沒什麼把握，結果考出來竟是榜首。」江維中談起此事又是一付「沒有辦法」的無辜表情。八九年赴美曼哈頓音樂學院深造，師事馬可夫，才發現馬可夫是自己老師黃輔棠、簡名彥的老師，一脈相傳，似乎冥冥中註定。

做了幾年首席，江維中從沒想過出來擔任獨奏：「我不屬於獨奏型演奏家，」他很肯定的說。但是，就像那些擋不住的機緣一樣，江維中被陳秋盛安排在市交「吉普賽的浪漫」節目中挑大樑，一口氣演出薩拉沙泰「流浪者之歌」、拉威爾「吉普賽」等幾首技巧極吃重的Show Piece。由於反應不錯，江維中開始朝獨奏家路線蠢蠢欲動。「我知道給國家音樂廳送案子不容易，尤其是從沒開過獨奏會的人。所以準備了兩個節目案子一起送，沒想到兩個都批准了。」江維中說。又是一個「想不到」，看來上帝還眞眷顧這個篤誠的基督徒。而江維中的前途，看來也只有上帝知道。



◎江維中：「哈哈，我太太就是愛說笑。」（米奇攝）

1/5~13 不慍不火、入木三分

「中京院」三度來台演出盛況
兼記名伶李世濟在台收徒吳陸君經過

文／王先鑑

李世濟先是追隨各派大師，其後專攻一門，也就是程派大戲，在運腔及水袖等方面，都有不凡的演出。任一齣傳統京劇經她改編後，即可濃縮成百觀不厭的名劇，對中國傳統戲劇的發揚有很大貢獻。

⊙中國京劇院
⊙九五年一月五—十三日　國家戲劇院
⊙主辦／國立中正文化中心
　財團法人福華文教基金會
⊙贊助／肯德基企業
　中華航空公司

來自北京市的中國京劇院（簡稱「中京院」）。這次來台北的演員及工作人員將近百人，包括各人隨身用具、衣箱、樂器…等，一架七四七的巨無霸還顯得有些擁擠。顯然「中京院」來台投入不少人力和物力。以演職員來說，包括老、中、青三代：老一代的演員中規中矩，中年一代表現突出，年青一代則奮勇當先，可說各人都盡其所能表露才華。

演出劇碼

「中京院」這次來台演出時間較長，從一月五日至十三日，共計九天。全部劇碼如下：五日，李世濟主演《鎖麟囊》；六日，劉琦主演《扈家莊》及于奎智主演《打金磚》；七日，由宋鋒等人演出《獅子樓》；七日，由李世濟主演《文姬歸漢》；八日日場由劉淇主演《小上墳》，及于奎智主演《失、空、斬》；八日，由李世濟主演《梅妃》；九日，由于奎智主演《楊家將》；十日，由李世濟主演《六月雪》；十一日，由陳國森主演《李逵探母》，于奎智主演《奇冤報》及劉琦主演《打焦贊》，計三齣主角的拿手好戲。十三日，由于奎智主演《擊鼓罵曹》，李世濟主演《祝英台抗婚》；十四日，由李世濟及于奎智合演全本《牧羊卷》。

中京院多國家級演員

這次看家的一級演員甚多，如程派的李世濟，老生新秀于奎智，年青一代的刀馬旦劉琦，都是國家一級演員。團長呂瑞明是前任中國京劇院院長，現任該院顧問，從事改良京劇四十餘年，曾改編過四十三齣京劇。副團長李世濟，是大陸京劇程派青衣演藝家，演出經歷豐富，五歲即登台演出《女起解》，十二歲拜名伶程硯秋爲師，專攻程派大戲，其後又拜師梅蘭芳，取得不少祕方。具有京劇細胞的李世濟先是追隨各派大師，其後專攻一門，也就是程派大戲，在運腔及水袖等方面，都有不凡的演出。她的另一特點是，任一齣傳統京劇經她改編後，即可濃縮成百觀不厭的名劇，對中國傳統戲劇的發揚有很大貢獻。另一位副團長李興海已被列爲



◎李世濟在台演出程派名劇《文姬歸漢》的劇照。（作者提供）

國家一級舞台設計師，他動用的素材不多，但可從簡單中帶來寫實兼寫意的演出效果。中京院赴日演出時，日本多位設計家也讚他是中國舞台設計家中佼佼者。

在文場音樂伴奏方面，最具權威的是唐在忻。他可稱是一傳奇人物，早年畢業於上海聖約翰大學土木工程系，但是他在少年時代就跟程硯秋的琴師等多人學習程腔，其後得識程大師，其後再拜梅派琴師徐蘭沅等人學胡琴及文武場，盡得程梅二派之眞傳。後來與李世濟合作，爲他伴奏及說程腔，最後成爲李世濟的「愛人」。此次李世濟來台北演出也是由唐在忻爲她伴奏。如果李世濟沒有他伴奏，可能不會有今天的成就，也就是「好花尙需綠葉來相伴」。

唐在忻負責指導一個由六位音樂家組成的小樂團，職司伴奏。除由唐在忻主奏胡琴外，尙有鼓師蘇廣忠、吳有禹，二胡熊承旭、趙建華。其它尙有：月琴、低音胡、單弦及嗩吶等。更值得一提的是專爲李世濟擔任鼓手的孫硯軍，如果缺了他，那麼李世濟的唱段就會顯得有無力感。

程派傳人李世濟的四齣重頭戲

由於這次演出多是程派傳人李世濟掛牌，因此筆者僅就李世濟演唱的四齣重頭戲做介紹。

一、《鎖麟囊》：從「選妝奩」開始，歷經「春秋亭」、「遭水患」、「進盧府」、「重見囊」，到「大團圓」爲止，這六場戲高潮疊起，動用的演職員不少。李世濟飾演薛湘靈，也是程硯秋的拿手好戲，較冗長部分已被刪除，但演出時間仍在二小時以上。李世濟在劇中運腔穩重，很適合鎖劇本色。劇中人薛湘靈和家人因戰禍失散，孤苦伶仃，在飢寒交迫之下，由千金落爲女僕。百感交集時刻的表演及唱腔，充份表達劇中人內心的無奈；後場「重見囊」一刻內心的掙扎，在唱腔運作時極爲感人，特別是六人組樂團認眞搭配，可說不愠不火、恰到好處。其他演員如：柯茵嬰飾演的趙守貞及閻淑華的梅香，一青、一旦爲本劇添色不少。

二、《文姬歸漢》：這齣史劇共有八場，包括：「周近出使」、「文姬思鄉」、「別夫捨子」、「行路思兒」、「癸奠昭君」、「長夜賦詩」、「驛館相會」，最後大團圓，「重返故土」。蔡文姬爲東漢著名音樂家及文學家，受父親影響，自幼即博學多才，並深通音律。可惜命運多舛，文姬在一場戰爭中被匈奴王所擄，雖被匈奴王之子納爲王妃，卻一直抑鬱寡歡。這個悲劇中的人物在她最感傷時，唱出最感人的心聲。李世濟以她多年舞台經驗解析這幾段情節，其運腔及表演，可謂入木三分。

三、《梅妃》：對台灣地區的觀衆來說，可能是一齣新劇，與當年程硯秋的演出稍有差異。據李世濟透露：「這齣戲是改編過的。好與壞尙望觀衆批評指教。」這齣戲可能是中京院這次來台最長的一齣，演出時間約二小時三十分。分「驛使進貢」、「梅林承寵」、「楊柳春風」、「寂寞梅亭」、「突起刀兵」、「君王西幸」、「血賤忠魂」、「御園驚夢」共八折劇段。

李世濟也是本劇主角，個人色彩甚爲濃厚。本劇的劇情，亦可稱爲一個男人（唐明皇）與兩個女人（梅妃與楊貴妃）的故事。梅妃受寵時，唐明皇不惜巨金爲她開闢梅園，不久梅妃失寵，楊貴妃則取而代之。梅妃並被棄置於上陽東宮，當時心情是如何痛苦？此時安祿山造反，梅妃爲了保全名節而自刎。楊貴妃雖逃離，不久仍爲安祿山所殺。唐明皇思念這兩個女人而入夢，夢醒才知是南柯一夢，使其悟道「色即是空」的哲理。

女主角李世濟的戲份很大：從入宮到別宮，喜與悲的情緒運用得



◎大陸京劇程派傳人李世濟收陸光名伶吳陸君爲入室弟子。（拜師禮後攝於台北福華飯店，作者提供）

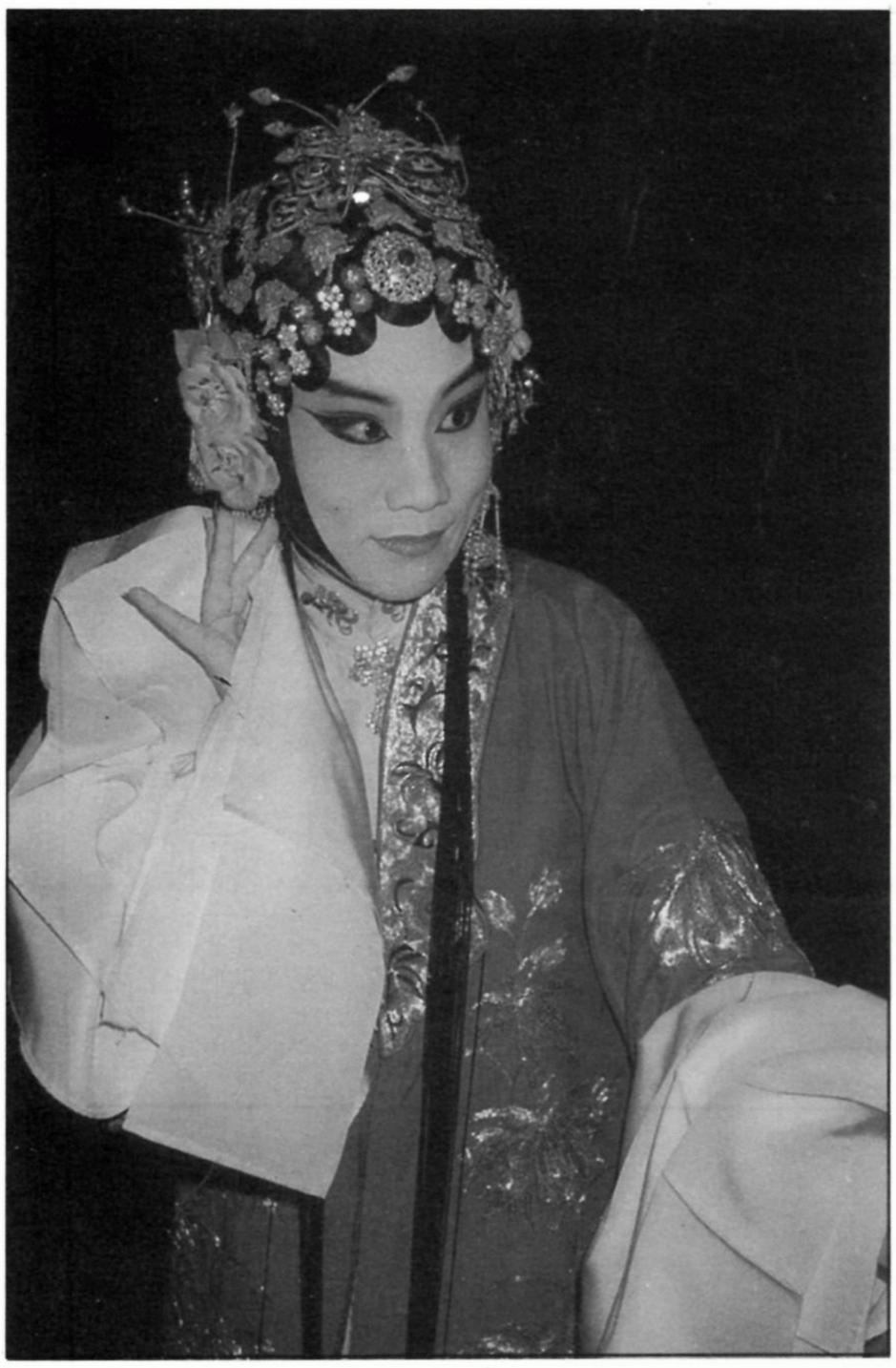


◎在拜師禮後，吳陸君與老師及父母合影留念。（正中爲李世濟，其右爲師公名琴師唐在忻，左方爲吳陸君雙親，作者提供）

甚好。入宮得寵時的興奮，失寵後的悲泣，兩種極端感情有如此大的差距，是相當吃力的表現。至於梅妃死後以托夢來示愛，反有畫蛇添足之感。改編後的梅妃與當年程硯秋的演出頗有差距，不過李世濟的表現仍是可圈可點。尤其是不溫不火的態度，悲與喜的表達，控制得相當好。其冷若冰霜外表下的思念之情，以及唐明皇、楊貴妃逃難，棄之於不顧，觸景傷情，恨與愛交集的表達，圓熟而感人。唐在忻爲她設計的音樂及唱腔，有助於劇情的發展，李世濟的表達能力甚好，若非長久合作很難能達到如此感人的效果。

四、《六月雪》：這是一齣比較傳統的老戲，也是一齣難以表達的老戲，儘管是一個通俗的故事，不過沒有相當火候的演員仍是難以勝任的。本劇有十個場景，甚少冷場。從「赴試」，到「驚訊」、「遇救」、「病房」、「公堂」、「探監」、「拘凶」、「法場」、「得中」、最後是「團圓」。此劇唱腔之多，需要良好的體力，才能達到良好效果。本劇唱腔幾乎運用了所有的西皮。此外，如反二黃等唱腔也有，若非有實力的演員很難承受得了。

本劇演出大部忠於原作，僅部份唱腔及配樂有些調整，不過並不生硬，反而產生一些良好效果。此劇仍由唐在忻操京胡，熊承旭二胡，孫硯軍司鼓。由於樂團與唱者有良好默契，將唱者的花腔襯托得漂亮俐落，引來多次掌聲當表演完進入後台時，李世濟卻有體力不濟之感。這點更好說明，一位京劇演員除強健的身體外，尚需自我磨練，否則將無法勝任需衆多唱腔的演唱。中國京劇院全體演職員在十三日完成演出後，十五日即趕回北京，李世濟則在十八日經香港回國。



◎吳陸君在程派名劇《鎖麟囊》中的扮相。（作者提供）

吳陸君拜師經過

李世濟在台北演出期間，九天中演出了六場重頭戲，幾乎每劇都是偏重唱腔，描述淒苦的青衣戲，唱作均很吃重。在十五日最後一晚演出後，身心難免感到疲憊，不過想到如此衆多觀衆給她熱烈掌聲，很快又完全釋懷了。演出後還有一段少人知道而令人興奮的插曲，那就是，經總統府資政郝柏村先生介紹及福華飯店廖總裁推薦下，完成了陸光當家青衣，也是程派的成功藝人吳陸君的拜師禮。

一月十五日晚上九時，在福華飯店長春路分店舉行這項簡單而隆重的拜師禮。一切照古禮舉行，大禮完畢後，李世濟女士親手將珍藏多年的劇照，及一套個人認爲不錯，精選的歷次演出錄音帶，包括：《祭塔》、《文姬歸漢》、《梅妃》等程派名劇，贈與這位台灣第一位女弟子。吳陸君也以一付特選的金鍊作爲謝師禮。次日，吳陸君又蒙恩師召見，再度赴福華飯店作臨別贈言，並爲她解說程派精髓之所在及運腔上的祕笈，等於是口傳心授。

事後，吳陸君女士曾向筆者透露，此次受益良多，並表示日後將赴北京，向這位恩師再度求教，以使演技更爲精進。吳陸君以坦白及謙虛的心情說：「李世濟老師最令我敬佩的是，她絕不藏私，願將她數十年累積的經驗，幾乎一口氣道盡，使我極爲感動。如果每位藝人都像她一樣，中華民族的技與藝將會永存於世。」談到她最大收獲，她說：「過去多年來摸索而無法如願的徬徨心情，經老師指點後，似乎已迎刃而解，有大澈大悟之感。」最後筆者也以祝福的心情勉勵吳陸君女士：「名師出高足，相信爲時不遠矣。」

樂評 CONCERT REVIEW

12/31 北京

一群外國華人在中國華人在中國

《故鄉情》新年音樂會

文／趙世民

本世紀初，上海工部局交響樂隊全是洋人，還不到一百年時間，大陸不但自己有數十個管弦樂團，而且有的樂手做爲「洋人」分佈在世界各地，充實各國的交響樂團。

⊙董麟指揮海外中國名家演奏團
⊙九四年十二月三十一日　北京音樂廳

想想本世紀初，上海工部局交響樂隊全是洋人，還不到一百年時間，大陸不但自己有數十個管弦樂團，而且有的樂手做爲「洋人」分佈在世界各地，充實各國的交響樂團。要說音樂會有不足的話，就是指揮董麟。他是小提琴家出身，顯得渾身的樂感，像樂隊在牽動他，透過舞蹈動作來把音樂視覺化。

樂團、指揮，孰重？

正好就指揮重要還是樂隊重要這個問題，我同錄音師沈援之（沈湘之子）討論過多次。上次朱暉指揮中央歌劇院的音樂會不盡人意，我說人們對朱暉大失所望。沈援之說多好的指揮碰到這樣的樂隊也弄不出好動靜。這次他更有理了：「你看，指揮一般，樂隊的素質在，照出一流的音樂，更何況他們是臨時湊的，沒排幾次。」

孔祥東浪漫的巴哈

音樂會後，我採訪孔祥東、張立國和夏三多。我問孔祥東：「有人說你彈柴可夫斯基、拉赫曼尼諾夫行，巴哈差一點，這次F小調古鋼琴協奏曲就過了，太浪漫了。」

孔祥東說：「我是按我的理解彈。我很自信。由於我的演奏，巴哈會是另外一種風格。從整體來說，音樂都是浪漫的。我們不應前人彈出巴哈是一種樣子就將來固定成爲一種模式。」

歡迎海外華人音樂家返家

我問張立國是如何考進芝加哥交響樂團的。他說：「我報名後，經過準備，參加考試。有九個評委，互不講話，都被屏風隔開，只說「行」和「不行」，六票就可以進下一輪，五票允許你再拉一次。我很榮幸，一次就考中了。現在是樂隊的中提琴副首席，也是九人考試委員會之一人。」

夏三多是海菲茲的關門弟子，常與海菲茲同台演四重奏，按說她應該很輕鬆了。可她說：「我照樣緊張，生怕有毛病。老柴的作品是我的強項，可我還是認眞地練習每一首作品。這和在美國演不一樣，聽到的掌聲是自己同胞的。只是我父親……」三多是夏之秋的女兒，他已於一九九三年去世。三多說這次回來住在父親生活過的房間，總感到他還在。

據孔祥東講，這樣的回鄉音樂會他以後要多組織，不只在北京和上海，也要去內地的一些城市。

趕上年關，新年音樂會聽多了，耳朵被銼鈍了。可這場音樂會似氣悶的人遇見了氧，如鼻的耳，無遮欄地將音樂全都吸入心裡，瀰漫到全身。三十幾人的弦樂隊演奏葛利格《霍爾堡組曲》、馬思聰《思鄉曲》、巴哈《F小調古鋼琴與弦樂協奏曲》（孔祥東鋼琴獨奏）和柴可夫斯基《C大調弦樂小夜曲》。指揮是董麟。這是九四年北京音樂廳華人最具水平的音樂會之一。

吳祖強評價這場音樂會說：「他們的成功是在人們預料之中。因爲這些成員都是強人，有豐富的樂隊演奏經驗，而且每位演奏家都是那麼投入。他們回報祖國的心，難以用語言表達。」

中國樂手回銷西方

翻開演奏者的簡歷，都出自中央音樂學院和上海音樂學院。樂隊首席夏三多和中提琴首席張立國現供職於芝加哥交響樂團，其它人在舊金山、巴爾第摩、美國國家、洛杉磯愛樂、西雅圖等交響樂團。

1/21 「串起每一刻?」

張清芳演唱會

文／梁岱琦

宛如日本紅白歌唱大賽的豪華舞台，
炫麗的燈光與煙火，
證明唱片公司的確爲演唱會花下鉅資，
可是過於鬆散的流程，節目頻頻出現無力感。
由曹俊鴻負責的音樂也不見新意，
滿堂耀眼的煙火消逝後，反覺一股空虛。

⊙張清芳
⊙九五年一月二十一日　台北市立體育場

就一場歌手的十年紀念演唱會而言，張清芳「串起每一刻」演唱會有些華而不實，只展現了歌手熱鬧風光的一面，並未清楚地讓我們見到她十年來的歌唱歷程。

未串起張清芳的成長痕跡

台灣歌手其實沒有多少個十年可以期待，在人與歌同等重要的情形下，很少人可以在兩、三個十年後，依然屹立歌壇不倒，尤其是女歌手。當然，若她可以如歐陽菲菲般，身材與熱力都數十年如一日，就另當別論了。不過，通常女歌手年紀稍長後，歌聲多只能留在令人念的階段了。

因此，對張清芳這樣從清純的校園民歌手，逐漸轉變爲「天后級」的藝人，在她走完第一個十年，準備跨入第二個十年之際，我們心存敬意肯定，期待和她一起回顧過往的青與跨的校　懷在那菲



◎對張清芳這樣從清純的校園民歌手，逐漸轉變爲「天后級」的藝人，在她走完第一個十年，準備跨入第二個十年之際，我們心存敬意與肯定。（點將提供）

瀰。可惜在她「串起每一刻」演唱會裡，並沒有串起這些成長痕跡，我們只見到一個奔跑在偌大舞台空間，把努力花在服裝變化上的藝人。雖然我們聽到了《激情過後》、《我還年輕》、《不想你也難》這些過去的重要歌曲，也聽到《出嫁》、《Men's Talk》、《認眞的眼睛》等近期代表作，但卻無法從節目的整體規畫，感受張清芳十年來的轉變。





◎張清芳和施文彬兩人高倨舞台兩側，以互相「叫陣」、「拼歌」的方式，一口氣連唱數十首歌。兩人不時互相挑釁，於是台上唱得熱鬧，台下聽得高興，輕易將現場氣氛帶到最高點。讓人無法不讚嘆，「口水歌」魅力實在驚人。（點將提供）

口水歌爲演唱會營造了高潮

宛如日本紅白歌唱大賽的豪華舞台，炫麗的燈光與煙火，證明唱片公司的確爲演唱會花下鉅資，可是過於鬆散的流程，節目頻頻出現無力感。由曹俊鴻負責的音樂，也不見新意，在滿堂耀眼的煙火消逝後，反覺一股空虛。在節目鬆散無力時，與張清芳個人毫無關聯的「口水歌」對唱，反而爲演唱會營造了難得的高潮。

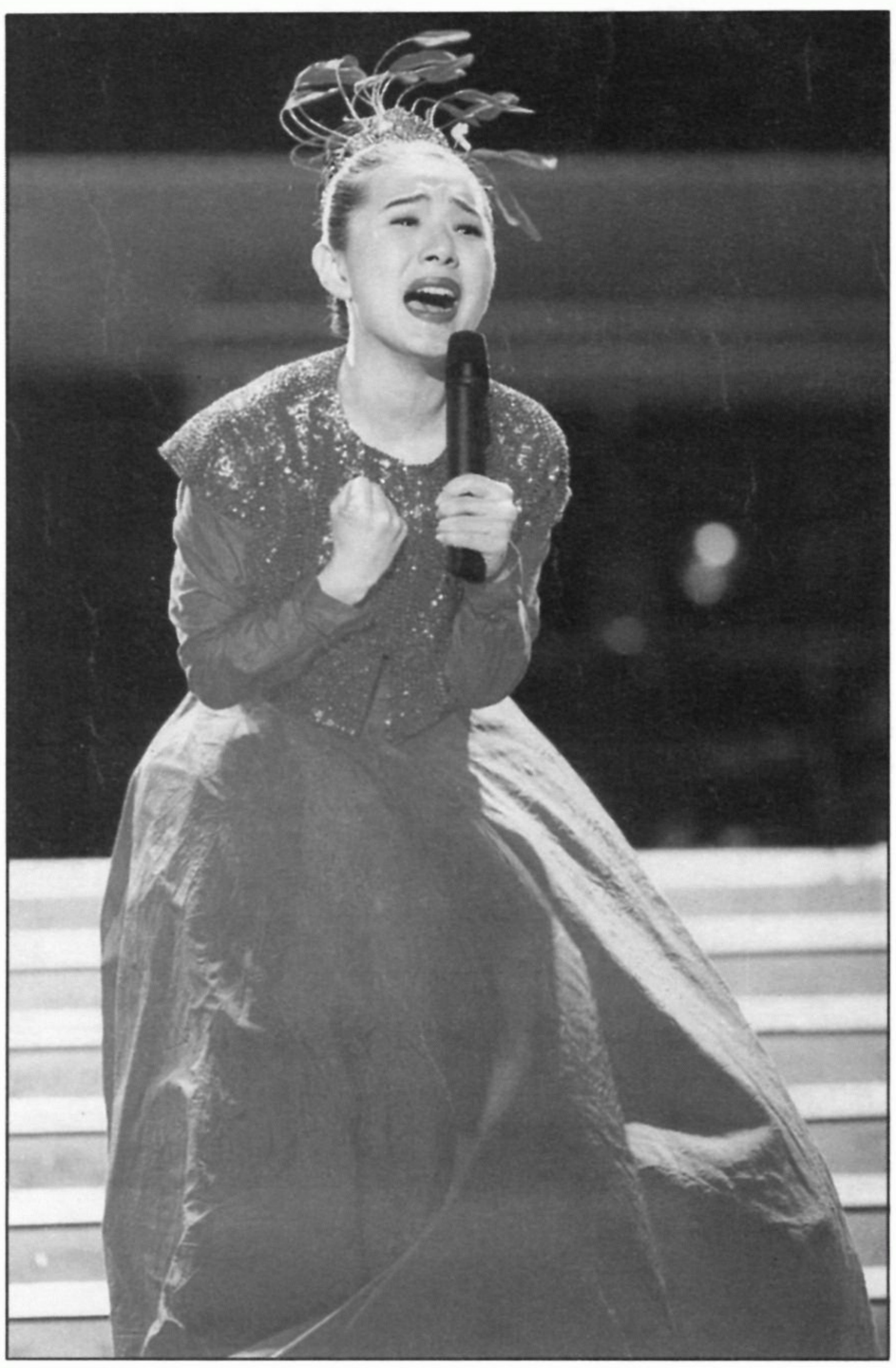
原本只是一項趣味的安排，讓張清芳和施文彬兩人高倨舞台兩側，以互相「叫陣」、「拼歌」的方式，一口氣連唱數十首動人的作品。結果當《忘情水》、《吻別》、《花心》、《太傻》、《最愛是你》、《領悟》、《用心良苦》…等耳熟詳的旋律響起時，現場情緒立即沸騰。加上張清芳和施文彬兩人不時互相挑釁，詢問觀衆究竟誰唱得好？炒熱了觀衆的情緒，於是台上唱得熱鬧，台下聽得高興，輕易將現場氣氛帶到最高點。讓人無法不讚嘆，「口水歌」魅力實在驚人，「口水歌」萬歲！

唱片公司應多著力於現場演唱會的軟體

張清芳個人的歌唱實力早已無庸置疑，透過一段她自己設計的節目，重唱了包括十年前踏入歌壇試唱時曾被曹俊鴻否定的《只有分離》、李宗盛針對她音域所寫的《別說可惜》，甚至她每上KTV必唱的《不必在乎我是誰》，一一展現張清芳不輸原唱者的功力。近年來，張清芳也成功地以每兩年一次的個人演唱會，爲自己在唱片生態外，開拓了國內經營困難的演唱會市場。

只是在擁有群衆基礎之餘，唱片公司更得爲如何設計出精彩演唱會軟體傷腦筋，否則才剛形成的演唱會人口，以及往後照慣例舉辦的演唱會，將缺乏強而有力的支撐力。（作者爲報社記者）





◎近年來，張清芳也成功地以每兩年一次的個人演唱會，爲自己在唱片生態外，開拓了國內經營困難的演唱會市場。（點將提供）

11/2,3 甜蜜的復仇

坂本龍一香港音樂會記實

文／余永泉

老實說，
坂本的歌聲不算悅耳，
音域不廣，
英文咬字不清，
徘徊在「走音」邊緣，
但魅力卻在此。

⊙坂本龍一
⊙九四年十一月二、三日　香港伊莉沙白體育館
⊙主辦／ARENA GROUP LIMITED
⊙贊助：國泰航空公司

曾兩度傳言要到香港演出的坂本龍一，終於在九四年十一月二、三日開了兩場音樂會，實現了他在亞洲地區（日本以外）演出的諾言。

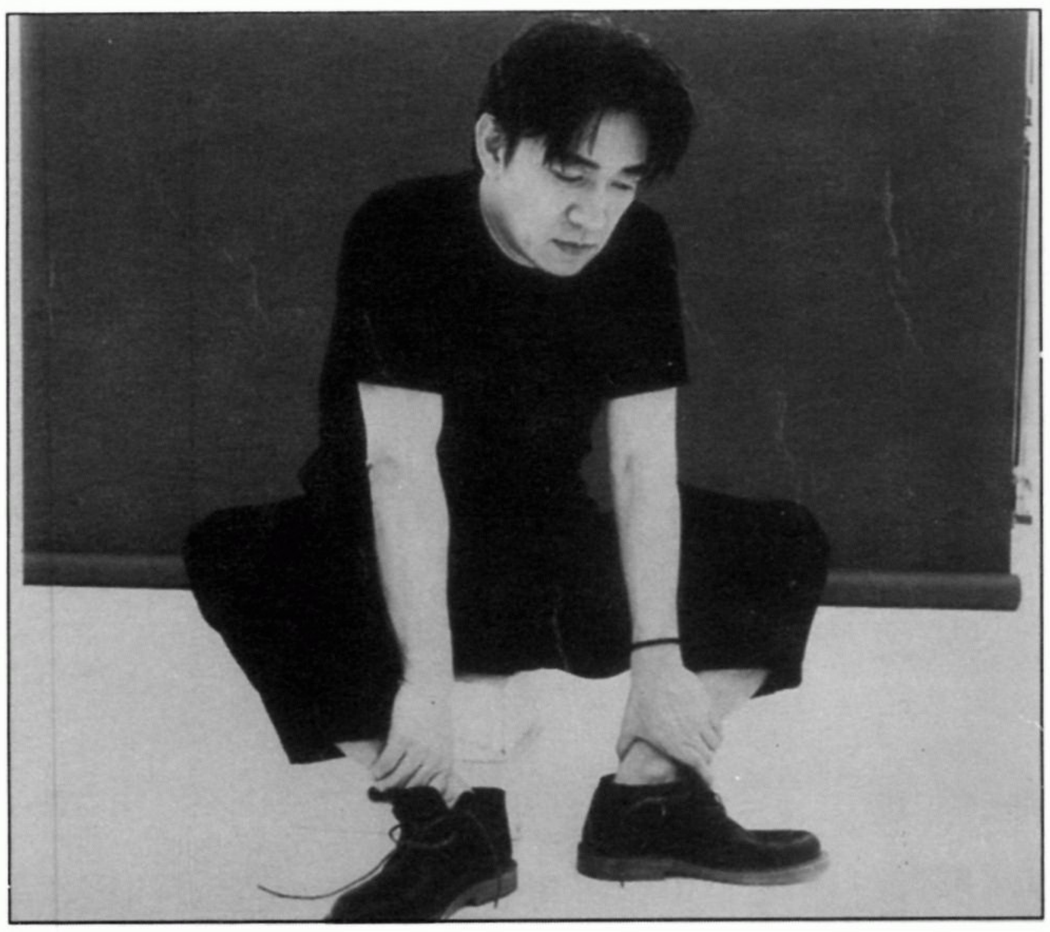
不負忠實樂迷所望，在第二次出場時，坂本奏了他在ＹＭＯ（Yellow Magic Orchestra）時期的作品《Tong Poo》，相較於一九七九年出版的錄音，這次演奏「人性化」多了。當年ＹＭＯ帶起的一股Techno-Pop熱潮裡，他們的音樂由電子合成器做出冰冷節奏，加上處理成機械人聲音的人聲，強烈的節奏（舞曲或非舞曲的）反而在旋律之上，當時看到ＹＭＯ的演出，大都是坂本和細野晴臣站在舞台兩側，面無表情地彈著合成鍵盤，高橋幸宏坐在台中央，邊打電子鼓邊故意不用感情地唱歌，而常常出現ＹＭＯ的「親密戰友」松武秀樹，則在後面控制電腦程式。

重覆的幾個音符、低沉、冰冷的聲音與幾段簡單的樂句

但這次的演出陣容，坂本自始至終坐在鋼琴旁，加上一位吉他手、小提琴手、低音提琴手、低音吉他手、敲擊手、黑人女歌手，當然還有一人控制電腦程式。除了《Tong Poo》以外，坂本奏出的舊作還有八二年個人代表作品《Thatness and Thereness》（ＹＭＯ時期的土反影「俘虜」（Merry Christmas ,Mr. Lawrence）主題音樂，這首曲子自八三年出版後，已有許多不同版本，本也出版個人作品），坂本說這首曲子是他個人實驗時期的作品，全曲結構非常簡單，合成器和鋼琴重覆幾個音符，坂本用低沉、冰冷的聲音，同樣重覆幾段簡單的樂句。老實說，坂本的歌聲不算悅耳，音域不廣，英文咬字不清，徘徊在「走音」邊緣，但魅力卻在此。

當晚的大驚喜

觀眾反應最熱烈的，當然是電



◎擁有東京大學藝術博士學位，並爲電影「俘虜」、「末代皇帝」、「小活佛」等片作配樂的坂本龍一，自幼即學習作曲，高中時期便優遊於貝多芬、John Cage、The Beatles、John Coltrane等人的音樂世界中。（飛碟提供）

電影裡的合成樂版、鋼琴獨奏版、鋼琴與管弦樂團的協奏曲版、和David Sylvian合作的《禁忌的顏色》（Forbidden Colour，歌曲也有合成演奏版本及Acoustic版），但當晚又有大驚喜——鋼琴、小提琴和低音提琴三重奏。

坂本曾說，YMO是他的實驗時期，成功發展出Techno-Pop後，他的個人作品會試圖將電子音樂結合民族音樂，那是他「琉球」（Geo）及「美」（Beauty）二張專輯時的風格，當時他組成的伴奏樂團名叫「琉球重唱團」（Neo Geo Ensemble），成員包括三位唱沖繩島傳統民謠的女歌手，可惜這次坂本沒有請她們出席，改用他近年喜愛的Hip-Pop旋律奏出「Beauty」內的作品《We Love You》。

以上提到的都是坂本的舊作，但其實當晚音樂會的前一小時安排的都是新專輯「甜蜜的復仇」（Sweet Revenge）內的作品，但由於片中跨刀的藝人無法參加巡演，所以人聲部份播出錄音，配以出現在大螢幕上的歌手影像，實是無可避免的遺憾。



◎從復古幽鬱的曲風到前衛多樣的現代旋律，坂本龍一每每在音樂上展現令人驚的華彩。（飛碟提供）

《甜蜜的復仇》源自一次「善意的報復」？

然而，坂本還是有令人喝采的演出，如《甜蜜的復仇》中鋼琴及弦樂的對話；原來這曲子有一小故事，是坂本當日在音樂會上說的，當義大利導演貝托魯齊找坂本爲電影「小活佛」寫配樂時，坂本爲最後一場戲先後寫了四首音樂：第一首，貝托魯齊拒絕了，原因是不夠悲傷，坂本寫了他自己很喜歡的第二首，但貝托魯齊又拒絕了，原因是太悲傷了，悲傷到沒有希望；結果坂本寫了第三、第四首才被取用，但坂本對第二首仍念念不忘，終於把它出版，也就是今天所聽到的《甜蜜的復仇》，所以這首曲子可說是坂本對貝托魯齊一次「善意的報復」。

無論報復是否甜蜜，坂本也以鋼琴獨奏了電影「遮避的天空」（Sheltering Sky）主題曲和鋼琴、小提琴和低音提琴三重奏的「末代皇帝」（Last Emperor）。

聽說，坂本九五年會再到香港；又聽說，到時他只會一人帶著鋼琴來——期待！（本文作者爲香港電台電視部助理編導）



◎最新的專輯中，坂本找來日本歌手今井美樹、Aztec Camera主唱Roddy Frame、紐約地下女詩人J-Me、流行藝術家Paul Alexander等人一同合作。（飛碟提供）

把貝多芬的耳朵轟掉！

從電影《炸彈追殺令》談起

文/桑慧芬

《合唱》交響曲
如何在新年音樂會之外，
異軍突起於好萊塢電影呢？
結合高科技的智慧型爆破情節，
可以滿足大夥生活壓力下
急欲抒解的情緒。
就在爆炸瞬間，
你可以想像
把煩惱都一下Blown Away！
也難怪這時候
要唱一下《快樂頌》囉！

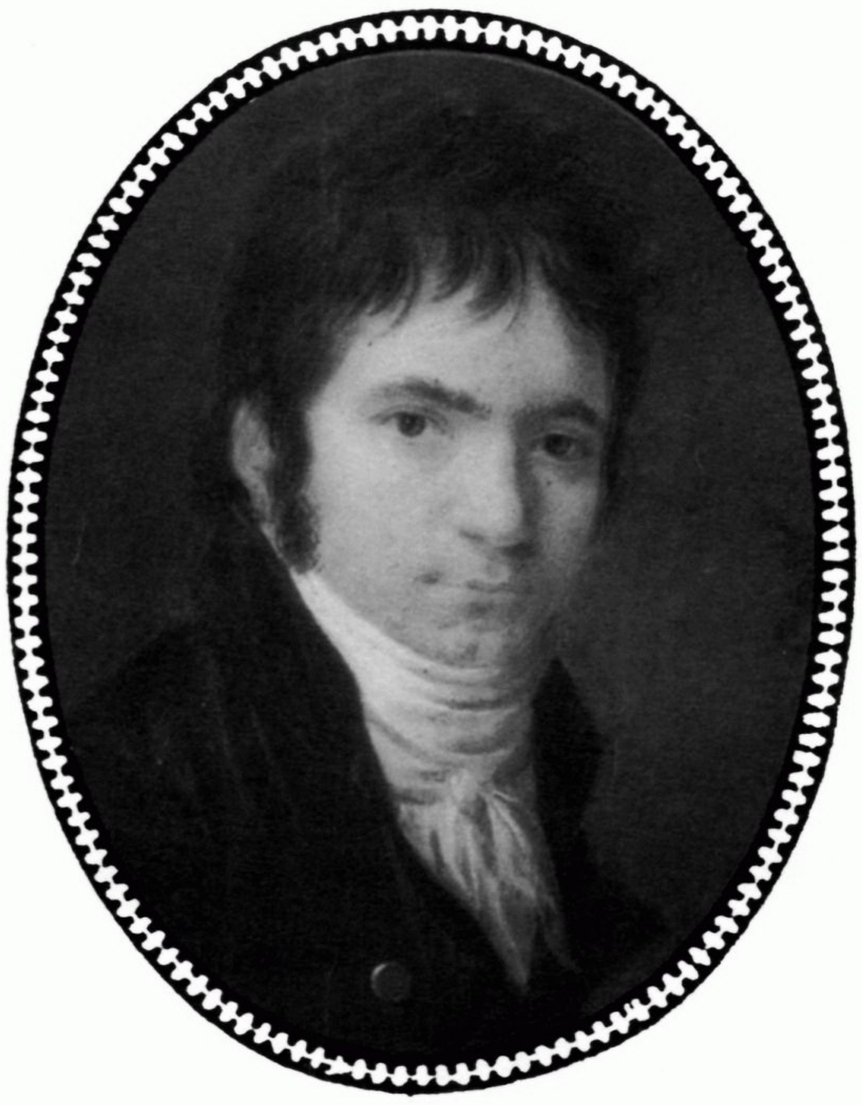
電影圈在去年暑假燃起一股「爆炸」風潮。以《悍衛戰警》（Speed）、《炸彈追殺令》（Blown Away）的口碑與票房爲例，觀衆對動作片的娛樂口味的確有些轉變，智慧型炸彈犯罪已經成爲好萊塢動作片不可或缺的主菜。《炸彈追殺令》製片之一潘・登雷對爆破相當有興趣，進而拍出這部以警方防爆小組爲主的動作長片。

故事從北愛爾蘭葛美堡監獄開始。共和軍危險份子格雷迪（湯米李瓊斯飾）服刑二十年後越獄成功，遠在波士頓的炸彈拆除小組成員吉米（傑夫布里吉飾）也因順利拆下電腦裡的定時炸彈而聲名大噪。偷渡美國的格雷迪從電視上看到這位當年陷他入獄的仇人（即當年讓他失手入獄的共和軍份子里昂），不禁激起爲這二十年牢獄生涯復仇的念頭。

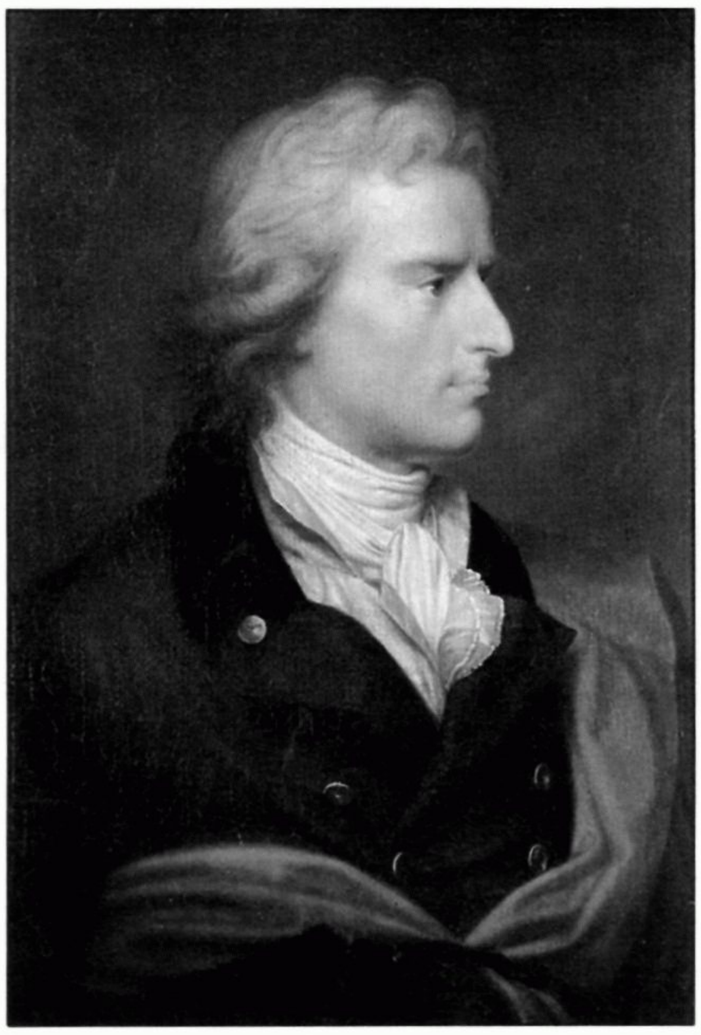
炸彈！炸彈！

首先是吉米新婚之夜，吉米的同僚因炸彈被害身亡。勘查後發現兇手不但是爆破專家，而且目的是殺害小組人員。不久另一位小組成員同樣死於非命，接著格雷迪在電話中現聲，吉米明白死亡之旅正在邀他上路！

片中有多場讓人爲之屏氣凝神的創新爆破場面。多次獲得澳洲艾美獎的導演史蒂芬霍普金斯拍過「終極戰士Ⅱ」、「猛鬼怪胎」，「炸彈追殺令」是他和一群幕後爆破專家攜手合作的成果，包括不少製作群的突發異想。



⊙貝多芬的肖像畫作（作者提供）



⊙席勒（德國浪漫派詩人），他的《快樂頌》是貝多芬創作第九號交響曲《合唱》的靈感來源。（作者提供）

家家都有貝多芬！

其實這部片子給我最大的驚喜並不在驚心動魄的爆炸場面，而是貝多芬的交響曲出現在該片配樂中！一幕歡欣的聚會場景，大夥兒嬉遊跳舞、飲酒唱歌，配合這幕歡騰氣氛的，正是貝多芬第九號交響曲「合唱」。

其實大家對貝多芬早已像隔壁鄰居般的熟悉，貝多芬餐廳、貝多芬KTV，還有部電影叫《我家有個貝多芬》。以意識型態著稱的「司迪麥」廣告，也慧眼深具地在絢麗特異的視覺設計之外，採擷古典樂的精華，那個顏色的「司迪麥」因貝多芬的「合唱」交響曲更加大「紅」大紫。

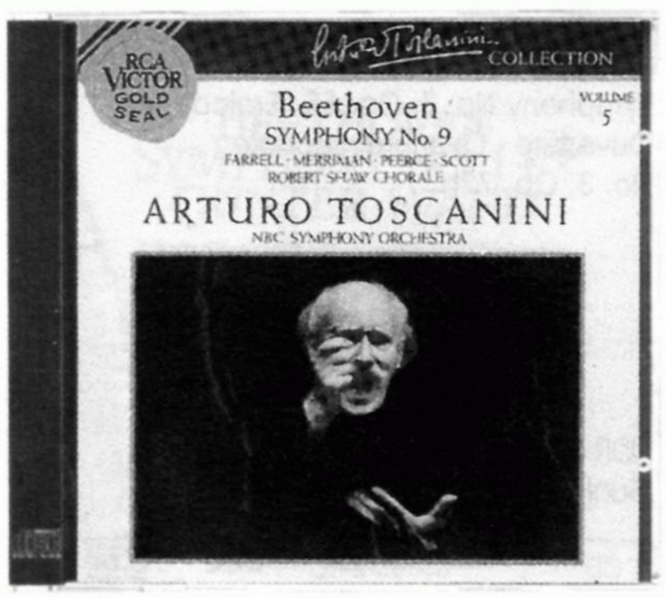
跳動的畫面快速切換之間，貝多芬《合唱》交響曲第四樂章的片段不斷地流洩出來，男中音唱著「哦！朋友們，不是這樣的音！且讓我們愉快、愉快地唱著、奏著、歡樂盡情！！」這個樂段的確和廣告的訴求一嚼口香糖，輕鬆一下，歡樂無限一密合的天衣無縫，很多朋友訝異該廣告在一貫「後現代」手法中摻融了古典樂的精華。的確，這首作品正是交響作品劃時代的里程碑，它的創作歷程跨越時空三十年，縈繞貝多芬大半生的心靈。

融合人聲的曠世鉅作

早在一七九三年，貝多芬就有把席勒詩作「快樂頌」譜成音樂的意願。倫敦愛樂協會在一八二二年十二月的委託，把他多年來的心願付諸實現，經過三十年的懷胎、分娩，該曲終於在維也納坎特納托（Kamtnertor）宮廷劇院舉行世界首演。由Michael Umlauf擔任指揮，貝多芬親臨監督。一八二四年五月七日，演奏會從晚間七時開始，傳記作家辛德勒（Schindler）回憶，當晚雖不能說爆滿，但稱得上是滿座。

每個樂章結束後，劇院都爆出如雷的掌聲。聽衆沸騰的情緒在第四樂章達到頂點，有些善感的聽衆甚至拭淚不已。但接近全聾的貝多芬完全聽不到這些反應，依然平靜地沈浸在孤





⊙貝多芬第九號交響曲《合唱》各種版本（寶麗金、博德曼、科藝百代提供）。







獨的世界裡。直到女低音Caroline Unger拉著他轉向聽衆，滿場沸騰的場面頓時使貝多芬感動得不能自己。

維也納首演之後，西方主要國家也陸續舉行首演。

英國——一八二五年三月廿一日，倫敦愛樂協會，G. Smart指揮

德國——一八二五年四月一日，法蘭克福，W. F. Guhr指揮

法國——一八三一年三月廿一日，巴黎音樂院，F. A. Habenneck指揮

美國——一八四六年五月廿日，紐約愛樂協會，G. Loger指揮

這部作品如此令人癡狂，迷人之處或許就是終樂章浩大磅　的氣勢。第四樂章是典型合唱與管弦樂組合的清唱劇型態。貝多芬有感於純器樂尚不足以表達內心澎湃的情緒，所以在交響曲中引進人聲，以同等的地位將人聲加入樂團。在第四樂章中，管弦樂與聲樂沒有主屬之分，管弦樂不是伴奏，聲樂更不是附庸。

嚼嚼口香糖，放鬆面部肌肉

《合唱》並不是交響曲加入人聲的創始者，德籍作曲家Peter von Winter（1754-1825）曾在一八一四年完成的「戰爭交響曲」中使用過；貝多芬也曾在一八〇九年完成的「合唱幻想曲」中加進人聲。但他在最後一部交響作品的終樂章中，充分擴展人聲的可能性，不論獨唱或合唱，每一個聲音都達到力度和音域的極限。

不過最大的挑戰並不在此，而是合唱團員從第一樂章開始就坐在台上預備。將近五十分鐘的等待中，團員很容易失去肌肉和聲帶的放鬆。雖然聰明的團員會做呼吸練習，或在樂團強奏時用極輕的音量閉口哼唱，但是面部肌肉仍然緊張。所以學聲樂的朋友看到廣告後開玩笑地說：「嚼嚼口香糖保持面部肌肉的放鬆，這說不定是個很好的暖聲練習！」

其實貝多芬九首交響曲中，最備受寵幸的要數第六號《田園》。這首充滿鳥鳴、流水、雷鳴的大自然清音，不但是日本最受歡迎的動畫之一《大提琴手》的主題、日立冷氣的廣告配樂，以及一支最新蕃茄汁廣告的傳聲人，也是華德狄斯耐卡通長片「幻想曲」中，充滿小天使、獨角獸、雷神和彩虹女神那段最貼近小朋友童話世界的音樂精靈。

把煩惱都一下Blown Away！

貝多芬九首傳世經典交響作品中，偶數編號多陰柔，奇數編號者多陽剛。前者之例有第六號《田園》，而你熟悉的《英雄》、《命運》、《合唱》都正好是單數。《田園》的大自然氣息在水泥叢林的都會生活中成爲媒體寵兒和唱片市場的最愛，歷久不衰。那麼《合唱》交響曲又如何在新年音樂會之外，異軍突起於好萊塢電影呢？我想，結合高科技的智慧型爆破情節，可以滿足大夥聰明的腦袋以及生活壓力下急欲抒解的情緒。就在爆炸瞬間，你可以想像把煩惱都一下Blown Away！也難怪這時候要唱一下《快樂頌》囉！

AM

2月份回函讀者抽獎

得獎名單：

莊喬琳 台北市	李政介 台北市	廖卿如 台北市
陳崇熙 台北市	陳怡如 台北縣	陳穎叡 台北市
蔣茉春 台北縣	陳盈安 台北市	陳玫杏 屏東市
林大益 台中縣	陳少宜 台北市	書世豪 台北縣
王博仁 台北縣	林婉琪 台北市	楊喜惠 高雄縣
鄭銘仁 台北市	王櫻芬 高雄市	吳仁光 宜蘭縣
陳仁賢 宜蘭縣	陳逸如 台北縣	

以上各得BMG提供安・梅耶珍藏版明信片一套，共二十名

莊錦智 金門縣	力博宏 台北市	郭怡良 台北市
李亞傑 高雄市	黃居仁 台北市	

以上各得海飛茲年度記事本一本，共五名

李光中 桃園縣	王純珊 台北縣	陳建都 台北縣
陳效華 台北市	許祖皓 台北市	吳大圩 台北市
葉玉梅 台北市	張瑞文 嘉義市	趙貞儀 台北市
王秀慧 台北郵政	廖修毅 礁溪郵政	李朋龍苗栗縣
蔡三億 嘉義市	潘雅玲 台北郵政	王兆進 台北縣
鍾錦亮 屏東縣	翁莉萍 台中市	林雅玲 台東市
彭慧奇 台北市	陳瀅玉 花蓮縣	陳國磯 嘉義市
林郁平 台北市	吳金忠 台北縣	洪正雄 台北縣
楊明曉 台北市	高志祥 台南市	蘇文郁 台中市
朱家英 台北市	吳仟妃 高雄市	葉俊麟 台北縣

以上各得海飛茲年曆一份，共三十名

下月回函獎品：

1.「幻境」原作者希德嘉秘方明信片三十套。
（EMI提供）
2.海飛茲年度記事本五本。
3.海飛茲年曆二十份。

愛樂又中獎，祝您好運！



CD音樂史之四

邀您跟著一片片CD，做一段快樂的音樂時光之旅。

第二章

西洋音樂的曙光（中）
——葛利果聖歌

文／余濟倫

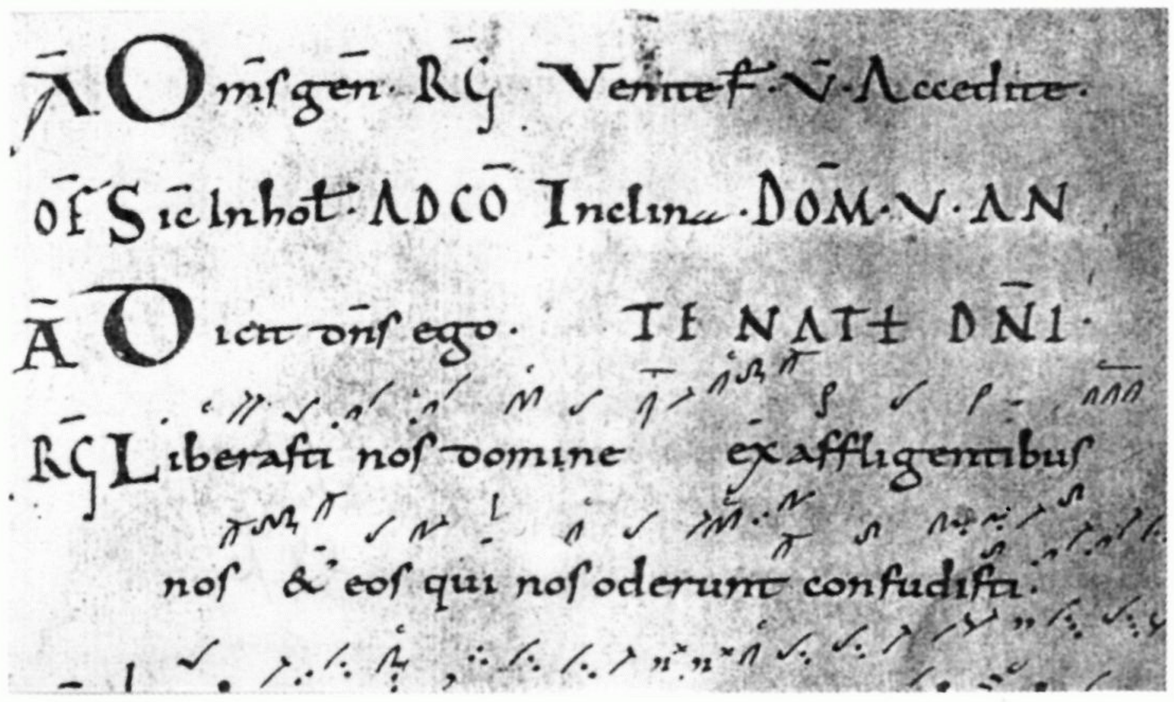
中古篇Ⅱ
B.C.300-A.D.1400

上一期的CD音樂史之中，介紹了葛利果聖歌的源流、由來，以及在崇拜儀式中應用的情形，在本文中則要爲各位介紹葛利果聖歌的記譜法，以及演唱方式。下期則爲各位介紹幾張去年市面上最熱門的「葛利果聖歌」CD。

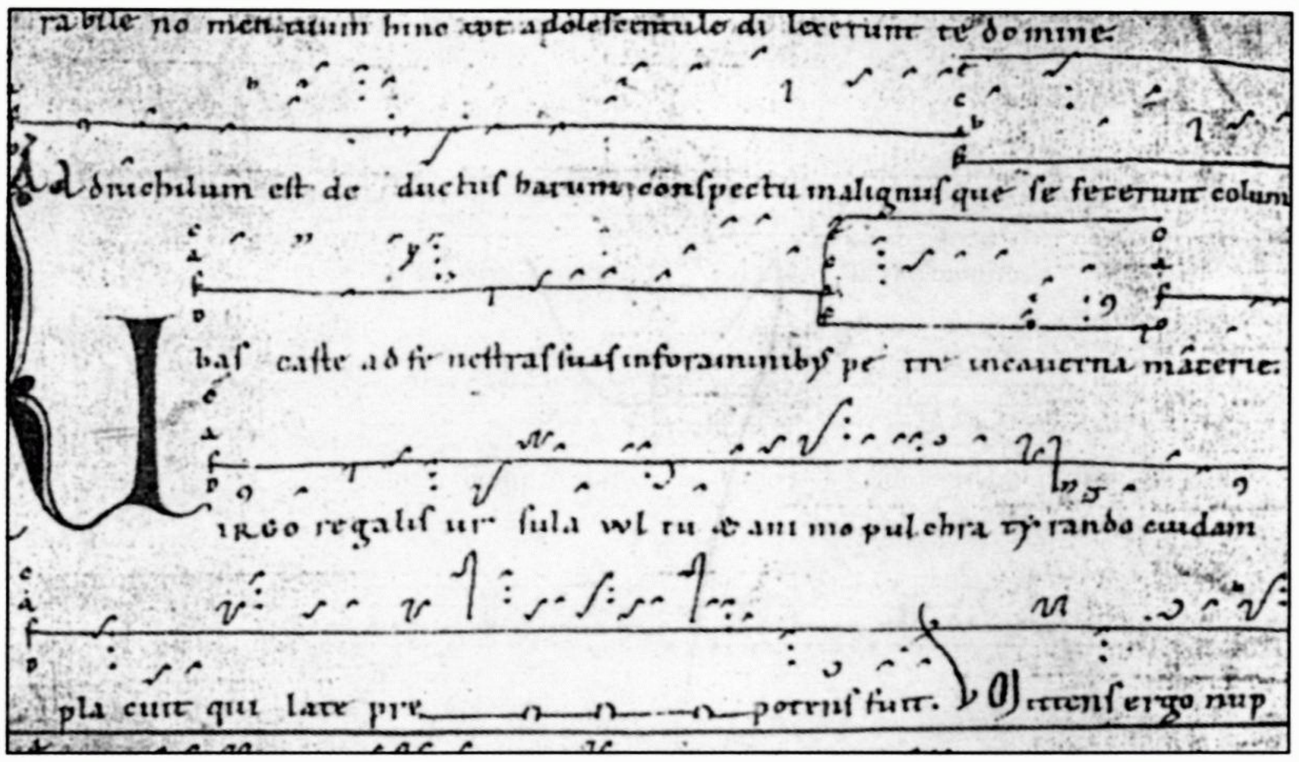
葛利果聖歌之記譜法記譜法

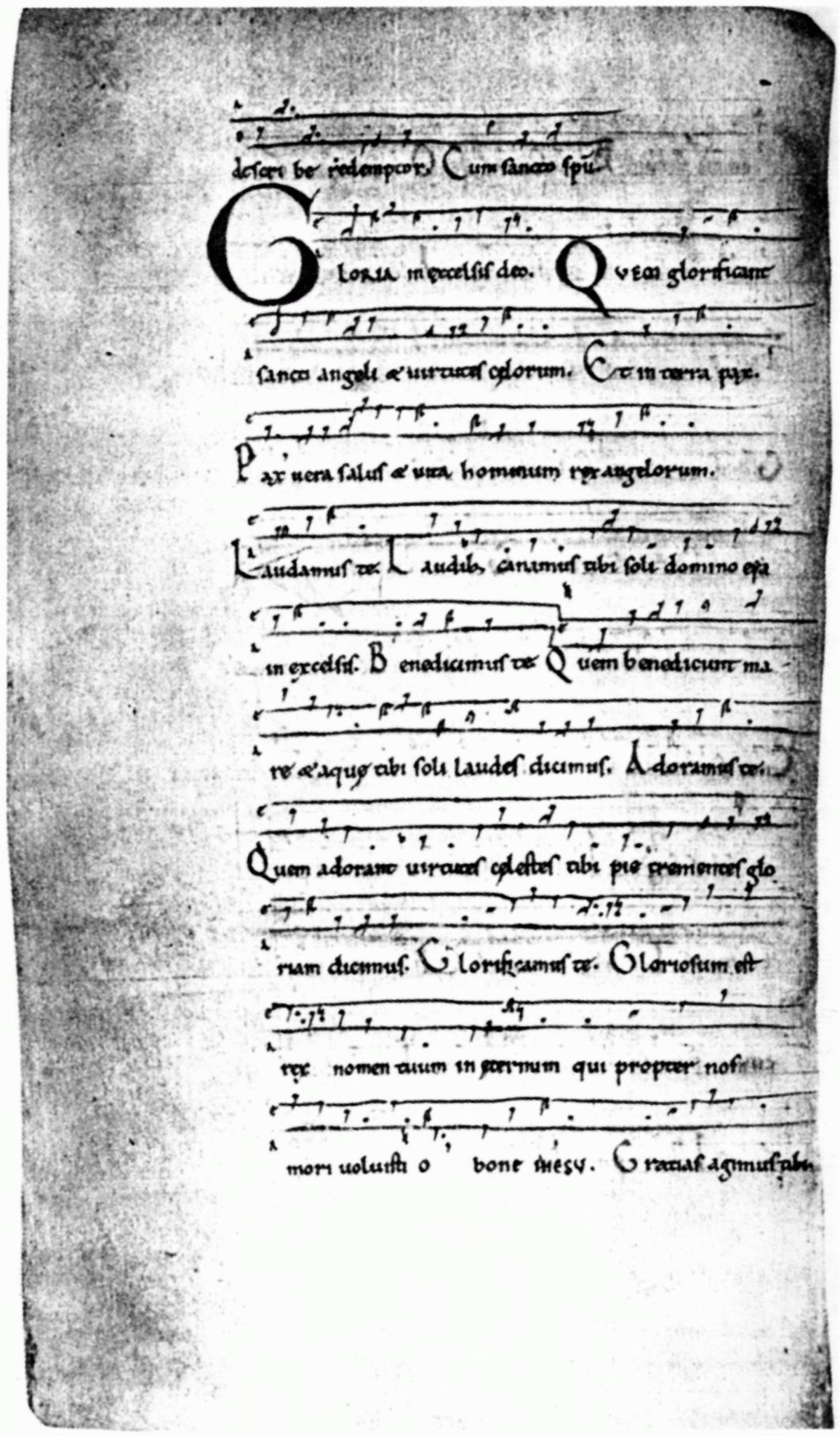
對音樂的保存及發展具有絕對的重要性，從西洋音樂因著五線譜的使用，而得以發展成今日的成就，即可了解一種清晰而有效的記譜法對音樂的傳播有多麼深遠的影響了。然而，西洋五線譜也不是平白無故的突然誕生，卻是經過了長時間的摸索與經驗的累積才漸漸形成。當然，在葛利果聖歌形成的那個時代，是還沒有現在的五線譜的，所以如何能把這些數量龐大的音樂寶藏以有效的記譜方式加以編纂而成，又能流傳百年之久，而後代人又如何能解讀它們？是個相當耐人尋味的話題。

從葛利果聖歌的手抄本可以看出，大約在九世紀左右，產生了最早階段的記譜方式，在這些手抄本的歌詞旁邊，見到各種不同形狀及大小的記號。這些記號有些類似希臘文或拉丁



⊙無線記譜法



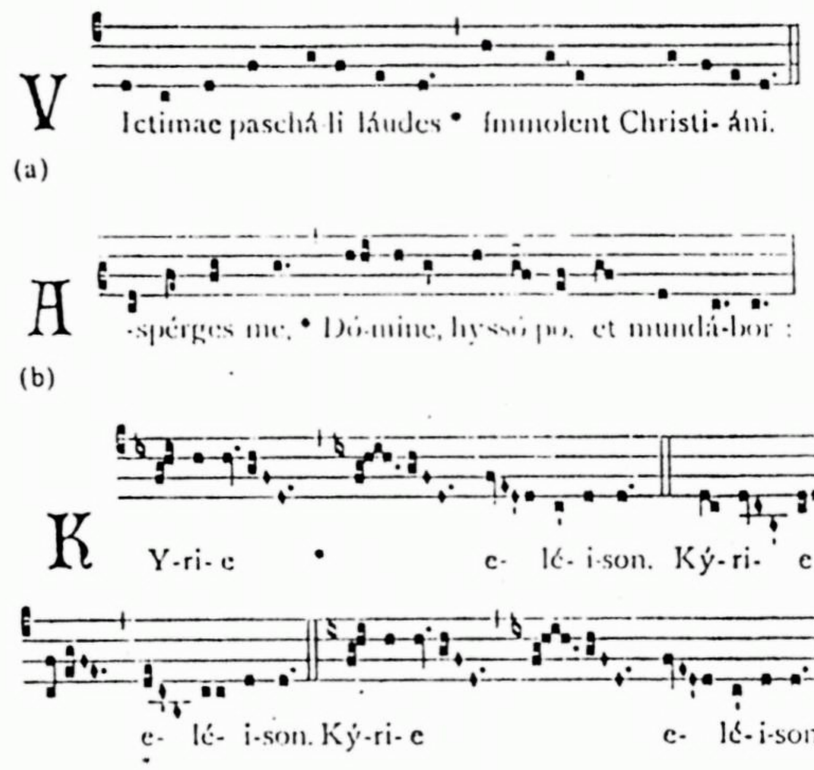


⊙上圖：單線記譜法
⊙下圖：巴黎國家圖書館收藏十二世紀二線記譜法之樂譜

文法中標示重音的符號，但更複雜些，可見在這個時代使用的記譜法，主要是「無線」的記譜法（見圖）。若是各位常接觸中國的戲曲如崑曲等，想必也看過中國式的「工尺」譜，那也是一種無線記譜法。然而兩者最大的差異在於中國的工尺譜使用的是「工、尺、上、凡」等代表音高的符號以及「板眼」等代表節拍的符號，而葛利果聖歌則是以「紐瑪」（Neumes）來指示音高及節拍的。

「紐瑪」這個字是起源自希臘文「Neuma」原意是「記號」或「頓首」之意，這種無線的紐瑪最初只能大略指出旋律的大致輪廓及旋律的方向，至於準確的音高和音程的距離則無法指示，因此，這時期的聖歌保存仍以口傳心授的分量較重，而無線記譜法則是只能提供大略的輪廓而已。

不過到了西元一千年左右，葛利果聖歌的紐瑪已出現不同高低的位置以求更明確的標高了，爲了將音程之間的關係更清晰的記錄，在一些手抄本中出現了將紐瑪標記在一條直線上下方的單線記譜法（見圖）。在十二世紀流傳下來的手稿中，還可見到「兩條線」的記譜法。（見圖）後來到了十三世紀初期，標準的四線葛利果聖歌記譜法出現了，不同形狀的紐瑪在「線」和「間」上排列，標示出音高和每一音的實質長度。相傳這種四線紐瑪記譜法是「亞雷佐的桂多」（Guido d Arezzo.）（見圖）制定的，而在經過兩、三個世紀的實驗和推廣以後，這種四線紐瑪記譜法終於成爲葛利果聖歌的通用記譜法。其後，不但葛利果聖歌，連世俗的歌曲以及後來

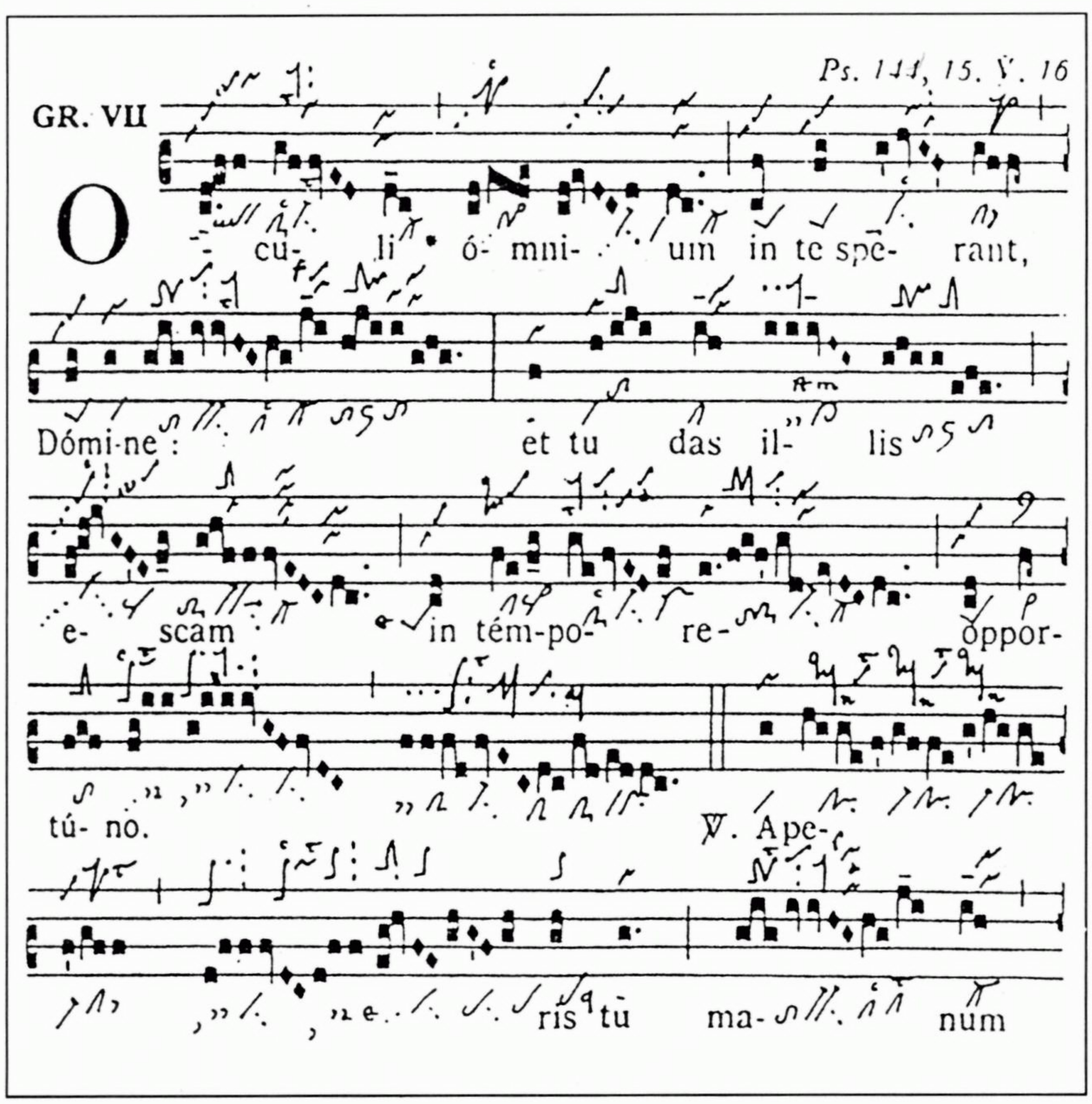


標準的葛利果聖歌四線記譜法：
（A）爲音節式旋律曲調（一音對一音節）的記譜情形。
（B）爲裝飾性旋律曲調的記譜情形。
（A）則爲華彩性旋律曲調的記譜情形。（一音節對多音）
一個方形相當於一個音符。

發展出來的多聲部音樂，也是用這種記譜法。至此，西洋音樂的記譜法雛形已具，之後再經過發展成爲現今世界通用的五線譜豆芽菜，也將是水到渠成之功了。所以，葛利果聖歌不但在音樂上提供了後世音樂創作源源不絕的題材，也在音樂理論上確立了調式音樂的基礎，更在記譜法上對後世西洋音樂有著決定性的影響。如此，以西洋音樂的曙光來形容它的地位，絕非過譽。

偉大的中古音樂理論與教育家「桂多」

亞雷佐的桂多（約西元955-1050），對西洋音樂的貢獻，不僅僅是在制定四線紐瑪記譜法上。他還發明了一套音階唱名法，將適當的音節與調式音階上的音相連以便記憶，而這種唱名法就是現在的Do-Re-Mi唱名法的老祖宗。所以當你在唱到眞善美中那首膾炙人口的「Do-Re-Mi」時，可別忘了這是桂多發明唱名法的功勞。桂多巧妙引用了當時頗爲出名的一首「聖約翰讚美詩」（Ut queant Laxis）來推行他發明的音階唱名法（見圖），整首讚美詩共有七節歌詞，除了第七節以外，每一節歌詞起頭的音，都比前一節起頭音高出一個音，而且每一個節的開頭音的開頭文字都不同，從譜上音階般的



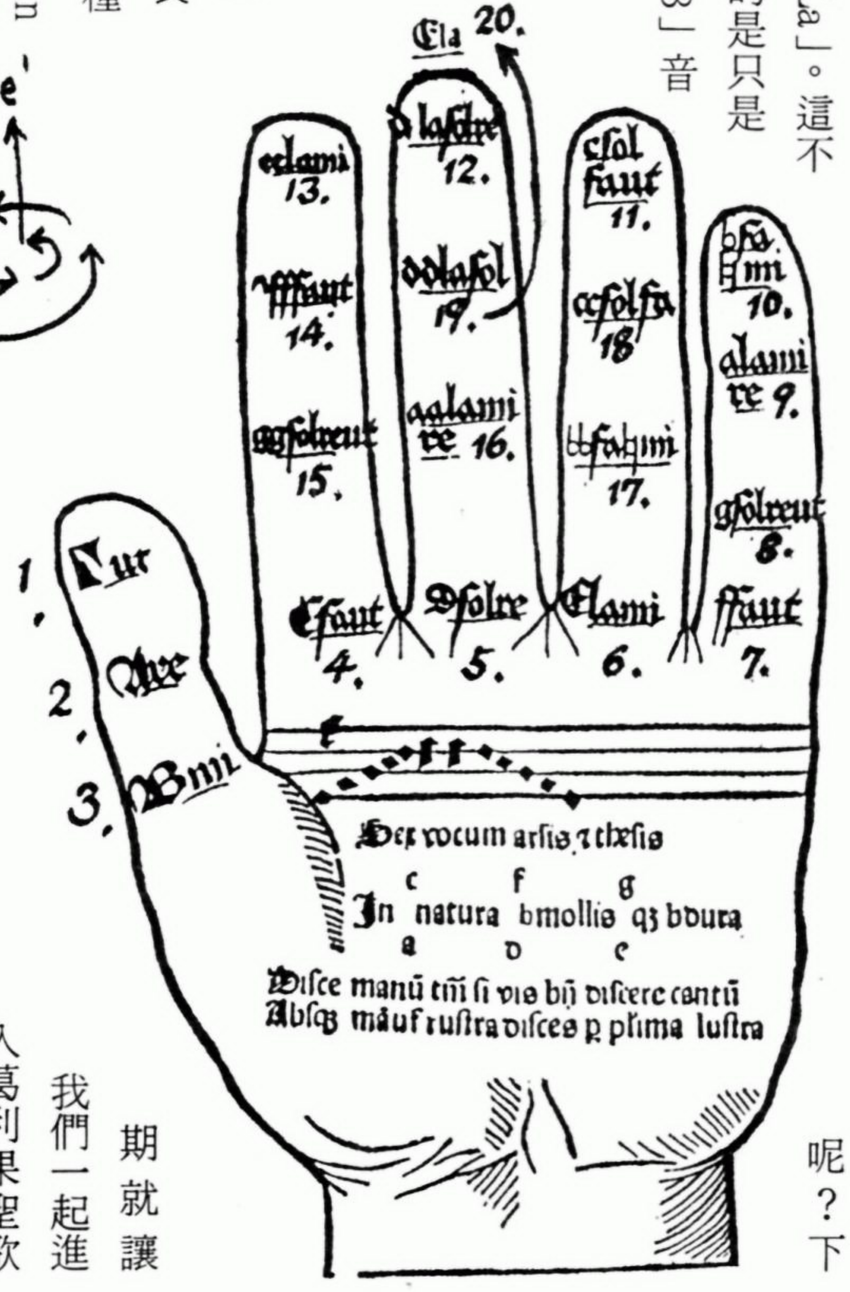
⊙同一首聖歌三種記譜法的對照：中間的方塊狀記譜法是十二世紀的標準四線記譜法，而上方的則是十世紀的紐瑪記譜法，下方的則是九世紀的紐瑪記譜法。

排列（見圖中文下方劃有兩條橫線之字的音符），正是C,D,E,F,G,A，而所唱的詞則是「Ut,Re,Mi,Fa,Sol,La」。這不是近似於現在的音階唱名法了嗎？唯一不同的是只是它的C音是以「Ut」標示，而非「Do」；ti「B」音也沒有出現，其它則是一模一樣的。

「桂多的手」

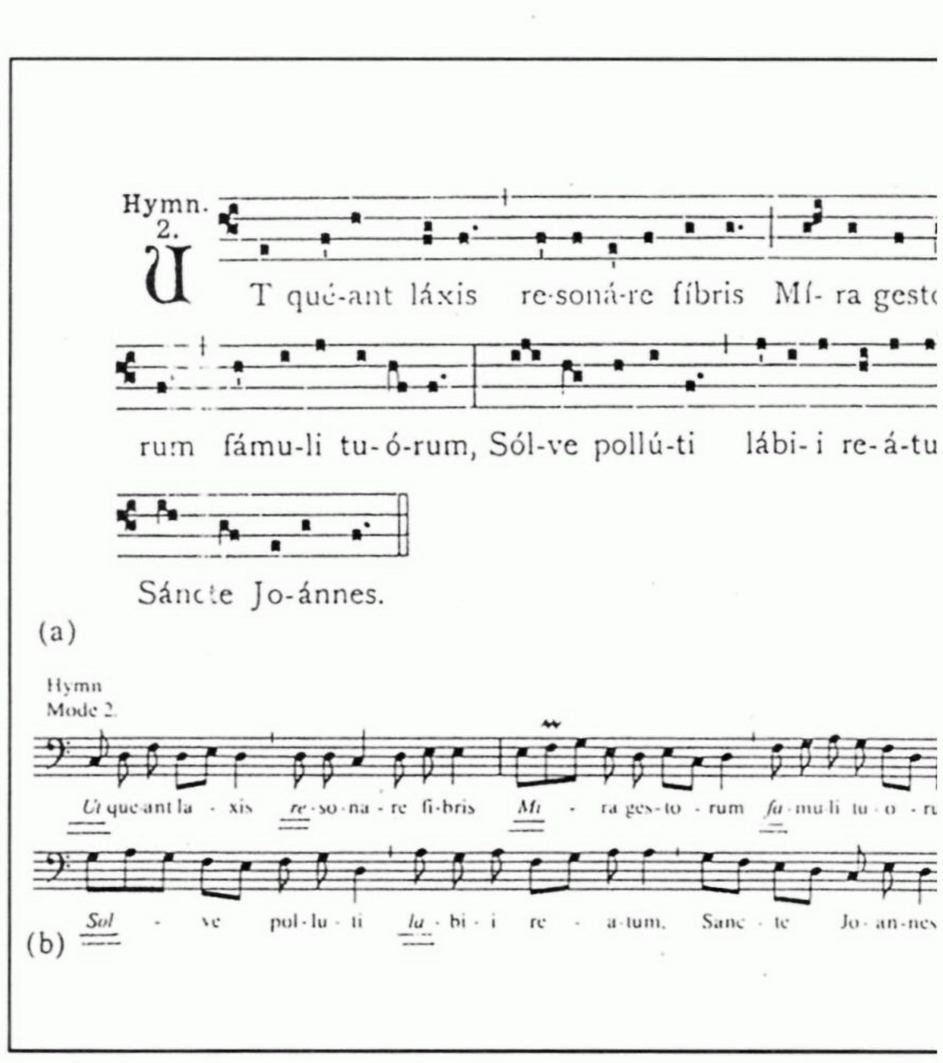
桂多還發明了一種教學法，他將六音音階（當時還未發展成七聲音階，因此唱名法中也沒有「ti」音）系統中的二十個音，分別寫在左手的指節上，教師在上課時以右手的食指指示，帶領學生學習音階唱名及音高，這種學習法被後人稱爲「桂多的手」（Guidonian Hand），這的確是一種相當有效果兼具趣味性的教學法，也難怪桂多至今仍被推崇爲偉大的音樂理論家與教育家。

在這些日子以來唱片界似乎是起了一陣「葛利果旋風」，平日不受重視的這些冷門音樂，突然熱絡了起來。坊間的唱片行中一下多出來一堆子葛利果聖歌的CD，然而其中品質不一，如何選擇眞正值得收藏的佳片呢？下期就讓我們一起進入葛利果聖歌的「有聲世界」回到一千多年前的羅馬教會，神遊於這西洋音樂泉源之最大寶藏之中吧！



⊙桂多的手
第一音是Do、依此類推。第四音是F2，可是也可當作另一個調子的Do。開頭的調子在第6音之後結束（六聲音階）第一音是另一調的開始，也是第4音爲Do的那個調子的F2，依此類推可看出每一個音也可能代表不同調子的另一個音，這有點像現在的〝首調唱名法〞

⊙亞雷佐的桂多（左）和提奧達魯士主教（右）在以單絃琴研究音階與絃長比例的關係。



⊙聖約翰讚美詩的原譜（上圖）以及轉譯成五線譜（下圖）

文學與音樂
Literature & Music
系列之四

人道主義鐵漢 雨果的《悲慘世界》

Les Misérables

文／邱瑗

雨果在文學領域儘管輝煌發展，
也不忘同時朝政治領域前進，
支持平民、反對當權，支持法制、反對無政府。
在人生觀方面，
雨果則愈來愈像自己《悲慘世界》筆下的尚萬強，
典型人道主義的情操表現。

十九世紀初期，一股炙熱的情緒把整個歐洲燃燒起來，那是一種尊重自由、重主觀、輕客觀，重思考、輕經驗的浪漫主義思潮。它不只表現在藝文方面，在政治上見諸法國革命，在哲學上則爲唯心論的世界觀。十九世紀中期則是浪漫主義的高潮，卻也是邁向沒落變調的開始。因爲具科學態度的新精神已經萌芽，使人們逐漸遠離了幻想與空泛的情感。

由自然到浪漫，由唯心到唯物

文學上，自然主義取代浪漫主義；哲學上，唯物主義頂替了唯心論；宗教信仰則表現出個人主義、懷疑論及苦悶等近代人心的黑暗面。福樓拜名作《包法利夫人》第五章末尾幾句話，最能說明這個時期的藝文作品內涵：「未結婚時，她（指女主角愛瑪）相信他們是相愛的，但應該可從愛情得來的幸福卻一直未降臨。她想，那必定是自己見解錯誤。現在，她正努力去探求過去在書本所讀到的美麗詞句—幸福、愛情、陶醉等，在實際人生中到底是什麼意義？」

浪漫主義大文豪

雨果（Victor Hugo, 1802-1885），這位站在大時代轉捩點的法國大文豪，在生活與工作各個層面裡，也常出現與當代思潮相彷的兩極化。在文學上，他是創造法國古典文學新頁的浪漫派導師，他的創作、思想與精神均是當時法國年輕人與文壇的指標。一八二七年以後的戲劇作品《克倫威爾》、《候拿尼》等，與二十歲前的古典派詩文小說立論點簡直是天壤之別；而自一八四五年起，雨果的作品取材又因思想轉變與受放逐生活影響，而走上較灰暗、寫實的「自然主義」風格。

政治上，他是法國大革命時期的熱門人物；年輕時是保皇黨，後熱中共和政體、鼓

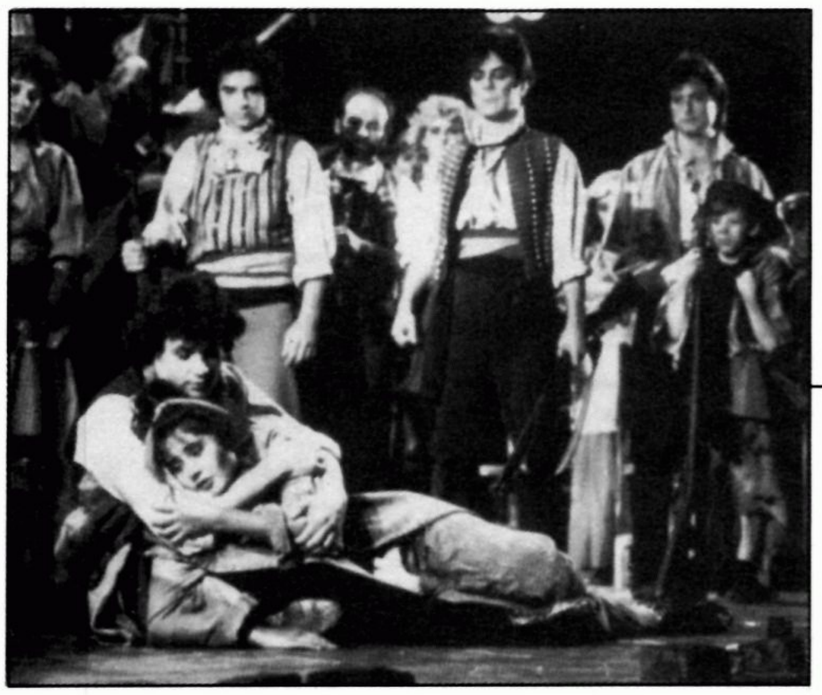


⊙雨果的自畫像「陽光下的維克多」（作者提供）

Information

雨果的《悲慘世界》
Les Misérables

原著：雨果（Victor Hugo 1802-1885）
音樂劇改編：C.M.荀白克（Claude-Michel Schonberg 作曲）
劇本/詞：鮑里爾（Alain Boubil）



⊙主角倘萬強的養女珂賽特和她的革命志士男友在戰爭中。（BMG提供）

吹革命。曾被晉封「伯爵」、當選國大代表與國會議員；一八五一年，路易・拿破崙稱帝，他因反對言論過於激烈，流亡國外二十年，至一八七〇年拿破崙因「普法戰爭」失敗被黜，成立「第三共和」政體時才返國。在感情生活上，雨果從年輕時的純情專一，到壯年期趨近病態的縱慾，直至七十五歲時仍頻傳風流韻事。在信仰上，原來對宗教態度非常冷漠，於早年詩集《懲罰》中道盡對主教特權的嘲弄，後期作品《悲慘世界》裡卻又創造出神聖博愛的米里艾主教，讓悲慘的現實世界多了一分溫暖。

人道主義的情操表現

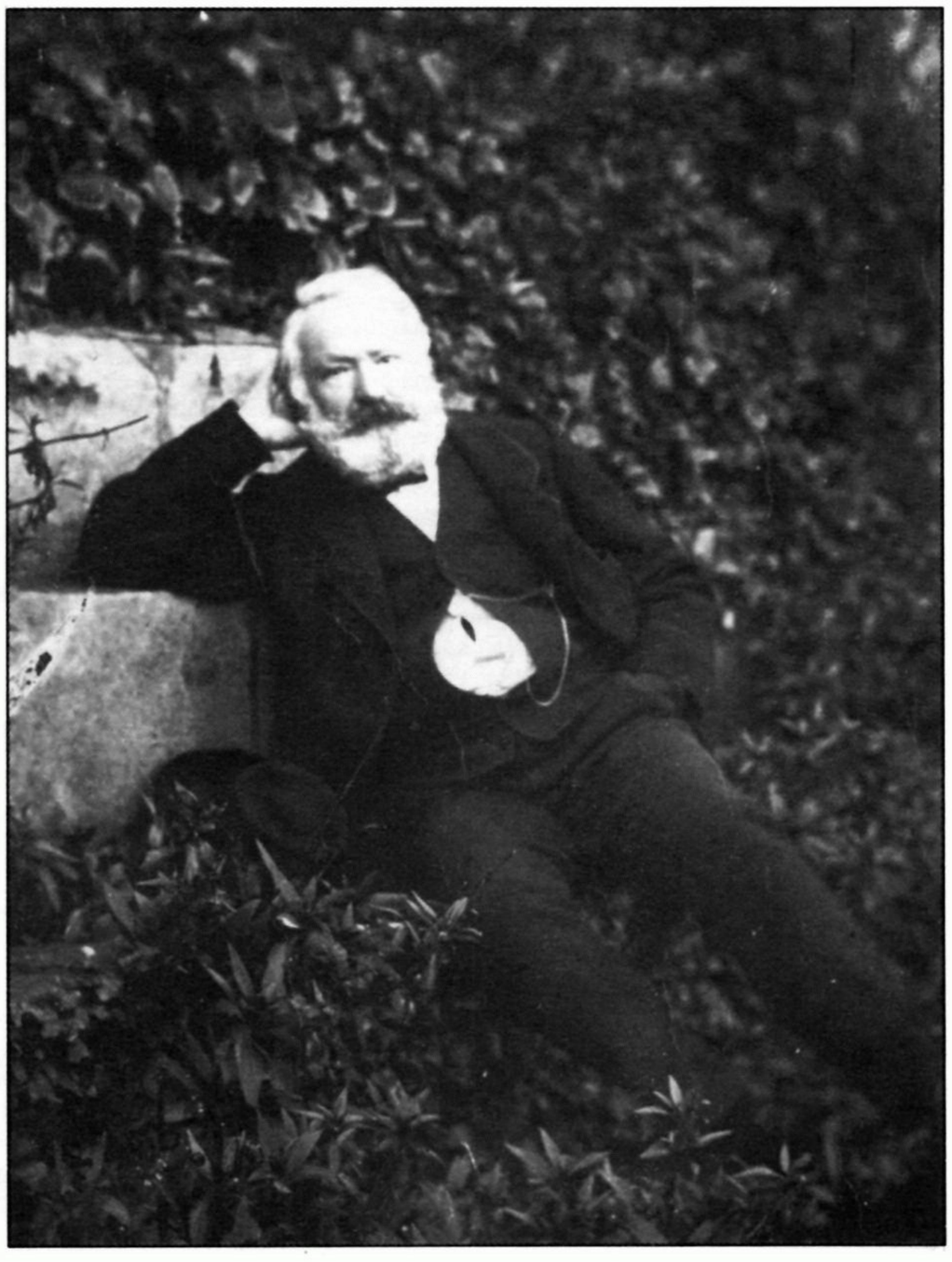
雨果在思想、行爲、創作上的轉變，其實是環環相扣、相互影響的。婚姻生活的不如意導致感情生活的放縱；不斷的新戀情產生不同的「命運安排」及社交方式，而面對相同題材時，自然也產生不同情感與寫作方法；當寫作角度與表現方法不同時，新觀點更影響了作品中思想、理念的改變。尤其一八四八年初當選國大代表，創辦《大事紀》報，以「支持平民、反對當權階級，支持法制、反對無政府主義」來達成自己政治理想。

雨果十四歲時曾自許：「將來要做就做夏多布里昂（FrancoisRene Chateaubriand,1768-1848,是法國名作家及政治家）。」也因此，雨果在文學領域儘管輝煌發展，也不忘同時朝政治領域前進。在人生觀方面，雨果則愈來愈像自己《悲慘世界》筆下的倘萬強（Jean Valjean）—人道主義的情操表現。

社會史詩的鉅著

《悲慘世界》是雨果寫得最慢、企圖心最旺盛、成就最大的作品，很多個人政治理念、革命思想與行爲法則都透過書中角色、對白展露無遺。他將這部鉅著定位爲「社會性史詩」，共計八卷兩千頁。起草於一八四八年，隨雨果在海外流蕩，歷時十五年完成。這段顚沛流離的生涯雖不如意，卻是雨果創作最豐盛的時期。一八六二年十一月，雨果在布魯塞爾慶賀此書出版時，談到這段放逐與創作《悲》書的日子，他說：「…我在那裡渡過一段安靜的生活，至今還沒接到第四次放逐的命令。…我的幸福差不多被整肅運動破壞無遺，所幸靠這部《悲慘世界》恢復了一些。」

雨果三十歲時，即計劃以「對不義者的懲罰、判刑者的救贖、苦難的描繪、聖哲的影響」等主題從事創作，其成果即是本劇。此時也是他進軍舞台，以《候拿尼》首次征服戲劇界之時，也因此種下將濃厚戲劇因素加入小說的因緣；此外，當時政治局勢在共和與君權中搖擺不定，幾次身歷其境的民運加深雨果將滑鐵盧戰役與一八三二年「七月革命」寫進小說的決心。一八四〇年他擬定一個被認爲是當時風尚小說結構的大綱：一個聖者的故事—一個男人的故事—一個女人的故事—一個洋娃娃的故事，也是一個述說中、低階層人民疾苦的故事。



⊙雨果，《悲慘世界》的父親（作者提供）

媒體寵兒

小說中，雨果以對比性強的手法，生動描寫人物與事件。因創辦《大事紀》報，廣泛接觸中下階層平、貧民生活，因而能以紀

實的語彙詳細寫出當時事物與社會、政治話題，再加上前述的戲劇性因素，使這部作品吸引了二十世紀新興媒體—電影的注意。自一九〇九年默片年代起，即不斷地以各種改編版本上演。而在古典音樂方面，普契尼也曾以此劇「小試」了一下歌劇創作的可能性，可惜未竟全功。

這些改編多側重在男主角尚萬強結束十九年牢獄之災後，又偷了主教的銀燭台，卻意外得到重生的感人經過。一九五七年的電影《孤星淚》是媒體最後一次動人的改編版，而直到一九八〇年才又有法國作曲家荀白克與劇作家鮑里爾，以音樂劇的形式成功地再創《悲》劇新頁。而原著的各種譯本，也隨音樂劇的成功而洛陽紙貴。



⊙《悲慘世界》不但擁有纏綿的親情、愛情，而且有盪氣迴腸的戰爭場面。而這些大場面要在有限的舞台空間演出，有賴精巧瑰麗的大型道具。（BMG提供）

慧眼識英雄

荀白克與鮑里爾原意只是嘗試將《悲慘世界》Pop Opera化，在巴黎演出一百場，雖然反應熱烈，但因財務困難未能持續擴大演出。有天，音樂劇王牌製作人麥肯塔許（Cameron Mackintosh）閒來無事，翻出友人送他的《悲》劇錄音，他只聽了其中的第三首《一日將盡》（At The End of The Day）便認定這將是件轟動全球的音樂劇作品—與當年雨果完成此作品時的英雄心態如出一轍。

於是，在麥肯塔許的鼓勵與支持下，二人重新修飾《悲》劇，擴編部份劇情、增加七首插曲，並請克里茲莫（Herbert Kretzmer）與芬騰（James Fenton）改寫英文歌詞。在皇家莎士比亞劇團（RSC）與麥肯塔許聯手製作下，經過十週密集排練，在一九八五年搬上倫敦巴比肯中心（Barbican Center）。演出前八週開始接受預購，至首演前幾天仍售出不到四成，這在皇家莎士比亞劇團是前所未有的現象，麥肯塔許也開始擔心大筆的投資不知要典當多少房子才能平衡。沒想到預演（Preview）的成功使票房快速成長，不僅倫敦票房長紅，也在短短五年內，創造全球十六個國家、以十二種語文在一百零七個城市同時上演的紀錄。



⊙鮑里爾（左）與荀白克穿著他們膩稱爲「Les Miz」的商標T恤（作者提供）

忠實而成功的改編

將文學作品音樂化後最常出現的缺點是：故事來龍去脈不清、角色塑造不明。幸而這兩點都未出現於《悲》劇的改編上。幾



⊙ 原著的「壞蛋」湯乃第成了《悲》劇中的「丑角」人物。（BMG提供）

個與原著完全不同的改寫內容均係與作曲家荀白克密切討論後才定案，例如音樂劇必備的特殊演出形式「歌舞場面」無法表現悲劇形式，只有調整角色個性，以反諷的幽默方式表現。如此也可減輕一些原著的苦澀感—但絕非歡樂感。於是原著的「壞蛋」湯乃第成了《悲》劇中的「丑角」人物，他的出場由喧鬧的《屋子的主人》（Master of The House）帶出；另一段《騷娘兒們》（Lovely Ladies）則以興奮、諷刺的音樂插入悲苦的段落中，以平衡音樂劇的「曲式」。

原著分五部十二章六十四節，以事件或人物名字爲標題，巨細靡遺地詳載每件事、每個人的家庭、成長背景；音樂劇改編則仿編歌劇的架構，不帶念白，全以仿「宣叙調」、「詠嘆調」的形式寫出。主要角色的重要詠嘆調前都附有一段「宣叙調」，以構成完整的編目歌劇詠嘆調曲式；另有二重唱、三重唱等歌劇中的「標準配備」。

應用華格納式主導動機

奧地利出生、匈牙利籍的荀白克，生長在父親的古典音樂唱片堆裡。歌劇是他最熟悉的音樂語言，因此他在劇中利用了華格納的「主導動機」，加強聽者對旋律的印象。如屬於低下階層人民的「往下看」（Look Down）主題，同時在牢獄、貧民區或湯乃第想使壞的場合出現；「善」的主題則由米里艾主教帶出，後轉爲尚萬強的動機。在尚的獨白（Valjean's Soliloquy）、尚與刑事總監沙威對峙（The Confromtation），甚至在沙威自殺（Javert's Suicide）時都一再出現；芳婷「愛」的主導動機，從序曲尚萬強甫獲自由時即隱現於管弦樂背景中，後在芳婷的詠嘆調（I Dreamed a Dream）中完整呈現，而在尚需要「愛」支持他的時候，又「適時地」再現；A B C黨員的「自由」動機（Do You Hear the People Sing?）亦復如此。如此，在觀賞音樂劇之後，多數人都能哼其中幾段旋律回家。

原　　著	改　　編
第一部　芳婷	
第一章　主教	序幕：１８１５年，笛涅(Digne) 1.序曲　2.尚萬強的獨白
第二章　馬德倫	第一幕：１８２３年，近海的蒙特里(Montreuil-sur-mer) 3.一日將盡4.我做了一個夢*5.騷娘兒們 6.芳婷被捕7.脫韁馬車
第三章　沙威	8.我是誰？/審判 9.芳婷之死10.對峙
第二部　珂賽特	
第一章　實踐諾言	第二幕：１８２３年，蒙佛(Montfermeil) 11.雲端上的城堡*12.屋子的主人 13.交易-變節的華爾滋
第二章　巴黎	第三幕：１８３２年，巴黎(Paris) 14.往下看
第三部　馬里奧斯	
第一章　外祖與外孫	
第二章　Ａ Ｂ Ｃ黨人	18.Ａ Ｂ Ｃ咖啡店-紅與黑
第三章　　遇	15.掠奪-沙威的仲裁 16.繫星 *17.艾潘妮的差事25.躑躅一人 22.卜呂梅街的攻擊
第四部　卜呂梅街的兒女情與聖丹尼街的英雄血	
第一章　艾潘妮	*20.卜呂梅街-在我的生命裡 21.充滿愛的心
第二章　他們走向何處	19.自由的呼喚 23.再多一天24.在防禦工事前 26.建造防禦工事27.沙威的加入 28.小加佛洛*29.小雨*30.激憤的夜 *31.第一次攻擊*32.與我同飲 *33.帶他回家 *34.激恨的拂曉 35.第二次攻擊-加佛洛之死 36.最後戰役
第五部　尚萬強	
第一章　受難	37.下水道-狗咬狗38.沙威自殺 *39.回到原點的轉變*40.人去樓空 41.每一天
第二章　最後的一杯酣酒	42.尚萬強的自白43.婚禮44.終曲

（註：*爲與原著不同之改編）



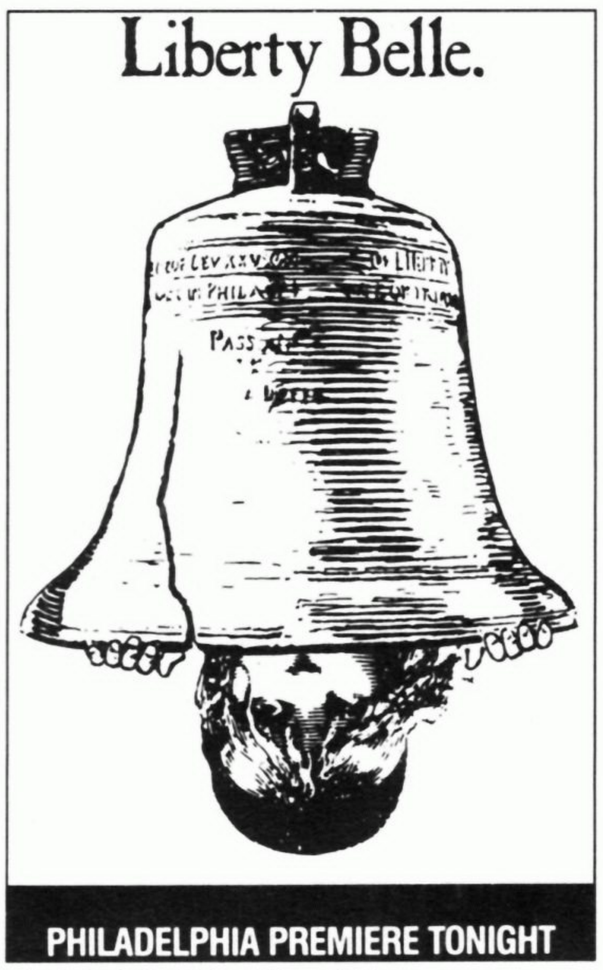
在「眞善美」山頂的維也納首演



猶太造型的珂賽特於特拉耶夫



在波蘭迪尼亞首演



費城自由鐘聲底下的珂塞特



「加拿大騎兵」的多倫多首演



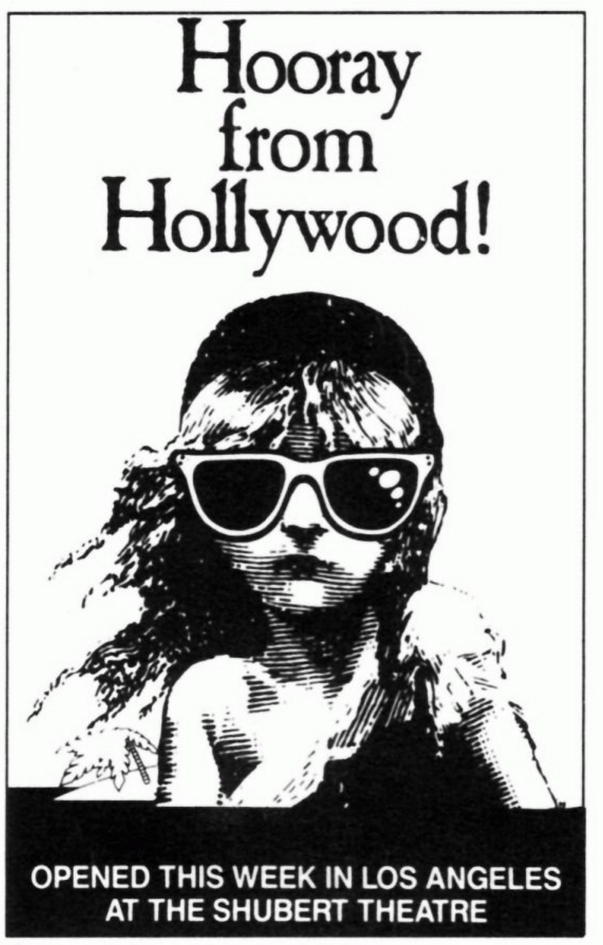
在天寒地凍冰島首府雷基亞比克的「昨夜首演」



「維京海盜」進軍奧斯陸

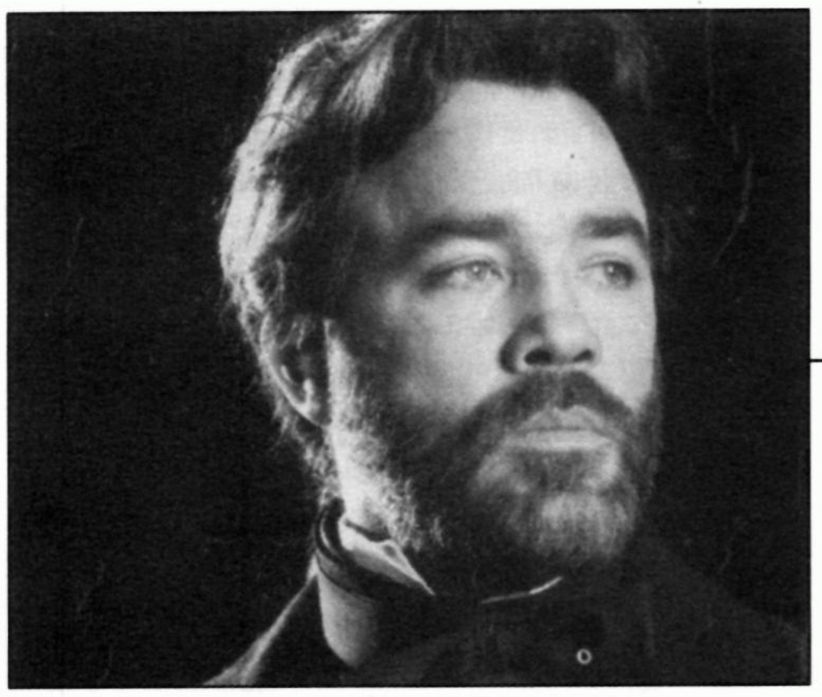


在南半球的澳洲首演



「陽光海岸」的洛杉磯首演

⊙搭配各城市風格而創作的首演傳單造型（作者提供）



⊙《悲慘世界》筆下的尚萬強是典型人道主義的表現，也是雨果本人的寫照。（BMG提供）

原著與音樂劇的比較

此外，幾段戲劇性結構的改編也是構成《悲》音樂劇成功的重要因素：（如左附圖）

十八個年頭，一百三十個人物

原著時序自一八一五到一八三三年，橫跨十八個年頭，有名有姓的角色多達一百三十二人。前文曾提及雨果寫此書時，是以寫「社會史詩」的心態著手，想原封搬演是極不可能的事。鮑里爾的改編依據前人經驗下手（過去成功的改編慣例）—以尚萬強將離開監獄到遇見主教這段過程展開序幕，刪除大部份枝節，將故事重心放在雨果關切的人道精神—對現實社會情、理、法不平衡的控訴。

不論尚萬強與沙威的萬里追逐到底追的是什麼？學生組成的ABC黨「革命」追求的眞正目的又是什麼？平民百姓日復一日從廉價歡娛中看變化的政局，求的是什麼？…這些原本只能以文字語言溝通的嚴肅話題，在荀白克與鮑里爾的衷心期望：「每個人都能從演出獲得一些心得」中，竟以音樂與重編的劇達成相同的效果。另以情竇初開的情事—珂賽特—馬里奧斯—艾潘妮做爲點綴，並加強艾潘妮的正面角色個性，使這三角關係得以平衡發展。

詠嘆調與大合唱

歌劇及音樂劇常以大場面合唱增加氣勢，《悲》劇中的高潮即由全體大合唱在第三幕中的第二十三至三十六首選曲裡，達到視覺與聽覺的豐富效果。其中爲了戲劇性起伏加入不少煽情的音樂片段，如：第三十到三十四首。在濃縮故事重點一些重要的原著因素，如：主教「善的表現」、珂賽特養父母湯乃一家的窘狀等，則以過門的方式交代，以約過長的劇情。

歌劇中常以「詠嘆調」調節情緒的做法，則在荀白克的音樂裡得到完全發揮。主角尚萬強、沙威、芳婷、艾潘妮、珂賽特、馬里奧斯等人都至少有一首「詠嘆調」。有多少人能忘懷小珂賽特含淚唱出《雲端裡的城堡》（Castle on a Cloud）那一段！簡單、帶點中世紀歌謠體的風格。只消一次，一次就夠了！聽衆便能朗朗上口。誠如本劇作曲家荀白克說的「Music paints the pictures」，以音樂畫出的圖畫更令人印象深刻！

深藏內心的陰影

或許，你我心中都有一點兒尚萬強的好，也都有一點兒沙威的晦暗；或許，這正是感動我們、令我們在觀賞《悲慘世界》後，隨著尚與沙威頻問自己「我是誰？」「我追求什麼？」的原因吧！總之，這是一本影響至深的小說，一部成功感人的音樂改編劇，一件道不盡心中感受的作品。



⊙一九八九年六月四日，華盛頓郵報刊出小珂賽特天安門廣場民運之造型（作者提供）

致命的誘惑

韋伯《魔彈射手》

文／楊炫

「這是智慧型追熱子彈，保証百發百中。只是，你必須到『狼谷』去向魔彈幽靈買。」

「住口！你知道我是有理想、有抱負的青年，這種事我怎麼做得出來？」馬克思說。

「啊，我希望你不要忘了愛嘉特的三圍，也別忘了吉里安那隻黑黑的大笨手…」卡士白邪惡的笑起來。

馬克思心火上衝，腦袋突然熨得像隻紅燒蹄膀：「別說了，我今晚跟你去就是！」

「哈哈哈！這樣才聰明。」卡士白露齒大笑。

發子彈，可能帶來榮華富貴、也可能帶來天人永隔的厄運。別小看小小一顆子彈，它可以撕裂你的胸肺肝腸，讓你感受火焚油煎的痛苦，然後讓你氣絕斃命。任你二十年寒窗苦讀、義結金蘭、緣訂三生、四十年臥薪嚐膽，只消一個閃失，剎時嗚呼完結。

無怪乎武人們覺得這些小小的「花生米」有邪，又怕又愛。傳說德國的狼谷森林藏著一個無血無淚的魔彈幽靈，只要把靈魂賣給它，就可交換到七發魔彈。前六發可以隨心所欲攻擊任何目標，不管林肯還是甘迺迪，再難纏的對手都能得手；但第七發的目標必須交給魔鬼決定。這些出賣靈魂者雖能逞一時之快，但最後大多自食惡果。唯一苟延陽壽的辦法，就是在大限來臨前，引誘新的替死鬼來接受幽靈的條件。

第一幕　第一場　森林酒吧

「碰！碰！碰！」

這是森林酒吧後院的打靶比賽。一個鼻樑高聳、濃眉大眼的英俊青年剛剛打過靶。汗水從他眉角流下，仍止不住的喘氣。他就是這一帶英名遠播的有爲青年馬克思（Max）。此人向來濟弱扶傾、熱心照顧老幼婦孺，而且主張社會福利、堅決反毒。當時他對社會主義一無所知，只打得一手好槍。但是今天手氣不好，一連打了幾個大麵包（○蛋，出自中華民國國軍射擊準則第三章）。

「哈！麵包！馬兄，你打了一個大—麵—包—啊，哈哈，嗚嗚嗚，吼吼吼。」

一個口歪眼斜的黑漢子邊大笑、邊站上射擊位置…

「碰！碰！碰！」全部命中紅心。

「哈哈哈！太爽了！明天的射擊招親，駙馬爺老子是做定了。」黑漢子更縱聲大笑，兩眼幾乎疊成上下對齊。他就是有錢獵戶吉里安（Kilian），四週鄉民（也就是有人出車禍時會聚集圍觀那類）則齊聲高唱，盛讚吉里安技藝超群。

馬克思心如刀割，他與當地千戶護林官



⊙愛嘉特：「少來，我以後再也不敢碰你的槍了。」

⊙馬克思：「別生氣，我這麼做都是爲了你。」



⊙卡士白和馬克思在「狼谷」。

護林官率隨從經過此地，忙喝止馬克思。「冷靜一點，」護林官說：「我知道你是個有理想、有抱負的好青年，平常射擊技術也是一流，我早想把女兒嫁給你。現在你可能是緊張失常，不要怕，明天好好表現吧。」說完揚鞭而去。

「我完了，」馬克思冷汗直流，愈緊張愈患得患失，便唱出著名詠嘆調：「哦！太陽，我怕見到明日的陽光！」村民爲慶祝射擊盛會，圍著跳起土風舞，但馬克思哪有心思作樂？他只沈浸在絕望中：「神啊，你爲什麼背棄我？你眞的代表公理嗎？」

「是啊，上帝算什麼？」突然一個長相猥瑣卑鄙的獵戶卡士白（Kaspar，與小精靈卡士白無關）出現了。他長著過長的鼻毛，這是中了魔彈幽靈之毒的徵兆，不過當時沒有人知道，您也不必因此觀察身邊同伴的鼻子。「喝一盃吧！」卡士白說：「百發百中的女兒愛嘉特（Agathe）早已私訂終生。明天正是護林官射擊招親的日子，第一名不但可承襲護林官爵位，而且可以娶愛嘉特爲妻。想不到，自己突然手氣不順，眼看這朵鮮花就要插在牛糞上。一股憂國憂民的悲忿湧上胸膛，馬克思不禁怒髮衝冠、拔刀而起。「你這畜牲……」

「住手！」

「住口！你知道我是有理想、有抱負的青年，這種事我怎麼做得出來？」馬克思說。

「啊，我希望你不要忘了愛嘉特的三圍，也別忘了吉里安那隻黑黑的大笨手…」卡士白邪惡的笑起來。

馬克思心火上衝，腦袋突然熨得像隻紅燒蹄膀：「別說了，我今晚跟你去就是！」

「哈哈哈！這樣才聰明。」卡士白露齒大笑。

第二幕　第一場　護林官的家中

既是護林官的家中，就免不了出現護林官的女兒愛嘉特。愛嘉特既出現，就免不了一付愁眉苦臉、深閨怨女的模樣。愛嘉特此時正和手帕交安珍（Annchen）聊天，既是聊天，就免不了一長串悅耳優美的詠嘆調。內容無外乎幻想、憧憬、喜悅、盼望與不安，您就姑且當成聲樂欣賞吧。

「明天我就要做新娘了，但是我一點也不高興，總覺有不幸的事要發生。」愛嘉特說：「早上有位奇怪的森林隱士（或說茅山道士），赤著腳、背一把長劍、一把雨傘、一把古琴來找我（大概是跑錯攝影棚的港星），說我將有不幸發生。但他會送我護身寶物，叫我不必擔心。」

「別胡思亂想了，」安珍說：「來，再引子彈，不過如果你有興趣，今天就可以得到。」卡士白說：「只是，你必須到『狼谷』去向魔彈幽靈買。」

「咚！」一聲，馬克思從壁爐裡掉下一身黑。他是來向愛嘉特告辭的，原想學羅密歐爬陽台之舉，沒想到愛嘉特在內室聽我唱首歌…嗚嗚嗚、吼吼吼」（又是一段詠嘆調）

「別胡思亂想了，」安珍說：「來，再引子彈，不過如果你有興趣，今天就可以得到。」卡士白說：「只是，你必須到『狼谷』去向魔彈幽靈買。」

「住口！你知道我是有理想、有抱負的青年，這種事我怎麼做得出來？」馬克思說。

「啊，我希望你不要忘了愛嘉特的三圍，也別忘了吉里安那隻黑黑的大笨手…」卡士白邪惡的笑起來。

馬克思心火上衝，腦袋突然熨得像隻紅燒蹄膀：「別說了，我今晚跟你去就是！」

「哈哈哈！這樣才聰明。」卡士白露齒大笑。

第二幕　第一場　護林官的家中

既是護林官的家中，就免不了出現護林官的女兒愛嘉特。愛嘉特既出現，就免不了一付愁眉苦臉、深閨怨女的模樣。愛嘉特此時正和手帕交安珍（Annchen）聊天，既是聊天，就免不了一長串悅耳優美的詠嘆調。內容無外乎幻想、憧憬、喜悅、盼望與不安，您就姑且當成聲樂欣賞吧。

「明天我就要做新娘了，但是我一點也不高興，總覺有不幸的事要發生。」愛嘉特說：「早上有位奇怪的森林隱士（或說茅山道士），赤著腳、背一把長劍、一把雨傘、一把古琴來找我（大概是跑錯攝影棚的港星），說我將有不幸發生。但他會送我護身寶物，叫我不必擔心。」

「別胡思亂想了，」安珍說：「來，再引子彈，不過如果你有興趣，今天就可以得到。」卡士白說：「只是，你必須到『狼谷』去向魔彈幽靈買。」

「咚！」一聲，馬克思從壁爐裡掉下一身黑。他是來向愛嘉特告辭的，原想學羅密歐爬陽台之舉，沒想到愛嘉特在內室聽我唱首歌…嗚嗚嗚、吼吼吼」（又是一段詠嘆調）

「別胡思亂想了，」安珍說：「來，再引子彈，不過如果你有興趣，今天就可以得到。」卡士白說：「只是，你必須到『狼谷』去向魔彈幽靈買。」

「住口！你知道我是有理想、有抱負的青年，這種事我怎麼做得出來？」馬克思說。

「啊，我希望你不要忘了愛嘉特的三圍，也別忘了吉里安那隻黑黑的大笨手…」卡士白邪惡的笑起來。

馬克思心火上衝，腦袋突然熨得像隻紅燒蹄膀：「別說了，我今晚跟你去就是！」

「哈哈哈！這樣才聰明。」卡士白露齒大笑。

第二幕　第二景　狼谷

陰風颯颯，鬼火飛舞，這是邪惡的狼谷（請勿唱成某校校歌）。空蕩蕩的山谷，除虎豹豺狼出沒外，就是啾啾鬼聲（請聽合唱團陰森森的鬼吼，爲合唱曲中一絕）。

卡士白出現了，他召喚著魔彈幽靈的名



⊙瀟灑風流但體弱多病、英年早逝的韋伯，是德國音樂的大力推動者。

字「上面！上面！（即『薩密耶爾』Samiel，實際發音接近『上面』）。」

「講！九九九九…（尾音）」幽靈說。

「我找到替死鬼了，他叫做馬克思，是個熱情過頭的青年。他決定用靈魂向您交換七顆魔彈。那麼，小的陽壽可以延長幾年嗎？至於那要命的第七顆魔彈，依小的看，就賞給他那可愛的新娘吧。」卡士白問。

「成，」幽靈說：「但是你要搞清楚，如果出什麼差池，那就是輪到你嚐我的子彈。」餘音未消，這個人見人畏的大魔鬼就化成蝙蝠飛走了。

一邊馬克思傻呼呼的前來赴約。

「啊哈，兄弟，」卡士白喜孜孜的招呼他：「快來，傢伙都準備好了。」

那是一套奇怪的鑄鍋，鍋裡正鎔著青銀色金屬，像魔鬼終結者生理機器人的原料。卡士白把鑄模架好，把鎔化的金屬倒進去。

「好，就這樣…」卡士白盯著鑄具的出口，眼球暴突…「**第一顆出來了！**」

樹叢的鳥兒竄出來，在天空打旋哀鳴。

「**第二顆！**」

黑熊狂鳴著從他們面前疾奔而過。

「**第三顆！**」

狂風捲起，巨樹爲之傾頹，枝頭則冒出火花。

「**第四顆！**」

四輛冒火的巨型馬車馳空而過。

「**第五顆！**」

狗兒哀鳴，無數獵人的幽靈和幻影在天上出現，吆喝、喧嚷著。

「第六顆！」卡士白的聲音又像便秘、又像哀嚎。

地動山搖，宛如世界末日。

「第七顆，啊，第七顆…」魔彈似乎難產。卡士白尖叫：「快啊，『上面』！」管弦樂怒吼著，震耳欲聾。

「我在這兒呢，」魔彈幽靈『上面』突然現身，抓住馬克思的臂膀。

馬克思嚇得面白如紙，左手在胸口畫了十字，從岩石上倒栽蔥跌下來。

「第七顆…」卡士白的聲音像是悲泣。遠方鐘聲響起，大地恢復平靜。

第三幕　射擊比賽

風和日麗，陽光明媚，草場上集著歡樂的紅男綠女，樂隊奏著精神蓬勃的「獵人大合唱」，前幾天的陰霾一掃而空。卻看馬克思愁何在，獵人們把他圍起來，稱讚他上午的表現神乎其技，現在已經技冠群倫，穩獲佳人芳心。馬克思分到四顆魔彈，卡斯白分到三顆，現在兩人各自用掉了三顆，只剩馬克思彈匣裡的最後一顆。

另一方面，愛嘉特的房裡，安珍正幫著愛嘉特試嫁衫。純白的嫁衫、鮮紅的花朵，卻掩不了眉宇間的憂鬱。「安珍，我有不詳的預感，」愛嘉特說：「我夢到我變成一隻白鴿，馬克思見到我的時候，不但不認識我，還拿出槍來射我。」

安珍說：「別胡扯啦，我那過世的老伯母還夢過她被一隻怪獸追，後來發現追她的怪物只是她的小狗。」（Einst traumte meiner sel gen Base，有名的詠嘆調，據說是韋伯爲首演歌手發揮而作）愛嘉特似乎沒有高興起來，安珍只好繼續爲她唱歌解悶。不久來幫忙的村姑們也來了，並帶來花飾盒子。

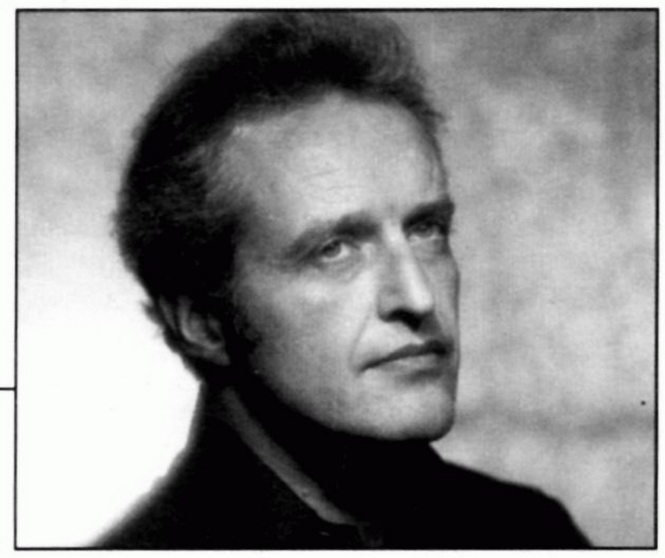
愛嘉特打開盒子，心裡一沈。原來裡頭是一套白色喪花！安珍也花容失色，大叫「這是搞什麼鬼？快拿去換掉。」愛嘉特想起茅山道士的話，心想事必有因，便沈著的說：「沒關係，就讓我戴這花吧。」

廣場上，領主大人接見了射擊冠軍馬克思，「我說，愛卿，你的新娘也該來了。你就露一手給寡人看看。枝頭上是不是有隻白鴿？你就把它射下來吧。」

「領旨。」馬克思得意洋洋，把第七顆



⊙這不是豬鼻子，這是克萊巴／德勒斯登國家管弦樂團版的《魔彈射手》。（DG415432-2寶麗金）



⊙風流倜儻的克萊巴。（寶麗金提供）

魔彈上膛，瞄準枝頭白鴿。

愛嘉特也遠遠發現了那隻白鴿，發現那就是自己的替身。驚叫：「別射！那白鴿是我的替身！」音頻超過High G，白鴿被驚起，向躲在一旁的卡士白飛去。

馬克思心中一驚，槍口不自覺追著白鴿移動，板機也扣了下去…

「砰！」魔彈發射。

「噢！」新娘頹然倒下。

「天啊！他打到自己老婆了。」衆人驚叫。

「不，她沒死，她只是昏過去…」有人說。

「卡士白在這邊，」山坡那一頭也有人高叫：「他死了！」

一片混亂。

× × × ×

至今沒有人知道這零點一秒間到底發生了什麼事。現場目擊者說，那隻受驚嚇的白鴿到處亂飛，偏偏飛到卡士白的屁股後方，卡士白就成了替死鬼。

現在根據現場挖掘到的錄音紀錄顯示，過程可能是這樣的。子彈往白鴿飛去，照魔彈幽靈的指令，它應該是射往新娘的。但是在那一剎那間，魔彈發現新娘戴的是喪花，而魔彈只射生人，乃發生「Access Deny」的Error。於是當機立斷改朝幽靈設下的第二志願卡士白射去。眞相究竟如何，恐怕只有魔彈幽靈才知道了。

【以上感謝福爾摩斯生先提供】

× × ×

混亂當中，馬克思只好像領主大人把前往狼谷尋找魔彈的事情和盤供出。領主大怒，當下判馬克思流放邊疆。

「令下留人，」茅山老道士突然出現。爲向上次服裝不合宜事件道歉，他這次穿著正式燕尾禮服上場：「馬克思心地善良，請察諒他一時糊塗。」

而愛嘉特也悠悠醒轉，兩人相擁大哭。領主大人被其深情感動，當場宣佈赦免馬克思的欺君之罪。於是有情人終成眷屬，朋友們高歌讚美上帝的寬大、領主的英明睿智。而卡士白意識朦朧中，仍詛咒著魔彈幽靈。不久，他的屍身便涼了。

朋友，生意失敗嗎？愛人跟人跑嗎？選舉有恩怨嗎？泊車有困難嗎？擔心中共武力犯台嗎？如果有人向你兜售一種保証百發百中的槍，請當心！他可能是「狼谷魔彈」的受害者之一，而你就是魔彈幽靈看上的下一個目標啦！

【題解】

本劇於一八二一年六月八日在柏林皇家歌劇院首演，其音樂的活潑、管弦樂效果的生動、樂曲精神的浪漫，幾乎讓人無法相信他和海頓、貝多芬時代如此相近。無怪乎發表後馬上獲得極大成功，至今仍色彩鮮明，毫不褪色。

韋伯出身貴族之後，早年擔任旅行樂團領班，對民間音樂素材知之甚詳。他延續莫札特「魔笛」的德國歌劇構想，寫作既富民族特色、又有浪漫精神的新歌劇。

【推薦版本】

很例外的，在此毫無保留的只推薦克萊巴的DG版。《魔》劇本就魅力不凡，再由指揮魔神克萊巴來詮釋，使這套唱片成爲愛樂者不能不備的經典名作。只須聽序曲，您就可以體會克萊巴的魔性在哪裡。別的版本只有音樂，克萊巴的版本還有顏色、溫度、甚至風和人的感覺。歌者和合唱團在他的刺激之下，個個沈浸在音樂當中，渾然天成。至於樂團呢？正是韋伯的老家德勒斯登國家管弦樂團，完全正宗道地的純味。如果要說有缺憾，我只能說，《魔》劇在當時上演一定無法做到這麼精采絕倫，對「忠實派」樂迷可能反而會不滿意。

AM

鋼琴界恐怖份子

波哥瑞李奇-Ivo Pogorelich

文／楊沛仁

有人說他的演奏不僅離經叛道，且橫行無忌。有人說他是「一個隨心所慾的怪胎」、「肆無忌憚的恐怖份子」……，這些批評都來自他獨一無二的音樂感。這也是爲什麼發誓不再去聽他演奏的觀衆，下一次又坐到他台下，領受他音樂散發的煽動力。

當今著名演奏家中，形象最刁蠻，態度最高傲的，非酷哥波哥瑞李奇莫屬。這位原籍南斯拉夫，後來到莫斯科受音樂教育的鋼琴家，一身倔傲自負的氣質，雖然不至目中無人，但是其崖岸尊大的神色，也實在夠教人嗆鼻的了。以波哥瑞李奇這種目空一切的氣質相貌，要在樂界裡走紅，只要實力堅強，原本就不需要什麼奇聞。偏偏天賦異稟的人就是命中註定要有一些驚世駭俗的遭遇。

紅顏一怒爲奇才

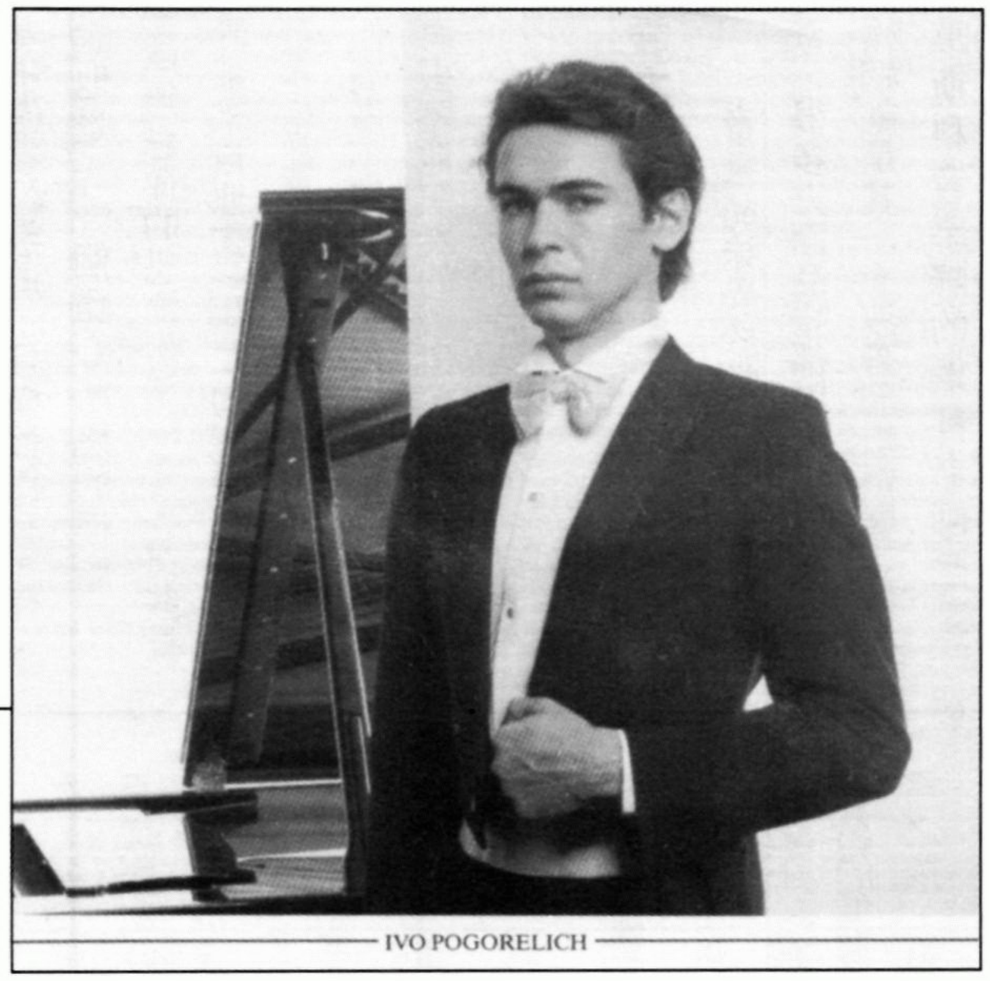
事情發生在一九八〇年的華沙，當時正舉行五年一次的第十屆華沙蕭邦鋼琴大賽。在比賽接近尾聲之際，評審們爲決賽入選名單進行討論。此時評審之一的著名女鋼琴家，也是第七屆華沙鋼琴大賽得主阿格麗希，卻和其他評審明顯分歧。引起阿格麗希與其他評判爭議的導火線，就是參賽者波哥瑞李奇。當時大部份評選都決議波哥瑞李奇不具進入決賽的資格，個人風格太重，偏離傳統，有譁衆取寵之嫌。在力爭無效之後，阿格麗希忿而離席，放棄比賽評選工作以示抗議。事後阿格麗希對外宣稱波哥瑞李奇是演奏界的奇才。這個極端令原本在比賽間就極受注目的李奇，立刻成爲轟動的新聞人物。

儘管後來評審還是堅持原判，使波哥瑞李奇和首獎絕緣，但是來自參觀民衆與場外樂評家對波哥瑞李奇一面倒的支持壓力，使評審團個個感喘不過氣來。最後勉爲其難地讓波哥雷利奇得到樂評人頒給他的「最佳蕭邦詮釋獎」。「華沙音樂組織」也出面調停，送給波哥瑞李奇一個安慰獎：提供波哥瑞李奇一場演奏全場蕭邦作品的音樂會，暫時讓此事平息。

因禍得福

波哥瑞李奇就在這戲劇性的故事之後，演奏事業以驚人之勢在音樂圈展開。原本預訂要在華沙蕭邦大賽中奪魁的他，對華沙比賽的結果喜憂參半。在那次華沙大賽之前四個月，波哥瑞李奇已贏得加拿大蒙特婁比賽首獎。「蕭邦大賽」這樣出人意表的結局，雖然提供他一個極佳宣傳機會，




IVO POGORELICH

一九八〇年蕭邦大賽的評審認爲波哥瑞李奇不具進入決賽的資格，原因是個人風格太重，偏離傳統，有譁衆取寵之嫌。（寶麗金提供）

但與首獎失之交臂令他深深感到惋惜。

他一直覺得那次比賽被排拒在決賽之外，是和莫斯科的政策有關。評審們提出他詮釋怪異的說法，以他當時獲得樂評與觀衆一面倒支持的情形來看，這種說詞根本就是障眼法，是前蘇聯與評審之間達成的一種默契。因此波哥瑞李奇覺得蕭邦大賽事件，根本就是一個政治醜聞。當然，這都是波哥瑞李奇在比賽後幾年證明他的實力後，對整個事件的講法。至於眞象如何，外人實在不得而知。

自幼卓爾不群

波哥瑞李奇生於一九五八年，最初學琴的動機極爲單純，只是父母希望他在空閒時有正經事可做，以免在外頭把心給跑野了。沒想到波哥瑞李奇很小就表露在音樂方面的天份，不久就在南斯拉夫一地成爲衆所矚目的小神童。十一歲時，爲能夠得到更好的教育，被送到莫斯科音樂學校先修班就讀。

波哥瑞李奇原以爲自己在家鄉得過不少獎、九歲上電視演奏等等奇事，可以到莫斯科神氣一番。但是到莫斯科後卻發現：在莫斯科音樂先修班裡，他只不過是中等之資。一些極困難的鋼琴曲目，先修班裡都有學生能夠演奏。在發覺自己實在無啥稀奇時，著實令他不服氣，同時也刺激了他的好勝心。波哥瑞李奇認爲在莫斯科生活期間受到的薰陶，是對他演奏生命最具影響力、最珍貴的經歷。

全能演奏家

一般人總以爲波哥瑞李奇擅長演奏浪漫樂派作品，這種印象一是來自讓他成名的蕭邦大賽，二是來自他早期的錄音曲目。不過事實上波哥瑞李奇能彈奏的曲目，比他在音樂會演出的曲目要多很多。只是他選擇的曲目，必需是他覺得在台上演奏能令他感到「放電」的作品才行。至於怎麼樣的作品能夠提供這種感覺，則要看時機而定。通常波哥瑞李奇在一次巡演中，均演奏幾乎完全同樣的曲目。目的是爲要在每場演出裡保持穩定的狀態，這也是他能完全掌握每場演奏的因素。

蕭邦大賽後，他一直就是當紅演奏家，這種情勢和一般需經紀人大力宣傳的年輕演奏家有很大差別。他可以完全不在乎經紀公司的意見，相反地，經紀公司得隨時照顧這位大牌演奏家的情緒。在他的音樂會裡，當然只有他認爲具備「放電」效力的作品才會演奏，他認爲一位演奏家應該完全相信自己的演奏能力與判斷，才能完整地呈現演奏家本人的藝術。經紀



⊙柴可夫斯基：《鋼琴協奏曲第一號》（DG 415122-2寶麗金）

公司只是替他接洽場地的助手，他的成功完全在自己的掌握之下。

奇特的樂曲詮釋

波哥瑞李奇保持自己演奏水準的方式之一，是在練習中一定包括兩種類型的曲子。一種是具有高難度技巧的炫耀曲目，另一種則是複音音樂作品（即巴洛克時代的賦格、對位之類的作品）。第一種曲目能夠鍛練手指的靈活度，第二種曲目則能夠訓練頭腦的靈敏度。練習過程中，他時常仔細彈過每一個樂段，認眞聽出音樂裡所有元素與組合方式，一直到完全熟悉作品爲止。

最明顯直接呈現出他個性的，就是樂曲速度。他那劇烈的速度，幾乎令他在樂壇惡名昭彰。有人說他的演奏不僅離經叛道，且橫行無忌。有人說他是「一個隨心所慾的怪胎」、「肆無忌憚的恐怖份子」…，這些批評都來自他獨一無二的音樂感。然而這些也都是爲什麼前一次演奏會裡因他高傲不屑的台風惱火，甚至發誓不再去聽他演奏的觀衆，下一次又坐到他台下，領受他音樂散發的煽動力。

家有「嬌」妻

音樂品味異於常人的波哥瑞李奇，很多方面品味都與人相異，他的婚姻就是其一。波哥瑞李奇娶了他在莫斯科音樂院的鋼琴老師Alizaa Kezeradze爲妻。這位大他幾十歲鋼琴老師，既非天生麗質，也稱不上紅粉佳人。其體態富貴臃腫，雖非背熊腰，卻也算既重且威。Kezeradze對波哥瑞李奇的演奏生涯。有極重要的影響力，她不但能提供波哥瑞李奇演奏意見，還能對波哥瑞李奇的演奏風格提出批判。Kezeradze本身是極優秀的鋼琴家，必要時，可以把自己的意見在鋼琴上示範給波哥瑞李奇參考，可以說她是波哥瑞李奇的「另一隻耳朵」。難怪波哥瑞李奇一直宣稱，能夠擁有Kezeradze爲妻，是他一生裡最幸運的一件事。

雖然波哥瑞李奇與唱片公司約，但是錄音數量一直不多，保持年只錄一張的進度。波哥瑞李奇堅自己的錄音要和演奏會現場一樣實，錄音時，他一定從頭到尾彈奏次，再從中挑選較優秀的一次，而是從每次錄音中節出較好的段落，輯組合成全曲。他認爲只有從頭至連貫，才能完全呈現他的感情。而，波哥瑞李奇卻不見得願意出版場音樂會的錄音。他覺得現場演奏觀衆爲主，和錄音室裡氣氛不相同。以現然尾剪不幾眞持一有

音樂比賽引人爭議

一九九三年在南斯拉夫政府的持之下，波哥瑞李奇成立以自己姓爲名的鋼琴大賽。這是本世紀繼克邦之後，第一位以個人名氣建立新賽的青年鋼琴家。波哥瑞李奇列出和其他比賽完全相反的規定：比賽中不規定與賽者的年齡上限（一般多規定不得超過三十二歲左右），反倒規定年齡下限爲廿一歲。除了初選，後階段的比賽沒有指定曲目，任參賽者自行選擇，但必需是一場音樂會的曲目，最後以全場表現作爲判定優劣的標準。首獎與二獎分別各取兩人，兩人平分十萬美元獎金，這樣的收入在國際音樂比賽裡算是天價。

但是一切符合他理想的「波哥瑞李奇鋼琴大賽」，仍不可避免引來議論。主要是這個比賽，有一個極具爭議性的不合理條款。爭論的焦點在於波哥瑞李奇的夫人。其夫人也在評審之列，但她卻被賦予能夠否決全體評審決議的否決權。這樣幾乎讓所有其



⊙李斯特：《B小調奏鳴曲》、史克里亞賓：《鋼琴奏鳴曲第二號》(DG 429319-2寶麗金)

它評審像是被派來充數的活道具。比賽進行期間，還有流言傳出，說哥瑞李奇夫人不停幫自己學生面授機宜。樂界對這個陌生的新比賽至今處於觀察階段，一切只有靜觀其變了。（編按：關於本鋼琴大賽有個插曲，請見附篇。）

永遠的怪胎

最近幾年，三十六歲的波哥瑞奇高傲不羈的表情似乎有軟化的跡象。事實上，表面上冷酷的波哥瑞奇，內心倒是和其它藝術家一樣，溢著對生命的一股熱情。他經常爲善募款活動演出，特別是爲祖國南拉夫。或許是這些感性的助人活動加上年歲增長，讓他臉上的冰霜得溶化。

他與夫人定居於倫敦，住宅是價在一百六十萬美金到兩百四十萬金之間，具有崇高歷史價值的超高住宅區內。家中堂而皇之的裝璜盡高價古董，鄰居盡是來自伊朗、阿伯的油商巨賈。如此衣香鬢影、雕畫棟的生活，更令他的形象昇華到種不食人間煙火的境界。

這位曾一度因穿著皮褲上台奏，被樂評戲稱作是「像大衛鮑伊一類怪人」的鋼琴家，是新一代演家裡最具明星像，又有票房實力的物。不少人認爲他的演奏雖不同於洛維茲的洋洋大度，但是在音樂會的表現，卻和霍洛維茲的呼風喚雨不相上下。無論他在演奏或生活上如何自負尊大、趾高氣揚，無可否認的，他確實具備超群絕倫、爐火純青的音樂素養。連樂評界的龍頭大佬「紐約時報」也不得不承認：「不管他是出自哪一門子的怪胎，這傢伙還眞是一個天才。」

個人風格的柴可夫斯基

柴可夫斯基：《鋼琴協奏曲第一號》
阿巴多指揮倫敦交響樂團（DG 415122-2寶麗金）

要想體會波哥瑞李奇的個人化風采，這張愛樂者耳熟能詳的柴可夫斯基第一號鋼琴協奏曲，會是一個令人發出會心微笑的錄音。可以好好體會他在演奏上的「離經叛道」與「肆無忌憚」。另一方面，也呈現他優異的技巧與音樂性搭配的巧奪天工。僅管他的演奏以令人驚艷的速度爲首要吸引人要素，但是在高檔速度進行間，劇烈的戲劇手法和鮮活律動，才是從頭到尾不冷場的主因。

波哥瑞利奇幾乎是志得意滿地在樂曲間橫衝直撞，少用踏板的樂段，俐落乾淨，極具煽火效應，更讓他的演奏散發一種壓倒性的氣勢。阿巴多在此展現靈活的應對能力，不論承接著火的速度，或是與波哥瑞李奇的應對上，表現出最高的指揮水準。

自信與浩然之氣

李斯特：《B小調奏鳴曲》、史克里亞賓：《鋼琴奏鳴曲第二號》
（DG 429319-2寶麗金）

李斯特這首風格如巨獸般的《B小調奏鳴曲》，除技巧要求可觀外，需要極優秀的演繹手法，才能讓樂曲聽來出色，否則會顯得凌亂無序。波哥瑞李奇在一開始，便以澎湃熱熾的情感，將這首作品的戲劇性表達得淋漓盡致。他的演奏音響極爲簡潔，使用極少量的踏板，以製造少見的厚重音色，再以這種乾硬的音效傳達出李斯特的原始性格。

這種極具冒險性的少用踏板演奏方式，無論效果或音色，都令人想起霍洛維茲的演奏。雖然二人在演奏風格上大相逕庭，但二人對鋼琴音效的應用，卻有些相近的特質。波哥瑞李奇對樂曲速度拿捏明顯而劇烈，在沈著穩定間滲透一股自信與浩然之氣。

印象派音樂與衆不同

拉威爾：《加斯巴之夜》、普羅高菲夫：《鋼琴奏鳴曲第六號》（DG 413363-2寶麗金）

拉威爾這首《加斯巴之夜》是印象派最重要的代表作之一，而普羅高菲夫的《第六號鋼琴奏鳴曲》，是後期浪漫樂派餘波震盪下的產物，二者



拉威爾：《加斯巴之夜》、普羅高菲夫：《鋼琴奏鳴曲第六號》（DG 413363-2寶麗金）

在音樂的表現上異於一般德奧曲目。在拉威爾作品中，波哥瑞李奇靈活地應用鋼琴音色變化，盡可能讓鋼琴呈現各式幻化音響。和一般演奏不同的是，波哥瑞李奇以明顯的樂句表現處理，搭配印象派固有的音色變化，盡量讓音色成爲輔助樂曲的部份，而非主角。這使他的演奏不會沈沒在音色變化之中，流於言之無物。

普羅高菲夫奏鳴曲在技巧上要求極嚴格，但是最困難部份還是在音樂的表達。波哥瑞李奇每個樂句的開始，就以明白的方式呈示他的意圖，而提昇這個作品的易解度。他的演奏讓本曲快板聽來簡潔明白，如此俐落的演奏也只有具備他這樣優秀技巧，又在音樂感上反應敏銳的演奏家，才能釋放出驚人的演奏效應。

The PHANTOM of the OPERA

邀您參加魅影之旅

膾炙人口的音樂劇《歌劇魅影》（Phantom of the Opera）即將登陸香港。從六月初到九月中上演三個月。雖然至今還有一段時間，票券已接近銷售一空。本刊特地準備了價值超過新台幣一萬元的香港來回機票和珍貴入場券一張，讓愛樂的您能前往香港與「幽靈」一會。不過這個可貴的機會，只送給富紀念性的《音樂時代》第兩千名訂戶。

一、贈品內容

1. 香港來回機票一張

2. 歌劇魅影門票一張

（註：中獎人依規定需繳15%的稅金）

二、如何成爲第二千名的幸運訂戶

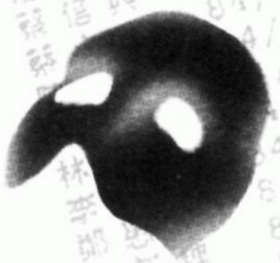
1. **走進郵局拿起劃撥單，寫下欲訂一年（2560元）或二年（5060元）**
2. **當您看到櫃台上有很多張劃撥單寫著《鴻亞出版事業有限公司》時，要謹慎的、挑選良辰吉時排在在幸運位置，您就可能去香港聽一場《歌劇魅影》。**
3. **只要您中了大獎，我們將會以限時掛號通知您領獎。您的大名和在香港演出現場的倩影，也會在徵求您同意後刊登在《音樂時代》上。**

訂閱總代理：鴻亞出版事業有限公司

郵撥帳號：17520814

戶名：鴻亞出版事業有限公司

訂閱專線：(02)7688888轉出版部



【附記】

波哥瑞李奇與陳毓襄

一九九三年十二月舉辦的首屆「波哥瑞李奇鋼琴大賽」，透過全世界寶麗金唱片系統發消息。



當時我在中國時報任職，接到寶麗金公司的委託，希望在報上披露比賽訊息。我雖覺此事頗爲渺茫，但仍透過介紹波哥瑞李奇新片的機會，在報上附一則消息。後來我問寶麗金刁瑜文小姐，可有人向她索取報名表？「有啦，有幾個，只是問問。」

其中她說一位便是青年鋼琴家陳毓襄的父親陳韻元。陳先生是我認識少數對子女事業全心投入的「星爸」。女兒動態整理得鉅細靡遺，使傳播界隨時能掌握她的狀況。過一陣子，消息傳來，陳毓襄竟在三百多位選手中得了首獎，得到鋼琴比賽中的天價獎金（十萬美金）。當時已發福的波哥瑞李奇還握著她的手，稱讚她『天才的技巧，天才的音樂！』。

陳毓襄當然不是標新立異的鋼琴家，她的師承也和波哥瑞李奇夫婦的俄系源流沒有關聯。所以我想，基本上波氏夫婦應該不會拿自己的招牌開玩笑，對自己弟子面授機宜也許只是傳聞。下一屆比賽將在九六年舉行，有心人不妨開始練琴了。（楊忠衡）

⊙獲得九三年首屆「波哥瑞李奇鋼琴大賽」首獎的陳毓襄，是波哥瑞李奇眼中不可多得的奇材。（本刊資料照片）



管樂界 ALL WINDS

【管樂大師系列之四】

「清靜自然，無爲而治」的襟懷

國民樂派的管樂作曲家佛漢威廉士

文／許雙亮

「國民樂派」的音樂是全世界樂團最常演出的曲目，在國內尤其受到歡迎。名作如：穆索斯基《展覽會之畫》、林姆斯基・高沙可夫《天方夜譚》、史麥塔納《莫爾島河》等，都很容易引起人們的共鳴。奇怪的是，這類作品原本是爲了和歐洲「主流」音樂相抗衡，不願依樣畫葫蘆而採用本國民歌爲素材的，結果刻意強調民族風格的結果，反而衝破了國籍藩籬，可見「本土化」和「國際化」未必背道而馳。

英國國民樂派巨擘

「國民樂派」是歐洲（指音樂藝術發展較早的英、法、德、奧、義諸國）對十九世紀東歐、北歐、俄國富民族色彩特質作曲家的稱謂。事實上，中歐諸國的作品也稱得上「國民樂派」，因爲他們把本國民歌加以潤飾改寫，甚至只作爲動機或是投射民歌精神，這和所謂「國民樂派」的作曲家非常相似。只是他們的和聲、節奏或配器都遵循歐洲人的美學要求。先前介紹英國作曲家霍斯特、葛人傑的某些作品多少帶有國民樂派的風格，這次要介紹的英國作曲家佛漢威廉士（Ralph Vaugh-Williams, 1872-1958）則被公認爲英國國民樂派代表人物。他和前面兩位作曲家都曾從事民歌採集工作，並在世紀交替的時代寫下管樂團的經典作品。

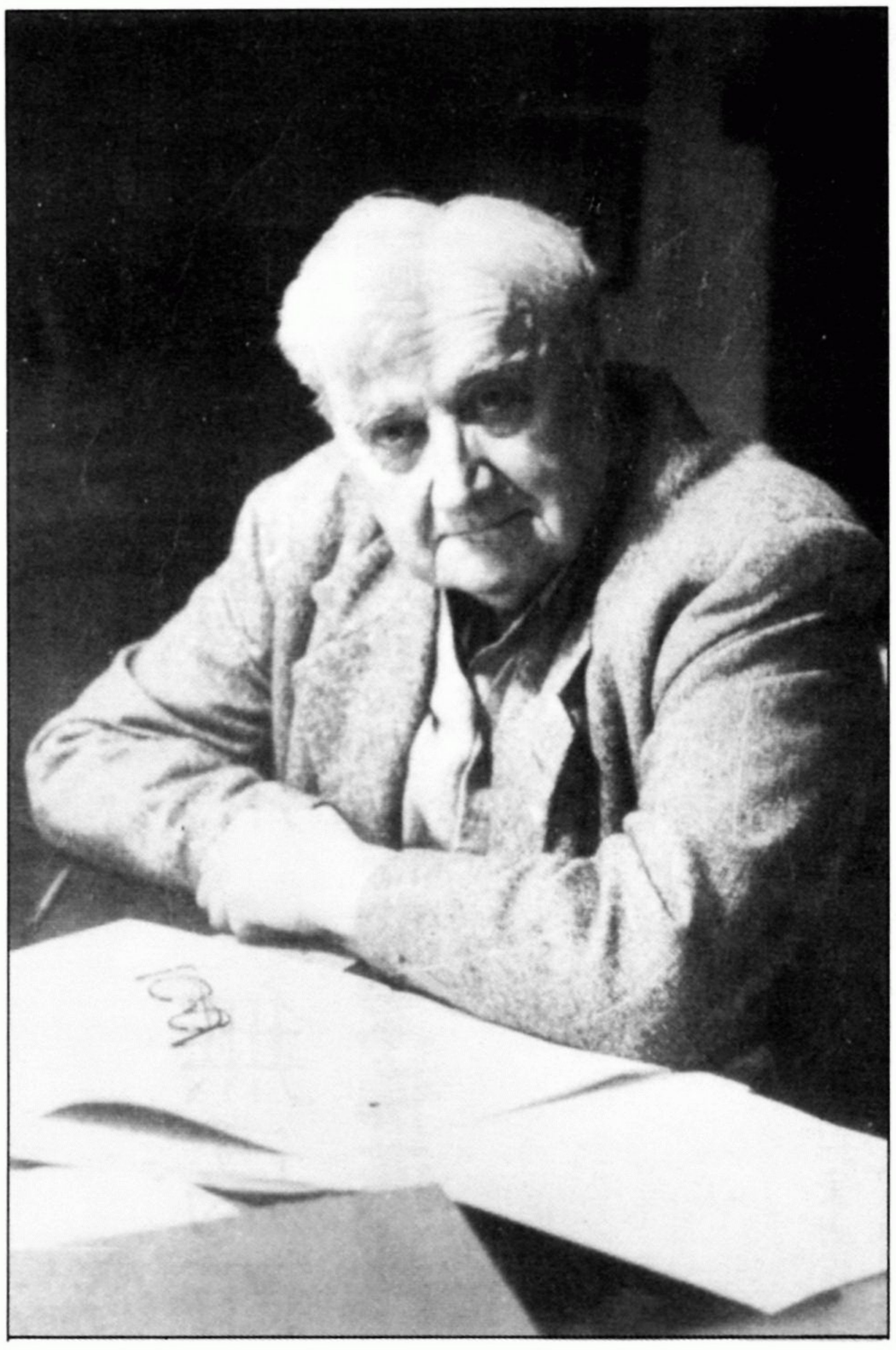
佛漢威廉士出生於英國西南格洛斯特郡，劍橋大學皇家音樂院畢業後並取到博士學位，後來又到柏林隨布魯赫學習。寫完多部作品之後，佛漢威廉士還到法國向比他年輕的拉威爾請益。

「清靜自然，無爲而治」

除蒐集英國民歌外，佛氏也對英國十五、六世紀的音樂作過深入研究。他把古樂曲中的對位手法運用在民歌基礎上，揉合而成個人獨特的風格。由於民歌和古樂雙重的影響，佛漢威廉士的曲調（尤其是早期作品）十分簡樸，但是具有寬度，類似十七世紀英國作曲家普賽爾的作品。在和聲上，佛漢威廉士不追逐華格納或德布西華麗多彩的和弦，崇尚簡單平實的運行，試圖從多年來德、義的音樂霸權中解放出來，創造出眞正的英國音樂。自普賽爾之後（歸化英籍的德國人韓德爾不算），英國樂壇到十九世紀都未出現舉足輕重的作曲家，到了霍斯特和佛氏這一輩手中才稍見振衰起弊。

佛氏尚古的作風被歸類爲「新調式派」，與當時流行於歐陸的華格納或德布西、聖桑大相徑庭，有如英倫與歐陸的一海之隔。佛氏置身其外，儼然有「清靜自然，無爲而治」的襟懷。

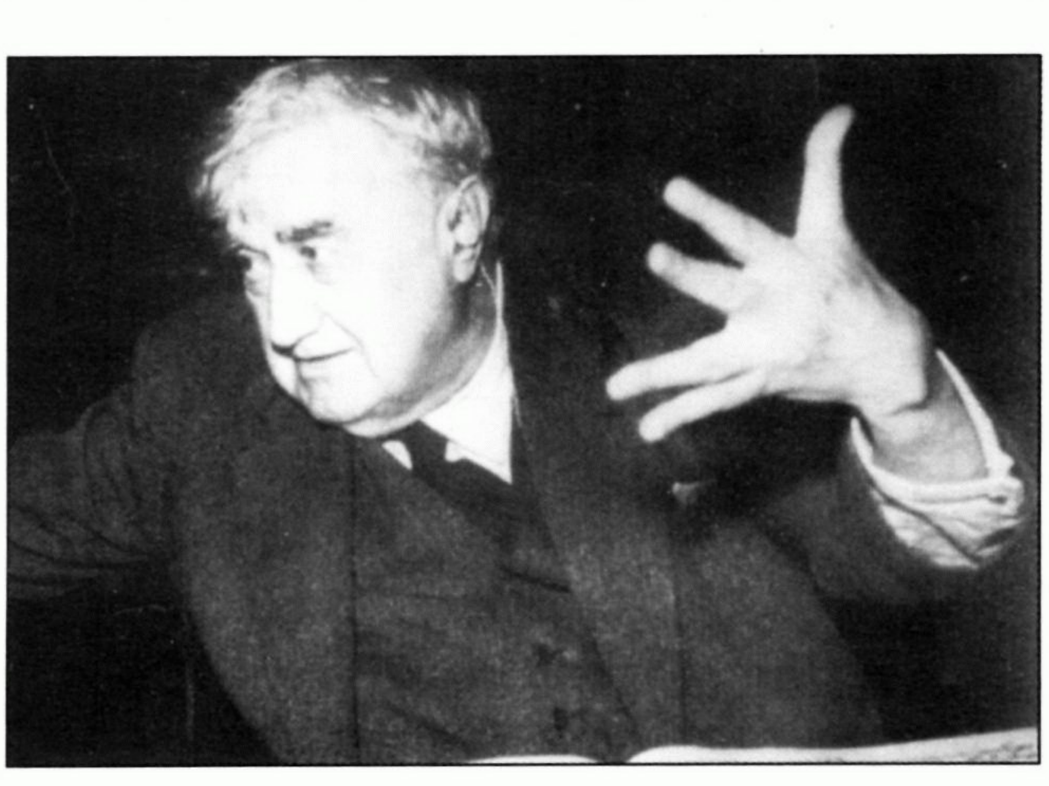
我對佛漢威廉士的音樂，特別是早期作品很有好感，如：《泰綺絲主題幻想曲》和《雲雀飛翔》。《雲雀飛翔》這首爲小提琴與樂團所寫的曲子在樸實中透著溫暖，而且大部分的旋律採用五聲音階，聽來十分親切。多次音樂欣賞的講座中，我都請在場的聽衆猜猜看，它是中國作品還是外國作品？旅居國外的日子裡，這首曲子竟也可以作爲安撫鄉愁的奶嘴。



是繼承人、也是背叛者

佛漢威廉士寫過九首交響曲，第二號《倫敦》描寫倫敦繁忙與多霧的情景；第三號《田園》是英格蘭鄉下人的寫照：說話緩慢，喜歡民歌，性情安和，這正是作曲家本人所欣賞的，一九二二年問世後即大受歡迎管弦樂曲《雄壯的觸技曲》和《海歌》的創作時間介於第三、第四號交響曲之間，前者並未採用任何民歌曲中充滿斷奏、有力的音符。曲式不但可媲美霍斯特第一組曲第一樂（含有十六個變奏的帕薩加利亞），聲和節奏的運用也較以往大膽，是十世紀前半葉管樂曲的基石；就佛本人而言，這也是他轉型期最重要作品之一。

佛漢威廉士是一個不斷求新求的人，年過半百後又找到自己的新向，就像史特拉汶斯基年屆不惑才上爵士樂。在此之前，佛漢威廉士讓迷方變　的氏二和章上，交之。



⊙上圖：英國國民樂派巨擘佛漢威廉士（作者提供）
⊙下圖：佛漢威廉士指揮中的神情（作者提供）

人沈湎於英國民歌甘醇的旋律裡，並配以天鵝絨般的襯墊。第四交響曲是佛漢威廉士作曲生涯的轉捩點，演出後讓以爲它仍是霧濛濛或民族式作品的人大吃一驚，因爲這首交響曲充滿了尖銳的不協和音，聽衆再也不敢斷言佛氏往後會作出什麼樣的作品。他試著使用不協和音，並將之與對位法中所用強而活潑的旋律結合在一起。早期管弦樂曲中低柔的音色一轉而爲生動，甚至活潑。音樂學者對佛氏前後截然不同的風格，下了一個註腳，稱他爲繼承人也是背叛者（heir andrebel）。

方風味的小快板，也是佛氏音樂中最吸引人的類型。第三段進行曲則由數首沙模賽地區的民歌編寫而成。這首組曲後來由英國作曲家戈登・雅各（GordenJacobs）改編爲管弦樂曲。

佛氏還有一首管樂小品《海之歌》，由《皇家王子》、《班波上將》及《朴茲茅斯》三首民歌連結而成。技巧並不難，作曲手法清晰而有條理，沒有急管繁弦，傳達給人的是沒有負擔的感覺。

順帶一提，最後幾年的光陰裡，佛漢威廉士爲樂團中最少技術表現的低音號寫了一首協奏曲，無論就音樂或獨奏技巧來說都是上乘之作，不但「平反」了低音號給人笨拙的印象，同時也開啓了後人的視野，爲這項樂器寫作更多的曲子。

融合古樂與民謠的管樂作品

佛漢威廉士五十來歲才爲管樂譜曲。一九二三年應皇家軍校校長之請，以採集的民歌寫作《英國民謠組曲》，由皇家軍校樂隊首演。全曲共分三段，第一段選用民歌《下星期天十七歲》與《美麗的卡洛琳》。這是二四拍與六八拍交替的進行曲，洋溢著樂觀進取的精神，又保有民歌不矯揉造作的特質。英國隊在奧運等國際場合經常用這首曲子伴隨出場。第二樂章間奏曲採用《活潑的男孩》和《綠灌木欉》。

這首間奏曲以多里安調式寫成，由雙簧管奏出甜美的民歌主題，其中對位線條簡潔而迷人。中段是略帶東

代表CD

佛漢威廉士這幾首作品的CD很少，在此介紹幾張代表：

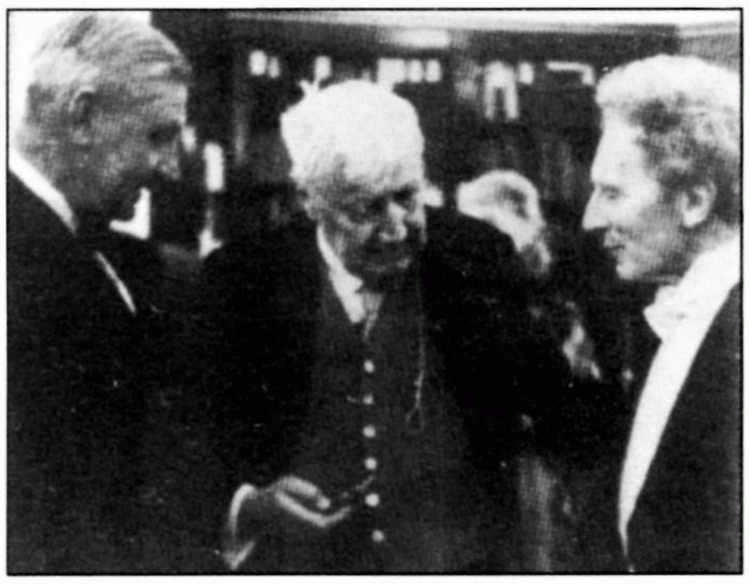
伊士曼管樂團
Eastman Wind Ensemble
CBS MK44916

克利夫蘭管樂合奏團
The Cleveland Symphonic Winds
TELARC CD-80099

倫敦管樂團
ASV CD QS602

（本文作者爲北市交長號首席）





⊙右：佛漢威廉士與指揮沙堅特爵士及吹佛魯格號（Flugelhorn）的David Mason（作者提供）

⊙左：佛漢威廉士與管樂大家葛人傑（右）（作者提供）

【Hi-Fi音響解惑集】

千里音緣一線牽「線材的迷惑」

文／廖景全

所謂「門當戶對」這句話用在線材選購十分合適。
因爲如果你相信「換一條線如同換一部器材」這樣一句「神話」，
而投入巨資採購，
基本上所得到報酬理當「失望大於歡愉」。
雖然這樣的採購可解釋成未來換機的預先投資，
但未來所升級的系統是否能與這組線材合理搭配，
仍有太多未知數。

音響工業發展迄今已近七十年的歷史，在這超過一甲子的發展史中，筆者可以將它分爲下列幾個重要階段。第一個階段我們稱之爲「原創期」。此一時期的音響工程師最重要的工作是以如何將電能轉換成聲能爲首要開發要務。在這一時期最重要的發明，有將眞空管成功地應用在所謂「高傳眞」收音機上，以及發展出大口徑約十二～十五吋的高效率揚聲器。更重要的是發明被動式陶質唱頭，以及經VS控制的LP唱盤…。

第二階段可簡稱爲「精進期」。此一時期時間約在二次大戰結束後十到十五年間，在精進時期，Hi-Fi工業有了極大的變革，最重要的是人們已開始對何謂「高傳眞」，有了更爲明確的認知。同時日本的音響工業界開始抬頭，電晶體大量取代眞空管，電磁唱頭也空前地霸佔整個Hi-Fi軟體重播的舞台。至於喇叭的發展也漸漸朝小型化進行變革。

Hi-Fi近代史

在談到今天的主題——「線材的迷惑」時，則務必跟各位介紹所謂的Hi-Fi近代史。此一時期，或可稱爲「數位期」抑或是「精原期」。所謂的「數位期」，在解釋上當然可以用雷射數位音響大量取代原LP類比器材來做註解；而「精原期」，筆者的解釋則爲：精於原料的開發。此時期大多數Hi-Fi工程師因見電學理論於音響工業的應用已漸漸飽和，故轉而投入稀有原料的開發，以及音響工學與稀有原料間對應關係的探討。其中最顯明的例子當屬線材。在線材的領域中，我們可依用途不同分爲下列幾個類別。

線材的種類

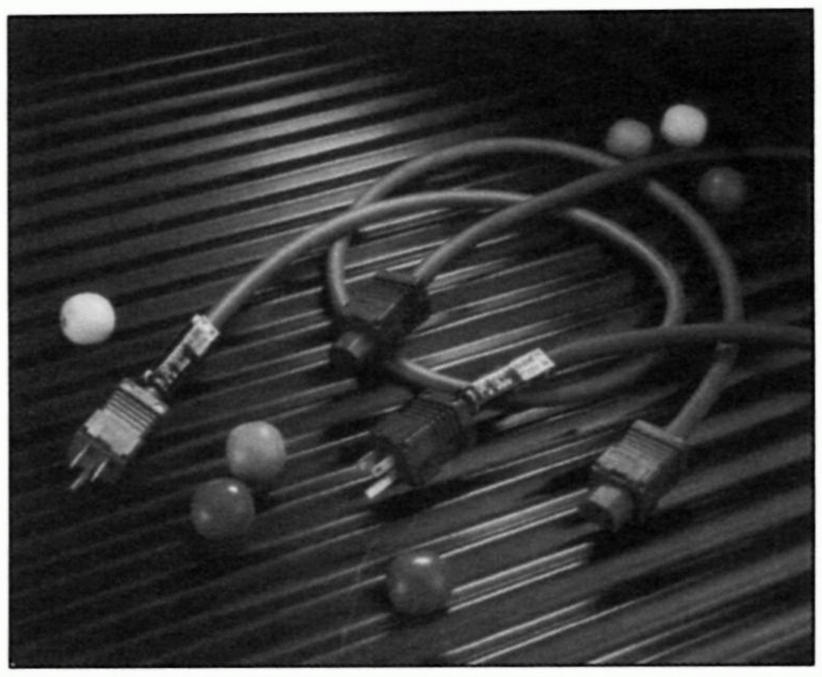
連接於擴大機與喇叭之間的，我們稱之爲「喇叭線」；用於連結各單機，或是週邊器材訊源輸入的則稱之爲「訊號線」。另一種是隨數位音響發展出來的「數位線」。數位線的用途，主要是連結數位類比轉換器以及雷射轉盤之間。依型式，目前常見的除銅質同軸線之外，還有用光學傳送的光纖線，以及美國電話電報公司提列規格的AT&T數據傳輸線。

線材材料的分類

在製作上，因用途及設計工程師對音色設定上的需求，目前市面上依材質常見的線材共有下列幾種：

一、銅質。在銅質的線材體系中，涵蓋了精銅線材，也就是所謂的「純」銅線材，以及採用銅質材料爲基材，經過加工電鍍的各類型「加工」線材。以目前市面上常見的有銅鍍銀、銅鍍錫…等多種。首先我們先對何謂純銅，做一個較廣義的解釋。

相信在我們《音樂時代》的讀者群中，大多數在初中時期皆唸過物理，因此在不討

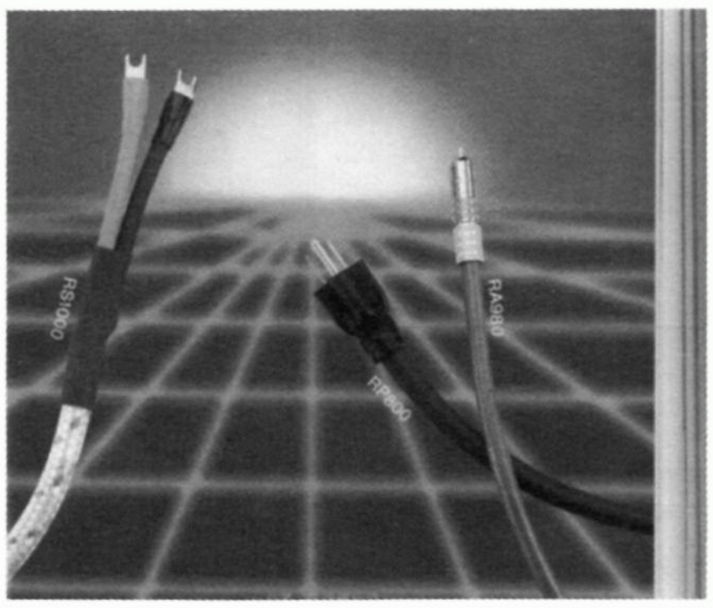


◎日本古河線在Hi-End市場上廣受好評。（仲敏公司提供）

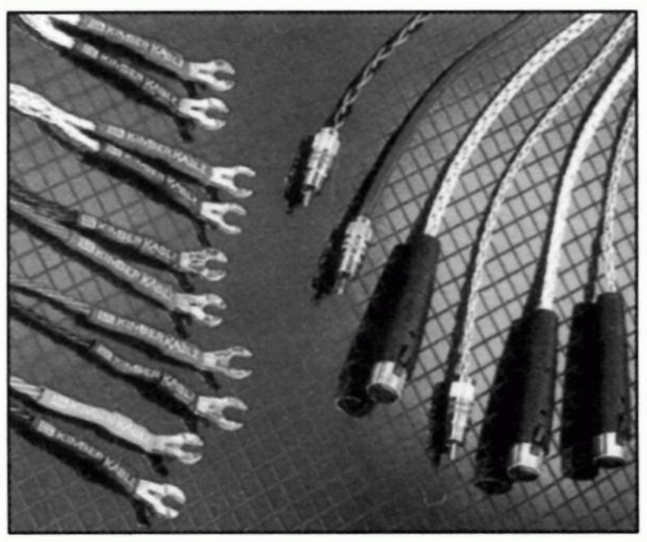
論「電子」與「電洞」……等較艱深的電子物理前提下，任何人皆可隨口答出：在導電介質中，銅是一種極廣泛，且最經濟的金屬。依電工法規以及世界各地在電氣規範上的要求，只要任何一個銅介質可以達到百分之九十九點九的導電率，即可稱爲「精銅」或是「純銅」。

然而隨著精銅冶煉技術的革命，數年前日本已開發出比無氧銅更純淨的長結晶高純度銅質基材，而且在開發成功後即大量使用於音響工業。這種由大和民族冶煉成功的高純度長結晶銅，就是目前大家在音響媒體上常見的5N～6N乃至於7N～8N純銅。至於這種高科技冶煉的銅材用在音響器材上，音色是否會如理論般令人振奮？筆者在下文會爲各位報告。

日本如火如荼地在銅的冶煉上力求精進的同時，歐美則以「集膚效應」及「電能傳導特性」兩大課題，進行音響線材的研發。做法雖完全無法相提並論，但動機卻是一致的。因爲主要目的還是爲了要生產一條導電率佳、電容量低、電感性優越的Hi-End導線。現階段歐美線材設計師在觀念以及作法上，與日本有極大的不同。日本是以要求銅結晶純度爲首要工作；而歐美則運用表面電鍍以及不同線徑，於傳導時所造成的時相差來解決以及「創造」線材。至於再生音色的個性，到底是日本的純銅理論較優，抑或是歐美的複合技術較合乎Hi-End特性要求？基本上這是一個現階段乃至未來也不可能有定論的問題。筆者建議大家在選擇線材時，最好還是耳聽爲憑，同時建議時下音響經銷商在行銷線材時，也能提供幾套試用線讓消費者帶回家，以自己系統實際試聽。



◎國產的Ranko線素有佳評。（商豪企業提供）

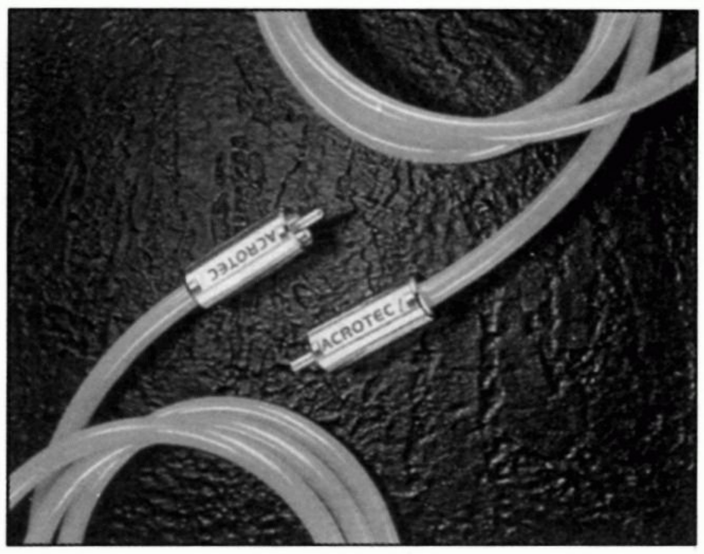


◎美國Kimber線材所傳送出的音場氣勢頗爲寬廣。（博承實業提供）

各地區的不同特性

二、銀質。銀在Hi-End工業上的應用，這幾年有如野火一般，不僅蔓延角度相當廣，影響也十分深遠。就銀本身的特質，它不僅擁有銅在物理特性上無法企及的優秀特性，同時就導電率來說，目前也是最理想的選擇材料之一。然而銀質線材在音色上是否也如本身物理特性一般，有神乎其技般的特質？筆者的看法是「未必」。

目前Hi-End市場有許多器材標榜以使用金、銀材質爲製作原料，雖未必在品質上有絕對的優勢，但不可否認的，金銀製作的器材如處理得當，音質會顯出另一種高貴的氣質。也因此，故在前幾年許多歐洲著名線材製造商，爲了要增加線材在細節，尤其是高頻部份更深的再生刻畫能力，都大量採用銅鍍銀的方式進行線材改良。



◎「日本礦業」以Acrotec品牌推出的Stressfree 0.9999997 6N高純度音響導線。（仲敏公司提供）

談到區域、民族性對線材製作可能造成的影響，筆者可歸納出下列幾個區域以及述說其特性：

一、歐美。要討論這個問題，可由擴大機、喇叭……等Hi-Fi器材的發展過程談起。一般歐美品牌所生產的Hi-Fi線材，在製作上皆伴隨著參考器材以及使用環境的影響。就筆者個人的認知，大多數歐美線材製造商，企業規模皆不若日本來得大，同時設計出來的線材，因在設計的過程中受到聆聽環境及參考器材影響極劇，故個性上都較強烈。

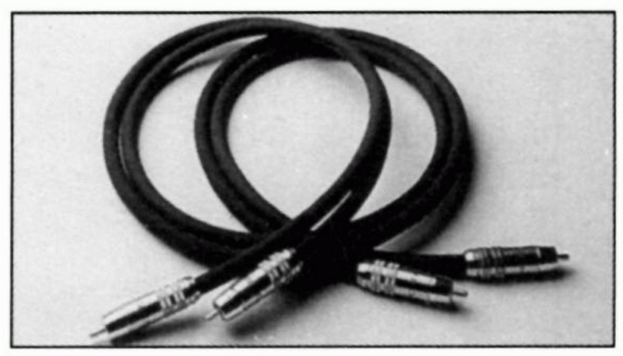
美國生產的線材，音色上有其獨特的風味。這與美國Hi-End評論家的口味，以及一般聆聽環境有密不可分的關係。而在線材的材質應用，美國的線材製造者因本身都屬於「加工性質」，故大多使用現成的基材。至於再生效果，依筆者多年來的使用經驗，美製線材大多以注重音場氣勢爲主。在一般較大的聆聽空間，美製線材所傳送出來的氣韻與規模，就目前市場上所能買到的線材，是名列前矛的。

至於歐洲，處一個大西洋之隔，對Hi-Fi線材的設計方式及音色也有頗大的差異。一般而言，歐洲線材我們可以分爲兩個主要地區來討論。一個爲英國，另一個則是位於歐陸心臟的德國。英國的Hi-Fi線材一般而言有下列幾個特色：價廉物美、低頻活躍、Hi-Fi性平平。英國Hi-Fi線材與該地區音響元件一樣，大多以分佈中低價位居多。同樣的，英國Hi-Fi線材供應商爲了要配合市場供應型態，所製線材也大多以「價廉物美」爲訴求。在材質上英國線材與美國類似，以一般無氧銅爲主要材料，同時以銅鍍銀加工。至於再生音色與Hi-Fi性，我想如果您是有心人，也比較過英國與美製、日製器材音色的差異，想必您的答案一定是：英國器材皆有溫潤、動人的低頻，但音樂訊息中的細節較模糊。是的，英國Hi-Fi器材再生效果的確如此，而線材也相去不遠。筆者對一般市售英國線材看法大致還算正面，因爲在價與量的權衡下，英國線材是相當不錯的入門線材。



◎美國XLO值得十萬元級以上的器材擁有者注意。（怡眾企業提供）

德國在線材的製作方式上，是應用電鍍原理來改善線材，在細節再生上是最成功的國家。如以入門線來做比較，德國線材在價格上與英國是處於伯仲之間。比起美製同類型產品，德國線材在單價上絕對是低上一碼的。德國線材因製作方式大量引用電鍍技術以及時間相位繞股技術，因此比起英國產品，於細節及速度上都較佳。對於喜歡流行樂的年輕樂迷，在你的Hi-Fi器材間使用德國線材，大體上都不太會令你失望。就「價量比」筆者認爲德國線材絕對是值得推薦的。



◎瑞士精密工藝的產物——Symo銀線。（歐典音響提供）

二、日本。大家都知道日本沒有豐富的礦脈資源，但對銅以及其他金屬的冶煉，日本技術則是世界一流的。同樣的在Hi-Fi線材的製作技術，日本也是相當執著於將技術附託在銅的冶煉技術上。因此目前市場上的日本Hi-Fi線材，除了價格相當合理，同時也大

都標榜所使用的銅材料在精度及純度上是如何「空前絕後」。或許大家會產生一個疑問：用如此高純度的銅所製作出來的線材，是否也眞的可以提供高純度的音樂訊息再生？依筆者多年的聆聽經驗，大多數日本線材在使用時，大多需借重較長時間的Run In，同時在表現上，日本Hi-Fi線材在個性上也較歐美線材謙和。總之，日本的Hi-Fi線材在製作上，大多由一些大型電氣商社擔任。在大量生產的前提下，或許線材變化不若歐美產品來得多樣，但就實用及投資報酬率，日本的好線還是相當多。

三、國產。國內音響工業，基本上早期是受日本影響，而目前則受歐美的技術左右。至於線材的製作，筆者認爲受日本及德國影響最大。目前國內對Hi-Fi線材的加工技術，單純就用料和加工程序方面，早已達世界水準。但因台灣仍在此一市場居於OEM的角色，故並未受到國人重視。您或許不知，許多世界知名的Hi-Fi線，其基材原料都是由國內一些大型電線電纜廠供應的。近幾年國內已有一些自創品牌的線材上市，這些線材大多採德國複合式製作方式；而基材的使用，則大量借重日本的冶煉理論。這種由德國觀念、日本理論所延伸出來的線材音色如何呢？筆者的看法是中低價位品種仍乏善可陳，而高價位則有十分濃烈的德國風味。

選購的要訣

一般而言，民族性對線材再生效果的影響並不若擴大器、數位器材及喇叭來得大。唯一的影響，筆者認爲是環境及當地的聆聽習慣。關於線材的選購，有下列幾個重點值得大家深思熟慮：

第一點是所謂的「適用性」。當大家翻開時下的音響媒體，有關線材的試聽報導，大多會發現評論作者對線材的「效能」用許多神乎其技的字句加以形容，然而確實情況如何，筆者看法是：如果你的器材是中低價位的組合，那你要去感受個中樂趣的機會可能不大，因此這些評論對你的意義也微乎其微。筆者個人的建議，一般使用三萬元以下組合的朋友，大可不必去擔憂線材對你的影響。Hi-End的高價線材對使用入門組合的樂迷是沒有意義的。依筆者個人的看法，音響對系統的影響。至於什麼系統需要怎樣的線材，這沒有一個定數，一切還是耳聽爲憑。但一般中低價位組合在選擇線材時，筆者建議以可改善低頻的線材爲主。

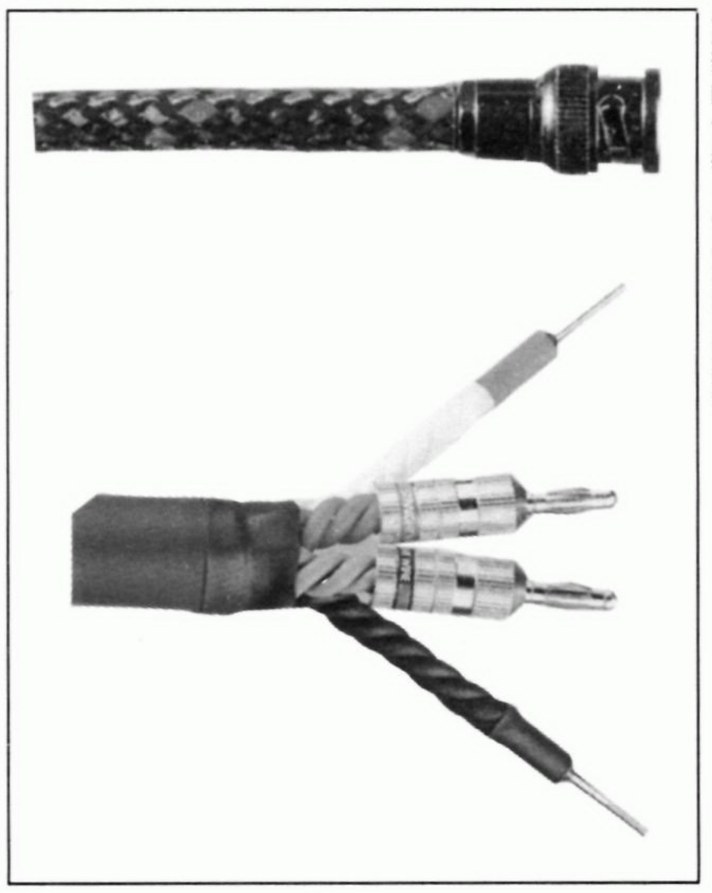
在Hi-End音響領域中，線材是最像魔法師的器材。同樣一組線材，在任何系統下所造成的變化是極大的，因此過份相信廣告是十分不智的。最後一點，選購時必須留意「量力而爲」。所謂「門當戶對」這句話用在線材選購上十分合適。因爲如果你相信「換一條線如同換一部器材」這樣一句「神話」，而投入巨資採購，你所得到報酬理當「失望大於歡愉」。雖然這樣的採購可解釋成未來換機的預先投資，但未來所升級的系統能否與這組線材合理搭配，仍有太多未知數。

選購的建議

目前可買到的Hi-Fi線材，少說有四十個品牌以上，在此推薦幾款給各位樂迷。

※五萬元左右的系統，你在選購線材時可留意「日本古河」、Acrotec、Hitachi、Monitor PC、Ranco…等中低價位線材，其中日本Acrotec及國產的Ranko最值得留意。

※十萬元級以上的器材擁有者，你必須特別留意線材對你系統所造成的音色差異。如低頻不足可考慮使用Monster、Straight Wire、AudioQuest。細節不清或是中高頻偏暗，那荷蘭的V.D.H.以及Kimber、Symo都是不錯的選擇。當然如果你注重音場及氣勢，筆者建議你此時必須特別留意XLO以及MIT、Cardas。至於用於數位傳輸以及影像傳送的線材，古河、AudioQuest以及Monarchy都有超值的產品，值得你去比較。



◎ Straight Wire線材可改善音響系統的低頻。（別超公司提供）

All MUSIC
FULL MUSIC GUIDE IN TAIWAN
音樂時代

NEWS

維也納國立音樂院

九五年國際音樂夏令營開始接受報名

由維也納市政府與Leschetizky音樂協會主辦，奧地利觀光局台北商務辦事處協辦「維也納國立音樂院九五年國際音樂夏令營」即將於今年七月十五日至八月三日在維也納國立音樂院展開。

師資除了由曾獲比利時傑出藝術家獎章、比利時國際青年鋼琴大賽首獎的知名鋼琴家彼德・李程擔任音樂營藝術總監外，還請到Jorg Demus、Dicter Zcchlin、Maria Bojer等曾爲國際性音樂大賽得主，亦爲著名音樂教育學者的多位師資到營教學，並備有中文翻譯；營隊行程除課程之外，並包括赴奧、瑞、法旅行。即日起開放報名，詳情請洽：

開達旅行社劉芙蓉
02-5652158・02-531-7783
劉美貞老師
02-363-0374

築夢—是—切踏實的基礎

《音樂時代》徵求音響編輯、文字編輯各一名

我要你。
對於音響，你熟得不能再熟，沒人唬得過你；
有衝勁是你，對生命狂熱也是你。
還有你，我渴望的。
同文字嬉遊是你的最愛，除了嫉妒，別人無法介入；
思路敏捷細密是你，眼尖手快也是你。

非關男女

- 如果你對編輯工作充滿興趣、耐力佳，喜歡嚐新與愉悅的工作環境；快寄履歷與簡單自傳到《音樂時代》雜誌社。

地址：台北市延吉街一五六號三樓之一
電話：七七二〇五三五

賀

感謝讀者們對新型態音樂雜誌的支持；《音樂時代》訂戶量即將突破2,000本、總發行量即將突破10,000本，創下台灣音樂類雜誌發行紀錄。

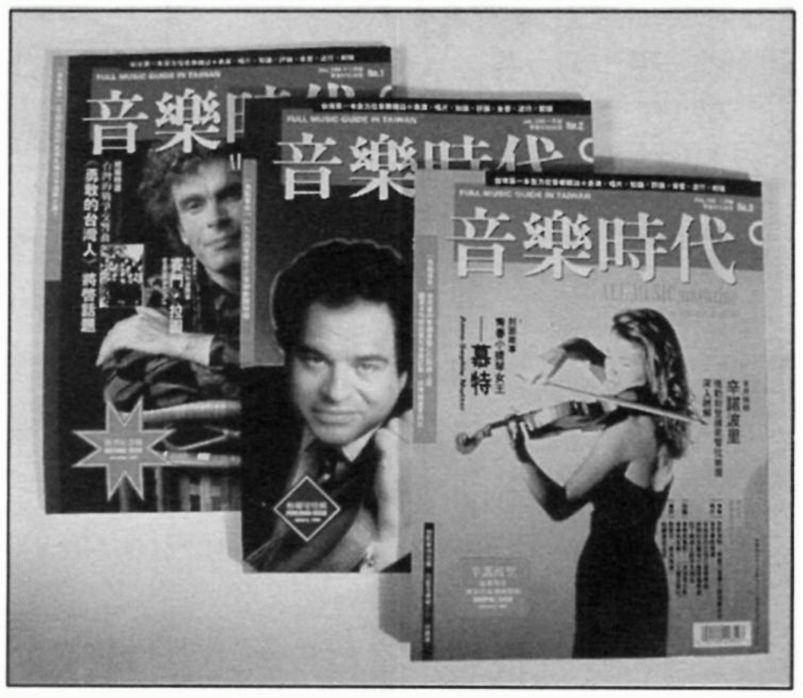
《音樂時代》自創刊以來，訂戶與零售量直線上升，您可以在大街小巷找到跌破的眼鏡，但卻很難找到《音樂時代》的踪影。因爲您遲了一步，很抱歉，已經買不到了。

本刊訂閱總代理鴻亞公司表示，原來預計自創刊號起訂戶破千需費時三個月，但一月中即已提早破千，三月初即將邁向兩千戶。爲答謝讀者愛護，我們特別提供一份超級驚喜大禮，送給這位第二千位幸運訂戶。辦法請詳見本期《音樂時代》。

零碼雜誌書架：

專爲缺書的讀者設立。本刊第一、二期都已再版，唯數量所剩不多（請見下表），**欲補書者請利用郵撥18393206號帳戶（戶名：陳春雄），並請附加掛號郵資50元，謝謝！**

第一期存書：
約200本。NT.168（附海飛茲CD）
第二期存書：
約40本。NT.199（附帕爾曼CD）
第三期存書：
約100本。NT.199（附音響選購手册）



訂戶注意了

市價450元的CD收藏包送給您

因爲接到很多訂戶反映，CD在運送過程中容易損毀，我們在多方考慮後，決定將CD改以紙袋方式附贈。同時我們另外爲訂戶準備了一份精美豪華的CD珍藏包（規格如附），方便您珍藏本刊爲您精心準備的一年十二張CD。即日起，凡是《音樂時代》的新舊訂戶，只要來函索取，即贈送您方便實用的CD收藏包，讓您隨身攜帶美妙的音樂。索取從速，馬上送您450元。

索取ＣＤ收藏包的方式：

在五月卅日前（郵截爲憑）只要附上郵資50元並註明訂戶編號寄至

鴻亞出版事業有限公司收

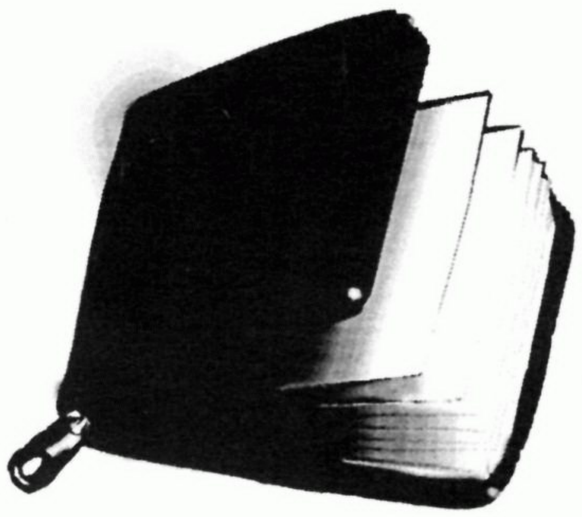
台北市永吉路32號9樓

即可獲得我們爲您精心準備的CD收藏包

讀者服務專線：
(02) 7698989　(02) 7688888

規格

- **外皮採用黑色合成軟皮製造**
- **以拉鏈封口，妥善保存CD**
- **可存放12片CD及曲目介紹**
- **長寬尺寸約爲14cm×16cm**





新一代的吉他「魔鬼」

在費斯克手上，吉他變成無限的可能

文／陳樹信

費斯克不但錄製了全部廿四首狂想曲，而且每一首曲子都是他親筆改編！這些曲子在他心中歷經多年的醞釀，費斯克不斷探索嶄新的技巧及各種表現的可能性，使這些曲子能有導電般的「魔鬼」魅力。

吉他，在一般人心目中或許只是供人自彈自唱，伴奏自娛的樂器。但在古典音樂的世界裡，塞哥維亞、布林姆、約翰威廉斯等大師的名號可是響叮噹的！吉他是歷史悠久的樂器，中世紀至十六、十七世紀在歐洲廣泛流傳的魯特琴（Lute）、比維拉琴（Vihuela）等都是它的前身。因此吉他曲目涵蓋中世紀至當代最前衛的音樂，不管原作、改編；重奏、合奏、協奏等，任何其他樂器能作的，吉他都能！所以，吉他的表現力是不容忽視的。這數十年來，吉他音樂發展極爲快速，年輕音樂家輩出，連帶吉他的表現手法更是多樣，甚至有人用一把吉他彈穆索斯基的《展覽會之畫》呢！

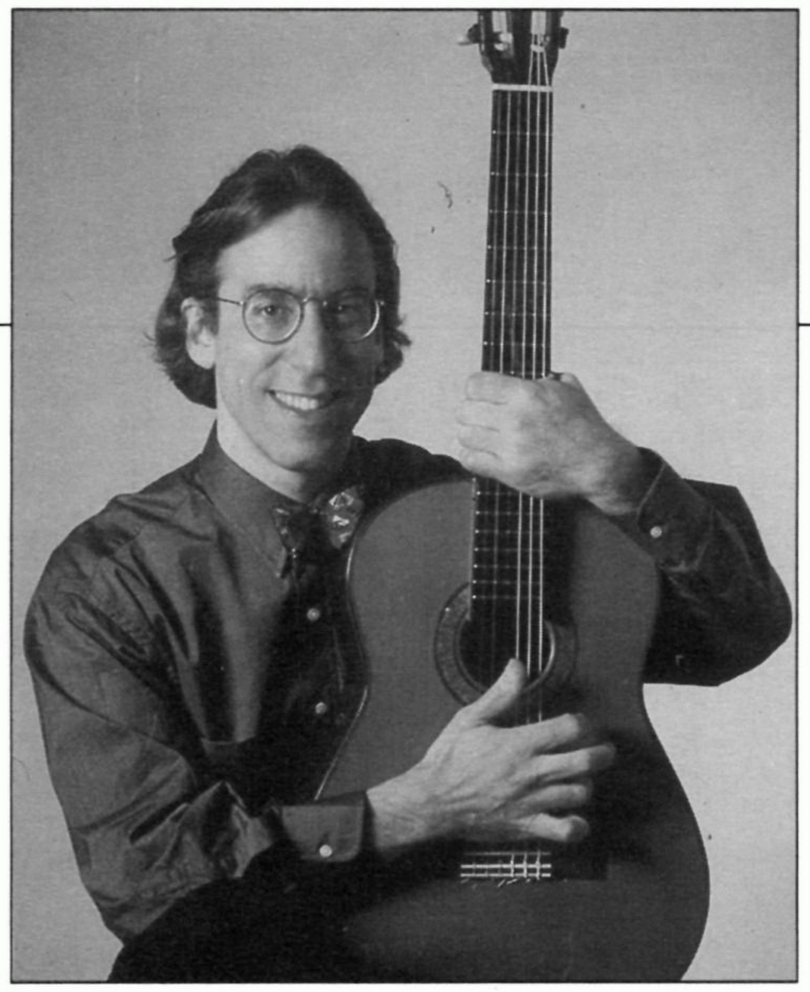
用吉他來彈奏美妙的音樂並不困難，可是用一把吉他立足國際樂壇，走進世界各大音樂廳，並且有跨國公司灌錄十幾張CD的人爲數並不多。費斯克便是這樣的一位年輕大師。

十年，費斯克只用了短短十年，便在國際樂壇打開了一片廣闊的天空。

費斯克在衆人羨慕的哈佛大學音樂學院中接受正統音樂教育，除吉他外，爲拓寬音樂視野，更師事名師Ralph Kirkpatrick學習大鍵琴。畢業之後，隨即躍身爲耶魯大學吉他系的創辦人以及系主任，從此展開他的演奏及教學生涯。

一九八〇年，費斯克獲得義大利Gargnano國際吉他大賽首獎。之後靠著美國的權威吉他雜誌《吉他評論》（Guitar Review）隨刊附贈的錄音帶逐漸打開知名度。短短十數年間他已躍升爲大師級演奏家了。

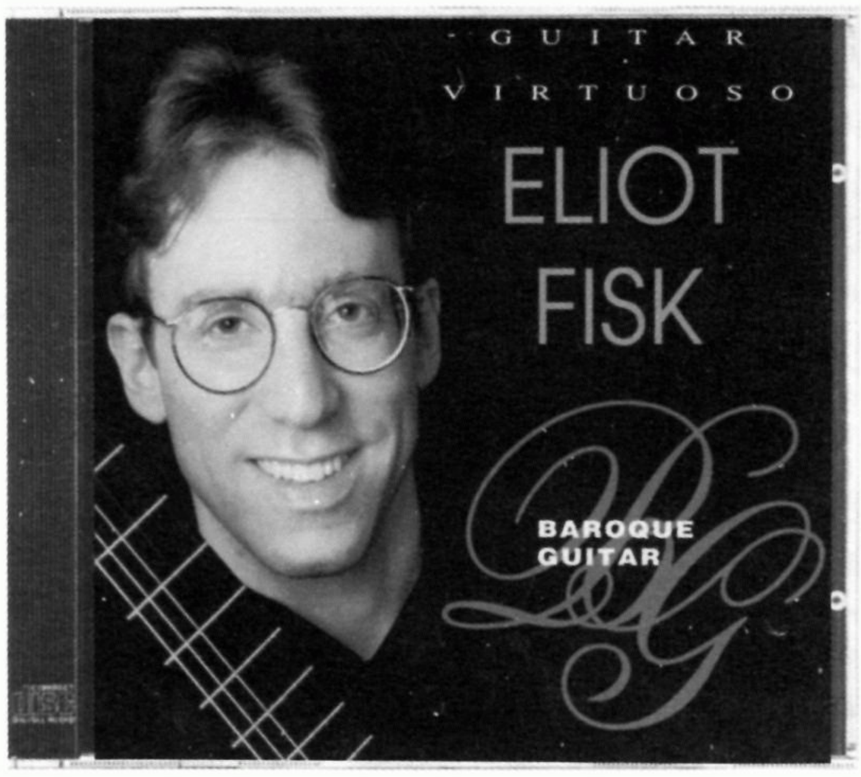
師承自西班牙大師塞哥維亞，費斯克除一般傳統曲目，也努力拓廣新演奏曲目，賦予吉他更多可能性。在他灌錄的CD裡，有許多以前無人嚐試的義大利作品，如《四個



⊙目前世界樂壇炙手可熱的年輕吉他大師費斯克。（響韻提供）

世紀的義大利吉他音樂》、《帕格尼尼二十四首狂想曲》及《洛克堡的狂想變奏曲》等，其中《帕格尼尼二十四首狂想曲》更是震驚樂壇的鉅作，連小提琴大師黎奇都盛讚不已！

除改編其他樂器的樂曲及委請當代作曲家創作，費斯克亦極力拓展吉他室內樂的曲目。和他合作的音樂家有：長笛家葆拉・羅賓遜、女高音Julianne Baird、爵士吉他手JoePass及佛拉門哥吉他手Paco Pena…等。在繁忙的演奏活動外，費斯克更在教學上著力許多。一九八九年薩爾茲堡莫札特音樂節中，費斯克擔任吉他教授，並創立以其恩師爲名的「塞哥維亞學院」（Andres Segovia Institute），透過研討會、大師班、交換計劃等等方式，與來自世界各地的學生，共同爲拓寬吉他視野而努力。芝加哥太陽報給費斯克的評語正是他所致力目標的寫照：「在費斯克的手上，吉他變成無限的可能。」以下是他的幾張代表性吉他唱片。



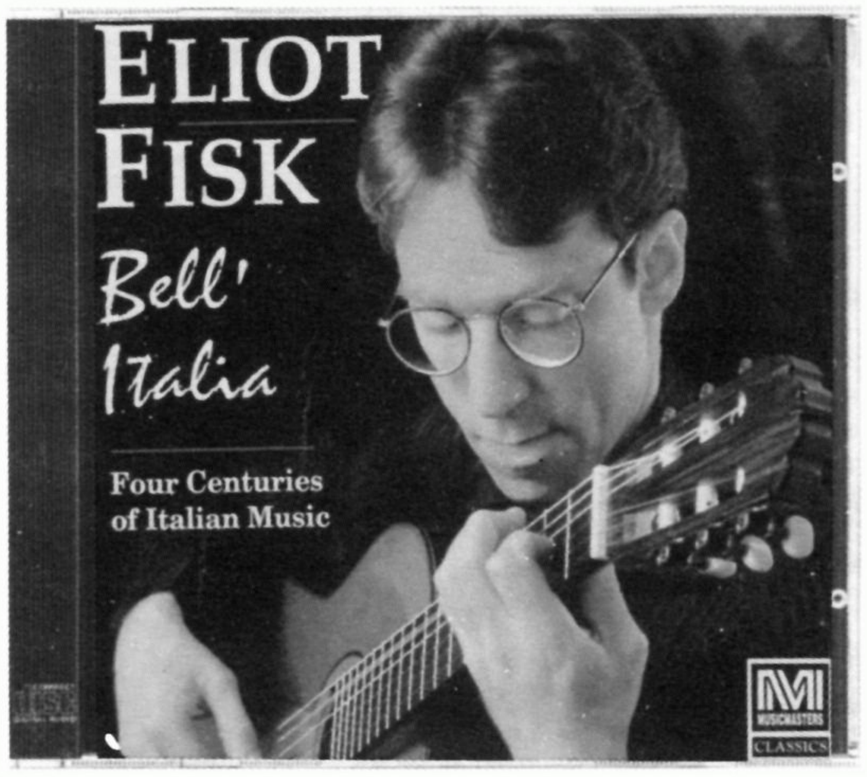
⊙費斯克在演奏巴洛克曲目時態度莊嚴，速度不緩不急，在音色明暗對比及樂想發展中表現出建築的美感，宛如巴洛克教堂的華美。（響韻提供）

巴洛克吉他音樂

Music Masters 01612-67130-2

爲拓寬吉他音樂文獻，許多吉他演奏家或委由當代作曲家爲他們譜曲，或自己從廣大的音樂文獻中挑選作品改編彈奏。這張CD裡蒐錄的曲子有義大利大鍵琴家Frescobaldi的Balleto，巴哈的《夏康舞曲》以及史卡拉第的八首奏鳴曲等。

由於費斯克曾經學習大鍵琴，所以改編史卡拉第等人作品時，另有一番見解，與布勞威爾（Leo Brouwer）的編曲截然不同。費斯克在演奏巴洛克曲目時態度莊嚴，速度不緩不急，音色明暗對比及樂想發展表現出建築的美感，宛如華美的巴洛克教堂。在彈奏巴哈夏康舞曲時，費斯克能充分表現巴哈的音樂特色，又能充分發揮吉他複音音樂的特性，使樂曲充滿變化，和大師布林姆及約翰威廉斯等人比起來毫不遜色。由於費斯克對鍵盤樂器頗爲嫻熟，所以在詮釋史卡拉第奏鳴曲時，能充分調和感性及智性，音色纖細內斂。音樂自指間緩緩流出，絲毫沒有半點炫耀之處。



⊙費斯克對義大利吉他音樂頗有偏愛。（響韻提供）

四個世紀的義大利吉他音樂

Music Masters 01612-67079-2

想到吉他，樂迷們一定會想到西班牙，但是除了西班牙以外，義大利亦有非常悠久的吉他音樂史。尤其在十八及十九世紀，活躍於樂壇的義大利的吉他音樂家亦復不少，如：CD中的朱里安尼及帕格尼尼等。和西班牙的吉他音樂不同的是，義大利吉他音樂大多使用「古典」音樂的素材及曲式，而西班牙則多採用當地民俗音樂爲素材，所以聽起來，兩者有極大的不同。

另外值得一提的是，似乎費斯克對義大利的吉他音樂頗有偏愛，因爲在這一系列CD之中（連同上一期筆者介紹的拉丁美洲吉他音樂），費斯克演奏西班牙的曲子比率相當低！這張CD蒐錄了史卡拉第、Freseobaldi、帕格尼尼、泰德斯可以及朱里安尼等多位義大利作曲家的作品，涵蓋了從巴洛克、浪漫、近代到現代等

四個世紀。

費斯克可能不是一個浪漫唯美的吉他演奏家，因爲在他的演奏中，絲毫沒有表現任何直接從心靈流瀉出來的感情，大部分感情的抒發都必先經過調和節制，經過昇華後再予以表現出來。

吉他幻想曲

Music Masters 7008-2-C

費斯克在CD封套上說，他選曲的方式來自Mudarra的一段話：「…這裡每一首曲子都是幻想曲，因爲它都來自作者的幻想和努力…。」更有意思的是，費斯克用了「三」這個數字作爲選曲標準，這個數字在中古及文藝復興時代是被視爲「完美」的意思。如但丁神曲分成三個部分，某些曲子分爲ABA三個樂段，都含有這樣的意思。費斯克從巴洛克時代開始，每個時代都選三首代表作，作爲CD的曲目，富有完美的精神。

CD裡部分曲目如：巴哈的C小調前奏曲、米蘭（L. Milan）、慕達拉（A. Mudarra）、道蘭（J. Dowland）等人的幻想曲等，原來是作給吉他的前身比維拉琴及魯特琴，或是其他樂器演奏的。在此，費斯克一再展現他編曲的長才。對於近代音樂，費斯克更是駕輕就熟，在處理韓斯（H. W. Henze）、羅素（Roussel）、巴利奧斯（A. Barrios）等人的音樂時，能充分掌握現代的和聲及曲式，使音樂呈現不同的面貌。由此可見，費斯克音樂素養方面的功力及在音樂表現上的獨到之處，是令他在吉他樂壇上擁有一片天空的重要因素。

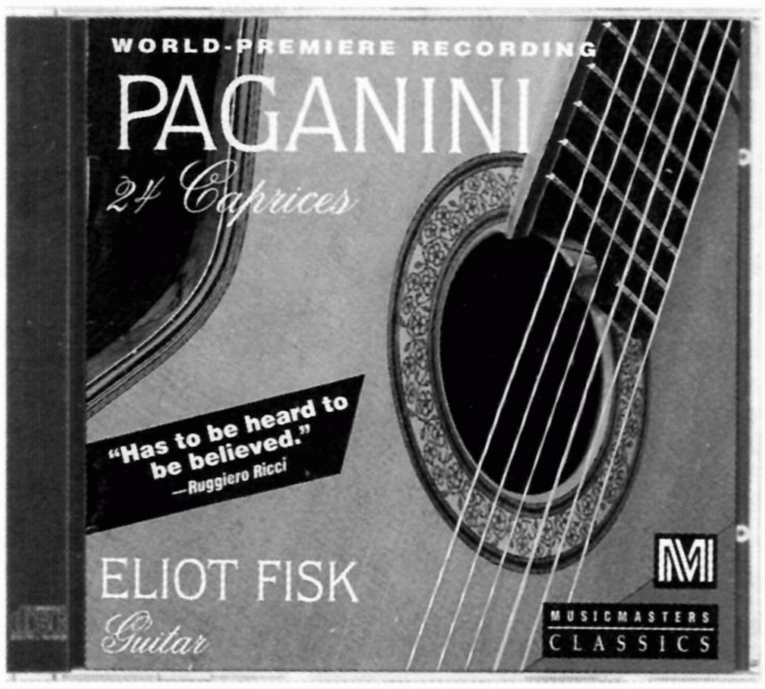
帕格尼尼廿四首狂想曲

Music Masters 01612-67092-2

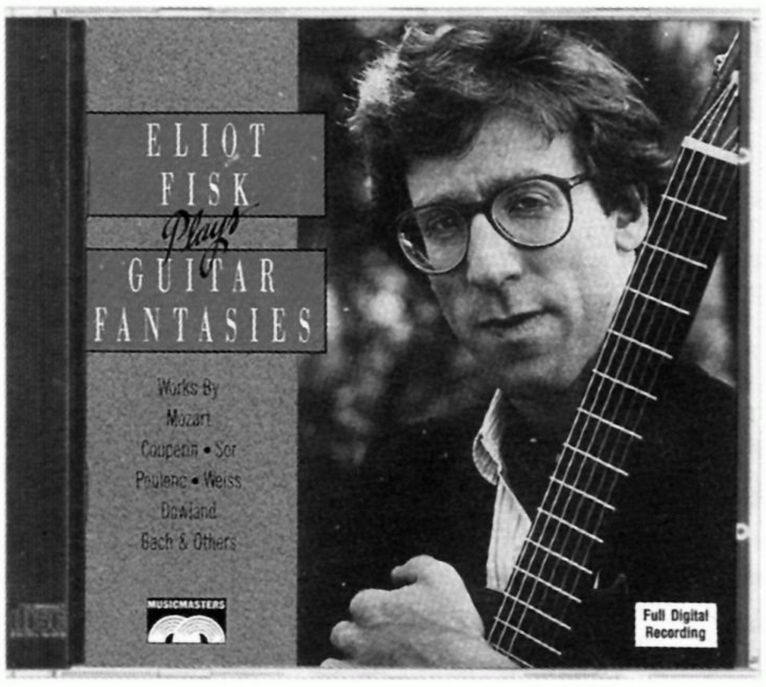
帕格尼尼的廿四首狂想曲，是小提琴作品裡的重量級曲目。除了挑戰演奏者的技巧外，更是個人音樂素養的試金石。光有技巧的演奏家，拉這些曲子時就像用機器生產帕格尼尼的塑像，千篇一律，絲毫沒有生命；若是有內涵的演奏家，可能會因技巧不足而少了那股「魔鬼」般的魅力。用小提琴拉奏這些曲子，難度已是這樣的高，用吉他來演奏，就難上加難了。多年前吉他王子約翰威廉斯首度錄製了其中第廿四首狂想曲，風靡樂迷。於是許多吉他演奏家，也躍躍欲試。近年日本的吉他「三冠王」山下和仁亦錄製了這首曲子，他的技巧卓越，超凡入聖，可惜少了一點點內涵。

這次費斯克不但錄製了全部廿四首狂想曲，而且每一首曲子都是他親筆改編的呢！這些曲子在他心中歷經多年的醞釀，在成型階段中，費斯克不斷探索嶄新的技巧及各種表現的可能性，使這些曲子能有導電般的「魔鬼」魅力。如今費斯克做到了，在這片CD裡，他把帕格尼尼的精神，用在吉他上可稱特殊的技巧，將之展現無遺。就連小提家黎奇也盛讚：「恐怕帕格尼尼本人，也不相信這些曲子可以用吉他來彈奏。費斯克卓越的貢獻的確大大提昇了吉他的表現可能。」的確，費斯克的卓越表現深受樂迷肯定，使這片CD榮登美國古典排行榜前的十五名之內。

AM



⊙在《吉他幻想曲》這張CD中，費斯克一再展現他編曲的長才。（響韻提供）



⊙小提家Ricci盛讚費斯克此張《帕格尼尼24首狂想曲》卓越的貢獻的確大大提昇了吉他的表現可能。（響韻提供）



革命尚未成功，同志仍須努力
呂其明的《國父孫中山》交響叙事曲

文／陳文樵

今年是中山先生逝世七十週年，風潮唱片公司特別委請大陸作曲家呂其明，以國父爲題創作交響叙事曲。海峽兩岸音樂家攜手共同製作這首作品，也算是對中山先生在天之靈的些許慰藉吧！

過去叱吒一時的政治人物忽然在兩岸熱門起來，從蔣介石父子、毛澤東、宋美齡、周恩來到鄧小平，都有隨身多年的侍從出版回憶錄，成爲市場暢銷書。現代人對政治人物功過有多種爭議，一般來說，是褪下了神秘面紗，好奇的成分居多。但是唯一讓兩岸都懷念不已的只有一人—孫中山先生。

對中山先生的慰藉

這麼一位跨越兩岸鴻溝的人物，竟然只有一首可以連唱三遍的紀念歌，似乎稍嫌單薄。今年正是中山先生逝世七十週年，爲紀念這個值得追念的日子，風潮唱片公司特別委請大陸作曲家呂其明，以國父爲題創作交響叙事曲，曲名就叫《國父孫中山》。海峽兩岸音樂家攜手共同製作這首作品，也算是對中山先生在天之靈的些許慰藉吧！

這張唱片的背後還有一段「歷史」，使本曲的完成如同風潮唱片負責人楊錦聰所說，是一段「因緣際會」。也許這段秘辛現在還不便公佈，但可以肯定的是，這絕非一般一手交錢、一手交貨的委託創作。所有參與的工作人員肯定都是懷抱虔誠、敬仰的態度，以高度嚴謹的態度進行。

功績與追思

您可能好奇，《國父孫中山》交響叙事曲是描寫國父的一生？還是以音樂寫出十次革命的事蹟？這首「交響叙事曲」共分十二個獨立但連貫的樂章，以中華民國建國以後，至民國十四年病逝爲止的史實作題材。第一樂章《無盡的追思》，樂曲一開頭即以銅管奏出雄壯的國父動機（即《國父紀念歌》首句），此後這個動機時時露面，貫串全曲。混聲合唱表達出百姓的追思之情，而《國父紀念歌》則由兒童合唱團唱出，童稚的嗓音更顯國父精神的無邪崇高。

第二樂章《動亂的歲月》風格一轉，由帶民族唱腔的女聲獨唱唱出軍閥割據時，民不聊生的慘狀。第三樂章《民心所向》以爲數衆多的民族打擊樂奏出歡慶鑼鼓。第四樂章《黑夜明燈》是一段精緻的慢板，主題仍由國父主題變型而來，描叙中山先生爲國規畫藍圖的苦心。第五樂章《驚變》是一段帶點俄國風味的戰爭交響曲，描叙軍閥引發戰亂的情景。第六樂章《黃埔精神》在軍號聲中，引出熟悉的黃埔軍校校歌。民國十三年，中山先在廣州黃埔軍校搖搖擺擺發表演說的

模樣又浮上眼前。

第七樂章《誓師北伐》、第八樂章《天下爲公》以管弦樂描敘中山先生，得到百姓擁戴的情景。而就在凱歌聲中，第九樂章《盡瘁》突然陷入深沈的哀戚裡，大提琴獨奏表露著中山先生臨終時仍然對國家民族念念之情。第十樂章《巨星殞落》以爆炸性的四部合唱，透露舉國的悲痛。第十一樂章《哀逝》描寫當年萬人空巷的送葬場面。終樂章由《我們國父》回到《國父紀念歌》，只是這次是以稍作變化的混聲大合唱做結。

「…這部交響叙事曲的創作，仍以旋律的陳述方法和完整的音樂主題形式表達樂思，同時運用交響性手法使音樂具有強烈的藝術對比、鮮明的歷史感和民族風韻……以恢宏的氣度來讚頌偉大而傑出的炎黃子孫—孫中山先生。」基本上呂其明在這部作品中採取大衆皆解的通俗管弦樂語言，也許不能列入高深的學術作品層級，不過作者的意圖，在以淺白的語法，直接透過音樂描繪的史實，突顯中山先生在歷史上的地位，以及兩岸人民對他的感念。

鮮明的歷史感和民族風韻

作者呂其明現年六十五歲，就讀上海音樂院期間修習作曲和指揮，後來擔任過上海電影樂團團長、上海電影製片廠音樂創作室主任等職務。他的作品都以電影、電視配樂爲主，總數已經超過兩百部以上。除了管弦樂之外，呂其明還在這首交響叙事曲使用新笛、曲笛、嗩吶、笙、柳琴、雲鑼等民族樂器，以及混聲合唱、女聲獨唱、童聲齊唱來加強樂曲的力度。

呂其明在創作感言上表示：

菁英盡出

這張唱片由姚笛指揮，「上海華夏樂團」演奏。這個樂團（合唱團）成員來自上海各大樂團，如上海交響樂團、上海電影樂團、上海廣播交響樂團、上海音樂學院、上海歌劇院……等首席級樂手或歌唱家，演唱部份更要動用到近兩百位的編制。姚笛目前擔任上海電影樂團指揮，以電影音樂《巴山夜雨》、《喜盈門》、《城南舊事》連獲三屆中國電影金鷄獎最佳音樂獎。雖是Pick Up的樂團，但這個菁英組合仍達到相當高的演奏水平。



⊙呂其明：「以恢宏的氣度來讚頌偉大而傑出的炎黃子孫—孫中山先生。」（WINDTCD-8101風潮提供）

西班牙巴洛克音樂的光影交輝

委拉斯貴茲時期的音樂

文／徐昭宇

雖然有學者認爲巴洛克藝術基本上是一種粉飾太平的「虛矯」藝術，但如果我們不去考慮當時西班牙王朝式微的情勢，而只看委拉斯貴茲成熟時期畫面上的富麗時，巴洛克藝術對人的感動力量。

以「委拉斯貴茲時期的音樂」爲標題，這張唱片的意圖已很清楚。

委拉斯貴茲是西班牙巴洛克時期最重要的畫家之一，他對色彩以及光線的獨特運用，甚至影響到十九世紀的印象畫派。雖然有學者認爲巴洛克藝術基本上是一種粉飾太平的「虛矯」藝術，但如果我們不去考慮當時西班牙王朝式微的情勢，而只看委拉斯貴茲成熟時期畫面上的富麗時，巴洛克藝術對人的感官及意識上仍有極大的感動力量。



⊙委拉斯貴茲對色彩以及光線的獨特運用，影響到十九世紀的印象畫派。（GLD 920201韻順唱片提供）

誰說巴洛克矯飾？

而音樂呢？正像委拉斯貴茲畫裡對於光線的捕捉所呈現出來的光影交錯的景象，巴洛克音樂動人的地方也正在樂句與樂句之間的「彈性」以及音符輕巧的裝飾所給予人的躍動感。事實上，以內容而言，音樂學者已經証明巴洛克音樂並不如我們所認爲的那麼「矯飾」，Robert Donington在他的名著《巴洛克音樂：風格與演奏》（Baroque muisc:Style and Performance）的第一章裡，列舉了許多巴洛克當代有關音樂演奏觀念的文獻，証明當時音樂所要表現的仍是人們一般的情感，而非全然的誇張。

在歐洲，研究古樂的風氣一直興盛不衰，有豐富音樂傳統的西班牙自不例外。El Escorial（離馬德里約一小時車程）正是古樂研究的大本營，每年在此舉行的研習、演奏活動不知凡幾，也培養出許多熱愛古樂的學者、演奏、演唱家。在這裡成立的Glossa公司即是有計劃地系列推出這些研究成果。

不讓名家專美於前

在這張唱片裡擔任演奏、演唱的La Romanesca合奏團雖然是首次出現在唱片目錄裡，但是精湛生動的演出，卻絕不讓一些著名的古樂團專美於前。值得一提的，領導這個小樂團的Jose Miquel Moreno，早已是歐洲最著名的撥弦古樂器家之一了，在西班牙古樂界亦是權威性人物，對於古樂（尤其是撥弦音樂）的詮釋，每有創見。令人驚訝的是，這張唱片自然、眞實的錄音亦出自他手，音樂家的耳朵確實不凡！

這張製作嚴謹的唱片，以印刷精美的紙製外盒內裝CD與解說小冊子。解說極爲詳盡，對西班牙巴洛克時代的音樂有精闢的闡述，對瞭解巴洛克藝術的深層意義也是很值得參考的。以錄音而言，新的公司，而且由音樂家（非專業錄音工程師）操控，可謂超級發燒天碟了！雖然演奏者與曲目對此地的愛樂者（甚至資深的愛樂者）而言可能是陌生的，但是整張唱片所洋溢出的優雅、躍動感，定會令你回味再三！ AM



⊙La Romanesca合奏團精湛生動的演出，卻絕不讓一些著名的古樂團專美於前。（韻順唱片提供）

自編、自導、自演—爵士奇女子 Anita Carmichael

文／黃莉雅

這張專輯由她親自製作、編寫所有歌曲，並擔任演唱及薩克斯風演奏。專輯中可以明顯聽到她獨特的風格，那是一種具有燦爛活力的特質。

這張一九九四年八月最先在英國出版的專輯，名爲「精純者」（The Unadulterated），是Anita Carmichael初試啼聲之作，推出以來即受到英國各地極大好評：

好評如潮

「Anita Carmichael的音樂充滿了旋律性及娛樂性，結合激昂的爵士歌聲，冷靜的薩克斯風演奏……具有極高的娛樂效果和活力。」—THE WIRE

「Anita Carmichael確實是英國屬一屬二的女性爵士樂手，卓越的才華不容錯過。」—TIME OUT

「很少有爵士歌手能達到如Anita Carmichael演唱技巧一樣的境界，她的音樂結合了融合爵士（Fusion）、拉丁及靈魂，使得她的作品特別具有多種不同的音樂效果。」—THE INDEPENDENT

「她獨特的風格及個性化的演奏使她成爲一位令人極度著迷的演出者。」—THE GUARDIAN

自編、自導、自演

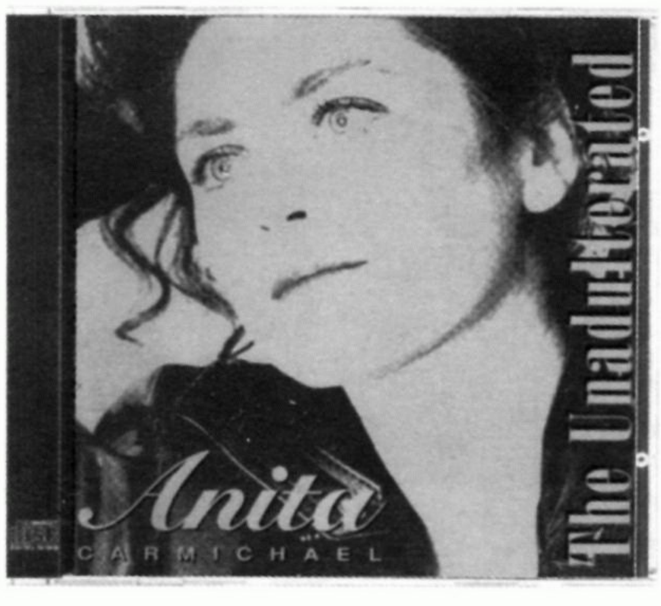
聽她的音樂再看這些評論，或許你會更容易明白他們的看法。這張專輯由她親自製作、親自編寫所有歌曲，並擔任演唱及薩克斯風演奏。專輯中可以明顯聽到她獨特的風格，那是一種具有燦爛活力的特質。

Anita Carmichael畢業於英國市政廳音樂學校，專攻爵士及靈魂樂薩克斯風演奏及作曲。之後進一步前往爵士樂大本營美國深造，拜在素有「Tenor薩克斯風傳奇」之稱的Stan Getz門下。當時Anita最希望的是，能爲九〇年代爵士樂壇注入過去缺乏的精純與質樸。在音樂上影響她最深的有Miles Davis、Ella Fitzgerald、Stan Getz、Tania Marle、Al Jarrean等。由於她多才多藝的表現，還曾經與David Bowie及Whitney Houston同台演出過。

爵士樂世家

Anita出生在一個充滿爵士樂氣息的家庭，父親是伸縮號手，兩位兄弟也專長Bass及鼓。而她在六歲時即學習豎笛，十四歲父親送給她一支薩克斯風。能夠在英國爵士樂壇爲自己爭得一席之地，實屬難得。面對這樣一位奇女子，令人不禁想要一睹廬山眞面目。據瞭解，代理本CD的日美佳韻社正有意邀她來台演出，樂迷們可拭目以待。

實際欣賞這張「精純者」，可發現舒緩的速度及自在的節奏性，正是本輯最大趣味所在，融合爵士的旨趣在此充份展現。或許這張專輯的衝擊力並不如傳統爵士樂來得刺激，但對爵士的語彙卻掌握得很好，呈現難得一見，似乎只在女性音樂家身上才找得到的音樂特質：清爽、明晰。也許這不是屬於濃情冬夜的音樂，卻適合在淡淡的春日午後來欣賞。



⊙爵士奇女子Anita Carmichael的新專輯「精純者」，封面像她的音樂一樣清純。（Saxology Sax CD 003，日美佳韻社提供）



世紀末的新聲——辛辛那提交響管樂團

文／許雙亮

這個樂團由辛辛那提大學音樂院師生組成，這所具有一百二十五年歷史的學府，是美國培育職業音樂家的重鎮之一。這一系列唱片自一九八九年起錄製，以後每年最少一張，面世以來受到很高的評價，可媲美五〇年代芬奈爾和伊士曼管樂團的水星系列唱片。

管樂團的CD向來不是市場的主流，但是愈是難得，益顯它的珍貴。很多愛好管樂唱片的人士，常常要在唱片行中，以入山挖寶的心情，尋找這些有如鳳毛麟角的錄音，一旦有所斬獲，必定喜出望外。

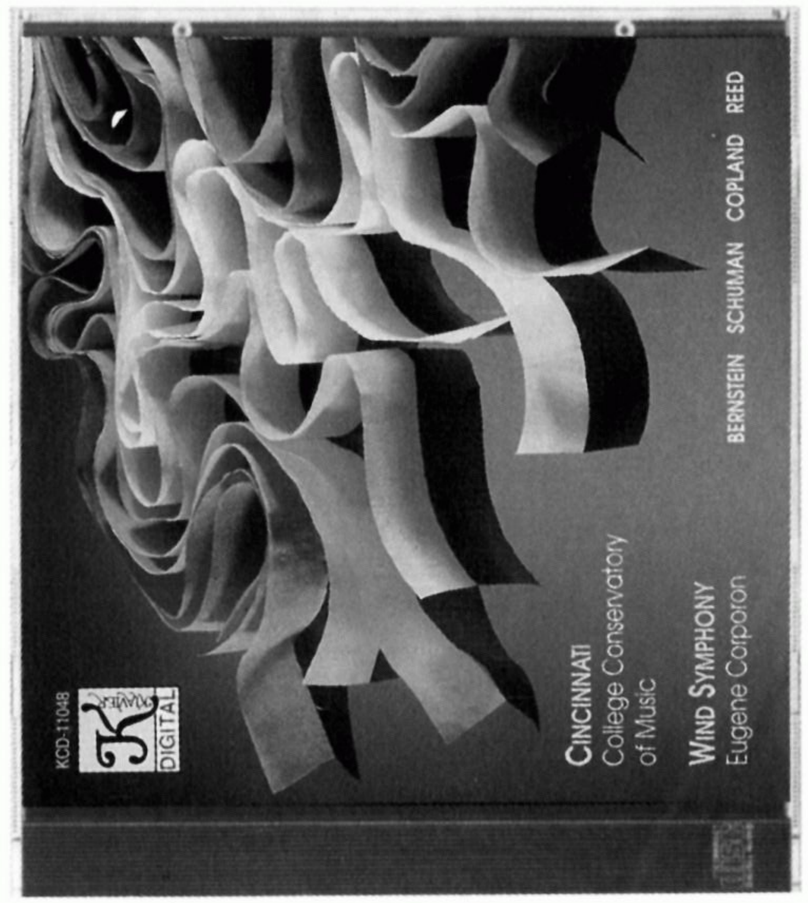
愛好管樂唱片的人，大體上有兩大類：一是聽音樂的內行人，喜歡尋找新的聲音，管樂團這種組合，雖不若管弦樂團如油畫般的五彩繽紛，但是由管樂和打擊樂構成的音響和音色，倒是比較接近雕塑般的肌理和厚實感。另一類是「管樂族」人，多爲實際接觸管樂的老師、演奏者或學生。對他們來說，好的音樂和好的演奏錄音，提供了最好的養份和示範，不免會產生「見賢思齊」之效。

相對於不多見的管樂CD來說，在這裡要介紹的一系列由辛辛那提交響管樂團所作的錄音，無疑是個大手筆。這是美國目前在市場上佔有一席之地的三大管樂團之一，另外兩團分別是伊士曼管樂團，現在是北德州大學管樂團指揮。這一系列唱片自一九八九年起錄製，以後每年最少一張，面世以來受到很高的評價，可媲美五〇年代芬奈爾和伊士曼管樂團的水星（Mercury）系列唱片。當然現在最先進的數位錄音，絕不是前者當時以三支麥克風作業的情形可相提並論。以下分別對各片作簡略的介紹：

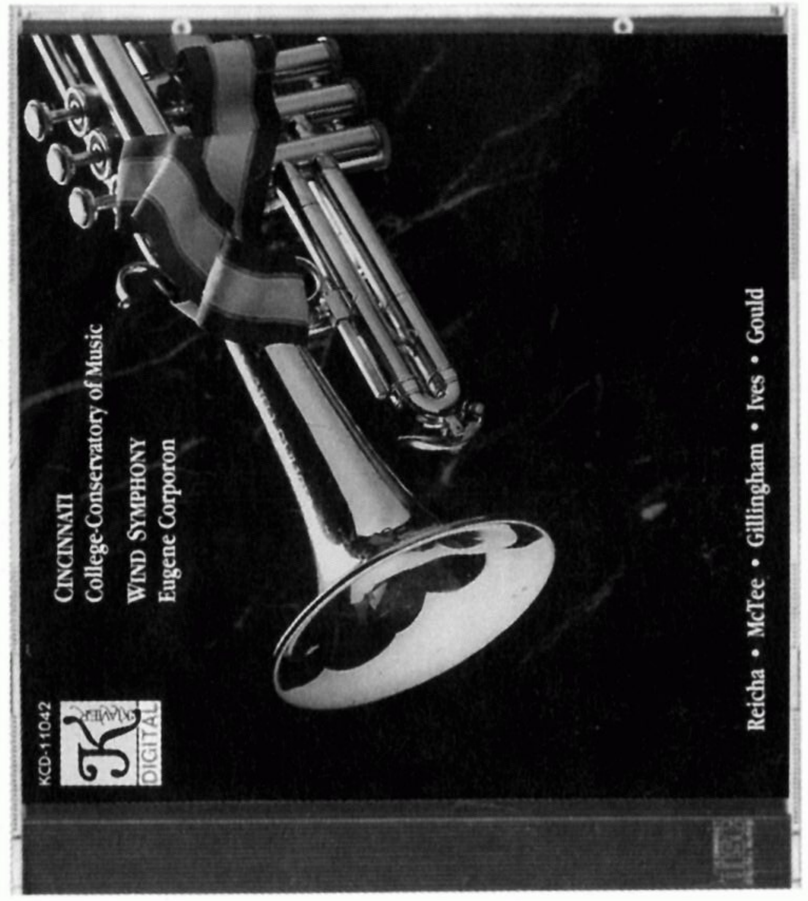
百二十五年歷史的學府，是美國培育職業音樂家的重鎮之一，被紐約時報譽爲全美一流的音樂學府。指揮柯波龍（Eugene Corporon）是名管樂指揮和教育家，曾任教多所以管樂著名的名校，如密西根大學、辛辛那提大學，現在是北德州大學管樂團指揮。這一系列唱片自一九八九年起錄製，以後每年最少一張，面世以來受到很高的評價，可媲美五〇年代芬奈爾和伊士曼管樂團的水星系列唱片。



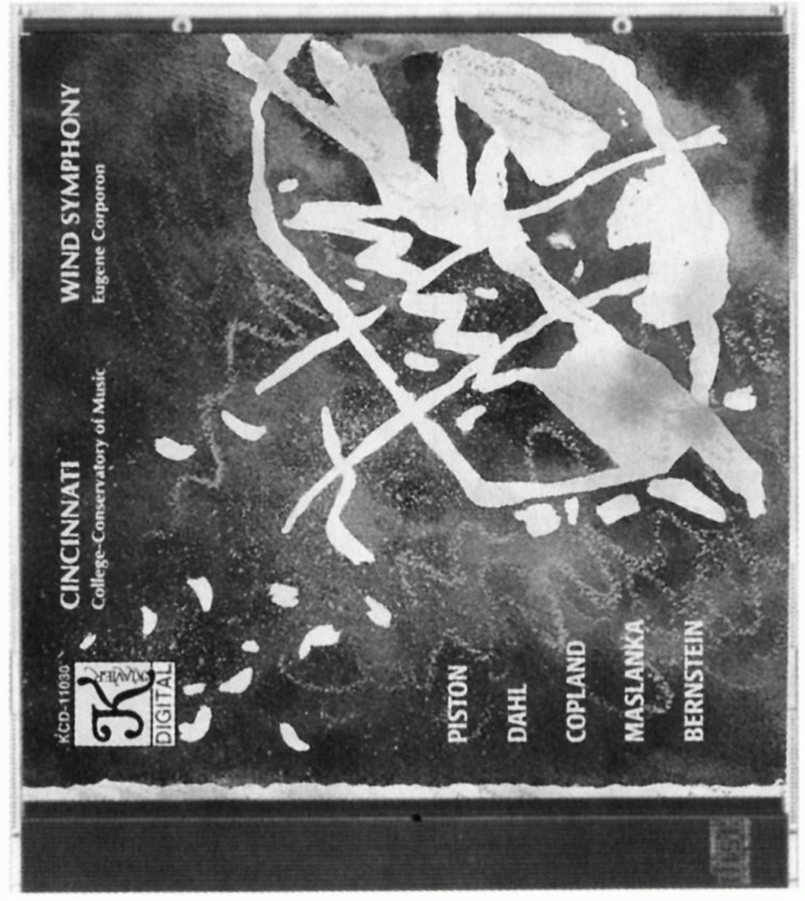
⊙柯波龍（Eugene Corporon）是名管樂指揮和教育家，曾任教多所以管樂著名的名校，如密西根大學、辛辛那提大學，現在是北德州大學管樂團指揮。（上和提供）



⊙美國夢（American Dreams - Klavier - KCD 11048 - 上和提供）



⊙紀念集（Memorials - Klavier - KCD 11042 - 上和提供）



⊙象徵（Emblems - Klavier - KCD 11030 - 上和提供）

一、美國夢

（American Dreams - Klavier - KCD 11048）

開頭是伯恩斯坦的「康第德」序曲，這是一九九四年世界杯足球賽，三大男高音演唱會的序曲，原曲爲管弦樂，管樂原本就十分吃重，節奏強烈的曲風，用純粹的管樂來表現，更能淋漓盡致。另外還有美國重要的作曲家柯普蘭的作品，「戶外序曲」是原作管樂曲，「墨西哥沙龍」則是改編自管弦樂。最後一首是大家較不熟悉的李德（D.Reed）的作品「墨西哥節慶」（La Fiesta Mexicana），描繪墨西哥的宗教節日情景，極富特色。

二、聲響

（Sounding - Klavier - KCD 11047）

收錄作曲家荀白克的管樂原作曲，十分難得，名爲「主題與變奏，作品四十三A」，寫於一九四三年，由於正逢大戰期間，當時美國樂隊又以軍中樂團爲主，不易演出，因此又有四十三B的管弦樂改編版。蓋希文的名曲《藍色狂想曲》，在這裡採照一九二四年美國作曲家葛羅菲爲保羅惠特曼樂隊所作的配器而改編，把原來就是管樂主奏的爵士樂用管樂團演奏，更能保有原味，也是極爲難得的錄音。

三、紀念集

（Memorials - Klavier - KCD 11042）

這幾首曲子都有點懷舊的味道，第一曲也是這一系列CD中最古老的作品，是貝多芬的好友萊夏（A.Reicha）於一八一五年所寫的。延續法國大革命慶典音樂的風格，編制分爲三個小型樂隊，十分特別。

另外，雖然歷史上的戰爭常被寫進音樂之中，如：《一八一二序曲》，成爲記錄史實的史册一般，但是對於美國人最不願回首的越戰，雖然電影不少，音樂創作卻不多見，吉林翰所寫的「英雄的失落與淪亡」，卻是其中少數之一，曲中採用許多軍號等勾起人們回憶越戰的素材，聽了讓不少人又是一陣揭疤之痛。

四、象徵
（Emblems，Klavier，KCD 11030）

這是柯普蘭的曲名，他自稱是個「一年一曲」的人，一九六四年以這首管樂作品回應他已承諾上百次的美國學院管樂團協會，並在當年十二月年會首演前一週才完工，是研究柯氏音樂不可遺漏的珠玉之作。第六首《兒童花園之夢》運用管樂和打擊多樣音色，色彩十分獨特，氣氛也不同於一般管樂作品。

五、明信片
（Postcards，Klavier，KCD 11058）

第三首米堯的作品《法國組曲》是管樂文獻中重要的作品。這位以反德布西「絲刷子」式的音樂，聲稱要以「槌子」般的音樂取而代之的法國「六人組」大將，在這首管樂曲中，倒是十分傳統，也充滿著溫暖的法蘭西情調，和他其它較尖銳的作品不同，全曲分五段，分別描寫諾曼地、布列塔尼、法國島（以巴黎爲中心的一省級行政區）、亞爾薩斯—洛林和普羅旺斯等各具特色的法國五個地理區。雖非長篇大論，卻也輕巧可人。

六、模範
（Paradigm，Klavier，KCD 11059）

史特拉汶斯基的小品《馬戲波卡》打頭陣，在其中可聽到舒伯特的軍隊進行曲，到了他的手裡變得滑稽突梯，光怪陸離。馬戲式的安排，有如小丑出人意表的演出，令人莞爾，可惜並未收錄大師的管樂交響曲，希望以後有機會可介紹。德國二十世紀十分重要的作曲家亨德密特則有一首大作在此——降B大調交響曲，雖然只有十七分鐘長，但結構嚴謹，氣勢不凡，是一首二十世紀的管樂佳作。

辛辛那提交響管樂團的CD還有數張，都值得一聽，但限於篇幅，以後有機會再爲大家作更詳盡的介紹，讀者也可先找來「預習」一番：

七、美國製
（Made in American，Klavier，KCD 11051）

八、美國變奏
（American Variations，Klavier，KCD 11060）

九、心靈音樂
（Hearts Music，Klavier，KCD 11069）





明信片（Postcards，Klavier，KCD 11058，上和提供）

⊙美國製（Made in American，Klavier，KCD 11051，上和提供）

布拉姆斯，你的咖啡加不加糖？

莫克的布拉姆斯大提琴奏鳴曲

文／蕭玟沁

二十七歲、來自北歐的莫克，擁著那把來自威尼斯、一七二三年的名琴，如雨的汗水，落在咖啡裡化成奶精和糖，讓我有空隙聽見八十年十一月二十三日在國家音樂廳，馬友友苦澀的嘆息。

很多大提琴家和鍾愛大提琴音樂的人，一定很嫉妒布拉姆斯家裡的火爐，不知道它獨吞了多少美好的音符。只有作品三十八和作品九十九通過鍛燒的考驗而倖存，大提琴終於在布拉姆斯的音樂舞台當上主角。

我常想，這也許是因爲他周圍的知己好友，有鋼琴家、小提琴家、聲樂家……，就是沒有一位職業的頂尖大提琴家。他覺得無法掌握大提琴的所有可能性，不敢貿然嘗試；也才會面對德弗札克的大提琴協奏曲失神地讚嘆：「沒想到大提琴音樂也可以寫得這麼好！」否則，低沈渾厚的大提琴，應是布拉姆斯的最佳代言人吧！

作品三十八的心情是一杯苦咖啡。也許，有一八六二年因爲好友爭奪而失去任漢堡指揮機會的失望；也許，有三年後喪母的苦楚。煮了三年的咖啡，把唯一能舒緩鬆氣的慢板都蒸發掉了，一開始就是深深的嘆息，三波連續小調不斷衝擊，教人苦澀得喘不過氣來。

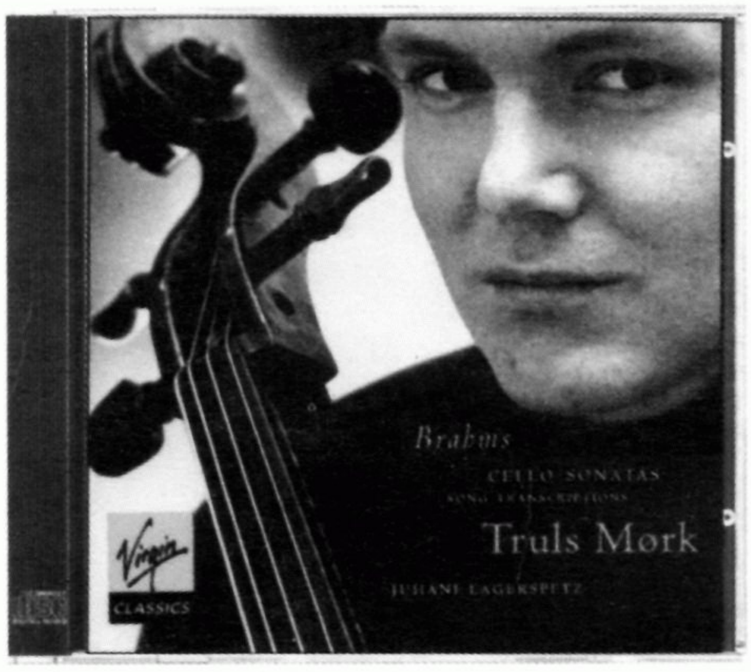
瑞士桑湖一定十分動人，否則一八八六年，度假中的布拉姆斯不會那麼難得地快速產生三個重要的室內樂作品。苦心經營的第四交響曲已經成功，他雖然不再有交響曲的作品，卻用同樣的結構爲大提琴作了具體而微的「交響曲」作品九十九。奔瀉而出的鋼琴急顫，大提琴戲劇性起伏的主題血脈賁張，三十年後，我們一樣喘不過氣，只是，這回是懾於它的氣勢。

不過，當時才二十七歲、來自北歐的莫克（Truls Mork），擁著那把來自威尼斯、一七二三年的名琴「Montagnana」，如雨的汗水，落在咖啡裡化成奶精和糖，讓我有空隙聽見八十年十一月二十三日在國家音樂廳，馬友友苦澀的嘆息。

這些成份加在布拉姆斯的歌曲裡剛好夠甜。布佬雖一生未婚，卻也有幾段熱烈的感情故事，心中的愛戀也許比誰都強烈。他的藝術歌曲通常音域較窄、偏低，自己編曲的莫克很聰明的抓住這個特點和自己年輕生命的浪漫，讓大提琴吟唱著愛情的希望與憂愁。

雖然，我覺得莫克的咖啡味道不夠，卻嚐到溫甜可口，回味無窮的小點心，也是一種意外的驚喜。

AM



⊙我覺得莫克的咖啡味道不夠，卻嚐到溫甜可口，回味無窮的小點心，也是一種意外的驚喜。（Virgin VC 5 45052-2 - 科藝百代提供）



蘇克讓您一次浪漫個夠

最新捷克廠牌登陸台灣

文／羅振晨

收錄作品遍及歐洲八國，聽這張唱片宛如作了一趟歐陸之旅。所以雖然是全本的浪漫曲，聽來不會有單調之感，因爲各國風情不同，有的熱情如火，有的帶點哀戚，每首都勾起人不同的無限遐想。

蘇克的樂迷又有新片可聽了！過去蘇克的唱片大多集中在捷克國營的Supraphon，以及很少數的日本Denon廠。上揚新引進的新廠牌叫作「Lotos」，明白註明是捷克共和國的產品（Czech Republic，而不是分裂前的捷克斯洛伐克Czechslovakia），加上該廠牌在近兩年的國際唱片目錄上查不到，極有可能是近一年內新設立的民營公司。這樣對喜愛東歐音樂的樂迷，可說是一大福音。

音樂國度的國寶

音樂行家相傳一句話：「音樂在哪裡？不在德國、西歐、美國，而在東歐。只要你去過捷克，你就會知道那裡到處都是音樂。」還有個笑話說，捷克人生小孩後，會做一個測試。把小孩往屋頂上扔，若是會滾下來，就註定能成爲音樂家。試想，捷克地方的屋頂都是尖頂，有哪個小孩是滾不下來的？意即捷克人都是天生的音樂家。東歐過去在共產政權下，雖仍保有濃郁的音樂風氣，但是由於商業不發達，音樂流傳有限。

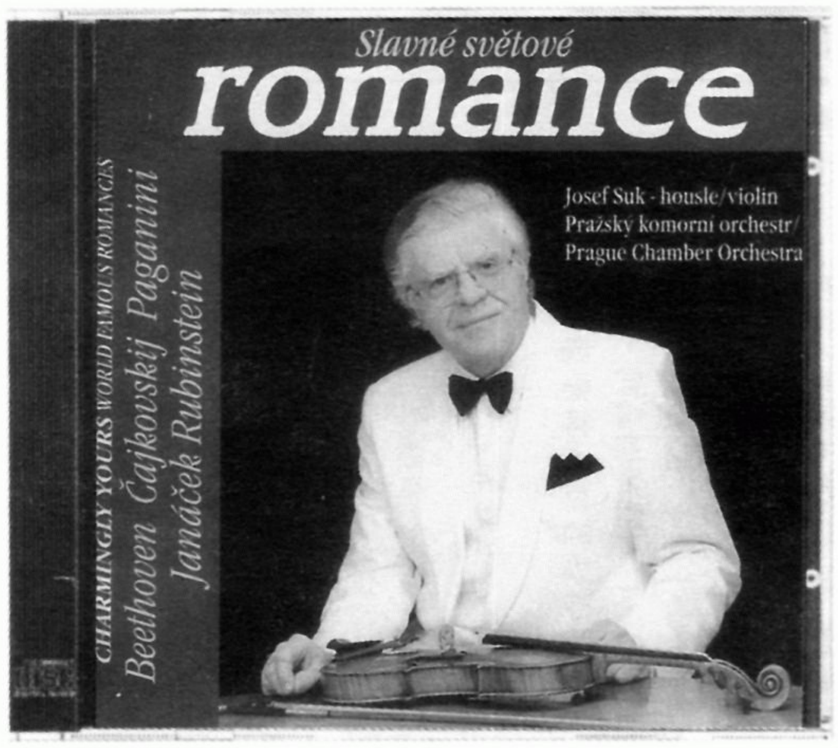
蘇克（Joseph Suk）是捷克目前國寶級的小提琴家，他是同名作曲家蘇克的孫子。而那位作曲家蘇克，又是德弗札克的女婿，所以在音樂系譜上，蘇克可說一脈相傳。他的演奏抒情浪漫，清涼如雪，是愛樂者在美、俄兩大小提琴強權之外的另一選擇。

收遍世界浪漫曲

這張唱片在選材上非常特別，標題爲《愛的羅曼史》，把小提琴小品中標題爲《浪漫曲》（Romance，又有人譯爲羅曼史）的作品集錄再一起收錄的都是優美的小提琴小品，不管是蘇克的老樂迷或者有意認識蘇克琴藝的新朋友，都非常適合珍藏。

聽這張唱片宛如作一趟歐陸之旅，例如德國的貝多芬和舒曼、波蘭的維尼奧夫斯基、俄國的魯賓斯坦和柴可夫斯基、瑞典的史文生、義大利的帕格尼尼、西班牙的薩拉沙泰、丹麥的尼爾森，以及捷克本土的楊那傑克…等。雖然是全本的浪漫曲，但聽來不會有單調之感，因各國風情不同，有的熱情如火，有的卻帶點憂鬱哀戚，每首都勾起人不同的無限遐想。

樂團由布拉格室內樂團擔任，這是一個成員出自布拉格廣播交響樂團的自治團體。該團成立於一九五一年，編制可大可小，很有彈性，但以演出不設指揮的室內作品爲原則。目前已有十數張唱片問世，未來在新廠牌推動下，應會續有多張佳作出現台灣市場。



⊙愛的羅曼史（LOTOS LT0021-2131上揚提供）

感時花詠情，典韻伴新歲

「抒情古典之最」匯集詠情珠玉

文／連鴻柏

這套專輯中的選曲完全不受時代、風格限制，任何時期、樂派的代表作都收錄其中。演奏版本都是大師級藝人的名演，愛樂者將發現很多首耳熟能詳卻叫不出名字的「名曲」，透過中文解說，可以了解來龍去脈，常有「眞相大白」的驚喜。

情人節剛過，就收到雜誌社送來試聽的一套CD，一共六張，標題爲「抒情古典之最」。標榜特色爲「無論選播任何CD的任一首曲子，都十分悅耳動聽；不拘何時、何地、何種心情，聆聽者都可找到最動人心魄的樂章，對耳朵是百分之百的美聲，對心情則有舒緩撫慰之效」。

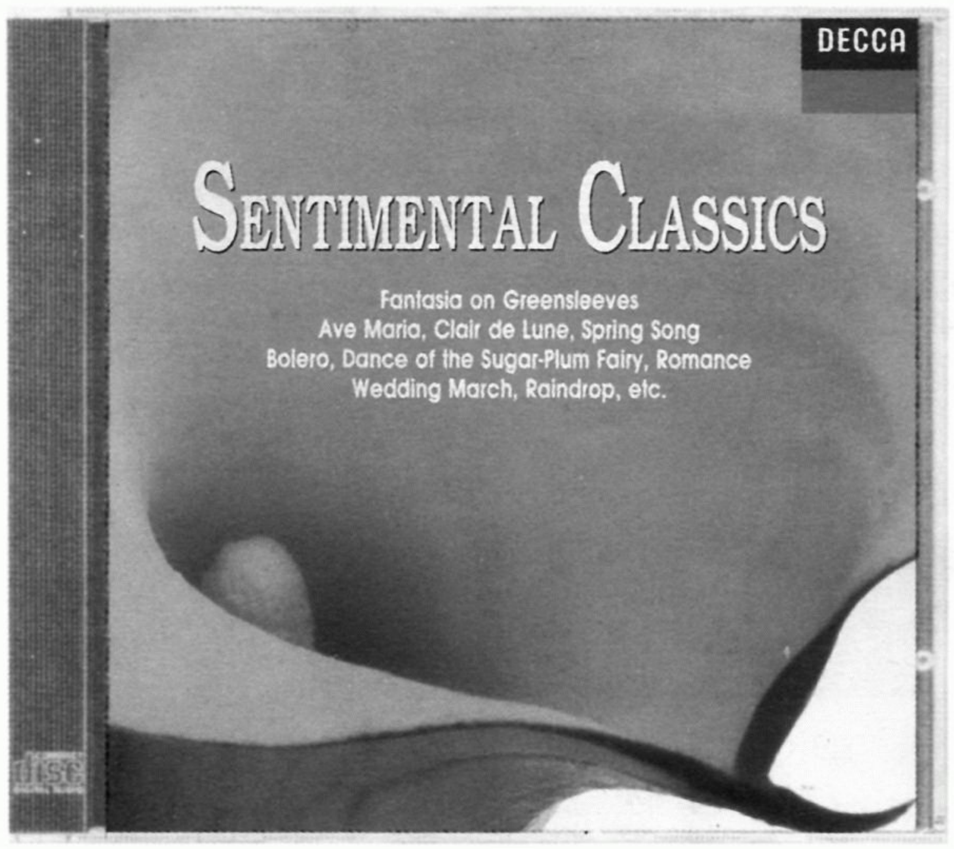
名曲精選

翻開曲目一看都是名曲精選，與一般選曲CD不同的是，它的訴求選的曲目偏重慢板、行板等節奏舒緩的曲子，幾乎找不出十首快板或急板的「激烈」曲目。適合夜深人靜時播放，既可享受獨處樂趣，又可欣賞優美音樂，確是一套物超所值的商品。

以上這段文字並非宣傳文字，而是我聽過後的感想。令人高興的是，每首曲子均附有簡短的中文解說。這不禁使我想起數年前笛卡唱片出了一套「古典名曲點播一百首」，共八張CD，是英國國家廣播公司統計出來點播率最高的一百首名曲。雖然很好聽，但總覺得有些隔閡，就是因爲沒有中文解說。對於英文不好、又對古典音樂有興趣、想了解的人，的確不太方便。

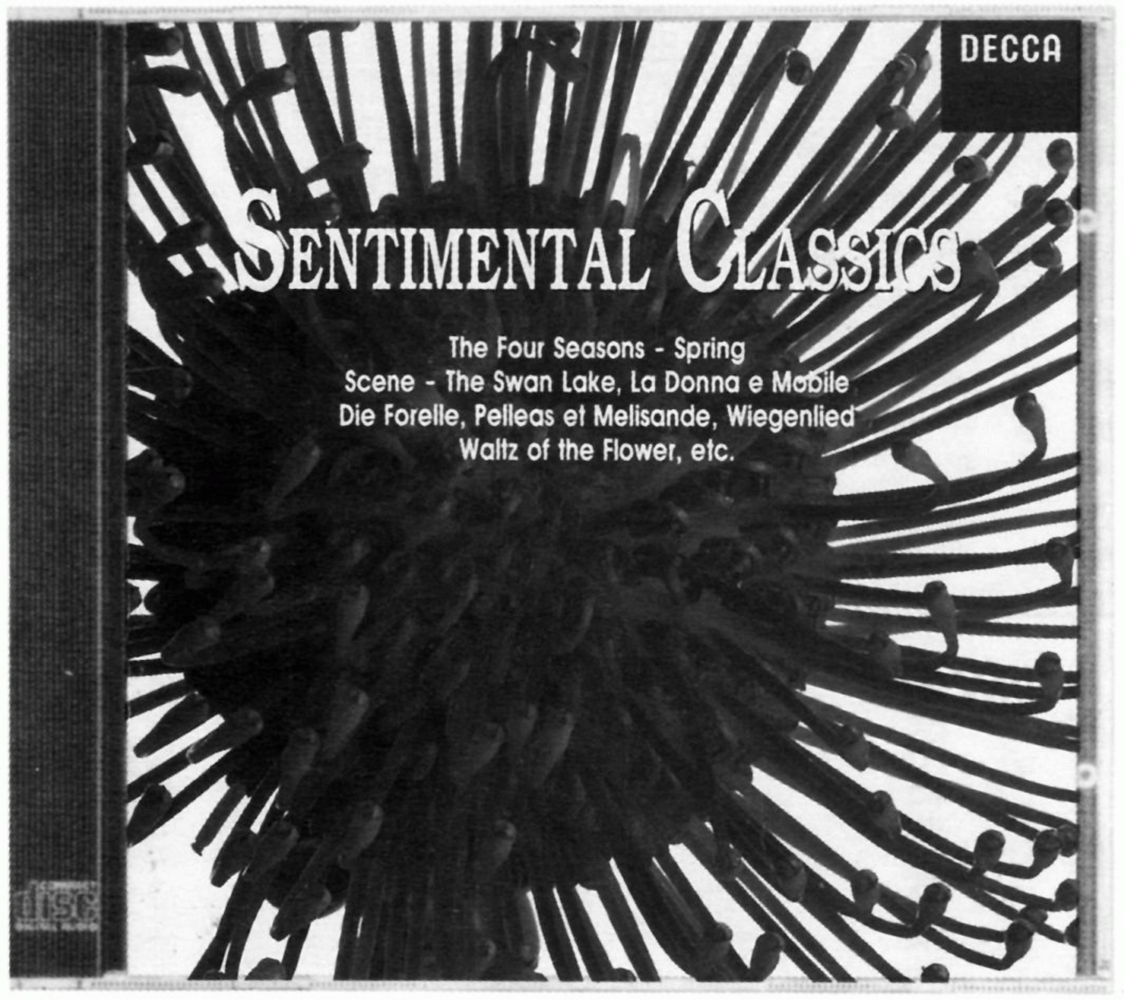
推廣古典音樂的苦心

或許代理笛卡的福茂公司體認到這一點，除原來的「古典之門」之外，陸續又出了「國際中文版」與這套「抒情古典之最」，都附上詳細中文解說，爲消費者提供貼心的服務。關於這一點，筆者衷心感謝福茂唱片長久以來爲消費者所做的一切。今日古典音樂人口成長如此迅速，福茂唱

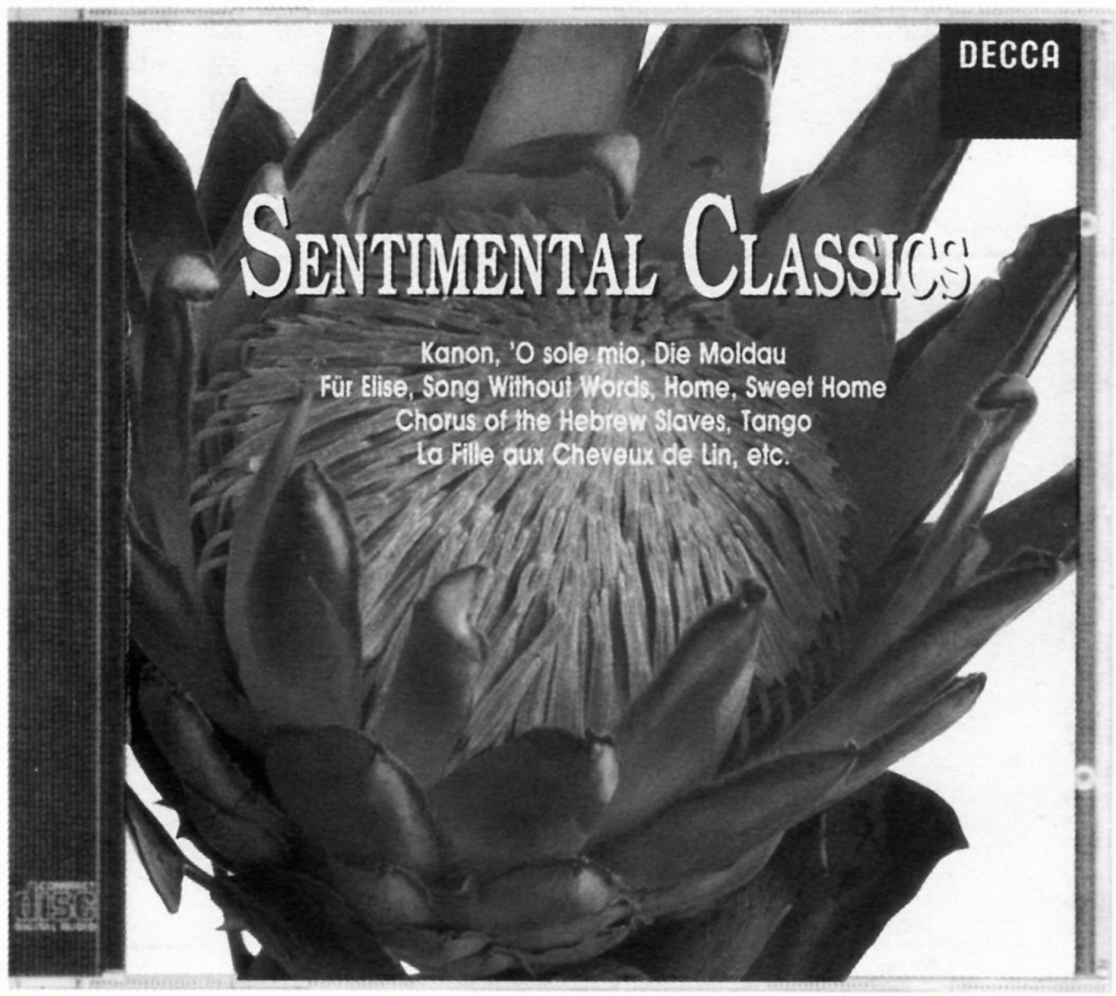


⊙「抒情古典之最」全套共六張CD，連封面設計也是詩情畫意。





⊙第三集收錄《鱒魚》、《搖籃曲》、《花之圓舞曲》等十八曲。（Decca 444 575-2 - 國內編號SM-003，福茂提供）



⊙第五集收錄帕華洛帝演唱的《我的太陽》、阿胥肯納吉演奏的貝多芬《給愛麗絲》。（Decca 444 577-2 - 國內編號SM-005 - 福茂提供）

實惠的收藏品

當然，「抒情古典之最」也並非十全十美，例如雖然每首曲目都是精選，既通俗又好聽，但每一首都是舒緩的曲子，中間少了一些較快的曲目來調適，對一些急性子的樂迷來說，可能難以一次整張聽完。就像一場全部都是慢舞的舞會一樣，也許還是有人會不習慣。不過這只是個小毛病，整體設計仍是「瑕不掩瑜」，不論從哪方面來看，都是值得個人或家庭購買、收藏的一套CD。

片功不可沒，從最早期的錄音帶時代開始，到出資支持純音樂性雜誌創刊，推廣古典音樂的理念從未改變。現在它將這種服務轉到古典製作部門來執行，愛樂大眾才得以享受如此週到的服務。

此外，這套專輯中的選曲完全不受時代、風格限制，任何時期、樂派的代表作都收錄其中。演奏版本方面也不是將就湊合，而都是大師級藝人的名演，例如帕華洛帝、阿胥肯納吉、蕭提等人的精彩錄音。愛樂者將發現很多首耳熟能詳卻叫不出名字的「名曲」，透過中文解說，可以了解來龍去脈，常有「眞相大白」的驚喜。若一次購買全套CD，還可獲贈一卷「音樂之都—維也納」錄影帶。有維也納圓舞曲首席大師鮑斯考夫斯基指揮維也納愛樂的配樂，更有維也納明媚風光與風俗民情的介紹，對消費者也是天大的好消息。



⊙「音樂之都—維也納」錄影帶，有鮑斯考夫斯基指揮維也納愛樂的配樂，更有維也納明媚風光與風俗民情的介紹。（福茂提供）

世紀末的樂壇震撼

世界三大男高音再度聚首

文／楊忠衡

這次相互較勁的意味比上次更濃，雖優劣互見，且現場效果無法像錄音室、歌劇院那麼理想，但肯定都卯足全力。最後一輪演唱，各人推出各人最招牌的曲目，擺明是一場無保留、眞槍實劍的較技，讓人聽得大呼過癮。

世界三大男高音重逢演唱會
卡列拉斯、多明哥、帕華洛帝、演唱，梅塔指揮洛杉磯愛樂和洛杉機音樂中心合唱團
Teldec 4509-98467-3

不管是不是足球迷，一九九三年七月十六日，全球估計有數億人齊集在電視前欣賞「世界盃足球賽」決賽前音樂會「安可！三大男高音！」（Encore! The Three Tenors）的現場轉播。因爲三年前造成聲樂界原子彈爆發的世界三大男高音又再度聚首，這次地點是在洛杉磯的道奇棒球場。除卡瑞拉斯、多明哥、帕華洛帝外，指揮仍由原班搭檔梅塔擔任；伴奏則改由「在地」的洛杉磯愛樂和洛杉磯音樂中心合唱團演出。國內愛樂者應對這組陣容非常熟悉，因爲他們都是近年來台演出的「老朋友」（最近一次是九四年三月由薩隆納領軍的洛杉磯愛樂）。



⊙這次演唱會要超越前次，只許成功不許失敗，並在規模上表現「絕後」的企圖，所以每個人都兢兢業業地研究相關事宜。（飛碟提供）

「三大」各擅勝場

「三大男高音」當中，帕華洛帝是最資深的一位，有「High C之王」美稱，其聲音甜潤光澤，明亮如義大利陽光。近年曾以「聲音出現瑕疵」成爲新聞人物，並有萌生退意的傳聞。男中音出身的西班牙男高音多明哥，音色雄壯陽剛，有「英雄男高音」之稱。他的歌路最廣，從普契尼唱到華格納，從巴洛克唱到流行歌曲，最近則對西班牙土歌劇「查蘇埃拉」推廣不遺餘力。小生卡瑞拉斯出身西班牙加泰隆尼亞，曾患過血癌，體格和歌喉條件最弱。但他的音色溫暖人性化，親切如身邊的朋友，唱作俱佳，最容易叫人掉眼淚。

三人曾形同水火，同台演出被視爲天方夜譚。不過自一九九〇年羅馬世界盃足球賽後，由於反應甚佳，九四年六月九日在蒙地卡羅公益演唱會再度同台（爲洛杉磯重聚熱身），這次實際上是第三次。再度聚首的理由有點牽強，因爲上屆舉辦地點義大利是歌劇之鄉，演出「國樂」宴客是合情的待客之道；而洛杉磯、足球和歌劇都無特別淵源，此舉

Editor's Choice

March, 1995

總編的選擇





顯示美國見好就推出「Part 2」的偏好，和財大氣粗、事事爭世界第一的超強個性。

雖非空前，但要絕後

無可否認，九〇年的羅馬演唱會是極成功的盛會，這次要超越前次，至少在新鮮感和熱門程度上就較吃虧。然而美國既是當今世界唯一超強，那就只許成功不許失敗，並在規模上表現「絕後」的企圖。所以主事者投入更龐大、更週延的企畫，早早就吸引了傳播媒體、樂迷和球迷的關注。

演唱會尚未登場，場外的轉播、唱片版權戰已經打得火熱。上次因出版三大男高音羅馬演唱會而大賺一筆的Decca公司，因爲利潤分配問題，與三大男高音處得不太愉快（多明哥說，他認爲理應可以拿到更多版稅）。這次版權競標戰，Decca公司早早就退出競爭，ＥＭＩ出價六百萬、新力出價八百萬。近年在古典樂界力爭上游的華納集團（Teldec）出價一千一百萬美元的天價，最後得標。華納公司爲此組案小組，全力推動這個別家公司眼中接近無利可圖的超大行銷計畫。（目前該演唱會實況ＣＤ已賣到六百萬張，成爲九四年最出鋒頭的一張古典唱片。）

毫無保留的較勁

曲目安排不論對聽衆或是對演唱者來說，都是最難擺平的；例如《公主徹夜未眠》究竟由誰來唱？一直到演出前不久，主辦單位仍對外秘而不宣，以免橫生枝節。直至演出前才以「開獎」方式公布曲目，沒想到演出當天又臨時翻案，把轉播單位整得人仰馬翻。

無可否認，演唱成績可以看出三大男高音和主辦單位承受的心理壓力。上次氣氛太成功，以致這次節目的主體設計不得不小心翼翼仿照上次（如《O Sole Mio》的三人比肺活量），然後加一點風味菜（如好萊塢組曲、踢踏舞），像是精裝版、美語發音的羅馬演唱會。其中最活躍的，個人認爲是卡瑞拉斯

⊙上：三大男高音之前造成聲樂界如原子彈爆發的強大威力。（飛碟提供）

⊙下：帕華洛蒂音色明亮如義大利陽光，多明哥音色雄壯陽剛，小生卡瑞拉斯唱作俱佳，最容易叫人掉眼淚。（飛碟提供）



⊙怎麼樣，美國這一場還不錯吧！相關產品已經出齊。（飛碟提供）

（指舞台的整體表現），不但唱歌劇有既有的魅力，演唱流行歌曲時，更善用他的卡瑞拉斯式輕音。從音色、表情到肢體，都成功的牽引觀眾的心，無入而不自得。

若論及「認眞」程度多明哥可能居首，每首歌都戰戰競競，相當仔細而盡心。帕華洛帝仍然被公認爲「歌王」，無怪乎連續兩次主唱壓軸的《公主徹夜未眠》。他的表現也沒有點漫不經心。這次相互較勁的意味比上次更濃，雖優劣互見，且現場效果總無法像在錄音室、歌劇院那麼容易掌握，但肯定都卯足全力（尤其是最後一輪演唱，各人不照預訂曲目，推出各人最招牌的《星光燦爛》、《粉墨登場》、《公主徹夜未眠》，擺明是一場無保留、眞槍實劍的較技），讓人聽得大呼過癮。

影帶保留完整氣氛

奇怪的是，現場轉播在安可兩次後，突然在一片混亂中收場。事後主辦單位也沒有對外補充結束轉播後發生了什麼事。數月後看到這張現場錄影，才知道三大又以接唱方式再唱了一次《公主徹夜未眠》，當然又如預期再次造成爆炸效應。這張唱片已在全世界賣出六百萬張，成爲九四年最出鋒頭的古典唱片。不過華納公司基於不重複前次的原則，玩過兩次的花招都沒有出現在CD上，無論如何，令人覺得有點可惜。所幸Teldec新發行的錄影帶、影碟，保存了完整的節目內容和現場氣氛。

這場演出最可貴的，我想倒不是三大的獻藝（他們在專輯唱片中都唱得更好），而是現場的「溫度」和「有史以來最大音樂事件」的歷史意義。這場有一百多國、十億人欣賞的音樂會，盛況超越史上任何古典、流行音樂會。現在回顧這個事件當然有許多值得玩味、思考的材料，也可能已經有許多文化觀察者正爲這個世紀末新藝術風潮寫報告了。不過不管基於什麼冷靜或狂熱的理由，我是一定會保存一份這場演唱會紀錄的。

AM

【附註】

三大男高音重逢洛杉磯的CD曲目：

1. 馬斯奈：《啊，征服者，判官，天父》（領袖）卡瑞拉斯
2. 突羅巴歌劇：《愛情，我的生命》多明哥
3. 馬斯奈：《好夢由來最易醒》（少年維特的煩惱）帕華洛帝
4. 羅傑斯：《心靈之歌》（春天在此）卡瑞拉斯
5. 那拉：《格拉納達》多明哥
6. 柯蒂斯：《勿忘我》（拿波里民謠）帕華洛帝
7. 《好萊塢名曲集錦》三大男高音
8. 柯蒂斯：《你，有淚不輕彈》卡瑞拉斯
9. 雷翁卡伐洛：《粉墨登場》（丑角）多明哥
10. 普契尼：《公主徹夜未眠》（杜蘭朵公主）帕華洛帝
11. 《世界名歌組曲》三大男高音
12. 威爾第：《善變的女人》（弄臣）三大男高音
13. 威爾第：《飲酒歌》（茶花女）三大男高音

古城的老枝新芽
林海的《城南舊事》

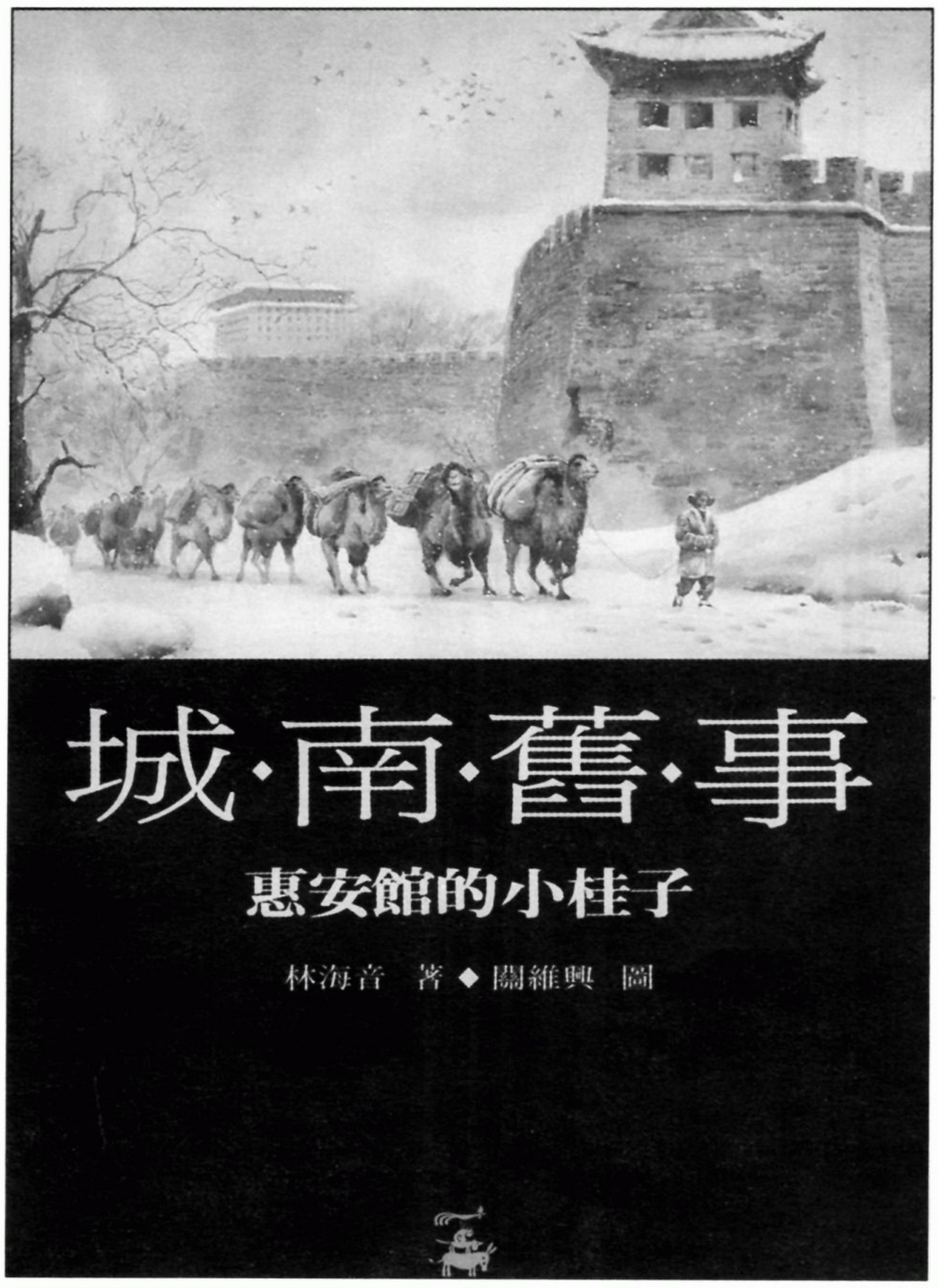
文／楊忠衡

《城南舊事》
林海鋼琴
李壽全音樂事業有限公司
林海並沒有看過林海音的《城南舊事》，
論年紀也已經差了兩個世代。
他完全依自己的印象和靈感來創作，
結果這個跨世代的組合，效果竟然相當搭配。
也可以說是不同世代的感懷，
相互得到某種程度的印証。

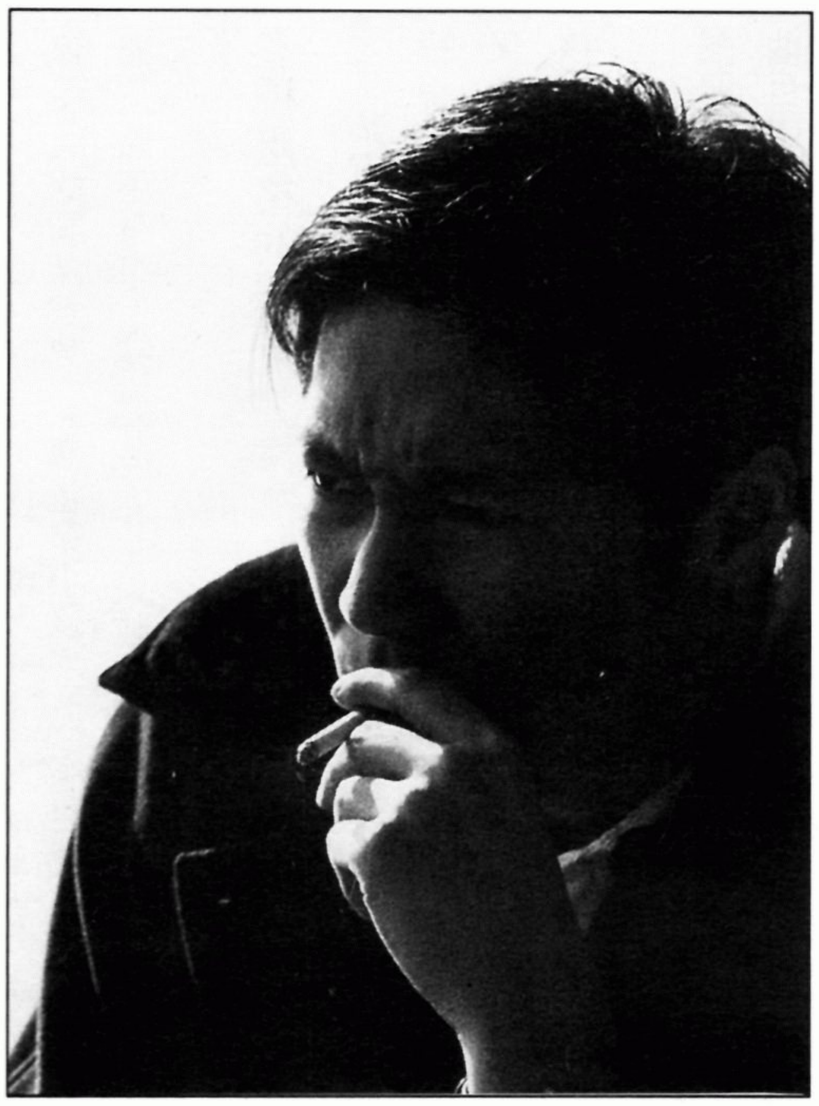
不久前收到台灣風潮公司出版的一張中國新世紀音樂「清香落」唱片，意外發現是由音樂廳交響樂團大提琴手范宗沛和大陸鋼琴家林海合作製成。當時只知兩人均出身科班，都熱愛爵士樂。沒想到很快就見到林海的進一步新作品。

新印象主義

《城南舊事》一書是前聯合報副刊主編林海音女士的名著，出版於一九六〇年，描叙她幼年在北京生活的點點滴滴，充滿人情味兒。最近由大陸水彩名家關維興配圖，重新以精裝童書問世，得到書市極高評價。這套書由格林文化公司出版，該出版社負責人正是音樂製作人李壽全。「搞流行音樂那麼久了，覺得到了一個瓶頸，想搞點別的。」李壽全說。於是他找到了林海，這個才華洋溢但又有點「壞」的大陸青年鋼琴家。他們把《城南舊事》傳達的意境有聲化，成



⊙城南舊事不管是文字、圖畫、音樂，都是古都風貌的新語言。（格林文化提供）



⊙林海天生該彈琴，也天生不愛練琴。這是他一付酷相。（李壽全提供）

爲這張鋼琴曲集。李壽全把它稱爲「新印象主義」。

談到《城南舊事》，自然得從這位「壞」鋼琴家開始談起。身高一米八十二，體重只有六十公斤，站起來像竹竿，趴在鋼琴上活像大螳螂。林海一九六九年生於福建省晉江安海市，父親在福建省歌舞劇院工作，會演奏很多種樂器。林海四歲多時，有一次父親出差三個星期，回家後赫然發現從沒學過鋼琴的林海居然可以彈出幾個小曲，大驚之餘便決心培養他的音樂專長。

「天生該彈琴，也天生不愛練琴」

林海有一項獨家絕活，就是絕對音感特別好。別說音樂一聽就可以指出音名，而且任何聲響他都能正確的指出音高。例如汽車喇叭、火車汽笛的四音和弦、乃至刻意刁難者一屁股坐到鋼琴上，他都能把所有音分辨出來。當時他這種特異功能驚動了福建藝文界，各界人士紛紛上門尋奇。有一次，一個樂團打擊手敲他的三角鐵，考林海音高，他答出來了。過一陣子故意再敲一次，林海這次卻答得比剛才高半



⊙（格林文化提供）

九八九年被選爲克萊邦鋼琴大賽

更糟的是，林海有一次淘氣，把指頭捲進學校搖煤球機裡。送醫急救時，醫生說，沒救了，粉碎骨折，非切掉不可。趕到醫院的老爸一聽，差點當場昏倒。因爲他手上都是煤屑，醫生以爲是死肉。所幸後來發現還有血色，一番急救才把指頭救了回來。那時林海學業不佳、手又受傷，家裡都沒想到上了高中，林海指頭恢復靈活，技巧竟反而「通」起來。他仍然不愛練琴，只是很自然找到與鋼琴相通之道。早年的音樂天才發揮出特異功能，開始在鋼琴上成績傑出。一九八九年被選爲

Editor's Choice
March, 1995

總編的選擇

參加美國克萊邦鋼琴大賽的唯一中國代表，臨時抱佛腳練了一個月，在重重競爭中進入準決賽（相當於前十名）。雖然沒有進入最後決賽，但對這麼一位不用功的「壞」學生來說，已經相當驚人。

迷上爵士樂

林海十二歲時第一次在電台上聽到爵士樂，當時就覺得很有趣。大學時正式接觸爵士樂，深深被爵士樂的自由、即興吸引。這種無拘無束、自由自在的音樂，似乎和他從小不受拘束的個性深深契合。畢業後，林海不願在古典樂界發展，進入「中國輕音樂團」就業，閒暇時和幾個外國人合組一個爵士樂隊，聲譽不錯。九四年他突然把工作辭掉，回到福州老家工作，原因他也說不上來；可能北京住了十多個年頭，膩了。

林海並沒有看過林海音的《城南舊事》，論年紀也已經差了兩個世代。不過他前後在北京待了十六年，稱得上是「老北京」。雖名稱相同，他並沒有照原作內容寫曲，完全依自己的印象和靈感來創作。結果這個跨世代的組合，效果竟然相當搭配，也可以說是不同世代的感懷，相互得到某種程度的印証。全曲分十一段：《冬陽》、《楊柳》、《城南夜》、《胡同深處》、《麻雀與小孩》、《永定河》、《蓮花燈籠》、《下雪》、《花兒落了》、《城南舊事》。

多種風格的綜合

某方面來說，這套鋼琴作品有點新世紀音樂清爽素淨的特點，但時時出現的民族風格以及夾雜的厚重和聲和節奏，又時時浮現大陸風行的民族樂派鋼琴曲風。例如《麻雀與小孩》、《蓮花燈籠》使我無法不想起丁善德的《兒童組曲》。另一方面，雖稱爲寫意的「新印象主義」，我覺得就意境上是可以這麼說，但印象樂派採用的近代和聲、音色，在這套曲目中並沒有出現。有些曲子是仿古典或巴洛克的（例如改

老枝新芽

那麼，一個「追懷」觀點的音樂，如何與「回憶」觀點的原著取得感通呢？我們不妨從這套精裝書找尋答案。看看這些關維興的水彩畫，這些水彩畫讓人覺得傳神，但哪幅不是現代觀點、現代美學的造像呢？但這些圖畫不也和林海音的文字取得完美融合麼？它令人覺得吸著了新鮮空氣，而不是腐氣。林海的音樂和感情，像是老枝上的新芽，與過往陳跡不同但實則一體。它不但「眞」，而且也能喚起現代人的共鳴。我相信，這套鋼琴曲雖然簡單，但就像《城南舊事》的文字一樣，簡單樸素間織入活生生的感懷，不但可以廣受歡迎，且在古典和通俗音樂方面都有多樣的發展可能。它的價值，就像林海的人，在於「眞」與「自然」。

AM



⊙這套鋼琴曲就像《城南舊事》的文字一樣，簡單樸素間織入活生生的感懷。（李壽全提供）

請注意一批新寶貝CD

Everest寶藏出土

文／楊忠衡

Vanguard公司取得Everest這套寶貝錄音發行權，而且錦上添花的獲得Sony公司技術支援，以該公司招牌新技術SBM，將老錄音類比訊號轉換成數位訊號。所以這套唱片在技術上，可謂結合古典技術的浪漫、嚴謹（美式），現代技術的精準、確實（日式）。

這是一張，不，應該說是一系列不能不選的唱片。剛收到這套唱片的第一個感覺是丈二金鋼摸不著頭腦，這是Vanguard公司的新產品，收錄的是前朝美國唱片公司Everest的老錄音，是Omega集團授的版權，使用的是Sony公司的SBM轉換技術。錄音年代集中在一九六〇年前後，都已有三十多年歷史。演變到今天這個局面，中間必然經過許多錯綜複雜的版權移轉和品牌興衰。第二個感覺是有種觸電般的驚喜，上面的錄音不論曲目或演奏版本，都是愛樂者打燈籠找不著的珍品。雖然我一直強調自己是新演奏、新錄音的支持者，但見著這套老錄音還是克制不住的心花怒放。

詳實的報導外，在此搶先發消息，使本刊讀者不致搜尋時落人一步。

這套唱片究竟有什麼特色呢？首先是35MM電影膠片的使用。發燒片迷應該記得寶麗金三年前陸續推出的Mercury寶貝錄音吧。這些五、六〇年代的老錄音，是眞空管錄音技術黃金時代的產品（RCA的Living Stereo系列也是其中之一）。當時錄音師和音樂大師把錄音事件當成一件非常了不得的事，緊張程度不下於發射人造衛星，所以演奏和錄音水準都有一種古典式的嚴謹，品質極優。同時，當時錄音工程師對新技術開發懷抱高度冒險性，採取許多富理想卻未必符合成本效益、工作效率的精細技術。其中，35MM膠片和三支麥克風錄音技術的採用可說是此時期代表作之一。

35MM電影膠片

由於這套唱片的樣片才剛進口，沒有多餘的資料。除已交待本刊編輯部動員尋找知其身世的前輩樂迷，在下期做一



⊙包爾特的佛漢威廉士交響曲錄於佛氏去世不久，別富歷史意義。（喜瑪拉雅提供）



⊙克利普斯的貝多芬全集將是市場新貴。（喜瑪拉雅提供）

人轉手後，就廢止了這種比較複雜的錄音方式。留下來的有限35MM錄音便成了「絕後」孤本。

三十多年過去，Vanguard公司靈機一動（過程尚待瞭解），買下Everest的這套寶貝錄音發行權，而且錦上添花的取得Sony公司技術支援，以該公司招牌新技術ＳＢＭ（Super Bit Mapping）將老錄音的類比訊號轉換成數位訊號，不但具備老錄音的先天優質，後天再生條件也更上一層樓。初步試聽的感覺，是動態特大、空間感深遠。管弦樂場景雖大，但各樂器定位井然有序，毫不混雜，讀者可試克里普斯的貝多芬九號《合唱》。人聲逼眞傳神，讀者不妨試試法雅《三角帽》。

演出陣容赫赫驚人

所謂的ＳＢＭ技術，就是在類比轉換數位的過程中，把取樣由一般ＣＤ規格的十六位元，提升到十六倍精度的二十位元。然後再用特製的轉換器，把解析度高的二十位元訊號轉換成ＣＤ的十六位元。理論上，轉換過程中的失眞將大幅減低，而重生音效也將更貼近類比原音。所以這套唱片在錄音技術上，可謂結合古典技術的浪漫、嚴謹（美式），現代

錦上添花

35MM電影膠片比普通四分之一吋錄音母帶要寬，它可以容納三個聲道，每個聲道就已經是四分之一吋，具高傳眞、低雜訊的特色。而電影膠片的齒格，也提供了運行順暢穩定的保証。Mercury的35MM系列再版成ＣＤ時（約一九九一年），這套技術曾被大量報導過，由於說來話長，希望日後再作補充。Everest公司在一九六〇年左右也用這種技術錄音，但在負責

在錄音版本方面，演奏者都是當時赫赫有名的樂壇巨頭。以下是第一批產品標題要目。（即將推出的第二批也相當精采，陣容和第一批差不多，但史托考夫斯基的版本多些。對長年找不到史托考夫斯基錄音的樂迷來說，可眞是天大福音。）

1.**法雅：《三角帽》／約達指揮倫敦交響（9000）**
2.**佛漢威廉士：第九號交響曲／包爾特指揮倫敦愛樂，阿諾：交響曲第三號／作者親自指揮倫敦愛樂（9001）★**
3.**拉赫曼尼諾夫：《交響舞曲》、史特拉汶斯基：《春之祭》／顧森斯指揮倫敦交響樂團（9002）**
4.**柯普蘭：《阿帕拉契之春》、蓋希文《一個美國人在巴黎》／蘇斯金指揮倫敦交響樂團、史坦堡指揮匹茲堡交響樂團（9003）**
5.**理查史特勞斯：《唐璜》：等管弦樂／史　考夫斯基指揮紐約露天劇場交響樂團（9004）★**
6.**蕭士塔高維契：交響曲第六號、第九號／包爾特指揮倫敦交響、沙堅特爵士指揮倫敦交響樂團（9005）**
7.**佛漢威廉士：管弦樂曲集／包爾特指揮倫敦愛樂（9006）★**
8.**魏拉羅伯士：管弦樂曲集／顧森斯指揮倫敦交響樂團（9007）**
9.**巴爾托克：管弦樂協奏曲／史　考夫斯基指揮休士頓交響樂團（9008）★**
10.**亨德密特：小提琴協奏曲、交響曲／福克斯小提琴，顧森斯指揮倫敦交響樂團、包爾特指揮倫敦愛樂（9009）**
11.**貝多芬：交響曲全集／克里普斯指揮倫敦交響樂團（9010-9014）★**

（打★號者爲優先推薦）

其中史托考夫斯基的管弦樂、包爾特的英國音樂、克里普斯的貝多芬，都有一定的歷史地位，我將在後幾期內文中爲讀者詳介。



⊙史托考夫斯基有管弦樂魔術師之稱，這套唱片可以聽個過癮了。（喜瑪拉雅提供）

Editor's Choice
March, 1995
總編的選擇

從《黃河》到《四季》
孔祥東不改率性本色

文／楊忠衡

他的音色變化仍是經營得特別細心和富變化，客觀點說，可能造成喜、惡的兩個極端。喜愛的人會爲了他賦予作品全新生命而驚喜，保守派的可能會爲他的不合典型規格而不安。

柴可夫斯基：《四季》與其它鋼琴作品
孔祥東鋼琴
RCA 09026-62520-2博德曼

第一次聽孔祥東，是一九九一年在北京買的一張《黃河》唱片（侯潤宇指揮上海交響樂團，中國唱片出版）。這張唱片雖然造型摩登，但聲音很硬，又是ＡＡＤ，十足文革味。由於內頁完全沒有說明資料，按照演奏和錄音風格，我推測可能是七〇年代的錄音。

艱辛的早年

除那些尖銳如刀的銅管外，獨奏者觸鍵強硬、節奏感俐落乾脆。若非獨奏者在慢板樂段以較大的彈性速度，流露濃厚的抒情性，我一定會誤以爲根本就是文革時期的錄音。既然認爲可能是一九七幾年的錄音，那麼推算孔祥東可能是比殷承宗稍晚一點的「前輩鋼琴家」才對。眞相可讓我跌破眼鏡！他現在還沒三十歲，生於一九六八年！

孔祥東有個感人的學琴過程，他的童年恰是文革鬧得最凶的時候。當時西方音樂被認爲是洪水猛獸，要是練琴被左鄰右舍聽到，免不了被糾出來批鬥。他的母親爲了教他鋼琴，在木板上畫上琴鍵，然後母子兩人躲在房裡偷偷練習。母親唱右手部份，孔祥東唱左手部份，極其克難。文革結束時，孔祥東被選進重新開張的上海音樂學院附中，剛好遇上訪問上海的美國小提琴家史坦，被攝進奧斯卡得獎紀錄片《從毛澤東到莫札特》。當時亮相的「小明星」後來都「星」運昌隆，如大提琴家王健、小提琴家錢舟…等。

在莫斯科嶄露頭角

一九八六年他被選派參加第八屆莫斯科柴可夫斯基音樂大賽，獲得第七名。八八年前往美國留學，在鹽湖城得到Gina Bachauer鋼琴大賽首獎，聲名大噪。隨後進入柯蒂斯音樂院深造，最近一次得獎紀錄是九二年雪梨國際大賽首獎和四項特別演



⊙孔祥東演奏的《黃河》（侯潤宇指揮上海交響樂團，中國唱片出版）。

Editor's Choice

March, 1995

總編的選擇

奏獎。他的優秀表現使他很早就被有心發展亞洲市場的BMG注意，九二年在麥家樂指揮中央交響樂團下，重錄《黃河》鋼琴協奏曲，並發行號稱首張中國音樂影碟。一九九三年這張CD在BMG大力宣傳下，在港台兩地創下中國音樂唱片銷售紀錄，但影碟卻因「大陸演員超過二分之一」被台灣禁止進口，成爲一大奇譚（或說笑談）。

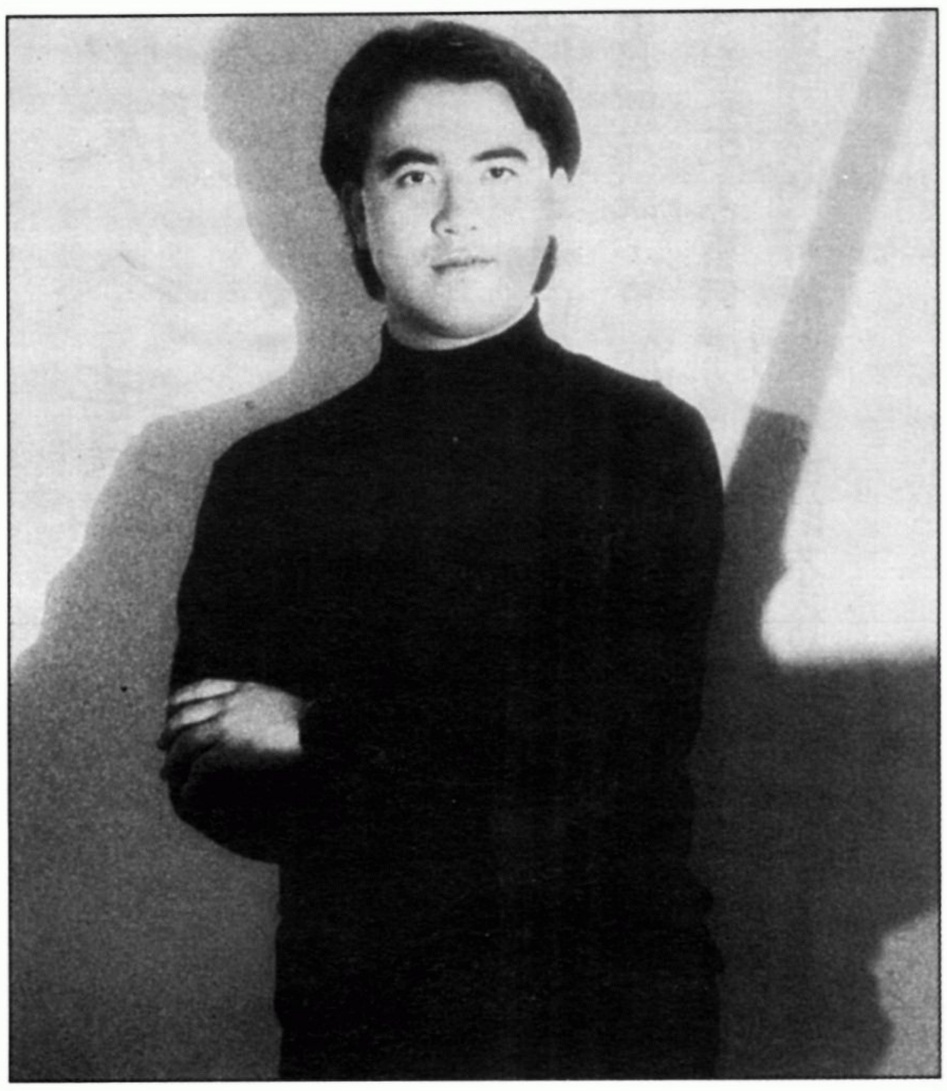
個人化的彈性速度

孔祥東的演奏風格，最明顯的是個人化的彈性速度。這是激情派的註冊商標，有時未免把樂曲處理得耽溺煽情。基本上，我覺得孔祥東至少把握了不讓樂曲變型的原則。九二年他首度來台，和大陸指揮家葉聰指揮的台北市交協奏拉赫曼尼諾夫二號鋼琴協奏曲。孔祥東的演奏和早先我的印象很接近，比如觸鍵堅實冷硬，彈性速度誇大。當時由於沒有和柴可夫斯基《四季》外，還收錄浪漫曲作品五、詼諧圓舞曲作品七、冥想曲作品七十二、《Dumka》作品五十九。從《四季》的第一個樂句就可以聽出標準孔祥東式的感性，特意營造的氣氛立即滿溢出來，和我聽過的其它版本都不一樣。他的音色變化仍是經營得特別細心和富變化，客觀點說，可能造成喜、惡的兩個極端。喜愛的人會爲了他賦予作品全新生命而驚喜，保守派的可能會爲他的不合典型規格而不安。所幸柴可夫斯基這幾首作品，本來特色就在於高度感性，孔祥東的處理算是恰得其分。

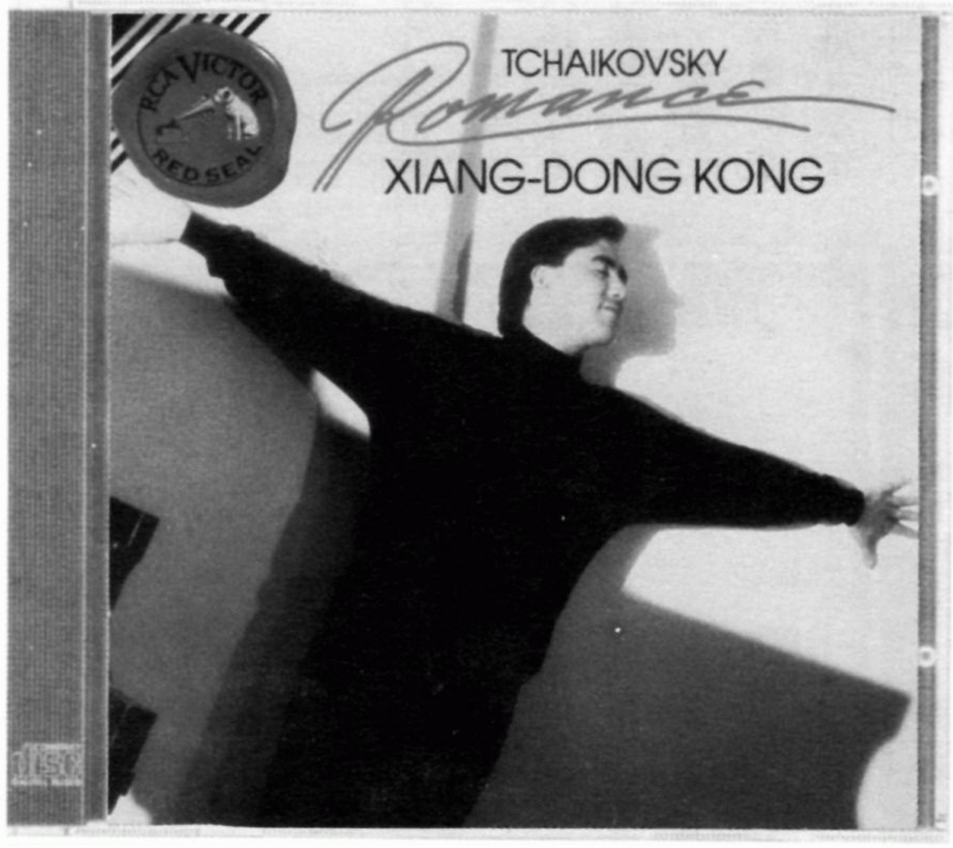
這張唱片是孔祥東在BMG古典曲目初試啼聲之作，除

另外，再帶一筆。製作人竟是RCA的前朝遺老John Pfeiffer，他就是海飛茲的親密戰友、唱片的「金牌製作人」。去年才在倫敦海飛茲全集發表會上見著他，雖已滿頭銀絲，依然神采奕奕。由他操刀製作孔祥東，我的天！由海飛茲到《黃河》主奏人，無法聯想，有時空倒錯的感覺。

AM



⊙孔祥東有個感人的學琴過程，他的母親爲了教他鋼琴，在木板上畫上琴鍵，然後母子兩人躲在房裡偷偷練習。（博德曼提供）



⊙這張唱片是孔祥東在BMG古典曲目初試啼聲之作，從《四季》的第一個樂句就可以聽出標準孔祥東式的感性。（RCA 09026-62520-2博德曼）

訂閱專線：02-768-8888

MONTHLY TOPS

第四期最佳推薦CD

文／徐洌

由於遇到過年，使這次編輯作業時間極爲緊湊，眞正算來總共只有二個星期的工作天，而唱片經各主筆初選選出入圍片，到複選委員手上只剩三、四天而已。要複選委員在短短幾天內聽完十張唱片，細細琢磨，然後選出本月最佳推薦片，那是不可能的。本刊不希望急就章的選出推薦片，因爲本刊對每月「最佳推薦CD」抱持非常審愼的態度。幾經研商，最後決定本期先公布入圍佳片名單，下期再公布複選委員們對入圍片的品評意見。

我們很歡迎讀者在市面選購或郵購唱片後，來函反映您的意見。不管是對本刊評鑑的附和、補充、或是相反的看法：都非常歡迎。讓大家都能在紙上交換心得，不要讓我們自說自話。對別具慧眼的唱片老饕，我們會邀請您成爲本刊固定作者。同時，如果您能事先欣賞這批CD，下期再來印証比對複選評委們的觀點，相信對您的「深度欣賞」會有相當大幫助。



1. CBC MVCD 1054霍夫曼與拉威爾的豎琴饗宴　艾莉卡豎琴／阿瑪迪斯室內樂團（響韻）



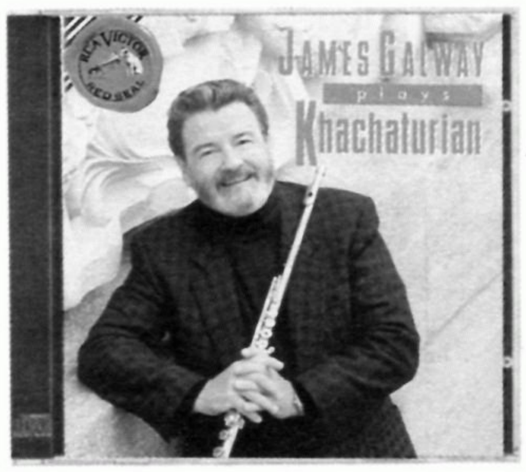
2. L oiseau-Lyre 436 867-2維瓦第：巴松管協奏曲集　邦德巴松管／霍格伍德指揮古樂學會樂團（福茂）



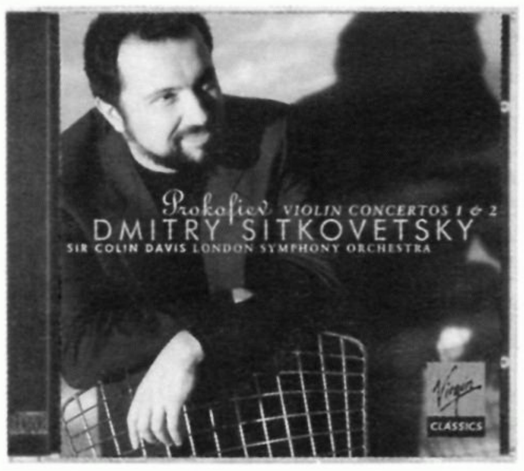
3. Dante HPC 007貝多芬：鋼琴協奏曲第五號《皇帝》　費雪鋼琴／貝姆指揮德勒斯登國家管弦樂團（韻順）



4. RCA　09026-60430-2六首維瓦第大提琴奏鳴曲　哈諾伊大提琴／提爾尼大鍵琴（博德曼）



5. RCA 09026-60430-2 高威ＶＳ哈察圖亮　高威長笛（博德曼）



6. Virgin 7243 5 45108 23普羅高菲夫：小提琴協奏曲第一、二號　西維寇茲基小提琴（科藝百代）



7. Telarc CD-80368巴哈：布蘭登堡協奏曲第一、二、三號　皮爾曼指揮波士頓巴洛克樂團（上揚）



8. BIS CD-220維瓦第、泰雷曼等：室內樂作品集　派特森大提琴／佩爾森直笛／厄斯特曼大鍵琴／諾弗維克中、小提琴（上揚）



9. Philips 442460-2舒伯特：《天鵝之歌》　霍茲邁爾男中音／古柏鋼琴（寶麗金）



10. Teldec 4509-90889-2布拉姆斯：《弦樂四重奏第一、三號》　鮑羅定四重奏（飛碟）

交響曲・管弦樂

金裝貝多芬（三）
貝多芬序曲集

克倫貝勒指揮愛樂交響樂團



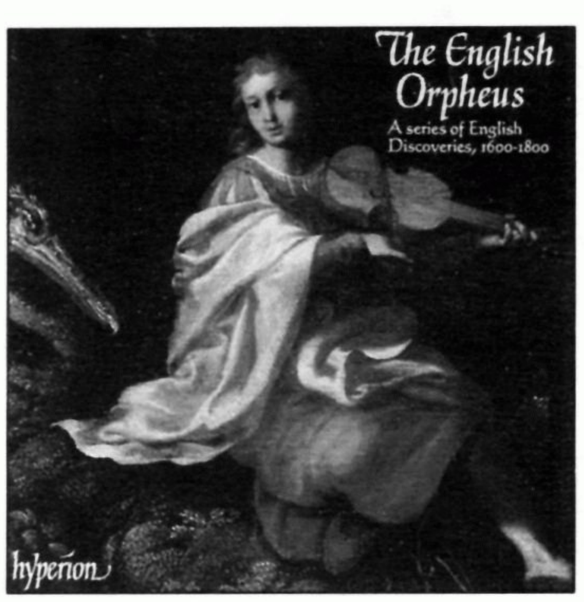
EMI 479529 ADD 73'56" 1957-1963科藝百代★★★★

音樂性極高的經典版本

貝多芬的歌劇雖然不及其他作品有名，但是歌劇的序曲卻頗受指揮家們的青睞，因而常在CD唱片中出現，搭配其他交響樂發行。這張「貝多芬序曲集」是由克倫貝勒指揮愛樂交響樂團的歷史性演奏。雖然是五十年代末期的錄音，轉成CD後音效仍然非常自然，音場相當廣闊。

這張CD裡蒐錄了《雷奧諾拉》、《費黛里奧》、《獻給劇院》、《史蒂芬王》、《柯里奧蘭》等五齣歌劇的七首序曲。細心的朋友可能會發現，克倫貝勒的詮釋手法與卡拉揚及華爾特大不相同。首先是克倫貝勒所用的速度不快，不會很戲劇性地處理強弱的對比，所以聽起來較不會令人有血肉亢奮的感覺。克倫貝勒運用了管弦樂音色明暗的對比，音樂張力的緊張及和緩，來表現樂曲中的戲劇性，緩緩地把音樂帶進高潮。這或許不是一張所謂的「發燒級」CD，但卻是一張音樂性很高的CD，愛樂人一定要仔細聆聽，才能領略其中旨趣。（陳樹信）

十七至十九世紀英國作品
古樂名家競演



Hyperion Orpheus 1 DDD 76'08" 1994上揚★★★★

純樸親切的英國古樂小品

英國音樂長久以來就一直被歸類爲一塊極富爭議性的地區，即使在今日，許多樂評們仍認定在普賽爾和艾爾加中間的二百多年，英國作曲家可說是繳了白卷；布列頓的《彼德・葛瑞姆斯》是自普賽爾的《狄多與阿尼亞斯》以來唯一上得了檯面的英國歌劇。姑且不論這些批評是否過於偏激，但英國近代以來無論在作曲家、演奏團體的質與量而言，都足以傲視樂壇，卻是一項不爭的事實。

一九八〇年創立於英國倫敦的Hyperion唱片公司，公司的歷史並不算長，然而走短小精緻路線的成果即是在英國企鵝唱片指南迭獲三星帶花之佳譽。本片即是收錄廿五首一六〇〇年至一八〇〇年英國地區作曲家的小品集，曲風則自聲樂合唱、歌劇詠嘆調以至於協奏曲行板部等無所不包，充分展現各式風貌。雖然這其中的作曲家除了William Boyce、Thomas Arne（Chandos有此二人較完整的錄音）和普賽爾之外，餘多爲隱世之士，然而清澄古樸的旋律卻是令人發思古之幽情，喜歡搜尋稀世作品的樂迷又多了一項寶藏！（高登第）

德弗札克：F小調浪漫曲、傳奇曲一至十號Op.59、B大調弦樂小夜曲Op.40
Gonley小提琴，
馬克拉斯爵士指揮英國室內樂團



EMI CD-EMX2232 DDD 57'27" 1994科藝百代★★★★

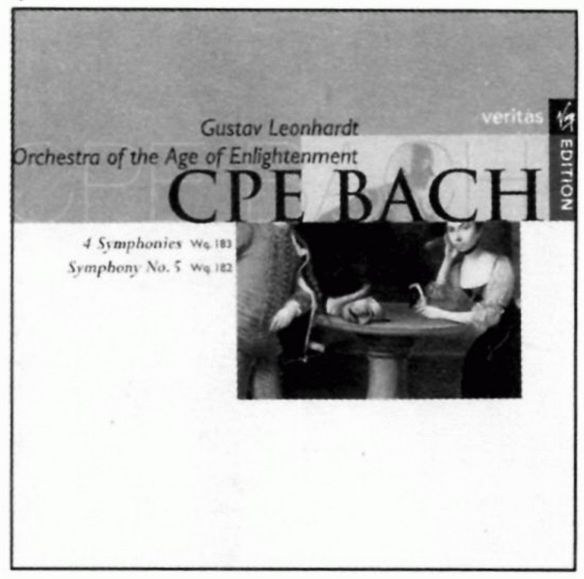
薄薄的淡妝，令人心曠神怡

這張唱片收錄的都是德弗札克較少見的作品。當他還猶豫不決的考慮是否該走上職業音樂家一途時，許多作品已經受到衆人的矚目。F小調浪漫曲和B大調弦樂小夜曲就是這個時期的產品，改編自早年「連自己都不想多看一眼」的弦樂四重奏。受到布拉姆斯的鼓舞，德弗札克終於在一九七五年左右勇敢的踏出第一步。繼一連串斯拉夫舞曲後，德弗札克在一八八〇年到八一年完成十首傳奇曲。以捷克血統爲榮的他當然不忘在樂曲中散發出故鄉波西米亞的風味。這十首傳奇曲本來是爲鋼琴二重奏而寫，在出版商的要求下改編爲管弦樂版。

馬克拉斯爵士畢業於布拉格音樂院，因此他對捷克音樂頗有研究，尤其是楊那傑克的作品。這張唱片是EMI推出中價位MFP系列中的一張。所謂MFP就是「Music For Pleasure」，熟悉捷克音樂的馬克拉斯爵士也確實做到這一點，但是也難說有什麼突出的個人風格。小提琴由青年女小提琴家Gonley擔任，聲音相當悅耳柔細，雖不及慕特或梅耶的嫵媚多姿，但卻也像上了一層薄薄的淡妝，令人心曠神怡。（陳效眞）

C.P.E.巴哈：交響曲集

雷翁哈特指揮啓蒙時代管弦樂團



Virgin 61182-2 DDD 54'15" 1988科藝百代★★★★1／2

現代十足的表現

C.P.E.巴哈是老巴哈（J.S.Bach）幾個音樂家兒子裡極爲成功的一位，一生都從事於音樂相關活動。他在音樂史上有相當的重要性，是一位介於巴洛克音樂風潮逐漸改變成古典樂派風潮轉型期間的作曲家。他俐落而明確的曲風，在優秀音樂感的搭配之下，成爲古典樂派風潮的前鋒。「交響曲之父」海頓的音樂就深受他的作品所影響，而海頓之後的莫札特也領受過他精巧的曲風。可以說C.P.E.巴哈的音樂對古典樂派前期的作品有極密不可分的關連。

這張錄音錄了C.P.E.巴哈四首的交響曲及一弦樂交響曲，提供愛樂者一個極佳欣賞這位對古典樂派有直接影響力作曲家作品的機會。這張錄音的演奏由「啓蒙時代管弦樂團」擔任。把這些原本就充滿生機的作品，演奏得大方果決。音樂的律動自然流暢之間，不時散發著戲劇變化的趣味。而樂團團員之間的合作無間，是這張錄音特別引人入勝的部份。靈活速度之下始終行動一致的各聲部搭配，令這張錄音散發如山泉直湧下滾滾長河的流利感。音樂在流暢間顯得直接了當，毫無拖泥帶水。不是完全合於復古風潮的演奏，現代感十足的表現，平添更多曲趣。（楊沛仁）

俄羅斯名曲集

蕭提指揮倫敦交響樂團與合唱團

DECCA 444 468-2 ADD 45'11" 1966福茂★★★★

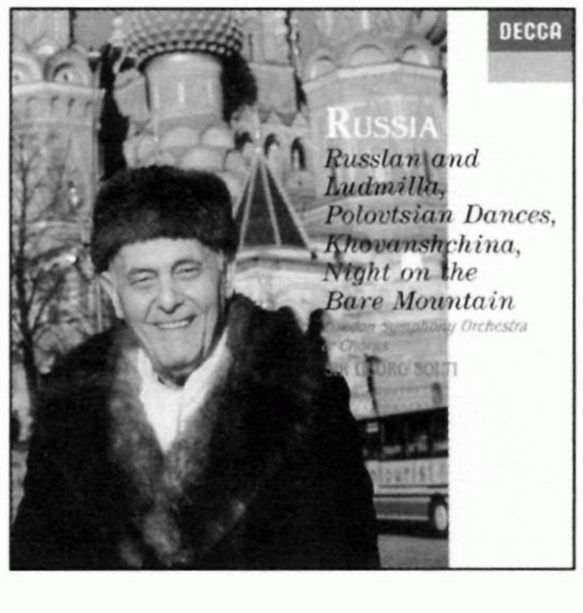
真實感十足的名演奏

蕭提爵士在本世紀所扮演的角色與份量是舉世公認的，尤其在九〇年代初期當樂壇中的重量級大師都逐漸凋零之際，更顯出他的格外珍貴、不凡；另外福茂唱片出的國際中文版系列，更是不需再歌功頌德的事了，本片的魅力，由以上可見一斑。

很獨樹一格地將《路斯蘭與魯密拉》序曲放在片首，以快活的小板揭開序幕而以華麗壯觀的終曲結尾，葛令卡這位俄國民族音樂的提倡者成功地寫了這首小樂曲，很多樂團通常將之用作安可的曲目；隨後穆索斯基的《荒山之夜》，將全片帶入一片充滿俄羅斯風格的世界，蕭提爵士的音樂總能保有自己一貫流暢的風格、高度的說服力，不同於傳統俄羅斯的民族音樂，我們還可以在鮑羅定《伊果王子》的序曲中驗證，比起許多西方的指揮家，他顯然對東方音樂的曲式有較深刻的體認，又不像其他老版本錄音似地毫無生氣，大體說來都十分出色，加上極好的原版母帶轉拷技術，使原音再度得以發揮，是張眞實感十足的名演。（宋修傑）

加拿大・俄羅斯序曲精選

尤利・梅爾指揮愛德蒙頓交響樂團



CBC SMCD 5069 DDD 55'41" 1986響韻★★★★

序曲陪您拉開一天的序幕

這張CD收錄了序曲中罕見的近代作品，其中鮑羅定爲《伊果王子》所譜的序曲本爲一未完成的作品，僅在其生前一次好友聚會中以鋼琴演奏過而已，巧的是，葛拉茲諾夫當時亦在場，事後憑二頁手稿和未褪色的記憶，完成此歌劇序曲。此曲的完成，對耗費鮑羅定二十多年以成之《伊果王子》，亦具重要之實質意義。

此外，雷陶特之《Fall Fair》當年應CBC交響樂團委託譜曲，並於一九六一年十月二十四日聯合國大會中首演，備極殊榮。其中第一主題由銅管呈示後，以快速的切分節奏出現，很快地轉入抒情的慢板，是雷陶特典型的幽默筆法。而第一曲《Jubilee》序曲的作曲者佛瑟斯一九六四年在開普敦交響樂團創團五十週年紀念音樂會上，親聆該團首演此曲，當時即獲得樂界好評。而隨其一九七一年移居加拿大之後，此曲更揚名北美各大樂團。

出生於以色列的指揮家尤利・梅爾自一九八一年起擔任愛德蒙頓交響樂團首席指揮及音樂總監。該團自一九五二年創立至今，已躍昇爲加拿大十大交響樂團之一。序曲的成敗常在銅管身上，這張CD讓你領教此團的銅管威力。（水藥樺）

海頓：「倫敦」交響樂系列 I

史特拉金指揮愛樂管弦樂團



RCA 09026-62549-2 DDD 78'49" 1994博德曼★★★★

入門交響樂的第一階段

有「交響曲之父」稱譽的海頓，一生因不斷受到優渥報酬的委託，留下一百零四首令後人望塵莫及的數量和質量齊平的交響作品。這張定名「London Symphonies Vol. I」的大碟，收錄了海頓一七九一年至一七九五年的最後經典代表作第九十四號《驚愕》，第九十八號降B大調及第一百零四號《倫敦》。「倫敦系列」之所以得名因海頓旅居英倫時完成共十二曲交響作品，故將第九十三至一百零四號統稱爲「倫敦」系列。

這些作品第一樂章皆以傳統奏鳴曲式譜成，但之前都外加一個慢板、長大的前奏，同時喜用帶有附點的節奏型，這點援引自法式序曲的風格。所以在曲目欄可以發現第一樂章都先標示Adagio（緩板），之後才是快板，其實前奏小節數並不多，給人很長的感覺實因速度慢所致。此外，海頓受倫敦英國民謠的洗禮，喜用民謠風的旋律，第一百零四號《倫敦》交響曲首尾兩個樂章的主題即是最好的例子。

海頓在最後一期交響作品中，走出實驗階段，奠定許多交響曲典範，影響音樂巨人貝多芬甚鉅。入門管弦樂作品理當從「倫敦」系列踏出穩健的第一步。（水藥樺）

莫札特：第九號小夜曲「郵號」、D大調進行曲、D大調第十一號嬉遊曲

阿巴多指揮柏林愛樂



SONY 5327 DDD 76'38" 1993新力★★★★ 1／2

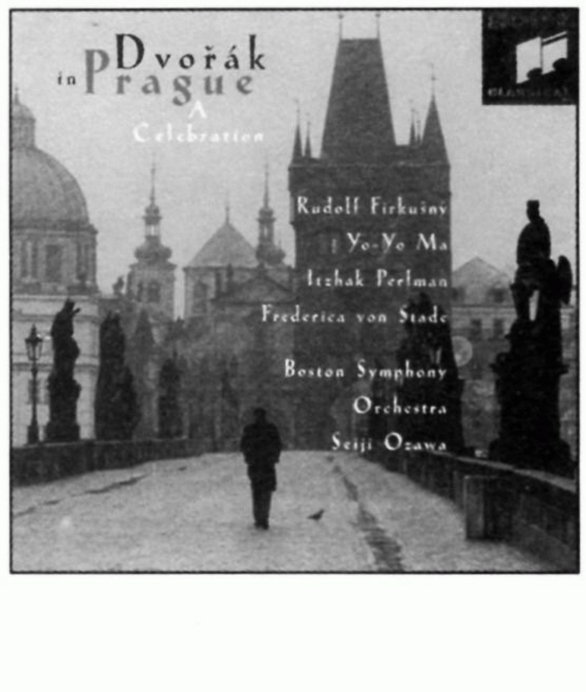
指揮和樂團默契十足的演出

一九八九年卡拉揚去世後，阿巴多在激烈選戰中脫穎而出，進佔柏林愛樂指揮的席位。聽完此錄音後不覺爲樂團超水準的演出及指揮敏銳的詮釋力，感到肅然起敬。莫札特的樂曲大多富麗明亮，給人歡愉的感受。柏林愛樂從弦樂至打擊樂器表現皆柔和而平穩，在雙簧管、長笛、郵號的獨奏方面，各樂手的表現更爲出色。整體上，雖有小部分段落過於雄壯，但不失爲一精彩演出。

莫札特第九號小夜曲別稱「郵號小夜曲」，據說此名的由來是因爲在第二小步舞曲的第二中間部，使用了當時驛馬車所用的郵號（Posthorn）。此曲第五樂章有似《唐喬凡尼》序曲的旋律，且音調較爲感傷。《第十一號嬉遊曲》，樂曲充滿法國華麗的風格，旋律活躍且生動。D大調的二首進行曲，乍看之下，進行曲必然是雄壯激昂的。但在柏林愛樂的演奏下，不僅保存進行曲的精神，並且無失莫札特樂曲活潑明朗的風格。此片CD值得您細心的品味。（林采韻）

德弗札克在布拉格

馬友友大提琴，帕爾曼小提琴，Firkusny鋼琴，史達德女中音，小澤征爾指揮波士頓交響樂團



Sony SK687 DDD 64'50" 1994新力★★★★ 1／2

不可錯過的德弗札克

也許因爲對捷克有一份特殊的情感，這些年來德弗札克的作品總是讓我愛不釋手，甚至自覺有一份奇特的感應力。走在布拉格堅實的大道上，停步在密密麻麻的碑文前爲陣亡將士們哀悼，爬上位在高處炫麗的皇宮。難怪，布拉格是德弗札克最喜愛的都市。而他的作品多充滿悲愴、天眞、雄壯等矛盾情感。

此錄音收集了十一首德氏的作品，曲目形式琳瑯滿目。史達德所演唱歌劇《魯沙卡》中「在天空深處的月亮」感人至深。《魯沙卡》就是童話「人魚公主」的故事，旋律風格十分特別，讀者可加以嘗試。史達德是一九四五年出生於紐澤西州的女中音，曾和卡瑞拉斯合作過馬斯奈《維特》。馬友友和帕爾曼在此片依然有無敵的表現。不論在《斯拉夫舞曲》、《幽默曲》（本爲鋼琴曲）的詮釋上皆十分成功，兩人拉奏出的旋律細膩婉轉，技巧堪稱一流。Firkusny是位重感情的鋼琴大師，他所擔任伴奏的《媽媽教我的歌》及彈奏的《幽默曲》皆不同凡響。小澤征爾和波士頓交響樂團一開始即以《狂歡節》序曲拉開亮麗雄偉的序幕，傳達出最眞的德氏情懷。此專輯全程錄音於布拉格的「史麥塔納音樂廳」。（林采韻）

開幕之夜

Graham指揮The American Promenade Orchestra



Klavier KCD 11049 DDD 58'44" 1994上和★★★★

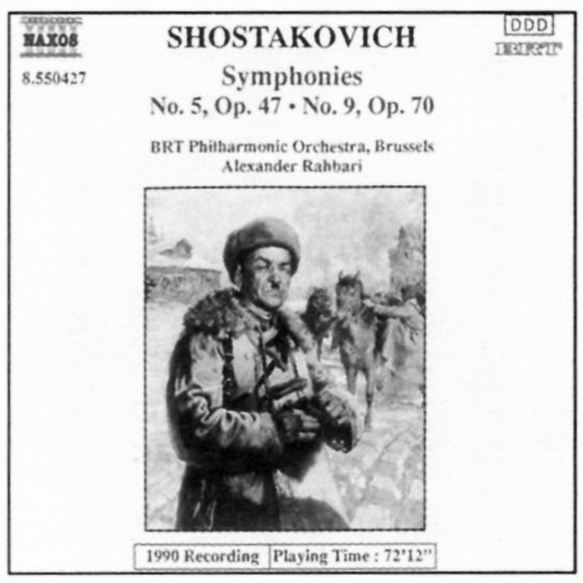
輕鬆、愉快就好了

又是一個沒有情人的夜晚，覺得孤單寂寞嗎？是否需要些安慰。在被窩裡翻來覆去，身心俱疲，就是閤不上眼睛，需要催眠劑嗎？每日被工作壓得無任何喘氣的機會，眞的快要崩潰了，需要來點「輕鬆小品」嗎？「開幕之夜」滿足您一切需求，使您突破重圍從徬徨中跳脫出來。

沒有龐大的樂團編製，沒有充滿辛辣味的曲目。五首歌劇序曲一首芭蕾舞曲，組成了這份精緻小點。奧芬巴哈的《天堂與地獄》大家耳熟能詳，其中的《康康舞曲》最爲誘人。亞當的《如果我是國王》(If I Were King)，樂曲結構有著芭蕾舞曲的色彩。原來亞當就是芭蕾舞劇《吉賽兒》的作曲者。托瑪的《迷孃》(Ignon)序曲，放在第一首打頭陣，帶起熱情歡娛的氣氛。尙有馬斯奈、Herold、Gretry、Mottl等人的作品，全片瀰漫著濃厚的法國氣息。欣賞時請拋去對古典音樂正經八百的態度，輕鬆愉快就好了。（林采韻）

蕭士塔高維契：交響曲第五、九號

雷貝里指揮比利時布魯塞爾廣播電視愛樂交響樂團



Naxos 8.550427 DDD 72'12" 1990滾石★★★★

令人無法抗拒的說服力

又是一張便宜又大碗的好片子！一般消費者總以爲「便宜沒好貨」而忽略幾家廉宜廠牌的CD，如Naxos、VoxBox、LaserLight等，殊不知這些廠牌仍有爲數不少的寶藏等著我們去挖掘，像這張就是，指揮雷貝里大家可能不熟悉，但他的來頭卻不小。他一九四八年生於伊朗，一九七七年獲得法國貝桑松大賽首獎以及日內瓦大賽銀牌，一九七九年獲卡拉揚邀請指揮柏林愛樂，並擔任其助理，現爲捷克愛樂的首席客席指揮。

蕭士塔高維契的音樂情感往往趨向極端！悲劇性的緊張、怪誕而非比尋常的機智，幽默、冷嘲式的模仿和粗暴無情的譏諷。特別是他最受歡迎的第五號交響曲，表面歌舞昇平，實則隱藏了對共產黨高壓統治的控訴，雷貝里充分掌握此種戲劇性的張力，無論是最慢板的舒緩，還是急板的激烈，他都表現出令人無法抗拒的說服力。而自葛羅米歐後，我就對比利時的藝人充滿信心，果然，比利時布魯塞爾廣播電視愛樂交響樂團的水準可令人放一百二十個心！（陳逸新）

一九四〇與一九四二年福特萬格勒歷史錄音

福特萬格勒指揮柏林愛樂



Teldec 9031-76435-2 ADD 39'41" 1940/1942飛碟★★★★

珍貴的歷史瑰寶出土

福特萬格勒可說是本世紀最偉大的指揮家之一，雖因二次大戰時屈服於希特勒的淫威之下而招致批評，然政治的干擾並無損於其藝術的崇高價值，他仍然是公認的德奧系浪漫派作曲家的最佳代言人，他的單號數次貝多芬交響曲依然無人能敵，在他的率領之下，柏林愛樂攀升至前所未有的高峰，任誰也不能抹殺福特萬格勒對柏林愛樂、甚至可說對全人類的卓越貢獻。

Teldec公司的前身是Telefunken公司，原就藏有許多寶貝，自Teldec被納入華納旗下，經過有系統的整理、重編之後，這些珍貴的歷史瑰寶陸續出土，包括克納佩布許、孟根堡、約夫姆、福特萬格勒等前輩大師的歷史錄音，雖然都屬單聲道錄音，但感人的程度依舊，以本片來說，福特萬格勒正處於屈服在希特勒的威嚇之下，不得不違背良心爲納粹服務，爲此飽受嚴厲批評，內心的痛苦可想而知。在本片中，布魯克納交響曲第七號慢板部分優美至極的樂音中卻隱含著深沉的悲哀，彷彿向人類控訴納粹的暴行，使人聽來不勝唏噓！（陳逸新）

史麥塔納：交響詩《我的祖國》、德弗札克：捷克組曲

杜拉第指揮底特律交響樂團／克提斯、威勒指揮以色列愛樂



Sony SK 64303 DDD 50'04" 1993新力★★★★ 1／2

離鄉遊子必聽的基本曲目

《我的祖國》是史麥塔納所作的以六首爲一組的交響詩套曲，作於一八七四至一八七九年，分別爲一、維舍拉德，二、莫爾島河，三、莎爾卡，四、波希米亞的平原與森林，五、塔伯爾，六、布蘭尼克。史麥塔納強調他的動機來自貝多芬的《田園》交響曲，但我們可以清楚地感覺到他的雄心不只於此，全曲擷取了白遼士的標題音樂作法，學習了李斯特自由奔放的曲風，運用了華格納式的管弦樂技法，藉由描述故國的山川風景發抒自己內心的濃厚情感，因此要了解《我的祖國》最好的辦法就是先去研究史麥塔納這個人。

克提斯是另一位英才早逝的音樂家，他一九二九年生於布達佩斯，六五至六八年擔任倫敦交響樂團的首席指揮，七三年在以色列游泳時不幸溺斃，享年四十四歲。論者相當推崇他的德弗札克交響曲，認爲他處理樂句輕盈靈動，絲毫不見斧鑿痕跡。在《我的祖國》中亦可感受到這種特點，予人清新的感覺。

附曲除德弗札克《捷克組曲》、《布拉格圓舞曲》、《夜曲》外，尚有史麥塔納《被出賣的新娘》序曲、波卡舞曲等，杜拉第、威勒對這類曲目可說是專家，自然無需擔心。（陳逸新）

巴哈：布蘭登堡協奏曲第1～3號

皮爾曼指揮波士頓巴洛克樂團



Telarc CD-80368 DDD 40'47" 1994上揚★★★★★

推薦理由：身歷其境的感覺，確實與衆不同。

巴哈的名字，只要受過基礎教育的人都一定聽過，不論他喜不喜歡古典音樂。巴哈的音樂代表了對位法的極致，他幾乎把各種表現可能，都呈現在音樂裡。無論是用做古的樂器，或是用電腦及ＭＩＤＩ來演奏巴哈的布蘭登堡協奏曲，都不會減損其風華，反而使他的作品充滿各種風貌。

打開錄音史一看，自有唱片以來，錄過這三首協奏曲的人不計其數，而且每個指揮家和樂團都會傾盡全力，錄製有特色的唱片來。這次擅長錄「爆棚音樂」聞名的Telarc，錄製這三首頗爲平緩的布蘭登堡協奏曲，果然創造出了另一股特色來。

在二十世紀末，人們不應抱有浪漫主義者的看法，把高科技視作洪水猛獸，反之，高科技亦可保存藝術作品！這張ＣＤ便是一例。在每首布蘭登堡協奏曲中，巴哈的配器均有不同，使每種樂器都能發揮其特色，如在第一號裡，法國號就有出色的表現。在Telarc的工程師及（樂團）的努力下，愛樂人坐在喇叭前面時，幾乎可以聽到，彈奏某一件樂器的人，是坐在您前面的那個位置，身歷其境的感覺，確實與衆不同。（陳樹信）

維瓦第：巴松管協奏曲集

丹尼・邦德，巴松管／霍格伍德指揮古樂學院樂團

L'OISEAU-LYRE 436 867-2 DDD 58'01" 1995福茂★★★★★

推薦理由：無一不美的「木管」家族協奏曲

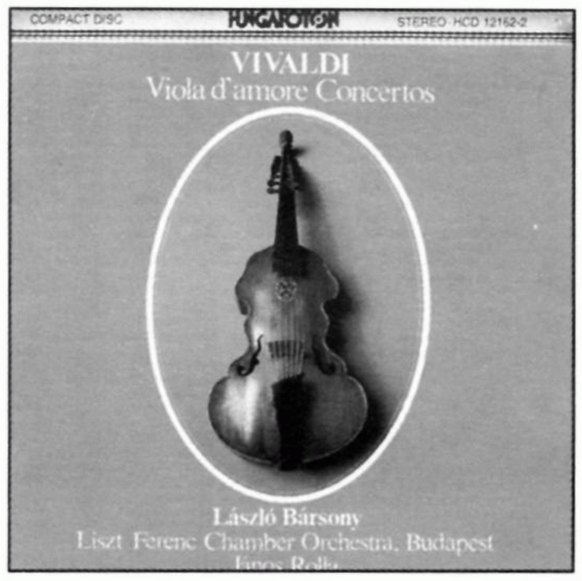
「紅髮教士」維瓦第在其畢生所創作的四百五十餘首協奏曲中，約莫有四十闋是爲巴松管所作，而其中又有六闋是寫於西元一七二〇至一七三〇年之間，且在維瓦第的手稿中，又有一至六號的連續編號，因而歷史學家懷疑它們是「舊瓶裝新酒」之作。

本片中所選錄的六首曲子，雖名爲協奏曲，然而均以室內樂的手法來加以呈現，由男高音音域的巴松管與男低音音域的弦樂群共同形成的旋律，交錯成豐富的音樂層次，充分表達出巴洛克的精神，而古樂界三大指揮天王之一的霍格伍德，將古樂學院樂團的各樂部整理得井然有序，並不刻意強調某種樂器的強勢主導地位，因此更使得樂曲本身聽來十分和諧而具有「氣質」。天堂鳥的錄音傳統一向維持著溫暖分明的特質，自ＬＰ時代起便列爲筆者必備收藏珍品，而今ＣＤ時代來臨，筆者的建議是：盡情收藏天堂鳥ＣＤ，因爲你永遠沒有後悔的一天！（高登第）

CD Review 唱片評論

維瓦第：古中提琴協奏曲

拉茲羅・巴索尼，古中提琴／羅拉指揮
布達佩斯李斯特室內管弦樂團



Hungaroton HCD 12162-2 ADD 53'26" 1980韻順★★★★1／2

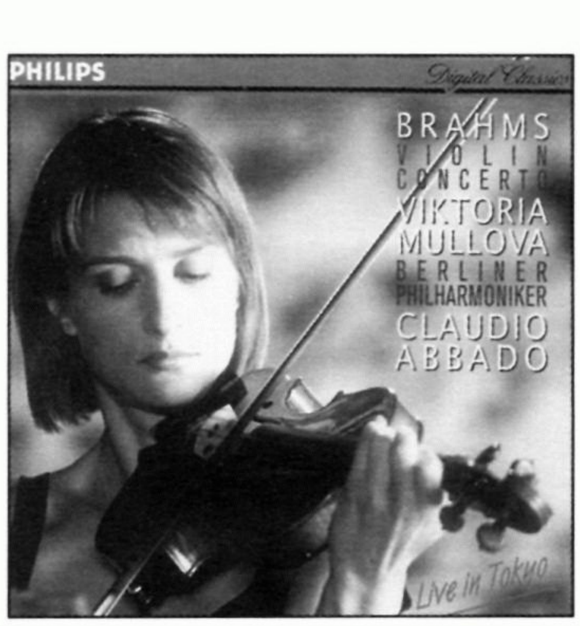
再現復古跫音

古提琴（Viol）盛行於十六、十七世紀，之後在十八世紀逐漸被小提琴家族（ViolinFamily）所取代。古提琴與小提琴的關係就像古鋼琴與鋼琴的關係一樣。古提琴因木材質地影響，並不適合職業演奏家或大型音樂廳的表演。之後由於英國的ArnoldDolmetsch的推動，古提琴有某種程度的再興。Viola da gamba最初代表所有的古提琴，後來專門指稱有六根弦的低音古提琴，而Viola d amore爲古中提琴，名字來自琴頸卷形裝飾部分，刻有愛神Amore之面形故得名。琴身多裝飾線條和圖案，從CD封面這把一七三〇年製之實體可得多方面資料，目前它是少數琴身完好且可演奏的古樂器，保存於布達佩斯匈牙利國家博物館中。腰部爲波狀曲線，f音孔富於雕琢美感，另外面板上一圖形刻花圖案，都顯示出十八世紀早期樂器亦爲工藝美術品的觀念。

本輯收錄與古中提琴同步興盛的義大利作曲家維瓦第專爲此樂器所譜之五組協奏曲。從琴音間您還能發現Viola d more另一項特殊的構造：七根拉弦和其下數根共振線。所以愛神頭像之下有那麼多個音栓。很獨特的樂器，有著很出衆的聲音！（水藥樺）

布拉姆斯：D大調小提琴協奏曲（東京演出現場實況錄音）

慕洛娃小提琴，阿巴多指揮柏林愛樂



Philips 438 998-2 DDD 39'45" 1994寶麗金★★★★

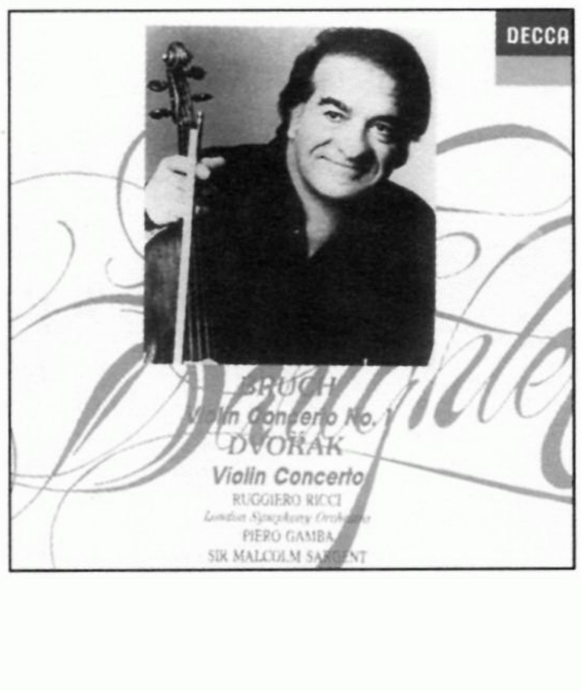
流暢度或連貫性皆可圈可點

慕洛娃是飛利浦近來力捧的小提琴家，國內聽衆對這位曾經來台演出的「清秀佳人」應該不會感到陌生。這次她所合作的對象是鼎鼎大名的阿巴多及柏林愛樂，演出曲目爲布拉姆斯最著名也是唯一的小提琴協奏曲，登台地點爲位於東京的山多利音樂廳（SuntoryHall）。

整體上慕洛娃的表現平穩自然，樂曲駕馭方面也有深厚的自我主見，裝飾奏也能從容應付，在技巧上一定水準而且手法細膩。交響樂團的表現十分盡責，傳遞出忠實的浪漫訊息，和提琴的配合度也很高，不論在流暢度或連貫性上皆可圈可點。阿巴多在第三樂章用盡各類樂器的精力，使整曲進入顚峰狀態，和海飛茲與萊納指揮芝加哥交響樂團版本的風格略有不同，提供讀者參考。此張專輯爲現場實況錄音，給予您一份臨場參與感。（林茵閣）

布魯赫：第一號小提琴協奏曲／德弗乍克：小提琴協奏曲

黎奇小提琴，剛巴&沙堅指揮倫敦交響樂團



Decca 444474-2 DDD 55'25" 1958/1965福茂★★★★

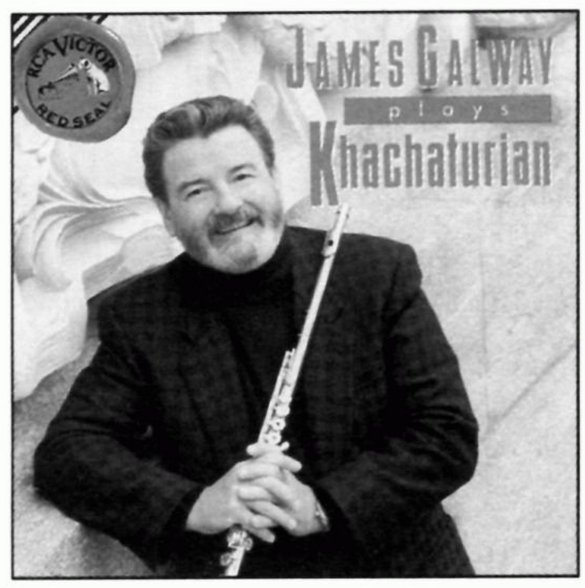
帕格尼尼的化身

黎奇可謂是以技巧性著稱的小提琴家，單從這二首協奏曲就能體驗到他出神入化的表現。布魯赫第一號小提琴協奏曲可說是布氏的代表作，此曲被演奏機會十分頻繁也是衆所共知的。

黎奇從頭到尾都以極爲穩重的姿態出現，並無宣洩感情的特殊情形，一切順其自然，琴聲渾厚且響亮。交響樂團的表現出奇的精彩，時常有和小提琴並駕齊驅的情況出現，樂聲展現出十足平穩、厚實的魅力。德弗乍克的小提琴協奏曲充滿著民族情懷及異國風情，有著捷克及匈牙利的民俗曲調。樂團一開始就營造出良好的氣氛，其後小提琴的加入更顯示出獨特的樂曲風格。在此曲你可欣賞到黎奇熾熱、奔放不加修飾的演出，比前首曲子更爲收放自如。此片CD爲DECCA國際中文版，其內文說明全以中文呈現，而且售價只有一百六十八元，不啻爲一超值的選擇。（林茵閣）

詹姆斯・高威與哈察圖亮

詹姆斯・高威，長笛／鄭明勳指揮皇家愛樂



RCA 57010 DDD 47'39" 1985博德曼★★★★★

推薦理由：體驗高威長笛的魔力

哈察圖亮爲亞美尼亞（俄）人，由於他的出生背景，其作品瀰漫者濃厚的種族、風俗及地域性，是位十足的民族主義者。高威在此專輯中將哈氏的管弦樂曲及協奏曲，轉換成皆以長笛演奏爲主的樂章。高威不愧是長笛名家，他的吹奏技巧在此片展露無疑，反應敏銳且快速，圓滑而細膩。有時卻又狂野且富挑戰性。長笛在他手中似乎發揮到最極限。皇家愛樂爲最佳的陪襯者，在樂曲強弱部分適時做恰當的調節，補足了長笛較難以傳達的氣氛，節奏的掌握也頗令人滿意。

哈氏的「劍舞」（軍刀舞）應爲大衆較爲熟悉的。此舞曲是爲舞劇《嘉亞妮》其中的一環。是強悍的庫爾特族出征之前所跳的戰鬥舞，旋律激昂強烈。高威在此曲表現十分突出，實在很難相信聲音聽來纖弱的長笛，也能詮釋此曲。在「長笛協奏曲」方面，連續三個樂章，全然展現出高威長笛的魔力，是您不可錯過的選擇。（林采韻）

艾爾加：大提琴協奏曲／戴流士：鋼琴協奏曲琴協奏曲

林・哈瑞爾，大提琴／卡爾斯，鋼琴



DECCA 444 480-2 ADD 50'04" 1979/1969福茂★★★★

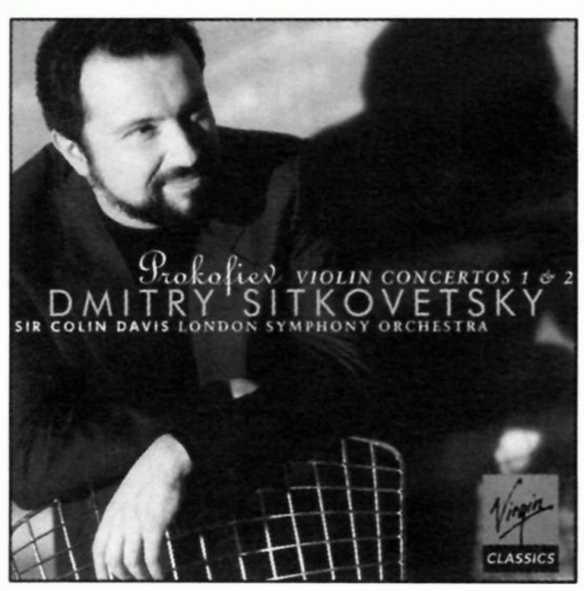
鍾情至深的演出

哈瑞爾的艾爾加大提琴協奏曲，其詮釋手法，可說介於悲寂感傷的卡薩爾斯及浪漫抒情的馬友友之間，其注入的情感雖深，但並不誇大。然而，在部分樂曲的演奏上，尚缺乏些微較靈性的表達。艾爾加完成此曲的時間，差不多爲第一次世界大戰之後，在此太平之際，他的作品風格按理說應充滿歡愉。但是此協奏曲卻透露出極深的哀愁。表現出一位富有創造力的作曲家逐漸衰老而走下坡的孤寂感。

卡爾斯爲奧地利籍的鋼琴家，畢業自巴黎音樂學院。曾在一九六八年獲得梅湘大賽的首獎。他和倫敦交響樂團可謂合作無間，將此鋼琴協奏曲做了十足浪漫及動人的詮釋，不過有時也會給人有點太過「好萊塢」式的誇張感覺。此曲完成於一八九七年，作曲者是曾在佛羅里達經營橘林的戴流士，他也因此曲而站穩了在樂界的地位。此CD收錄了二位英籍音樂家的代表作，是充滿濃厚英國風味的錄音。（林采韻）

普羅高菲夫：兩首小提琴協奏曲

西寇維茲基，小提琴／戴維斯爵士指揮
倫敦交響樂團



VIRGIN VC 5 45108 2 DDD 48'53" 1994科藝百代★★★★★

推薦理由：數位錄音以後最好的兩曲錄音版本

這是八八年再版的西寇維茲基重要錄音，對這位技藝頗受重視，卻只能在非主流唱片公司之間遊走錄音的演奏家而言，這兩首普羅高菲夫的小提琴協奏曲是他演奏生涯中重要的一步。雖然他灌錄這兩首作品時的年紀可能稍嫌晚了些，卻將普羅高菲夫年輕與成熟的兩種不同風格一併完成，這是一般小提琴家通常要隔十年才能做到的。同時，在同一段時間裡，要在這兩首作品中作出區隔，也是對小提琴家與指揮家極大的考驗了。

這張片子大部份的樂評都已評價過，我們也都知道這是同曲錄音中佔有相當代表性地位的片子，唯一可能招來抱怨的是，較之以鄭京和中價位並加錄一首史特拉汶斯基小提琴協奏曲的錄音，西寇維茲基的高價位就有些引人非議。不過，西版是八八年數位版，同時也是數位錄音以後最好的一個兩曲錄音版，雖然只有四十八分鐘的長度，緣於他音樂中帶出的普羅高菲夫魔鬼性格，很多人可能還是難以抗拒那來自音樂的魅力。（羅門）

莫札特：第一、二號長笛協奏曲

Hans-Martin Linde獨奏長笛／
指揮Linde管弦樂團



Vergin 5 61176-2 DDD 49'48" 1994 科藝百代★★★★

清純自然的天籟之音

莫札特在一七七八年一、二月間所譜寫的兩首長笛協奏曲，是應荷蘭鉅富德・林重金之邀而創作的，聽來似乎是一商業之作，但其中刻意地注重發揚了長笛完整的音域，所以可以說是古今長笛協奏曲中最受歡迎的曲目。

這兩首長笛協奏曲，在曲式上雖沒有值得大書特書的特色，但保留了莫札特一貫的優美曲風，令人喜愛；第二號K・314（285d）的這一首在一九〇二年被正式確定，是根據他自己《C大調雙簧管協奏曲》改編而來；取代了第二樂章的慢板，而以抒情優美的行板型式來代替，終樂章的快板中有許多令人望而生畏的花技樂段，也是全曲的高潮所在，在這個樂章中所使用的第一主題，後來再度出現於他一七八二年的歌劇作品《後宮誘逃》中，總之，喜愛莫札特的朋友實不容錯過本片！

一九八七年由EMI大錄音師 Gerd Berg掌盤，結合 Hans-Martin Linde獨奏長笛的本版，音樂性奇佳，效果也富含EMI昔日光榮的傳統。（宋修傑）

巴哈：鍵盤樂器協奏曲

Beroff、Collard、Tacchino，etc.／Wallez
Conduct Ensemble Orchestral de Paris



EMI 7243 555059 27 DDD 67'25" 1993科藝百代★★★★

巴哈作品經典之作

這張以巴哈鍵盤樂器協奏曲爲主的錄音共有四組曲目。其中第一首是「爲鋼琴、小提琴、長笛或管弦樂的協奏曲」。而第三首則是「爲鋼琴、二支長笛與管弦樂的協奏曲」。

巴哈的協奏曲內總是有很多材料是各式協奏曲互相通用。在那個協奏曲正在起步的時代裡，作曲家把近似的素材應用在不同樂器組合的樂曲中是極爲普遍的情形。甚至同一個曲調只把獨奏樂器換掉，再加入一些潤飾，便又是另一首新的曲目。像此錄音中的第二首原本就是一個小提琴的協奏曲，巴哈稍加動動手腳，便成爲一首鋼琴能演奏的協奏曲了。

在此擔任合奏的樂團爲巴黎室內樂團，指揮爲Jean-Pierre Wallez，而各曲獨奏者並非由同一人選擔任，爲一九九四年的新錄音。從整張演奏的效果聽來，這是一張水準以上的演奏，不論在聲部平衡或者音效上都極完整。普遍來說，演奏這些早期協奏曲所需要的平穩、樸素又輕描淡寫的功夫，這張錄音的演奏都有做到，極適合初入門者收集，是巴哈作品經典之作。（楊沛仁）

貝多芬：第五號鋼琴協奏曲《皇帝》、三十一號鋼琴奏鳴曲Op.110

費雪鋼琴，貝姆指揮德勒斯登國家交響樂團

DANTE HPC 007 ADD 54'28" 1939/1938韻順★★★★★

推薦理由：嚴謹而純正的歐洲貴族氣質

貝姆加上費雪？鐵定是老錄音。沒錯，這兩首曲子雖分別是一九三九、三八年的歷史錄音，卻是異常珍貴。

辭世已經三十五年的費雪雖然是瑞士人，演奏特色卻有如德國佬般的厚重與嚴謹，一絲不苟。也因爲如此，他最擅長的就是巴哈、莫札特、貝多芬到布拉姆斯等德奧系作曲家作品。筆者初聽此片時還不覺得這張唱片有特別之處，只覺中規中矩，四平八穩。但是樂曲一進行到第二樂章時，立刻被費雪輕巧高貴、嚴謹而純正的歐洲貴族氣質吸引住。現今技藝超群的鋼琴家雖多，能表現出這種高雅德奧風味的卻沒有幾個。聽慣三D數位的樂迷不妨換換口味，費雪氣質高雅的琴藝值得細細品味。（陳效眞）

貝多芬：小提琴協奏曲、布魯赫：《蘇格蘭幻想曲》（笛卡之聲推薦發燒片）

鄭京和小提琴，

孔德拉辛指揮維也納愛樂／肯培指揮皇家樂



Decca 425 035-2 DDD/ADD 73'42" 1979/1972 福茂★★★★ 1／2

激情小提琴家的青春之作

我對鄭京和感到很親切，因爲她是我第一個從電視上認識的小提琴家。記憶中她穿著鮮紅色的禮服，與普列文／倫敦交響樂團共同演出。事隔十多年，紅色禮服與蹙著眉頭的鄭京和一直在腦中揮之不去。事實上，鄭京和早年在電視上的形象非常突出，尤其是她那投入、誇張而激情的舞台動作，這也是她能吸引大衆注意的原因。她早期灌錄的柴可夫斯基、西貝流士協奏曲情感如泉水般奔流而出，受到莫大歡迎。

這張唱片是鄭京和的早年作品，一九六七年她與祖克曼同獲列文特里特小提琴大賽首獎後，這位韓裔女小提琴家立刻在三年內征服歐美樂壇。錄製布魯赫《蘇格蘭幻想曲》時，鄭京和正值二十四歲花樣年華，演奏這首布魯赫溫柔優雅的作品，多了一份少女浪漫的情懷。貝多芬的錄音已是七年後的事，從這裡可以聽到鄭京和最大的特色——有時過於激動而音準略爲浮動。但是不疾不徐、一板一眼的孔德拉辛適時從旁緩和整首樂曲氣氛，因此整體表現尚稱均衡。對於喜歡比較熱情演出的樂迷來說，鄭京和的表現從來不讓人失望。（陳效眞）

莫札特：二十六號鋼琴協奏曲《加冕》、鋼琴與木管五重奏K.452

（笛卡之聲推薦發燒片）

席夫鋼琴，霍立格雙簧管…，

維格指揮薩爾茲堡莫札特館管弦樂團



Decca 443 877-2 DDD 55'56" 1993/1994福茂★★★★ 1／2

富學究氣息的精緻版本

二十六號鋼琴協奏曲作於一七八八年，但眞正露面是在一七九〇年。當時雷帕德二世即位神聖羅馬帝國皇帝，莫札特應邀參加典禮，並發表這首二十六號鋼琴協奏曲。而本曲也因此被冠上《加冕》的標題。很多人誤以爲這首作品和貝多芬《皇帝》一樣，有著恢宏的氣勢，其實恰好相反，這部作品還曾因結構薄弱而受到忽視。

本片演奏者席夫是鋼琴家中學究氣息較重的，而小提琴家維格和莫札特館管弦樂團又似乎是最佳搭檔人選。莫札特館是薩爾茲堡傳承莫札特音樂傳統的重鎭，除教學外，樂團也有一定的代表性。自從維格接任樂團指揮後，他那端正的氣質馬上影響著整個樂團。他的莫札特音樂完全「中性」，不含指揮個人情感在內。所以他的莫札特室內樂聽來精緻而渾然天成，令人忘卻演奏者的存在。席夫和維格在本片中的表現，可說兩人氣質融合一氣，典雅優美。由樂團音色聽來，有仿古的傾向，是個正統但不帶刺激性的版本。附曲的管樂與鋼琴五重奏，編制是鋼琴、雙簧管、豎笛、巴松管、法國號，非常罕見，也大概只有莫札特這個天才，才能讓這五種樂器調和無間。（陳效眞）

維瓦第：《四季》小提琴協奏曲

（笛卡之聲推薦發燒片）

海隆斯、霍羅威、白莉、邁金塔希，

小提琴／霍格伍德指揮古樂學會樂團



L'oiseau-lyre 410 126-2 DDD 38'41" 1982★★★★

古曲添新意

兩、三年前曾聽過一個笑話：「豬木先生（Hogwood）與諾林頓先生（Norrington）兩人一同划船，不幸溺水，結果誰得救？答案揭曉，原來是莫札特。」此笑話意在嘲笑那些專門研究古樂的學者研究了半天，不但沒有像他們原先設想的那樣逼近作者的原意，反而越搞越糟，最後變成四不像。

或許多少受到這則笑話的影響，對於這類音樂基本上抱持著排斥的態度，直到聽到這張CD才有所改觀，原來「豬木」先生並不是如此「不堪」嘛！雖然他像一般人詬病的那樣用古樂器演奏出十足現代味的「古樂」，但這就眞的不好嗎？未必見得，畢竟我們是現代人啊！我們眞的一定要聽所謂「純正」的古樂才算「正統」嗎？其實以我個人而言，我就非常喜歡這個活力充沛、新意不斷的版本，四首協奏曲分用四位獨奏者的作法雖有人用過，像這樣採取「雙生雙旦」，風格各有不同，水準卻一致的版本還眞不多見，速度對比強烈，增高了曲中的戲劇張力，聽後眞有暢快淋漓之感，這是聽《四季》以來除英國龐克小提琴家甘迺迪版外從未有過的感覺，所以我開始認眞考慮需要重新審視這些古樂學者的研究成果了！（陳逸新）

室內樂

巴洛克豎琴小品集

Yolanda Kondonassis，豎琴



Telarc CD-80403 DDD 55'17"1994★★★★1／2

讓您領略豎琴之美

在希臘神話中，豎琴（前身爲lyre）大多在詩人吟唱抒情詩歌時，作爲伴奏之用，這好像意味著，豎琴的抒情成份。由於豎琴琴弦張力不大，加上音色甜美，適合彈奏一些較爲和緩的樂曲（不知愛樂人有沒有聽過用豎琴彈「悲愴」？若有，請賜教）。所以在選曲方面，要發揮豎琴的特色，便是一門學問。豎琴家Yolanda Kondonassis所錄製的這張豎琴之美，肯定是理想的答案。

CD裡面所蒐錄的巴洛克作品，音域不大，也非常適合豎琴演奏，使其能充份發揮本身的特色。像史加拉第的奏鳴曲，韓德爾的Sarabande及巴哈的第一號魯特琴組曲等。這些樂曲，也是另一種撥弦樂器----吉他所經常彈奏的曲目，但少了一分絢麗。就拿第一號魯特琴組曲來說，若用魯特琴來演奏的話，聲音明亮，富宮廷氣息；若用吉他來彈奏的話，音色變化豐富，富有庶民特質；而用豎琴來演奏的話，音色則多了一分豐潤，宛如天籟。

豎琴家Yolanda Kondonaissis的確是一位才華出衆的音樂家，她除了懂得選曲外，更獨力改編所有的曲子，使豎琴的優點，呈現在各位愛樂人前面。（陳樹信）

維瓦第：六首大提琴奏鳴曲

哈諾伊，大提琴，提爾尼大鍵琴



RCA 09026-60430-2 DDD 68'46"博德曼★★★★★

推薦理由：充滿女性氣息的唯美感覺

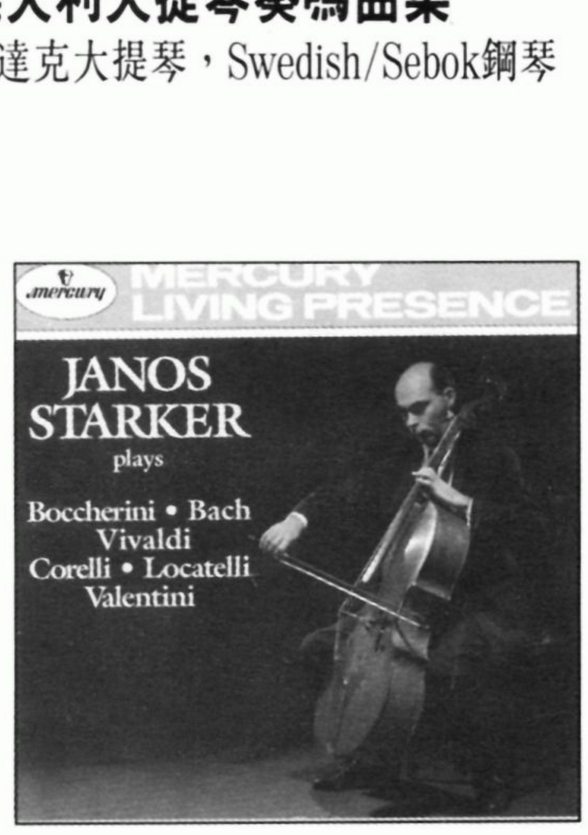
用一幀「性感」照片作爲哈諾伊的CD封面，好像已成爲她的特色之一。在後工業社會裡，幾乎所有物品都可以商品化，包括CD裡的音樂及CD封套。這意味著，如果好的音樂，沒有動人的包裝，大概很難找到知音人。像哈諾伊這麼一位幸運的大提琴家，能擁有美好的形象及唯美的音樂，確是樂壇瑰寶。

「紅髮神父」維瓦第一生作品無數，留下—許多如珠玉般的音樂，供愛樂人分享。在這張CD裡的六首大提琴奏鳴曲，是他較爲晚期的作品，大致用快—慢—快—慢四樂章的奏鳴曲式。由於年代的久遠，遺留下來的文獻不少，加上晚近各式各樣的詮釋理論，所以巴洛克音樂有很大的詮釋空間。哈諾伊所採取的詮釋方法，中規中矩，在速度上，大致用一般音樂家所公認的標準，而把其他精神，都花在音的對答之間，所散發出來的，是一股充滿女性氣息的唯美感覺，加上大提琴低沉而又充滿磁性的音色，使巴洛克音樂，表現出另外一番景致。

值得一提，管風琴、大鍵琴家Colin Tilney及低音大提琴家Mihai Tetel亦竭盡綠葉的職責，使哈諾伊的音樂更爲醇美。（陳樹信）

義大利大提琴奏鳴曲集

史達克大提琴，Swedish/Sebok鋼琴



Mercury 434 344-2 ADD 66'26" 1963/1966寶麗金★★★★1／2

冷峻中的熱情

此張專輯收錄了六首巴洛克與古典樂派的奏鳴曲，包括巴哈、柯賴里、維瓦第、包凱列尼等人的作品。史達克的演奏不失以往的熱情旋律，除了音色上沈著隱重外，並使古典、巴洛克樂曲時髦起來，不會給人平板無味的感受出。在情感方面，他使每一樂章以不同的形式時現，貫注不一樣的氣氛，有時波濤洶湧，有柔情似水，使整張錄音佈滿著充沛的活力。

每當見到史達克這名字，筆者總會覺有幾分冷峻，有著高貴嚴肅的氣質。史氏爲匈牙人，十五歲時就在近代作曲家高大宜面前大技藝，演奏高大宜大提琴無伴奏奏鳴曲。他任交響樂團首席大提琴手，也熱中於教育工，他認爲「教學比演奏更重要，因爲教學直影響世世代代」。此片CD是冷峻中帶有熱情演出。（夏林）

柴可夫斯基：a小調鋼琴三重奏曲op.50

帕爾曼小提琴，阿胥肯納吉鋼琴，哈瑞爾大提琴



EMI 47988 ADD 48'56" 1981科藝百代★★★★1／2

多情的變奏

此首三重奏作於一八八二年，柴可夫斯基四十二歲時，目的是爲了懷念鋼琴家尼可萊・盧賓斯坦（Nickolay Rubinstein 1835～1881）。此曲僅由兩個樂章組成，但因爲含變奏曲的第二樂章分成兩部分，所以被視爲三樂章的組合。

柴可夫斯基的作品多富有感傷的色彩，而此曲又因爲悼念長輩而寫，因此感傷的氣氛也就更濃厚了。雖如此，但全曲還是不乏輕快及生氣蓬勃的旋律。據說第二樂章第一部分「主題與變奏」是柴氏欣賞農民演出民謠與土風舞後所得到的靈感。此曲經常被演出，而且詮釋的手法也各自不同，（有名的如魯賓斯坦、海飛茲、畢亞第高斯基的黃金組合）。此片的三位音樂家，皆爲當今極爲出色的演奏家，彼此間的默契絕佳，使整個樂曲的氣氛融洽至極。不論是技巧或音樂，他們的表現都是淋漓盡致、無懈可擊。喜好國民樂派及對柴可夫斯基的音樂有興趣的愛樂者，請注意此片。此片也曾獲得一九八二年的「葛萊美」獎。（夏林）

推薦理由：近年難得一見之巴洛克佳作

巴洛克室內樂作品集

諾弗維克小提琴、中提琴，派特森大提琴，厄斯特曼大鍵琴，佩爾森，豎笛



BIS CDI20 DDD 49'35" 1975、1982上揚★★★★★

三重奏鳴曲是巴洛克時代最常見的音樂型式之一，通常是利用三種不同音源形成對比效果，其中之一便是數字低音，其餘則分別是二種高音音源。但演奏各樂器的人數並非定數，例如在本片中使用豎笛、弦樂器作爲旋律主體，再由大鍵琴負責「對比」效果的舖陳，頗具巧思。

本片中收錄之曲子均爲十七世紀末期以後的巴洛克作曲家的作品，包括有泰雷曼、昆茲、維瓦第和C・P・E・巴哈等人的小品。由於所使用的樂器均爲古樂器（但大鍵琴爲仿製品），因而更能忠實地傳達出巴洛克原味。此外，本片中擔任豎笛演出的佩爾森更親自對各樂曲作簡短說明，使聆聽者更易理解樂曲內涵，殊爲難得。創設於瑞典的ＢＩＳ唱片公司，原本並不以巴洛克音樂見長，然而本片之質感不論就演奏、錄音方面都無可挑剔，溫暖飽滿的音色令人誤以爲是Harmonia Mundi的錄音，實乃近年巴洛克唱片之代表作。（高登第）

貝多芬：第21、23、26號鋼琴奏鳴曲

陳萬榮鋼琴

絕版經典錄音平價版 值得收藏

Virgin 561160-2 DDD 62'48" 1987科藝百代★★★★1／2

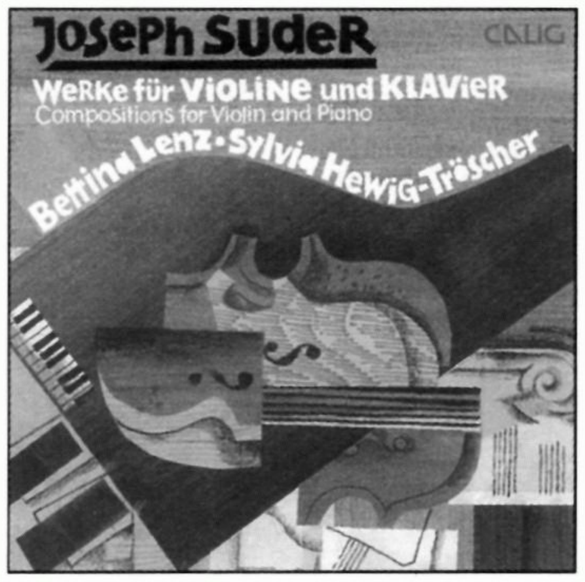
每個人都知道，陳萬榮、古鋼琴和EMI Classics的關係是密不可分的。問題是他什麼時候與Virgin Classics簽約的？原來Virgin Classics於兩年前與EMI合併了，而Virgin Edition系列則是兩家公司一些絕版經典錄音的平價版。因此，對那些曾經夢想擁有，卻又不克圓夢的樂迷而言，這的確是二度春風的好機會。

古鋼琴與現代鋼琴最明顯的分別是音色、共鳴和音量。習慣聆聽以現代鋼琴演奏貝多芬鋼琴作品的樂迷們，可能會「嫌棄」古鋼琴的乾澀、單薄和不夠細膩。因爲兩者的材料、構造、體積、弦質與音高都有所不同，可是這才是作曲家當時的「sonata」啊！聽陳萬榮的貝多芬，有點像聽甘迺迪（Nigel Kennedy）的韋瓦第《四季》，是非常 aggressive的詮釋。然就作品的整體架構而言，這並沒有突兀與不合理。在較快的速度與馬達似的節奏裡，陳萬榮的virtuosity一展無遺；而對比明顯的力度中，則可以看出奏者的雕琢經營。陳萬榮的貝多芬早已成爲古樂器詮釋的典範。（陳樹基）

CD Review 唱片評論

蘇德：小提琴與鋼琴曲

貝蒂娜蘭茲小提琴，
海薇希特蘿希兒鋼琴



Calig CAL 50926 DDD 69'06" 1993韻順★★★★

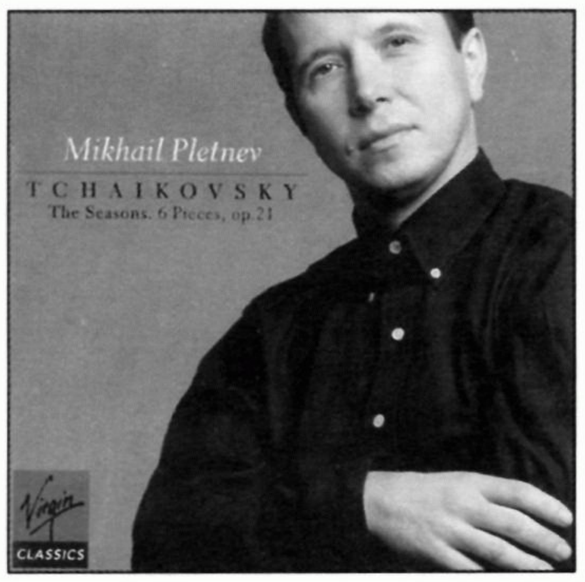
倒吃甘蔗 漸入佳境

蘇德（Josef Suder，1892-1980）是二十世紀的德國作曲家，雖然作品不離調性音樂系統，但和聲的轉換及句法的寫作，已有新穎氣象，具新巴洛克或新古典風格。本張CD收錄他的小提琴奏鳴曲第一、二號及詠嘆調、幻想曲等。

聽這張唱片會有種「倒吃甘蔗」的感覺，兩位演奏者就像在現場演奏一樣，越來越有默契，漸入佳境，十分有趣。乍聽本碟前段，會以爲演奏者似乎溝通不夠，對唱與融合性皆不理想，蘭茲小提琴的音量變化不大，樂句組織性較不清楚；而鋼琴家特蘿希兒的音樂表達性也不夠；但直到一些快板樂章的出現，再加上作曲家賦予快板或詼諧部分較爲融洽的和聲（令人聯想到亨德密特），會發現演奏的動力已活起來，有了較流暢、較融合的唱作與表情，整體而言，是較平實的演出。（李思嫻）

柴可夫斯基：四季、六首小品

普列特涅夫鋼琴



Virgin VC 545042-2 DDD 65'58" 1994科藝百代★★★★

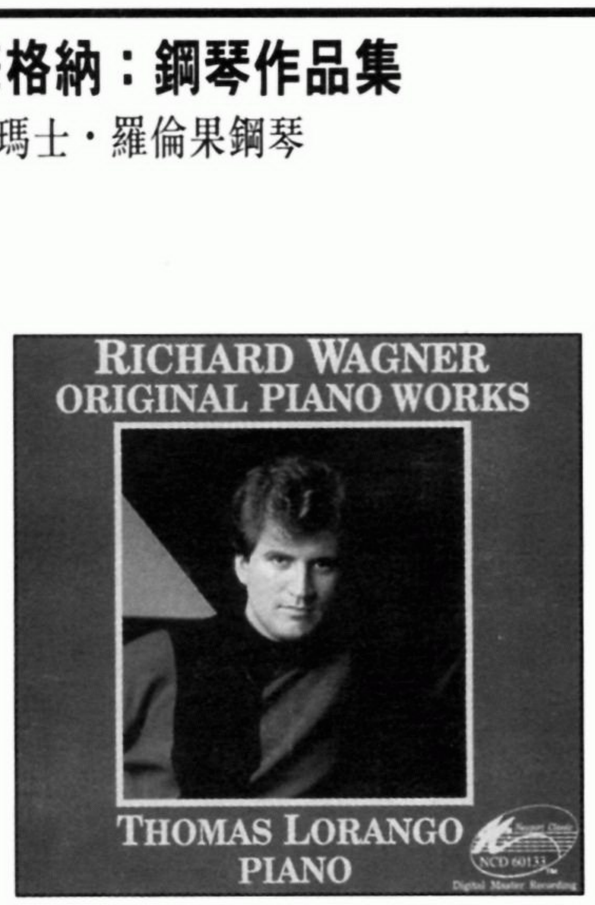
平實清晰而穩定

血液裡流著管弦樂華彩的柴可夫斯基，可說幾乎沒有重要的器樂獨奏作品，而提到他的鋼琴作品，直接聯想到的就只有第一號鋼琴協奏曲。至於鋼琴獨奏曲目，這張CD所選錄的《四季》與六首小品，可算是柴氏鋼琴作品出現頻率較高的兩組作品。

普列特涅夫在前面六首短曲的表現，由於音樂本身氣質沉穩而略帶憂鬱，六首音樂又以同樣主題作變化，普列特涅夫的整體表現僅能以中庸保守形容之。其實有很多時候演奏家音樂的這六首小曲，音樂的表現力平實普通，不論多麼優秀的演奏家，很可能呈現的效果都是平平而已。普列特涅夫在此至少已做到清晰穩定。《四季》是按月份所作的十二首短曲組成。每一首都有一簡短的標題，十二首短曲各有特色，均按標題的抽象敘述加以發揮。普列特涅夫在這組曲子裡較有機會發揮，顯現出他可靜可動、能屈能伸的彈奏力道。（楊沛仁）

華格納：鋼琴作品集

湯瑪士・羅倫果鋼琴



Newport NCD 60133 DDD 69'33" 1991響韻★★★★

罕見的大師作品

華格納的音樂作品是以描繪英雄人物、充滿悲劇色調的嚴肅樂劇及以相關動機、主題爲經緯的管弦樂爲主。做於一八五三年七月的Album Sonata，通曲緩慢靜謐，呈現的卻是濃郁的浪漫早期樂風。華格納雖是個開創新時代的樂劇宗匠，但身爲浪漫樂派中晚期的德奧作曲家，卻很難不受到一些前輩音樂家的影響；在AlbumSonata中，我們就可以找到一些舒曼甚或是舒伯特的影子。值得一提的是，該作品在和弦形式的發展上似乎預示著十餘年後《崔斯坦與依索德》的誕生。

另外，在《F小調幻想曲》中就較前衛。華格納在各樂節之間以類似歌劇詠歎調的手法作一連接，似乎預先揭示了其歌劇宗師地位。最後一首鋼琴曲Albumblatt則較爲特別。全曲只有短短的四分多鐘，卻是獨幟一格。整首曲子絲毫沒有《指環》那種威武、狂暴、華麗、堂皇，卻有著別致、獨特的樂思——雖不是我們所習見的華格納，但比起他其餘的鋼琴作品，我們不能不承認這是較爲特出的一首。

在這幾首作品中，我們偶可窺見華格納天縱的才華靈光一現，像這種大師藏諸名山的冷門曲目，卻應是華格納的愛好者、研究者或收藏成癖者片架上陳列的CD。（吳東牧）

霍夫曼/拉威爾：豎琴與弦樂合奏曲

艾莉卡・古德曼，豎琴／阿瑪迪斯室內樂團



CBC MVCD 1054 DDD 65'06" 1992**響韻**★★★★★

推薦理由：用指尖碰觸琴弦、振動心弦

豎琴這項撥弦樂器的起源可上溯至神話時代，希臘神話中愛神邱比特的圖像中，這位主掌人間情愛韻事的小神仙抱著的正是豎琴！喜歡聽豎琴從上到下急速撥過的連串音響者，可從拉威爾爲豎琴、長笛、單簧管及弦樂四重奏所譜之《前奏與快板》（第九首）得到莫大的享受與滿足。

豎琴共四十七根弦，用左右兩手一起撥奏；腳下有七個踏板，爲改變音高（升與降）而設計。由此可知，豎琴演奏者手腳並用，而手與腳的組合對照於西洋十二星座正是雙子與雙魚的組合，這兩個星座分別代表清晰的思考、深刻的感情和優異的表達能力。若是感覺思考停滯或心情鬱結時，聽聽用赤裸指尖所撥出的音符，瞬間回歸璞眞原貌。

本輯從一八〇七年E.T.A.霍夫曼譜於華沙之《豎琴五重奏》，橫跨一百五十年至馬修・薩曼紐・羅素伍教於巴黎音樂院時完成之田園風聖誕頌歌，所有豎琴在各時代的變貌，及當時對豎琴音樂的品味，全部在一張CD中得聞全貌。其中羅素所譜之聖誕頌歌還運用了近似國樂中琵琶和古箏的技法，有著東方神祕的風味。精典之作由頂尖名家詮釋，豎琴音樂像您最喜歡的季節一樣迷人。（水藥樺）

史卡拉第：鋼琴奏鳴曲

柯林・泰爾尼演奏大鍵琴

Dorian DOR-90103 DDD 70'17" 1988**響韻**★★★★1／2

名琴・名曲・名家相輝映

十七世紀時的奏鳴曲受到器樂室內樂強烈的影響，接近組曲形式，史卡拉第並繼承乃父遺風，早期多寫二聲部複音音樂形式的奏鳴曲，如專輯中收錄之第十四首（G小調中板K30），被稱爲「貓的賦格」（Fuga del Gatto），因樂曲開頭六音像是小貓在鍵盤上走動，接著六音快速下行，則好似小貓快跑的模樣。

在彈奏史卡拉第奏鳴曲時，演奏者可以發揮自己的個性，並展現個人詮釋的才華。這點或因史氏一生足跡遍及歐洲各地，使之見聞廣博，心胸開闊。更因其曾任職西班牙王室，西班牙安達魯西亞地區的舞蹈音樂亦對其奏鳴曲風格有所影響。如源自安達魯西亞之後傳至北方阿拉貢的荷他舞曲，其作品K.159在快速活潑的斷奏之下，即帶有荷他舞三連音的特色。

古風餘韻用一七三〇年製之義大利古董大鍵琴演奏，史卡拉第奏鳴曲原味纖毫畢現！（水藥樺）

布拉姆斯：第一、三號弦樂四重奏

鮑羅定弦樂四重奏

Teldec 4509-90889-2 DDD 69'23" 1994**飛碟**★★★★★

推薦理由：說出了最精緻的語言

布拉姆斯遲遲不願發表弦樂四重奏這種古典室內樂中最具挑戰性的精緻樂種，一方面是自己的完美主義作祟（在一八七三年第一號弦樂四重奏發表之前，他已寫了至少二十首同類作品！）；另一方面也因爲舒曼在《新路》（Neue Bahnen）這篇文章裡盛讚他是未來的音樂大師（當時布拉姆斯才二十歲！），使他在面對音樂史上此類作品的經典時，更不敢貿然從事。也因此，布拉姆斯的三首弦樂四重奏作品可說是精粹中的精粹了！

弦樂四重奏不但對作曲家是挑戰，對演奏者而言也是絕大的考驗，不論是個人的技術、整體的默契，甚至音樂風格的塑造，都需要相當的能力。鮑羅定四重奏成立於一九四五年，一九五五年改爲現名；在這張唱片中，他們面對這兩首絕世的珍品，說出了音樂上最精緻的語言；酣暢淋漓、拙樸深沉，將布拉姆斯揉和古典與浪漫的曲風作了最佳的闡釋。音響是自然而眞實的，如果你的器材還不算太差的話，這張唱片將使你沐浴在最純淨的心靈之中！（朝雨）

維瓦第：歌劇詠嘆調與序曲

Emma Kirkby女高音，
Roy Godman指揮Brandenburg Consort



Hyperion CDA 66745 DDD 74'58" 1994上揚★★★★

稀世作品的稀有版本

巴洛克樂派大師維瓦第，在流傳後世的無數作品中，毫無疑問地是以器樂方面的作品最受後世青睞。事實上，他的歌劇作品亦不是箇中佳作，可惜未受後世注意。根據維瓦第的一對私人信件自承，在一七三九年之前（他逝世的前二年），他已有九十四部歌劇創作完成；然而現今有樂譜手稿可考者僅約五十部而已，維氏在天之靈恐亦浩歎不已。

在維瓦第所有殘存的歌劇序曲中，維氏均以「Sinfonia」名之，此點與其均由二樂章體裁形成不無關連。此外，序曲與歌劇本身並沒有強烈而直接的主題連貫性亦是一大特色，這點由在維氏之手稿中序曲出現於整部歌劇作品主題頁之前即可一窺端倪。

本片中收錄的維瓦第歌劇作品中，其中只有《Griselda》曾在英國被搬上舞台公演過，其餘的《Ottone in Villa》、《Tamerlano》等均難逃未見天日之命運。女高音Kirkby感情投入極深，幾段高音轉折處如行雲流水，韻味十足。Hyperion的錄音略呈清淡，流露的是另一股風情。（高登第）

超經典葛利果

斯昆提亞古樂團演唱

RCA 618682 DDD 60'14" 1991～1992博德曼★★★★

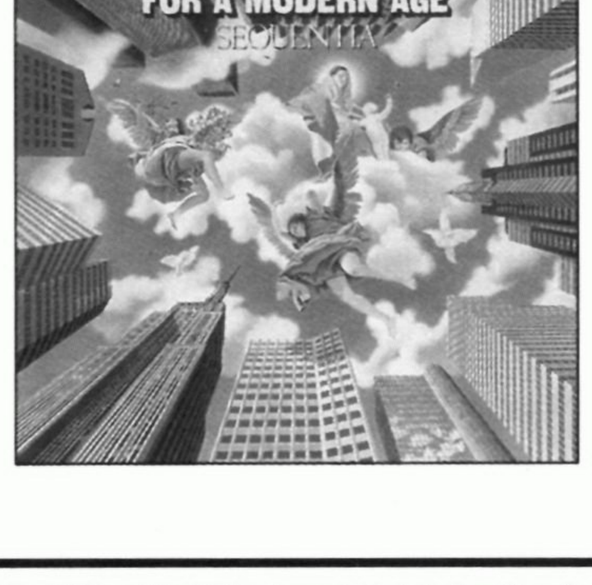
使心靈和軀體合而爲一

葛利果聖歌近來聲望直衝天際，並與流行歌曲相抗衡。它到底是何方神聖，有著超越莫札特和貝多芬的能耐？事實上，此樂聲已在歷史的迴廊中遊走千年，自西元六世紀開始發聲，到二十世紀終於衝出重重包圍的象牙塔，再次展現原形，給予一群在現實生活中恐懼、緊張、懷疑的人們一份安慰。

斯昆提亞（Sequentia）爲一國際音樂團體，致力發揚十二至十三世紀的古樂曲。其古樂團以最和諧優美的唱腔，近趨完美的合聲及高明的輪唱技巧，擺脫所有樂器伴奏的束縛，以最自然的人聲，傳達出祥和寧靜的聖歌精神。使人進入極度放鬆狀態，到達心靈和軀體合而爲一的境界。本專輯收錄的歌曲大部分爲十三、十四世紀的產物。包括女神諭者希德嘉・馮・賓根的作品，摘錄自她的《合奏聖讚中》，尚包含《伊貝利卡神諭》（Voxlberica）。聽完此專輯後，有種世界宗教合一的感受，不覺西方的聖歌猶如東方佛教的誦經，皆引領人到至善至美的境地。（林茵閣）

威爾第&普契尼二重唱名曲（BMG歌聲殿堂之四）

普萊絲女高音，多明哥男高音



RCA 61634 ADD 70'36" 1970～1974博德曼 ★★★★1／2

絕佳的二重唱演出

此片CD包含了六首著名二重唱的曲目。有威爾第的《奧泰羅》、《假面舞會》、《阿伊達》及普契尼的《曼儂・雷斯考》、《蝴蝶夫人》、《托斯卡》。皆選錄自一九七〇至一九七四年間多明哥和普萊絲的合作錄音。

普萊絲爲一九二七年生於美國密西西比州的女高音，是位木匠及助產士的女兒，並爲第五位在大都會歌劇院登台的黑人聲樂家。她所演唱蓋希文的《波吉與貝絲》及比才的《卡門》最受推崇。她並享有「史特拉底瓦里」的雅號，原因是她具有似小提琴滑奏般的歌聲。一九六五年她並榮獲美國的自由獎章（Medal of freedom）。多明哥的演出，在此片一如往常的穩重及富強烈戲劇感，面對年長他十四歲的搭擋也同樣能發揮超強的實力。普萊絲優美動人的歌聲貫穿全場，其音色有時陰沈且富有韌性，所詮釋的威爾第曲目更爲精采。此二者所展現出的良好默契及歌聲的調和，實爲絕佳的二重唱組合。（林茵閣）

舒娃茲柯芙專輯（選自EMI低價盒裝珍藏版）

舒娃茲柯芙，女高音



EMI 69501 DDD 70'26" 1956～1958科藝百代★★★★1／2

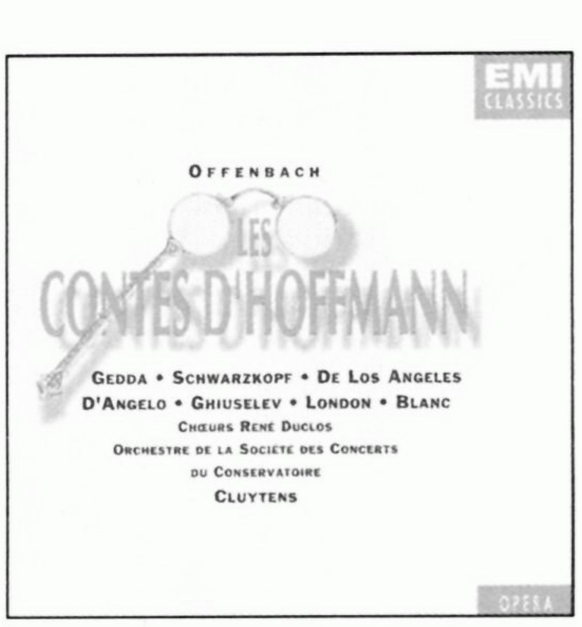
溫暖冬季寒意的樂聲

舒娃茲柯芙爲德藉著名女高音，其首次登台就以演唱華格納《帕西法爾》中花腔女高音一角而受極大注目。她並爲德國藝術歌曲的最佳演唱者。所演唱莫札特的《女人皆如此》、《魔笛》，堪爲一絕。

此片CD收錄八首歌劇詠嘆調。華格納《唐懷瑟》中的「你尊貴的殿堂」、「全能的童貞馬利亞」舒娃茲柯芙將伊利莎白爲唐懷瑟祖護及祈禱的心情，詮釋得極爲深刻，並塑造出和平安祥的氣氛。《羅安格林》中愛莎兒之夢「一個人寂寞地過著悲傷的日子」，她深具美感及柔性的唱腔，能深深感動您的心靈。韋伯《魔彈射手》中的「深沈、平靜的虔誠曲啊！」她將愛嘉特等待情人馬克斯擔心及期待的心情，完全毫無保留的藉由歌聲傳達出來。「即使烏雲密佈」爲婚禮前的禱告歌，她將愛嘉特心中的不安，經由她豐富純熟的演唱技巧，展露無疑。曲目尚且包括柴可夫斯基的《尤琴・奧尼金》以及史麥塔納《DieVerkaufte Braut》中之歌曲。在此錄音你可完全見識到舒娃茲柯芙巧奪天工的技巧及無懈可擊的優美歌聲。絕對不可錯過。（林采韻）

奧芬巴哈：歌劇《霍夫曼的故事》

蓋達男高音，但傑羅女高音，舒娃茲柯芙女高音，安赫麗絲女高音，克路易坦指揮



EMI 63222 (2CD) 76'16"/75'45" 1965科藝百代★★★★1／2

驚天動地的組合

《霍夫曼的故事》是輕歌劇大名家奧芬巴哈著名的歌劇作品。內容是記述詩人霍夫曼在酒店中對一群大學生講述其三段戀愛故事的經過。此劇從各方面來看，皆爲一絕頂突出及成功的佳作。

第一幕是霍夫曼和木偶少女的愛情故事。但傑羅飾女主角奧琳碧亞，此幕除了圓舞曲及進行曲式的音樂外，此幕最著名的是歌曲《林中小鳥唱出憧憬之歌》，但傑羅清亮、華麗的歌聲，把此曲詮釋得極爲深刻。第二幕爲霍夫曼和威尼斯妓女的愛情往事，舒娃茲柯芙飾女主角朱麗葉塔。此幕有衆所皆知的名曲船歌《愛之夜，五月之夜》，在女高音優美的樂聲中，整曲有著夢幻的色彩。第三幕是霍夫曼和顧問官女兒的愛情悲劇，安赫麗絲所飾演的安東妮亞是位柔弱深情的少女。此幕最出名的歌曲爲《小鴿子飛走了》，安赫麗絲柔順甜美多情的歌聲，無人能及。男高音蓋達，不論在演唱技巧或感情表達上，皆達爐火純青的地步。而指揮克路易坦不僅掌握了整齣歌劇的音樂性，也展現出濃厚的戲劇性。此片絕對不能錯過，鄭重向您推薦。（林采韻）

無人能取代的卡拉絲

（選自EMI低價盒裝珍藏版）

卡拉絲演唱

EMI 63182 ADD 67'20"1959科藝百代★★★★1／2

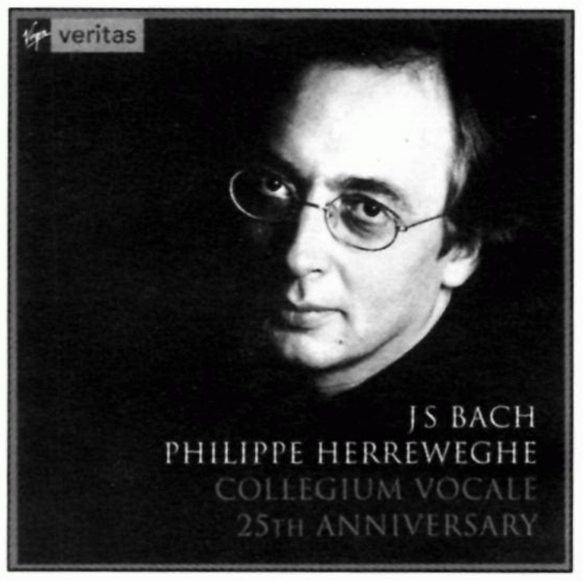
引你進入羽化登仙的美境之中

卡拉絲爲有史以來最偉大的戲劇女高音。只要聽過她演唱的人必爲她那強烈的爆發力及獨特的音色所吸引。在舞台上她永遠是位魅力四射的女主角，可從放蕩的卡門急速轉爲在愛恨中爭扎的托絲卡，在加上她傳統的美聲唱法，使得歌聲、戲劇、感情三合一的理念，在她身上完全證實。卡拉絲於一九二三年十二月三日生於紐約，爲希臘移民後裔，但是卻發跡於義大利，她嫁給義大利富豪麥烈吉尼，及和希臘船王歐納西斯的一段戀情，此二事最受人注目。

此片專輯收錄了十三首歌劇詠嘆調，每看都可使你體會到卡拉絲無與倫比的歌唱技巧及詮釋力。曲目包括：貝利尼的《諾瑪》、龐開利的《喬宮達》、湯瑪士的《Mignon》、比才的《卡門》等等。卡拉絲的歌聲如黃鶯出谷般的清亮，乾淨無瑕疵且音域極高，並有著自身獨立的性格，每個音符皆給人氣宇非凡的感受，可謂是歌劇界的女王。喜愛卡拉絲的朋友絕不能錯過這張。（夏林）

巴哈作品集（Collegium Vocale紀念錄音）

Collegium Vocale



Virgin 5 61180-2 DDD 67'25" 1989-1993科藝百代★★★★

具紀念意義的錄音

這是一張具紀念性意義的錄音。以專門錄製巴哈作品爲主的指揮Philippe Hereweghe，在Virgin classics唱片公司中錄下了不少傑出的巴哈作品。P. Hereweghe在一九七一年成立了一個音樂團體Collegium Vocale，此團體在他的指導下，以演出巴哈作品聞名。這張錄音便是爲該團將來臨的成立廿五週年紀念而錄製。在此一共有十三首選曲，以聲樂曲爲主，分別來自兩位巴哈的彌撒、清唱劇、神劇等作品之中，是一張以曲目爲主體的錄音。

合唱作品的演唱，需要清晰的聲部控配，才能夠達到密而不雜的音效，特別是這些有著些許聲部對位的合唱作品。男女聲各自擁有明確的音質，各聲部彼此相對又不相悖地進行音樂，才能製造出層層疊疊的效果。在此演唱的Colleyium Vocale並非浪得虛名，其合唱的演出聲部整齊畫一音質清亮純淨，一個聲部聽來像是只有一位演唱者在演唱，由此可見其選擇團員時在音質上要求質感統一，才能達到如此和諧又層次分明的效果。另外，這張錄音中幾首獨唱曲的演唱也以清秀的質感打動人心。獨唱者都能在音色上表現得珠圓玉潤。（楊沛仁）

偉大的歌劇二重唱集

帕華洛帝、多明哥、普萊絲、卡芭葉等人演唱



RCA 09026-62699-2 ADD/DDD 73'37" 1975～1994博德曼★★★★

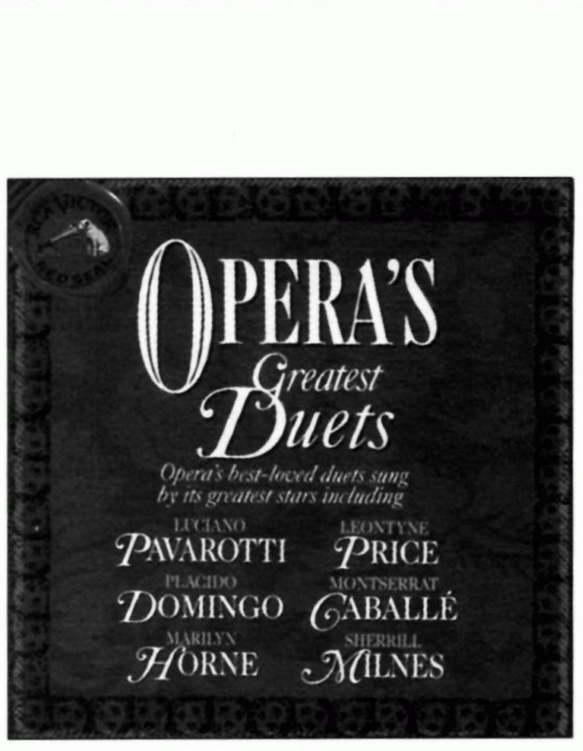
不常聽歌劇的朋友可先由此入門

對於一直想試著去聽一些歌劇音樂的古典入門朋友來說，無疑地，RCA這一系列歌劇選粹是綜合了昔日活耀於舞臺上的名家經典之作，尤其是本片，與另兩片（「偉大的時刻」—歌劇巨星唱著名詠嘆調、「歌劇情歌選粹」）幾乎是同時間推出的，都是RCA現役或曾經叱咤風雲的偉大巨星，極具典藏與示範價值。

女高音普萊絲爲歌劇著實樹立了完美的風格，一九七〇年代她與男高音多明哥的一系列錄音；包括威爾第《奧泰羅》、《命運之力》，普契尼《波西米亞人》等等，黑人次女高音薇瑞特與西班牙女高音卡芭葉的女聲二重唱，同樣也爲《霍夫曼船歌》、《蝴蝶夫人》等劇寫下千古絕唱，另外伯岡齊、霍恩、米爾尼斯等人在八〇年代初期的錄音，也都收錄在其中，可以說是歌劇錄音中最耳熟能詳的組合，想必可以收賞心悅目之效，不常聽歌劇的朋友不妨先從這些版本入門，誠心推薦！（宋修傑）

莫札特：歌曲集

茱麗安・貝爾德女高音，柯林・提爾尼古鋼琴



Dorian DOR-90173 DDD 67'23" 1993饗韻★★★★

令人遐想無限的錄音

莫札特以鋼琴伴奏的歌曲多半寫作於約當德國藝術歌曲盛行之後，聽起來簡單而虔敬；基本上他的創作與巴哈、海頓等人還是有很大的區別，有人也認爲貝多芬、舒伯特能將德國藝術歌曲發揚光大的主要原因，還是莫札特的影響，儘管說法無一，莫氏的歌曲在當今廣爲人所唱，其受歡迎的程度可能是當初莫札特本人所想像不到的。

年輕的抒情女高音茱麗安・貝爾德小姐是Dorian公司力捧的新秀之一，她的第一張錄音即是與該公司所合作的，她在薩爾斯堡完成文憑，再取得美國、加拿大等地的學歷，目前尚與ARCHIV、DECCA等公司簽約，前途一片看好。外型現代而嗓音古典的她，有著詮釋巴洛克音樂的完美條件，無怪新片甫出就已經大受歡迎，她的音樂線條優美，高貴而不浮華，換氣處唱得完美無瑕，是難得的巴洛克音樂代言人，配上古鋼琴的伴奏，能自然產生一種恬靜完滿的感受，令人心動不已。（宋修傑）

舒伯特：天鵝之歌

Holzmair男中音，Cooper鋼琴



Philips 442 460-2 DDD 76'55" 1994寶麗金★★★★★

推薦理由：頗有大將之風

《天鵝之歌》的天鵝在那裡？如果你非得從歌詞中找出答案，結果一定比在泡麵裡找牛肉還要失望。傳說中，天鵝臨死前的啼聲最優美感人，出版商在舒伯特逝世後，集結十四首歌曲匯編爲歌曲集，題名《天鵝之歌》以示其爲作曲家的不朽絕筆之作。本片後面還收有八首舒伯特同期作品。

以求學經驗而言，霍茨麥爾（Holzmair）屬半路出家的天才型男中音。藉兩次聲樂比賽的肯定步上歐美各大歌劇院，近年來則把重心轉向藝術歌曲與音樂會舞台。從演出經歷來看，霍茨麥爾似乎比較擅長巴洛克、古典樂派的作品。他不但多次與熱中古樂的哈農庫特合作，九五年米蘭史卡拉歌劇院開幕劇《魔笛》也是由霍茨麥爾擔任巴巴基諾一角。

霍茨麥爾雖是初出茅蘆，但是他在本片的表現著實令人安心。雖然換氣轉折處有些薄弱，情感投入也不似老牌男中音費雪狄斯考，整體表現卻頗有大將之風，霍茨麥爾在一九九三年與飛利浦簽約後，預定推出舒曼、貝多芬、舒伯特等人的藝術歌曲專輯。以本片的水準而言，接下來的幾張唱片相當值得期待。（陳效眞）

卡爾・奧夫：布蘭詩歌

Jenisova女高音，Dolazal男高音，Kunsnjer男中音，Gunzenhauser指揮捷克廣播交響樂團



Naxos 8.550196（NA-2032）DDD 60'50" 1988滾石★★★1／2

神祕、野性與享樂的交織聲

幾年前，卡爾・奧夫最有名的應該是「奧夫教具」。街坊許多音樂教室都標榜自己採用的是「奧夫教學法」。但是九三年麥可・傑克森一陣旋風吹過後，奧夫的作品突然熱門起來。流行與古典迷們都知道：麥克・傑克森演唱會的開場音樂就是《布蘭詩歌》。奧夫一向偏愛節奏強烈，近乎打擊樂效果的音樂。這種效果不但在《布蘭詩歌》中表露無遺，也使它跨越流行與古典的界限。

雖然《布蘭詩歌》描述的是教士的生活，歌詞卻充滿了縱慾主義，不帶點野性似乎就缺少點東西，斯洛伐克愛樂合唱團成功的做到這一點。「啊，命運」可說是全曲的靈魂，也是這部作品開始與結束用曲。本輯開始的一聲鼓氣勢不錯，但是尾聲卻有膨脹過度而後繼無力的感覺。在神祕、野性與享樂的交織聲中，女高音Jenisova乾淨的嗓音相當傑出，高音拿捏得宜，絲毫不覺得勉強。但錄音方面，不知道是否爲收音麥克風位置的因素，各部音量並不均衡，有些不該被強調的樂器音量竟然高過整個樂團。整張唱片聽起來就像在台北市開凱迪拉克：平穩，但偶而得擔心一點坑洞。（陳效眞）

古諾：《浮士德》

蓋達、安赫麗絲、克里斯多夫、克路易坦指揮巴黎國立歌劇院管弦樂團及合唱團



EMI CMS7699832（3CD）ADD 50'50"/48'36"/72'47" 1958百代★★★1／2

天堂與地獄般分明的藝術良知如浮士德般掙扎

《浮士德》是由古諾所完成的五幕歌劇，歌劇本則是Jales Barbier及Michel Carre根據歌德的同名作品所創作。一八五九年首演於巴黎，原爲附有對白的喜歌劇（opera comique），一八六〇年的修訂版又加上了詠嘆調。

年老的學者浮士德以他的靈魂與魔鬼Mephistopheles交換而獲得青春。年輕的浮士德愛上了Marguerite公主，卻也毀了她的一切。公主的兄長由戰場上回來與浮士德決鬥，卻爲浮士德所殺。後來Marguerite因殺死自己的嬰兒而被判死刑，但她卻拒絕與浮士德相偕逃亡，於是她只得就死。Marguerite死時，衆人聽到了天使在合唱以迎接她赴天國，而魔鬼也在此時索回浮士德的靈魂。

本錄音中最爲人稱道的當屬演唱Mephistopheles的Boris Christoff，他那陰沈而富層次的低音當可稱得上是魔鬼的第一人選。飾演浮士德的Nicolai Gedda雖然唱得有點勉強，但頗有「學者」風範。其他的角色則還算稱職。（黃莉雅）

穿越時空的冥思旅程

EMI 555207-2 DDD,ADD 65'56" 1982-1992科藝百代★★★★

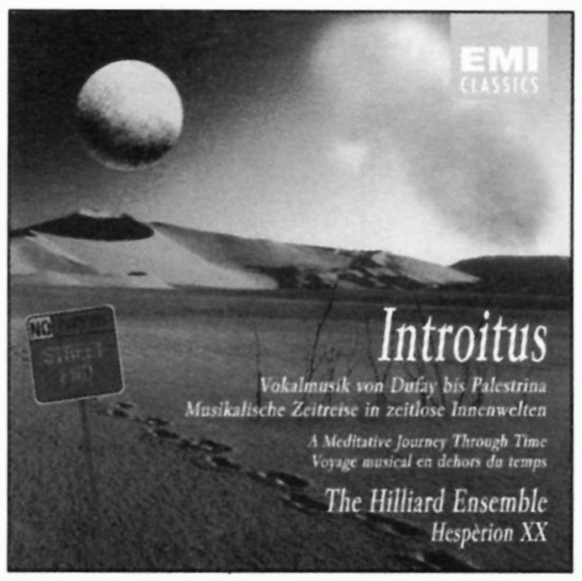
世紀葛利果的風暴方興未艾。伴隨擁擠群居，緊張空洞的壓力日增，所謂的新時代音樂、冥想音樂在錄音市場中大放異彩，廣受喜愛。本片適可爲企求形上和諧的愛樂人，提供古代作曲家的標準典範。除了宗教上對神祇的景仰肅穆因素外，本片樂曲絕對可以與時下流行的「心靈音樂」抗衡。

本片選錄十四至十五世紀中十三位重要作曲家計十七首作品。包括杜飛、奧凱根、德普瑞、包爾等在音樂史中重要、卻爲後人遺忘的作曲家。除第七、十三首是弦樂演奏的器樂曲外，其餘十五首均爲清唱曲。曲風則一致，皆以簡潔的對位曲式，明亮的和弦來抒發情感。如春風拂面，如行雲流水。雖然是各個年代的錄音重新組合，卻仍有清澈、精準定位的水平，充滿歌德建築的典雅立體感。

在追尋性靈沉靜安詳的時空中，新時代音樂（New Age）或爲現代人良好的選擇，但是以本片所呈顯的精神而言，簡潔的曲式與愈趨少見的精巧對位、和弦，更能拉近人與自然的距離。現代音樂或能消解困亂的心境，卻少一分自然和諧的感人力度，或許這正是葛利果風暴之所由生吧。（李俊昌）

性靈時空之旅--古人的和諧哲思

The Hilliard Ensemble



流行・爵士・搖滾

超越時空的韌性溫柔

Music Club MCCD 156 DDD 61'07" 1994留聲★★★★

在驚蟄與春分之間，一個晴朗的午後帶著排笛寵著自己上山去，這項風貌多變的排笛精華，讓人悸動於那美麗的「安靜」特質。時間和音樂在清風中游走……。

排笛這樣古老的樂器源起可上溯至希臘、羅馬文化鼎盛的時期；同時它也是希臘神話中牧神潘最喜歡的樂器。從古代圖像中可知牧神手中的排笛爲七支籐類植物的莖編綁而成；我國古代排簫則多達十六管。此外，這項樂器不但源起得早，流佈也廣：古代中國祭典儀式中，它扮演相當重要的角色；馬來西亞及所羅門群島則以樂隊的形式，出現在悼念儀式中。

排笛是少數跨越國界、種族、地域的樂器之一。在十至十三世紀的歐洲，是吟遊詩人手中不可或缺的伴奏樂器，而今天，最接近古法的演奏技巧和樂器前身，仍可在南美印地安音樂中見到。

這張排笛精選共收錄十八首風味各具、技法迥異的短曲。演奏者皮耶・貝蒙尚使用循環換氣及雙吐、三吐等舌技，展現這項具有千年歷史樂器的現代風貌。（水藥樺）

皮耶・貝蒙排笛精選輯

皮耶・貝蒙，排笛



百老匯男高音風情重現

RCA 09026-62681-2 DDD 62'32" 1993博德曼★★★★

從美西戰爭到南北戰爭，美國這個國家也著實受了不少因戰爭帶來的苦難，但由歷史中不難發現，愈是戰亂的年代，其音樂的型態也就愈耐人回味，二、三〇年代的歌曲現在已經很少人在唱了，尤其以聲樂方式演唱的人更是罕見，傑瑞・哈德利應該是詮釋這種當代流行風情的最佳人選。

從「流氓大亨」中選出的《流浪之歌》，很清楚地唱出當時人民對豪情的嚮往之心，鮮活而有趣；其它出自Victor Herbert之手的作品諸如《當妳遠去》、選自《蓓特公主》的《拿坡里情歌》，及《我與她墜入情網》等著名的曲子，都十分耐人尋味。壓軸的兩首分別是《吉普賽情歌》與《學生王子》中節選之《黃金年代》，配合老牌唱將馬利奧・蘭沙的合聲，令人肅然起敬，拍手叫絕。當然，全片偉大的功臣當屬管弦樂編曲家威廉・布朗恩，因爲他，彷彿又讓我們回到了當時紐約的「上城時尚咖啡」店中，那曾是黃金年代時期流行人施展音樂才華的搖籃。（宋修傑）

男高音傑瑞・哈德利演唱美國近代流行歌曲--黃金年代

賈密格奈米指揮美國劇院管弦樂團



訂閱專線：鴻亞出版事業有限公司 TEL: 02-769-8989 02-768-8888

木琴音樂演奏曲集

歐姆史泰德指揮O-ZONE打擊樂團



Klavier KD 77008 DDD 42'26" 1993上和★★★★

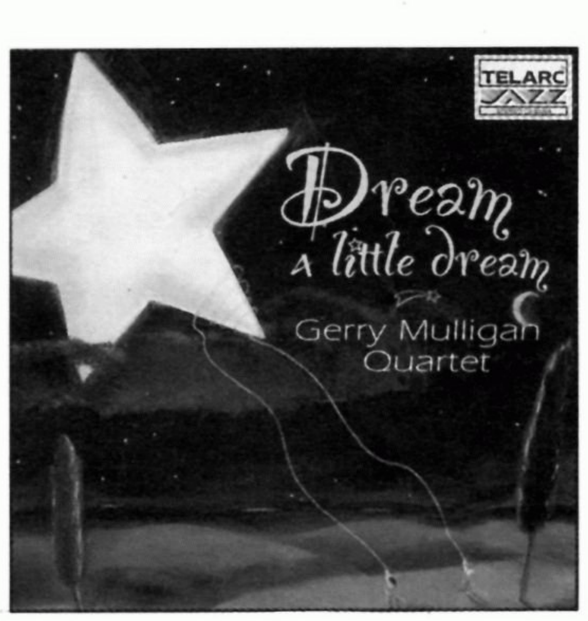
清澈、至真的人間美

透過優秀的錄音技術以及音響器材日益普遍的現象，打擊音樂也逐漸風行；的確，掌盤本片的錄音工程師就是以灌錄TELARC版「一八一二序曲」揚名世界的布魯斯李（Bruce Lee），片中他再度運用高妙的數位處理手法，使氣氛洋溢一片木質的光輝。

本片收錄六首改編古典曲，如《綠袖子幻想曲》、巴哈《前奏曲》、柴可夫斯基《第四號交響曲》及比才、德布西等人的音樂，另加七首早期的爵士名曲，諸如格林的《彩虹波痕》、威廉波爾肯《優雅的精靈》、麥根啤酒主題曲《鞭繩》等等，曲風大致都以表現輕快、流暢爲主。擔任演出的O-ZONE打擊樂團乃是由賓州印第安那大學的學生選拔組成，有相當的國際實力，平日由享有藝術博士頭銜的歐姆史泰德先生指導，他早在一九六六年畢業自該校時，就在打擊樂演奏方面備受矚目，以表現打擊樂多風格的變化著稱，在片中也展現了迷人的魅力。音場寬裕，清澈透明，實屬不易，無怪布魯斯李先生將其大名也簽於唱片背面，是相當好聽的打擊樂精選。（宋修傑）

"Dream a Little Dream"

傑瑞・莫勒根（Gerry Mulligan）四重奏



TELARC CD-83364 DDD 66'35" 1994上揚★★★★

仲夏夜的星光約會

這張專輯中四重奏的主角傑瑞・莫勒根吹的是低音薩克斯風，鬆鬆軟軟的音色，吃起來甜而不膩，還攪拌了許多快樂的香料，教你一面吃，一面手舞足蹈，搖頭晃腦。因爲工作壓力而緊縮的胃，又像彈簧床一樣彈力十足了。有些爵士樂是讓人連接土地的節奏，傑瑞的抒情爵士則是讓人飄浮在遠離塵土的平流層，看星星和月亮，作許多好夢。你會夢到什麼呢？傑瑞爲每一個小小的夢都留下註解，爵士樂的許多好朋友，或作詞，或作曲，或演奏，豐富了每一個夢想，你可以試著認識他們，也可以邀請自己的好友入夢。

傑瑞在這張專輯收錄了自己的一些新作，也改編了許多他很喜歡的旋律，包括五〇年代《My Funny Valentine》。改編得很巧妙，即使技巧複雜，聽起來也很輕鬆。他很喜歡玩和聲轉調的變化，但是一點都不突兀，好像只是一顆星星厭伴了一樣的光芒，決定偶爾閃一下藍色的或是紅色的光色。有些星星乾脆順著他的滑音溜下來玩耍。啊！你聽到滑梯上的輕輕嘆息和笑語嗎？（蕭玟沁）

Night Lights

Gerry Mulligan

Mercury 818 271-2 AAD 34'10" 1984寶麗金★★★★

寧靜的即興光芒

Gerry Mulligan是爵士樂壇一位重要的作曲家，雖然在器樂演奏方面晚成了一點，卻被公認爲Harry Carney以降最重要的bariton樂手，他十七歲寫曲、登台，二十一歲成爲cool-jazz風潮的一員，二十二歲加入Miles Davis的九重奏。從一九五二年發行My FunnyValentine迄今，不改其追求眞、善、美的本質，而抓住音樂的精髓以爲抒發眞情，似乎是Mulligan最拿手的。

專輯裡收錄的曲目來自古今各個不同風格領域，包括巴西風的《Morning of theCarnival》；蕭邦的《Prelude in E minor》；Sinatra的搖擺名曲《In the wee smallhours》和Mulligan自己的創作，雖然來源相異，卻都已成爲他的眞情之聲，處處綻放著寧靜的即興光芒。專輯的同名曲有兩首，出自Mulligan的手筆，第一首錄於一九六三年，第七首爲一九六五年的版本，是Mulligan生平第二次豎笛錄音，也是第一次有弦樂爲伴的作品。可算是唱片公司對樂迷CD版的贈禮。（皮耶）

FOCUS
Stan Getz



Verve 821 982-2 AAD 38'20" 1994寶麗金★★★★1／2

完全即興的焦點

Stan Getz打出江湖就非常活躍而引人注目，當他建立自己的演奏風格並公開其技巧後，可愛的詩人情感闡釋了他的音樂。澎湃時他的自信和敏捷的心靈自然衍生出興奮的獨奏，抒情的慢板更是出色，其歌唱性不只含有豐富的感情，且表達了眞實的情感衝突。

在進錄音室前一年，Stan請Eddie Sauter幫他寫曲，而唯一的提示就是"do whatyou feel is right."當曲子完成後也沒有任何討論、重寫或其它想法。Stan只是帶著管弦樂團的樂譜進錄音室，沒有人注意到有他自己的樂譜，或在譜裡特地留給他即興獨奏的空間，他要作的就是在樂團開始後做完全的即興。

這是很大的挑戰，他必須發揮所有的經驗、品味、修爲，特別是他的創造力，因爲他等於是用薩克斯風在重新改寫現有的作品，而Sauter所寫的不單單只是背景音樂而已，這些作品本身是高度完成性的。所以CD裡的音樂事實上是兩人心血的融合，由一人先創造完成，再由另一人重造的結晶。

這是一張非常珍貴的唱片，其成就超越甚多所謂的名盤，相信不只是Stan個人的里程碑，也是爵士樂裡重要的作品之一。（皮耶）

"Don t Get Sassy"
Ray Brown Trio



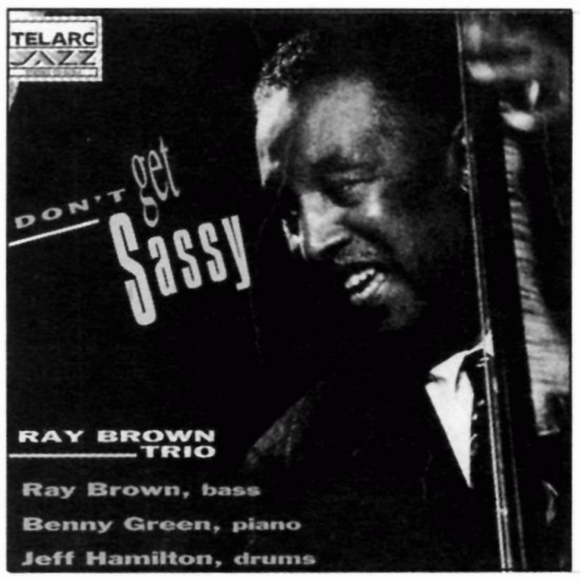
Telarc CD-83368 DDD 68'00" 1994上揚★★★★1／2

創新鮮活的現場錄音

在企劃這張專輯時，樂手們和唱片公司早已經決定要採取不同的錄音方式，使雙方得到最好的結果，讓聽衆以發揮創造力和相互作用的方式參與盛會，而唱片公司也可以在錄音成效有較多的掌握。樂團成員在每次錄音時會邀請一些熱情的親朋好友或名流雅士作爲來賓，在已經變成Jazz俱樂部的Signet Studio參觀錄音，這些聽衆可聽到控制室和樂手們的對話，看到整個錄音的過程，相互影響就在三個不同的團體間互動，整個經驗對所有參與的人非常有啓發性，且充滿娛樂歡笑。

Ray Brown三重奏和Telarc的工作人員都是非常專業的，之前已做過無數次的現場錄音，這次他們將現場聽衆的反應作等比的重視，以巧妙的混音技術和樂手們對現場的掌控，完成了這張鮮活的錄音實況。這張CD的成就應歸於那些有豐富藝術修爲的聽衆們，他們知道就算是一些老掉牙的曲子，在適當的時機裡也會有精彩的表現，而參與錄音的過程爲樂團營造有利的氣氛，明顯的令人熱血沸騰記憶深刻。（皮耶）

號兵的假日
葉樹涵銅管五重奏



Sunrise 8535 DDD 57'47" 1994上揚★★★★1／2

隨時保持快樂的心情！

多年來已未曾參加國內音樂家的音樂會了，直到最近台灣人室內樂團成立，錄製新CD之後，才驚訝於原來國內音樂水準已經相當，趕緊收集國內樂團的CD來聽，特別是日問卷調查中最受國人喜愛的音樂家——葉樹涵銅管五重奏，更是主要收集對象。

試聽了這張他們的最新出版——「號兵的假日」，葉樹涵仍不改他愛開玩笑的本色，不僅在選曲上頗費心思地讓各樂器有獨奏表現機會，更風趣地安排了一首饒舌歌，五個人嗚嗚啊啊地惡鬧了三分鐘，害我笑得肚子痛了三天。

言歸正傳，要請大家特別注意的是第三首莎斯長號的獨奏者樊德生與第四首榮耀進行的獨奏者段志偉，因爲長號與低音號的獨奏相當少，要吹得好更難，兩位獨奏者表現極優異，單這兩首就已值回CD價。錄音是由內首屈一指的錄音師宋文勝擔綱，很令人欣的是，錄音水準已臻一流境界，這樣一來，們有高水準的樂團，有優秀的錄音師，有頂的錄音器材，誰說國人就不能奏出好音樂、出好唱片呢？（陳逸新）

訂閱專線：鴻亞出版事業有限公司 TEL: 02-769-8989 02-768-8888



看得到，買得到！

ALL MUSIC Shopping Mall

紙上超市

本專欄內容全部是各唱片商代理或出版的最新熱碟，
您可以就近到各大唱片經銷商洽購，
或由本刊「讀者郵購服務部」代購。
手續簡便，請馬上翻閱本期第196頁廣告！

⊙本文標示金額爲本刊郵購價

文／Shopping DJ

「抒情古典之最」

「抒情古典之最」萃取古典音樂三百餘年典韻精華，根據消費樂迷需求，以一次盡藏的完整搜羅，精細篩選曲目，廣含音樂史上最膾炙人口之至美名曲，將悸動人心的樂章冶於一爐。全套六張CD共一一二首曲子，交互編織爲感性沁脾之詩篇。每集錄音時間均超過七十分鐘，彙集成爲傳世之經典樂藏。

在古典音樂史的傳承下，凡自巴洛克、古典以降，乃至印象、國民樂派之分流，在各世代中引領風騷之知名作曲家，相繼以不同的創作語言與技法，表達人心最眞摯的共鳴一情的探索，意的描寫。就創作理念而言，每位作曲家並非都以抒情爲主，亦不限於特定標題，然而在旋律的驅使，亦或和聲的編排，所匯集呈現的均爲襲人至深之詠情珠玉。本套CD收錄之曲目，即取上述曲性之佳作，爲樂迷提供豐富而具內涵之音樂饗宴。全套一則以舒雅恬淡的樂音，給予聽者清心寬慰的情境，另一則能爲聽者情緒觸媒，抒展個人意念想像空間。凡狂喜樂天、深幽惦念、激越情思乃至刻骨眷戀，均能在樂音中取得共鳴。



NT299X6

⊙「抒情古典之最」統收各時期各家經典（福茂提供）

「抒情古典之最」統收各時期各家經典，不限曲式、地域。由德奧浪漫中堅至拿坡里民謠，縱橫無遺珠。收錄名曲如《聖母頌》、《波烈露》、《藍色多瑙河》、《G弦之歌》、《帕格尼尼主題狂想曲》等，都是歷久彌新，千古逾恆的名曲。

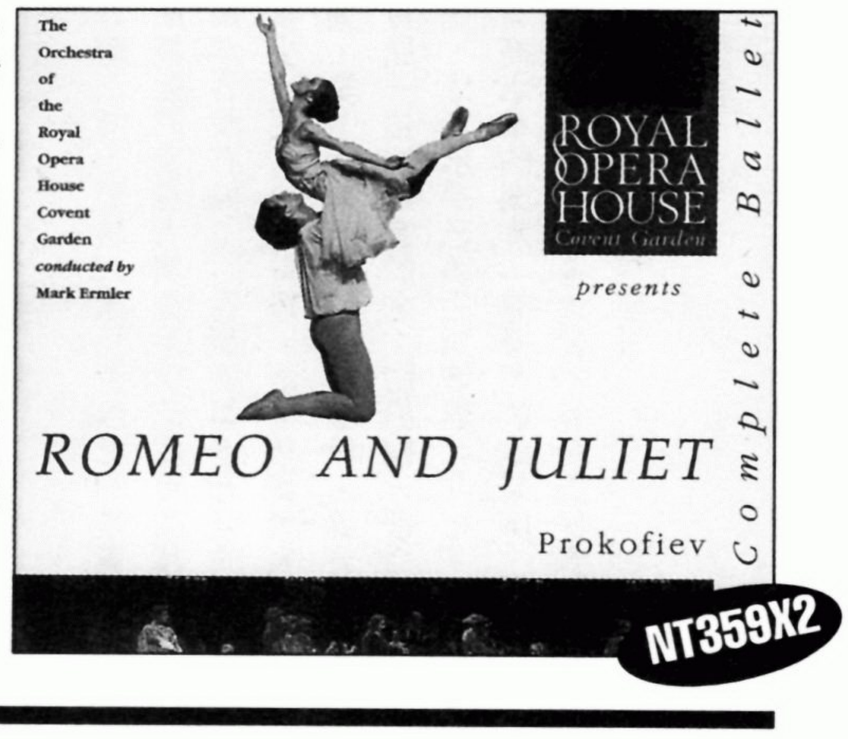
另外，福茂唱片爲回應熱情樂迷，對一次購齊全套者，將再贈市價五二〇元之「音樂之都—維也納（Vienna in Music）」錄影帶一卷，使本套CD更物超所值。

俄羅斯風情

柯芬園皇家歌劇院芭蕾系列
普羅高菲夫：《羅密歐與茱麗葉》芭蕾全曲

古典芭蕾舞曲中少數能與天鵝湖、睡美人、胡桃鉗相提並論的曲碼，就屬普羅高菲夫的《羅密歐與茱麗葉》以悲劇性及戲劇張力最受觀迎，故事取材自莎士比亞原著，搭配普羅高菲夫冷酷、戲謔的風格，將抒情的感情故事，及強烈衝突的異族對立，交織出豐富的音響風格。

柯芬園皇家劇院管弦樂團的演出錄音，也是市面上全曲最佳的錄音版本。



NT359X2

⊙（Conifer 75605-553092，博德曼）

波修瓦歌劇院首席名演集

除了芭蕾舞，歌劇明星是俄國另一個值得向世人炫耀的文化成就。這套《波修瓦歌劇院首席名演集》演出者都是當今巡迴世界演出率最高的藝人。當俄國共產瓦解後，幾年中在西方商業運作下，發現許多俄裔的藝術明星，透過錄音，可以了解到訓練堅實而文化傳



統悠久的波修瓦首席們精彩演出！

聲聞百里，動盪山谷
絳州大鼓Ⅰ、Ⅱ及Ⅰ黃金版

氣勢渾厚、熱烈豪放、粗獷有力和慷慨激昂是絳州鼓樂的總體風格。對於這些聲音，如果試著從聽的角度，那麼這已經不單是鼓聲，應該是一種大自然的渾力融合，屬於「國之瑰寶」的類別。

演奏手法上更有獨到值得讚賞之處。它能精準且充份地運用鼓和鼓槌、鼓架在每個鑼鼓各個部位的最佳音響區進行打擊，使得它的鼓聲更產生其特殊多樣變化的特色，譬如著名的《秦王點兵》就融集了所有的演奏技巧，盡情發揮令人歎爲觀止。

值二月底絳州鼓樂團在香港演出之際，ＢＭＧ古典部發行《絳州大鼓》２４Ｋ黃金紀念版，並隨後發行絳州鼓樂團的第二張專輯。



⊙（WMP，CD001博德曼提供）

正式邁向世界的舞台，絳州鼓樂團的世界巡演，將向世界宣揚中國傳統的精神震撼，爲中國爭取更多的驕傲與自尊。

舞台巨人—彭修文
彭修文作品第一集／第二集／合集

中國大陸的一代國樂宗師，創作、改編將近四百餘號的經典作品，成爲各大民族樂團的保留曲目，廣受流傳。他也是指揮家，中國現代民族管弦樂團的創始人之一，民族音樂社會活動家，及提昇國樂交響化的關鍵人物，都登載著他的名字。

他就是彭修文。

第一集（74321-243182）收錄主要以中國傳統古曲，由彭修文改編的作品。第二集（74321-243172）是彭修文採集亞洲鄰邦的民俗曲目所編寫的作品。

這次ＢＭＧ除了發行彭修文作品錄音第一、二集外，同時也發行了特別的合輯（74321-243162），共有三張ＣＤ，除第一、第二集的曲目，更將當初因魚與熊掌不可兼得的情形下割捨的錄音重新收錄在第三張Bonus CD中。



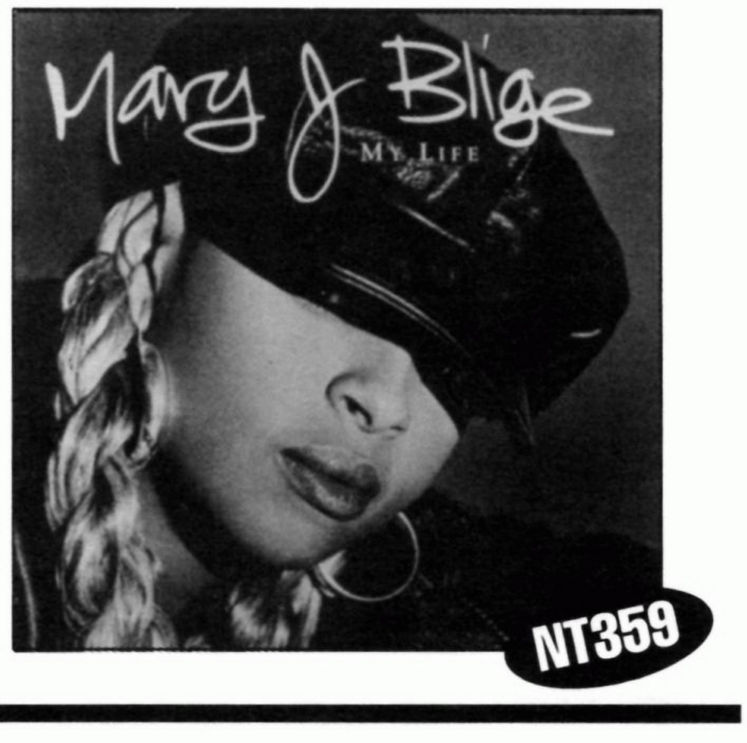
⊙（HK 74321-24318-2，博德曼提供）

瑪麗布萊姬《一生一世》

一個面對媒體永遠內向的藝人，卻贏得黑人樂界封稱Queen-of Hip-Hop。個性從不妥協的瑪麗布萊姬經過名製作人Sean Combs的雕塑後，有稜有角的Mary變得益發迷人。除了動人及達觀行樂的《Be Happy》外，放克大師Rick James熱心襄舉了一首《Mary Jane》。即使固執的個性難以接近，我們也能從歌詞的表白中能感受她溫柔秀美的另一面，誠如《Be Happy》的引薦：只要我快樂，怎麼做都好。這就是Mary J. Blige。

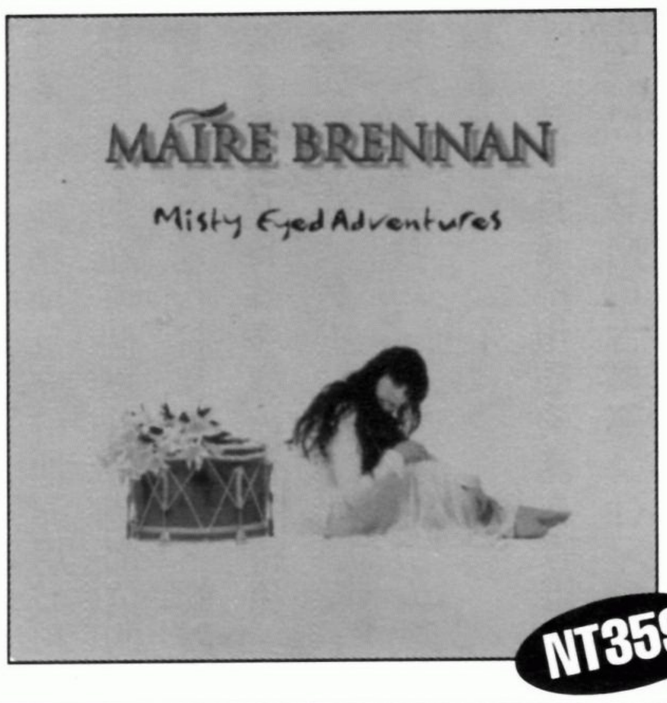
莫雅—愛爾蘭最自然眞實的空靈女聲

與恩雅同是享譽國際的愛爾蘭家庭合唱團Clannad的莫雅，融合了非洲、印第安、東歐民族色彩，爲這世界帶來了一種瀕臨絕種的飄飄仙樂，繼首張獲得一致好評的專輯後，莫雅在九四年歲末帶來更豐富多變的心靈饗宴《世界的探索》（Misty Eyed Adventures）。



⊙瑪麗布萊姬《一生一世》（博德曼提供）

莫雅在這張專輯運用多種打擊樂器及世界音樂的素材，透過她純淨完美的嗓音，再次呈現只屬於她



⊙莫雅《世界的探索》（博德曼提供）

的美麗世界，以及虛幻迷離的寧靜。雖然莫雅沒有恩雅那麼著名，但比起恩雅的虛幻華麗，莫雅更加的自然眞實，就是那種能引起原始感動的音樂。

讓好歌不死
施文彬正宗台語半調子

從《傷心酒店》、《愛愈深心愈凝》到《痴情男兒》，施文彬濃郁而個性化的唱腔重寫了閩南語歌手的風格。施文彬聲音中特有的質地讓他成爲現今閩南歌壇中的佼佼者，而今施文彬更要以好歌手的姿態責無旁貸的接下傳承好歌的義務。

「正宗台語半調子」站在新的起跑點上，施文彬自信滿滿的從羅大佑的手上接下「故鄉」，江蕙的手上接下「酒後的心聲」，齊秦的手上接下「港都夜雨」，洪榮宏的手上接下「相思雨」，因爲他明白自己將帶著些好歌航向另一個全新的領域。施文彬要讓「好歌不死」！



⊙施文彬要讓「好歌不死」！（點將提供）

一種無法克制的驚呼
彭鎧立第二張鋼琴演奏專輯

友善的狗秉持音樂多元化以及支持創作的理念來開發好的音樂，當我們遇見彭鎧立這樣一位優秀的鋼琴演奏家時，忍不住再度推薦彭鎧立的第二張鋼琴演奏專輯。

鎧立率眞、坦然的豁達性情和細膩的冰雪聰明，造就了她高貴之外的另一種俐落，國外留學的經歷賦予她獨立而知性的生活和思考方式。她並沒有流爲許多人看慣了的庸脂俗粉，她不是彈奏情調音樂的小家碧玉，而是你難免要雙眼爲之一亮的大家風範。

在鎧立身上，有著更多令人心動的地方。正因爲她不是俗艷，所以我們不必強調她的美貌。在她的音樂中，你也千萬不要以爲只是舒服浪漫而已，她感性與知性兼容並蓄的表達方式，值得你細細品味、一再反芻。



⊙感性與知性兼容並蓄的表達方式，值得你細細品味、一再反芻。（友善的狗提供）

麥可尼曼《顚倒小提琴！現場》

在《鋼琴師與她的情人》電影原聲帶創下驚人銷售記錄後，麥可尼曼一夜之間由學院派作曲家變成廣大樂迷最熟悉的電影配樂大師。

《顚倒小提琴！現場》是給鋼琴迷的一個絕對驚喜，麥可親自指揮及演奏鋼琴的一場音樂會，除了拿手的電影配樂外，爲九二年塞維爾萬國博覽會所寫的一段洋溢安達魯西亞—阿拉伯情調的奔放演出，聞者莫不隨之飄然欲舞，這便是他與數名摩洛哥樂師充滿World Beat的動感組曲《顚倒小提琴》。

至於大家最鍾愛的《鋼琴師與她的情人》當然也是這場音樂會的重頭戲，以音樂會組曲的編制呈現更完整的情感，精確無比的樂團演出完全不遜於錄音間裡的表現。甚至更多了無比鮮活的臨場空間感。



⊙（EMI 7243 8 39917 2，科藝百代）

九〇年代最狂放的小提琴巨星
—陳美（Vanessa Mae）

她說：「貝多芬與披頭四、帕格尼尼與王子我都喜歡—是我喜歡的，我就演奏……小提琴是一項有著偉大傳統支撐的體能藝術，在最佳狀況下，它傳遞美、力量與神祕

養眞學堂

授課項目：

兒童音樂班　小提琴
古典鋼琴　大提琴
爵士鋼琴　長　笛
木　笛　班　小喇叭

師資：

★鋼琴：陳淑慧（德國漢堡大學音樂系碩士）
★小提琴：宋鳴家（約翰霍普金斯大學琵琶第音樂院小提琴演奏碩士）
★古典吉他：徐昭宇（西班牙馬德里皇家音樂院吉他高級教師）
等....
多位音樂系專業老師，適合各種樂器及各程度的學生學習。

音樂會：

本月音樂會：李哲藝
豎琴演奏會
時間：3月12日（星期日）
晚7:00
地點：養眞學堂
票價：300元
訂票專線：821-9635

養眞學堂：北市榮華一路四巷七號
TEL: (02)821-9635

魅力的特質，它喚起情感、創造情境並刺激人體的反映。

當然，在一些人的心底，我在這張專輯中演奏的音樂，很難讓他們將我歸類於演奏著一項古老藝術形式的傳統維護者！我曾有被質問這是一張流行專輯還是一種架構新派古典音樂的聲明，我不相信這會有個答案或者甚至會有發生這個問題的必要。

在小提琴上演奏美好的音樂是著很高的『感覺爽』的因素，我在八歲時第一次感覺到這點，而我很幸運從來沒有喪失這個感覺。

所以是我喜歡的、我就會想演奏，我不希望去對音樂分類區隔，對我而言，音樂以它的美、力量與神祕魅力，是爲了享受與爲了演奏的，這就是一個小提琴手的方向。

我已經享受了製作這張專輯時自己與兩把小提琴的舒展，我希望你也將聆聽與享受。」



⊙九〇年代最狂放的小提琴巨星—陳美(Vanessa Mae)

陳美檔案

國籍：英國

出生地：新加坡（四歲移居倫敦）

生日：與帕格尼尼同日，晚一九六年

最早的音樂課程：一九八二年（三歲）的鋼琴課

最早的小提琴課程：一九八四年（五歲）

首度與樂團合作的音樂會：一九八九年（十歲）與愛樂管弦樂團

首度國際巡演：一九九一年與倫敦莫札特合奏團的莫札特兩百年紀念演出

她的迷信：從後台化妝室到舞台之間必須灑一些水、然後走過去上台

青春光華的最極至—在EMI古典的慕特

堪稱二十世紀小提琴第一女神的慕特，一九六三年出生於德國西南部萊茵河的蘭佛田市，這是靠近德奧邊境的寧靜小城，父親是一從未與音樂界有關的報紙發行人，即使慕特自幼已展現驚人音樂天賦，他們仍盡力不以神童看待、而給予平衡良好的教育。然而到了一九七六年，剛滿十三歲的慕特便爲卡拉揚發掘、並全力加以栽培，而慕特也全然不負大師期望，在往後整整兩個世代，獨領全球樂壇女性演奏家的首席之位。

EMI古典擁有慕特自七〇年代末期到八〇年代中期之間最重要的錄音，包括巴洛克、古典樂派至浪漫樂派的曲目，非常不同於近期現代曲目的冷峻。其中包括與卡拉揚、慕提與小澤征爾等指揮大師的珍貴合作。在EMI古典的慕特，眞正散發出一種令人難忘的青春光華，溫暖而自信、深情而純眞，是愛樂者不容錯失的珍貴收藏。

讓品質優良，效果極佳的音樂重現往日風情

喜瑪拉雅代理發行的Everest於二月十五日正式登場，Everest當年是用35mm磁帶當母帶錄製的音樂記錄，在一九五〇年代末期和一九六〇年代初期的幾年，經歷一段輝煌短暫的黃金歲月，推出爲數不多但錄音極佳的古典唱片，目前Vanguard Classics用現代最進步的數位錄音轉換技術SBM處理，將這些品質優良，效果極佳的音樂重現往日風情。首批發行十二張。

運用SONY 20 Bit／Super Bit Mapping（"SBM"）系統將當時用35mm磁帶三軌立體聲錄製轉換成品質一流的數位產品。Everest當時使用35mm磁帶錄音原比一般1／4吋的品質更優良；35mm磁帶的寬度可分成三軌，每軌的寬度相當於標準的1／4吋錄音帶且35mm磁帶塗上一層磁性的氧化物，比一般的帶子厚五倍，容許錄製極高強度的音色，不會造成layer-to-layer《print-through》的危險。此外，爲使Everest的效果更加突出，還特別添加特殊錄音磁頭和擴大機。

爲了要在ＣＤ上保存Everest的聲音，Vanguard Classics用特製的35mm從母帶轉換所有音源。它們將錄音內容經由特製的20位元類比轉換到New Sony PCM-9000數位錄音座之二十位元可讀寫光碟片上，將光碟片上資料拷貝至硬碟作最後編輯，再轉到Sony SBMK-1203處理器作爲壓製ＣＤ的母帶。如此，這片ＣＤ渾厚的原音使音色清晰透明，沒有音色衰減、限制、壓縮的情形，或產生任何相位的偏差。



⊙「瞑想曲」（EMI 7243 5 55266 2，科藝百代）—一九九五最新精華選集



維瓦第：《四季》（EMI 7243 5 55205 2，科藝百代）



⊙喜瑪拉雅新廠Everest於二月十五日正式登場具貝多芬九大交響曲集，EVC9010/14,5CD(喜馬拉雅提供)

墨西哥籍名指揮艾都瓦多・馬塔空難喪生　舉世同聲浩歎

墨西哥籍名指揮艾都瓦多・馬塔（Eduarodo Mata）不幸於今年一月四日的墨西哥空難中（自駕飛機）喪生，享年五十二歲。正當其事業高峰而驟然辭世，舉世同聲浩歎。美國境內各大小廣播電台均推出紀念節目，以緬懷這位對美國樂壇貢獻良多的指揮家。

一九四二年馬塔生於墨西哥音樂世家，先於國家音樂院研讀理論作品，師事夏維茲（Carlos Chaves）與歐朋（Julian Orbon），後赴美國伯克夏音樂中心隨萊恩斯朵夫與舒勒深造。馬塔十五歲開始專業指揮生涯，和歐、美、亞各大洲主要樂團均有長期合作經驗。一九六三年至六四年任墨西哥芭蕾劇團音樂總監；一九六六年至七六年任國立墨西哥大學愛樂音樂總監；一九八九年至九二年任匹茲堡交響樂團首席客座指揮；一九七七年起升任達拉斯交響樂團音樂總監，直至一九九三年爲止。最近，馬塔榮獲達拉斯交響樂團終生榮譽指揮頭銜，事業再創高峰，奈何意外喪命。

馬塔生前推廣拉丁美洲作曲家管弦樂作品不遺餘力，例如魏拉羅伯士（Villa-Lobos）、雷維塔爾（Revueltas）、吉那斯特拉（Ginastera）、歐朋、艾斯特維斯（Esteves）、夢卡由（Moncayo）及其它次要作曲家等。近年他和公司合作，身居藝術總指導重責，推出一系列拉丁美洲大師級作曲家作品，成就了許多傑出演奏錄音。以下是



⊙馬塔指揮雷史碧基的作品頗獲好評（DOR-90182，響韻提供）

美國StereoReview雜誌所給予的讚詞：「馬塔和整個樂團合作無間，詮釋音樂本體條理清晰，並以高度的敏感力釋放出樂曲內蘊的情感深度。此種絕美的理解力實超越任何實存或想像的狹隘限制。」

情人的最佳獻禮—寶麗金「浪漫古典CD禮盒」

如何選購一份貼心禮物贈予情人表達愛慕之意，時常煞費心思。今年寶麗金唱片公司的古典附屬廠牌ToCo特別籌畫了一套「浪漫古典CD禮盒」，希望提供消費者另一項選擇的空間。

五片CD包括了圓舞曲、通俗小品、協奏曲，以及選自著名歌劇中的序曲等樂曲型態，皆以浪漫抒情爲主。所收錄之曲目有李斯特《愛之夢》、德布西《夢》、維瓦第《曼陀鈴協奏曲》、塔瑞嘉《阿罕布拉宮的回憶》以及普契尼歌劇《波西米亞人》中之《妳那冰冷的小手》等共四十七首古典名曲。

包裝設計採精緻輕巧，只有1.5公分厚度的盒裝方式，容納了五片CD，節省了放置空間。同時以花爲封面的設計更襯托出浪漫的氣氛，使得本套作品兼具可看性與可聽性的藝術價值。

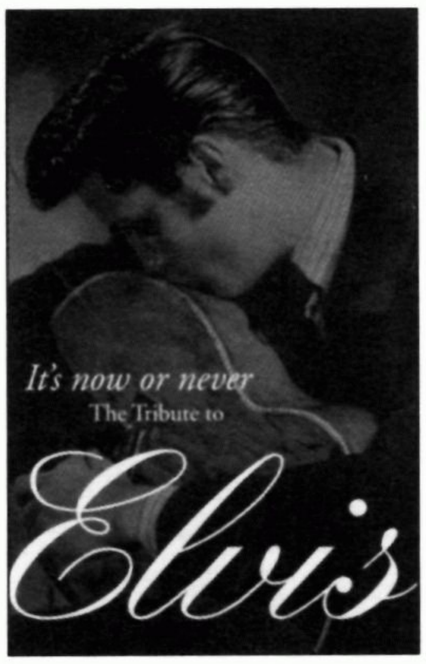
希望此套產品不僅在情人節，甚至在任何時刻裡，都能帶來浪漫柔情的氣氛，同時也以最眞摯的心祝福普天下所有有情人終成眷屬。



⊙（ToCo 921 691-2 5CDs寶麗金提供）

向搖滾樂之王—貓王致敬專輯《機會不再》

一九九四年十月，一群來自四面八方，走紅搖滾、鄉村、爵士、R&B流行樂界的音樂人，聚集於田納西的曼菲斯，齊聲向搖滾樂之王—Elvis Presley致敬；這群人包括BryanAdams、Wet Wet Wet、Michael Bolton等知名歌手，所有實況，便精選收錄於這張專輯中。



⊙向搖滾樂之王—貓王致敬專輯《機會不再》（寶麗金提供）

之神三十年來共兩百首代表作，結集成十張一套的精選套裝，除了採用法國原廠PCM母帶，更以鍍金超值中價版回饋樂迷。

自一九三九年首度搬上銀幕之後，傳奇經典鉅作《金玉盟》已經第三度以全新面貌登上銀幕。最新版本《愛妳戀妳想妳》當中，由身兼編、導、演三項重任於一身的談情聖手華倫比提及神仙伴侶女星安奈特班寧共同攜手演出；曾爲《新天堂樂園》、《教會》、《豪情四海》等作品引人注目的金獎配樂聖手Ennio Morricone爲這段眞情無悔、摯愛永恆的銀幕佳話妙手配樂點睛。葛萊美獎歌手Ray Charles、Louis Armstrong等樂壇巨星亦共襄盛舉同爲動人浪漫的銀幕戀愛事件獻聲助唱、打動你的耳朵！

愛的表白情歌系列

現代人常以情歌來歌頌人世間不朽的愛情傳奇故事。然而在考慮點歌給某人時，常因語言文化和風俗習性發生「送錯歌表錯情」的糗事。你可知《I Will Always Love You》是描述一段永遠得不到的愛情的悲歌？台灣十大抒情金曲之一《I d Really Love to SeeYou Tonight》只是一段分手後的追悔？曾執D.J.工作多年的Sally Yeh有鑑國人害羞、內向的天性及「送錯歌表錯情」的尷尬，特別以「傳情天使」的身份爲廣大的「情歌族」解圍，蒐集了四十八首全台最受歡迎的經典情歌而成《愛的表白情歌系列》，分門別類爲「以歌傳情」、「初戀故事」、「思念心情」、「離情依依」四輯，搭配精緻的中英文歌詞。



⊙《愛的表白情歌系列》飛碟提供

路易斯馬吉爾浪漫情史再度風靡

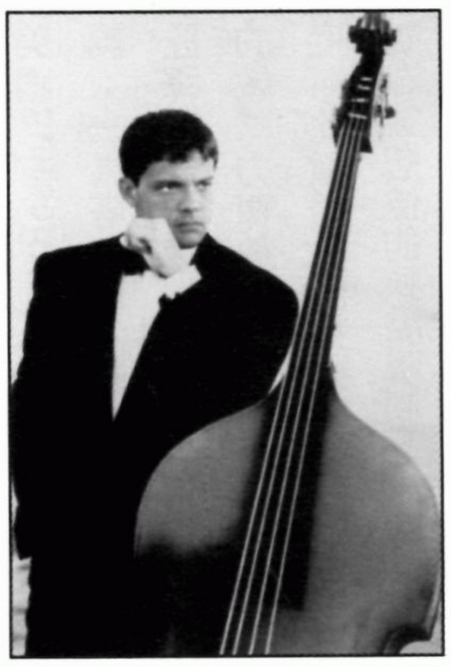
九四年十月份的紐約時報曾形

容他：一個以全球共通語言唱歌的藝人。這位年僅二十四歲的拉丁浪漫情人，已被視爲當今整個拉丁美洲最有影響力的歌手。

歌迷爲他瘋狂的程度，足以媲美當年「披頭四」的盛況，他十二年的演藝事業是由無數傑出的專輯與熱情的掌聲堆砌而成，包括十五歲與 Sheena Easton合唱捧回第一座葛萊美獎；九一年《羅曼史》專輯成爲第一張在全美地區拿下金唱片銷售佳績的西班牙語專輯；及去年《牡羊座》專輯再獲葛萊美獎肯定，添得最佳拉丁專輯的光榮頭銜。

除了拉丁美洲外，Luis Miguel在台灣締造的雙白金成績，把他的音樂王國版圖擴及亞洲。葉蒨文的歌曲「她」就是翻唱自Luis Miguel的歌曲《La Incondicional》。

九五年新專輯《二度浪漫史》（Segundo Romance）是九一年《羅曼史》的續篇，已在美國Billboard拉丁專輯、單曲榜攻下寶座，尤其專輯蟬連冠軍達十三週之久，六週內即突破三百萬銷售量九三年曾以《牡羊座》拿下葛萊美獎最佳拉丁專輯，《二度浪漫史》是否會讓Luis Miguel再度攀上事業高峰，就要讓全球的樂迷來打分數了。



⊙路易斯馬吉爾浪漫情史再度風靡（飛碟提供）

《假日的號兵》銅管樂大使葉樹涵五重奏再次譜出亮麗而活潑的樂章

銅管五重奏具有音質亮麗、編制簡單、表現形態、多彩多姿的特性，而銅管五重奏結合現場演出的聽眾魅力，是其他的樂器組合望塵莫及的。銅管樂器長久以來一直是富麗而堂皇的表徵，音樂莊嚴非其他樂所能比擬。編制大樂曲澎湃的管弦樂曲，通常需銅管樂器雄壯有力的合奏，才能表現出其氣勢，自古戰場上的士氣激厲亦需號角的鼓舞人心，亮麗圓潤、富麗堂皇即爲銅管器樂的特色。

葉樹涵銅管五重奏成立於一九八六年，在短短的數年間，已成爲國內頂級的表演團體。在成立之初，葉樹涵銅管五重奏一年從五場的演出到一九九四年一年七十六場的演出，這結合中、加、日三國演奏家的音樂團體，來自不同的教育背景，但卻創造了統一的演奏風格，曲目廣泛，且以平易近人的演奏方式，深獲愛樂人的喜愛。

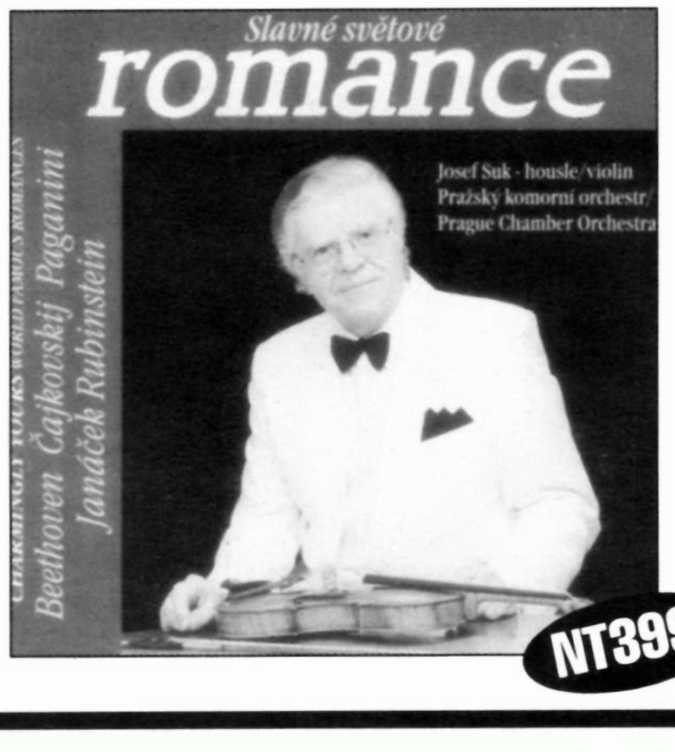


⊙《假日的號兵》（Sun Ries 8535，上揚提供）

《愛的羅曼史》——一張迷惑人心的經典小提琴典浪漫曲集

捷克小提琴國寶蘇克大師，精心挑選鍾愛的小提琴浪漫小品集，與布拉格室內樂團合作錄製。一般知名的小提琴家多不願意灌錄音樂小品集，愛樂者有幸鈴賞大師級頂尖藝術家蘇克與布拉格室內樂團的完美搭配演出，只能以幸運二字形容，陪伴您度過最美麗的時光。

光從封面標題即可感受到無限的羅曼蒂克感覺，聆賞時更有無限甜蜜而浪漫的味道，況且全爲各大作曲家抒情、浪漫的代表作，每首曲子的標題皆爲《Romance》，其中言收錄辭貝多芬作品四十、五十最著名的兩首浪漫曲，還有柴可夫斯基、帕格尼尼爲管弦樂團與小提琴創作的浪漫曲，有您耳熟能詳的舒曼、維尼奧夫斯基、薩拉沙泰的小提琴小品，另有魯賓斯坦、楊那傑克、尼爾森等人，專爲浪漫情懷所抒寫的Romance主題小品，精彩吧！或許您從沒有聆賞古典音樂的習慣，但這些音樂必常常出現在你我的生活週遭，現在您可以一口氣擁有全部的浪漫情懷。



⊙《愛的羅曼史》（Lotos LT0021-2 131上揚提供）

古典《卡拉ＯＫ》

學樂器的人，想找個好的伴奏很難！一次要找三個伴奏更難！當然，若是要找三個職業演奏家陪你練習演奏，可能就……

現在起，這個問題解決了！因爲SONY CLASSICAL現在開始推出古典《卡拉ＯＫ》！這是一套樂器演奏者的卡拉ＯＫ！有了這套古典《卡拉ＯＫ》等於把職業樂團帶回家！與你一起拉琴！

首先推出海頓弦樂四重奏作品一由您擔任第一小提琴！三位職業演奏家分別擔任第二小提琴、中提琴及大提琴。

不可思議！這套古典《卡拉ＯＫ》，竟然內附樂譜！（你一定知道，台灣的樂譜很貴，而且，有很多曲目的樂譜有錢也難買到！）

每首樂曲將先演奏一次全曲，讓你熟悉整個樂曲後，第一小提琴聲部的旋律消失，由您親自演奏第一小提琴。



⊙這是一套樂器演奏者的卡拉ＯＫ！

帕格尼尼之稱的小號手－納卡里亞可夫（Nakariakov）

一九九二年四月，Teldec公司以一紙合約簽下極具發展潛力的小號新秀納卡里亞可夫（Sergei Nakariakov）。一九七七年出生於俄國Gorki的納卡里亞可夫受其父親啓蒙，但九歲不幸因一場車禍使他放棄鋼琴一途，轉而吹起小號，而納卡里亞可夫也藉由小號這項樂器在樂壇上大放異彩；在薩爾茲堡音樂節演出、一九九二年的雪斯維格—霍爾斯坦音樂節贏得「Prix Davidoff」的殊榮。這位年輕的小號演奏家，其精湛的演奏與親切微笑的臉龐，使得《小號的帕格尼尼之美譽不脛而走。

這張《超技小喇叭名曲集》是納卡里亞可夫在Teldec旗下的另一張新作。首曲便是家喻戶曉的比才《卡門幻想曲》，小號穿梭其中與鋼琴一搭一唱，展現小號快速吹吐的功力，炫技式的花奏縈繞樂曲旋律不斷。納卡里亞可夫雖然年紀甚輕，但就基本吹奏運氣的功力上，已是駕輕就熟，以圓融流利見稱。尤其行至樂曲的高潮處，也能適切拿捏力道不致讓音量與音色太過突兀，爲難得之處。對於樂曲風格的掌握上，也有幾分功力。其他各曲都是耳熟能詳的樂曲：法雅《西班牙舞曲》、聖桑《動物狂歡節》、帕格尼尼《綺想曲》與柴可夫斯基、薩拉沙泰等人的作品。（TELDEC 4509-94554-2，飛碟代理）

《搖滾古典》

撇開片名《Hardcore Classics》不看，映入眼簾的是一個戴墨鏡的大胖子正叼根煙，跨坐在嬉皮式的機車上，直覺印象便認定是張非古典的重型熱門音樂。但這正是包裝手法使然，運用收錄作品的共通性，以突破傳統的封面設計予人深刻的第一印象。長達七十二分鐘的音樂，共節錄十二首作品，普羅高菲夫作品二十九《塞西亞》組曲、貝多芬《命運》交響曲第一樂章、華格納《女武神的飛行》、霍斯特《行星組曲》、史特拉汶斯基《火鳥》芭蕾組曲、聖桑《管風琴》交響曲終樂章、西貝流士《芬蘭頌》、鮑羅定《伊果王子》、蕭士塔高維契第十號交響曲第二樂章等作品。每首樂曲都節錄樂曲最爲懾人動態對比最大的樂段，使得樂團中每部器樂有最大的發揮空間。指揮的陣容也相當堅強：哈農庫特、梅塔、馬舒、羅斯托波維奇、穆拉汶斯基等人。喜愛熱情有勁的古典樂迷，該張專輯相信必能令人飽餐一頓。

《快打旋風》電影原聲帶

配樂鬼才葛萊姆瑞維既炫又酷驚奇鉅作

繼漫畫、卡通等題材被搬上銀幕後，電玩遊戲也開始成爲好萊塢製片界的新寵。根據風靡全球的暢銷電玩改編的科幻動作片《快打旋風》由動作巨星尚克勞德范達美以及於去年逝世的老牌演員羅爾朱里亞合作演出。

配樂由澳籍新秀葛萊姆瑞維擔綱，他以龐大編制的交響樂爲重，輔以大量電子合成樂器的氣氛營造。成功表現出詭譎神祕與緊張不安等情緒及印象，加上倫敦交響樂團動人的詮釋，更是令人難忘。片尾另收錄主題曲《Attitude Adjuster》融合爵士、舞曲與Rap的曲式，風格相當獨特有趣，耐人尋味。 AM



⊙(VSD-5560，滾石)

英國合唱音樂縱橫（O Sing unto the Lord）

Edward Higginbottom指揮牛津新學院合唱團

英國的合唱音樂一向是二十世紀最重要的音樂瑰寶之一，或許它不像上個世紀許多的歌劇或史詩性巨著那樣震撼人心，但是這一派田園風作曲家部份的神逸之作，的確具有可以洗滌現代人心靈，取代巴哈清唱劇古老語言曾經帶給前一個世代愛樂者感動的部份地位。

本片最特別的是收錄了Jonathan Harvey和E. L. Bainton的作品，這兩位專事英國宗教音樂創作的作曲家（這也是英國一地獨有的情形），特別值得注意的是哈維，他是布列茲在IRCAM的學生，受到Babbit很多影響，後來卻慢慢走向與Paert、Gorecki同樣的低限主義路線，他的許多合唱作品在合唱界向有聲譽，可惜我們都只聞其名不聞其聲。這張唱片與其他錄音最大不同的地方在於，他把英國合唱史中最具代表性的作品作了一個整理，所以從最早的泰凡納（古代的）到蒙台威爾第、菩賽爾，然後進到佛漢威廉士、史丹佛、布瑞頓、BAINTON，最後到目前尚在人世的哈維，不僅讓人聽到這些英國合唱音樂巧妙之處，也展現了牛津大學新學院合唱團的演唱功力，這也正是本片最可觀的地方。

本片另有一處特別的地方，它請來了著名的英國古樂學者Roy Goodman來領導合奏樂團，這些小編制樂團的自由組合讓這張專集形成最特別的合唱專集，既不是全由管風琴、也不全由樂團或清唱，這些組合有時是打擊樂、有時是弦樂，變化豐富。片中第一曲就選了佛漢威廉士著名的「O Clap Your Hands」，這段聖詩常被英國作曲家引用，在佛漢威廉士的手中，只用了三分多鐘，卻非常成功地帶出這位作曲家在英國合唱音樂中特殊的地位和一貫的筆法，大型的銅管和打擊樂器、管風琴，正是佛氏的一慣風格。筆者以爲演唱得較好的幾首是布瑞頓的「小彌撒」和菩賽爾的「O Sing unto the Lord」，片中的古樂演唱都比較能符合他們演唱的風格。同時，顧德曼領導的合奏團也產生相當重要的影響，像菩賽爾一曲，那樣精緻的古樂演奏和音色，就算是賈第納也不能有更突出的演出。

本片最重要的幾個特點在於對於英國合唱音樂作一個巡覽，以及正視童聲與成年合唱團這種混音合唱團所可能達到的音樂成就，這是眞正爲喜愛合唱音樂的人灌錄的唱片，沒有攙水的音響效果，雖然對於聽慣男女混聲演唱的大合唱的人會有些意見，但這個合唱團正是保存了英國自從十四世紀以來不變傳統的古老合唱團之一，這種演唱方式和成就以其古老的傳統吸引英國人的喜愛，如果你先聽Bainton或史丹佛的作品，你也會被他們不以動態幅度或強烈表情張力誇示演唱的方法所帶動。



⊙宗教合唱曲選粹（Prou CD 11402，留聲提供）

英國正廠世紀天碟——再次登場

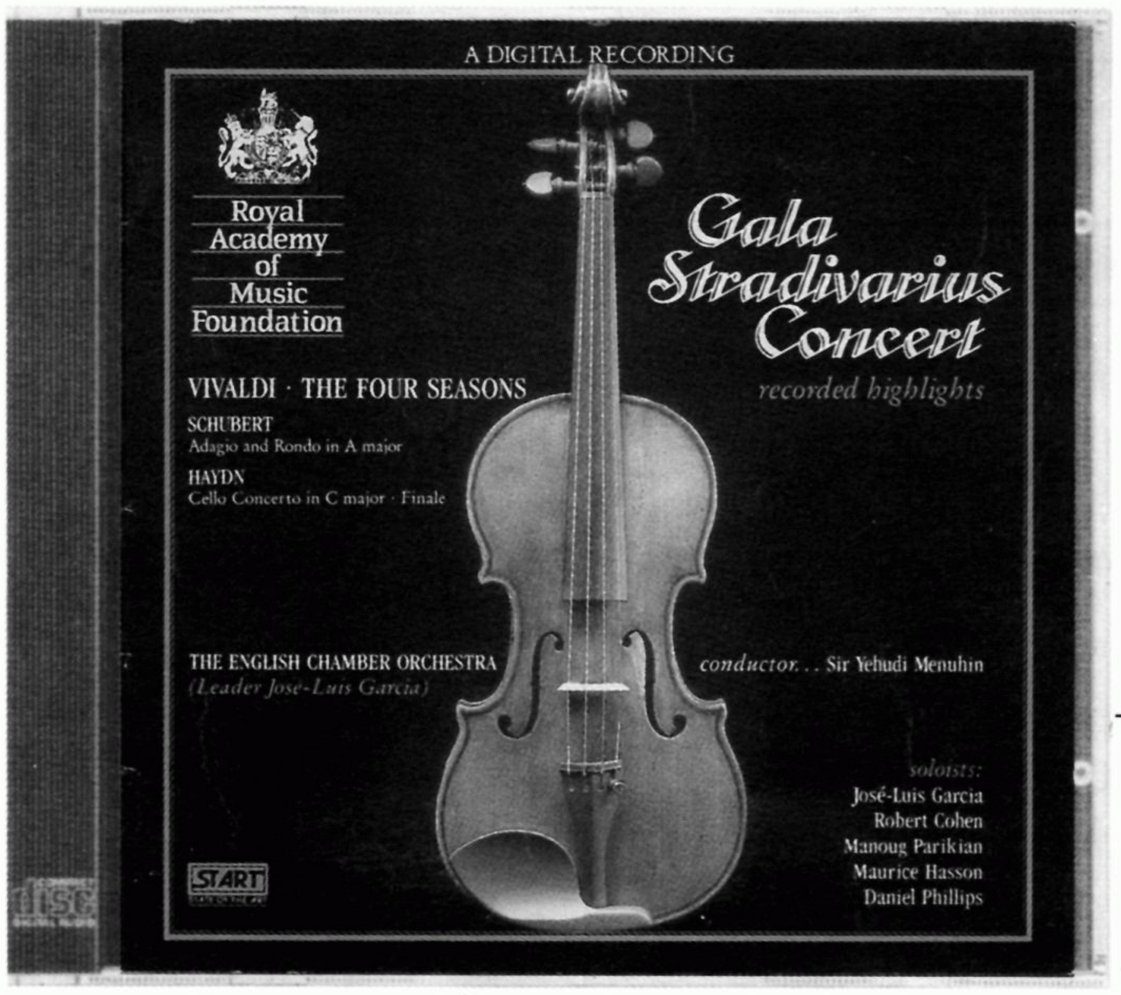
這張史塔第瓦利逝世二百五十週年紀念音樂會實況錄音，在幾年前著實引起了一陣熱潮。爲什麼呢？只要問問自己，你有沒有聽過這樣的音樂會：向來只可以在書上看看過乾癮的價值連城名琴（一把上千萬的耶！），如今由英國室內樂團（ECO）的高手排排坐，人手一把特地爲您演出巴洛克經典《四季》。這種事情在古琴持續升值的未來，恐怕更是像哈雷彗星接近一般不可多求，無怪乎當時不管看門道還是看熱鬧，大家搶得不亦樂乎。而這幾年來，不少唱片行老闆更是爲這張片的常銷感到納悶不已。

這場音樂會要從一位收藏有名琴的倫敦小提琴經銷商說起，他提議英國皇家學院音樂基金會，何不在小提琴工藝大師史塔第瓦利逝世二百五十週年舉辦一場名琴大會串，結果一呼百諾，在多方人士的奔走之下，好不容易促成這場音樂會。

一九八七年十二月二日當天，在英國巴比肯廳由天才音樂家曼紐因指揮英國室內樂團，演出韋瓦第《四季》協奏曲、海頓大提琴協奏曲、舒伯特的《慢板與輪旋曲》以及巴哈家族的數首曲目。在演奏方面，指揮曼紐因與英國室內樂團的功力，無庸贅言，特別的是，恬靜高雅的巴洛克聲中似乎還有一股掩不住的喜悅（是啊！難得用到這麼貴重的樂器）。

至於在衆多四季版本中，爲何還要取這一瓢飲，除了不可多得的紀念性，它的錄音絕對是不可不提的。試想一下，名琴何以爲名，決不只是堅固耐用（二百多年！），小提琴家要的是它無法複製的極致音色（雖然衆多專家學者潛心研究，這些義大利名琴的神祕仍然未有定論）。所以標榜名琴的這張CD，錄音自然不可掉以輕心（不然名琴和爛琴何異）。令人喜出望外的是，它的錄音不僅在水準之上，更可說是音響示範級錄音。不管是細節動態的掌握，到低頻量感的出力，都有出人意表的表現。個人要偷偷暗爽的是，它讓我的廉價組合表現力整整提升了一級，可是一想到別人的高級組合，不知又要發出怎樣的美聲，想到這，不禁令人……。

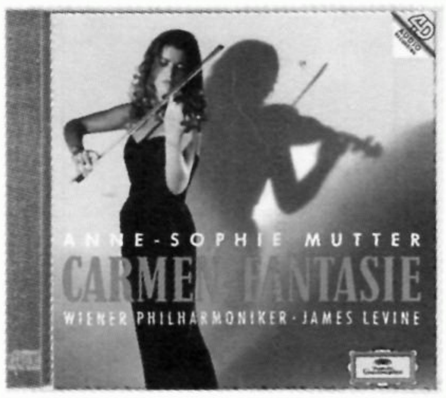
這樣一張音樂與音響特性兼備，衆人皆知的名盤，還需要在雜誌上介紹嗎？最重要的，老樂迷一定要告訴新樂迷的，現在英國START原廠又推出了鍍金版CD，爲音質的保存提供了更高的保證。老樂迷現在還沒有這張的，千萬不可大聲宣揚出去，免遭衆人大聲嘲笑或暗中恥笑，偷偷掩面到不熟識的唱片行去買便是（如果老闆看你買這張，然後爲你介紹種種入門曲目，務必保持大國民風度，不可罵人）。

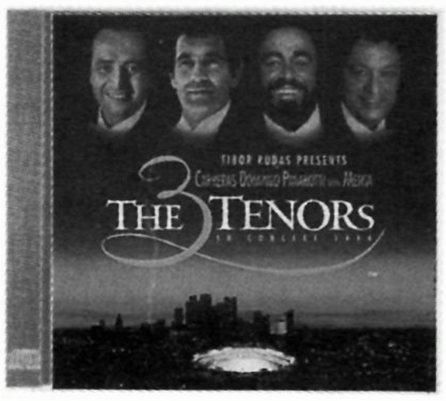


⊙英國正廠世紀天碟再次登場。
(Stard Record SCD 13 - 留聲提供)

二月份唱片銷售排行榜　TOP TEN BEST SELLERS

February, 1995





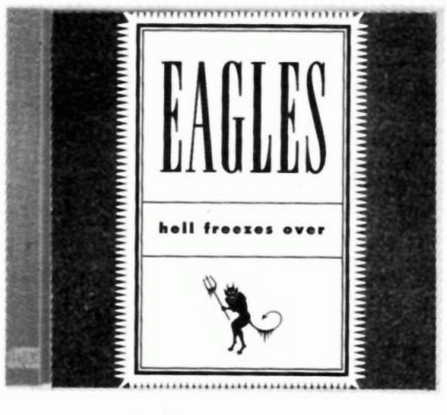


古典部分：

名次	上月名次	專輯名稱／演唱者	編號	代理商
1.	4	卡門幻想曲／慕特	DG 437 544-2	寶麗金
2.	3	94年三大男高音演唱會	Teldec 96200	飛碟
3.	Re.	90年三大男高音演唱會	Decca 430443-2	福茂
4.	Re.	眞空管麥克風萬歲	Tacet 17	文藝復興
5.	Re.	測試CD4-1	Opus3 CD99400	文藝復興
6.	6	天使之音／聖菲力浦兒童合唱團	MC CDX 001	留聲
7.	9	媽媽教我的歌（黃金版）	John Marks JMR 1G	欣毅
8.	NEW	卡農大全集	RCA 60712-2 RG	博德曼
9.	NEW	幻境	EMI 55246-2	科藝百代
10.	NEW	94年勁爆古典	EMI 55260-2	科藝百代







西洋部分：

名次	上月名次	專輯名稱／演唱者	編號	代理商
1.	2	Cross Road / Bon Jovi	Mercury 522936	寶麗金
2.	NEW	Ballads / Richard Marx	Capitol 831673	飛碟
3.	3	Hell Freezes Over / Eagles	BMG 24725	博德曼
4.	NEW	Rarities / Roxette	EMI 832277	科藝百代
5.	10	I ll Make Love to You / Boyz II Men	Motown 530431	福茂
6.	6	Vitalogy / Pearl Jam	Sony EK66900	新力
7.	9	No Need to Argue / The Cranberries	Island 524050	寶麗金
8.	Re.	Bedtime Stories / Madonna	Marvicks45767	飛碟
9.	8	Live at the BBC / The Beatles	ICPNO 831796	科藝百代
10.	5	Best of Sade / Sade	Sony 477793	新力







統計時間：

1/12 ~2/12

資料提供：

●淘兒唱片城頂好店

地址：北市忠孝東路四段71-2號2樓
電話：(02)7414891

●淘兒唱片城西門店

地址：北市成都路12號
電話：(02)3892025

●派地唱片行

地址：北市羅斯福路四段38號
電話：(02)3683039

●玫瑰唱片公館店

地址：北市羅斯福路四段142號
電話：(02)3680003

歡迎全省各大唱片行
加入提供資料連線，
本刊除提供對等資訊服務外，
也將刊載公司名稱於本刊
以昭公信。

整理／編輯部搜証組

國語部分：

名次	上月名次	專輯名稱	編號	代理商
1.	5	味道	辛曉琪	滾石
2.	NEW	我願意去等	周華健	滾石
3.	NEW	Love Sandy	林憶蓮	滾石
4.	1	天空	王靖雯	福茂
5.	3	10年精選	張清芳	點將
6.	7	答應我	李汶	現代派
7.	NEW	擁有	張信哲	巨石
8.	NEW	湊熱鬧	巫啟賢	科藝百代
9.	NEW	我的開始在這裡	郭富城	飛碟
10.	NEW	問心無愧	趙詠華	滾石

音樂時代郵購排行榜

名次	專輯名稱	編號	代理商
1.	百萬金曲20首	Telarc 80401	上揚
1.	巴伯：鋼琴作品全集	MM 1612 67122	響韻
3.	柴可夫斯基： 《兒童曲集》、《雪女》	RCA 9026 61964	博德曼
3.	巴哈：無伴奏大提琴組曲 第二、五號	Vanguard 083	喜瑪拉雅
5.	勇敢的台灣人	9411	卓安
5.	李斯特：浮士德交響曲	EMI 555220	科藝百代
7.	笛卡之聲發燒測試片	Decca 1	福茂
7.	94年勁爆古典	EMI 18041	科藝百代
8.	維瓦第：小提琴協奏曲 《四季》	RCA 9026 61652	博德曼
9.	『辛德勒名單』電影原聲帶	MCA 10969	博德曼

訂閱專線：鴻亞出版事業有限公司 TEL: 02-769-8989 02-768-8888

OPINION REPORT

March, 1995

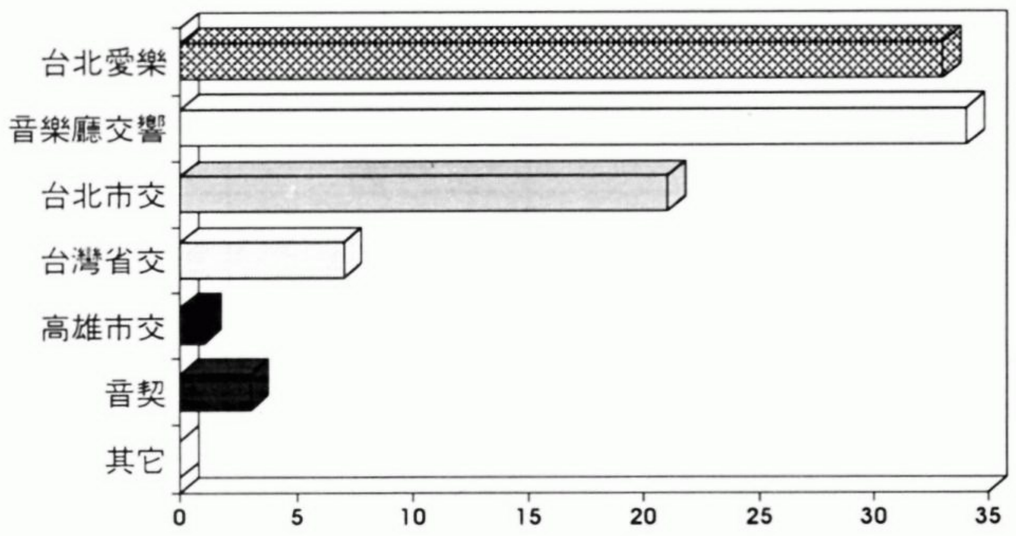
問　卷　調　查　與　結　果　報　告

	第三期	第四期	累計
樣本數	154	195	574

本土音樂家支持度調查（可複選）

●範圍：台灣籍音樂家，以及目前在台灣活躍的華人音樂家。

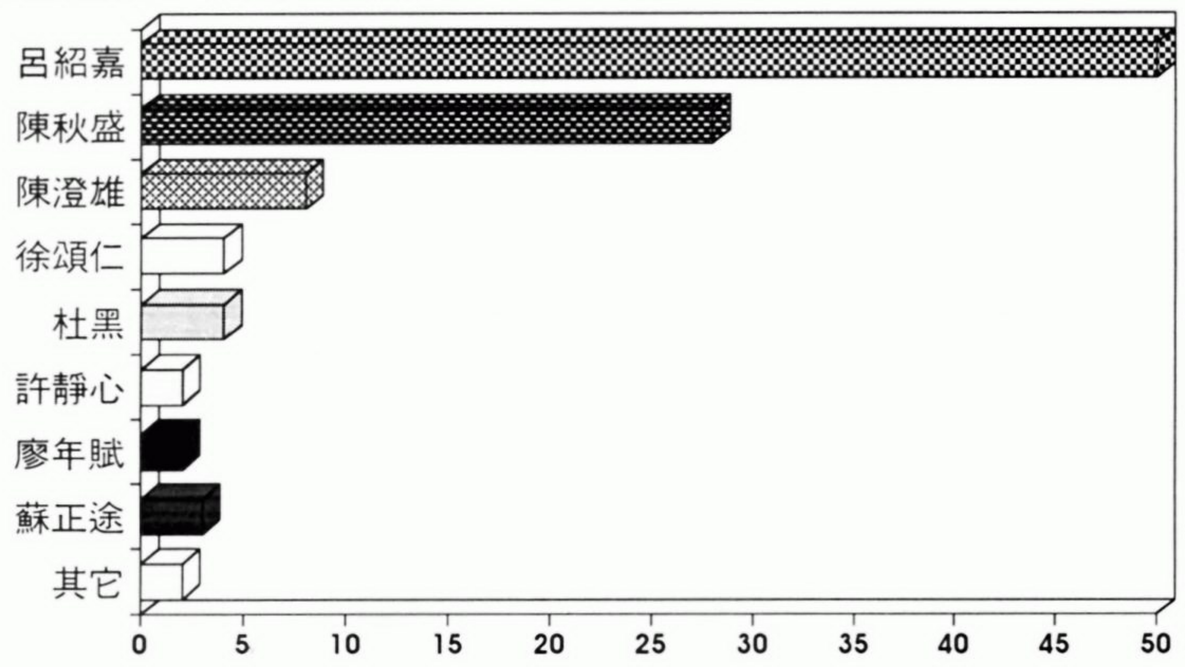
1. 您最欣賞的台灣管弦樂團是？



支持率

管弦樂團	第三期(%)	第四期(%)	累計(%)
台北愛樂	29	33	33
音樂廳交響	18	34	29
台北市交	24	21	23
台灣省交	6	7	9
高雄市交	2	1	2
音契		3	1
其它	4	0	2

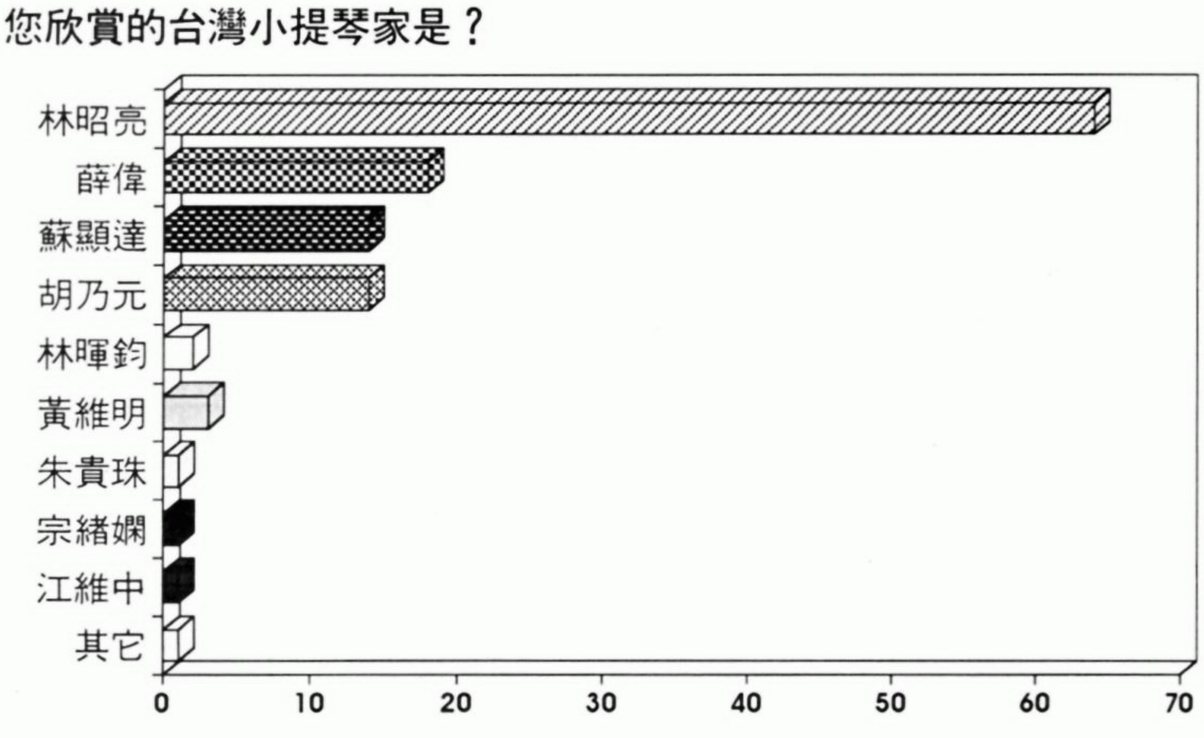
2. 您最欣賞的台灣指揮家是？



支持率

指揮家	第三期(%)	第四期(%)	累計(%)
呂紹嘉	51	50	51
陳秋盛	28	28	31
陳澄雄	5	8	10
徐頌仁	6	4	6
杜黑	4	4	5
許靜心	4	2	4
廖年賦	2	2	3
蘇正途	1	3	2
其它	1	2	2

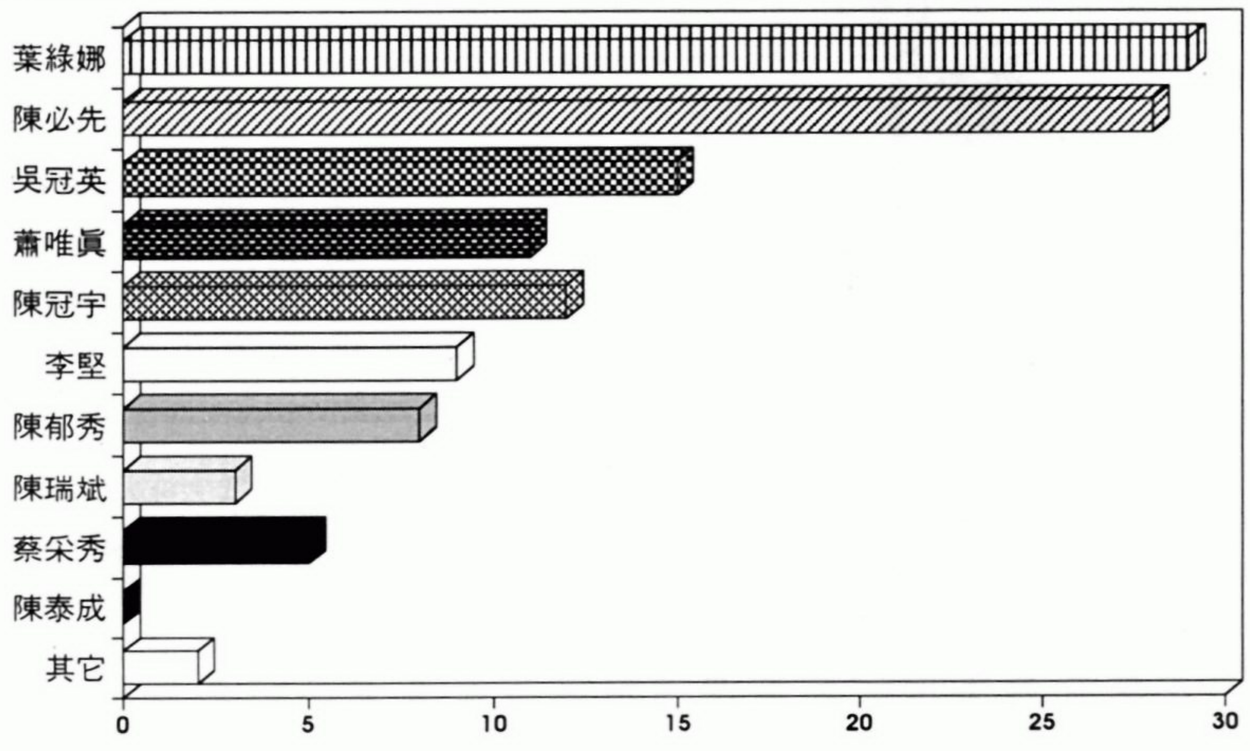
3. 您欣賞的台灣小提琴家是？



支持率

小提琴家	第三期(%)	第四期(%)	累計(%)
林昭亮	62	64	64
薛偉	14	18	19
蘇顯達	17	14	18
胡乃元	16	14	17
馬沙基	4	4	4
林暉鈞	1	2	2
黃維明	2	3	2
朱貴珠	1	1	1
宗緒嫻	1	1	1
江維中	0	1	0
其它	3	1	0

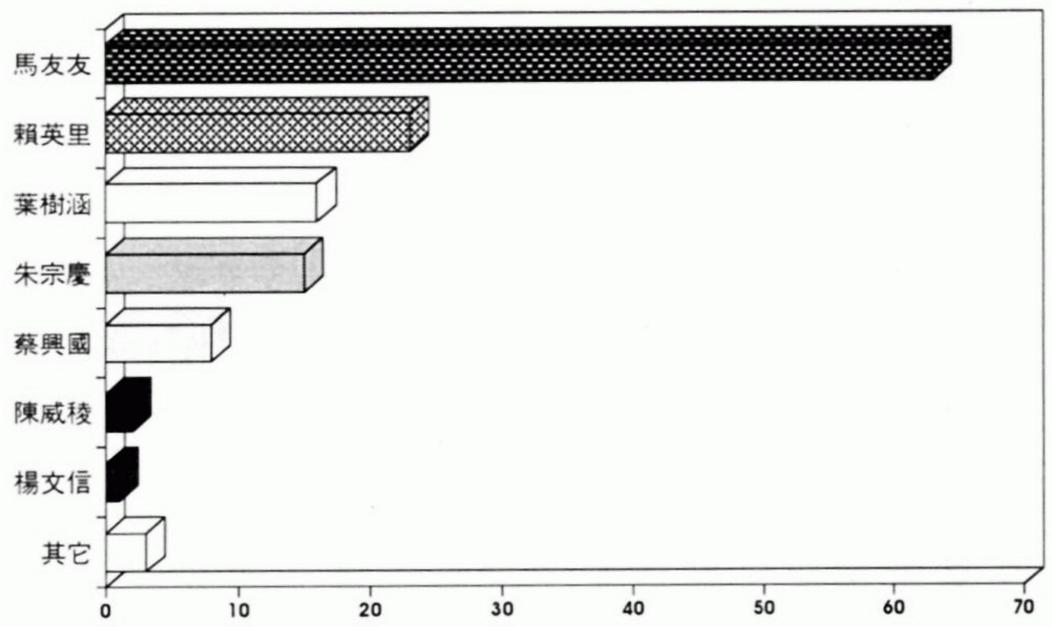
4. 您欣賞的台灣鋼琴家是？



支持率

鋼琴家	第三期(%)	第四期(%)	累計(%)
葉綠娜	24	29	30
陳必先	26	28	27
吳冠英	21	15	19
蕭唯眞	12	11	13
陳冠宇	9	12	10
李堅	6	9	9
陳郁秀	6	8	7
陳瑞斌	3	3	4
蔡采秀	2	5	3
陳泰成	4	0	3
其它	0	2	0

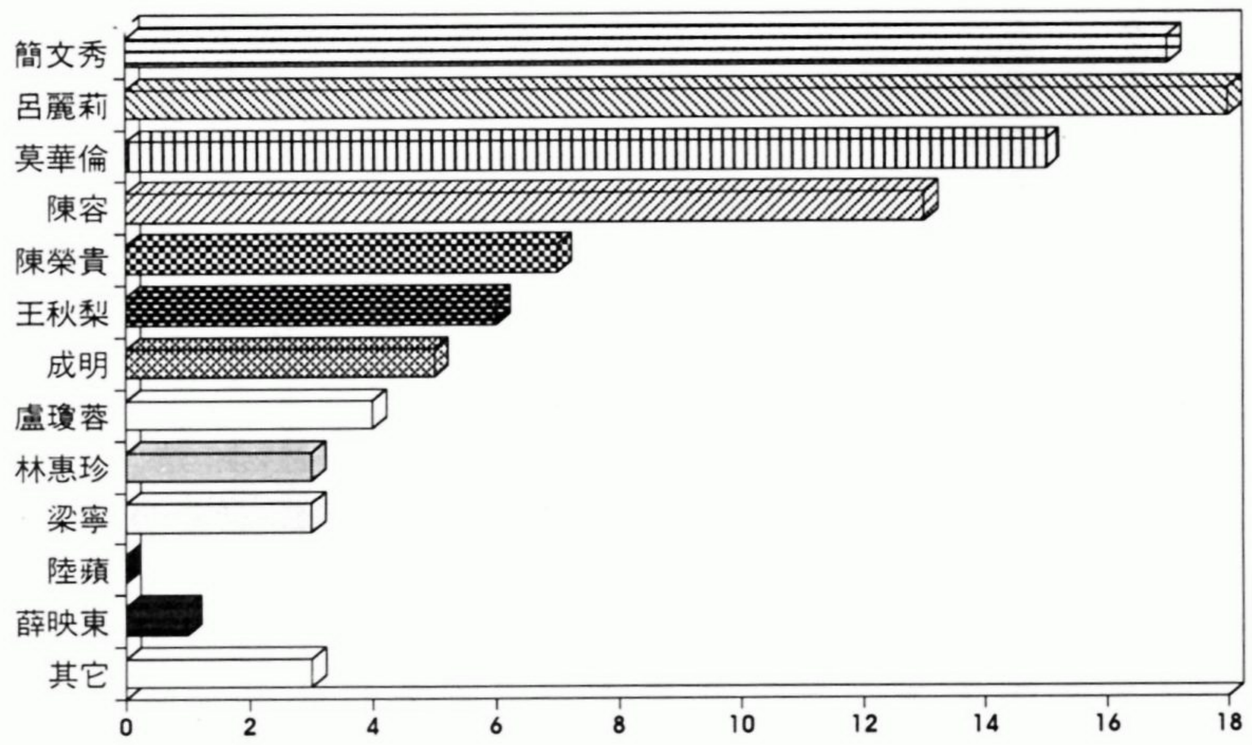
5. 您欣賞的台灣器樂家是？



支持率

器樂家	第三期(%)	第四期(%)	累計(%)
馬友友	57	63	66
賴英里	20	23	21
葉樹涵	20	16	20
朱宗慶	17	15	17
蔡興國	11	8	9
陳威稜	3	2	2
楊文信	1	1	2
其它	3	3	3

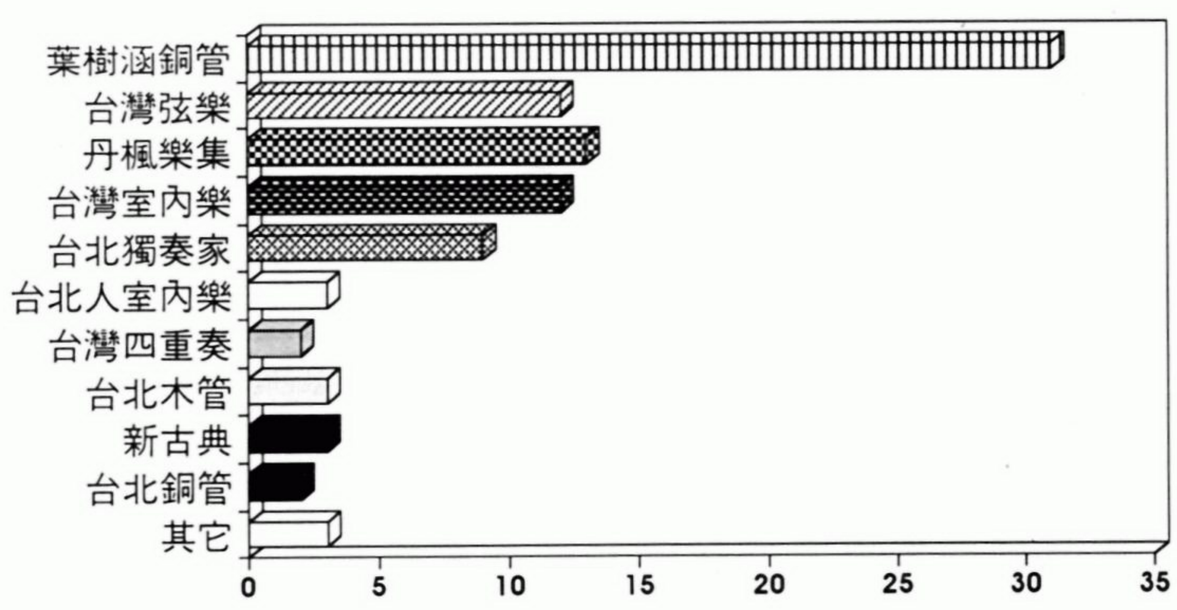
6. 您欣賞的台灣聲樂家是？



支持率

聲樂家	第三期(%)	第四期(%)	累計(%)
簡文秀	21	17	18
呂麗莉	11	18	18
莫華倫	9	15	14
陳容	8	13	12
陳榮貴	8	7	6
王秋梨	3	6	6
成明	3	5	5
盧瓊蓉	3	4	4
林惠珍	1	3	4
梁寧	1	3	2
陸蘋	3	0	2
薛映東	5	1	1
其它	5	3	4

7. 您欣賞的台灣室內樂團是？



支持率

室內樂團	第三期(%)	第四期(%)	累計(%)
葉樹涵銅管	21	31	30
台灣弦樂	16	12	14
丹楓樂集	8	13	12
台灣室內樂	10	12	11
台北獨奏家	8	9	10
台北人室內樂	6	3	5
台灣四重奏	4	2	4
台北木管	3	3	3
新古典	3	3	3
台北銅管	5	2	2
其它	3	3	3

[Q & A]

Whisper from Artists

藝人私語

採訪整理／編輯部



這個專欄是讓樂迷和歌迷，在公開場合之外，了解並發現音樂人生活中幽默、眞實的一面，以及在工作、理想上的堅持與抱負。我們冀望藉著這樣一扇窗，讓音樂人與讀者作一次自然、全新的接觸。

黃韻玲（歌手）



（友善的狗提供）

❶睡醒後的第一件事？
喝水。

❷房間內最常出現的垃圾？
寫錯的譜紙。

❸表演生涯何時開始？請簡述第一次的表演經驗。
小學六年級在英國世界佈道大會和合唱團一起表演。

❹錄音或錄音時最重要的習慣？
有很多吃的、喝的東西在旁邊。

❺自己的作品中最喜歡與最不滿意的各爲何？
最喜歡的都出版唱片，不滿意的就作廢重頭再寫。

❻哪首曲子你最希望是自己的作品（或由自己擔任原唱人）？
《Yesterday》。

❼自認最適合拍哪一類產品的廣告？
小孩用品、食品類、音樂器材類。

❽用12個字以內敘述自己的優點。
公平、正義、博愛、開朗。

❾用12個字以內敘述自己的缺點。
有缺點，但會改進。

❿你的夢中情人是？
Sting。

⓫最希望吃的美食？
世界美食總匯。

⓬期望自己的工作目標？
做想做的，盡力最重要。

⓭害怕失敗嗎？
會呀！

⓮自認爲得自父母遺傳的個性？
知足，惜福。

⓯若有前世輪迴，你自認自己的前世爲？
狗（一定是的）或音樂家（我希望）。

⓰若有前世輪迴，你希望自己的來世爲？
我自己，沈光遠的太太。

⓱目前最想見的人？
Sting。

⓲最好的同性及異性朋友是誰？
下次再說。

⓳對成名的看法？
盡力就好，不要強求。

⓴最害怕的事？
沒有信心。

㉑出門必帶的二樣物品？
錢包和筆記本。

㉒最近一次上KTV是什麼時候？最喜歡唱的歌是哪一首？
去年，《可愛的玫瑰花》。

㉓若你漂流到一座無人荒島上，最希望聽到哪三張專輯？
披頭四、Sting及小玲的專輯。

㉔最後一次流淚是什麼時候？爲什麼？
上個月吧！身體很不舒服，肚子痛，發高燒，還要母親來照顧我，覺得很丟臉，沒好好照顧自己。

㉕別人會給你的最好忠告是？
想太多了，給自己太多壓力。

㉖你聽過最令你難忘的批評？（對別人或自己）
施比受更有福。

㉗如果有機會與恐龍合照，你會擺什麼姿勢？
看恐龍擺成怎樣。

㉘請用一句話形容台北市的捷運。
明天會更好。

㉙請告訴我們一個自己最常作的小動作或口頭禪。
最常的是清理鼻子，眞不好意思。

㉚還有什麼要告訴大家？
要快樂，要努力，要平安，要守本份。

黃貞瑛（長笛演奏家）

❶睡醒後的第一件事？
照鏡子。

❷房間內最常出現的垃圾？
堆積如山的衣服。

❸表演生涯何時開始？請簡述第一次的表演經驗。
十五歲。

❹錄音或錄音時最重要的習慣？
無。

❺自己的作品中最喜歡與最不滿意的各爲何？
無。

❻哪首曲子你最希望是自己的作品（或由自己擔任原唱人）？
蕭邦的作品。

❼自認最適合拍哪一類產品的廣告？
公益廣告。

❽用12個字以內敘述自己的優點。
樂觀進取，富有同情心。

❾用12個字以內敘述自己的缺點。
散散的，動作太慢，駝背。

❿你的夢中情人是？
金城武。

⓫最希望吃的美食？
媽媽煮的菜。

⓬期望自己的工作目標？
不斷地演出，不斷地累積經驗。

⓭害怕失敗嗎？
不。我的個性是勇於認錯，能面對現實。

⓮自認爲得自父母遺傳的個性？
重義氣、不計較。

⓯若有前世輪迴，你自認自己的前世爲？
人。

⓰若有前世輪迴，你希望自己的來世爲？
小叮噹。

⓱目前最想見的人？
以前巷口賣肉羹的歐巴桑。

⓲最好的同性及異性朋友是誰？
好朋友太多了，不知該寫哪一個。

⓳對成名的看法？
因爲尚未成名，所以還沒想到。

⓴最害怕的事？
最怕被人家問「最喜歡什麼」、「最不喜歡什麼」、「最害怕什麼」、「最什麼…最什麼…」。

㉑出門必帶的二樣物品？
錢包、鑰匙。

㉒最近一次上KTV是什麼時候？最喜歡唱的歌是哪一首？
去年十一月。張學友的歌都喜歡。

㉓若你漂流到一座無人荒島上，最希望聽到哪三張專輯？
陳雷《歡喜就好》、張學友《吻別》、貝多芬《命運交響曲》。

㉔最後一次流淚是什麼時候？爲什麼？
忘記是何時，只記得是看「阿信」的時候。

㉕別人會給你的最好忠告是？
不要太老實（算命說的）。

㉖你聽過最令你難忘的批評？（對別人或自己）
革命尚未成功，同志仍須「努力」。

㉗如果有機會與恐龍合照，你會擺什麼姿勢？
擺出勝利的手勢「V」。

㉘請用一句話形容台北市的捷運。
裝飾品（重看不重用）。

㉙請告訴我們一個自己最常作的小動作或口頭禪。
傻笑。口頭禪：「眞的嗎？」

㉚還有什麼要告訴大家？
希望世界和平，沒有戰爭、疾苦、暴力、紛爭。



（黃貞瑛提供）

時代郵購俱樂部
ALL MUSIC Mail Order Club

誰說現代人買唱片很容易呢？爲了這重重困難，不知多少人錯失與音樂結緣的機會。

很多人希望進入音樂世界的朋友，面臨的第一個問題常是「不知道買什麼唱片好？」即使打定主意，又發現「沒有時間買唱片」或「不知道上哪買？」好不容易到唱片行了，才發現「買不到唱片!」

誰說現代人買唱片很容易呢?爲了這重重困難，不知多少人錯失與音樂結緣的機會。《音樂時代》爲您徹底解決這個問題:從新片資訊、選介到郵購，都爲您做好完善的規畫。只要您在「時代郵購俱樂部」開個戶頭，從此可以輕鬆在家享受豐富歡樂的音樂生活，完全不受時空限制。不管您在台灣哪個角落，都不必擔心與都會區有「差別待遇」。

郵購在國外是行之有年的先進消費型態，《音樂時代》希望開風氣之先，以一貫的高品質、經驗和服務態度，引領您便捷的擴充音樂領域，歡迎多多利用。

滿足現代人購片的需求
提供多樣化的郵購服務

時代郵購俱樂部自開張以來，會員人數與日俱增，爲答謝各位會員的支持，我們準備了精美且具保存價值的海飛茲月曆送給大家。只要您在三月底以前郵購ＣＤ，每郵購一片，即送您一份月曆，買得愈多，送得愈多。

衆會員們及欲入會者請注意：

1.一次郵購未滿三片者請附加50元郵資。

2.若您收到單子上有註明「缺貨」，我們將保留訂單追貨三個月。若會員欲改購他片ＣＤ，請儘速通知我們，以利作業。

海飛茲紀念月曆

「海飛茲這個名字，與其說是一個名字，不如說是一個名詞——一個用來衡量所有藝術家的名詞。」——安・梅耶（Anne Akiko Meyers）

由本刊極力向博德曼唱片公司爭取授權珍貴圖片，再精心製作的海飛茲紀念月曆，現在提供給讀者唯一一次的珍藏機會，錯過這次機會不再。

內容包括了海飛茲生平簡介、12張精美且具保存價值的海飛茲照片，以及音樂名家對海飛茲的看法，讓您更加明瞭海飛茲在音樂界的地位及重要性。

現在您只要劃撥50元，或是寄上50元郵資，即可收到一份精美的海飛茲月曆，送禮自用兩相宜。

劃撥帳號：18393206
戶名：陳春雄



會員服務專線: (02) 7720535
「時代郵購俱樂部」李良頤・蕭素良
郵政劃撥帳號: 18393206
戶名: 陳春雄

本期郵購ＣＤ索引

◎說明：請您在劃撥單背後填上ＣＤ廠牌、編號即可。

廠牌/編號	標題	頁碼	價格	CD片數	代理商
DG 435344	德布西:《佩利亞與梅麗桑》/阿巴多	41	718	2	寶麗金
SONY 58977	穆索斯基:《包利斯・古德諾夫》/阿巴多/柏林愛樂	41	1099	3	新力
DG 437025	威爾第:序曲集/阿巴多/柏林愛樂	41	359	1	寶麗金
DGG 415371	巴爾托克:鋼琴協奏曲第一、二號/阿巴多/波里尼/芝加哥交響樂團	41	359	1	寶麗金
DGG 415061	蕭邦:鋼琴協奏曲第一號/阿巴多/阿格麗希/倫敦交響樂團	41	359	1	寶麗金
DGG 419062	拉威爾:鋼琴協奏曲、小奏鳴曲/阿格麗希/阿巴多	41	359	1	寶麗金
DG 431653	羅西尼:序曲集/阿巴多	41	359	1	寶麗金
DGG 413454	馬勒:交響曲第四號/阿巴多/維也納愛樂	41	359	1	寶麗金
卓安 9411	《勇敢的台灣人》/史克里卡/莫斯科新愛樂	54	299	1	卓安
PHILIPS 446360	「四十年親密關係合集」/美藝三重奏	69	999	5	寶麗金
DGG 415432	韋伯:歌劇「魔彈射手」全曲/克萊巴/德勒斯登管弦樂團	120	718	2	寶麗金
DGG 415122	柴可夫斯基:鋼琴協奏曲第一號/波哥瑞李奇/阿巴多/倫敦交響樂團	123	359	1	寶麗金
DEC 417702	拉赫曼尼諾夫:鋼琴協奏曲第二號、帕格尼尼主題狂想曲/普列文	125	168	1	福茂
DEC 410126	維瓦第:小提琴協奏曲《四季》/霍格伍德/古音樂學院	128	359	1	福茂
ASV 602	佛漢威廉士:管樂作品集/倫敦管樂團	129	399	1	韻順
CBS 44916	佛漢威廉士:管樂作品集/伊士曼管樂團	129	359	1	新力
TELARC 80099	佛漢威廉士:星條旗/鼓號曲/克里夫蘭管樂合奏團	129	379	1	上揚
MM 161267130	巴哈...等:巴洛克吉他音樂/費斯克	136	399	1	響韻
MM 161267079	帕格尼尼...等:四個世紀的義大利吉他音樂/費斯克	136	399	1	響韻
MM 161267092	帕格尼尼:二十四首狂想曲/費斯克	137	399	1	響韻
WIND 8101	呂其民:《國父孫中山》交響叙事曲/姚笛/上海華夏樂團	139	359	1	風潮
GLOSSA 920201	西班牙委拉斯貴茲時期的音樂/LA ROMANESCA合奏團	140	399	1	韻順
LOTOS 212131	貝多芬、維尼奧夫斯基:小提琴浪漫曲集/蘇克/布拉格合奏團	140	299	1	上揚
SAX 3	THE UNADULTERATED/ANITA CARMICHAEL	141	399	1	日美
KLAVIER 11048	伯恩斯坦...等:美國夢/柯波龍 /辛辛那提交響管樂團	143	399	1	上和
KLAVIER 11042	萊夏:紀念輯/柯波龍/辛辛那提交響樂團	143	399	1	上和
KLAVIER 11047	荀白克...等:聲響/柯波龍/辛辛那提交響樂團	143	399	1	上和
KLAVIER 11059	PARADIGM/辛辛那提管樂交響樂團	144	399	1	上和
KLAVIER 11058	POSTCARDS/辛辛那提管樂團	144	399	1	上和
KLAVIER 11030	柯普蘭:《像徵》/柯波龍/辛辛那提交響管樂團	144	399	1	上和
VIRGIN 545052	布拉姆斯:大提琴奏鳴曲/莫克	145	359	1	百代
DECCA 3	「抒情古典之最」第一～五集/	147	840	1	福茂
HYPERION 1	十七至十九世紀英國作品/古樂名家競演	160	399	1	上揚
EMI 2232	德弗札克:浪漫曲、傳奇曲、弦樂小夜曲/馬克拉斯/英國室內樂團	160	299	1	百代
CBC 5069	加拿大、俄羅斯/梅爾/愛德蒙頓交響樂團	161	399	1	響韻
DECCA 444468	俄羅斯名曲集/蕭提/倫敦交響樂團與合唱團	161	359	1	福茂
SONY 5327	莫札特:小夜曲第九號、進行曲、嬉遊曲/阿巴多/柏林愛樂	162	399	1	新力
RCA 902662549	海頓:倫敦交響曲系列一/史拉特金/愛樂管弦樂團	162	359	1	博德曼
SONY 687	德弗札克:德弗札克在布拉格/馬友友/帕爾曼/小澤征爾/波士頓	162	399	1	新力
KLAVIER 11049	「開幕之夜」/葛拉漢/美國節慶管弦樂團	163	399	1	上和
TELDEC 903176435	布魯克納…等:一九四○至一九四二年歷史錄音/福特萬格勒/柏林愛樂	163	399	1	飛碟
NAXOS 8550427	蕭士塔高維契:交響曲第五、九號/雷貝里/布魯塞爾廣播交響樂團	163	149	1	滾石
TELARC 80368	巴哈:布蘭登堡協奏曲協奏曲第一～三號/皮爾曼/波士頓巴洛克管弦樂團	164	379	1	上揚
LOISEAU 436867	維瓦第:巴松管協奏曲曲集/邦德巴松管/霍格伍德/古音樂學院	164	359	1	福茂
SONY 64303	德弗札克:交響曲第八號、交響詩《正午的女巫》/阿巴多/柏林愛樂	164	399	1	新力
PHILIPS 438998	布拉姆斯:小提琴協奏曲/慕洛娃/阿巴多/柏林愛樂	165	359	1	寶麗金
DECCA 444474	布魯赫/德弗札克:小提琴協奏曲第一號/小提琴協奏曲/黎奇/沙堅特爵士	165	168	1	福茂
HUNGARTON 12162	維瓦第:古中提琴協奏曲集/BARSONY/李斯特室內樂	165	359	1	韻順
VIRGIN 545108	普羅高菲夫:小提琴協奏曲第一、二號/西寇維茲基/柯林戴維斯/倫敦	166	359	1	百代
DECCA 444480	艾爾加/戴流士:大提琴協奏曲/鋼琴協奏曲/哈瑞爾/卡爾斯	166	359	1	福茂
RCA 57010	哈察都量:改編長笛曲集/高威/鄭明勳/皇家愛樂	166	359	1	博德曼
DANTE 7	貝多芬:鋼琴協奏曲第五號《皇帝》/費雪/貝姆/德勒斯登國家管弦	167	399	1	韻順
EMI 555059	巴哈:鍵盤樂器協奏曲/瓦列/巴黎室內樂團	167	359	1	百代

VIRGIN 561176	莫札特:協奏曲長笛第一、二號/LINDE/LINDE CONSORT	167	299	1	百代
RCA 902662547	瑪麗蓮霍恩六十歲生日音樂會實況/卡芭葉/雷米/李文	168	359	1	博德曼
DECCA 443877	莫札特:鋼琴協奏曲第二十六號、鋼琴木管五重奏/席夫/莫札特館	168	359	1	福茂
DECCA 425035	貝多芬/布魯赫:小提琴協奏曲/《蘇格蘭幻想曲》/鄭京和/孔德拉辛	168	168	1	福茂
TELARC 80403	巴洛克豎琴小品/YOLANDA KONDONASSIS	169	379	1	上揚
RCA 902660430	維瓦第:六首大提琴奏鳴曲/哈娜依/TILNEY	169	359	1	博德曼
MERCURY 434344	義大利大提琴奏鳴曲/史達克/SEBOK	169	299	1	寶麗金
BIS 120	巴洛克室內樂作品集/瑞典音樂家們	170	399	1	上揚
EMI 747988	柴可夫斯基:鋼琴三重奏《紀念一個偉大藝術家》/帕爾曼/阿胥肯納吉	170	359	1	百代
VIRGIN 545042	柴可夫斯基:《四季》、六首小品/普列特涅夫	171	359	1	百代
NEWPORT 60133	華格納:鋼琴作品集/羅倫果	171	399	1	響韻
CALIG 50926	蘇德:小提琴與鋼琴曲/貝蒂娜蘭茲/海薇希特利希兒	171	359	1	韻順
TELDEC 450990889	布拉姆斯:弦樂四重奏第一、三號/鮑羅定四重奏	172	399	1	飛碟
CBC 1054	史卡拉第:鋼琴奏鳴曲集/泰爾尼	172	399	1	響韻
DORING 90103	史卡拉第:大鍵琴奏鳴曲/COLLIN TILNY	172	399	1	響韻
HYPERION 66745	維瓦第:歌劇詠嘆調與序曲/KIRKBY女高音	173	399	1	上揚
RCA 618682	超經典葛利果/斯昆提亞古樂團	173	359	1	博德曼
RCA 61634	威爾第/普契尼:歌劇二重唱集/普萊絲/多明哥	173	359	1	博德曼
EMI 63182	無人能取代的卡拉絲/卡拉絲	174	299	1	百代
EMI 63222	奧芬巴哈:歌劇《霍夫曼的故事》/安赫麗絲/克路易坦/巴黎管弦	174	598	2	百代
EMI 69501	舒娃茲可芙演唱專輯/舒娃茲可芙	174	299	1	百代
CONIFER 555309	普羅高菲夫:《羅密歐與朱麗葉》芭蕾全曲/柯芬園皇家歌劇院管弦樂團	174	598	2	博德曼
VIRGIN 561180	巴哈:合唱作品集/COLLEGIUM	175	299	1	百代
BMG 124317	彭修文:彭修文作品集（二）/彭修文/中國廣播民族管弦樂團	175	359	1	博德曼
CONIFER 551244	波修瓦歌劇院首席名演集/	175	598	2	博德曼
DORIAN 90173	莫札特:歌曲集/貝爾德/提爾妮	175	399	1	響韻
BMG 124318	彭修文:作品集第一集/彭修文/中國廣播民族樂團	175	359	1	博德曼
RCA 902662699	歌劇二重唱集/帕華洛帝/多明哥/普萊絲	175	359	1	博德曼
EMI 769983	古諾:歌劇《浮士德》/克路易坦/巴黎國家管弦樂團	176	299	3	百代
PHILIPS 442460	舒伯特:《天鵝之歌》/霍茲曼/古柏	176	359	1	寶麗金
NAXOS 8550196	卡爾奧夫:《布蘭詩歌》/GUNZENHAUSER/捷克廣播交響	176	149	1	滾石
EMI 839917	麥可尼曼:《顛倒小提琴！現場》/麥可尼曼	177	359	1	百代
RCA 902662681	哈德利演唱美國流行歌曲/賈密格奈米/美國劇院管弦	177	359	1	博德曼
MUSIC CLUB 156	皮耶貝蒙排笛精選/皮耶貝蒙	177	399	1	留聲
TELARC 83364	「作一個小夢」/蓋瑞穆里剛四重奏	178	399	1	上揚
KLAVIER 77009	神奇的自動鋼琴（二）/自動鋼琴	178	399	1	上和
EMI 555266	慕特的瞑想曲/慕特卡拉揚/慕提/維也納愛樂	178	359	1	百代
MERCURY 818271	"NIGHT LIGHT"/GERRY MULLIGAN	178	359	1	寶麗金
EMI 555205	維瓦第:《四季》協奏曲/慕特/卡拉揚/柏林愛樂	178	299	1	百代
KLAVIER 77008	木琴音樂演奏集/歐姆史泰德/O-ZONE打擊樂	178	399	1	上和
EMI 555089	陳美:電子小提琴/陳美	178	359	1	百代
上揚8535	《號兵的假日》/葉樹涵銅管五重奏	179	359	1	上揚
TELARC 83368	"DON T GET SASSY"/RAY BROWN TRIO	179	399	1	上揚
VERVE 821982	"FOCUS"/STAN GETZ	179	359	1	寶麗金
TOCO 921691	浪漫古典禮盒/	179	559	5	寶麗金
EMI 555207	「性靈時空之旅」/HILLARD重奏團	183	359	1	百代

CD索引勘誤表

◎說明：在第二期出刊後，接到衆多郵購會員來電詢問價格，在此將二片裝的價格標示成單片裝CD列示於下：

廠牌／編號	標題	期數	正確價格
EXCLUSIVE 37/38	彌撒曲第三/畫家馬提斯交響曲	NO.1	718
EMI 769654	普契尼：歌劇《蝴蝶夫人》	NO.2	598
EMI 764846	貝利尼：歌劇《卡布雷特與蒙太奇家族》	NO.2	598
EMI 754725	布拉姆斯：鋼琴三重奏全集	NO.2	718
VIRGIN 561154	巴哈：布蘭登堡協奏曲第1～6號	NO.2	598
EMI 764852	普契尼：歌劇《瑪儂雷斯考》	NO.2	598

NO.2 TELDEC 95513（約翰史特勞斯：圓舞曲與序曲）及NO.3 TELDEC 997085（在古典音樂中安眠），其代理商爲飛碟唱片公司在此一併訂正。

時代郵購俱樂部入會辦法及貨品處理辦法：

一、入會辦法：

1. 專屬會員：凡一次消費滿1000元，即自動成爲專屬會員得享會員專屬權益。
2. 榮譽會員：只要先預繳訂購基金3000元，立即成爲CD郵購榮譽會員，除可享受會員專屬權益，更額外獲得價值非凡高級海飛茲時代年曆。

二、送貨方式：

1. 每月分三次統一處理訂單。
2. 訂單處理後15天內，將產品郵寄到府。
3. 每次包裹內附產品訂購明細，帳戶結存明細和發票。

三、缺貨處理：

若會員選購的唱片遇有缺貨狀況，我們保留訂單追貨三個月，同時處理方式如正：

1. 本會將隨產品及專函通知後，請於三日內以電話或傳眞告知本會是否取消其唱片訂購。如未獲通知，本會即士動繼追貨。
2. 會員如取消訂購，該片CD訂購金額則保留於會員帳戶中，餘款可併入正次訂購時使用。
3. 本會一接獲訂單取消通知，則儘速將帳戶結存明細，以信函通知會員。

四、未到貨處理：

會員選購的唱片中，若部份唱片延遲到貨，本價爲爭取時間，一律以分批寄送爲處理方式。凡訂購的唱片到貨數已達三片者，則先行包裝郵寄。餘每貨達二片者，即再包裝寄送。

◎帳戶本人存款此聯不必填寫，但勿撕開。◎存款後由郵局掣給正式收據爲憑，本單不作收據用

郵政劃撥儲金存款通知單

收款人	帳號	18393206
	戶名	陳　春　雄

新台幣：

（請用壹、貳、參、肆、伍、陸、柒、捌、玖、零等大寫並於數末加一整字）

寄款人	姓名		經辦局郵戳
	住址	□□□（郵遞區號）	
	電話		

主管：　經辦員：

手續費	次	元

本聯經劃撥中心登帳後寄交帳戶

局號：　　收據號碼：

郵政劃撥儲金存款單

收款人	帳號	18393206	中心局郵戳
	戶名	陳　春　雄	

新台幣

（請用壹、貳、參、肆、伍、陸、柒、捌、玖、零等大寫並於數末加一整字）

經辦局郵戳	寄款人	姓名	
		住址	□□□（郵遞區號）
		電話	

主管：　經辦員：

經辦局號	帳　號	日　期	存款金額
登帳編號		工作站號	

虛線內備機器印鑑用請勿填寫

手續費	次	元

請注意：一、帳號、戶名及寄款人姓名住址請詳細填明，以免誤寄。二、抵付交換票據之存款，懇請於交換前一、二天存入，必要時，可請存款局先以電話通知劃撥中心局，惟長途電話費由存款人負擔，如因電話故障等原因無法及時通知者，應由存款人自行負責。

時代郵購俱樂部入會辦法及貨品處理辦法：

《音樂時代》所載的唱片資訊中（包括唱片評鑑、新片介紹），凡列有唱片編號及標價者，皆可自由訂購。也可以預存開戶，避免多次劃撥麻煩，且提早享受福利。

1. 匯款方式：只需在郵政劃撥帳號上，註明欲購買唱片立編號及數量，將總訂購金額匯入帳戶即可。
2. 當期內容郵購有效期限：三個月。
3. 訂購CD片不足三片者，請另加掛號費NT$50元。
4. 若您已是時代郵購會員或爲音樂時代訂戶均請註明以利作業。

請　存　款　人　注　意

一、如須限時存款請於存款單上貼足「限時專送」資費郵票。

二、每筆存款至少須在新臺幣一元以上但存款尾數不在此限。

三、倘金額誤寫請另換存款單填寫。

四、本存款單不得附寄其他文件。

五、本存款單在各郵局窗口免費供應。帳戶或存款人亦得依式自印，但各欄文字及規格必須與本單完全相同，如有增刪或改印其他文字者，郵局不予受理存款，存款人應請另換本局印製之存款單填寫。

通信欄

音樂時代唱片郵購單　會員編號：　□訂戶　□非訂戶

姓名：＿＿＿＿＿＿　電話：(O)　(H)

送貨地址：

＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿　郵遞區號：□□□

訂購類別：

□我願開戶成爲榮譽會員，請寄來《海飛茲紀念年曆》一本。
開戶金額：　（最低金額3000元）

□一般郵購

訂購項目：請填註唱片代號（代號請查閱ＣＤ索引表）

	廠牌編號	數量	金額	代理商	刊登期別
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					

總計金額：

※郵購三片以下，請另加掛號包裹郵資50元整。
※更改地址請於每月十五前通知
※如須限時存款請於存款單上貼足「限時專送」資費郵票

《音樂時代》年訂戶

訂閱辦法：

一、劃撥訂閱：請填寫以下劃撥單正反面資料至郵局劃撥

二、現金訂閱：請填寫背面音樂時代訂閱單，剪下後連同現金（支票、滙票、現金袋）寄至：台北市永吉路32號9F 鴻亞出版事業有限公司。

三、服務專線：7698989・7688888

⊙⊙存款後由郵局掣給正式收據爲憑，本單不作收據用
帳戶本人存款此聯不必填寫，但勿撕開。

郵政劃撥儲金存款通知單

主管：　　經辦員：

收款人	帳號	17520814
	戶名	鴻亞出版事業有限公司

新台幣：
（請用壹、貳、參、肆、伍、陸、柒、捌、玖、零等大寫並於數末加一整字）

寄款人	姓名		經辦局郵戳
	住址	□□□（郵遞區號）	
	電話		

手續費	次	元

本聯經劃撥中心登帳後寄交帳戶

局號：　　收據號碼：

郵政劃撥儲金存款單

主管：　　經辦員：

收款人	帳號	17520814	中心局郵戳
	戶名	鴻亞出版事業有限公司	

新台幣
（請用壹、貳、參、肆、伍、陸、柒、捌、玖、零等大寫並於數末加一整字）

經辦局郵戳	寄款人	姓名	
		住址	□□□（郵遞區號）
		電話	

虛線內備機器印鑑用請勿填寫

經辦局號	帳號	日期	存款金額
登帳編號		工作站號	

手續費	次	元

請注意：一、帳號、戶名及寄款人姓名住址請詳細填明，以免誤寄。
二、抵付交換票據之存款，懇請於交換前一、二天存入，必要時，可請存款局先以電話通知劃撥中心局，惟長途電話費由存款人負擔，如因電話故障等原因無法及時通知者，應由存款人自行負責。

音樂時代

▲第一本全方位音樂雜誌

表演、唱片、知識、評論、音響、流行、郵購。

▲第一本爲您規劃ＣＤ收藏的雜誌

每期送您一張行家必藏的極品CD。

▲第一本非古典、非流行雜誌

《ALL MUSIC》包含了古典流行及各類型音樂。

請　存　款　人　注　意

一、如須限時存款請於存款單上貼足「限時專送」資費郵票。

二、每筆存款至少須在新臺幣一元以上但存款尾數不在此限。

三、倘金額誤寫請另換存款單填寫。

四、本存款單不得附寄其他文件。

五、本存款單在各郵局窗口免費供應。帳戶或存款人亦得依式自印，但各欄文字及規格必須與本單完全相同，如有增刪或改印其他文字者，郵局不予受理存款，存款人應請另換本局印製之存款單填寫。

□YES!本人從＿＿＿年＿＿＿月至＿＿＿年＿＿＿月訂閱《音樂時代》，並立即享有每月一張經典CD大贈送一年。

□一年12期優待價2560元　□二年24期優待價5060元

以上費用均含掛號費一年180元，爲保CD免於損壞。

訂閱人姓名：＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿　□女　□男

生日：＿＿＿＿＿＿＿＿身份證字號＿＿＿＿＿＿＿＿

電話：（O）＿＿＿＿＿＿＿＿（H）＿＿＿＿＿＿＿＿

地址：□□□＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

雜誌收件人／地址（同上者免填）

＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

發票：□二聯式□三聯式

統一編號：＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

□劃撥訂閱　剪下本優待證後，貼在郵局的劃撥單背面通信欄上，戶名：鴻亞出版事業有限公司

帳號：17520814

□現金袋，支票，匯票，請連同優待證寄回台北市永吉路32號9F 鴻亞出版事業有限公司。

□信用卡訂閱　放大本優待證。

傳眞(02)7626021・7695566

□聯合　□VISA　□MASTER

卡號：＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿　有效期限＿＿年＿＿月

訂閱日期：＿＿＿＿年＿＿＿＿月＿＿＿＿日

持卡人簽名：＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

需付總金額：＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

服務專線：(02)7698989・7688888

此欄係備寄款人與帳戶通訊之用，惟所作附言應以關於該次劃撥事項爲限。否則不予受理，應請換單另填。

【三月份讀者問卷調查】

讓本刊編得更好，是您的福利！

收到您的問卷，是我們的榮幸！

全體《音樂時代》工作夥伴們敬祝大家「勾得愉快，選得高興！」預備—起！

＜塡妥後請撕下擲回本社（免貼郵票），即可參加每月幸運讀者抽獎。獎品不頂貴，但是獎額很多，保証滿意！＞

首先，請問您是□訂戶□非訂戶□其它_____（不會吧？！）

1 您閱讀《**音樂時代**》的習慣是？□把內容背起來□每篇必讀□只挑有興趣的看□大致瀏覽

2 您最喜歡《**音樂時代**》哪一類文章？（可複選）□本月特輯□讀者服務台□封面故事□本月焦點□時代情報□時代廣場□樂評□古典音樂□流行音樂□ＣＤ選鑑□音響□藝人私語□Who Cares？

3 您希望《**音樂時代**》多報導哪一類音樂？（可複選）□古典音樂□古代音樂□當代音樂□中樂□民族音樂□地方戲曲□國語流行歌曲□西洋流行音樂□可樂（您確定這是「聽」的嗎？）□爵士樂□搖滾樂□藍調□西洋舞曲□另類音樂□電影配樂□舞臺劇□世界音樂□新世紀音樂□其它_____

4 您認爲《**音樂時代**》的版面設計如何？□棒得不得了！□很不錯□差強人意□我要應徵美編

5 您認爲《**音樂時代**》的文字內容如何？□每一頁都會背□很充實□尙可□不好□很不好

接下來，再請您塡寫個人基本資料：

性別：□女□男

年齡：□１８歲以下□１９－２２歲□２３－３０歲□３１－４０歲□４１－４９歲□５０歲以上

學歷：□博士□碩士□大學□專科□高中／職□高中以下

職業：□製造業□工商貿易□金融保險□交通運輸□服務業□資訊業□新聞傳播□軍公教□學生

□自由業□家管□無□其它_____

對《音樂時代》的看法與建議：

有什麼消息要通風報信，或要告訴《**音樂時代**》的嗎？【大聲集】（以下請您用１８０分貝的聲音說話）

1.俺希望《**音樂時代**》能報導_____。（題材從限制級到普級均可）

2.俺聽了本期《**音樂時代**》介紹的_____ＣＤ，俺覺得……

3.俺聽了本期《**音樂時代**》贈送的《勇敢的台灣人》ＣＤ，覺得……

【「九四年三大男高音」有獎徵答答案卷】題目請詳見本刊(P 208)，題一：_____ 題二：_____

題三：_____ 題四：_____

★請沿此虛線小心裁下，謝謝！

光鼓掌怎麼夠？
用您讚許的一票，讓您欣賞的音樂家站出來，讓更多人欣賞！

這是一個長期的音樂家支持度調查，如果您本月欣賞了某些音樂家的表演、新作、新唱片，覺得值得鼓勵推廣，請您在下面的問卷上圈選一票（如果不在參考名單之內，請在『其它』欄內註記）。

❶您欣賞的台灣管弦樂團是？□國家音樂廳交響樂團□台北市交□台灣省交□高雄市交□音契管弦樂團
□台北愛樂□其它：_____

❷您欣賞的華人指揮家是？□陳秋盛□陳澄雄□徐頌仁□呂紹嘉□許靜心□蘇正途□林克昌□余隆□張大勝
□涂惠民□杜黑□廖年賦□其它：_____

❸您欣賞的華人作曲家是？□江文也□郭芝苑□張昊□許常惠□李泰祥□徐頌仁□馬水龍□蕭泰然□金希文
□錢南章□陳建台□蔡盛通□盧炎□潘皇龍□其它：_____

❹您欣賞的華人小提琴家是？□林昭亮□胡乃元□蘇顯達□薛偉□陳幼媛□梁建楓□蘇正途□系緒嫻□陳方駟
□江維中□朱貴珠□林暉鈞□黃維明□馬沙基博士□其它：_____

❺您欣賞的華人鋼琴家是？□陳必先□葉綠娜□陳郁秀□陳瑞斌□蕭唯眞□吳冠英□翁均和□陳宏寬□諸大明
□蔡采秀□陳冠宇□李堅□傅聰□彭鎧立□殷承業□劉詩昆□陳泰成□卓輔見□隆信眞□其它：_____

❻您欣賞的華人器樂家是？□馬友友□陳威稜□葉樹涵□賴英里□朱宗慶□鄧詩屏□連雅文□黃貞瑛
□楊文信□蔡興國□張正傑□王貝文□李逸寧□溫金龍□游雅慧□饒大鷗□曾素芝□其它：_____

❼您欣賞的華人聲樂家是？□莫華倫□陳容□梁寧□陳榮貴□王秋梨□盧瓊蓉□湯慧茹□蘇秀華□范宇文
□林惠珍□成明□呂麗莉□簡文秀□文以莊□吳文修□陸蘋□薛映東□白玉璽□邱玉蘭□其它：_____

❽您欣賞的華人室內樂團是？□台灣弦樂□台灣室內樂□丹楓樂集□台北獨奏家□台北愛樂室內樂□謬斯樂賞
□新古典□台灣四重奏□台北木管□葉樹涵銅管□台北銅管□台北人室內樂
□朱宗慶打擊□台北打擊□其它：_____

❾您欣賞的華人作曲家作品：

吃好鬥燒報

您願意提供你心目中的五張「荒島唱片」給大家分享嗎？（類別不拘）

	廠牌	編號	標題	演奏者
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				

寄件人：

地址

廣告回信
北區郵政管理局登記證
北台字8195號
免貼郵資

台北市延吉街156號3樓之1

古典音樂雜誌社 收

WHOCARES

胡凱斯音樂雜誌

國際中文版（繁體版）
Traditional Chinese Edition

Issue 4

●本期精彩要目

【封面故事】
阿巴少到底「少」了什麼？

【本月特輯】
不管阿巴少少了什麼，本月雜誌少了特輯

【本月專輯CD】
馬沙基博士練琴實況錄音精選集

【情報】
●江哲鳴因演唱多齣八點檔連續劇主題曲被封為《江八點》
●台北義勇交響樂團國民黨團員拒絕拉中提琴
●許常青連任國家音樂班交響樂團音樂總監，全班同學前往拜壽致慶
●《X樂時代》編輯部被困「魔笛小屋」

【知識】
●小平老師談起立—從不會站到會站的獨家祕方
●如何向大師打躬作揖和勒索簽名

【盲點試聽室】
●百藍氏濃縮CD試聽報告
●稀奇蟲子《樑柱》小提琴與二胡、口琴、鋼琴、琵琶、鋸琴、人聲…（以下從略）協奏曲

【樂評】
●馬沙基博士忠孝東路延吉街口獨奏會
●帕爾快的巴濟泥《大妖之舞》

【慢畫】

編輯台下

同情我就給我稿！

「陳仲汀早上七點才走的。」進電話亭時，社裡的同事這樣告訴我。「那麼，」我問：「馬沙基博士來了沒有？」同事說：「啊，他剛走。」

這已不是在工作，而是在搏命。睜開眼就是邀稿，日以繼夜，直到撐不下去爲止。半夜兩點是附近公用電話最熱鬧的時候（因爲『胡凱斯雜誌』至今仍沒有辦公室），每個人不停地打電話，像是在打柏青哥。總編輯李大招在馬路上打哈欠，他打哈欠的樣子像隻大青蛙！其它，邀不到稿的、被大夢初醒的主筆臭罵的、聲音此起彼落。最後，這期雜誌的稿子還是沒人要寫！

由於過年期間休了二十一天長假，所以在春節團拜時赫然發現，除了封面文字外，本期胡凱斯雜誌居然完全沒有稿件！以致本期內容大部份有題無文。但是我們還是非常珍視唯一存在的封面文字，趁此新春期間首度推出我們的門面（以免有人說「胡凱斯」都很不要臉）。最後再次呼籲「胡凱斯」的死忠讀者們（如果有的話），爲了人類精緻藝術的延續，一定要把聽音樂會、唱卡拉ＯＫ、賭柏青哥預算中的一小部份，回饋到多年來最支持中華文化復興運動的《胡凱斯音樂雜誌》。那就是，地無分東西南北、人無分男女老幼，同情我就給我稿！

WT

【情報】

《×樂時代》編輯部被困魔笛小屋

代理友刊《音×時代》的某國內知名出版公司，爲讓《音樂×代》能準時出刊，特地向維也納訂購一具神奇的魔笛小屋。該小屋可以自動設定時間，相關人員被鎖進去後，非完成作品否則無法出來。當年莫札特即是在此早期魔笛小屋產品中，完成曠世鉅作「魔笛」的。多年來，魔笛小屋在世界各地逼稿成功，信用卓著，此次所使用的是最先進的Ｔ３機型（Terminator 3），據說用過的人都不知去向。以下爲胡凱斯編輯部冒著也被關進去的危險，前往魔笛小屋採訪的現場目擊報導：



⊙「此爲魔笛小屋大門，由此可見《音樂時×》人員正積極工作中。」







⊙冒險攝得之小屋內景。
上圖：一九九五年二月十七日下午四時。
下圖：一九九五年二月十八日上午四時。

WT

百藍氏濃縮ＣＤ試聽報告

文／陳獨莠

別妒嫉我一個晚上能聽完莫札特一至四十一號交響曲。以前我也不能，自從我改用《百藍氏濃縮ＣＤ》，它含有多軌同步混音技術，聽了以後冷汗從頭頂直到腳底。看，我多神勇啊！一個月可以寫上百張ＣＤ評鑑。你也可以試試看！（廣告請見第三期胡凱斯雜誌，欲購從速。）

大師班招生中：

教您三分鐘內唱好《杜蘭朵》中的波斯王子（卡拉富的前一位應試者），彈好約翰・凱吉鋼琴名曲《四分三十三秒》。名額有限，報名請洽《胡凱斯音樂雜誌》。

WT

【樂評】

馬沙基博士忠孝東路延吉街口獨奏會

文／李大招

一九九五年一月三十一日，正是大年初一全家團圓的日子，馬沙基博士卻爲了藝術，冒著寒流冷風，在台北市忠孝東路、延吉街口，從下午二時演奏到下午五時。遺憾的是，前後三個小時之間，並沒有人看出他是在拉小提琴，甚至有流浪者愛心之家成員予以騷擾。這種現象如何不叫文化人寒心？寄望陳市長在大力掃蕩台北危樓之餘，多多關懷各陰暗角落的文化活動。

帕爾快的巴濟尼《大妖之舞》

文／陳仲汀

只聽「卡嘰！」一聲，他就拉完了。

WT

【慢畫】
還在畫。

【封面人物】
阿巴很少
Cloudy O. Abbaveryfew

由於阿巴少前往東京爭取瘋狂崇拜者簽名，本刊特別找到與阿巴少面貌酷似的阿巴很少擔任封面人物。圖爲他在世界著名、歐陸三大樂團之一的荷蘭阿姆斯特丹皇家音樂會堂管弦樂團的圖片前的照片。

WC



Cloudy O.
Abbaveryfew

炒菜不用放肉絲

「印尼神油」讓您床頭音響小兵立大功！

不必百萬音響，照樣品嚐與權威器評家
同級的「耳油直冒」快感。

權威器評家在品評Ｋ牌、Ｍ牌天王級音響時，常常產生氣喘、褲管直抖、耳油直冒、不斷朗誦唐詩的症狀。根據心理科學大師馬丁（Sleeping Martin）的研究分析，人類感覺純粹由感官左右，名牌音響雖在廣告詞上吹得天花亂墜，但所有擺位、搭配的種種設計，無非透過聽覺，在人腦下視丘部位刺激分泌出一種「狗嗅素」（Gothiussham）。

在「狗嗅素」作用下，聽者可以產生音場穿牆、破瓦落地、火燒屁股、被獨唱女高音親吻愛撫…等快感，而在小小斗室有環遊世界之效。能產生狗嗅素的名牌音響，便在天王器評家哄抬之下，創下天價和銷量。一九九四又二分之一年，位於印尼度假聖地八里島的國家休閒醫學中心，針對這點，研發出直接刺激狗嗅素分泌的秘藥，代號爲「印尼神油」。

現在美國床頭藥廠（Bedrail）已取得獨家秘方，生產出床頭牌「印尼神油」。只要在聽音響前，將「印尼神油」塗抹於耳後和太陽穴，閉目瞑想心儀的天王歌后五分鐘，再開啓ＣＤ音響，即可享受最妙不可言、身歷其境的高傳眞音響！

著名器評家、《胡凱斯音樂雜誌》總主筆陳仲汀先生，在塗抹床頭牌「印尼神油」並欣賞國光牌床頭音響後表示：「國光牌床頭音響雖只使用一隻２英吋全音域紙盆喇叭，但在動態的表現上，只能用『壯麗音響奇觀』來形容。動如排山倒海、靜如夜半蚊鳴。音色像閃著光芒的黃金、晴天掠過的霹靂、剛抹過歐蕾的肌膚，令我氣喘連連，耳油如注。在音場方面的表現廣漠無垠，如同突然置身南極大陸，而有『天地悠悠、愴然涕下』之感懷。在解析度方面，以前從來聽不懂的馬沙基博士練琴實況錄音，我現在也已可分辨出他是在練鈴木小提琴教本第一冊。我覺得『印尼神油』眞的是音響工業的偉大勝利！我再也不會讓我的耳朵在聽音響時塗抹其它牌油膏。」





本次試聽使用國光牌床頭音響，結果小兵果然立大功

（圖爲外銷退貨的國光牌床頭音響，包括安靜無聲豪華耳機，超級無段式音量旋鈕，遊戲卡帶四卷，複合燃料多點噴射，機體由可回收廢料製成，絕對有環保概念）

床頭牌大藥廠榮譽出品
音樂藥鋪台灣總代理

⊙鄭重聲明：床頭牌「印尼神油」絕對不含安非他命、海洛英、大麻、鴉片…等違禁品。是眞的不含，絕非做賊心虛。

Bedrail

有獎問答「九四年三大男高音」

可以聽、可以看、可以穿

看「永遠的三大男高音幕後製作祕辛」錄影帶，

送「三大男高音」原裝進口紀念T恤

郵購即有機會獲得「三大男高音」進口紀念桌曆一份

即日起至三月三十一日前（郵戳爲憑），

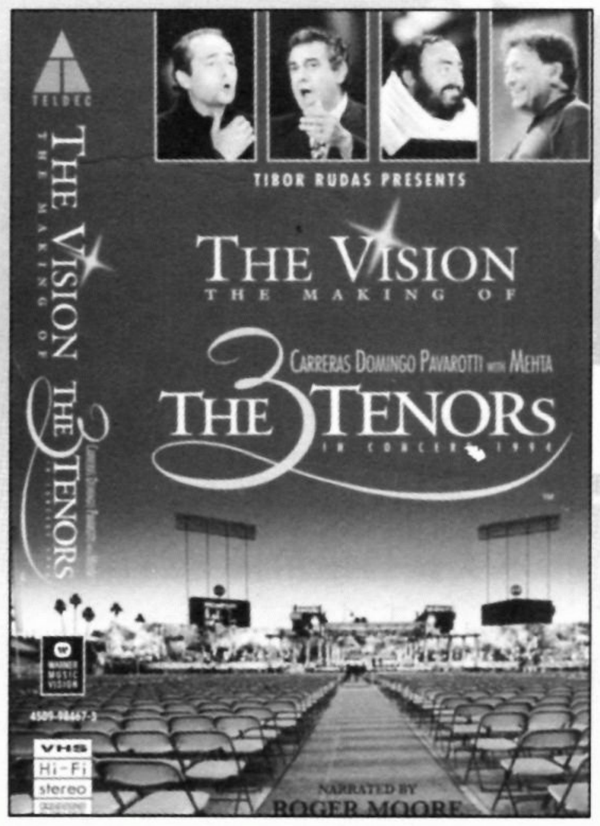
只要將下列四個題目的答案寫在明信片上寄回雜誌社，
我們將從回答全對的讀者回函空格上抽出二十位幸運讀者，
每人贈送一件「三大男高音」進口紀念T恤。
趕快行動，題號和答案不要對錯。
得獎名單會公布於下期雜誌。

題**1**：此次三大男高音世紀重逢演唱會地點Dodger Stadium原爲　1、棒球場 2、音樂廳 3、足球場

題**2**：三大男高音爲此次重逢演唱會所舉辦的慈善預演會在　1、蒙地卡羅 2、洛杉磯 3、羅馬

題**3**：三大男高音哪一位年紀最輕　1、帕華洛帝 2、多明哥 3、卡瑞拉斯

題**4**：哪一首曲子被選爲此次世界盃足球賽的主題曲　1、善變的女人 2、奪標 3、飲酒歌



如果你是「時代郵購俱樂部會員」……

即日起至三月三十一日止，

凡利用雜誌後「郵購俱樂部」購買三大男高音系列產品

（CD、金CD、演唱會錄影帶、演唱會LD、及

「永遠的三大男高音——九九四世紀重逢演唱會」幕後製作祕辛」錄影帶），

我們同樣抽出**20**位幸運讀者，

贈送「三大男高音」進口紀念桌曆一份（價值二百元）。

郵購辦法詳見本期雜誌

是我喜歡的、我就演奏……

EMI CLASSICS

Vanessa-Mae

陳美

小提琴超級玩家

九〇年代最狂放的小提琴巨星　敏銳、細緻、未來的絕對焦點

■觸技曲與賦格(原曲：巴哈／小提琴與電子小提琴混音改編版)
■及其他九首爵士、流行生猛作品

7243 5 55089 2 8



媒體印象：

"SUPERNATURAL"(不可思議的)、"STUNNING"(絕佳的)、
"SUPERB"(極出色的)
「全球最令人興奮的年輕小提琴家」英國國家廣播電台
「天賦異稟的才華」英國留聲機雜誌

VANESSA玩家檔案

國籍：英國　出生地：新加坡(4歲移居倫敦)
生日：與帕格尼尼同一天、晚196年
最早的音樂課程：1982年(3歲)的鋼琴課　最早的小提琴課程：1984年(5歲)
首度與樂團合作的音樂會：1989年(10歲)與愛樂管弦樂團
首度國際巡迴：1991年與倫敦莫札特合奏團的莫札特兩百年紀念演出
她的迷信：從後臺化妝室到舞臺之間必須灑一些水、然後走過去上臺

「我不希望去對音樂分類區隔，對我而言，音樂以它的美、力量與神秘魅力，是爲了享受與爲了演奏的，而言就是一個小提琴手的方向。
我已經享受了製作這張專輯時自己與兩把小提琴的舒展，我希望你也將聆聽與享受。」　VANESSA MAE陳美

科藝百代股份有限公司　台北市光復南路35號7樓
TEL:(02)7680755　FAX:(02)7606865

每輯錄音超過70分鐘

SENTIMENTAL CLASSICS

DECCA

請至全省各大唱片行購買

實現 每一首都動聽 的希望

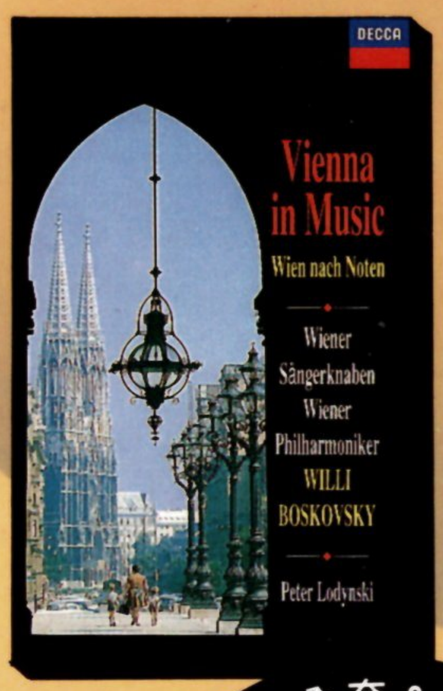
抒情古典之最

新春最精美的CD系列

全套6集

「抒情古典之最」

是由上萬首知名古典樂曲精挑細選出來的ＣＤ系列，其特色在於無論選播其中任何一張ＣＤ的任一首曲子，都是抒情、柔美的漫妙曲調，絕無一首艱難、撼人的樂章；聆聽者不拘何時、何地、何種心情都可在「抒情古典之最」中找到動人魂魄的悠揚旋律，對耳朵是百分之百絕對美聲，對心情則具有抒緩撫慰之功。全套6張ＣＤ共112首曲子，每集錄音時間均超過70分鐘，且秉持了DECCA一貫優異的錄音水準，提供最高品質的聽覺享受。此外，專輯每一首樂曲均附有精要的樂曲解說，充分滿足了聽與知的雙向需求。收錄曲目包括：耶穌！吾民仰望的喜悅、給愛麗絲、藍色多瑙河、G弦上之歌、公主徹夜未眠、卡農、我的太陽、帕格尼尼主題狂想曲、鄉間騎士間奏曲、泰伊思暝想曲、綠袖子幻想曲、聖母頌等，每一首曲子均爲公認最動聽之古典抒情傑作。建議您一次購齊全套6張「抒情古典之最」，將亙古的美好樂章永遠收藏。

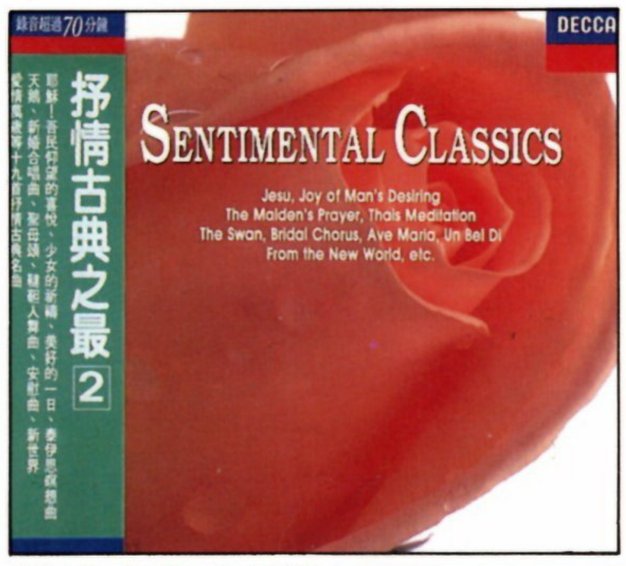


●凡一次購齊全套6集CD●
即贈DECCA
音樂之都—維也納
錄影帶一卷
請於購買時當場索取



抒情古典之最1 SM-001

綠袖子幻想曲、聖母頌、月光
波烈路、春之歌、糖梅仙子之舞
雨滴、婚禮進行曲等18曲



抒情古典之最2 SM-002

耶穌！吾民仰望的喜悅、天鵝
少女的祈禱、美好的一日
泰伊思暝想曲、新世界等19曲



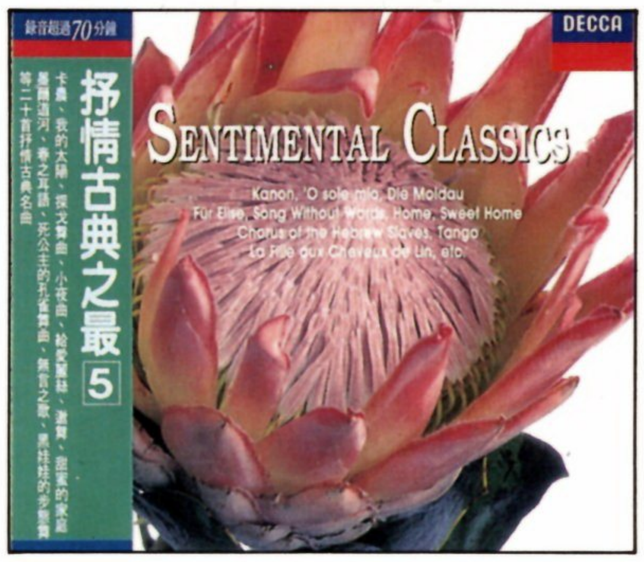
抒情古典之最3 SM-003

鱒魚、搖籃曲、花之圓舞曲
四季—春、天鵝湖—情景
善變的女人等18曲



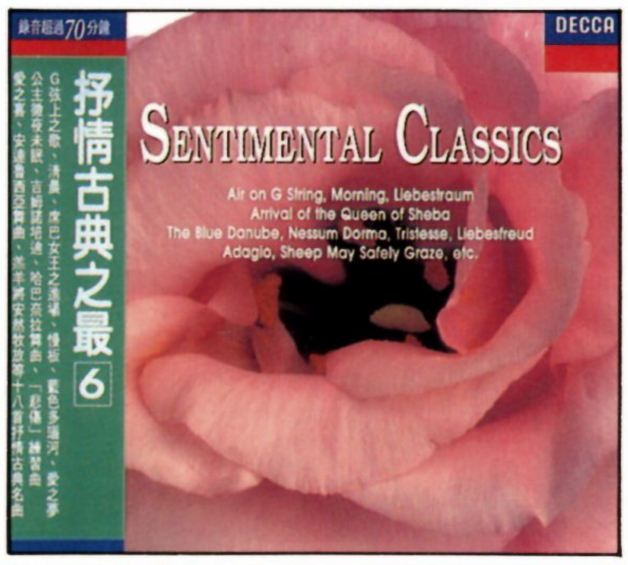
抒情古典之最4 SM-004

帕格尼尼主題狂想曲、愛之喜
鄉間騎士—間奏曲、月光
夢幻曲、親愛的父親等19曲



抒情古典之最5 SM-005

卡農、我的太陽、給愛麗絲
無言之歌、甜蜜的家庭、探戈舞曲
棕髮女郎、思維凌空遨翔等20曲



抒情古典之最6 SM-006

G弦上之歌、清晨、愛之夢
席巴女王之進場、藍色多瑙河
公主徹夜未眠、悲傷等18曲

福茂唱片音樂股份有限公司 DECCA RECORDS TAIWAN LTD. 台北市忠孝東路一段112號12F 電話：(02)3941828